Czytając tę instrukcję, można natknąć się na informacje poprzedzone symbolem UWAGA. Informacje te mają na celu pomóc użytkownikowi uniknąć uszkodzenia pojazdu lub mienia osób trzecich bądź zanieczyszczenia środowiska.

Symbole ⚠⚠📖 na naklejkach w samochodzie przypominają o konieczności zapoznania się z instrukcją obsługi w celu bezpiecznej i prawidłowej eksploatacji pojazdu.

⚠⚠ może się wyświetlać w różnych kolorach, aby sygnalizować „niebezpieczeństwo" (czerwony), „zagrożenie" (pomarańczowy) lub „ostrzeżenie" (bursztynowy).

➔ **Naklejki ostrzegawcze** str. 89

Kilka słów na temat bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo kierowcy i innych osób ma bardzo duże znaczenie. Bezpieczna obsługa tego pojazdu to duża odpowiedzialność.

Aby pomóc kierowcy w podejmowaniu trafnych decyzji dotyczących bezpieczeństwa, na etykietach oraz w niniejszej instrukcji zamieściliśmy procedury obsługi i inne informacje. Ich celem jest ostrzeganie przed potencjalnym zagrożeniem dla zdrowia kierowcy i innych osób.

Oczywiście nie sposób przewidzieć wszystkich możliwych zagrożeń związanych z eksploatacją lub obsługą samochodu. Należy się kierować zdrowym rozsądkiem.

Ważne informacje na temat bezpieczeństwa występują w różnych postaciach, m.in.:

- **Naklejki ostrzegawcze** — na pojeździe.
- **Komunikaty bezpieczeństwa** — w postaci informacji dotyczących bezpieczeństwa poprzedzonych symbolem ⚠ i jednym z trzech słów: **NIEBEZPIECZEŃSTWO**, **OSTRZEŻENIE** lub **ZAGROŻENIE**. Te słowa sygnalizacyjne mają następujące znaczenie:

⚠ZAGROŻENIE	Nieprzestrzeganie instrukcji SPOWODUJE ŚMIERĆ lub POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO	Nieprzestrzeganie instrukcji MOŻE spowodować ŚMIERĆ lub POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
⚠⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO	Nieprzestrzeganie instrukcji MOŻE spowodować ŚMIERĆ lub POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
⚠OSTRZEŻENIE	Nieprzestrzeganie instrukcji MOŻE spowodować OBRAŻENIA CIAŁA.

- **Nagłówki dotyczące bezpieczeństwa** — takie jak Istotne środki bezpieczeństwa.
- **Rozdziały poświęcone bezpieczeństwu** — takie jak Bezpieczna jazda.
- **Instrukcje** — sposób prawidłowego i bezpiecznego korzystania z pojazdu.

Cała niniejsza publikacja zawiera wiele ważnych informacji dotyczących bezpieczeństwa — prosimy o uważne zapoznanie się z nimi.

Rejestratory danych zdarzeń

Pojazd jest wyposażony w wiele urządzeń, powszechnie nazywanych rejestratorami danych zdarzeń. Urządzenia te rejestrują określone typy danych pojazdu, np. informacje o aktywacji poduszki powietrznej lub usterce układu SRS.
Dane te należą do właściciela pojazdu i dostępu do nich nie mają żadne inne osoby. Nie dotyczy to sytuacji określonych przez przepisy prawne lub za zgodą właściciela pojazdu.
Dane te mogą być jednak udostępniane firmie Honda, jej autoryzowanym serwisom, warsztatom, pracownikom, przedstawicielom oraz kontrahentom jedynie w celach diagnostycznych, badawczych i w celu usprawnienia pojazdu.

Rejestratory diagnostyczne do celów serwisowych

Pojazd jest wyposażony w urządzenia diagnostyczne, które rejestrują informacje o układzie jezdnym i warunkach jazdy. Dane te mogą być wykorzystywane przez mechaników do celów diagnostycznych, naprawczych i serwisowych powiązanych z pojazdem. Do danych tych nie mają dostępu żadne inne osoby. Nie dotyczy to sytuacji określonych przez przepisy prawne lub za zgodą właściciela pojazdu.
Dane te mogą być jednak udostępniane firmie Honda, jej autoryzowanym serwisom, warsztatom, pracownikom, przedstawicielom oraz kontrahentom jedynie w celach diagnostycznych, badawczych i w celu usprawnienia pojazdu.

Niniejszą instrukcję obsługi należy traktować jako integralny składnik pojazdu, który znajduje się w nim w chwili sprzedaży.

Instrukcja obsługi jest przeznaczona do wszystkich wersji tego pojazdu. Mogą się w niej znajdować opisy funkcji i urządzeń, które nie są dostępne w tej konkretnej wersji.

Ilustracje zamieszczone w tej instrukcji obsługi dotyczą funkcji i urządzeń dostępnych w niektórych, lecz nie wszystkich, wersjach. Ta konkretna wersja może nie być wyposażona w niektóre z tych funkcji.

Informacje i specyfikacje zamieszczone w tej publikacji były aktualne w chwili dopuszczenia do druku. Jednakże firma Honda Motor Co., Ltd. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnym terminie bez wcześniejszego powiadomienia i bez podejmowania w związku z tym jakichkolwiek zobowiązań.

Mimo że niniejsza instrukcja ma zastosowanie do wersji z kierownicą zarówno po lewej jak i po prawej stronie, ilustracje w niej zamieszczone odnoszą się głównie do wersji z kierownicą po lewej stronie.

Bezpieczna jazda str. 35

Zasady bezpiecznej jazdy str. 36
Pasy bezpieczeństwa str. 41
Poduszki powietrzne str. 53

Zestaw wskaźników str. 91

Kierunkowskazy str. 92
Wskaźniki i wyświetlacz wielofunkcyjny str. 136

Elementy sterujące str. 153

Zegar str. 154
Blokowanie i odblokowywanie drzwi str. 156
Otwieranie i zamykanie szyb str. 175
Dach panoramiczny* str. 178
Regulacja siedzeń str. 206

Poprawa komfortu jazdy str. 241

System audio str. 242
Podstawowa obsługa systemu audio str. 249, 280
Funkcje podlegające dostosowaniu str. 335, 345

Układ kierowniczy str. 401

Przed jazdą str. 402
Holowanie przyczepy str. 406
Parkowanie pojazdu str. 489
Wielofunkcyjna kamera cofania* str. 495

Obsługa serwisowa str. 505

Przed przystąpieniem do obsługi serwisowej str. 506
System przypominania o przeglądzie* str. 509
Regeneracja filtra DPF (cząstek stałych)* str. 553
Sprawdzanie i wymiana opon str. 569
Akumulator str. 575
Akcesoria i modyfikacje str. 590

Nieprzewidziane wypadki str. 593

Narzędzia str. 594
W przypadku przebicia opony str. 596
Przegrzanie str. 625
Lampka, świecenie/miganie str. 628
Gdy nie można otworzyć bagażnikastr. 646
Tankowanie str. 648

Informacje str. 649

Dane techniczne str. 650
Numery identyfikacyjne str. 659

Spis treści

Skrócona instrukcja obsługi str. 4

Bezpieczeństwo dziecka str. 66
Zagrożenie związane ze spalinami str. 88
Naklejki ostrzegawcze str. 89

Bezpieczna jazda str. 35

Zestaw wskaźników str. 91

Otwieranie i zamykanie bagażnika str. 169
Obsługa urządzeń do sterowania i kontroli (w pobliżu kierownicy) str. 181
Oświetlenie wnętrza/wewnętrzne udogodnienia str. 217
Układ alarmu przeciwkradzieżowego str. 171
Ustawianie lusterek str. 203
Układ kontroli temperatury i wentylacji str. 230

Elementy sterujące str. 153

Komunikaty o błędzie systemu audio str. 327
Zestaw głośnomówiący str. 361, 382
Informacje ogólne na temat systemu audio str. 330

Poprawa komfortu jazdy str. 241

Zalecenia dotyczące jazdy w terenie str. 411
Tankowanie str. 497
Podczas jazdy str. 413
Zużycie paliwa i emisja CO_2 str. 502
Hamowanie str. 475
Pojazd z silnikiem turbodoładowanym* str. 503

Układ kierowniczy str. 401

System monitorowania oleju silnikowego* str. 514
Wymiana żarówek str. 555
Obsługa pilota zdalnego sterowania str. 580
Terminy przeglądów* str. 519
Sprawdzanie i wymiana piór wycieraczek str. 565
Konserwacja układu kontroli temperatury i wentylacji str. 582
Obsługa serwisowa pod pokrywą silnika str. 530
Czyszczenie str. 585

Obsługa serwisowa str. 505

Silnik się nie uruchamia str. 617
Bezpieczniki str. 634
Rozruch z akumulatora innego pojazdu str. 621
Holowanie awaryjne str. 643
Problemy z poruszeniem dźwigni zmiany biegów str. 624

Nieprzewidziane wypadki str. 593

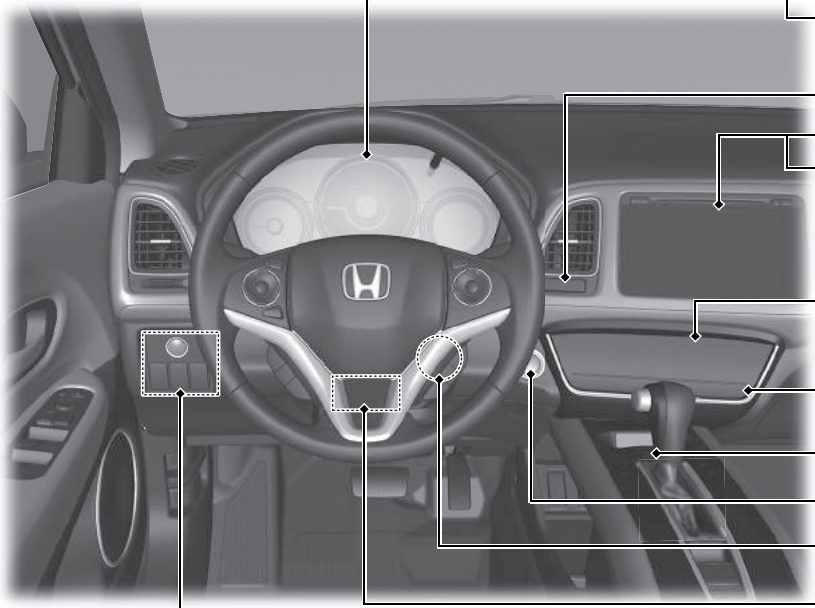
Urządzenia emitujące fale radiowe* str. 660
Zarys treści Deklaracji zgodności WE* str. 688

Informacje str. 649

Indeks str. 692

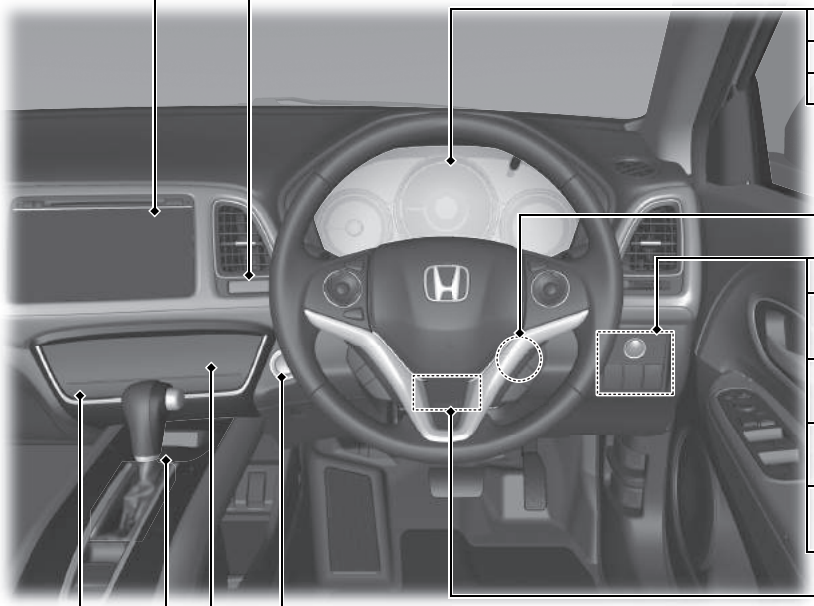
Rozmieszczenie elementów

Wersja z kierownicą po lewej stronie



- Lampki kontrolne str. 92
- Wskaźniki str. 136
- Wyświetlacz wielofunkcyjny str. 137
- Zegar str. 154
- Przycisk świateł awaryjnych
- Ekran Audio/Informacje str. 250, 281
- System audio str. 242
- Układ kontroli temperatury i wentylacji str. 230
- Ikona ogrzewania tylnej szyby/podgrzewanego lusterka zewnętrznego str. 199
- Wyłącznik systemu Auto Stop* str. 432, 436
- Przycisk ENGINE START/STOP* str. 182
- Wyłącznik zapłonu* str. 181
- Regulacja położenia kierownicy str. 202
- Przycisk OFF układu kontroli stabilności jazdy (VSA) OFF str. 470
- Przycisk układu czujników parkowania* str. 492
- System ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW)* str. 459
- Regulacja reflektorów* str. 191
- Przycisk ECON str. 431

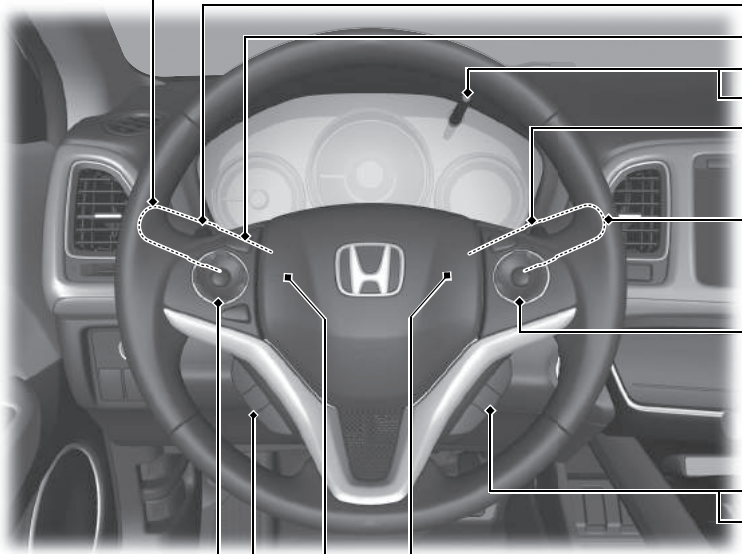
Wersja z kierownicą po prawej stronie



- Ekran Audio/Informacje str. 250, 281
- System audio str. 242
- Przycisk świateł awaryjnych
- Lampki systemowe str. 92
- Wskaźniki str. 136
- Wyświetlacz wielofunkcyjny str. 137
- Zegar str. 154
- Wyłącznik zapłonu* str. 181
- Przycisk ECON str. 431
- Przycisk OFF układu kontroli stabilności jazdy OFF(VSA) str. 470
- Przycisk układu czujników parkowania* str. 492
- Przycisk systemu ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu* str. 459
- Wyłącznik czujnika ultradźwiękowego* str. 173
- Regulacja reflektorów* str. 191
- Regulacja położenia kierownicy str. 202
- Przycisk ENGINE START/STOP* str. 182
- Układu kontroli temperatury i wentylacji str. 230
- Wyłącznik systemu Auto Stop* str. 432, 436
- Ikona ogrzewania tylnej szyby/podgrzewanego lusterka zewnętrznego str. 199

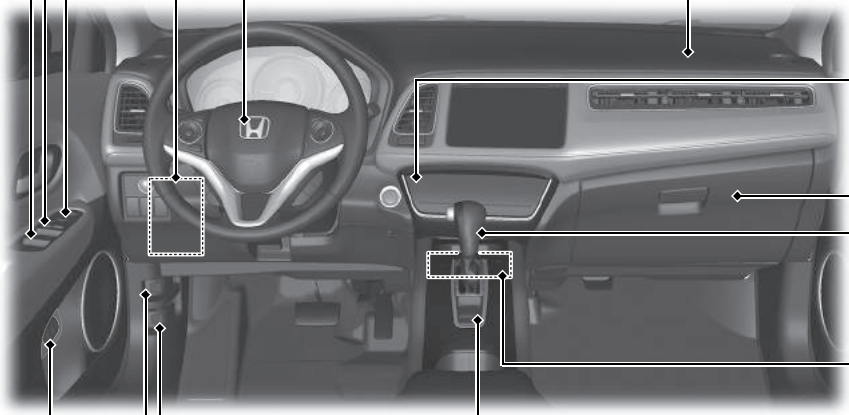
* Dostępne w niektórych wersjach

Rozmieszczenie elementów



- Przełączniki reflektorów/kierunkowskazów str. 186
- Przednie światła przeciwmgielne * str. 190
- Tylne światło przeciwmgielne str. 190
- Dźwigienka zmiany biegu na niższy * str. 425
- Przycisk (wyświetlacz) * str. 247
- Pokrętło (wybierz/zerowanie) str. 198
- Regulacja podświetlenia str. 198
- Dźwigienka zmiany biegu na wyższy * str. 425
- Wycieraczki/spryskiwacze str. 195
- Przyciski tempomatu str. 440 /przyciski ogranicznika prędkości maksymalnej str. 443 /przyciski automatycznego ogranicznika prędkości maksymalnej * str. 447
- Przyciski ▲/▼ (informacje) str. 137
- Przycisk SEL/RESET str. 138
- Sygnał dźwiękowy (nacisnąć w pobliżu)
- Przyciski zestawu głośnomówiącego str. 361, 382
- Przyciski zdalnego sterowania systemem audio str. 247

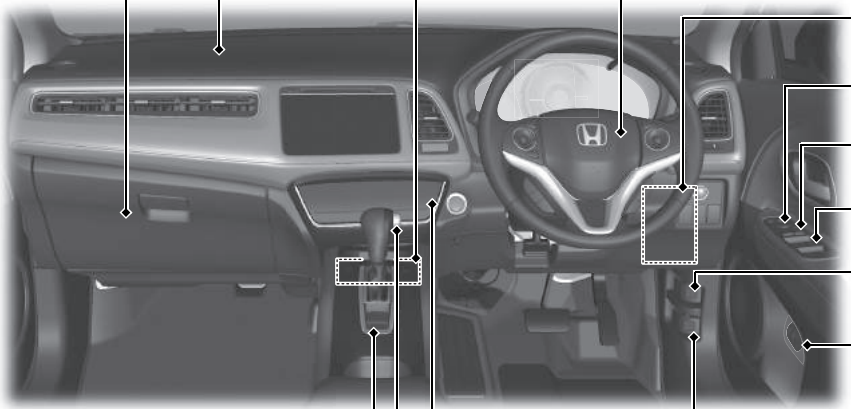
Wersja z kierownicą po lewej stronie



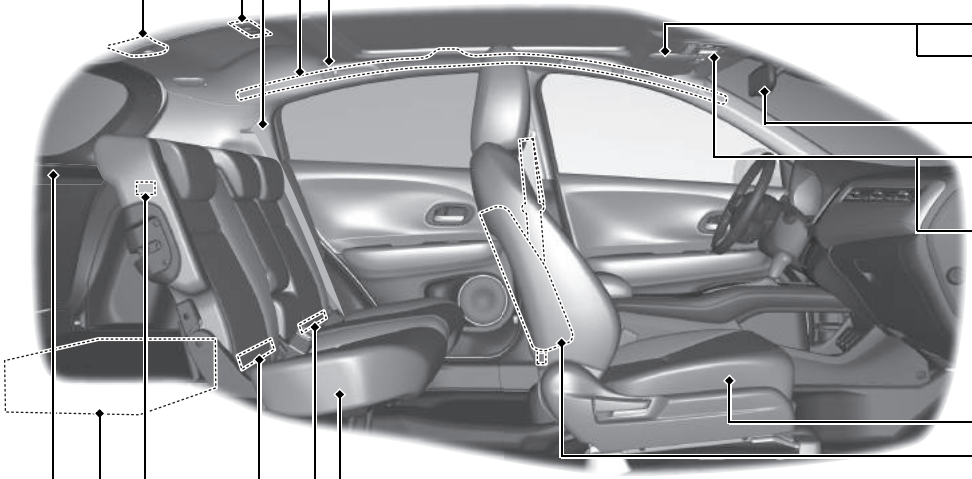
- Przełączniki szyb elektrycznych str. 175
- Główny przełącznik zamków drzwi sterowanych elektrycznie str. 167
- Elementy sterujące lusterek bocznych str. 204
- Skrzynka bezpieczników w kabinie str. 637
- Przednia poduszka powietrzna kierowcy str. 55
- Przednia poduszka powietrzna pasażera str. 55
- Ikony podgrzewanych foteli* str. 229
- Schowek podręczny str. 220
- Dźwignia zmiany biegów
  Bezstopniowa skrzynia biegów* str. 421, 423
  Ręczna skrzynia biegów* str. 428
- Gniazda USB str. 243
- Gniazdo HDMI™* str. 244
- Gniazdo zasilania akcesoriów str. 224
- Gniazdo AUX* str. 245
- Wyłącznik elektrycznego hamulca postojowego str. 475
- Przycisk automatycznego utrzymania hamulca str. 478
- Dźwignia otwierania pokrywy silnika str. 533
- Dźwignia otwierania pokrywy wlewu paliwa str. 499
- Przyciski pamięci* str. 201
- Przyciski SET* str. 201

Rozmieszczenie elementów

Wersja z kierownicą po prawej stronie



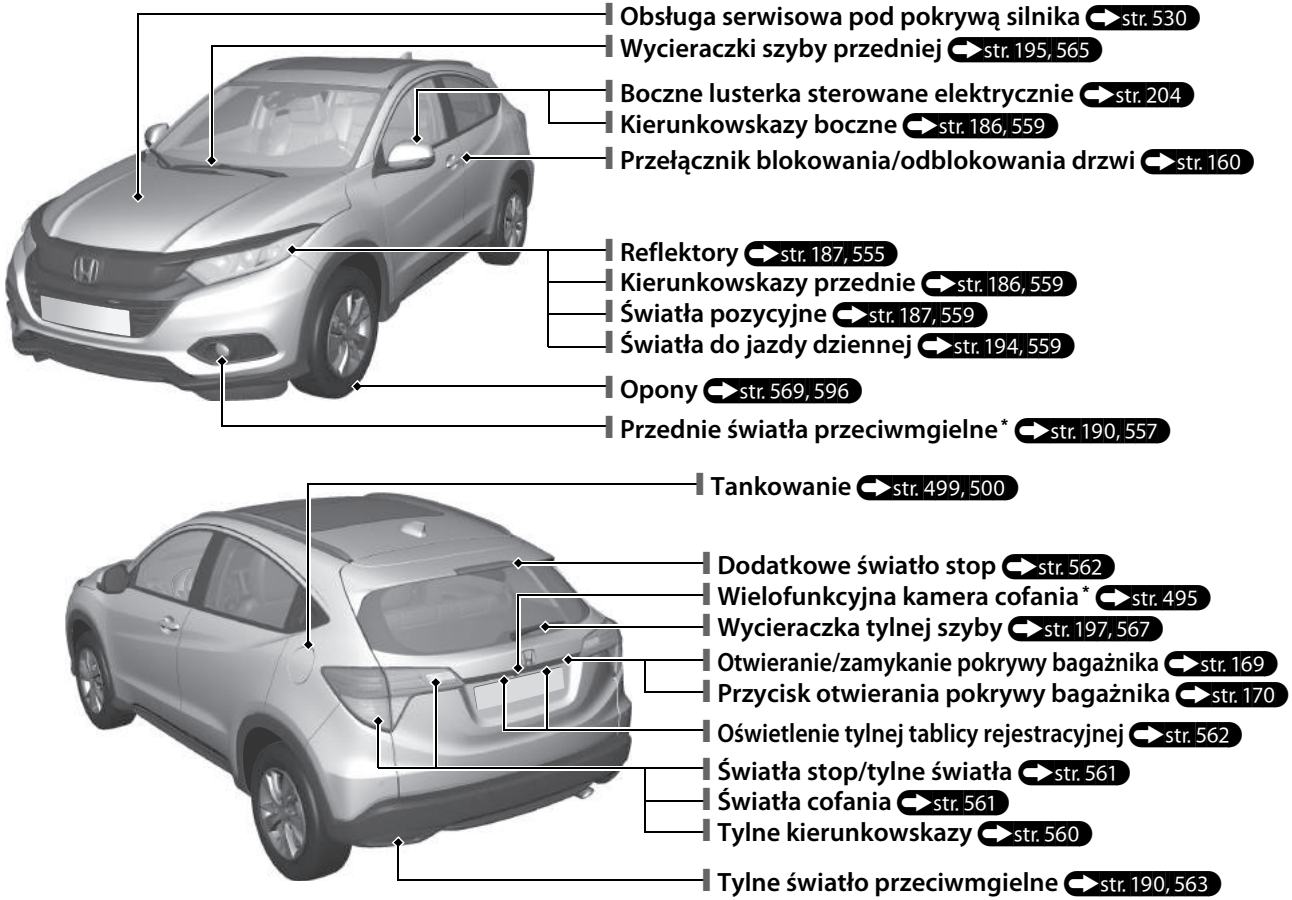
- Schowek str. 220
- Przednia poduszka powietrzna pasażera str. 55
- Gniazda USB str. 243
- Gniazdo HDMI™* str. 244
- Gniazdo zasilania akcesoriów str. 224
- Gniazdo AUX* str. 245
- Przednia poduszka powietrzna kierowcy str. 55
- Skrzynka bezpieczników w kabinie str. 637
- Elementy sterujące lusterek bocznych str. 204
- Główny przełącznik zamków drzwi sterowanych elektrycznie str. 167
- Przełączniki szyb sterowanych elektrycznie str. 175
- Dźwignia otwierania pokrywy wlewu paliwa str. 499
- Przyciski pamięci* str. 201
- Przyciski SET* str. 201
- Dźwignia otwierania pokrywy silnika str. 533
- Ikony ogrzewania foteli* str. 229
- Dźwignia zmiany biegów
  Bezstopniowa skrzynia biegów* str. 421, 423
  Ręczna skrzynia biegów* str. 428
- Przełącznik elektrycznego hamulca postojowego str. 475
- Przycisk automatycznego utrzymania hamulca str. 478



- Pas bezpieczeństwa ze zdejmowaną klamrą str. 49
- Oświetlenie pomocnicze str. 218
- Pasy bezpieczeństwa str. 41
- Pas bezpieczeństwa (przystosowany do montażu fotelika dla dziecka) str. 81
- Pas bezpieczeństwa do unieruchamiania fotelika dziecięcego str. 81
- Boczne kurtyny powietrzne str. 62
- Uchwyt
- Haczyki na ubrania str. 226
- Osłony przeciwsłoneczne
- Lusterka w osłonach przeciwsłonecznych
- Lusterko wsteczne str. 203
- Oświetlenie pomocnicze str. 218
- Przełącznik panoramicznego dachu/rolety przeciwsłonecznej* str. 178
- Fotel przedni str. 206
- Boczne poduszki powietrzne str. 60
- Tylne siedzenia str. 213
- Dolne punkty mocujące fotelik dla dziecka str. 77
- Oświetlenie przestrzeni bagażowej str. 219
- Schowek pod podłogą bagażnika str. 223
- Roleta bagażnika* str. 227
- Pokrywa przestrzeni bagażowej* str. 228

* Dostępne w niektórych wersjach

Rozmieszczenie elementów

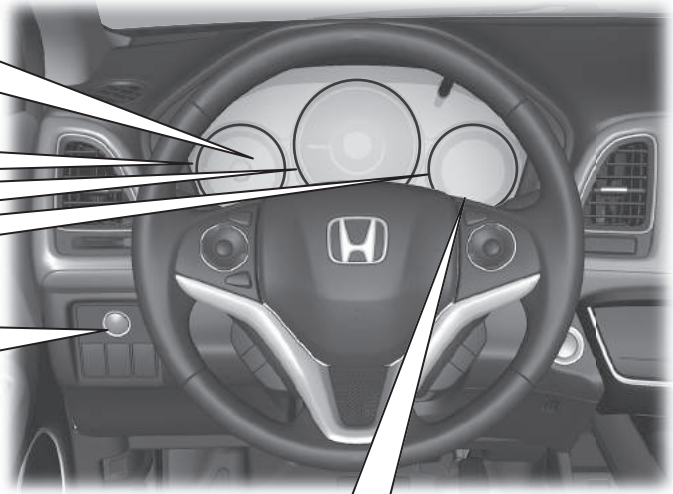


System Eco Assist

Lampka trybu ECON str. 110
Zapala się po naciśnięciu przycisku **ECON**.

Wskaźnik stylu jazdy
Kolor wskaźnika stylu jazdy zmienia się na zielony, aby zasygnalizować, że pojazd jest prowadzony oszczędnie.

Przycisk ECON str. 431
Pomaga zmniejszyć zużycie paliwa.

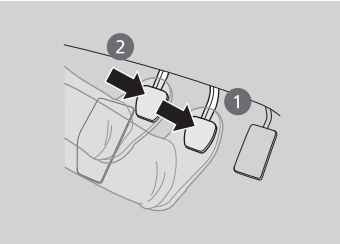
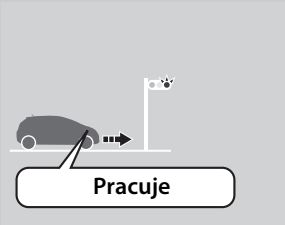
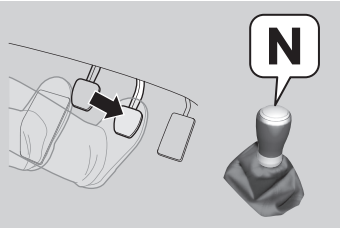
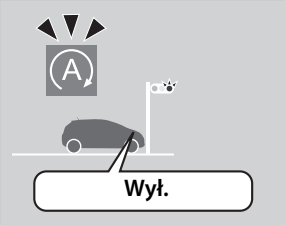
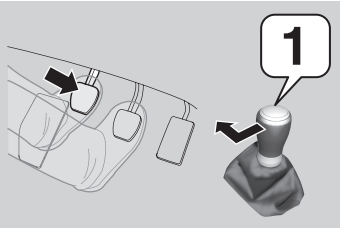
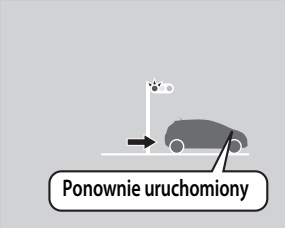


Ten komunikat wyświetla się klika sekund po naciśnięciu przycisku **ECON**.

System Auto Stop*

W celu zmniejszenia zużycia paliwa silnik zatrzymuje się i uruchamia jak na ilustracji poniżej. Uaktywnieniu systemu Auto Stop towarzyszy zaświecenie się lampki tego systemu (w kolorze zielonym). str. 432, 436

Czynność	Bezstopniowa skrzynia biegów	Silnik
Zwalnianie	Zatrzymać pojazd i wcisnąć pedał hamulca.	Pracuje
Postój	Trzymać wciśnięty pedał hamulca. Po zapaleniu się lampki Ⓐ aktywnego układu automatycznego utrzymania hamulca można zwolnić pedał hamulca.	Wył.
Uruchamianie	Zwolnić pedał hamulca. Wcisnąć pedał przyspieszenia przy aktywnym układzie automatycznego utrzymania hamulca.	Ponownie uruchomiony

Czynność	Ręczna skrzynia biegów		Silnik
Zwalnianie	1. Wcisnąć pedał hamulca. 2. Wcisnąć maksymalnie pedał sprzęgła.		
Postój	• Nie zwalniać pedału hamulca. • Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu N. • Zwolnić pedał sprzęgła.		
Uruchamianie	1. Wcisnąć ponownie pedał sprzęgła. 2. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu 1. 3. Wcisnąć pedał przyspieszenia w celu wznowienia jazdy.		

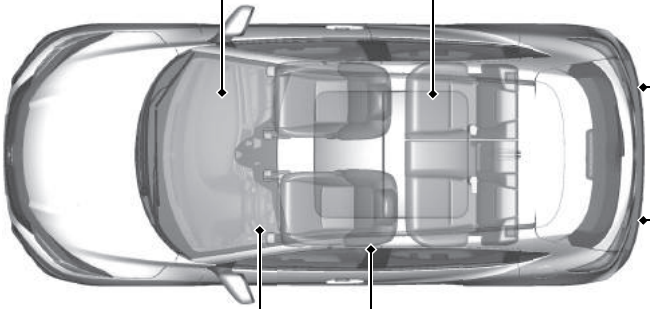
Bezpieczna jazda str. 35

Poduszki powietrzne str. 53

- Pojazd wyposażono w poduszki powietrzne pomagające chronić kierowcę i pasażerów podczas zderzeń o umiarkowanej lub dużej sile.

Bezpieczeństwo dziecka str. 66

- Wszystkie dzieci do 12. roku życia powinny siadać na tylnym siedzeniu.
- Małe dzieci należy przewozić w foteliku dziecięcym skierowanym przodem do kierunku jazdy.
- Niemowlęta należy przewozić w foteliku dziecięcym skierowanym tyłem do kierunku jazdy na tylnym fotelu.



Zagrożenie związane ze spalinami str. 88

- Pojazd emituje niebezpieczne spaliny zawierające tlenek węgla. Nie należy uruchamiać silnika w zamkniętej przestrzeni, gdzie może się gromadzić tlenek węgla.

Pasy bezpieczeństwa str. 41

- Zapiąć pas bezpieczeństwa i zająć prawidłową pozycję w fotelu.
- Należy sprawdzić, czy pasażerowie mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.

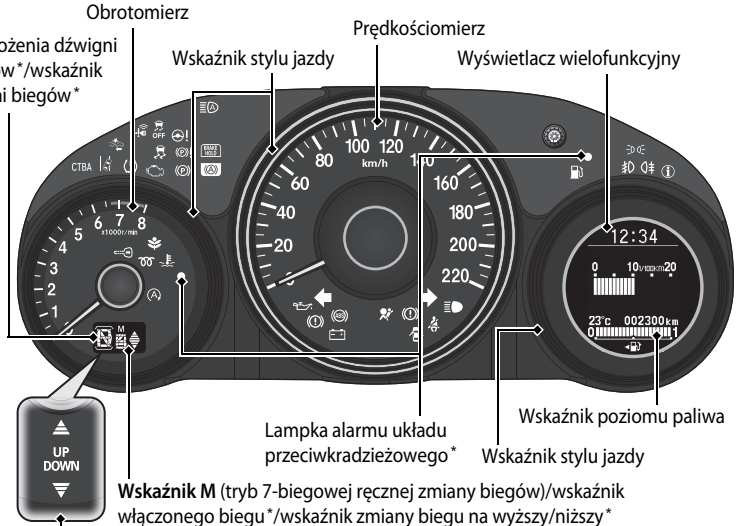
Pas biodrowy zapinać najniżej jak tylko możliwe.

Sprawdzić przed jazdą str. 40

- Przed jazdą sprawdzić, czy przednie siedzenia, zagłówki, kierownica i lusterka są odpowiednio ustawione.

Zestaw wskaźników str. 91

Wskaźniki str. 136/wyświetlacz wielofunkcyjny str. 137/lampki systemu str. 92



Lampki systemów

- Lampka MIL
- Lampka układu ładowania
- Lampka niskiego ciśnienia oleju
- Lampka wysokiej temperatury (czerwona)/lampka niskiej temperatury (niebieska)
- Lampka układu VSA (kontroli stabilności jazdy)
- Lampka układu VSA **OFF** (kontroli stabilności jazdy)
- Lampka układu elektrycznego wspomagania kierownicy (EPS)
- Lampka komunikatu systemowego
- Lampka układu immobilizera
- Lampka systemu dostępu bezkluczykowego*
- Lampka trybu ECON
- Lampka systemu ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW)*
- Lampka systemu ostrzegania przed kolizją (FCW)*
- CTBA — Lampka systemu aktywnego hamowania w ruchu miejskim (**CTBA**)

Lampki systemów

- BRAKE HOLD — Lampka układu automatycznego utrzymania hamulca
- Lampka automatycznego utrzymania hamulca
- Lampka układu elektrycznego hamulca postojowego
- Lampka elektrycznego hamulca postojowego

Lampka świateł

- Lampka włączenia świateł
- Lampka świateł drogowych
- Lampka przednich świateł przeciwmgielnych*
- Lampka światła przeciwmgielnego tylnego
- Lampka automatycznych świateł drogowych*

Lampki systemów

- Lampki kierunkowskazów i świateł awaryjnych
- Lampka układu zwiększającego bezpieczeństwo
- Lampka przypomnienia o zapięciu pasa bezpieczeństwa
- Lampka otwarcia drzwi i pokrywy bagażnika
- Lampka układu zapobiegającego blokowaniu kół przy hamowaniu (**ABS**)
- Lampka układu hamulcowego (czerwona)
- Lampka układu hamulcowego (bursztynowa)
- Lampka systemu Auto Stop (zielona)*/lampka systemu Auto Stop (bursztynowa)*
- Lampka świec żarowych*
- Lampka rezerwy paliwa
- Lampka niskiego ciśnienia w oponie/systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach

* Dostępne w niektórych wersjach

Elementy sterujące str. 153

Zegar str. 154

Wersje z systemem nawigacji

System nawigacji odbiera sygnały z satelitów GPS i automatycznie aktualizuje wskazania zegara. Należy ustawić strefę czasową i czas sezonowy.

➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 345

Wszystkie wersje

Zegar na wyświetlaczu wielofunkcyjnym jest aktualizowany razem z zegarem systemu audio.

Wersje z kolorowym systemem audio

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **MENU/CLOCK**.
2. Obrócić , aby zmienić godzinę, a następnie nacisnąć .
3. Obrócić , aby zmienić minutę, a następnie nacisnąć .
4. Wybrać **Ustaw**, a następnie naciśnąć .

Poniższe oznaczenia przedstawiają sposób używania pokrętła wybierania **LIST/SELECT**.

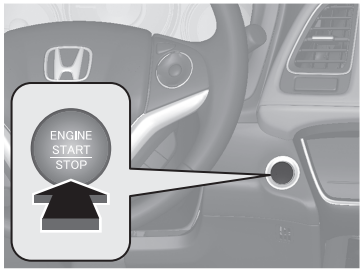
- Aby dokonać wyboru, obrócić .
- Aby zatwierdzić, nacisnąć przycisk .

Wersje z systemem audio z wyświetlaczem

1. Wybrać ikonę HOME.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **Informacje**.
4. Wybrać **Zegar**.
5. Wybrać **Ustawienia zegara**.
6. Nacisnąć ▲ lub ▼, aby zmienić godzinę.
7. Nacisnąć ▲ lub ▼, aby zmienić minuty, następnie nacisnąć **OK**.

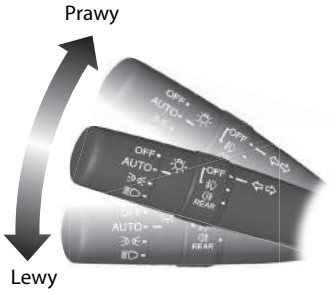
Przycisk ENGINE START/ STOP * str. 182

Ten przycisk służy do zmiany trybu zasilania.



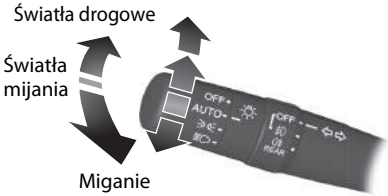
Kierunkowskazy str. 186

Dźwignia kierunkowskazów



Światła str. 187

Przełączniki świateł

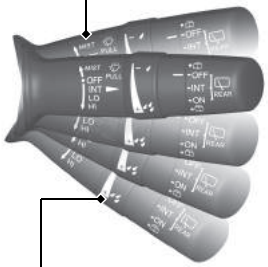


Wycieraczki i spryskiwacze

str. 195

Dźwignia sterowania wycieraczkami/spryskiwaczami

MIST
OFF
AUTO*1: prędkość działania wycieraczek zmienia się automatycznie
INT*2: mała prędkość z przerwą
LO: mała prędkość wycieraczek
HI: duża prędkość wycieraczek



Pociągnąć do siebie, aby spryskać szybę płynem do spryskiwaczy.

Pierścień regulacyjny
[−]: niska czułość*1
[−] : niższa prędkość, mniej przetarć*2
[+]: wysoka czułość*1
[+] : wyższa prędkość, więcej przetarć*2

*1: wersje z automatycznym sterowaniem przerywanym trybem pracy.
*2: wersje z ręcznym sterowaniem przerywanym trybem pracy.

Wersje z automatycznym sterowaniem przerywanym trybem pracy wycieraczek

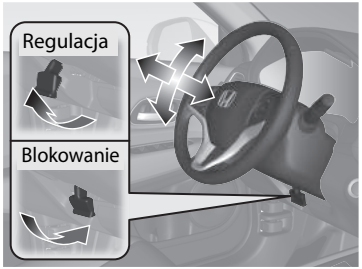
W celu uniknięcia uszkodzenia układu wycieraczek należy zawsze przestawić przełącznik wycieraczek z pozycji **AUTO** w pozycję **OFF** w następujących sytuacjach:

- Czyszczenie przedniej szyby
- Korzystanie z myjni samochodowej
- Brak deszczu

Kierownica

str. 202

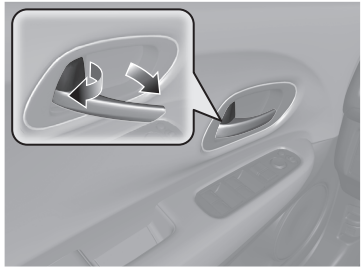
- W celu ustawienia kierownicy należy pociągnąć do siebie dźwignię regulacyjną, ustawić w żądanej pozycji i odsunąć dźwignię z powrotem na miejsce.



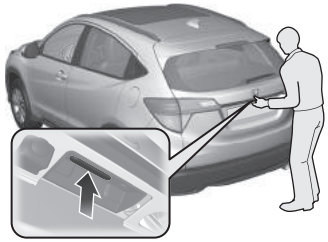
Odblokowanie przednich drzwi od wewnątrz

str. 166

- Jednocześnie pociągnąć wewnętrzną klamkę przednich drzwi w celu ich odblokowania i otworzyć drzwi.



Pokrywa bagażnika str. 169



Wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego

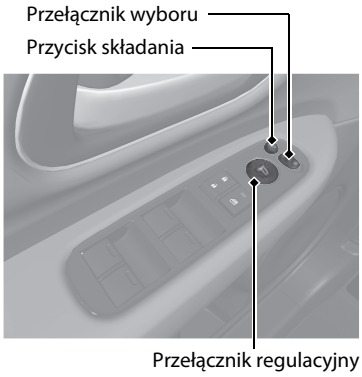
- Gdy wszystkie drzwi są odblokowane, nacisnąć przycisk otwierania pokrywy bagażnika, aby ją otworzyć.

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

- Nacisnąć przycisk otwierania pokrywy bagażnika, aby odblokować i otworzyć pokrywę bagażnika, mając przy sobie pilot zdalnego sterowania.

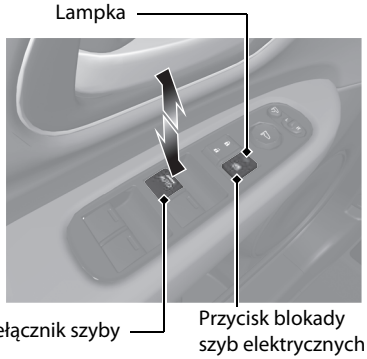
Boczne lusterka elektryczne str. 204

- Po ustawieniu wyłącznika zapłonu w położenie ON II *1 ustawić przełącznik wyboru w położenie **L** lub **R**.
- Aby ustawić lusterko, należy nacisnąć odpowiednią krawędź przełącznika regulacyjnego.
- Nacisnąć przycisk składania, aby złożyć lub rozłożyć lusterka zewnętrzne.



Szyby elektryczne str. 175

- Szyby elektryczne można opuszczać i podnosić po ustawieniu wyłącznika zapłonu w położeniu ON II *1.
- Kiedy blokada szyb sterowanych elektrycznie jest nieaktywna, każdą z szyb w drzwiach pasażerów można otworzyć lub zamknąć jej własnym przełącznikiem.
- Jeśli przycisk blokady szyb sterowanych elektrycznie jest w położeniu włączenia (lampka świeci się), wszystkie przełączniki szyb w drzwiach pasażerów są wyłączone.

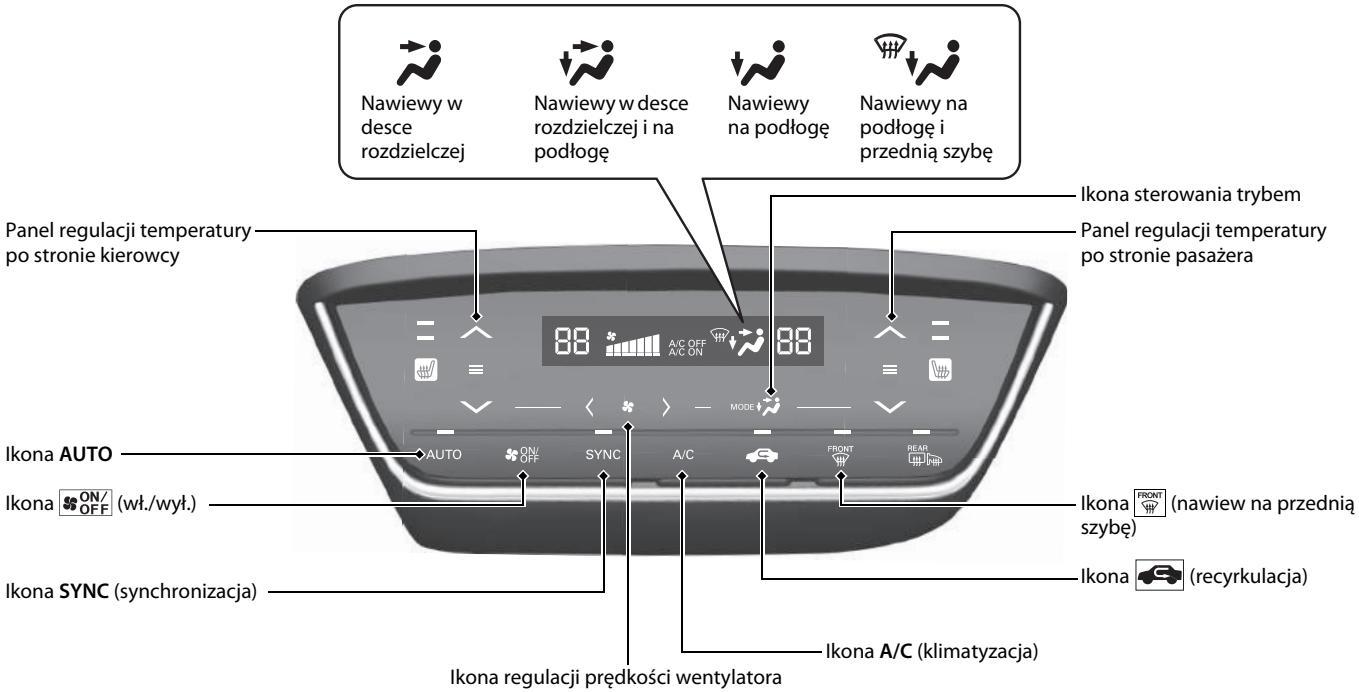


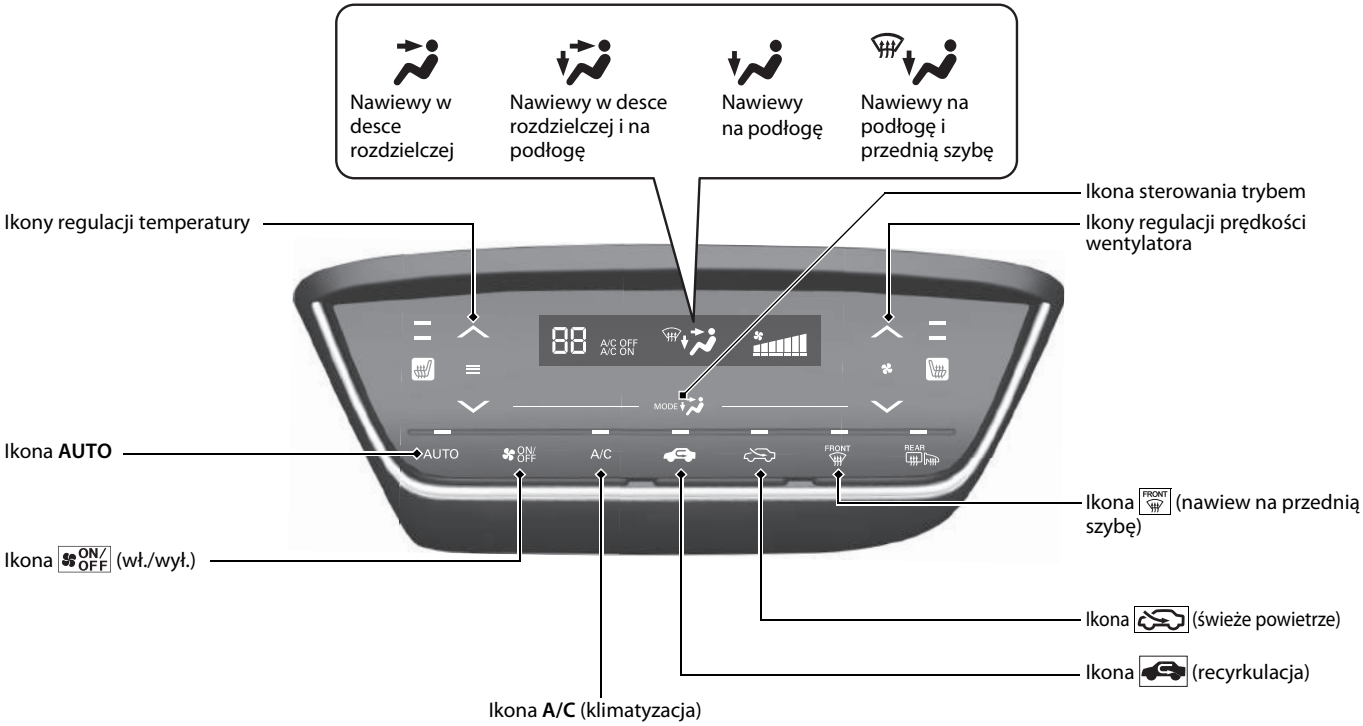
*1 : wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Układ kontroli temperatury i wentylacji str. 230

- Wybrać ikonę **AUTO**, aby włączyć układ automatycznej klimatyzacji.
- Wybrać ikonę ON/OFF, aby włączyć lub wyłączyć układ.
- Wybrać ikonę FRONT, aby usunąć zaparowanie z przedniej szyby.

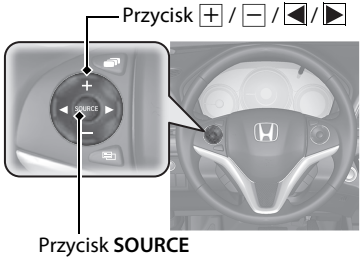
Wersje z ikoną **SYNC**




Nawiewy w desce rozdzielczej
Nawiewy w desce rozdzielczej i na podłogę
Nawiewy na podłogę
Nawiewy na podłogę i przednią szybę
Ikony regulacji temperatury
Ikona sterowania trybem
Ikony regulacji prędkości wentylatora
Ikona **AUTO**
Ikona ON/OFF (wł./wył.)
Ikona FRONT (nawiew na przednią szybę)
Ikona (świeże powietrze)
Ikona (recyrkulacja)
Ikona **A/C** (klimatyzacja)
A/C OFF
A/C ON
MODE
AUTO
ON/OFF
A/C
FRONT
REAR

Funkcje str. 241

Przyciski zdalnego sterowania systemem audio str. 247



- Przycisk + / −
  Nacisnąć, aby zwiększyć/zmniejszyć poziom głośności
- Przycisk **SOURCE**

  Wersje z kolorowym systemem audio

  Nacisnąć, aby zmienić tryb systemu audio: FM1/FM2/DAB1*/DAB2*/LW/MW/CD/USB/iPod/*Bluetooth*® Audio/AUX.

  Wersje z systemem audio z wyświetlaczem

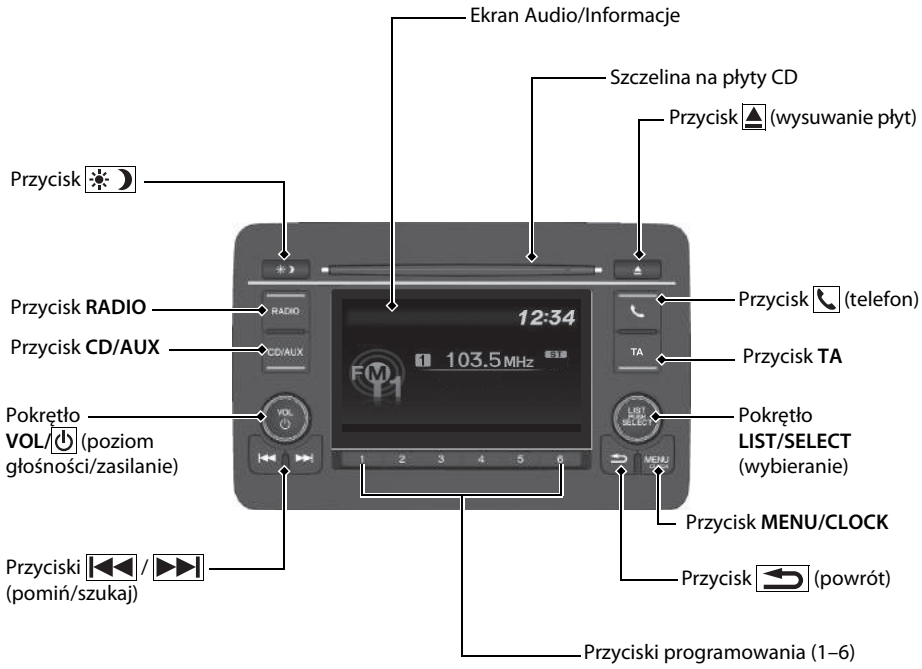
  Nacisnąć, aby zmienić tryb systemu audio: FM/LW/MW/DAB/CD/USB/iPod/Aplikacje/*Bluetooth*® Audio/AUX HDMI™
- Przycisk ◀ / ▶

  Radio: Nacisnąć, aby zmienić zaprogramowaną stację radiową.
  Naciśnięcie i przytrzymanie pozwala wybrać następną lub poprzednią stację o silnym sygnale.

  Urządzenie CD/USB:
  Nacisnąć, aby przejść do początku kolejnego utworu lub wrócić do początku bieżącego.
  Nacisnąć i przytrzymać, aby zmienić folder.

System audio str. 242

Wersje z systemem audio z wyświetlaczem str. 249



Wersje z systemem audio z wyświetlaczem str. 280

Informacje na temat działania systemu nawigacji patrz instrukcja obsługi systemu nawigacji

Jazda str. 401

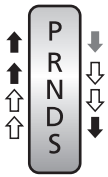
Ręczna skrzynia biegów* str. 428

Bezstopniowa skrzynia biegów* str. 421, 423

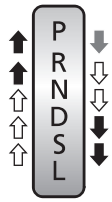
- Przy uruchamianiu silnika należy przestawić dźwignię w położenie P i nacisnąć pedał hamulca.

Zmiana biegów

Wersje z dźwigienkami zmiany biegów



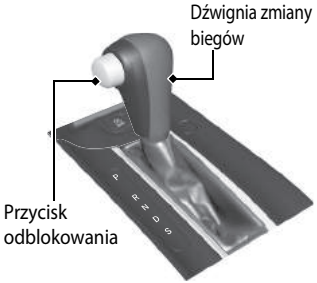
Wersje bez dźwigienek zmiany biegów



Aby przestawić dźwignię z położenia P, należy nacisnąć pedał hamulca i przycisk zwalniający.

Dźwignię zmiany biegów można przemieszczać bez naciskania przycisku zwalniania.

Przemieszczanie dźwigni zmiany biegów wymaga naciśnięcia przycisku zwalniania.



P **Parkowanie**
Wyłączenie lub uruchomienie silnika.
Skrzynia biegów jest zablokowana.

R **Wsteczny**
Cofanie.

N **Neutralny**
Skrzynia biegów nie jest zablokowana.

D **Jazda**
Normalna jazda.
W wersjach z dźwigienkami zmiany biegów można tymczasowo korzystać z trybu 7-biegowej ręcznej zmiany biegów.

S Wersje z dźwigienkami zmiany biegów
Jazda (S)
Można korzystać z trybu 7-biegowej ręcznej zmiany biegów.

S Wersje bez dźwigienek zmiany biegów
Jazda (S)
- Lepsze przyspieszenie
- Zapewnia większą siłę hamowania silnikiem
- Stosować podczas zjeżdżania lub jazdy pod górę

L **Niski**
- Zapewnia jeszcze większą siłę hamowania silnikiem
- Stosować podczas zjeżdżania lub jazdy pod górę

Tryb 7-biegowej ręcznej zmiany biegów* str. 425

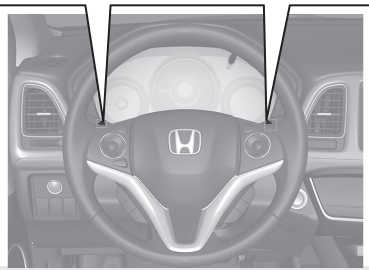
- Umożliwia ręczną zmianę biegów w górę lub w dół bez konieczności zdejmowania rąk z kierownicy.

Przy dźwigni zmiany biegów w położeniu S
- Pociągnięcie dźwigienki zmienia tryb z bezstopniowej skrzyni biegów na 7-biegową ręczną skrzynię biegów.
- Lampka **M** i wybrany bieg są wyświetlane na wskaźniku zmiany biegu.

Przy dźwigni zmiany biegów w położeniu D
- Pociągnięcie dźwigienki zmienia tymczasowo tryb z bezstopniowej skrzyni biegów na 7-biegową ręczną zmianę biegów. Wybrany bieg jest wyświetlany na wskaźniku zmiany biegu.

Dźwigienka zmiany biegu − na niższy

Dźwigienka zmiany biegu + na wyższy



Włączanie i wyłączanie układu VSA str. 469

- Układ kontroli stabilności jazdy (VSA) stabilizuje pojazd przy pokonywaniu zakrętów oraz zapewnia lepszą przyczepność podczas przyspieszania na luźnych i śliskich nawierzchniach dróg.
- Układ VSA włącza się automatycznie po każdym uruchomieniu silnika.
- Aby częściowo wyłączyć lub całkowicie przywrócić funkcję VSA, należy nacisnąć i przytrzymać ten przycisk aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego.

Tempomat str. 440

- Tempomat umożliwia utrzymywanie zadanej prędkości bez trzymania nogi na pedale przyspieszenia.
- Nacisnąć przycisk **MAIN**, aby użyć tempomatu. Wybrać tempomat przez naciśnięcie przycisku **LIM**, a następnie nacisnąć przycisk **–/SET** po uzyskaniu żądanej prędkości (przekraczającej 30 km/h).

Ogranicznik prędkości maksymalnej str. 443

- System ten umożliwia ustawienie maksymalnej prędkości, której nie można przekroczyć nawet po wciśnięciu pedału przyspieszenia.
- Nacisnąć przycisk **MAIN**, aby użyć ogranicznika prędkości maksymalnej. Wybrać ogranicznik prędkości maksymalnej przez naciśnięcie przycisku **LIM**, następnie nacisnąć **–/SET** po osiągnięciu przez pojazd żądanej prędkości.
- Ograniczenie prędkości pojazdu można ustawić w zakresie od 30 km/h do 250 km/h.

Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach

str. 472

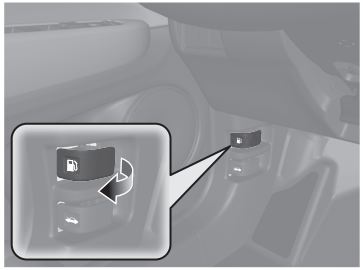
- Wykrywa zmianę wymiarów opon i warunków pracy wskutek zmniejszenia się ciśnienia powietrza w oponach.
- System ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach jest automatycznie włączany przy każdym uruchomieniu silnika.
- W niektórych warunkach niezbędne jest wykonanie procedury inicjalizacji.

Wersje benzynowe

Tankowanie str. 497

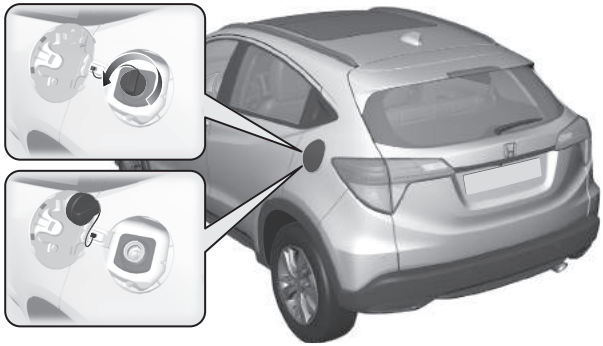
Zalecane paliwo:	**Standardowa benzyna/gazohol zgodny z normą EN 228** **Benzyna bezołowiowa/gazohol do E10 (90% benzyny i 10% etanolu), liczba oktanowa (RON) 95 lub wyższa**
Pojemność zbiornika paliwa:	**50 l**

1. Pociągnąć dźwignię otwierania pokrywy wlewu paliwa.



2. Powoli odkręcić korek wlewu paliwa, aby go zdjąć.

3. Umieścić korek wlewu paliwa w uchwycie na pokrywie.



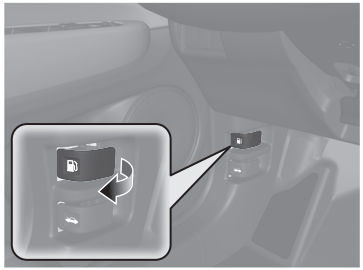
4. Po zatankowaniu paliwa dokręcać korek wlewu aż do usłyszenia co najmniej jednego kliknięcia.

Wersje Diesel

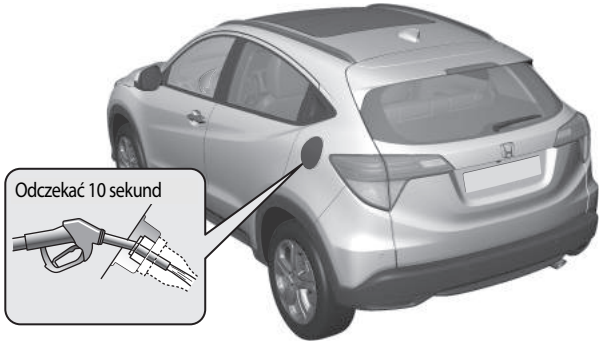
Tankowanie str. 498

Zalecane paliwo:	**Standardowy olej napędowy zgodny z normą EN 590**
Pojemność zbiornika paliwa:	**50 l**

1. Pociągnąć dźwignię otwierania pokrywy wlewu paliwa.



2. Po zatankowaniu odczekać około 10 sekund przed wyjęciem pistoletu paliwowego.

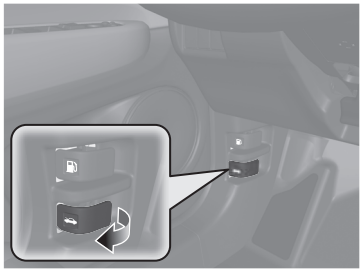


Obsługa serwisowa str. 505

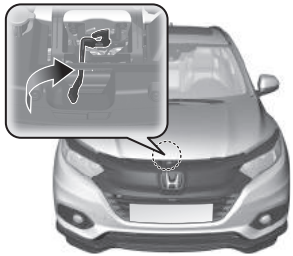
Pod pokrywą silnika str. 530

- Należy sprawdzać poziom oleju silnikowego, płynu chłodzącego silnika i płynu do spryskiwaczy. W razie konieczności należy je uzupełniać.
- Sprawdzić płyn hamulcowy/sprzęgła*.
- Stan akumulatora należy sprawdzać raz w miesiącu.

1. Pociągnąć dźwignię otwierania pokrywy silnika pod narożnikiem deski rozdzielczej.



2. Odszukać dźwignię zapadki maski, przesunąć ją na bok, a następnie podnieść maskę. Po uchyleniu pokrywy silnika można puścić dźwignię.



3. Po wykonaniu wszystkich czynności zamknąć pokrywę silnika, tak by się prawidłowo zatrzasnęła.

Pióra wycieraczek str. 565

- Jeśli wycieraczki pozostawiają smugi na szybie przedniej, należy wymienić ich pióra.

Opony str. 569

- Regularnie sprawdzać stan opon i obręczy kół.
- Regularnie sprawdzać ciśnienie w oponach.
- Zimą należy zakładać opony zimowe.

Światła str. 555

- Należy regularnie sprawdzać stan wszystkich świateł.

Nieprzewidziane wypadki str. 593

Przebita opona str. 596, 608

Wersje z zestawem do napraw opon

- Zaparkować w bezpiecznym miejscu i naprawić przebitą oponę za pomocą tymczasowego zestawu naprawczego.

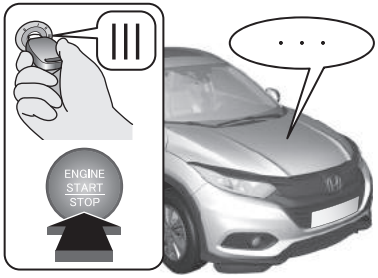
Wersje z dojazdowym kołem zapasowym

- Zaparkować w bezpiecznym miejscu i wymienić przebitą oponę na koło dojazdowe, znajdujące się w przestrzeni bagażowej.

Nie można uruchomić silnika

str. 617

- Jeśli akumulator jest wyczerpany, należy uruchomić silnik przy użyciu akumulatora rozruchowego.

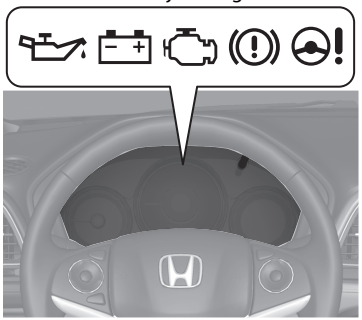


Przegrzanie str. 625

- Należy zaparkować w bezpiecznym miejscu. Jeśli pod pokrywą silnika nie widać pary, otworzyć pokrywę i odczekać do ostygnięcia silnika.

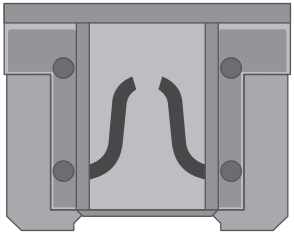
Świecenie lampek str. 628

- Zidentyfikować lampkę i sprawdzić jej znaczenie w instrukcji obsługi.



Przepalony bezpiecznik str. 634

- Jeśli nie działa jedno z urządzeń elektrycznych, należy sprawdzić, czy nie przepalił się bezpiecznik.



Holowanie awaryjne str. 643

- Jeśli pojazd wymaga holowania, należy wezwać pomoc drogową.

Co należy zrobić, jeśli...

Wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego

Nie można obrócić wyłącznika zapłonu z położenia 0 w położenie I. Dlaczego?

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

Tryb zasilania nie zmienia się z VEHICLE OFF (LOCK) na ACCESSORY. Dlaczego?

- Kierownica może być zablokowana.

Wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego

- Spróbować obrócić kierownicę w lewo i w prawo, przekręcając jednocześnie kluczyk.

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

- Po naciśnięciu przycisku **ENGINE START/ STOP** obrócić kierownicę w lewo i w prawo.

Wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego

Nie można obrócić wyłącznika zapłonu z pozycji I do 0 ani nie można wyjąć kluczyka. Dlaczego?

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

Tryb zasilania nie zmienia się z ACCESSORY na VEHICLE OFF (LOCK). Dlaczego?

Dźwignia zmiany biegów powinna być przesunięta do położenia P.

Dlaczego pedał hamulca lekko pulsuje w trakcie hamowania?

Ten objaw występuje po zadziałaniu układu ABS i nie oznacza uszkodzenia. Należy wywierać na pedał hamulca stały, silny nacisk. Nie należy nigdy „pompować” pedału hamulca.

Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS) str. 481

Nie można otworzyć tylnych drzwi z wnętrza pojazdu. Dlaczego?

Należy sprawdzić, czy zabezpieczenie przed otwarciem przez dzieci nie znajduje się w położeniu LOCK. W takim przypadku tylne drzwi można otworzyć za pomocą zewnętrznej klamki.
Aby wyłączyć blokadę, przestawić dźwignię w położenie odblokowania.

Dlaczego drzwi blokują się po ich wcześniejszym odblokowaniu?

Jeśli drzwi nie zostaną otwarte w ciągu 30 sekund, zamki drzwi zostaną automatycznie zablokowane ze względów bezpieczeństwa.

Dlaczego po otwarciu drzwi kierowcy słychać brzęczyk?

Sygnał dźwiękowy jest emitowany w następujących sytuacjach:

- Pozostawiono włączone światła zewnętrzne.
- Włączony jest system Auto Stop*.

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

- Ustawiony jest tryb zasilania ACCESSORY.

* Dostępne w niektórych wersjach

Dlaczego po rozpoczęciu jazdy rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy?	Sygnał dźwiękowy włącza się, gdy kierowca i/lub pasażer siedzący na przednim siedzeniu nie zapięli pasów bezpieczeństwa.
Dlaczego słychać piszczenie po naciśnięciu pedału hamulca?	Może to świadczyć o konieczności wymiany klocków hamulcowych. Należy oddać pojazd do ASO Honda.
Naciśnięcie przełącznika elektrycznego hamulca postojowego nie zwalnia hamulca postojowego. Dlaczego?	Nacisnąć przełącznik elektrycznego hamulca postojowego przy wciśniętym pedale hamulca.
Naciśnięcie pedału przyspieszenia nie zwalnia hamulca postojowego automatycznie. Dlaczego?	• Zapiąć pas bezpieczeństwa. • Sprawdzić, czy skrzynia biegów jest ustawiona w trybie P * lub N. Jeśli tak, należy wybrać jakiekolwiek inne położenie.
Wyświetla się bursztynowa kontrolka z oponą i wykrzyknikiem. Co to jest?	System ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach wymaga uwagi. Jeśli opona została niedawno napompowana lub wymieniona, należy ponownie wykonać inicjalizację systemu. **Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach** str. 472

Wersje benzynowe

Czy w tym pojeździe można stosować benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej (RON) 91 lub większej?

Ten samochód powinien być zasilany benzyną bezołowiową o liczbie oktanowej 95 lub wyższej. Jeżeli nie jest dostępna benzyna o takiej liczbie oktanowej, tymczasowo można użyć typowej benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 91 lub wyższej.
Używanie zwykłej benzyny bezołowiowej może powodować powstawanie metalicznego hałasu w silniku, co doprowadzi do mniejszych osiągów silnika. Długotrwałe stosowanie zwykłej benzyny o typowej liczbie oktanowej może doprowadzić do uszkodzenia silnika.

Bezpieczna jazda

W poniższym rozdziale oraz w całej instrukcji znajduje się wiele zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.

Zasady bezpiecznej jazdy
Istotne środki bezpieczeństwa 36
Ważne informacje dotyczące własności jezdnych 38
Wyposażenie pojazdu podnoszące bezpieczeństwo 39
Przed rozpoczęciem jazdy 40
Pasy bezpieczeństwa
O pasach bezpieczeństwa 41
Zapinanie pasa bezpieczeństwa 46
Sprawdzenie pasa bezpieczeństwa 51
Punkty mocowania 52
Poduszki powietrzne
Elementy systemu poduszek powietrznych 53
Rodzaje poduszek powietrznych 55
Przednie poduszki powietrzne (SRS) 55
Boczne poduszki powietrzne 60
Boczne kurtyny powietrzne 62
Lampki układu poduszek powietrznych 63
Obsługa serwisowa poduszek powietrznych 65
Bezpieczeństwo dziecka
Ochrona przewożonych dzieci 66
Bezpieczeństwo niemowląt i małych dzieci 69
Bezpieczeństwo większych dzieci 85
Zagrożenie związane ze spalinami
Tlenek węgla 88
Naklejki ostrzegawcze
Rozmieszczenie naklejek 89

Kolejne strony opisują elementy pojazdu podnoszące bezpieczeństwo oraz sposób ich użycia. Poniższe środki bezpieczeństwa są tymi, które uważamy za najbardziej istotne.

Istotne środki bezpieczeństwa

■ Zawsze zapinać pas bezpieczeństwa

Pas bezpieczeństwa stanowi najlepszą ochronę we wszystkich rodzajach kolizji. Poduszki powietrzne są zaprojektowane tak, aby wspomagały pasy bezpieczeństwa, a nie je zastępowały. Zatem, nawet jeśli pojazd jest wyposażony w poduszki powietrzne, należy się upewnić, że kierowca, jak i pasażerowie mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.

■ Zapinać pasy dzieciom

Dzieci do lat 12 powinny jeździć z prawidłowo zapiętymi pasami na tylnym siedzeniu. Należy unikać przewożenia dzieci na przednim siedzeniu. Niemowlęta i małe dzieci powinny być zapięte w fotelikach zwiększających bezpieczeństwo. Starsze dzieci powinny używać fotelika podwyższającego i pasa biodrowego/ramieniowego, dopóki nie będą mogły używać pasa w prawidłowy sposób bez tego fotelika.

■ Pamiętać o zagrożeniach związanych z poduszkami powietrznymi

Ratujące życie poduszki powietrzne mogą także powodować poważne lub nawet śmiertelne obrażenia u osób, które siedzą zbyt blisko lub nie mają prawidłowo zapiętych pasów. Najbardziej zagrożone są niemowlęta, małe dzieci i osoby o niskim wzroście. Należy stosować się do wszystkich instrukcji i ostrzeżeń zawartych w tej instrukcji.

■ Nie prowadzić pod wpływem alkoholu

Alkohol i prowadzenie samochodu nie idą z sobą w parze. Nawet niewielka dawka alkoholu może obniżyć zdolność do reakcji na zmieniające się warunki na drodze, a czas reakcji staje się dłuższy wraz ze zwiększaniem dawki alkoholu. Dlatego nie należy prowadzić pod wpływem alkoholu i nie pozwalać na to innym osobom.

Istotne środki bezpieczeństwa

W niektórych państwach zabronione jest używanie przez kierowcę podczas jazdy telefonu komórkowego niewyposażonego w system głośnomówiący.

■ Zwracać szczególną uwagę na bezpieczne prowadzenie pojazdu

Angażowanie się w rozmowy przez telefon lub inne czynności, które nie pozwalają na należyte skupienie uwagi na sytuację na drodze, inne pojazdy i pieszych, mogą doprowadzić do wypadku. Należy pamiętać, że sytuacja na drodze może zmienić się bardzo szybko i tylko kierowca powinien decydować, kiedy może odwrócić uwagę od prowadzenia pojazdu.

■ Kontrolować prędkość

Nadmierna prędkość jest główną przyczyną zgonów i obrażeń odniesionych w wypadkach. Ogólnie rzecz biorąc, im wyższa prędkość, tym większe ryzyko, ale poważne uszkodzenia ciała mogą wystąpić także przy niższych prędkościach. Nigdy nie należy przekraczać prędkości, która jest bezpieczna w danych warunkach drogowych, niezależnie od maksymalnej prędkości dopuszczalnej.

■ Utrzymywać samochód w stanie gwarantującym bezpieczeństwo

Gwałtowne przebicie opony lub usterka mechaniczna mogą być bardzo niebezpieczne. Aby zmniejszyć prawdopodobieństwo wystąpienia takich problemów, należy często sprawdzać ciśnienie w oponach i ich stan oraz wykonywać wszystkie zaplanowane czynności serwisowe.

■ Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pojeździe

Dzieci, zwierzęta i osoby wymagające pomocy pozostawione bez nadzoru w pojeździe mogą ulec zranieniu, jeśli uaktywnią przynajmniej jeden element sterowania pojazdem. Mogą one również powodować ruch pojazdu, powodując wypadek, w którym ww. pasażerowie i/lub inne osoby mogą doznać obrażeń lub zginąć. Również, w zależności od temperatury otoczenia, temperatura wnętrza może osiągnąć ekstremalne poziomy, co może doprowadzić do obrażeń lub nawet śmierci. Nawet wtedy, gdy układ kontroli temperatury i wentylacji jest włączony, nie wolno pozostawiać ich w pojeździe bez opieki, ponieważ układ kontroli temperatury i wentylacji może się wyłączyć w każdej chwili.

Ważne informacje dotyczące własności jezdnych

Ten pojazd ma prześwit większy niż standardowe samochody osobowe przeznaczone do jazdy po drogach utwardzonych. Dzięki większemu prześwitowi pojazd dużo sprawniej porusza się w terenie. Może pokonywać duże wyboje, a także przeszkody i nierówności terenowe. Co więcej, zapewnia dobrą widoczność, dzięki czemu można szybciej dostrzec zagrożenie czy przeszkodę.

Te zalety mają jednak swoją cenę. Ponieważ pojazd jest wyższy i zawieszony wyżej nad podłożem, ma wyżej położony środek ciężkości, co sprawia, że jest bardziej podatny na przechyły nadwozia i wywrócenie się podczas wykonywania gwałtownych skrętów. Pojazdy typu SUV dachują znacznie częściej od innych rodzajów pojazdów. W przypadku dachowania ryzyko śmierci jest dużo wyższe, jeśli nie zostanie zapięty pas bezpieczeństwa. Dlatego przypominamy, aby wszystkie osoby podróżujące samochodem zawsze zapinały pas bezpieczeństwa.

Ważne informacje dotyczące własności jezdnych

Aby dowiedzieć się więcej na temat ryzyka przewrócenia pojazdu, przeczytaj:

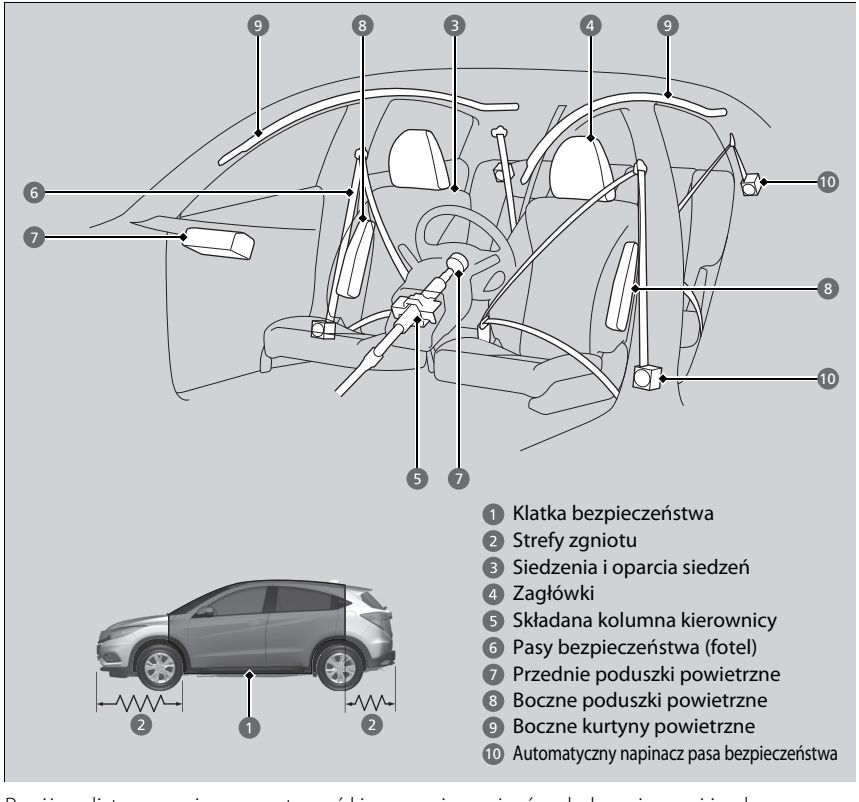
➔ **Wskazówki dotyczące jazdy samochodem SUV** str. 419

➔ **Zalecenia dotyczące jazdy w terenie** str. 411

Nieprawidłowe korzystanie z samochodu może być przyczyną wypadku lub wywrotki.

W wielu krajach jazda terenowa jest zabroniona. Chodzi głównie o jazdę w lesie, przecieranie szlaków itp. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami przed rozpoczęciem jazdy w terenie.

Wyposażenie pojazdu podnoszące bezpieczeństwo



Poniższa lista pomoże przygotować kierowcę i pasażerów do bezpiecznej jazdy.

Wyposażenie pojazdu podnoszące bezpieczeństwo

Pojazd jest wyposażony w wiele rozwiązań, które współpracują ze sobą, aby chronić kierowcę i pasażerów podczas wypadku.

Niektóre z nich nie wymagają żadnych działań. Należą do nich: mocna stalowa rama, tworząca klatkę bezpieczeństwa wokół przedziału pasażerskiego, przednie i tylne strefy zgniotu, składająca się kolumna kierownicy i napinacze, które napinają przednie i tylne zewnętrzne pasy bezpieczeństwa podczas wypadku.

Jednakże kierowca i pasażerowie nie będą w pełni chronieni przez elementy bezpieczeństwa, jeśli nie będą podróżować w poprawnej pozycji i z zawsze zapiętymi pasami. Co więcej, niektóre elementy podnoszące bezpieczeństwo mogą przyczynić się do odniesienia poważnych obrażeń, jeśli nie będą poprawnie używane.

Przed rozpoczęciem jazdy

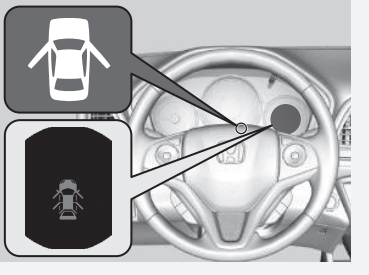
Dla bezpieczeństwa kierowcy i pasażerów należy wyrobić sobie nawyk każdorazowego sprawdzania tych elementów przed rozpoczęciem jazdy.

- Ustawić fotel w odpowiedniej pozycji. Upewnić się, że przedni fotel jest ustawiony jak najdalej do tyłu, jednocześnie pozwalając kierowcy na kierowanie pojazdem. Siedzenie zbyt blisko przedniej poduszki powietrznej może spowodować poważne lub śmiertelne obrażenia podczas wypadku.
  ➔ **Regulacja siedzeń** str. 206
- Ustawić zagłówek w odpowiedniej pozycji. Zagłówki są najbardziej skuteczne wtedy, gdy środek zagłówka zbiega się ze środkiem głowy. Wyższe osoby powinny ustawić zagłówek w maksymalnym górnym położeniu.
  ➔ **Regulacja pozycji przednich zagłówków** str. 209
- Należy zawsze upewnić się, że pas bezpieczeństwa jest prawidłowo zapięty. Sprawdzić, czy wszyscy pasażerowie prawidłowo zapięli pasy bezpieczeństwa.
  ➔ **Zapinanie pasa bezpieczeństwa** str. 46
- Zabezpieczyć dzieci za pomocą pasów bezpieczeństwa lub układów zwiększających bezpieczeństwo dzieci zgodnie z wiekiem, wzrostem i wagą dziecka.
  ➔ **Bezpieczeństwo dziecka** str. 66

Przed rozpoczęciem jazdy

Jeśli lampka otwarcia drzwi i bagażnika świeci się, to drzwi lub pokrywa bagażnika nie są domknięte. Zamknąć dokładnie wszystkie drzwi i bagażnik, aż lampka zgaśnie.

➔ **Lampka otwarcia drzwi i bagażnika** str. 103



O pasach bezpieczeństwa

Pasy bezpieczeństwa są najbardziej skutecznym urządzeniem podnoszącym bezpieczeństwo, ponieważ utrzymują pasażerów i kierowcę w pojeździe, umożliwiając wykorzystanie wielu innych wbudowanych elementów podnoszących bezpieczeństwo. Poza tym chronią przed uderzeniem w elementy wewnętrzne pojazdu, w innych pasażerów, jak również przed wyrzuceniem na zewnątrz pojazdu. Poprawnie zapięte pasy bezpieczeństwa utrzymują ciało w odpowiedniej pozycji podczas wypadku, umożliwiając pełne wykorzystanie dodatkowej ochrony zapewnianej przez poduszki powietrzne.

Ponadto pasy bezpieczeństwa pomagają chronić kierowcę i pasażerów w niemal wszystkich rodzajach wypadków, w tym:
- zderzeniach czołowych;
- zderzeniach bocznych;
- zderzeniach tylnych;
- dachowaniach.

O pasach bezpieczeństwa

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nieprawidłowe zapięcie pasów bezpieczeństwa podnosi ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci podczas wypadku, pomimo tego, że pojazd ma poduszki powietrzne.

Upewnić się, że kierowca i pasażerowie mają zawsze prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Konstrukcja pasów przewiduje ich oddziaływanie na układ kostny człowieka. Pas powinien przechodzić w poprzek miednicy lub poprzez miednicę, klatkę piersiową i bark. Należy unikać umieszczania biodrowej części pasa na brzuchu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Pasy bezpieczeństwa powinny być zapięte z minimalnym luzem, uwzględniając jednocześnie komfort podróżowania. Nadmierny luz w znacznym stopniu zmniejsza skuteczność zadziałania pasa w chwili wypadku.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: taśmy pasów nie mogą być skręcone.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Jeden pas może służyć tylko jednej osobie. Zabezpieczenie tym samym pasem pasażera i trzymanego na jego kolanach dziecka stwarza poważne zagrożenie dla zdrowia i życia dziecka.

CIĄG DALSZY

■ Biodrowe/ramieniowe pasy bezpieczeństwa

Wszystkie pięć miejsc siedzących jest wyposażone w biodrowe/ramieniowe pasy bezpieczeństwa z blokadą zwijaczy. Podczas normalnego użytkowania zwijacz pozwala na swobodne ruchy ciała, zachowując napięcie pasa. Podczas kolizji lub nagłego zatrzymania zwijacz blokuje się, aby utrzymać ciało.

Pas bezpieczeństwa musi być prawidłowo zapięty w przypadku korzystania z fotelika dla dziecka skierowanego przodem do kierunku jazdy.

➔ **Montaż fotelika dziecięcego za pomocą pasa biodrowego/ramieniowego** str. 81

■ Prawidłowe użycie pasów bezpieczeństwa

Stosować poniższe zalecenia:

- Wszyscy podróżujący powinni siedzieć wyprostowani, opierając się o oparcie i pozostać w takiej pozycji przez cały czas jazdy. Pochylanie się redukuje efektywność pasa bezpieczeństwa i może zwiększyć ryzyko odniesienia poważnych obrażeń podczas wypadku.
- Nigdy nie umieszczać biodrowego/ramieniowego pasa bezpieczeństwa pod ramieniem albo za plecami. Może to spowodować poważne obrażenia podczas wypadku.
- Jeden pas nie może być używany przez dwie osoby jednocześnie. Takie użycie pasa może spowodować poważnie obrażenia podczas wypadku.
- Nie zakładać na pas bezpieczeństwa żadnych dodatkowych akcesoriów. Urządzenia, które mają podnosić komfort lub zmieniać pozycję pasa bezpieczeństwa, mogą obniżyć skuteczność jego działania i zwiększyć możliwość odniesienia obrażeń podczas wypadku.

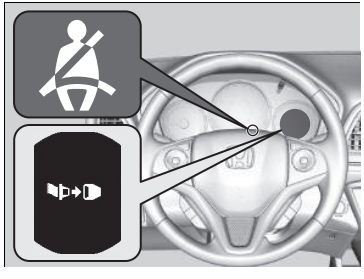
O pasach bezpieczeństwa

Pasy bezpieczeństwa nie zabezpieczą w pełni podczas każdego wypadku. Jednakże w większości przypadków mogą obniżyć ryzyko odniesienia poważnych obrażeń.

Większość krajów wymaga zakładania pasów bezpieczeństwa. Prosimy zapoznać się z przepisami prawnymi krajów, po których będą Państwo podróżować samochodem.

Zbyt szybkie wyciągnięcie pasa bezpieczeństwa spowoduje jego zablokowanie. W takiej sytuacji należy lekko cofnąć pas, a następnie powoli go wyciągnąć.

Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa



Fotele przednie

System pasów bezpieczeństwa obejmuje również lampkę na tablicy wskaźników, która przypomina kierowcy lub pasażerowi siedzącemu z przodu o konieczności zapięcia pasów.
W przypadku ustawienia wyłącznika zapłonu w położeniu włączonym II*1 bez zapięcia pasa bezpieczeństwa wskaźnik będzie migać. Po kilku sekundach wskaźnik zacznie świecić światłem ciągłym i pozostanie włączony do czasu zapięcia pasa bezpieczeństwa.

Podczas jazdy będzie także co pewien czas rozbrzmiewać brzęczyk, a lampka będzie migać do momentu zapięcia pasa bezpieczeństwa.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa

Lampka zaświeci się również, gdy pasażer jadący z przodu nie zapnie pasa bezpieczeństwa w ciągu sześciu sekund od momentu ustawienia wyłącznika zapłonu w położeniu ON II*1.

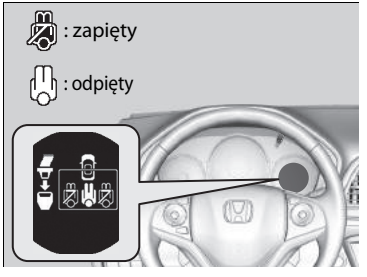
Lampka nie zapala się ani brzęczyk nie emituje żadnego dźwięku, gdy na fotelu pasażera nikt nie siedzi.

Jeśli lampka zapala się lub brzęczyk emituje sygnał dźwiękowy, gdy przedni fotel pasażera nie jest zajęty. Sprawdzić:
- czy na przednim fotelu pasażera nie położono ciężkiego przedmiotu;
- czy kierowca zapiął swój pas bezpieczeństwa.

Jeśli lampka nie zapala się, gdy pasażer zajął fotel i nie zapiął pasa bezpieczeństwa, powodem może być zakłócenie działania czujnika wykrywania zajętego miejsca. Sprawdzić:
- obecność poduszki na fotelu;
- prawidłową pozycję pasażera na przednim fotelu.

Jeśli nie występuje żaden z podanych warunków, należy zgłosić się do ASO Honda celem sprawdzenia pojazdu.

CIĄG DALSZY



■ Tylne siedzenia

Pojazd monitoruje użycie pasów bezpieczeństwa na tylnych siedzeniach. Wyświetlacz wielofunkcyjny informuje o użyciu pasów tylnych siedzeń.

Wyświetlacz sygnalizuje:

- otwarcie i zamknięcie drzwi tylnych;
- zapięcie lub odpięcie dowolnego tylnego pasa bezpieczeństwa.

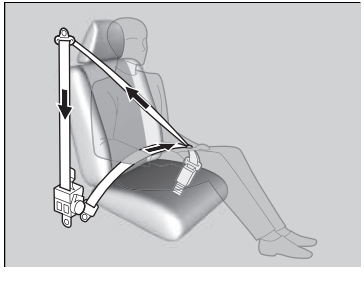
Jeśli któryś z pasażerów siedzących z tyłu odepnie swój pas bezpieczeństwa podczas jazdy, włączy się brzęczyk.

Aby zobaczyć wyświetlacz, należy:
Nacisnąć kilkukrotnie przycisk ▲ⓘ/▼.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Automatyczny napinacz pasa bezpieczeństwa

Siedzenia przednie i tylne zewnętrzne wyposażone są w automatyczne napinacze pasów bezpieczeństwa zwiększające bezpieczeństwo.



Napinacze automatycznie napinają przednie i tylne zewnętrzne pasy bezpieczeństwa podczas umiarkowanych i poważnych zderzeń czołowych, czasami nawet wtedy, gdy kolizja nie jest wystarczająco poważna, aby aktywować przednie poduszki powietrzne.

Automatyczny napinacz pasa bezpieczeństwa

Napinacz pasa bezpieczeństwa jest urządzeniem jednorazowym.
Uruchomienie napinacza powoduje zaświecenie się lampki SRS. Sprawdzić dokładnie układ pasów bezpieczeństwa w serwisie i wymienić napinacz, ponieważ może on nie gwarantować bezpieczeństwa w kolejnym wypadku.

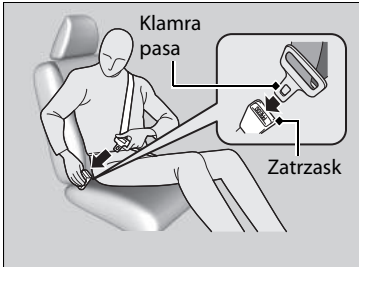
Podczas zderzenia o umiarkowanej lub dużej sile napinacz znajdujący się po stronie uderzenia również może zadziałać.

Zapinanie pasa bezpieczeństwa

Po ustawieniu przedniego fotela w odpowiedniej pozycji oraz siedząc w pozycji wyprostowanej i opierając się o oparcie:

➡ **Regulacja siedzeń** str. 206

1. Powoli rozwinąć pas bezpieczeństwa.



2. Włożyć klamrę pasa do zatrzasku i pociągnąć pas, aby upewnić się, że zatrzask jest zapięty.
▶ Upewnić się, że pas nie jest skręcony lub o coś zaczepiony.

Zapinanie pasa bezpieczeństwa

Nie należy siedzieć w fotelu z niesprawnym lub potencjalnie niesprawnym pasem bezpieczeństwa. Użycie pasa bezpieczeństwa, który działa niepoprawnie, może nie ochronić podróżującego podczas wypadku. Sprawdzić pasy bezpieczeństwa w serwisie najszybciej jak to możliwe.

Nie należy nigdy wkładać żadnych przedmiotów do mechanizmów zatrzasku lub zwijacza.

3. Ułożyć biodrową część pasa bezpieczeństwa wokół bioder, najniżej jak to możliwe, następnie pociągnąć część ramieniową pasa bezpieczeństwa, tak aby część biodrowa ściśle dolegała. To pozwoli silnym kościom miednicowym na przyjęcie siły uderzenia i zmniejszy prawdopodobieństwo odniesienia obrażeń wewnętrznych.
4. Jeśli to konieczne, pociągnąć pas ponownie, aby go napiąć, a następnie upewnić się, że pas przebiega przez środek klatki piersiowej i bark. Pozwoli to na rozłożenie sił uderzenia na najsilniejsze kości górnej części ciała.

Zapinanie pasa bezpieczeństwa

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niepoprawne ułożenie pasów bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia lub śmierć podczas wypadku.

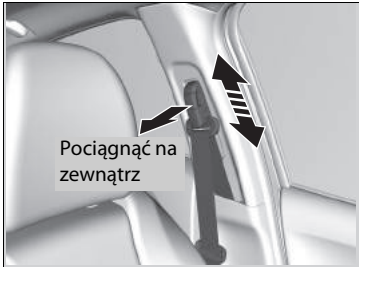
Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy wszystkie pasy są prawidłowo ułożone.

W celu odblokowania pasów nacisnąć czerwony przycisk **PRESS** i odprowadzić pas ręką, aż do całkowitego zwinięcia.
Podczas wysiadania z pojazdu należy upewnić się, że pas jest prawidłowo zwinięty, aby nie przytrzasnąć go drzwiami.

CIĄG DALSZY

Regulacja górnego zaczepu pasa

Przednie siedzenia mają regulowane górne zaczepy pasów bezpieczeństwa, aby dostosować pas do wyższych i niższych podróżnych.



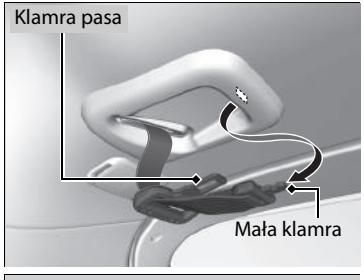
1. Po odciągnięciu zaczepu pasa przesunąć go w górę lub w dół.
2. Umieścić zaczep tak, aby pas przechodził przez środkową część klatki piersiowej i nad barkiem.

Regulacja górnego zaczepu pasa

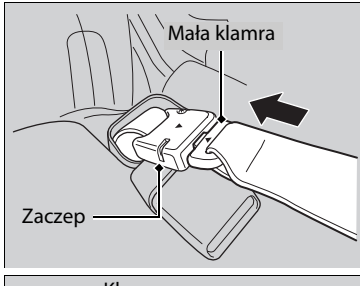
Górny punkt mocujący pasa może być ustawiony w czterech poziomach. Jeśli pas styka się z szyją, należy obniżyć jego wysokość o jeden poziom.

Po ustawieniu upewnić się, że ułożenie górnego zaczepu pasa jest zabezpieczone.

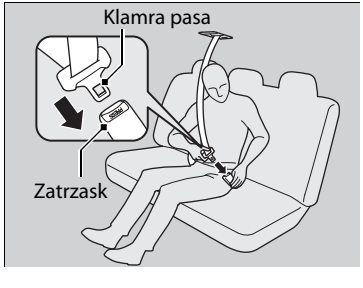
Pas bezpieczeństwa ze zdejmowaną klamrą



1. Wysunąć małą klamrę i klamrę pasa bezpieczeństwa z każdego otworu mocującego w suficie.



2. Ustawić trójkątne oznaczenia na małej klamrze i zaczepie naprzeciw siebie. Należy zadbać, aby pas bezpieczeństwa nie był skręcony. Wpiąć pas bezpieczeństwa w zaczep.



3. Włożyć klamrę pasa do otworu w zatrzasku. Zapiąć pas bezpieczeństwa w taki sam sposób, w jaki zapina się biodrowy/ramieniowy pas bezpieczeństwa.

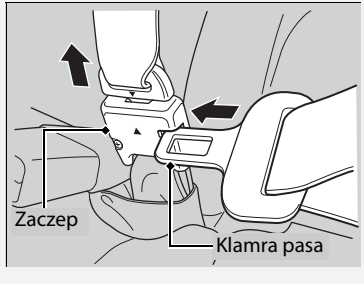
Pas bezpieczeństwa ze zdejmowaną klamrą

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jazda z niezapiętym pasem bezpieczeństwa niesie ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci podczas wypadku.

Przed użyciem pasa bezpieczeństwa sprawdzić, czy zdejmowana klamra jest prawidłowo zamocowana.

Aby odpiąć zdejmowaną klamrę, wsunąć klamrę w otwór znajdujący się w bocznej części zaczepu.



CIĄG DALSZY

Zalecenia dla kobiet w ciąży

Najlepszy sposób na zabezpieczenie kobiet w ciąży i nienarodzonych dzieci podczas jazdy pojazdem to zapięcie pasa bezpieczeństwa za każdym razem i ułożenie dolnej części pasa wokół bioder, najniżej jak to możliwe.

Górną część pasa bezpieczeństwa poprowadzić przez klatkę piersiową, omijając brzuch.

Ułożyć dolną część pasa bezpieczeństwa wokół bioder, najniżej jak to możliwe.

Zalecenia dla kobiet w ciąży

Przy każdym badaniu lekarskim zapytać lekarza, czy można prowadzić pojazd.

W celu obniżenia ryzyka odniesienia obrażeń przez kobietę w ciąży i jej nienarodzone dziecko, które mogą być spowodowane napełniającą się przednią poduszką powietrzną, należy:

- w czasie jazdy siedzieć w pozycji wyprostowanej i ustawić przedni fotel jak najdalej do tyłu, tak aby jednocześnie mieć pełną kontrolę nad pojazdem;
- siedząc na fotelu pasażera, ustawić fotel jak najbardziej do tyłu.

Sprawdzenie pasa bezpieczeństwa

Regularnie sprawdzać stan pasów bezpieczeństwa wg poniższych zaleceń:

- Rozwinąć cały pas i sprawdzić, czy nie ma na nim przecięć, przypaleń lub śladów przetarcia.
- Sprawdzić, czy klamry i zatrzaski pracują płynnie i czy pasy zwijają się z łatwością.
  ► Jeżeli pas nie zwija się swobodnie, oczyszczenie pasa może rozwiązać problem. Użyć jedynie łagodnego mydła i ciepłej wody. Nie stosować środków wybielających ani rozpuszczalników. Przed wsunięciem sprawdzić, czy pas całkowicie wysechł.

Każdy pas, który nie jest w dobrym stanie lub nie działa poprawnie, nie zapewnia dobrej ochrony i powinien zostać wymieniony najszybciej jak to możliwe.
Pas, który został już wykorzystany podczas wypadku, może nie zapewnić takiego samego poziomu bezpieczeństwa podczas kolejnego wypadku. Pasy powinny być sprawdzone przez serwis po każdym zderzeniu.

Sprawdzenie pasa bezpieczeństwa

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Brak sprawdzania i dbałości o pasy bezpieczeństwa może doprowadzić do odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci w przypadku, gdy pasy nie zadziałają poprawnie wtedy, kiedy powinny.

Regularnie sprawdzać pasy bezpieczeństwa i usuwać wszelkie usterki najszybciej jak to możliwe.

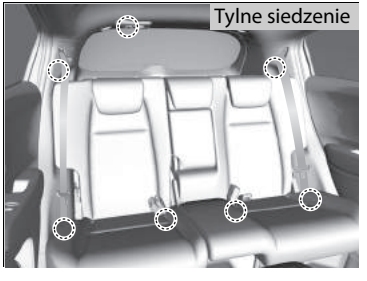
NIEBEZPIECZEŃSTWO: nie wolno modyfikować pasów bezpieczeństwa, zwłaszcza w sposób wpływający na likwidowanie luzu po ich zapięciu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: po wypadku drogowym związanym z poważnym wstrząsem należy bezwzględnie wymienić cały zespół pasa bezpieczeństwa, który zadziałał w chwili wypadku — nawet mimo braku jakichkolwiek widocznych uszkodzeń.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Należy dbać o to, by nie zanieczyścić taśm pasów bezpieczeństwa środkami do czyszczenia nadwozia, olejami i chemikaliami, a zwłaszcza elektrolitem z akumulatora. Do czyszczenia pasów można używać roztworu delikatnego mydła i wody. Pas bezpieczeństwa należy wymienić w przypadku przetarcia, zanieczyszczenia lub innych uszkodzeń.

Punkty mocowania

Przy wymianie pasów bezpieczeństwa wykorzystać punkty mocowania pokazane na ilustracjach.
Przednie siedzenie jest wyposażone w biodrowy/ramieniowy pas bezpieczeństwa.



Na tylnym siedzeniu znajdują się trzy biodrowe/ramieniowe pasy bezpieczeństwa.

Elementy systemu poduszek powietrznych

Przednie i boczne poduszki powietrzne oraz boczna kurtyna powietrzna uruchamiane są w zależności od kierunku i siły uderzenia. W skład systemu poduszek powietrznych wchodzą następujące elementy:

- Dwie przednie poduszki z układem SRS (układ zwiększający bezpieczeństwo). Poduszka powietrzna kierowcy znajduje się na środku kierownicy, a przednia poduszka powietrzna pasażera znajduje się w desce rozdzielczej. Obie mają oznaczenie **SRS AIRBAG**.
- Dwie boczne poduszki powietrzne, jedna po stronie kierowcy i jedna po stronie pasażera. Poduszki te znajdują się w zewnętrznych krawędziach oparć siedzeń. Obie mają oznaczenie **SIDE AIRBAG**.
- Dwie boczne kurtyny powietrzne, po jednej z każdej strony pojazdu. Poduszki znajdują się w suficie, ponad szybami bocznymi. Przednie i tylne słupki mają oznaczenie **SIDE CURTAIN AIRBAG**.
- Gdy włączony jest zapłon II *1, elektroniczny moduł sterujący nieustannie monitoruje informacje z różnych czujników uderzenia, czujników foteli i sprzączek, aktywatorów poduszek powietrznych, napinaczy pasów bezpieczeństwa oraz inne dane o pojeździe. W razie wypadku moduł może zapisać te informacje.
- Automatyczny napinacz przednich i tylnych zewnętrznych pasów bezpieczeństwa.
- Czujniki uderzenia, które wykrywają zderzenia przednie lub boczne o umiarkowanej i dużej sile.
- Wskaźnik na desce rozdzielczej, który ostrzega przed potencjalną usterką systemu poduszki powietrznej lub napinaczy pasów bezpieczeństwa.
- Lampka w pobliżu dźwigni zmiany biegów ostrzega, że poduszka powietrzna pasażera z przodu została wyłączona.
- Czujnik bezpieczeństwa.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

CIĄG DALSZY

Ważne informacje na temat poduszek powietrznych

Poduszki powietrzne mogą spowodować poważne zagrożenie. Aby spełniły swoje zadanie, poduszki powietrzne muszą napełnić się z ogromną siłą. Zatem, mimo iż poduszki powietrzne ratują życie, mogą także powodować mniejsze urazy, a czasem nawet śmierć w przypadku, gdy podróżujący nie mają prawidłowo zapiętych pasów i nie siedzą prawidłowo.

Zalecenia: Należy zawsze mieć prawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa, siedzieć w pozycji wyprostowanej i jak najdalej od kierownicy, tak aby jednocześnie mieć pełną kontrolę nad pojazdem. Pasażer jadący z przodu powinien odsunąć fotel jak najdalej od deski rozdzielczej.

Należy jednak pamiętać, że żaden system bezpieczeństwa nie zapobiegnie wszystkim urazom, które można odnieść podczas poważnego wypadku, nawet jeśli pasy bezpieczeństwa są prawidłowo zapięte, a poduszki powietrzne zadziałają.

Nie należy umieszczać twardych ani ostrych przedmiotów między sobą a przednią poduszką powietrzną. Trzymanie twardych lub ostrych przedmiotów na kolanach albo jazda z fajką czy innym przedmiotem w ustach może spowodować obrażenia ciała podczas napełniania się poduszki powietrznej.

Na pokrywach przednich poduszek powietrznych nie wolno kłaść ani mocować żadnych przedmiotów. Przedmioty umieszczone na osłonach oznaczonych symbolem **SRS AIRBAG** mogą zakłócać działanie poduszek powietrznych lub w razie napełnienia poduszki mogą zostać rzucone z dużą siłą powodując obrażenia pasażera lub kierowcy.

Ważne informacje na temat poduszek powietrznych

Nie próbować wyłączać poduszek powietrznych. Poduszki powietrzne wraz z pasami bezpieczeństwa stanowią najlepszą ochronę.

Podczas jazdy ułożyć dłonie i ramiona poza drogą wybuchu przedniej poduszki powietrznej, trzymając kierownicę z obu stron. Nie krzyżować rąk przed pokrywą poduszki powietrznej.

Rodzaje poduszek powietrznych

Pojazd wyposażony jest w trzy typy poduszek powietrznych:

- **Przednie poduszki powietrzne:** poduszki powietrzne naprzeciwko siedzeń kierowcy i pasażera podróżującego z przodu.
- **Boczne poduszki powietrzne:** poduszki powietrzne w oparciach siedzeń kierowcy i pasażera podróżującego z przodu.
- **Boczne kurtyny powietrzne:** poduszki powietrzne ponad bocznymi szybami.

Każdy typ poduszek powietrznych jest opisany na poniższych stronach.

Przednie poduszki powietrzne (SRS)

Przednie poduszki powietrzne SRS napełniają się podczas zderzeń czołowych o średniej i dużej sile w celu ochrony głowy i klatki piersiowej kierowcy i/lub pasażera.

Układ **SRS** (układ zwiększający bezpieczeństwo) wskazuje, że poduszki powietrzne uzupełniają pasy bezpieczeństwa, ale ich nie zastępują. Pasy przy siedzeniach stanowią podstawowy system zabezpieczenia osoby podróżującej.

Położenie komór

Przednia poduszka powietrzna kierowcy położona jest w kierownicy, a przednia poduszka powietrzna pasażera podróżującego z przodu — w desce rozdzielczej. Obie poduszki powietrzne mają oznaczenie **SRS AIRBAG**.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

CIĄG DALSZY

Rodzaje poduszek powietrznych

Poduszki powietrzne mogą napełnić się zawsze, gdy wyłącznik zapłonu jest w położeniu ON II *1.

Napełnieniu poduszki powietrznej w momencie uderzenia może towarzyszyć niewielka ilość dymu. Dym pochodzi z procesu spalania substancji wykorzystywanej do napełniania poduszki powietrznej i nie jest szkodliwy. Osoby cierpiące na problemy związane z układem oddechowym mogą czuć chwilowy dyskomfort. Jeśli do tego dojdzie, opuścić pojazd, gdy tylko będzie to bezpieczne.

Przednie poduszki powietrzne (SRS)

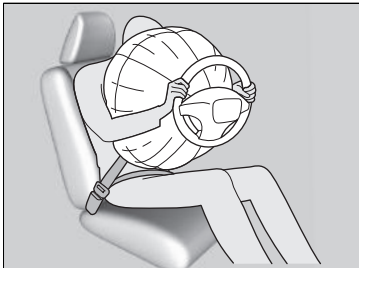
Przednie poduszki powietrzne służą jako uzupełnienie pasów bezpieczeństwa przy siedzeniach dla ograniczenia prawdopodobieństwa odniesienia urazów głowy i klatki piersiowej przy zderzeniach czołowych. Podczas zderzenia czołowego o sile, która powoduje odpalenie obydwu przednich poduszek powietrznych, tylko przednia poduszka kierowcy może się napełniać w różnym tempie w zależności od siły uderzenia i/lub innych czynników.

Obsługa

Przednie poduszki powietrzne napełniają się podczas umiarkowanych i poważnych zderzeń czołowych. Gdy samochód gwałtownie zwalnia, czujniki wysyłają informację do urządzenia sterującego, które uruchamia jedną lub obie przednie poduszki powietrzne.

Zderzeniem czołowym może być zarówno czołowe, jak i czołowo-boczne zderzenie pomiędzy dwoma pojazdami lub zderzenie pojazdu z obiektem nieruchomym, na przykład betonową ścianą.

Jak działają przednie poduszki powietrzne



Pas bezpieczeństwa utrzymuje tors, natomiast przednia poduszka powietrzna zapewnia dodatkową ochronę głowie i klatce piersiowej.

Przednie poduszki powietrzne natychmiast wypuszczają powietrze, więc nie zakłócają widoczności i możliwości kierowania i obsługi pozostałych dźwigni.

Całkowity czas na napełnienie się i wypuszczenie powietrza jest tak krótki, że podróżujący mogą nie być świadomi tego, że poduszki zadziałały, dopóki nie zobaczą, że leżą przed nimi.

■ Kiedy przednie poduszki nie powinny się uruchomić

Lekkie zderzenia czołowe: przednie poduszki powietrzne mają na celu wspomaganie pasów bezpieczeństwa i pomoc w ochronie życia, a nie zapobieganie mniejszym obrażeniom lub nawet złamaniom, które mogą wystąpić podczas kolizji czołowej o mniejszej sile.

Zderzenia boczne: Przednie poduszki powietrzne zapewniają ochronę, gdy nagłe zwolnienie powoduje, że kierowca i pasażer podróżujący z przodu przesuwają się do przodu. Boczne poduszki powietrzne i boczne kurtyny powietrzne zostały zaprojektowane w celu zredukowania obrażeń, jakie mogą wystąpić podczas umiarkowanych i poważnych zderzeń bocznych, które sprawiają, że kierowca i pasażerowie przesuwają się w bok.

Zderzenia tylne: Zagłówki i pasy bezpieczeństwa stanowią najlepszą ochronę w przypadku zderzenia tylnego. Przednie poduszki powietrzne nie zapewniają znaczącej ochrony w przypadku takich kolizji, ponieważ mają inne przeznaczenie.

Wywrócenia: Pasy bezpieczeństwa i boczne kurtyny powietrzne zapewniają najlepszą ochronę w przypadku dachowania. Przednie poduszki powietrzne stanowią znikome zabezpieczenie w przypadku takiego zdarzenia, ponieważ mają inną rolę.

■ Gdy przednie poduszki powietrzne zadziałają przy niewielkim lub niezauważalnym uszkodzeniu pojazdu

Z uwagi na to, że układy poduszek powietrznych wykrywają nagłe zmniejszenie prędkości pojazdu, silne uderzenie w jego szkielet lub elementy zawieszenia może spowodować zadziałanie jednej lub większej liczby poduszek powietrznych. Może to być np. najechanie na krawężnik, krawędź dziury w jezdni lub inną nierówność będące przyczyną nagłego zmniejszenia prędkości pojazdu. Skoro nastąpiło uderzenie w spód pojazdu, uszkodzenie nie musi być widoczne od razu.

■ Kiedy przednie poduszki powietrzne mogą nie zadziałać, mimo że zewnętrzne uszkodzenia pojazdu wydają się poważne

Ponieważ strefy zgniotu nadwozia pochłaniają energię w trakcie zderzenia, wielkość widocznych uszkodzeń nie zawsze prawidłowo wskazuje na potrzebę uaktywnienia poduszek powietrznych. Niektóre kolizje mogą wywołać poważne uszkodzenia, ale nie spowodować zadziałania poduszek powietrznych, ponieważ nie byłoby to konieczne lub wcale nie zapewniłoby ochrony.

CIĄG DALSZY

Układ wyłączania przedniej poduszki powietrznej pasażera

Jeśli fotelik dziecięcy skierowany tyłem do kierunku jazdy musi zostać zamontowany na przednim fotelu pasażera, należy ręcznie wyłączyć przednią poduszkę powietrzną pasażera za pomocą kluczyka.

Przełącznik ON/OFF przedniej poduszki powietrznej pasażera

Gdy przełącznik **ON**/**OFF** przedniej poduszki powietrznej pasażera jest w położeniu:

OFF: Przednia poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona. Nie napełnia się w przypadku zderzenia czołowego, które powoduje napełnienie przedniej poduszki powietrznej kierowcy.

Lampka wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera pozostaje zapalona i przypomina, że poduszka jest wyłączona.

ON: Przednia poduszka powietrzna pasażera jest włączona. Lampka sygnalizująca jej włączenie zapala się i nie gaśnie przez około 60 sekund.

Wyłączanie układu przedniej poduszki powietrznej pasażera

1. Włączyć hamulec postojowy i ustawić wyłącznik zapłonu w położeniu LOCK 0 *1. Następnie wyjąć kluczyk.
2. Otworzyć drzwi pasażera z przodu.
3. Umieścić kluczyk zapłonu w przełączniku **ON**/**OFF** przedniej poduszki powietrznej pasażera.
   ▶ Przełącznik znajduje się w bocznym panelu deski rozdzielczej po stronie przedniego pasażera.
4. Przekręcić kluczyk do położenia **OFF** i wyjąć z przełącznika.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Układ wyłączania przedniej poduszki powietrznej pasażera

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jeśli fotelik dziecięcy skierowany tyłem do kierunku jazdy musi zostać zamontowany na przednim siedzeniu pasażera, należy wyłączyć układ przedniej poduszki powietrznej pasażera.

Napełniająca się przednia poduszka powietrzna pasażera może uderzyć w tył fotelika dziecięcego umieszczonego tyłem do kierunku jazdy z siłą, która może spowodować śmierć niemowlęcia lub poważne obrażenia ciała.

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Sprawdzić, czy układ przedniej poduszki powietrznej pasażera jest włączony, jeśli na fotelu przednim pasażera nie umieszczono fotelika dziecięcego skierowanego tyłem do kierunku jazdy.

Pozostawienie wyłączonego układu przedniej poduszki powietrznej pasażera może spowodować poważne obrażenia lub śmierć podczas wypadku.

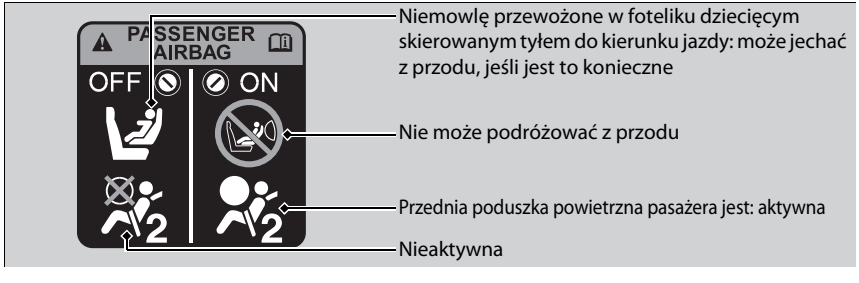
■ Lampka sygnalizująca wyłączenie przedniej poduszki powietrznej pasażera

Gdy przednia poduszka powietrzna pasażera zostanie włączona, lampka gaśnie po kilku sekundach od ustawienia wyłącznika zapłonu w położeniu ON [II]*1.

Po wyłączeniu układu przedniej poduszki powietrznej pasażera lampka świeci się lub na chwilę gaśnie i znów się zapala.

■ Naklejka układu wyłączania przedniej poduszki powietrznej pasażera

Naklejka znajduje się na bocznym panelu zestawu wskaźników po stronie pasażera.



*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Układ wyłączania przedniej poduszki powietrznej pasażera

UWAGA

- Przekręcić przełącznik **ON**/**OFF** przedniej poduszki powietrznej pasażera za pomocą kluczyka. Użycie innego kluczyka może spowodować uszkodzenie przełącznika lub wadliwe działanie układu przedniej poduszki powietrznej pasażera.
- Nie należy zamykać drzwi ani mocno wciskać kluczyka, gdy jest on włożony do przełącznika **ON**/**OFF** przedniej poduszki powietrznej pasażera. Przełącznik lub kluczyk zapłonu może ulec uszkodzeniu.

Zalecamy, aby nie mocować fotelika dziecięcego skierowanego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera.

➡ **Zabezpieczanie niemowląt** str. 69

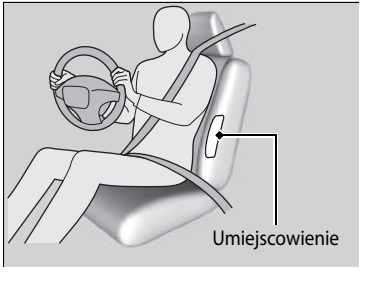
Kierowca jest odpowiedzialny za zmianę ustawienia przełącznika ON/OFF przedniej poduszki powietrznej pasażera na **OFF** w przypadku zamontowania fotelika dziecięcego skierowanego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu.

Po wymontowaniu fotelika dziecięcego skierowanego tyłem do kierunku jazdy z przedniego fotela pasażera należy włączyć poduszkę powietrzną.

Boczne poduszki powietrzne

Boczne poduszki powietrzne pomagają chronić tułów oraz miednicę kierowcy lub pasażera siedzącego na fotelu przednim w przypadku uderzenia bocznego o umiarkowanej lub dużej sile.

Położenie komór



Boczne poduszki powietrzne znajdują się w zewnętrznych krawędziach oparć fotela kierowcy i pasażera.

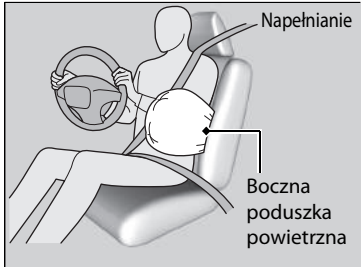
Obie mają oznaczenie **SIDE AIRBAG**.

Boczne poduszki powietrzne

Nie wolno mocować akcesoriów na bocznych poduszkach powietrznych ani w ich pobliżu. Mogłyby one zakłócać prawidłowe działanie poduszek powietrznych lub zranić kogoś podczas ich napełniania.

Nie można dopuścić, aby przedni pasażer siedząc bokiem opierał głowę na drodze zadziałania bocznej poduszki powietrznej.
Napełniająca się boczna poduszka powietrzna może uderzyć pasażera z dużą siłą i zranić go.

Działanie



Gdy czujniki wykryją umiarkowane lub silne zderzenie boczne, jednostka sterująca wysyła sygnał natychmiastowego napełnienia do bocznej poduszki powietrznej znajdującej się po stronie uderzenia.

Kiedy boczna poduszka powietrzna zadziała przy niewielkim lub niezauważalnym uszkodzeniu pojazdu

Ponieważ system poduszek powietrznych wykrywa nagłe zwiększenie prędkości pojazdu, silne uderzenie w bok jego szkieletu może spowodować napełnienie bocznej poduszki powietrznej. W takich przypadkach uszkodzenie może być niewielkie lub zgoła niezauważalne, jednak czujniki uderzenia bocznego wykrywają wówczas na tyle poważną kolizję, aby odpalić poduszkę powietrzną.

Kiedy boczna poduszka powietrzna może nie zadziałać, mimo że widoczne uszkodzenia pojazdu wydają się poważne

Boczna poduszka powietrzna może nie zostać odpalona podczas uderzenia, w wyniku którego powstają poważne uszkodzenia pojazdu. Taka sytuacja może zaistnieć, gdy miejsce uderzenia znajduje się bardzo blisko przodu lub tyłu pojazdu albo gdy jego strefy zgniotu pochłonęły większość energii zderzenia. W obu przypadkach boczna poduszka powietrzna nie byłaby potrzebna ani nie zapewniałaby ochrony nawet w przypadku odpalenia.

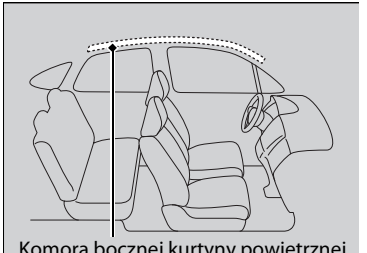
Boczne poduszki powietrzne

Nie zakładać pokrowców na oparcia siedzeń ani nie wymieniać pokrycia przednich siedzeń bez uprzedniej konsultacji z serwisem.
Niewłaściwe założenie pokrowca lub pokrycia oparcia przedniego siedzenia może uniemożliwić zadziałanie bocznej poduszki powietrznej podczas uderzenia bocznego.

Boczne kurtyny powietrzne

Boczne kurtyny powietrzne pomagają chronić głowy kierowcy i pasażerów zajmujących zewnętrzne miejsca w przypadku uderzenia bocznego o średniej lub dużej sile.

Położenie komór



Komora bocznej kurtyny powietrznej

Boczne kurtyny powietrzne są umieszczone w suficie nad bocznymi szybami, z obu stron pojazdu.

Działanie

Odpalona boczna kurtyna powietrzna

Boczna kurtyna powietrzna jest uaktywniania w przypadku umiarkowanego lub poważnego uderzenia bocznego.

■ Kiedy boczne kurtyny powietrzne zadziałają w przypadku zderzenia czołowego

Jedna lub obie boczne kurtyny powietrzne mogą również zostać napełnione, jeśli wystąpi umiarkowane lub poważne zderzenie czołowe pod kątem.

Boczne kurtyny powietrzne

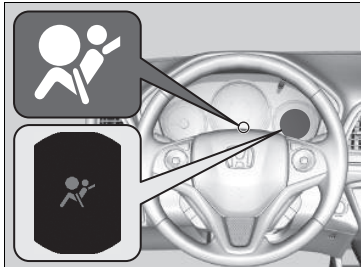
Boczne kurtyny powietrzne są najbardziej skuteczne, gdy pas bezpieczeństwa jest prawidłowo zapięty, a osoba siedzi wyprostowana z plecami opartymi na fotelu.

Nie należy przyczepiać żadnych przedmiotów do bocznych szyb ani słupków dachowych, ponieważ mogą one uniemożliwić odpowiednie działanie bocznych kurtyn powietrznych.
Nie należy zawieszać wieszaka ani twardych przedmiotów na haczyku na ubrania. Mogłoby to spowodować obrażenia w wypadku napełnienia bocznej kurtyny powietrznej.

Lampki układu poduszek powietrznych

W przypadku usterki systemu poduszek powietrznych zapala się lampka układu SRS, a na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się odpowiedni komunikat.

■ Lampka dodatkowego układu bezpieczeństwa (SRS)



■ Po przestawieniu wyłącznika zapłonu w położenie ON II *1

Lampka zapala się na kilka sekund, a następnie gaśnie. Oznacza to, że układ działa prawidłowo.

Jeśli lampka zaczyna świecić w innej sytuacji lub w ogóle się nie zapala, należy jak najszybciej sprawdzić układ w ASO Honda. W przeciwnym razie poduszki powietrzne i napinacze pasów bezpieczeństwa mogą zadziałać nieprawidłowo w sytuacji, gdy będą potrzebne.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

CIĄG DALSZY

Lampka dodatkowego układu bezpieczeństwa (SRS)

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ignorowanie lampki układu SRS może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć, jeśli układy poduszek powietrznych lub napinacze pasów bezpieczeństwa nie zadziałają prawidłowo.

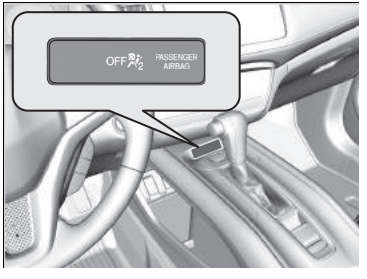
Jeśli lampka układu SRS ostrzega o możliwym problemie, należy jak najszybciej przekazać pojazd do ASO Honda w celu sprawdzenia.

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jeśli zaświeci się lampka układu SRS, należy natychmiast usunąć fotelik dziecięcy skierowany tyłem do kierunku jazdy z fotela przedniego pasażera. Nie należy ignorować lampki układu SRS nawet, jeśli wyłączono przednią poduszkę powietrzną pasażera.

Układ SRS może mieć usterkę powodującą włączenie się przedniej poduszki powietrznej pasażera, co może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Lampka sygnalizująca wyłączenie przedniej poduszki powietrznej pasażera



Kiedy zapala się lampka wyłączenia poduszki powietrznej pasażera

Lampka świeci się w czasie, gdy układ przedniej poduszki powietrznej pasażera jest wyłączony.

Po wymontowaniu fotelika dziecięcego skierowanego tyłem do kierunku jazdy z przedniego fotela pasażera należy ręcznie włączyć poduszkę powietrzną. Lampka powinna zgasnąć.

Obsługa serwisowa poduszek powietrznych

Nie ma potrzeby, ani nie powinno się wykonywać żadnych prac serwisowych lub wymiany podzespołów układów poduszek powietrznych we własnym zakresie. Należy jednak przekazać pojazd do ASO Honda celem sprawdzenia w następujących sytuacjach:

■ Po odpaleniu poduszek powietrznych

Jeśli poduszka powietrzna została napełniona, należy wymienić jej jednostkę sterującą i inne powiązane podzespoły. Jeśli zadziałał automatyczny napinacz pasa bezpieczeństwa, także konieczna jest jego wymiana.

■ Gdy pojazd uległ umiarkowanemu lub poważnemu wypadkowi

Nawet jeśli poduszki nie napełnią się, należy oddać pojazd do ASO Honda celem sprawdzenia takich elementów jak napinacze pasów siedzeń przednich i tylnych zewnętrznych oraz każdy pas, który był używany podczas wypadku.

Obsługa serwisowa poduszek powietrznych

Usuwanie podzespołów układu poduszek powietrznych z pojazdu jest zabronione.

W przypadku awarii, odłączenia lub napełnienia poduszki powietrznej/uruchomienia napinacza pasa bezpieczeństwa należy zlecić przegląd wykwalifikowanemu personelowi.

Odradzamy dalsze korzystanie z uszkodzonych podzespołów układów poduszek powietrznych, w tym poduszki powietrznej, napinaczy, czujników i modułu sterującego.

Ochrona przewożonych dzieci

Co roku wiele dzieci ulega obrażeniom lub ginie w wypadkach samochodowych, ponieważ nie zostały zabezpieczone lub zastosowane środki były nieprawidłowe. Wypadki drogowe są główną przyczyną zgonów dzieci w wieku do lat 12.

Aby ograniczyć ilość zgonów i obrażeń dzieci oraz niemowląt, powinny być one zawsze prawidłowo zabezpieczone w czasie jazdy samochodem.

Ochrona przewożonych dzieci

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Dzieci, które w czasie jazdy nie są zabezpieczone lub są zabezpieczone nieprawidłowo, mogą w razie wypadku odnieść poważne obrażenia lub ponieść śmierć.

Dziecko, które jest za małe, aby korzystać z pasa bezpieczeństwa, powinno być przewożone w atestowanym foteliku dziecięcym. Większe dzieci powinno się prawidłowo przypinać pasami bezpieczeństwa, stosując w razie konieczności fotelik podwyższający.

W wielu krajach prawo wymaga, aby wszystkie dzieci do 12. roku życia i te o wzroście poniżej 150 cm były przewożone i odpowiednio zabezpieczone na tylnym fotelu.

W wielu krajach wymaga się używania oficjalnie atestowanych i odpowiednich fotelików dziecięcych do przewożenia dziecka na dowolnym siedzeniu pasażera. Należy dostosować się do aktualnych przepisów obowiązujących w danym kraju.

Wersje europejskie

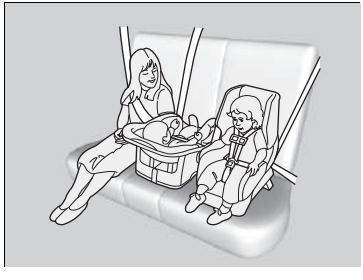
Foteliki dziecięce muszą spełniać wymogi normy bezpieczeństwa UN nr 44 lub 129 albo przepisów bezpieczeństwa danego kraju.

➔ **Wybór fotelika dziecięcego** str. 72

Z wyjątkiem wersji europejskich

Zalecamy, aby foteliki dziecięce spełniały wymagania normy bezpieczeństwa UN 44 lub 129 albo przepisów bezpieczeństwa danego kraju.

Dzieci powinny siedzieć na tylnym siedzeniu i być odpowiednio zabezpieczone.
Dzieje się tak, ponieważ:



- Napełnienie przedniej lub bocznej poduszki powietrznej może spowodować obrażenia albo nawet śmierć dziecka siedzącego na przednim fotelu.
- Dziecko siedzące na przednim fotelu może bardziej utrudniać kierowcy bezpieczne prowadzenie pojazdu.
- Statystyki wykazują, że dzieci każdego wzrostu i w każdym wieku są bezpieczniejsze, gdy są prawidłowo zabezpieczone na fotelu tylnym.

- Dzieci, które są zbyt małe, aby używać pasa bezpieczeństwa, należy odpowiednio przypiąć do pojazdu w atestowanym foteliku dziecięcym przymocowanym prawidłowo za pomocą pasa bezpieczeństwa albo systemu mocowań fotelika dziecięcego.
- Nigdy nie wolno trzymać dziecka na kolanach, ponieważ w takiej sytuacji zapewnienie mu bezpieczeństwa w razie wypadku jest niemożliwe.
- Nigdy nie wolno opinać się pasem bezpieczeństwa razem z dzieckiem. W czasie wypadku pas mógłby wcisnąć się głęboko w ciało dziecka, powodując poważne lub śmiertelne obrażenia.
- Nigdy nie wolno pozwalać, aby dwójka dzieci przypinała się tym samym pasem bezpieczeństwa. Oboje mogłyby doznać poważnych obrażeń ciała w czasie zderzenia.

Ochrona przewożonych dzieci

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Pozwolenie dziecku na zabawę pasem bezpieczeństwa lub na owijanie pasa bezpieczeństwa wokół szyi może być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci.

Należy poinstruować dzieci, że pas bezpieczeństwa nie służy do zabawy.

Osłona przeciwsłoneczna pasażera

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIGDY nie używać fotelika dziecięcego ustawionego tyłem do kierunku jazdy na siedzeniu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA, ponieważ może to spowodować ŚMIERĆ lub POWAŻNE OBRAŻENIA U DZIECKA.

Na osłonie przeciwsłonecznej znajduje się etykieta zawierająca informację na temat zagrożenia związanego z przednią poduszką powietrzną pasażera oraz bezpieczeństwa dziecka. Należy zapoznać się z instrukcjami zamieszczonymi na tej etykiecie oraz stosować się do nich.

➔ **Naklejki ostrzegawcze** str. 89

CIĄG DALSZY

- Nie można pozwalać dzieciom otwierać drzwi i szyb ani bawić się elementami regulacyjnymi siedzeń.

- Nie wolno pozostawiać dzieci w pojeździe bez opieki, zwłaszcza w upalne dni, gdy wnętrze pojazdu może nagrzać do temperatury zagrażającej zdrowiu i życiu. Poza tym mogłyby one włączyć elementy sterujące pojazdu, powodując jego niespodziewane przemieszczenie.

Ochrona przewożonych dzieci

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Aby uniemożliwić dzieciom otwieranie szyb, należy użyć wyłącznika szyb sterowanych elektrycznie. Zapobiega on opuszczaniu i podnoszeniu szyb przez dzieci, co mogłoby być dla nich niebezpieczne i dodatkowo rozpraszałoby uwagę kierowcy.

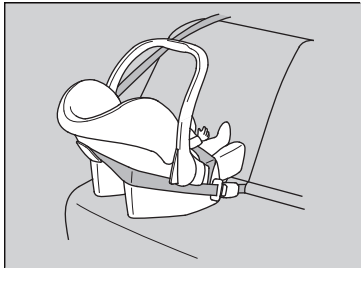
➡ **Otwieranie/zamykanie szyb sterowanych elektrycznie** str. 175

NIEBEZPIECZEŃSTWO: wysiadając z pojazdu (także wraz z innymi osobami), należy zawsze pamiętać o zabraniu ze sobą kluczyka.

Bezpieczeństwo niemowląt i małych dzieci

Zabezpieczanie niemowląt

Niemowlę należy prawidłowo zapiąć w zwiększającym bezpieczeństwo foteliku dziecięcym, zamontowanym tyłem do kierunku jazdy i zaopatrzonym w odchylane oparcie, dopóki nie przekroczy ono limitu masy ciała lub wzrostu określonego przez producenta fotelika oraz nie ukończy pierwszego roku życia.



Położenie fotelika dziecięcego montowanego tyłem do kierunku jazdy

Fotelik dziecięcy należy umieszczać i przypinać na tylnym siedzeniu.

▶ W takiej sytuacji zdecydowanie zaleca się umieszczenie fotelika na tylnym siedzeniu znajdującym się bezpośrednio za przednim fotelem pasażera, przesunięcie przedniego fotela tak daleko jak to potrzebne do przodu i pozostawienie go pustym.
Ewentualnie można postarać się o mniejszy fotelik dla dziecka montowany tyłem do kierunku jazdy.

▶ Sprawdzić, czy fotelik dla dziecka nie styka się z fotelem przed nim.

Zabezpieczanie niemowląt

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Umieszczenie fotelika dziecięcego skierowanego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć dziecka w momencie napełniania się poduszki powietrznej pasażera.

Fotelik ustawiony tyłem do kierunku jazdy należy zawsze umieszczać na tylnym, a nie na przednim siedzeniu.

Zgodnie z wymaganiami normy bezpieczeństwa UN 94:

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIGDY nie używać fotelika dziecięcego ustawionego tyłem do kierunku jazdy na siedzeniu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA, ponieważ może to spowodować ŚMIERĆ lub POWAŻNE OBRAŻENIA U DZIECKA.

CIĄG DALSZY

Zdarza się, że zamontowany prawidłowo fotelik dziecięcy montowany tyłem do kierunku jazdy uniemożliwia kierowcy lub pasażerowi siedzącemu z przodu pełne odsunięcie fotela lub ustawianie oparcia w najdogodniejszym położeniu.

Zabezpieczanie niemowląt

Wielu specjalistów zaleca stosowanie fotelika dla dziecka montowanego tyłem do kierunku jazdy maksymalnie do drugiego roku życia, o ile tylko wzrost i waga dziecka pozwalają na przewożenie go w takim foteliku.

W przypadku napełnienia się przedniej poduszki powietrznej pasażera, może ona uderzyć w fotelik dziecięcy skierowany tyłem do kierunku jazdy, powodując jego wyrwanie oraz poważne obrażenia dziecka.

Fotelików przeznaczonych do montażu tyłem do kierunku jazdy nie wolno nigdy montować w taki sposób, aby były skierowane przodem do kierunku jazdy.

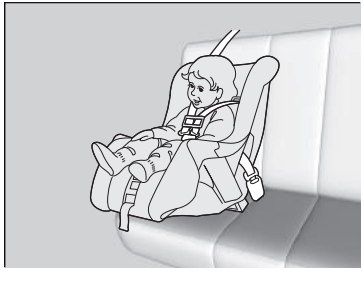
Przed montażem należy zawsze zapoznać się z instrukcjami dostarczanymi przez producentów fotelików dziecięcych.

Jeśli fotelik dziecięcy skierowany tyłem do kierunku jazdy musi zostać zamontowany na przednim fotelu pasażera, należy wyłączyć ręcznie układ przedniej poduszki powietrznej pasażera.

➡ **Układ wyłączania przedniej poduszki powietrznej pasażera** str. 58

Zabezpieczanie mniejszych dzieci

Jeśli dziecko ma co najmniej rok i przekroczyło limity masy ciała i wzrostu wyznaczone przez producenta fotelika dla dziecka montowanego tyłem do kierunku jazdy, należy prawidłowo umieścić je w solidnie przymocowanym foteliku skierowanym przodem do kierunku jazdy i przewozić je w ten sposób aż do przekroczenia limitów masy ciała i wzrostu wyznaczonych dla takiego fotelika.



Umieszczenie fotelika skierowanego przodem do kierunku jazdy

Zalecamy, aby fotelik skierowany przodem do kierunku jazdy umieszczać na tylnym siedzeniu.

Umieszczenie fotelika skierowanego przodem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu może być niebezpieczne. Tylne siedzenie jest najbezpieczniejszym miejscem dla dziecka.

CIĄG DALSZY

Zabezpieczanie mniejszych dzieci

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Umieszczenie fotelika dla dziecka mocowanego przodem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć dziecka w momencie napełniania się przedniej poduszki powietrznej.

Jeśli fotelik dla dzieci siedzących przodem do kierunku jazdy trzeba koniecznie umieścić z przodu, należy maksymalnie odsunąć fotel pasażera do tyłu i prawidłowo zabezpieczyć dziecko.

Należy zapoznać się z przepisami dotyczącymi montażu fotelików dla dzieci oraz stosować się do instrukcji producenta fotelika.

Wybór fotelika dziecięcego

Niektóre modele fotelików dziecięcych są przystosowane do montażu za pomocą dolnych uchwytów. Niektóre mają sztywne złącza, a inne złącza elastyczne. Oba rodzaje są równie łatwe w użyciu. Niektóre obecne i wcześniejsze foteliki dziecięce można przymocować tylko za pomocą pasa bezpieczeństwa. Niezależnie od wybranego rodzaju należy postępować zgodnie z instrukcjami obsługi i bezpieczeństwa — co obejmuje także szacunkowe daty przydatności podane przez producenta oraz wytyczne zawarte w niniejszej instrukcji obsługi. Odpowiedni montaż jest kluczowy w zapewnieniu maksymalnego bezpieczeństwa dziecka.

Wersja z elastycznym złączem może nie być dostępna w Państwa kraju.

W przypadku foteli i pojazdów niewyposażonych w dolne uchwyty fotelik dziecięcy należy przymocować za pomocą pasa bezpieczeństwa oraz górnego paska dla zwiększenia bezpieczeństwa. W przypadku braku możliwości użycia systemu dolnych mocowań wszystkie foteliki dziecięce należy mocować za pomocą pasa bezpieczeństwa. Ponadto producent fotelików dla dzieci może zalecać użycie pasa bezpieczeństwa do zamocowania fotelika ISOFIX po osiągnięciu przez dziecko określonej wagi ciała. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi fotelika dziecięcego, aby uzyskać wiedzę na temat odpowiedniego mocowania.

Ważny aspekt przy wyborze fotelika dziecięcego

Sprawdzić, czy fotelik spełnia poniższe trzy wymogi:

- Typ i wielkość fotelika są odpowiednie dla danego dziecka.
- Typ fotelika jest odpowiedni dla miejsca, w którym zostanie on zamontowany.
- Fotelik dziecięcy jest zgodny z normami bezpieczeństwa. Zalecamy, aby foteliki dziecięce spełniały wymagania normy bezpieczeństwa UN 44 lub 129 albo przepisów bezpieczeństwa danego kraju. Należy sprawdzić, czy wyrób ma atest i załączone oświadczenie producenta o zgodności wyrobu z obowiązującymi przepisami.

Wybór fotelika dziecięcego

Montaż fotelika zgodnego z układem dolnych uchwytów jest prosty.

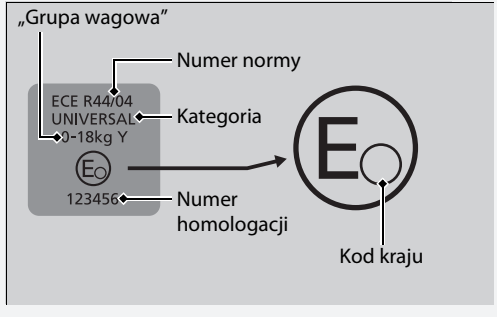
Foteliki dziecięce montowane z wykorzystaniem dolnych uchwytów opracowano z myślą o ułatwieniu montażu i ograniczeniu możliwości wystąpienia obrażeń ciała spowodowanych nieprawidłowym zamocowaniem.

■ Standardy dot. fotelików dziecięcych

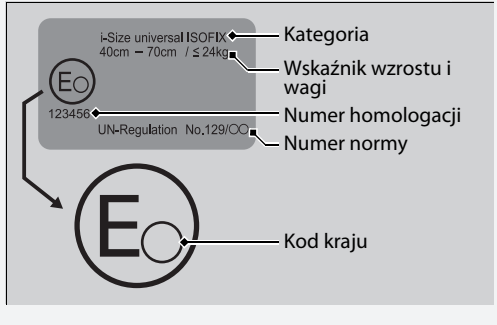
Fotelik dla dziecka, który spełnia wymagania odpowiedniej normy UN, ma naklejkę homologacyjną przedstawioną w tabeli obok, niezależnie od tego, czy jest to fotelik typu i-Size/ISOFIX, czy fotelik mocowany za pomocą pasa bezpieczeństwa. Przed zakupem lub użyciem fotelika dziecięcego należy sprawdzić naklejkę homologacyjną i upewnić się, czy jego rodzaj jest właściwy dla posiadanego pojazdu, czy jest odpowiedni dla dziecka oraz czy spełnia stosowne normy UN.

Wybór fotelika dziecięcego

Przykład etykiety homologacyjnej poświadczającej zgodność z normą bezpieczeństwa UN 44

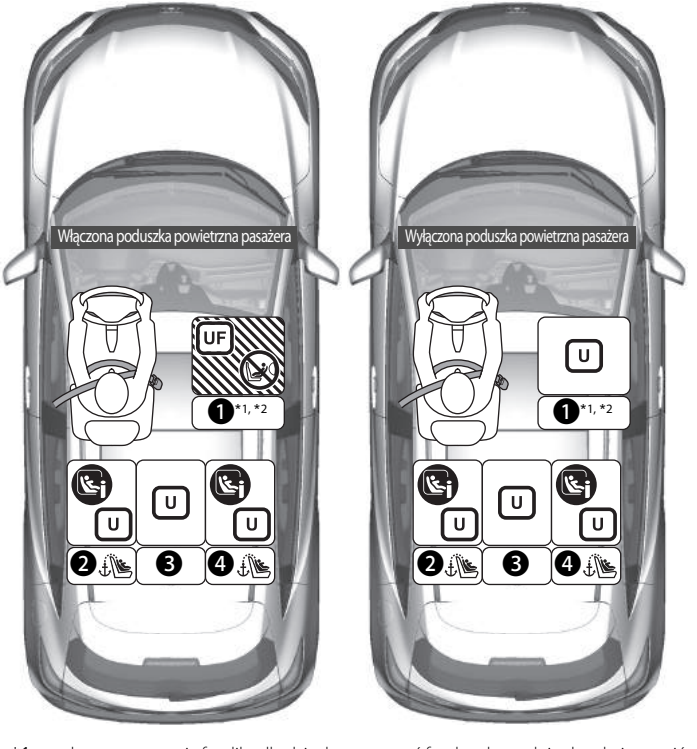


Przykład etykiety homologacyjnej poświadczającej zgodność z normą bezpieczeństwa UN 129



CIĄG DALSZY

Miejsca do montażu fotelika dla dziecka



U	Miejsce odpowiednie do uniwersalnych fotelików mocowanych za pomocą pasów bezpieczeństwa.
UF	Miejsce odpowiednie do uniwersalnych fotelików skierowanych przodem do kierunku jazdy mocowanych za pomocą pasów bezpieczeństwa.
	Miejsce odpowiednie do fotelików i-Size i ISOFIX.
	Miejsce odpowiednie wyłącznie do fotelików skierowanych przodem do kierunku jazdy.
	Nigdy nie stosować fotelików skierowanych tyłem do kierunku jazdy.
	Miejsce zamocowania fotelika wyposażonego w górne paski mocujące.

*1: podczas mocowania fotelika dla dziecka przesunąć fotel maksymalnie do tyłu i ustawić maksymalnie pionowy kąt oparcia fotela.
*2: jeśli nie jest możliwe stabilne zamontowanie fotelika dla dziecka, dostosować kąt odchylenia oparcia fotela do pozycji równoległej do tylnej części fotelika dla dziecka, przed górnym zaczepem pasa bezpieczeństwa.

Numer miejsca zamocowania fotelika	Miejsce zamocowania fotelika				
	❶		❷	❸	❹
	Przednie siedzenie pasażera*1, *2		Tył		
	Przełącznik poduszki powietrznej pasażera		Lewy	Środ-kowy	Prawy
	ON	OFF			
Miejsce odpowiednie do uniwersalnych fotelików mocowanych pasami (tak/nie)	Tak Wyłącznie przodem do kierunku jazdy	Tak	Tak	Tak	Tak
Miejsce odpowiednie do fotelika i-Size (tak/nie)	Nie	Nie	Tak	Nie	Tak
Miejsce odpowiednie do zalecanego fotelika*3 (tak/nie)	Tak	Tak	Tak	Tak	Tak
Miejsce odpowiednie do mocowania bocznego (L1/L2)	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
Największe odpowiednie mocowanie fotelika ustawianego tyłem do kierunku jazdy (R1/R2X/R2/R3)	Nie	Nie	R3	Nie	R3
Największe odpowiednie mocowanie fotelika umieszczanego przodem do kierunku jazdy (F2X/F2/F3)	Nie	Nie	F3	Nie	F3
Największe odpowiednie mocowanie fotelika podwyższającego (B2/B3)	B3	B3	B3	B3	B3

*1: podczas mocowania fotelika dla dziecka przesunąć fotel maksymalnie do tyłu i ustawić maksymalnie pionowy kąt oparcia fotela.

*2: jeśli nie jest możliwe stabilne zamontowanie fotelika dla dziecka, dostosować kąt odchylenia oparcia fotela do pozycji równoległej do tylnej części fotelika dla dziecka, przed górnym zaczepem pasa bezpieczeństwa.

*3: Wymienione foteliki dla dziecka (CRS) są zalecane przez firmę Honda w dniu publikacji niniejszego dokumentu. Aby zapoznać się aktualną ofertą rekomendowanych fotelików dla dziecka, należy skonsultować się ze specjalistą ASO Honda. Do samochodu pasować mogą także inne foteliki dla dziecka — prosimy o skonsultowanie się z producentami fotelików, aby zapoznać się z listą rekomendowanych produktów dla pojazdu.

Fotelik dla dziecka z podporą można zamontować także w miejscu odpowiednim do fotelików innych niż i-Size.

CIĄG DALSZY

Miejsca do montażu fotelika dla dziecka

Kupując fotelik dziecięcy, należy sprawdzić, czy klasa rozmiaru ISOFIX oraz system mocowania pasują do posiadanego pojazdu.

Mocowanie (CRF)	Opis
ISO/L1	Lewy fotelik boczny dla niemowląt (przenośne łóżeczko)
ISO/L2	Prawy fotelik boczny dla niemowląt (przenośne łóżeczko)
ISO/R1	Fotelik dla niemowląt skierowany tyłem do kierunku jazdy
ISO/R2X	Mały fotelik dziecięcy skierowany tyłem do kierunku jazdy
ISO/R2	Mały fotelik dziecięcy skierowany tyłem do kierunku jazdy
ISO/R3	Pełnowymiarowy fotelik dziecięcy skierowany tyłem do kierunku jazdy
ISO/F2X	Obniżony fotelik dziecięcy skierowany przodem do kierunku jazdy
ISO/F2	Obniżony fotelik dziecięcy skierowany przodem do kierunku jazdy
ISO/F3	Fotelik dziecięcy o pełnej wysokości skierowany przodem do kierunku jazdy
ISO/B2	Zwężany fotelik podwyższający skierowany przodem do kierunku jazdy
ISO/B3	Pełnowymiarowy fotelik podwyższający skierowany przodem do kierunku jazdy

Lista oryginalnych fotelików dla dzieci na rynek europejski

R44

Grupa wagowa	Fotelik dla dziecka	Kategoria
Grupa 0 do 10 kg	—	—
Grupa 0+ do 13 kg	—	—
Grupa I 9–18 kg	—	—
Grupa II, III 15–36 kg	Honda KIDFIX XP SICT	Uniwersalny Półuniwersalny

R129

Zakres zastosowania	Fotelik dla dziecka	Kategoria
40–83 cm do 13 kg (noworodek – 15 miesięcy)	Honda baby safe	Moduł do nosidełka
	Honda baby safe ISOFIX	Podstawa do i-Size
76–105 cm 8–22 kg (15 miesięcy – 4 lata)	Honda ISOFIX	Uniwersalny i-Size ISOFIX

Montaż fotelika dziecięcego z wykorzystaniem dolnych uchwytów

Fotelik dziecięcy zgodny z układem dolnych uchwytów można zamontować na dowolnych z dwóch zewnętrznych tylnych siedzeń. Fotelik mocuje się do dolnych uchwytów za pomocą złączy sztywnych lub elastycznych.

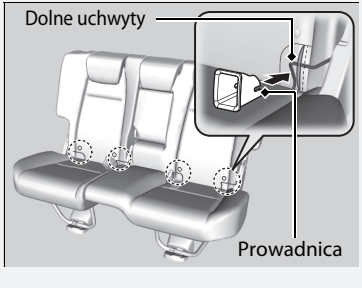
1. Znaleźć dolne uchwyty pod znacznikami.
2. Zablokować oparcie w położeniu górnym.
3. Opuścić zagłówek do najniższego położenia.

Montaż fotelika dziecięcego z wykorzystaniem dolnych uchwytów

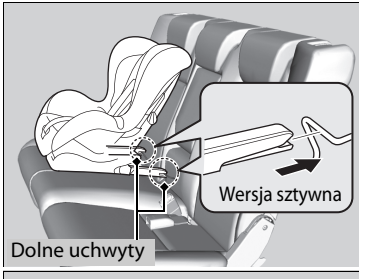
⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

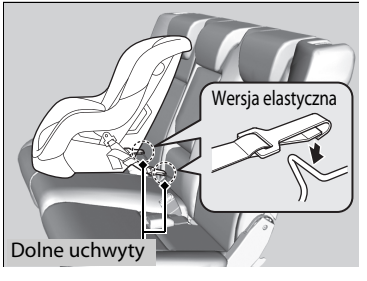
Nigdy nie należy podłączać dwóch fotelików dla dziecka do tego samego punktu mocowania. W przypadku kolizji jeden punkt mocowania może nie być wystarczająco mocny, aby utrzymać dwa foteliki dla dziecka, i może pęknąć, powodując poważne obrażenia lub śmierć.

Niektóre foteliki dziecięce są wyposażone w opcjonalne prowadnice, które zapobiegają ewentualnemu uszkodzeniu powierzchni siedzenia. Prowadnic należy używać zgodnie z instrukcjami producenta; przymocować je do dolnych uchwytów, jak pokazano na ilustracji.



CIĄG DALSZY





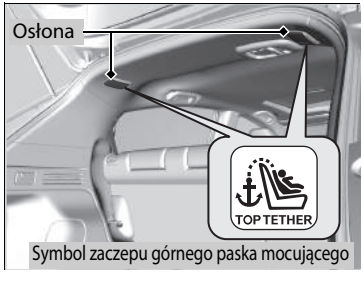
4. Umieścić fotelik dziecięcy na siedzeniu i zamontować fotelik w dolnych uchwytach zgodnie z dołączoną do niego instrukcją.

▶ Podczas montażu fotelika należy sprawdzić, czy dostęp do dolnych uchwytów nie jest zablokowany przez pas bezpieczeństwa lub inny przedmiot.

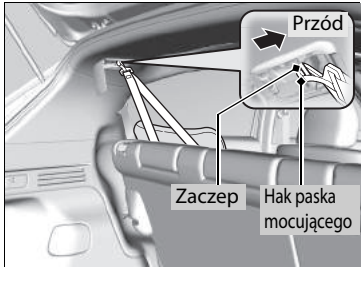
Montaż fotelika dziecięcego z wykorzystaniem dolnych uchwytów

W przypadku użycia fotelika dziecięcego zwiększającego bezpieczeństwo montowanego za pomocą systemu dolnych mocowań należy ze względów bezpieczeństwa sprawdzić, czy fotelik został odpowiednio zamontowany w pojeździe. Fotelik dziecięcy nieodpowiednio przymocowany nie zapewni właściwej ochrony dziecka i może spowodować obrażenia ciała dziecka lub innych osób w pojeździe.

Wersja z elastycznym złączem może nie być dostępna w Państwa kraju.



Symbol zaczepu górnego paska mocującego



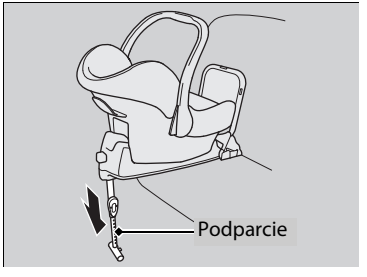
Fotelik dziecięcy z zaczepem

5. Otworzyć osłonę zaczepu paska mocującego.
6. Poprowadzić pasek mocujący nad oparciem fotela. Należy zadbać, aby pasek nie był skręcony.
7. Zamocować hak paska mocującego w zaczepie.
8. Napiąć pasek mocujący zgodnie z instrukcjami podanymi przez producenta fotelika dziecięcego.
9. Sprawdzić, czy fotelik dziecięcy został pewnie zamocowany przez próbę ruszenia nim do przodu, do tyłu oraz na boki; dopuszczalny jest tylko niewielki ruch.
10. Sprawdzić, czy nieużywane pasy bezpieczeństwa będące w zasięgu dziecka są zapięte.

Montaż fotelika dziecięcego z wykorzystaniem dolnych uchwytów

NIEBEZPIECZEŃSTWO: nie wolno używać zaczepu, który nie ma ikony zaczepu górnego paska mocującego, do unieruchamiania zamontowanego fotelika dziecięcego.

CIĄG DALSZY



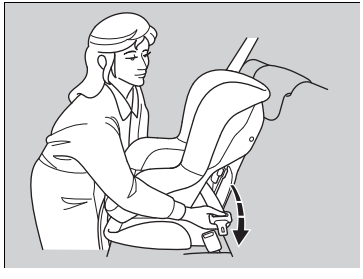
Fotelik dziecięcy z podparciem

5. Rozłożyć podparcie, aby zetknęło się z podłogą, zgodnie z instrukcją dostarczoną przez producenta fotelika dla dziecka.

▶ Należy sprawdzić, czy część podłogi, na której spoczywa podpora, jest pozioma. Jeśli sekcja nie jest wypoziomowana, podpora nie zapewni odpowiedniego wsparcia.

▶ Sprawdzić, czy fotelik dla dziecka nie styka się z fotelem przed nim.

Montaż fotelika dziecięcego za pomocą pasa biodrowego/ ramieniowego

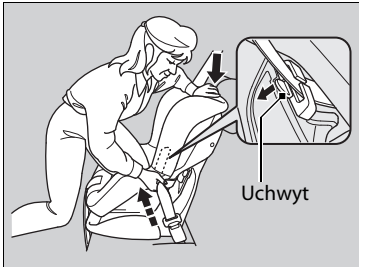


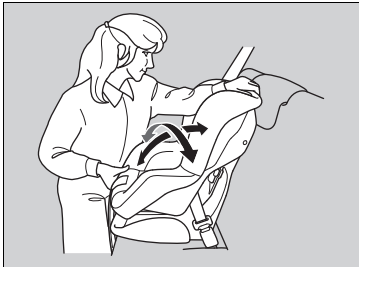
1. Zablokować oparcie w położeniu górnym.
2. Opuścić zagłówek do najniższego położenia.
3. Umieścić fotelik dziecięcy na siedzeniu pojazdu.
4. Poprowadzić pas bezpieczeństwa przez szczeliny w foteliku dla dziecka zgodnie z instrukcją producenta, następnie wsunąć klamrę pasa bezpieczeństwa w zatrzask.
   ▶ Włożyć klamrę pasa do końca do usłyszenia kliknięcia.

Montaż fotelika dziecięcego za pomocą pasa biodrowego/ramieniowego

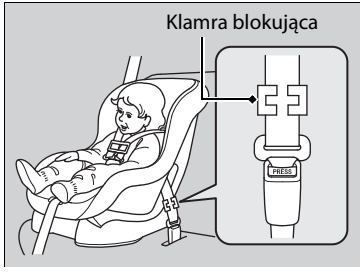
Fotelik dziecięcy nieodpowiednio przymocowany nie zapewni właściwej ochrony dziecka i może spowodować obrażenia ciała dziecka lub innych osób w pojeździe.

CIĄG DALSZY





5. Odchylić do dołu uchwyt. Poprowadzić ramieniową część pasa bezpieczeństwa przez szczelinę z boku fotelika.
6. Chwycić ramieniową część pasa w pobliżu zatrzasku i pociągnąć w celu zlikwidowania luzu w części biodrowej pasa.
   ▶ Następnie ciężarem swojego ciała docisnąć fotelik do fotela pojazdu.
7. Ustawić prawidłowo pas. Należy zadbać, aby pas mocujący nie był skręcony.
   ▶ Podczas zamykania uchwytu należy pociągnąć górną, ramieniową część pasa do góry w celu zlikwidowania na nim luzu.
8. Sprawdzić, czy fotelik dziecięcy został pewnie zamocowany przez próbę ruszenia nim do przodu, do tyłu oraz na boki; dopuszczalny jest tylko niewielki ruch.
9. Sprawdzić, czy nieużywane pasy bezpieczeństwa będące w zasięgu dziecka są zapięte.



Z wyjątkiem wersji europejskich

Jeśli fotelik dziecięcy nie jest wyposażony w mechanizm zabezpieczający pas, należy założyć klamrę blokującą na pas.

Po wykonaniu kroków 1 i 4 pociągnąć do góry część ramieniową pasa i sprawdzić, czy nie ma luzu w części biodrowej.

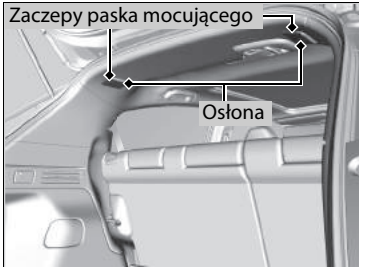
5. Chwycić za pas w pobliżu klamry. Ścisnąć część biodrową z ramieniową, aby nie przesuwały się przez klamrę. Odpiąć pas bezpieczeństwa.

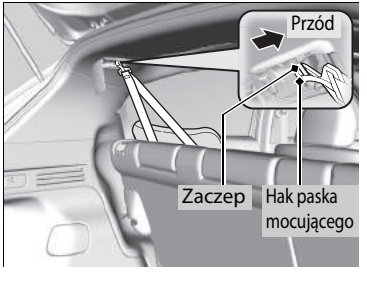
6. Założyć klamrę blokującą w sposób pokazany na rysunku. Umieścić klamrę blokującą jak najbliżej klamry pasa.

7. Włożyć klamrę pasa do otworu w zatrzasku. Wykonać kroki 8 i 9.

CIĄG DALSZY

Zwiększanie bezpieczeństwa dzięki pasowi mocującemu





W suficie, za tylnymi siedzeniami, znajdują się dwa zaczepy mocujące. Jeśli użytkownik posiada fotelik dziecięcy z paskiem mocującym, ale z możliwością zamocowania pasem bezpieczeństwa, pasek fotelika można wykorzystać jako dodatkowe zabezpieczenie.

1. Odszukać odpowiedni zaczep paska mocującego i unieść jego osłonę.
2. Opuścić zagłówek do najniższego położenia.
3. Otworzyć osłonę zaczepu mocującego.
4. Poprowadzić pasek mocujący nad oparciem fotela. Należy zadbać, aby pasek nie był skręcony.
5. Zamocować hak paska mocującego w zaczepie.
6. Napiąć pasek mocujący zgodnie z instrukcjami podanymi przez producenta fotelika dziecięcego.

Zwiększanie bezpieczeństwa dzięki pasowi mocującemu

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Punkty mocowania fotelika dziecięcego skonstruowano tak, aby wytrzymały obciążenia wywierane przez prawidłowo zamontowany fotelik. Pod żadnym pozorem nie wolno w tych punktach mocować pasów bezpieczeństwa dla dorosłych ani innych taśm czy pasów służących do mocowania przewożonych przedmiotów.

Fotelik dla dziecka skierowany przodem do kierunku jazdy mocowany za pomocą pasa bezpieczeństwa lub dolnych zaczepów należy zawsze dodatkowo zabezpieczać paskiem mocującym.

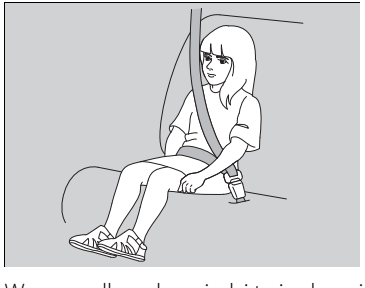
Bezpieczeństwo większych dzieci

Zabezpieczanie większych dzieci

Na kolejnych stronach objaśniono, jak należy sprawdzać prawidłowe ułożenie pasa bezpieczeństwa oraz jakiego rodzaju fotelika podwyższającego należy użyć, gdy jest on niezbędny, a także podano ważne środki bezpieczeństwa, jakie należy przedsięwziąć w przypadku konieczności przewożenia dziecka na przednim fotelu.

Sprawdzanie prawidłowego ułożenia pasa bezpieczeństwa

Jeśli dziecko jest za duże na jazdę w foteliku, należy przypiąć je do tylnego fotela za pomocą biodrowego/ramieniowego pasa bezpieczeństwa. Gdy dziecko siedzi wyprostowane i oparte całymi plecami o oparcie, należy odpowiedzieć na poniższe pytania.



Lista kontrolna

- Czy dziecko ma nogi wygodnie zgięte w kolanach nad krawędzią fotela?
- Czy pas ramieniowy przebiega między szyją a ramieniem dziecka?
- Czy część biodrowa pasa bezpieczeństwa znajduje się w najniższym możliwym miejscu, stykając się z udami dziecka?
- Czy dziecko będzie mogło pozostać w takiej pozycji siedzącej przez całą podróż?

W przypadku odpowiedzi twierdzącej na wszystkie pytania dziecko jest już gotowe do prawidłowego korzystania z biodrowego/ramieniowego pasa bezpieczeństwa. W przypadku odpowiedzi przeczącej na któreś z tych pytań dziecko wymaga jazdy w foteliku podwyższającym do chwili, gdy będzie mogło odpowiednio założyć pas bezpieczeństwa bez użycia fotelika.

CIĄG DALSZY

Bezpieczeństwo większych dzieci

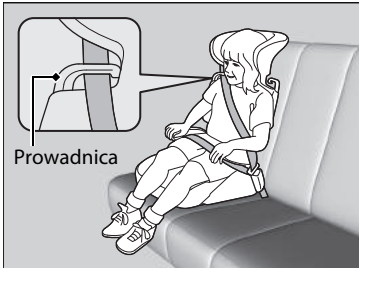
⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Przewożenie dziecka w wieku do lat 12 na przednim fotelu pasażera grozi obrażeniami jego ciała lub nawet śmiercią, jeśli dojdzie do napełnienia przedniej poduszki powietrznej pasażera.

Jeśli dziecko musi zająć miejsce na przednim siedzeniu, należy przesunąć siedzenie maksymalnie do tyłu; w razie potrzeby użyć siedzenia pomocniczego i dopilnować, by dziecko siedziało w prawidłowej pozycji, zapięte pasem.

Foteliki podwyższające

Jeśli dziecko nie może prawidłowo korzystać z pasa biodrowego/ramieniowego, należy posadzić je w foteliku podwyższającym na tylnym fotelu. Dla bezpieczeństwa dziecka należy sprawdzić, czy spełnia ono zalecenia producenta fotelika podwyższającego.



Do niektórych modeli fotelików podwyższających dostępne są dodatkowe oparcia. Zamontować oparcie na foteliku podwyższającym i ustawić je odpowiednio względem fotela pojazdu zgodnie z instrukcją producenta fotelika. Upewnić się, że pas bezpieczeństwa jest prawidłowo poprowadzony przez prowadnicę ramieniową na oparciu i że nie dotyka szyi dziecka ani nie przechodzi po niej.

Foteliki podwyższające

Przy montowaniu fotelika podwyższającego należy zapoznać się z dostarczoną z nim instrukcją i postępować zgodnie z jej zapisami.
Dostępne są foteliki podwyższające typu wysokiego i niskiego. Należy wybrać taki fotelik podwyższający, który umożliwia dziecku prawidłowe korzystanie z pasa bezpieczeństwa.

Zalecamy korzystanie z fotelika podwyższającego z oparciem, ponieważ ułatwia to regulację ramieniowej części pasa bezpieczeństwa.

Ochrona większych dzieci — kontrola końcowa

Ten pojazd jest wyposażony w tylne siedzenie, które umożliwia zapewnienie prawidłowej ochrony dziecka. Jeśli zajdzie konieczność przewiezienia grupy dzieci i jedno z nich będzie musiało usiąść z przodu:

- należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa, które są zawarte w niniejszej instrukcji obsługi;
- należy maksymalnie odsunąć do tyłu przedni fotel pasażera;
- dziecko powinno siedzieć wyprostowane z plecami opartymi na fotelu;
- należy sprawdzić, czy pas bezpieczeństwa przylega prawidłowo do dziecka, utrzymując je w fotelu.

Nadzorowanie przewożonych dzieci

Zalecamy pilnowanie przewożonych dzieci. Zdarza się czasami, że nawet starszym, nieco dojrzalszym dzieciom trzeba zwracać uwagę, aby zapinały pasy bezpieczeństwa i siedziały prawidłowo wyprostowane.

Tlenek węgla

Spaliny z silnika tego samochodu zawierają tlenek węgla, który jest bezbarwnym, bezwonnym i wysoce toksycznym gazem. Dopóki prawidłowo eksploatuje się pojazd, tlenek węgla nie przedostaje się do jego wnętrza.

■ **Należy zlecać sprawdzenie szczelności układu wydechowego zawsze wtedy, gdy:**

- z układu wydechowego dochodzą nietypowe odgłosy;
- układ wydechowy mógł ulec uszkodzeniu;
- pojazd został podniesiony w celu wymiany oleju.

W przypadku jazdy z otwartym bagażnikiem pęd powietrza może wciągnąć spaliny do wnętrza pojazdu, stwarzając zagrożenie dla podróżujących pojazdem. Jeśli konieczna jest jazda z otwartą pokrywą bagażnika, należy otworzyć wszystkie okna i ustawić układ kontroli temperatury i wentylacji w sposób przedstawiony poniżej.

1. Wybrać tryb świeżego powietrza.
2. Wybrać tryb [ ].
3. Ustawić wysokie obroty wentylatora.
4. Wybrać dogodne ustawienie temperatury.

W taki sam sposób należy ustawić układ kontroli temperatury i wentylacji, jeśli kierowca znajduje się w zaparkowanym samochodzie z pracującym silnikiem.

Tlenek węgla

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Tlenek węgla jest trujący.

Wdychanie go może spowodować utratę przytomności, a nawet zgon.

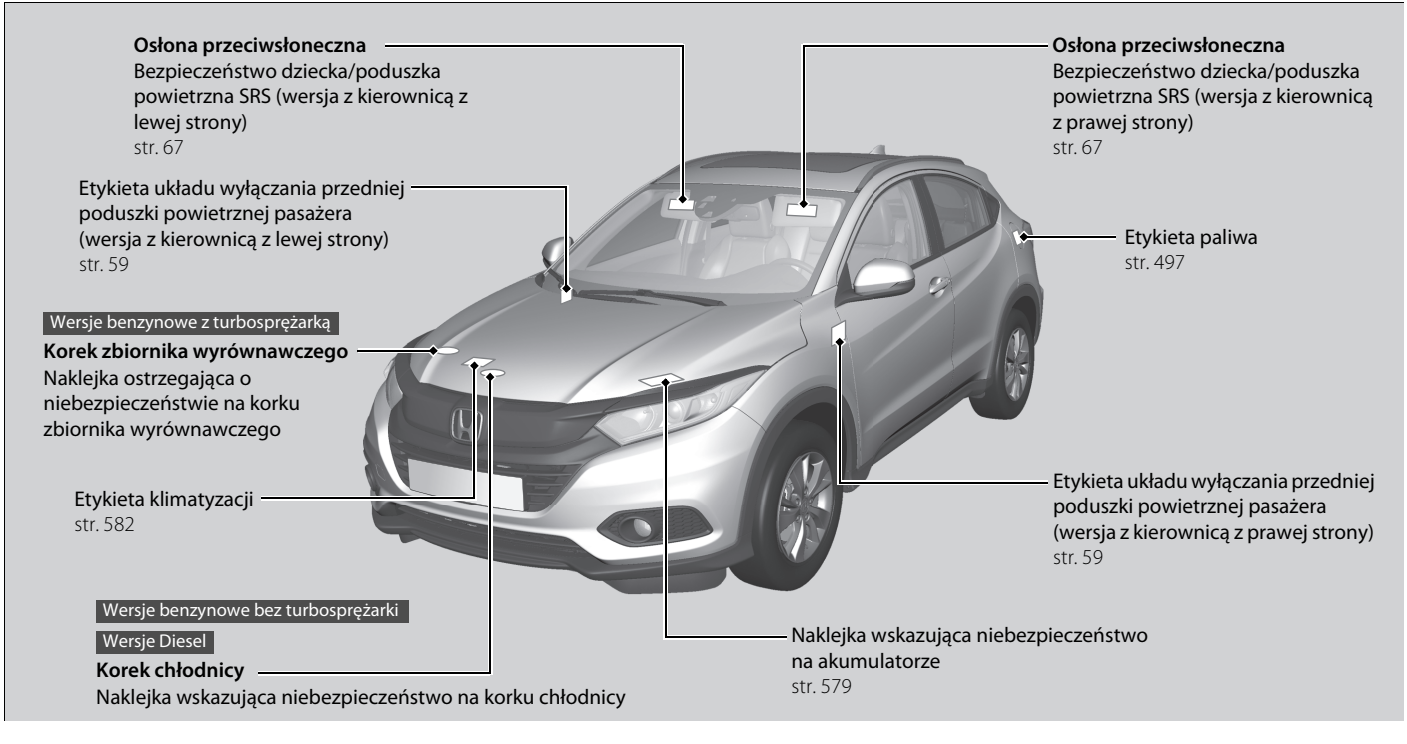
Należy unikać wszelkich zamkniętych przestrzeni oraz czynności, które narażają na zetknięcie z tlenkiem węgla.

Zamknięta przestrzeń, np. garaż, może szybko wypełnić się tlenkiem węgla.
Nie wolno uruchamiać silnika przy zamkniętych drzwiach garażu. Nawet jeśli drzwi garażu są otwarte, należy wyjechać z niego natychmiast po uruchomieniu silnika.

Rozmieszczenie naklejek

Naklejki te znajdują się w miejscach pokazanych na ilustracji. Ostrzegają przed potencjalnymi zagrożeniami, które mogą spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. Należy uważnie zapoznać się z ich treścią.

Jeżeli naklejka odklei się lub stanie się nieczytelna, należy w celu jej wymiany skontaktować się z serwisem.



Zestaw wskaźników

W rozdziale tym opisano przyciski, lampki i wskaźniki, z których korzysta się podczas jazdy.

Kierunkowskazy 92
Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne wyświetlacza wielofunkcyjnego 116
Wskaźniki i wyświetlacz wielofunkcyjny
Wskaźniki 136
Wyświetlacz wielofunkcyjny 137

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
	Lampka układu hamulcowego (czerwona)	• Zapala się na kilka sekund po włączeniu zapłonu, położenie ON II *1, po czym gaśnie. • Zapala się przy niskim poziomie płynu hamulcowego. • Zapala się w przypadku problemu z układem hamulcowym.	• **Zapala się podczas jazdy** — sprawdzić poziom płynu hamulcowego. ➔ **Postępowanie po zaświeceniu się lampki podczas jazdy** str. 629 • **Zapala się razem z lampką ABS** — dostarczyć pojazd do ASO Honda w celu sprawdzenia. ➔ **Jeśli zapala się lampka układu hamulcowego (czerwona)** str. 629	

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
	Lampka układu hamulcowego (bursztynowa)	• Zapala się na kilka sekund po włączeniu zapłonu, położenie ON II *1, po czym gaśnie. • Włącza się w przypadku wystąpienia problemu z układem, który ma związek z hamowaniem, ale nie dotyczy klasycznego układu hamulcowego. • Zapala się w przypadku usterki układu automatycznego utrzymania hamulca.	• **Pozostaje stale zapalona** — dostarczyć pojazd do ASO Honda w celu sprawdzenia.	VS BO BRAKE HOLD (bursztynowa)
		• Zapala się w przypadku usterki systemu aktywnego hamowania w ruchu miejskim.	• **Zapala się razem z lampką CTBA** — system aktywnego hamowania w ruchu miejskim nie włącza się. Należy zlecić sprawdzenie samochodu w serwisie. ➡ **System aktywnego hamowania w ruchu miejskim (CTBA)** str. 483	CTBA

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
	Lampka niskiego ciśnienia oleju	• Zapala się po włączeniu zapłonu, położenie ON II *1 i gaśnie po uruchomieniu silnika. • Świeci przy niskim ciśnieniu oleju silnikowego.	• **Zapala się podczas jazdy** — należy się natychmiast zatrzymać w bezpiecznym miejscu. ➔ **Gdy zapala się lampka niskiego ciśnienia oleju** str. 628 Wersje Diesel ➔ **Uruchamianie silnika** str. 413, 416	
	Lampka elektrycznego hamulca postojowego	• Zapala się na kilka sekund po ustawieniu wyłącznika zapłonu w położenie ON II *1, gaśnie po zwolnieniu hamulca postojowego. • Zapala się po zaciągnięciu hamulca postojowego i gaśnie po jego zwolnieniu. • Zapala się na około 15 sekund po zaciągnięciu elektrycznego hamulca postojowego, gdy wyłącznik zapłonu jest w położeniu LOCK 0 *1. • Świeci się przez około 15 sekund po ustawieniu wyłącznika zapłonu w położeniu LOCK 0 *1 przy ustawionym elektrycznym hamulcu postojowym.	• **Miga, a jednocześnie zapala się lampka układu elektrycznego hamulca postojowego** — występuje problem w układzie hamulca postojowego. Nie zaciągać hamulca postojowego.	(bursztynowa)
	Lampka układu elektrycznego hamulca postojowego	• Zapala się na kilka sekund po włączeniu zapłonu, położenie ON II *1, po czym gaśnie. • Zapala się w przypadku problemu z układem elektrycznego hamulca postojowego.	• **Zapala się podczas jazdy** — unikać używania hamulca postojowego. Natychmiast dostarczyć pojazd do ASO Honda w celu sprawdzenia. ➔ **Gdy zaświeci się lampka układu elektrycznego hamulca postojowego** str. 631	

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
BRAKE HOLD	Lampka układu automatycznego utrzymania hamulca	• Zapala się na kilka sekund po włączeniu zapłonu, położenie ON II*1, po czym gaśnie. • Zapala się po włączeniu układu automatycznego utrzymania hamulca	**Automatyczne utrzymanie hamulca** str. 478	BRAKE HOLD (biała)
(A)	Lampka automatycznego utrzymania hamulca	• Zapala się na kilka sekund po włączeniu zapłonu, położenie ON II*1, po czym gaśnie. • Zapala się po włączeniu układu automatycznego utrzymania hamulca.	**Automatyczne utrzymanie hamulca** str. 478	—

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
	Lampka MIL	• Zapala się po ustawieniu wyłącznika zapłonu w położeniu ON II *1 i gaśnie po uruchomieniu silnika lub po kilku sekundach, jeśli silnik nie zostanie uruchomiony. • Zapala się w przypadku nieprawidłowego działania układu oczyszczania spalin. Wersje benzynowe • Miga w przypadku wykrycia wypadania zapłonów w cylindrach silnika.	• **Zapala się podczas jazdy** — dostarczyć pojazd do ASO Honda w celu sprawdzenia. • Pokazuje automatyczny test diagnostyczny pracy układów kontroli emisji spalin. Wersje benzynowe • **Miga podczas jazdy** — zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu, w którym nie ma łatwopalnych materiałów. Zatrzymać silnik na co najmniej 10 minut i poczekać na jego ochłodzenie. Następnie dostarczyć pojazd do ASO Honda. ➔ **Gdy zapala się lub miga lampka MIL** str. 629	
	Lampka układu ładowania	• Zapala się po włączeniu zapłonu, położenie ON II *1 i gaśnie po uruchomieniu silnika. • Zapala się, jeśli akumulator nie ładuje się.	• **Zapala się podczas jazdy** — wyłączyć układ kontroli temperatury i wentylacji oraz tylny odmgławiacz w celu ograniczenia zużycia prądu. ➔ **Gdy zapala się lampka układu ładowania** str. 628	
	Lampka położenia dźwigni zmiany biegów*	• Wskazuje aktualne położenie dźwigni zmiany biegów.	➔ **Zmiana biegów** str. 421, 423	—

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
	Lampka układu przeniesienia napędu*	• Miga w przypadku problemu z układem skrzyni biegów.	• **Miga podczas jazdy** — unikać gwałtownego ruszania i przyspieszania. Natychmiast dostarczyć pojazd do ASO Honda w celu sprawdzenia.	
M 2	Wskaźnik **M** (tryb 7-biegowej ręcznej zmiany biegów)/ wskaźnik włączonego biegu*	• Zapala się po włączeniu trybu 7-biegowej ręcznej zmiany biegów.	➡ **Tryb 7-biegowej ręcznej zmiany biegów** str. 425	—
*2 *3 UP	Lampka przełączania na bieg wyższy*	• Zapala się na chwilę po włączeniu zapłonu, położenie ON II *1, po czym gaśnie. • Zapala się, gdy zalecane jest przełączenie biegu na wyższy.	➡ **Lampki zmiany biegu na wyższy/ niższy*** str. 427, 429	—
*2 DOWN *3	Lampka przełączania na bieg niższy*	• Zapala się na chwilę po włączeniu zapłonu, położenie ON II *1, po czym gaśnie. • Zapala się, gdy zalecane jest przełączenie biegu na niższy.	➡ **Lampki zmiany biegu na wyższy/ niższy*** str. 427, 429	—

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.
*2: wersje z bezstopniową skrzynią biegów
*3: wersje z ręczną skrzynią biegów

* Dostępne w niektórych wersjach

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
	Lampka przypomnienia o zapięciu pasa bezpieczeństwa	• Zapala się, jeżeli pas bezpieczeństwa nie jest zapięty w momencie przestawiania wyłącznika zapłonu w położenie ON II *1. • Miganie lampki sygnalizuje niezapięcie pasów bezpieczeństwa. Brzęczyk wydaje dźwięk, a lampka miga w regularnych odstępach czasu. • Jeśli pasażer z przodu nie zapiął pasa bezpieczeństwa, lampka zapala się kilka sekund później. • Miga podczas jazdy, jeśli pasażer siedzący z przodu nie ma zapiętego pasa bezpieczeństwa. Brzęczyk wydaje dźwięk, a lampka miga w regularnych odstępach czasu.	• Gdy kierowca zapnie pasy bezpieczeństwa, brzęczyk przestaje wydawać dźwięk i lampka gaśnie. • **Zapala pozostaje zapalona po zapięciu pasów bezpieczeństwa przez kierowcę** — mógł wystąpić błąd wykrywania w czujniku. Należy zlecić sprawdzenie samochodu w serwisie. • Po zapięciu przez pasażera pasów bezpieczeństwa brzęczyk przestaje wydawać dźwięk, a lampka gaśnie. • **Pozostaje zapalona po zapięciu przez pasażera pasa bezpieczeństwa** — mógł wystąpić błąd wykrywania w czujniku. Należy zlecić sprawdzenie samochodu w serwisie. ➔ **Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa** str. 43	
	Wersje Diesel Lampka świec żarowych	• Zapala się na kilka sekund po włączeniu zapłonu, położenie ON II *1, po czym gaśnie. • Zapala się na chwilę po przestawieniu wyłącznika zapłonu w położenie ON II *1 przy bardzo niskiej temperaturze płynu chłodzącego silnik, następnie gaśnie.	• **Świeci się** — silnik jest zimny. Nie uruchamiać silnika przed zgaśnięciem lampki. ➔ **Uruchamianie silnika** str. 413, 416 • W przypadku dalszych problemów z uruchomieniem silnika należy dostarczyć pojazd do ASO Honda.	—

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
	Lampka rezerwy paliwa	• Zapala się w przypadku rezerwy paliwa (gdy w zbiorniku pozostało około 7 litrów). • Miga w przypadku problemu dotyczącego wskaźnika poziomu paliwa.	• **Zapala się** — jak najszybciej zatankować paliwo. • **Miga** — dostarczyć pojazd do ASO Honda w celu sprawdzenia.	
		Wersje Diesel • Pojawia się, gdy zasięg na wyświetlaczu wielofunkcyjnym MID osiąga wartość 0.	• Prędkość maksymalna jest ograniczona. • Jak najszybciej zatankować paliwo. Ograniczenie prędkości pojazdu zostanie zniesione po zatankowaniu co najmniej 10 litrów paliwa. ➔ **Tankowanie** str. 497	
		Wersje Diesel • Pojawia się, gdy poziom paliwa jest bardzo niski.	• Pojazd wkrótce się zatrzyma. • Nie można uruchomić silnika. Jak najszybciej zatankować paliwo. ➔ **Tankowanie** str. 497	

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
	Lampka układu zapobiegającego blokowaniu kół przy hamowaniu (**ABS**)	• Zapala się na kilka sekund po włączeniu zapłonu, położenie ON II *1, po czym gaśnie. • Zapalenie się lampki w innym momencie oznacza usterkę układu ABS.	• **Pozostaje stale zapalona** — dostarczyć pojazd do ASO Honda w celu sprawdzenia. Jeśli wskaźnik świeci, pojazdem można hamować, ale bez funkcji ABS. ➔ **Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)** str. 481	
	Lampka układu zwiększającego bezpieczeństwo	• Zapala się na kilka sekund po włączeniu zapłonu, położenie ON II *1, po czym gaśnie. • Zapala się w przypadku wykrycia problemu z jednym z następujących elementów: - Układ zwiększający bezpieczeństwo - Boczne poduszki powietrzne - Boczne kurtyny powietrzne - Napinacz pasa bezpieczeństwa	• **Pozostaje stale zapalona lub nie zapala się wcale** — dostarczyć pojazd do ASO Honda w celu sprawdzenia.	

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
ON OFF 2	Lampka włączenia/ wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera	• Obie lampki zapalają się na kilka sekund po ustawieniu wyłącznika zapłonu w położenie ON II *1, następnie gasną po kontroli systemu. Gdy przednia poduszka powietrzna pasażera jest włączona: Lampka włączenia zapala się ponownie i świeci się przez około 60 sekund. Gdy przednia poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona: lampka wyłączenia zapala się ponownie i nie gaśnie. Jest to przypomnienie o tym, że przednia poduszka powietrzna pasażera jest wyłączona.	➔ **Układ wyłączania przedniej poduszki powietrznej pasażera** str. 58	—

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
	Lampka układu VSA (kontroli stabilności jazdy)	• Zapala się na kilka sekund po włączeniu zapłonu, położenie ON II *1, po czym gaśnie. • Miga, gdy układ VSA jest aktywny. • Zapala się, jeśli występuje problem z VSA lub systemem wspomagania ruszania pod górę.	• **Pozostaje stale zapalona** — dostarczyć pojazd do ASO Honda w celu sprawdzenia. ➔ **Układ kontroli stabilności jazdy (VSA)** str. 469 ➔ **System wspomagania ruszania pod górę** str. 415, 418	
OFF	Lampka układu VSA **OFF** (kontroli stabilności jazdy)	• Zapala się na kilka sekund po włączeniu zapłonu, położenie ON II *1, po czym gaśnie. • Zapala się po dezaktywacji układu VSA.	➔ **Włączanie i wyłączanie układu VSA** str. 470	—

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
	Lampka wysokiej temperatury (czerwona)	• Zapala się na kilka sekund po włączeniu zapłonu, położenie ON II *1, po czym gaśnie. • Miga, gdy wzrasta temperatura płynu chłodzącego silnika i świeci światłem stałym, gdy temperatura wzrasta powyżej określonego poziomu.	• Gaśnie, następnie zapala się na niebiesko, gdy temperatura płynu chłodzącego silnik jest niska. • **Miga podczas jazdy** — jechać powoli, aby nie doprowadzić do przegrzania. • **Świeci się podczas jazdy** — zatrzymać się natychmiast w bezpiecznym miejscu i odczekać na schłodzenie silnika. ➔ **Przegrzanie** str. 625	
	Lampka niskiej temperatury (niebieska)	• Zapala się przy niskiej temperaturze płynu chłodzącego silnika.	• Jeśli lampka świeci po osiągnięciu przez silnik temperatury roboczej, istnieje ryzyko uszkodzenia czujników temperatury. Należy oddać pojazd do ASO Honda.	—
	Lampka otwarcia drzwi i bagażnika	• Zapala się na kilka sekund po włączeniu zapłonu, położenie ON II *1, po czym gaśnie. • Zapala się, jeśli bagażnik lub pokrywa bagażnika nie są całkowicie zamknięte. • W przypadku otwarcia drzwi lub pokrywy bagażnika podczas jazdy włącza się brzęczyk i zapala się lampka.	• Gaśnie, gdy wszystkie drzwi i bagażnik są zamknięte.	

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
	Lampka układu elektrycznego wspomagania kierownicy (EPS)	• Zapala się po włączeniu zapłonu, położenie ON II *1 i gaśnie po uruchomieniu silnika. • Zapala się w przypadku usterki systemu EPS.	• **Pozostaje stale zapalona lub nie zapala się wcale** — dostarczyć pojazd do ASO Honda w celu sprawdzenia. ➡ **Jeśli zapala się lampka układu elektrycznego wspomagania kierownicy (EPS)** str. 630	
	Lampka komunikatu systemowego	• Zapala się na kilka sekund po włączeniu zapłonu, położenie ON II *1, po czym gaśnie. • Zapala się z towarzyszeniem krótkiego, wysokiego sygnału dźwiękowego w przypadku wykrycia problemu. W tym samym czasie na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetlony zostaje komunikat systemowy.	• Przy zapalonej lampce nacisnąć przycisk INFO ▲ⓘ/▼, aby ponownie wyświetlić komunikat. • W przypadku wyświetlenia komunikatu systemowego na wyświetlaczu wielofunkcyjnym sprawdzić informacje o wskaźnikach w tym rozdziale. Wykonać działania odpowiednie dla komunikatu. • Normalny ekran na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się dopiero po anulowaniu ostrzeżenia lub naciśnięciu przycisku ▲ⓘ/▼.	—

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
	Lampka niskiego ciśnienia w oponie/systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach	• Zapala się na kilka sekund po włączeniu zapłonu, położenie ON II *1, po czym gaśnie. • Może się zapalić na chwilę, jeśli pojazd pozostanie w miejscu przez 45 sekund po ustawieniu wyłącznika zapłonu w położeniu ON II *1, aby zasygnalizować nieukończoną procedurę inicjalizacji. • Zapala się i pozostaje zapalona w następujących przypadkach: - Ciśnienie przynajmniej jednej opony jest zbyt niskie. - Układ nie został wyzerowany.	• **Zapala się podczas jazdy** — zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i wyregulować ciśnienie powietrza w oponach. • **Świeci się po przywróceniu w oponach zalecanych wartości ciśnienia** — należy włączyć układ. ➔ **Włączanie układu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach** str. 472	
		• Miga przez około jedną minutę, następnie świeci światłem ciągłym w przypadku usterki systemu TPMS lub po założeniu dojazdowego koła zapasowego*.	• **Miga i nadal świeci** — dostarczyć pojazd do ASO Honda w celu sprawdzenia. Jeśli pojazd jest wyposażony w dojazdowe koło zapasowe*, zlecić naprawę oryginalnego koła i założyć je tak szybko, jak to możliwe.	

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
	Lampka systemu Auto Stop (zielona)*	• Zapala się, gdy system Auto Stop jest włączony. Silnik automatycznie wyłącza się.	➔ **System Auto Stop** str. 432, 436	
		Wersje z ręczną skrzynią biegów • Miga, gdy warunki otoczenia mogą spowodować zaparowanie szyb. • Miga, gdy warunki otoczenia mogą ulec zmianie w porównaniu z wybranymi ustawieniami układu kontroli temperatury i wentylacji. • Miga w przypadku wybrania ikony FRONT.	• Wcisnąć pedał sprzęgła. Silnik zostaje ponownie uruchomiony w sposób automatyczny. ➔ **System Auto Stop** str. 436	(biała)

* Dostępne w niektórych wersjach

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
	Lampka systemu Auto Stop (żółta)*	• Zapala się na kilka sekund po włączeniu zapłonu, położenie ON II*1, po czym gaśnie.	—	—
		• Pojawia się, gdy system Auto Stop został wyłączony po naciśnięciu **OFF** przycisku systemu Auto Stop.	➔ **Lampka sygnalizująca włączenie/ wyłączenie systemu Auto Stop** str. 432, 436	—
		• Miga w przypadku problemu z systemem Auto Stop.	• **Miga** — dostarczyć pojazd do ASO Honda w celu sprawdzenia.	

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
	Lampki kierunkowskazów i świateł awaryjnych	• Miga po przestawieniu dźwigni kierunkowskazu. • Miga wraz ze wszystkimi kierunkowskazami po naciśnięciu włącznika świateł awaryjnych.	• **Nie miga lub miga gwałtownie** ➔ **Wymiana żarówek** str. 559, 560	—
		• Miga wraz ze wszystkimi kierunkowskazami po wciśnięciu pedału hamulca podczas jazdy z dużą prędkością.	➔ **Sygnalizacja awaryjnego hamowania** str. 488	
	Lampka świateł drogowych	• Zapala się po włączeniu reflektorów świateł drogowych.	—	—
	Lampka włączenia świateł	• Zapala się, gdy wyłącznik świateł znajduje się w położeniu innym niż **OFF** lub gdy wyłącznik jest ustawiony w położeniu **AUTO** oraz zapalają się światła zewnętrzne.	• W przypadku wyjęcia kluczyka z wyłącznika zapłonu* lub ustawienia trybu zasilania* VEHICLE OFF (LOCK) przy włączonych światłach po otwarciu drzwi kierowcy rozlega się dźwięk ostrzegawczy.	
	Lampka przednich świateł przeciwmgielnych*	• Zapala się po włączeniu przednich świateł przeciwmgielnych.	➔ **Światła przeciwmgielne** str. 190	—
	Lampka tylnego światła przeciwmgielnego	• Zapala się po włączeniu światła przeciwmgielnego tylnego.	➔ **Światła przeciwmgielne** str. 190	—

* Dostępne w niektórych wersjach

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
	Lampka układu immobilizera	• Zapala się na chwilę po włączeniu zapłonu, położenie ON II*1, po czym gaśnie. • Zapala się, jeśli układ immobilizera nie może rozpoznać kluczyka.	• **Miga** Wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego Nie można uruchomić silnika. Obrócić wyłącznik zapłonu w położenie LOCK 0, wyciągnąć kluczyk, następnie włożyć go ponownie i obrócić wyłącznik zapłonu w położenie ON II. Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego Nie można uruchomić silnika. Ustawić tryb zasilania VEHICLE OFF (LOCK), a następnie ponownie wybrać tryb ON. • **Miga powtarzalnie** — układ może działać nieprawidłowo. Należy zlecić sprawdzenie samochodu w serwisie. • Nie należy podejmować prób wymiany tego układu ani dodania do niego innych urządzeń. Mogą wystąpić problemy elektryczne.	—

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
	Lampka trybu ECON	• Zapala się na chwilę po włączeniu zapłonu, położenie ON II *1, po czym gaśnie. • Zapala się po włączeniu trybu ECON.	➔ **Tryb ECON** str. 431	ON ECON
	Lampka systemu dostępu bezkluczykowego*	• Zapala się na kilka sekund po włączeniu zasilania, następnie gaśnie. • Zapala się natychmiast po wykryciu problemu w systemie dostępu bezkluczykowego lub systemie bezkluczykowego uruchamiania silnika.	• **Pozostaje stale zapalona lub nie zapala się wcale** — dostarczyć pojazd do ASO Honda w celu sprawdzenia.	
*2 Lampka *3 Lampka	Lampka alarmu układu przeciwkradzieżowego*	• Miga po uzbrojeniu alarmu.	➔ **Alarm*** str. 171	—

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.
*2: wersja z kierownicą po lewej stronie
*3: wersja z kierownicą po prawej stronie

* Dostępne w niektórych wersjach

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
	Lampka automatycznych świateł drogowych*	• Zapala się na kilka sekund po włączeniu zapłonu, położenie ON II*1, po czym gaśnie. • Zapala się, gdy spełnione zostają wszystkie warunki pracy systemu automatycznych świateł drogowych.	**System automatycznych świateł drogowych*** str. 192	—

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
	Lampka systemu ostrzegania przed kolizją (FCW)*	• Zapala się na kilka sekund po włączeniu zapłonu, położenie ON [II]*1, po czym gaśnie. • Zapala się, gdy system ostrzegania przed kolizją (FCW) zostanie wyłączony przez użytkownika. • Pojawia się w przypadku usterki systemu.	• **Świeci się stale, jeśli system nie zostanie wyłączony** — dostarczyć pojazd do ASO Honda w celu sprawdzenia.	OFF
		• Zapala się, gdy system zostanie samoczynnie wyłączony.	• **Świeci się** — zbyt wysoka temperatura wewnątrz kamery. Schłodzić kamerę za pomocą układu kontroli temperatury i wentylacji. System automatycznie wznawia działanie, gdy temperatura kamery się obniży. ➔ **Automatyczne wyłączenie** str. 456	
			• **Świeci się** — otoczenie kamery jest zanieczyszczone błotem, pyłem itd. Zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i wyczyścić osłonę czujnika radarowego miękką szmatką. • Jeśli lampka się świeci i na ekranie widnieje komunikat pomimo wyczyszczenia otoczenia kamery, zlecić kontrolę pojazdu w ASO Honda. ➔ **Automatyczne wyłączenie** str. 456	

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
	Lampka systemu ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW)*	• Zapala się na kilka sekund po włączeniu zapłonu, położenie ON II*1, po czym gaśnie. • Zapala się w przypadku usterki systemu ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW).	• **Pozostaje stale zapalona** — dostarczyć pojazd do ASO Honda w celu sprawdzenia.	
		• Zapala się, gdy system zostanie samoczynnie wyłączony.	• **Świeci się** — zbyt wysoka temperatura wewnątrz kamery. Schłodzić kamerę za pomocą układu kontroli temperatury i wentylacji. System automatycznie wznawia działanie, gdy temperatura kamery się obniży. ➔ **Kamera systemu ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW)** str. 459	
			• **Świeci się** — otoczenie kamery jest zanieczyszczone błotem, pyłem itd. Zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i wyczyścić osłonę czujnika radarowego miękką szmatką. • Jeśli lampka się świeci i na ekranie widnieje komunikat pomimo wyczyszczenia otoczenia kamery, zlecić kontrolę pojazdu w ASO Honda. ➔ **Kamera systemu ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW)** str. 459	

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

* Dostępne w niektórych wersjach

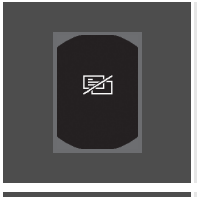
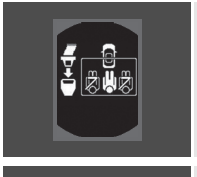
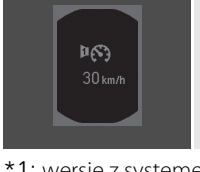
Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
CTBA	Lampka systemu aktywnego hamowania w ruchu miejskim (**CTBA**)	• Zapala się na kilka sekund po włączeniu zapłonu, położenie ON II *1, po czym gaśnie.	—	—
		• Gaśnie, gdy system aktywnego hamowania w ruchu miejskim zostanie włączony przez użytkownika. • Pojawia się, gdy system aktywnego hamowania w ruchu miejskim zostanie wyłączony przez użytkownika.	➔ **System aktywnego hamowania w ruchu miejskim (CTBA)** str. 483 ➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 144	—
		• Włącza się, gdy obszar wokół czujnika laserowego umieszczonego w górnej części przedniej szyby zostanie zakryty, na przykład przez brud, lód lub szron. • Może się zapalić podczas jazdy przy złej pogodzie (deszcz, mgła, śnieg itd.).	• Usunąć zanieczyszczenia i obce przedmioty za pomocą wycieraczek i spryskiwacza szyby. • Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i zetrzeć zabrudzenia lub inne substancje pokrywające obszar wokół czujnika laserowego na przedniej szybie. ➔ **System aktywnego hamowania w ruchu miejskim (CTBA)** str. 483 • Po tym system wznowi działanie.	CTBA RADAR
		• Włącza się, gdy na pokrywie silnika nagromadzi się śnieg.	• Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i usunąć śnieg z maski.	

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Lampka	Nazwa	Świecenie/miganie	Objaśnienie	Komunikat
CTBA	Lampka systemu aktywnego hamowania w ruchu miejskim (**CTBA**)	• Może się włączyć, gdy obszar wokół czujnika laserowego ma wysoką temperaturę.	• Schłodzić otoczenie czujnika laserowego za pomocą układu kontroli temperatury i wentylacji. • System wznowi pracę, gdy temperatura obszaru wokół czujnika laserowego spadnie.	
		• Pojawia się wraz z lampką układu hamulcowego (bursztynową), sygnalizując nieprawidłowe działanie systemu.	• System nie włącza się. Należy zlecić sprawdzenie samochodu w serwisie.	

Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne wyświetlacza wielofunkcyjnego

Następujące komunikaty są wyświetlane wyłącznie na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. Nacisnąć przycisk ▲ⓘ/▼ (informacje), aby ponownie wyświetlić komunikat przy zapalonej lampce komunikatu systemowego.

Komunikat	Stan	Objaśnienie
	Modele z bezstopniową skrzynią biegów • Pojawia się podczas personalizacji ustawień, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się poza położeniem P. Modele z ręczną skrzynią biegów • Pojawia się podczas personalizacji ustawień, gdy hamulec postojowy jest zwolniony.	➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 144
	• Pojawia się raz, gdy temperatura na zewnątrz jest niższa od 3°C i wyłącznik zapłonu znajduje się w położeniu ON II *1.	• Istnieje ryzyko oblodzenia drogi.
	• Pojawia się, gdy dowolny pas bezpieczeństwa zostaje zapięty lub odpięty lub w przypadku otwarcia lub zamknięcia tylnych drzwi.	➔ **Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa** str. 43
	• Pojawia się, gdy pojazd osiąga prędkość równą ustawionej prędkości. Alarm może zostać ustawiony dla dwóch różnych prędkości.	➔ **Ustawienia alarmu prędkości** str. 142

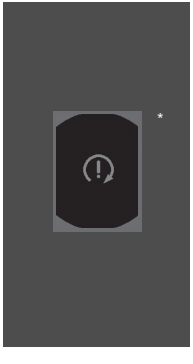
*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Komunikat	Stan	Objaśnienie
	• Pojawia się po przełączeniu w położenie ON przy niezapiętym pasie bezpieczeństwa.	• Przed rozpoczęciem jazdy należy prawidłowo zapiąć pas bezpieczeństwa. ➔ **Obsługa dźwigni zmiany biegów** str. 422, 424, 428
*1 (bursztynowy) *2	• Pojawia się, jeśli automatyczne utrzymanie hamulca zostanie automatycznie wyłączone podczas pracy.	• Niezwłocznie wcisnąć pedał hamulca.

*1: wersje z bezstopniową skrzynią biegów
*2: wersje z ręczną skrzynią biegów

Komunikat	Stan	Objaśnienie
OFF BRAKE HOLD	• Pojawia się po wyłączeniu układu automatycznego utrzymania hamulca.	**Automatyczne utrzymanie hamulca** str. 478
BRAKE HOLD	• Pojawia się po przyciśnięciu przycisku automatycznego utrzymania hamulca z niezapiętym pasem bezpieczeństwa kierowcy.	• Zapiąć pas bezpieczeństwa. **Automatyczne utrzymanie hamulca** str. 478
*1 BRAKE HOLD *2 BRAKE HOLD	• Pojawia się po przyciśnięciu przycisku automatycznego utrzymania hamulca bez wciśnięcia pedału hamulca, przy włączonym przytrzymaniu hamulca automatycznego.	• Nacisnąć przycisk automatycznego utrzymania hamulca, wciskając pedał hamulca. **Automatyczne utrzymanie hamulca** str. 478
(P) (biały)	• Pojawia się po aktywacji hamulca postojowego w czasie działania systemu automatycznego użycia hamulców.	**Automatyczne utrzymanie hamulca** str. 478 **Hamulec postojowy** str. 475

*1: wersje z bezstopniową skrzynią biegów
*2: wersje z ręczną skrzynią biegów

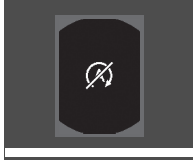
Komunikat	Stan	Objaśnienie
	• Pojawia się, jeśli występuje problem z układem automatycznego oświetlenia.	• **Pojawia się podczas jazdy** — włączyć światła ręcznie i zlecić sprawdzenie pojazdu w autoryzowanym serwisie.
	Wersje z reflektorami LED • Pojawia się w przypadku usterki reflektorów.	• Należy zlecić sprawdzenie samochodu w serwisie
 *	• Pojawia się w przypadku problemu z układem rozruchu.	Wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego • W ramach doraźnego działania przytrzymać wyłącznik zapłonu w pozycji START III na nie więcej niż 15 sekund, jednocześnie wciskając pedały hamulca i sprzęgła (w przypadku ręcznej skrzyni biegów), i uruchomić ręcznie silnik. Należy zlecić sprawdzenie samochodu w ASO Honda. Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego • W ramach doraźnego działania nacisnąć i przytrzymać przez 15 sekund przycisk **ENGINE START/STOP**, jednocześnie wciskając pedały hamulca i sprzęgła (w przypadku ręcznej skrzyni biegów), i uruchomić ręcznie silnik. Należy zlecić sprawdzenie samochodu w serwisie.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

Komunikat	Stan	Objaśnienie
	• Pojawia się, gdy poziom oleju silnikowego jest niski w trakcie pracy silnika.	• **Pojawia się podczas jazdy** — należy się natychmiast zatrzymać w bezpiecznym miejscu. ➔ **Gdy zapala się lampka niskiego poziomu oleju** str. 633
	• Pojawia się przy pracującym silniku, gdy występuje problem układu z czujnikiem poziomu oleju silnikowego.	• Należy zlecić sprawdzenie samochodu w serwisie.

Wersje z układem Auto Stop

Komunikat	Stan	Objaśnienie
	• Pojawia się, gdy system Auto Stop nie włącza się z jakiegoś powodu. • Pojawia się, gdy silnik uruchamia się ponownie w sposób automatyczny.	➔ **System Auto Stop** str. 432, 436
	• Pojawia się, gdy system Auto Stop nie włącza się ponieważ poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski. • Pojawia się, gdy wydajność akumulatora jest niska.	➔ **System Auto Stop** str. 432, 436
	• Pojawia się, podczas uruchomienia układu automatycznego wyłączania silnika w następujących warunkach: - Stan naładowania akumulatora jest niski.	• Silnik uruchomi się samoczynnie za kilka sekund.
	• Pojawia się, gdy system Auto Stop nie włącza się ponieważ temperatura płynu chłodzącego silnika jest niska lub wysoka.	➔ **System Auto Stop** str. 432, 436

Wersje z układem Auto Stop

Komunikat	Stan	Objaśnienie
	• Pojawia się, gdy system Auto Stop nie włącza się, ponieważ w użyciu jest układ kontroli temperatury i wentylacji i różnica między temperaturą ustawioną a rzeczywistą temperaturą wewnątrz pojazdu staje się znaczna.	➔ **System Auto Stop** str. 432, 436
	Wersje z bezstopniową skrzynią biegów • Pojawia się, podczas uruchomienia układu automatycznego wyłączania silnika w następujących warunkach: - Układ kontroli temperatury i wentylacji jest włączony i występuje znaczna różnica między ustawioną a rzeczywistą temperaturą wewnętrzną. - Wilgotność we wnętrzu jest wysoka.	• Silnik uruchomi się samoczynnie za kilka sekund.
*1 (biały)	• Pojawia się, gdy system Auto Stop nie włącza się, ponieważ na pedał hamulca nie jest wywierany dostateczny nacisk.	• Najpierw mocno wcisnąć pedał hamulca.

*1: wersje z bezstopniową skrzynią biegów

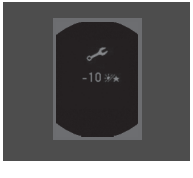
Komunikat	Stan	Objaśnienie
*2 *3	**Wersje z układem Auto Stop** • Pojawia się po przyciśnięciu wyłącznika elektrycznego hamulca postojowego bez wciśnięcia pedału hamulca, przy włączonym elektrycznym hamulcu postojowym.	• **Pojawia się podczas jazdy** — wcisnąć wyłącznik elektrycznego hamulca postojowego przy wciśniętym hamulcu postojowym. ➔ **Hamulec postojowy** str. 475
*3	• Pojawia się w kolorze białym po obróceniu wyłącznika zapłonu w położenie START III *1 przed całkowitym wciśnięciem pedału sprzęgła. **Wersje z układem Auto Stop** • Pojawia się w kolorze białym, gdy warunki otoczenia mogą powodować zaparowanie szyb lub mogą ulec zmianie w porównaniu z wybranymi ustawieniami układu kontroli temperatury i wentylacji przy włączonym systemie Auto Stop.	• Wcisnąć pedał sprzęgła.
	Wersje z układem Auto Stop • Pojawia się w kolorze bursztynowym przy włączonym systemie Auto Stop, gdy zachowane są poniższe warunki: - Podróżujący nie ma zapiętego pasa bezpieczeństwa. - Dźwignia zmiany biegów jest w każdym położeniu z wyjątkiem N.	• Wcisnąć pedał sprzęgła. Niezwłocznie zapiąć pas bezpieczeństwa i nie przestawiać dźwigni zmiany biegów z położenia N w inne przy następnym włączeniu się systemu Auto Stop.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.
*2: wersje z bezstopniową skrzynią biegów
*3: wersje z ręczną skrzynią biegów

Komunikat	Stan	Objaśnienie
	Wersje z układem Auto Stop • Zapala się, gdy przestawia się dźwignię zmiany biegów z N w inne położenie, nie wciskając sprzęgła, przy włączonym układzie automatycznego wyłączania silnika.	• Silnik nie uruchomi się nawet gdy stan naładowania akumulatora staje się niski. Aby stan naładowania akumulatora nie stał się niski, przestawić na N. ➔ **System Auto Stop** str. 436
	Wersje z układem Auto Stop • Pojawia się, gdy otwarta jest pokrywa silnika.	• Zamknąć pokrywę.
	• Pojawia się nawet, gdy tryb ECON jest wyłączony przez naciśnięcie przycisku ECON.	➔ **Tryb ECON** str. 431
	• Miga, gdy system wykrywa ryzyko uderzenia w pojazd jadący z przodu. Włącza się sygnał dźwiękowy.	• Wcisnąć pedał hamulca i utrzymywać odpowiednią odległość od pojazdu poprzedzającego. Alarm zostaje wyłączony. • W przypadku nieuniknionej kolizji system automatycznie włącza hamulce. ➔ **System aktywnego hamowania w ruchu miejskim (CTBA)** str. 483
	• Po zatrzymaniu samochodu przez system zawartość wyświetlacza zmienia się. Brzęczyk wyłącza się.	

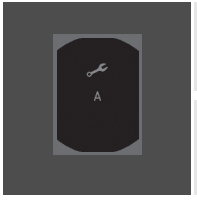
*1: wersje z ręczną skrzynią biegów

Wersje z systemem przypominania o przeglądzie

Komunikat	Stan	Objaśnienie
	• Pojawia się, gdy wymagane jest przeprowadzenie jakichkolwiek czynności serwisowych w terminie krótszym niż 30 dni. Pozostałe dni są szacowane w oparciu o stan eksploatacji.	• Pozostałe dni będą odliczane wstecz co jeden dzień. ➔ **System przypominania o przeglądzie*** str. 509
	• Pojawia się, gdy wymagane jest przeprowadzenie jakichkolwiek czynności serwisowych w terminie krótszym niż 10 dni. Pozostałe dni są szacowane w oparciu o stan eksploatacji.	• Należy jak najszybciej przeprowadzić wyznaczony przegląd. ➔ **System przypominania o przeglądzie*** str. 509
	• Pojawia się, gdy wartość pozostałych dni osiągnie 0 i wciąż nie przeprowadzono przeglądu pojazdu.	• Minął czas przeglądu wymaganego dla tego pojazdu. Należy niezwłocznie poddać go przeglądowi i wyzerować system przypominania o przeglądzie. ➔ **System przypominania o przeglądzie*** str. 509

* Dostępne w niektórych wersjach

Wersje z systemem monitorowania oleju silnikowego

Komunikat	Warunki	Objaśnienie
	• Pojawia się, gdy zbliża się termin przeglądu.	• Wkrótce należy wymienić olej silnikowy lub olej silnikowy razem z filtrem oleju. ➔ **System monitorowania oleju silnikowego*** str. 514
	• Pojawia się w momencie osiągnięcia terminu przeglądu.	• Należy jak najszybciej wymienić olej silnikowy lub olej silnikowy razem z filtrem oleju. ➔ **System monitorowania oleju silnikowego*** str. 514
	• Pojawia się w momencie osiągnięcia przekroczenia terminu przeglądu.	• Należy natychmiast wymienić olej silnikowy lub olej silnikowy razem z filtrem oleju. ➔ **System monitorowania oleju silnikowego*** str. 514

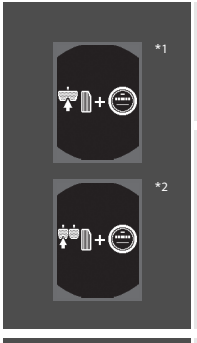
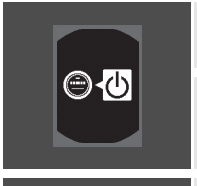
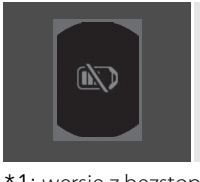
* Dostępne w niektórych wersjach

Wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego

Komunikat	Stan	Objaśnienie
	• Zapala się, gdy wyłącznik zapłonu zostanie przestawiony w położenie ACCESSORY I z położenia ON II, (drzwi kierowcy muszą być zamknięte).	—
	• Wyświetlany po otwarciu drzwi kierowcy, gdy kluczyk jest ustawiony w położeniu ACCESSORY I.	• Ustawić wyłącznik zapłonu w położeniu LOCK 0, a następnie wyjąć kluczyk.
	• Wyświetlany po otwarciu drzwi kierowcy, gdy kluczyk jest ustawiony w położeniu LOCK 0.	• Wyjęcie kluczyka z wyłącznika zapłonu.
*1	Wersje z ręczną skrzynią biegów • Pojawia się w kolorze białym po obróceniu wyłącznika zapłonu w położenie START III przed całkowitym wciśnięciem pedału sprzęgła.	• Obrócić wyłącznik zapłonu po całkowitym wciśnięciu pedału sprzęgła.
*2	Wersje z układem Auto Stop • Pojawia się w kolorze bursztynowym, gdy silnik nie uruchamia się ponownie automatycznie z następujących względów: - Pokrywa komory silnika jest otwarta. - Wystąpił problem systemowy, który powoduje wyłączenie funkcji automatycznego wyłączania silnika.	• Wykonać standardową procedurę uruchamiania silnika. ➔ **Uruchamianie silnika** str. 413

*1: wersje z ręczną skrzynią biegów
*2: wersje z bezstopniową skrzynią biegów

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

Komunikat	Stan	Objaśnienie
	• Pojawia się w kolorze białym po odblokowaniu i otwarciu drzwi kierowcy. • Pojawia się w kolorze białym po ustawieniu wyłącznika zapłonu w położeniu ACCESSORY lub ON.	➔ **Uruchamianie silnika** str. 416
	Wersje z układem Auto Stop • Pojawia się w kolorze bursztynowym, gdy silnik nie uruchamia się ponownie automatycznie z następujących względów: - Pokrywa komory silnika jest otwarta. - Wystąpił problem systemowy, który powoduje wyłączenie funkcji automatycznego wyłączania silnika.	• Wykonać standardową procedurę uruchamiania silnika. ➔ **Uruchamianie silnika** str. 416
	• Pojawia się w kolorze białym, gdy jest włączony tryb zasilania ACCESSORY.	—
	• Pojawia się w kolorze białym po otwarciu drzwi kierowcy przy wyłączniku zapłonu ustawionym w położeniu ACCESSORY.	• Zmienić ustawienie trybu zasilania na VEHICLE OFF. ➔ **Przycisk ENGINE START/STOP** str. 182
	• Pojawia się po zamknięciu drzwi przy włączonym trybie zasilania ON, bez pilota systemu dostępu bezkluczykowego wewnątrz pojazdu.	• Znika po zamknięciu drzwi, gdy pilot systemu dostępu bezkluczykowego znajdzie się z powrotem w pojeździe. ➔ **Funkcja przypominania o pilocie systemu dostępu bezkluczykowego** str. 184

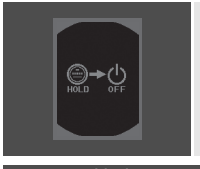
*1: wersje z bezstopniową skrzynią biegów
*2: wersje z ręczną skrzynią biegów

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

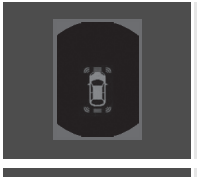
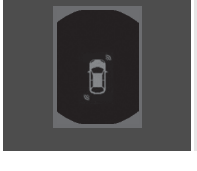
Komunikat	Stan	Objaśnienie
	• Pojawia się przy niskim stanie naładowania baterii w pilocie systemu dostępu bezkluczykowego.	• Należy jak najszybciej wymienić baterię. ➔ **Wymiana baterii** str. 580
	• Pojawia się, jeżeli bateria pilota systemu dostępu bezkluczykowego jest zbyt słaba, aby uruchomić silnik lub gdy kluczyk nie znajduje się w zasięgu systemu w momencie próby rozruchu silnika. Włącza się sześciokrotnie sygnał dźwiękowy.	➔ **Gdy bateria pilota systemu dostępu bezkluczykowego jest słaba** str. 619
*1	• Pojawia się w przypadku naciśnięcia przycisku **ENGINE START/STOP** w celu wyłączenia silnika bez dźwigni zmiany biegów w położeniu P.	• Nacisnąć dwukrotnie przycisk **ENGINE START/STOP** bez naciskania pedału hamulca po przestawieniu dźwignia zmiany biegów do pozycji P.
	Wersje z układem Auto Stop • Pojawia się, gdy silnik zostanie wyłączony bez ustawienia dźwigni zmiany biegów w położeniu P i gdy silnik nie uruchamia się automatycznie. • Pojawia się w przypadku otwarcia pokrywy komory silnika podczas działania funkcji automatycznego wyłączania silnika.	• Chcąc ustawić tryb zasilania ON, ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu P. • Aby uruchomić silnik, wykonać standardową procedurę rozruchu. ➔ **Uruchamianie silnika** str. 416
	• Pojawia się po zablokowaniu kierownicy.	• Po naciśnięciu przycisku **ENGINE START/STOP** obrócić kierownicę w lewo i w prawo.

*1: wersje z bezstopniową skrzynią biegów

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

Komunikat	Stan	Objaśnienie
	• Pojawia się w momencie naciśnięcia przycisku **ENGINE START/STOP** podczas jazdy.	➔ **Awaryjne zatrzymanie silnika** str. 620

Wersje z układem czujników parkowania

Komunikat	Stan	Objaśnienie
	• Pojawia się, jeśli występuje problem z układem czujników parkowania.	• Sprawdzić, czy otoczenie czujników jest zanieczyszczone błotem, lodem, śniegiem itd. Jeżeli lampka lub lampki świecą się pomimo tego, że czujniki są czyste, zlecić sprawdzenie układu autoryzowanemu dealerowi.
	• Jeśli usterka dotyczy któregoś czujnika, zapala się lampka odpowiedniego czujnika.	

Wersje bez automatycznych świateł drogowych

Komunikat	Stan	Objaśnienie
	• Pojawia się w przypadku problemu z układem automatycznych świateł drogowych.	• Zmieniać światła ręcznie przy użyciu przełącznika. • Jeśli problem ten wystąpi podczas jazdy z włączonymi światłami drogowymi, zostaną one przełączone na światła mijania. ➔ **System automatycznych świateł drogowych*** str. 192

Wersje wyposażone w system ostrzegania przed kolizją (FCW)

Komunikat	Stan	Objaśnienie
	• Miga, gdy system wykrywa ryzyko uderzenia w pojazd jadący z przodu. Włącza się sygnał dźwiękowy.	• Należy podjąć odpowiednie kroki, aby zapobiec kolizji (rozpocząć hamowanie, zmienić pas ruchu itp.). ➔ **System ostrzegania przed kolizją*** str. 454

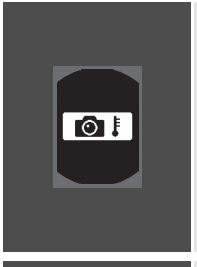
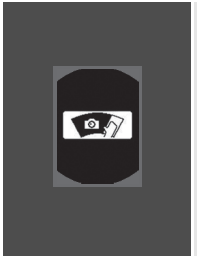
Wersje z systemem ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu

Komunikat	Stan	Objaśnienie
	• Pojawia się, gdy pojazd zbliża się do krawędzi pasa ruchu. Włącza się sygnał dźwiękowy.	• Należy podjąć odpowiednie kroki, aby utrzymać obecnie zajmowany pas ruchu. ➔ **System ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW)*** str. 458

* Dostępne w niektórych wersjach

Wersje bez automatycznych świateł drogowych

Wersje z systemem rozpoznawania znaków drogowych (TSR)

Komunikat	Stan	Objaśnienie
	• Pojawia się, gdy system zostanie samoczynnie wyłączony.	• **Pojawia się podczas jazdy** — zbyt wysoka temperatura wewnątrz kamery. Schłodzić kamerę za pomocą układu kontroli temperatury i wentylacji. System automatycznie wznawia działanie, gdy temperatura kamery się obniży. ➔ **System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)*** str. 462 ➔ **System automatycznych świateł drogowych*** str. 192
	• Pojawia się, gdy system zostanie samoczynnie wyłączony.	• **Pojawia się podczas jazdy** — otoczenie kamery jest zanieczyszczone błotem, pyłem itd. Zatrzymać się w bezpiecznym miejscu i wyczyścić osłonę czujnika radarowego miękką szmatką. • Jeśli komunikat pojawia się ponownie po wyczyszczeniu otoczenia kamery, zlecić kontrolę pojazdu w ASO Honda. ➔ **System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)*** str. 462 ➔ **System automatycznych świateł drogowych*** str. 192

* Dostępne w niektórych wersjach

Wersje benzynowe

Komunikat	Stan	Objaśnienie
	• Pojawia się w przypadku usterki związanej z systemem ładowania akumulatora.	• Należy zlecić sprawdzenie samochodu w serwisie. ➔ **Sprawdzanie akumulatora** str. 575 • Wyłączyć układ kontroli temperatury i wentylacji oraz ogrzewanie tylnej szyby w celu ograniczenia zużycia prądu.

Wersje Diesel

Komunikat	Stan	Objaśnienie
	• Pojawia się, gdy filtr DPF (cząstek stałych) wymaga regeneracji. Nie jest to usterka filtra DPF.	**Regeneracja filtra DPF (cząstek stałych)*** str. 553
	• Pojawia się, gdy zignorowany zostanie komunikat . Cząstki stałe zaczęły zapychać filtr DPF. Jest to problem.	• Należy zlecić sprawdzenie samochodu w serwisie.
	• Pojawia się, gdy w układzie paliwowym zgromadziła się woda. • Pojawia się, gdy pojazd pozostaje zaparkowany przez dłuższy czas.	• Należy zlecić serwisowi jak najszybsze odprowadzenie wody z układu. Zgromadzona woda może spowodować uszkodzenie układu paliwowego.
	• Pojawia się, gdy silnik jest zimny, po ustawieniu wyłącznika zapłonu w pozycji*1.	• Gdy symbol zniknie, silnik uruchamia się ponownie w sposób automatyczny. • Silnik nie może się uruchomić, jeśli pedał sprzęgła nie jest wciśnięty. **Uruchamianie silnika** str. 413, 416

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Wersje Diesel

Komunikat	Stan	Objaśnienie
PGM-FI	• Pojawia się podczas jazdy w przypadku usterki układu sterującego pracą silnika.	**Jeśli pojawi się symbol PGM-FI** str. 633
	• Pojawia się, gdy nie można ponownie uruchomić silnika po skończeniu się paliwa w zbiorniku. Do układu paliwowego mogło dostać się powietrze.	• Należy zlecić sprawdzenie samochodu w serwisie.
	• Pojawia się w przypadku użycia nieprawidłowego paliwa w stosunku do panujących warunków klimatycznych lub lokalnych.	• Zastosowanie nieodpowiedniego paliwa może zmniejszyć moc silnika. **Zalecane paliwo** str. 498

Wskaźniki

Wskaźniki to prędkościomierz, obrotomierz i odpowiadające im lampki. Wyświetlają się, gdy wyłącznik zapłonu jest w położeniu ON [II] *1.

■ Zmiana koloru wskaźnika stylu jazdy

Można zmienić biały kolor na inny.

➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 144

■ Prędkościomierz

Wyświetla prędkość jazdy w km/h lub mph.

■ Obrotomierz

Pokazuje liczę obrotów silnika na minutę.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

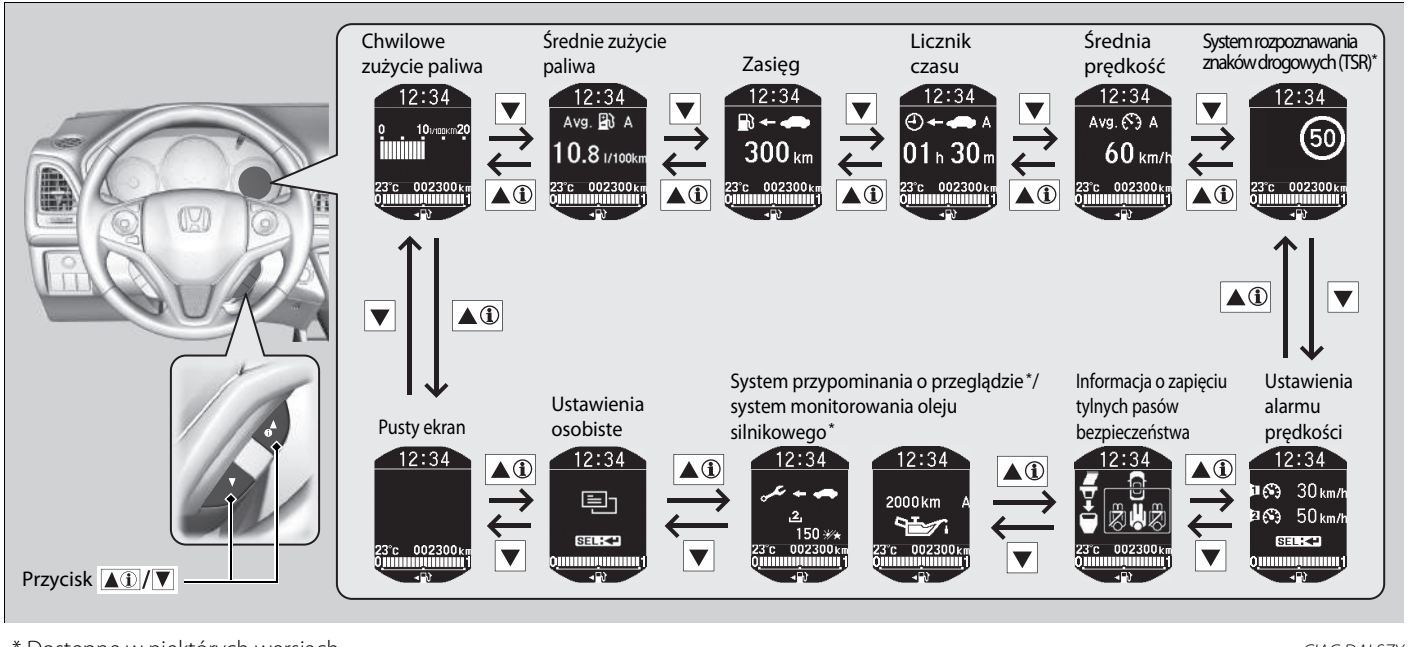
Wyświetlacz wielofunkcyjny

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym prezentowany jest licznik przebiegu, licznik przebiegu okresowego, wskaźnik temperatury zewnętrznej oraz inne wskaźniki.
Są na nim również wyświetlane ważne komunikaty, takie jak ostrzeżenia oraz inne przydatne informacje.

Przełączanie wyświetlacza

Główny wyświetlacz

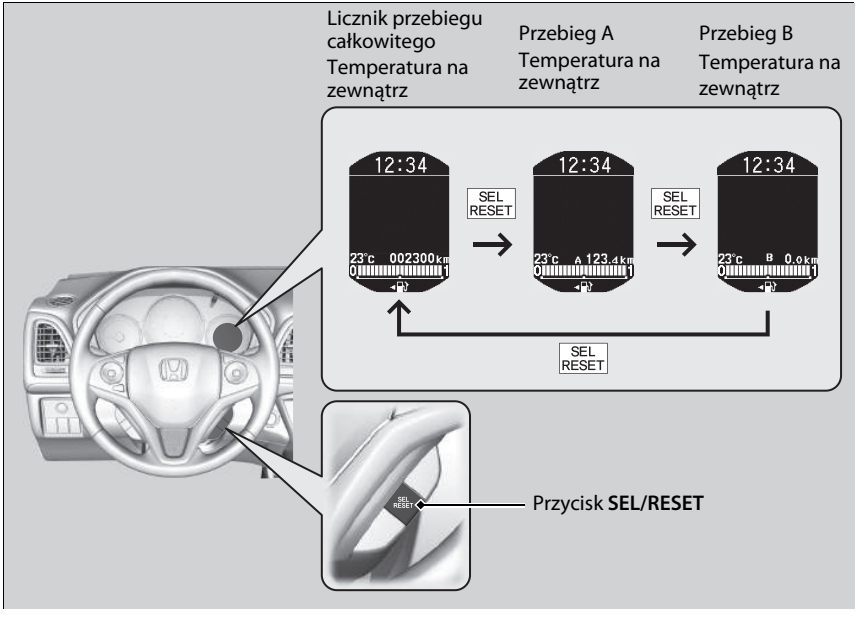
Nacisnąć przycisk ▲ⓘ/▼ (informacje), aby zmienić wskazanie.



* Dostępne w niektórych wersjach

■ Dolny wyświetlacz

Nacisnąć przycisk **SEL/RESET**, aby zmienić wskazanie.



Licznik przebiegu

Pokazuje całkowitą liczbę przejechanych kilometrów lub mil.

Licznik przebiegu okresowego

Wyświetla całkowitą liczbę kilometrów lub mil przejechanych od czasu ostatniego wyzerowania. Przebiegów A i B można używać do mierzenia dwóch osobnych podróży.

Zerowanie licznika przebiegu okresowego

Aby wyzerować licznik przebiegu okresowego, wyświetlić go, a następnie naciśnąć i przytrzymać przycisk **SEL/RESET**. Licznik przebiegu okresowego zostaje wyzerowany do wartości **0.0**.

Średnie zużycie paliwa

Pokazuje szacowane średnie zużycie paliwa dla każdego licznika przebiegu okresowego w l/100 km lub mpg. Aktualizacja wyświetlacza następuje w ustalonych odstępach czasu. Wyzerowanie licznika przebiegu okresowego powoduje również wyzerowanie średniego zużycia paliwa.

Zasięg

Pokazuje szacowaną odległość, którą można przejechać na pozostałym paliwie. Odległość jest szacowana na podstawie zużycia paliwa podczas poprzednio przejechanych tras.

Licznik czasu

Pokazuje czas, który upłynął od ostatniego wyzerowania licznika przebiegu okresowego A lub B.

Licznik przebiegu okresowego

Do przełączania między licznikami przebiegu A i B służy przycisk **SEL/RESET**.

Średnie zużycie paliwa

Licznik średniego zużycia paliwa można zerować w dowolnej chwili.

➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 144

Licznik czasu

Można wybrać moment zerowania licznika czasu.

➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 144

CIĄG DALSZY

Średnia prędkość

Pokazuje średnią prędkość w km/h lub mph od ostatniego wyzerowania licznika przebiegu okresowego A lub B.

Chwilowe zużycie paliwa

Pokazuje bieżące zużycie paliwa na wykresie słupkowym w l/100 km lub mpg.

Temperatura otoczenia

Pokazuje temperaturę zewnętrzną w stopniach Celsjusza.
Jeśli temperatura zewnętrzna spadnie poniżej 3°C w momencie ustawiania wyłącznika zapłonu w położeniu ON II *1, lampka temperatury zewnętrznej będzie migać przez 10 sekund.

Wyświetlacz regulacji temperatury zewnętrznej

Jeśli odczyt temperatury wydaje się nieprawidłowy, można go wyregulować w zakresie ±3°C.

Informacja o zapięciu tylnych pasów bezpieczeństwa

Wskazuje zapięcie tylnych pasów bezpieczeństwa.

Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa str. 43

Wskaźnik poziomu paliwa

Wyświetla ilość paliwa pozostałego w zbiorniku paliwa.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Średnia prędkość

Można wybrać moment zerowania informacji o średniej prędkości

Funkcje podlegające konfiguracji str. 144

Temperatura otoczenia

Czujnik temperatury znajduje się w przednim zderzaku. Jeśli prędkość pojazdu jest mniejsza niż 30 km/h, na jej odczyt może wpłynąć ciepło pochodzące od nawierzchni i spalin innego pojazdu.

Aktualizacja wyświetlacza po ustabilizowaniu odczytu temperatury może zająć kilka minut.

Aby skorygować wskazanie temperatury, należy użyć funkcji ustawień użytkownika dostępnej za pośrednictwem wyświetlacza wielofunkcyjnego.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 144

Wskaźnik poziomu paliwa

UWAGA

Jeśli odczyt zbliża się do wartości 0, należy uzupełnić paliwo.
Jazda z niskim poziomem paliwa może spowodować wypadanie zapłonów w silniku i uszkodzenie katalizatora.

Rzeczywista ilość pozostałego paliwa może różnić się od odczytu wskaźnika poziomu paliwa.

System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)*

Pokazuje system rozpoznawania znaków drogowych (TSR).

System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)* str. 462

System przypominania o przeglądzie*

Pokazuje system przypominania o przeglądzie.

System przypominania o przeglądzie* str. 509

System monitorowania oleju silnikowego*

Pokazuje system monitorowania oleju silnikowego.

System monitorowania oleju silnikowego* str. 514

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

Ustawienia alarmu prędkości

Ustawia alarm prędkości oraz zmienia ustawienie prędkości, przy jakiej jest aktywowany.

Ustawianie alarmu prędkości

1. Nacisnąć przycisk ▲ⓘ/▼ i przytrzymać go do momentu, aż pojawi się ekran ustawień alarmu prędkości, a następnie nacisnąć przycisk **SEL/RESET**.

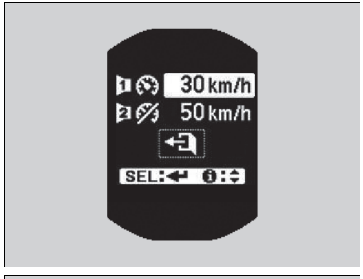
2. Nacisnąć przycisk ▲ⓘ/▼ i wybrać 1 (alarm prędkości 1) lub 2 (alarm prędkości 2), a następnie nacisnąć przycisk **SEL/RESET**.
   ▶ (wyłączony) zmienia się na (włączony), wyświetlacz wraca do ekranu normalnego.
   ▶ Jeśli alarm prędkości jest (włączony), zmienia się na (wyłączony).

Ustawienia alarmu prędkości

Ustawienia domyślne 1 (alarm prędkości 1) i 2 (alarm prędkości 2) są (wyłączone).

Można również wrócić do ekranu normalnego, wybierając (wyjdź).

■ Aby zmienić ustawienie prędkości



1. Nacisnąć przycisk ▲ⓘ/▼ i przytrzymać go do momentu, aż na ekranie pojawi się menu ustawień alarmu prędkości, a następnie nacisnąć przycisk **SEL/RESET**.
2. Nacisnąć przycisk ▲ⓘ/▼ i wybrać alarm prędkości 1 lub alarm prędkości 2, a następnie nacisnąć przycisk **SEL/RESET**.
3. Nacisnąć przycisk ▲ⓘ/▼ i wybrać prędkość, a następnie nacisnąć przycisk **SEL/RESET**.
   ▶ Gdy prędkość jest ustawiona, wyświetlacz wraca do ekranu normalnego.
   ▶ Można zwiększyć ustawioną prędkość o 5 km/h co 1 km/h.

Ustawienia alarmu prędkości

Nie można zmienić ustawienia prędkości w trakcie jazdy.

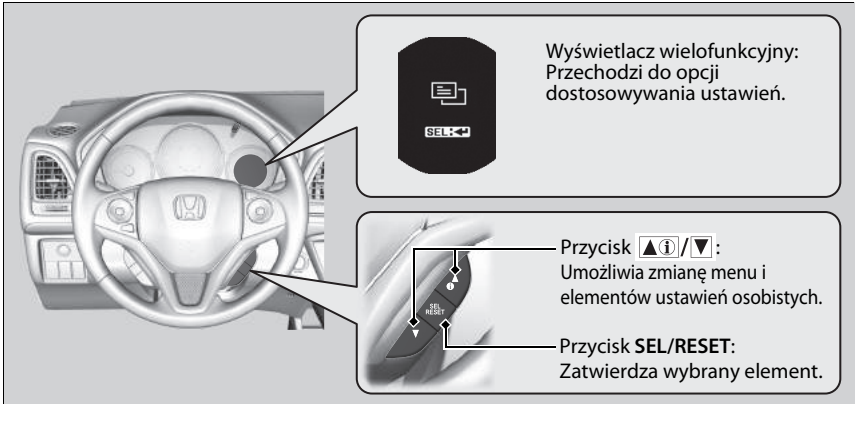
CIĄG DALSZY

Funkcje podlegające konfiguracji

Użyć wyświetlacza wielofunkcyjnego do zmiany ustawień osobistych funkcji.

Sposób zmiany ustawień osobistych

Wybrać ekran (dostosuj ustawienia), naciskając przycisk ▲ⓘ/▼ przy wyłączniku zapłonu ustawionym w położeniu ON II*1, zatrzymanym pojeździe, dźwigni zmiany biegów w pozycji P (bezstopniowa skrzynia biegów) i zaciągniętym hamulcu postojowym (ręczna skrzynia biegów). Nacisnąć przycisk **SEL/RESET**, aby wejść w tryb ustawień osobistych.



*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Funkcje podlegające konfiguracji

Aby dostosować inne funkcje, nacisnąć przycisk ▲ⓘ/▼.

➔ **Wykaz ustawień osobistych** str. 147
➔ **Przykład konfiguracji ustawień użytkownika** str. 150

Podczas dostosowywania ustawień osobistych:

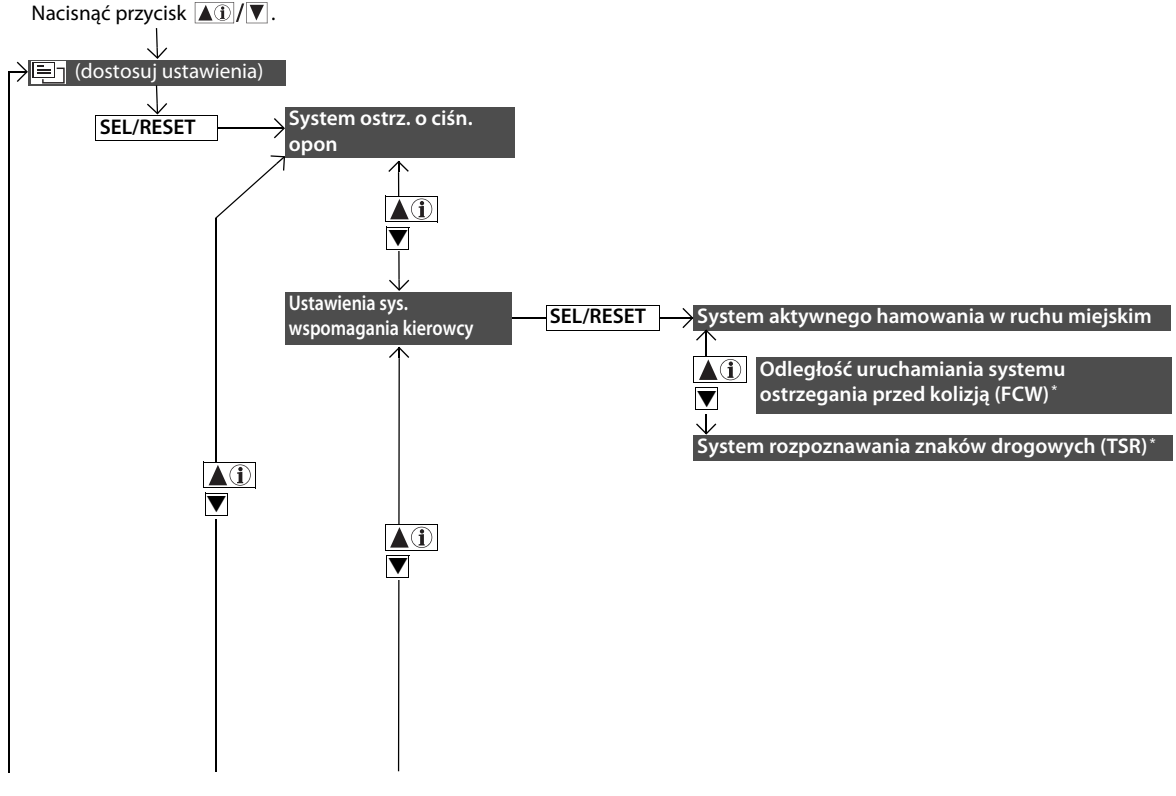
Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu P.

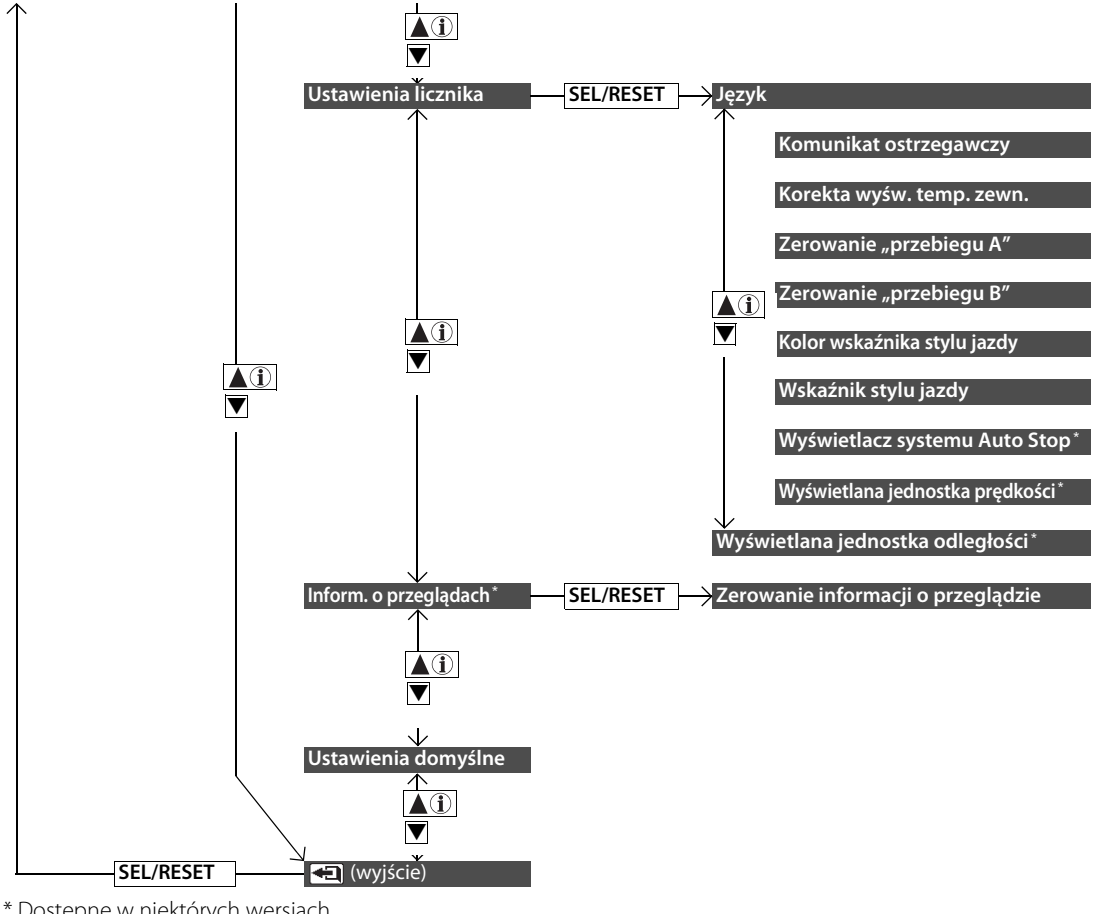
Wersje z ręczną skrzynią biegów

Zaciągnąć hamulec postojowy.

■ Etapy zmian ustawień osobistych



* Dostępne w niektórych wersjach



* Dostępne w niektórych wersjach

■ **Wykaz ustawień osobistych**

Grupa ustawień	Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
System ostrz. o ciśn. w oponach	—	Włącza system ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach.	**Anuluj/Inicjalizuj**
Ustawienia sys. wspomagania kierownicy	**System aktywnego hamowania w ruchu miejskim**	Umożliwia włączenie lub wyłączenie systemu aktywnego hamowania w ruchu miejskim.	**ON***1**/OFF**
	Odl. dla ostrz. o kol. z prz.*	Umożliwia zmianę odległości, w której następuje uruchomienie systemu ostrzegania przed kolizją (FCW) lub umożliwia włączanie i wyłączanie tego systemu.	**Daleko/Normalnie***1**/Blisko/OFF**
	System rozp. sygn. św.*	Umożliwia ustawienie wyświetlania małych ikon znaków drogowych na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.	**Małe ikony: włączony***1**/Małe ikony: wyłączony**

*1: ustawienia domyślne

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

Grupa ustawień	Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Ustawienia licznika	**Język**	Zmienia wyświetlany język.	**Angielski***1/**Niemiecki**/**Włoski**/**Francuski**/**Hiszpański**/**Polski**/**Portugalski**/**Holenderski**/**Duński**/**Szwedzki**/**Norweski**/**Fiński**/**Rosyjski**/**Turecki**
	Komunikat ostrzegawczy	Włącza lub wyłącza wyświetlanie komunikatu ostrzegawczego.	**ON**/**OFF***1
	Korekta wyśw. temp. zewn. Wyświetlacz	Reguluje odczyt temperatury o kilka stopni.	**-3°C** ~ **±0°C***1 ~ **+3°C**
	Zerowanie „przebiegu A”	Umożliwia zmianę ustawień zerowania licznika przebiegu okresowego A, średniego zużycia paliwa A, średniej prędkości jazdy A i czasu A.	**Po zatankowaniu**/**Po wyłączeniu zapłonu**/**Zerowanie ręczne***1
	Zerowanie „przebiegu B”	Umożliwia zmianę ustawień zerowania licznika przebiegu okresowego B, średniego zużycia paliwa B, średniej prędkości jazdy B i czasu B.	**Po zatankowaniu**/**Po wyłączeniu zapłonu**/**Zerowanie ręczne***1
	Kolor wskaźnika stylu jazdy	Zmienia kolor wskaźnika stylu jazdy.	**Kolor losowy**/**Niebieski**/**Fioletowy**/**Różowy**/**Czerwony**/**Bursztynowy**/**Żółty**/**Biały***1
	Wskaźnik stylu jazdy	Włącza i wyłącza funkcję wskaźnika stylu jazdy.	**ON***1/**OFF**
	Wyświetlacz systemu Auto Stop *	Umożliwia wybór wyświetlenia lub braku wyświetlenia symbolu systemu automatycznego wyłączania silnika.	**ON***1/**OFF**
	Wyświetlana jednostka prędkości*2	Umożliwia zmianę jednostek ustawionej prędkości jazdy wyświetlanych na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.	**km/h**, **mph***1
	Wyświetlana jednostka odległości*2	Zmienia jednostki wartości wyświetlanych na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.	**km**/**miles***1

*1: ustawienia domyślne
*2: wersja z układem kierowniczym z prawej strony z wyjątkiem modeli na rynek cypryjski.

* Dostępne w niektórych wersjach

Grupa ustawień	Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Inform. o przeglądzie*	**Zerowanie inform. o przeglądzie**	Po wykonaniu przeglądu należy anulować/wyzerować przypomnienia o obsłudze serwisowej*/monitorowanie poziomu oleju*. Opcje wybranych ustawień zależą od modelu.	Wersje z układem przypominania o przeglądzie **Anuluj/Wszystkie terminowe czynności/Tylko czynność A/Tylko czynność B/Tylko czynność 0/Tylko czynność 1/Tylko czynność 2 /Tylko czynność 3/Tylko czynność 4/Tylko czynność 5/Tylko czynność 6/Tylko czynność 7/Tylko czynność 8/Tylko czynność 9** Wersje z systemem monitorowania oleju silnikowego **Anuluj/Zeruj**
Ustawienia domyślne	—	Umożliwia anulowanie/wyzerowanie wszystkich ustawień i przywrócenie wartości fabrycznych.	**Anuluj/OK**

* Dostępne w niektórych wersjach

■ Przykład konfiguracji ustawień użytkownika

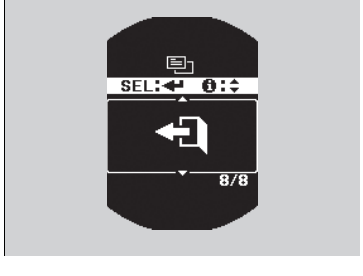
Poniżej znajduje się opis zmiany **„Zerowanie przebiegu A"** na wartość **Po zatankowaniu**.
Domyślnym ustawieniem parametru **„Zerowanie przebiegu A"** jest **Zerowanie ręczne**.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk ▲ⓘ/▼ aż do momentu pojawienia menu (dostosuj ustawienia) na wyświetlaczu, następnie nacisnąć przycisk **SEL/RESET**.

2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk ▲ⓘ/▼ aż do momentu wyświetlenia **Ustawienia licznika** na wyświetlaczu.
3. Nacisnąć przycisk **SEL/RESET**.

4. Nacisnąć i przytrzymać przycisk ▲ⓘ/▼ aż do momentu pojawienia się **„Zerowania przebiegu A”** na wyświetlaczu, następnie nacisnąć przycisk **SEL/RESET**.
   ► Na wyświetlaczu pojawi się ekran ustawień użytkownika, na którym będzie można wybrać ustawienie **Po zatankowaniu**, **Po wyłączeniu zapłonu**, **Zerowanie ręczne** lub ⇦ (wyjście).

5. Nacisnąć przycisk ▲ⓘ/▼ i wybrać opcję **Po zatankowaniu**, następnie nacisnąć przycisk **SEL/RESET**.
   ► Zostanie wyświetlony ekran **Po zatankowaniu**, po czym na wyświetlaczu pojawi się ekran menu ustawień użytkownika.



6. Nacisnąć i przytrzymać przycisk ▲ⓘ/▼ aż do momentu pojawienia się symbolu ⇦ (wyjście) na wyświetlaczu, a następnie nacisnąć przycisk **SEL/RESET**.
7. Powtarzać krok 6 aż do powrotu do normalnego ekranu.

Elementy sterujące

W niniejszym rozdziale omówiono sposób obsługi różnych urządzeń sterujących niezbędnych podczas eksploatacji pojazdu.

Zegar 154
Blokowanie i odblokowywanie drzwi
Typy kluczyków i ich funkcje 156
Sygnał niskiej mocy pilota systemu dostępu bezkluczykowego * 159
Blokowanie/odblokowywanie drzwi z zewnątrz 160
Blokowanie/odblokowywanie drzwi od wewnątrz ... 166
Zamki drzwi zabezpieczone przed dziećmi 168
Otwieranie i zamykanie bagażnika 169
Układ alarmu przeciwkradzieżowego
Układ immobilizera 171
Alarm * 171
Czujniki ultradźwiękowe * 173
Blokada Super Lock * 174
Otwieranie i zamykanie szyb 175
Dach panoramiczny * 178
Obsługa urządzeń do sterowania i kontroli (w pobliżu kierownicy)
Wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego
Wyłącznik zapłonu 181
Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego
Przycisk ENGINE START/STOP 182
Porównanie wyłącznika zapłonu z trybem zasilania 185
Kierunkowskazy 186
Przełączniki świateł 187
Światła przeciwmgielne 190
Regulacja reflektorów * 191
System automatycznych świateł drogowych * 192
Światła do jazdy dziennej 194
Wycieraczki i spryskiwacze 195
Regulacja podświetlenia 198
Ikona ogrzewania tylnej szyby/podgrzewanego lusterka zewnętrznego 199
Układ pamięci pozycji za kierownicą * 200
Regulacja położenia kierownicy 202
Ustawianie lusterek
Lusterko wsteczne 203
Boczne lusterka sterowane elektrycznie 204
Regulacja siedzeń
Fotele przednie 206
Tylne fotele 213
Oświetlenie wnętrza/wewnętrzne udogodnienia 217
Układ kontroli temperatury i wentylacji
Obsługa automatycznego układu kontroli temperatury i wentylacji 230
Czujniki automatycznego układu kontroli temperatury i wentylacji 239

* Dostępne w niektórych wersjach

Ustawianie zegara

Wersje bez systemu nawigacji

Czas na wyświetlaczu zegara można ustawić, gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w położeniu ON II *1.

Ustawianie zegara

Wersje z kolorowym systemem audio

Korzystanie z przycisku MENU/CLOCK

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **MENU/CLOCK**.
   ▶ Opcja **Ustawienia zegara** została wybrana.
2. Obrócić, aby zmienić godzinę, a następnie nacisnąć.
3. Obrócić, aby zmienić minutę, a następnie nacisnąć.
4. Aby zatwierdzić wybór, obrócić i zaznaczyć opcję **Ustaw**, następnie nacisnąć przycisk.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Ustawianie zegara

Wersje z systemem nawigacji

Zegar jest automatycznie aktualizowany za pośrednictwem systemu nawigacji, a więc nie ma potrzeby ustawiania godziny.
Należy ustawić strefę czasową i czas sezonowy.

➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 345

Ustawianie zegara

Wersje z kolorowym systemem audio

Poniższe oznaczenia przedstawiają sposób używania pokrętła **LIST/SELECT**.
Aby dokonać wyboru, obrócić.
Aby zatwierdzić, nacisnąć przycisk.

Zegar pojazdu można ustawić na format 12- lub 24-godzinny.

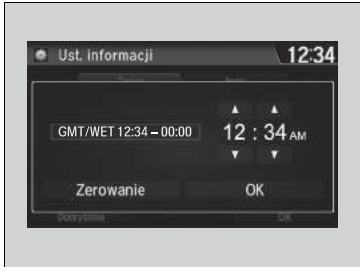
➔ **Funkcje podlegające dostosowaniu** str. 335

Można również wybrać opcję **Ustawienia zegara**, naciskając przycisk **MENU/CLOCK**.
Obrócić, aby wybrać opcję **Ustawienia zegara**, następnie nacisnąć.

Zegar na wyświetlaczu wielofunkcyjnym jest automatycznie dostosowywany do wyświetlacza zegara systemu audio.

Wersje z systemem audio z wyświetlaczem

■ Korzystanie z menu ustawień na ekranie Audio/Informacje



1. Wybrać ikonę [HOME].
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **Informacje**.
4. Wybrać **Zegar**.
5. Wybrać **Ustawienia zegara**.
6. Nacisnąć [▲] lub [▼], aby zmienić godzinę.
7. Nacisnąć [▲] lub [▼], aby zmienić minuty, następnie nacisnąć **OK**.

Ustawianie zegara

Wersje z systemem audio z wyświetlaczem

Zegar na wyświetlaczu wielofunkcyjnym jest automatycznie dostosowywany do wyświetlacza zegara systemu audio.

Zegar pojazdu można ustawić na format 12- lub 24-godzinny.

➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 345

Użytkownik może zdecydować, czy zegar ma być wyświetlany czy nie.

➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 345

Typy kluczyków i ich funkcje

Do pojazdu dołączone są następujące kluczyki:

Używać kluczyków do uruchamiania i zatrzymywania silnika oraz do blokowania zamków drzwi i bagażnika. Do blokowania i odblokowania wszystkich drzwi i bagażnika można również użyć pilota lub systemu dostępu bezkluczykowego*.

Typy kluczyków i ich funkcje

Wszystkie kluczyki mają układ immobilizera. Układ immobilizera pomaga zabezpieczyć pojazd przed kradzieżą.

Układ immobilizera str. 171

Aby nie dopuścić do uszkodzenia kluczyków, należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Nie należy zostawiać kluczyków wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w miejscach o wysokiej temperaturze lub wilgotności.
- Należy uważać, aby nie upuścić kluczyków ani nie kłaść na nich ciężkich przedmiotów.
- Trzymać kluczyki z dala od płynów, pyłu i piasku.
- Nie rozkładać kluczyków na części z wyjątkiem wymiany baterii.

Jeśli układy elektroniczne w kluczykach są uszkodzone, uruchomienie silnika może nie być możliwe, a pilot zdalnego sterowania/układu dostępu bezkluczykowego* może nie działać.

Jeśli kluczyki nie działają prawidłowo, należy oddać je do sprawdzenia przez serwis.

* Dostępne w niektórych wersjach

Zintegrowany kluczyk*

Zintegrowanego kluczyka można użyć do blokowania/odblokowywania drzwi, gdy jest rozładowana bateria pilota systemu dostępu bezkluczykowego lub nie można użyć centralnego zamka do zablokowania/odblokowania drzwi.

Aby wyjąć zintegrowany kluczyk, należy go wysunąć, przesuwając dźwignię zwalniającą. Aby schować zintegrowany kluczyk, należy go wsunąć w pilota systemu dostępu bezkluczykowego do usłyszenia kliknięcia.

Składany kluczyk*

Kluczyk chowa się wewnątrz pilota zdalnego sterowania zamkami.

1. Nacisnąć przycisk zwalniania, aby wysunąć kluczyk z pilota.
   ▶ Należy zwrócić uwagę, aby całkowicie wysunąć kluczyk.
2. Aby schować kluczyk, nacisnąć przycisk zwalniania i wcisnąć kluczyk do pilota aż do usłyszenia kliknięcia.

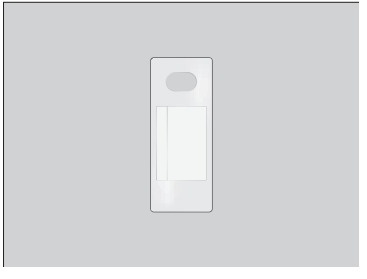
Składany kluczyk*

Jeśli kluczyk nie zostanie całkowicie wysunięty, układ immobilizera może nie działać prawidłowo, a uruchomienie silnika może nie być możliwe.
Należy unikać dotykania kluczyka podczas jego wysuwania i składania.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

Etykieta kluczyka z numerem



Zawiera numer, który będzie potrzebny przy zakupie zapasowego kluczyka.

Etykieta kluczyka z numerem

Etykiety kluczyka z numerem nie należy trzymać razem z kluczykiem. Należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu poza pojazdem.
Aby kupić dodatkowy kluczyk, należy skontaktować się z serwisem.

W przypadku zgubienia kluczyka i braku możliwości uruchomienia silnika należy skontaktować się z serwisem.

Sygnał niskiej mocy pilota systemu dostępu bezkluczykowego*

Podczas blokowania/odblokowania drzwi i pokrywy bagażnika lub uruchamiania silnika pojazd emituje fale radiowe w celu zlokalizowania pilota systemu dostępu bezkluczykowego.

W poniższych przypadkach blokowanie/odblokowywanie zamków drzwi i pokrywy bagażnika lub uruchomienie silnika może być utrudnione albo działanie systemu może być niestabilne:

- Pobliskie urządzenia emitują silne fale radiowe.
- Pilot systemu dostępu bezkluczykowego jest przenoszony razem ze sprzętem telekomunikacyjnym, laptopami, telefonami komórkowymi lub urządzeniami bezprzewodowymi.
- Metalowy przedmiot dotyka lub przykrywa pilota systemu dostępu bezkluczykowego.

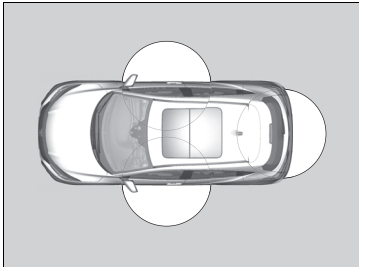
Sygnał niskiej mocy pilota systemu dostępu bezkluczykowego*

Komunikacja pomiędzy pilotem systemu dostępu bezkluczykowego a pojazdem powoduje zużycie baterii pilota.
Żywotność baterii wynosi około dwa lata, ale zależy to od regularności jej użycia.
Bateria zużywa się każdorazowo, gdy pilot systemu dostępu bezkluczykowego odbiera silne fale radiowe.
Należy unikać umieszczania pilota w pobliżu urządzeń elektrycznych takich jak telewizor i komputery osobiste.

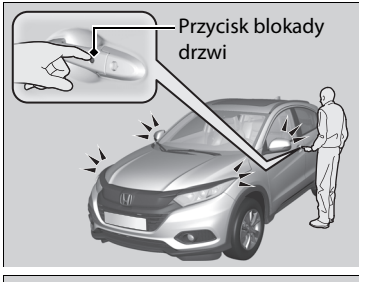
* Dostępne w niektórych wersjach

Blokowanie/odblokowywanie drzwi z zewnątrz

Używanie systemu dostępu bezkluczykowego *



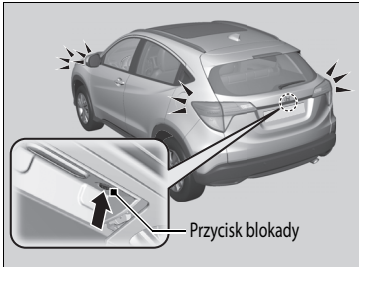
Jeśli ma się przy sobie pilota systemu dostępu bezkluczykowego, można zablokować/odblokować zamki drzwi i pokrywę bagażnika. Drzwi i pokrywę bagażnika można zablokować/odblokować, jeśli pilot znajduje się w promieniu 80 cm od zewnętrznej klamki drzwi lub przycisku otwierania pokrywy bagażnika.



Blokowanie drzwi i pokrywy bagażnika

Nacisnąć przycisk blokady na przednich drzwiach lub pokrywie bagażnika.

▶ Określone światła zewnętrzne trzykrotnie zamigają, zamki wszystkich drzwi i pokrywy bagażnika zostaną zablokowane, a alarm układu przeciwkradzieżowego zostanie uzbrojony.



Blokowanie/odblokowywanie drzwi z zewnątrz

Jeśli przełącznik oświetlenia wnętrza jest ustawiony w pozycji włączenia przez otwarcie drzwi, oświetlenie wnętrza włączy się po odblokowaniu drzwi i pokrywy bagażnika.
Wszystkie drzwi zamknięte: oświetlenie zgaśnie po około 30 sekundach.
Ponowne blokowanie zamków drzwi i pokrywy bagażnika: oświetlenie zgaśnie natychmiast.

➔ **Oświetlenie wnętrza** str. 217

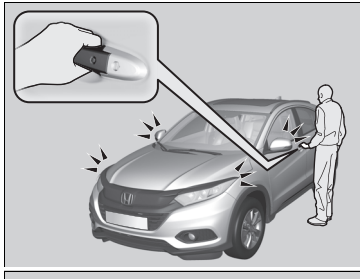
Używanie systemu dostępu bezkluczykowego *

Jeśli żadne z drzwi ani pokrywa bagażnika nie zostaną otwarte w ciągu 30 sekund od odblokowania ich zamków za pomocą systemu dostępu bezkluczykowego, zamki drzwi i pokrywy bagażnika ponownie się zablokują.

Drzwi można zablokować lub odblokować za pomocą systemu dostępu bezkluczykowego wyłącznie w przypadku, gdy zapłon pojazdu jest wyłączony.

- Nie pozostawiać pilota systemu dostępu bezkluczykowego w pojeździe przy wysiadaniu z niego. Pilot należy zabrać ze sobą.
- Mając przy sobie pilota systemu dostępu bezkluczykowego, można zablokować/odblokować drzwi i pokrywę bagażnika, gdy inna osoba posiadająca pilota znajduje się zasięgu działania systemu.
- Drzwi można odblokować, gdy klamka jest mokra podczas ulewy lub w myjni samochodowej, jeśli pojazd znajduje się w zasięgu działania pilota systemu dostępu bezkluczykowego.

* Dostępne w niektórych wersjach



■ Odblokowywanie drzwi i pokrywy bagażnika

Chwycić klamkę przednich drzwi.

▶ Wszystkie drzwi i bagażnik odblokują się.

▶ Określone światła zewnętrzne zamigają jednokrotnie.

Nacisnąć przycisk otwierania pokrywy bagażnika.

▶ Nastąpi odblokowanie pokrywy bagażnika i wszystkich drzwi.

▶ Określone światła zewnętrzne zamigają jednokrotnie.

➔ **Używanie przycisku otwierania pokrywy bagażnika** str. 170

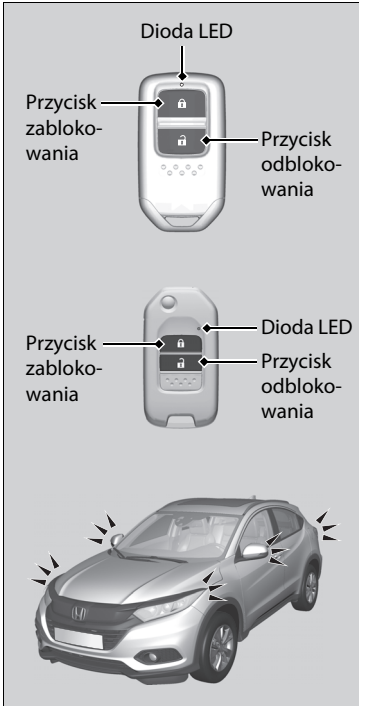
Używanie systemu dostępu bezkluczykowego *

- Chwycenie klamki przednich drzwi w rękawicach może spowodować opóźnienie reakcji czujnika drzwi lub brak reakcji odblokowania drzwi.
- Po zablokowaniu drzwi użytkownik ma maksymalnie 2 sekundy, aby poprzez pociągniecie klamki upewnić się, że drzwi zostały zablokowane. Jeśli zajdzie potrzeba odblokowania drzwi natychmiast po ich zamknięciu, należy odczekać co najmniej 2 sekundy przed chwyceniem klamki — w przeciwnym wypadku drzwi nie zostaną odblokowane.
- Drzwi mogą się nie otworzyć, jeśli zostaną pociągnięte natychmiast po chwyceniu klamki. Chwycić klamkę ponownie i stwierdzić odblokowanie drzwi przed pociągnięciem klamki.
- Nawet w promieniu 80 cm może nie udać się próba zablokowania/odblokowania drzwi i pokrywy bagażnika za pomocą pilota systemu dostępu bezkluczykowego, jeśli będzie się on znajdował powyżej lub poniżej zewnętrznej klamki.
- Pilot systemu dostępu bezkluczykowego może nie zadziałać, jeśli będzie zbyt blisko drzwi i szyby.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

Użycie pilota zdalnego sterowania zamkami



Blokowanie drzwi i pokrywy bagażnika

Nacisnąć przycisk zablokowania.

▶ Określone światła zewnętrzne trzykrotnie mignął, zamki wszystkich drzwi i pokrywy bagażnika zostaną zablokowane, a alarm układu przeciwkradzieżowego* zostanie uzbrojony.

Użycie pilota zdalnego sterowania zamkami

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

Pojazd z kierownicą po prawej stronie

Jeśli pilot systemu dostępu bezkluczykowego znajduje się wewnątrz samochodu, nie można zablokować drzwi od zewnątrz i włącza się sygnał dźwiękowy. Aby zablokować drzwi pomimo pozostawionego pilota w pojeździe, należy wykonać czterokrotnie jedną z następujących czynności:

- Nacisnąć przycisk zablokowania na kluczyku elektronicznym.
- Obrócić kluczyk w bębenku zamka, aby zablokować.
- Nacisnąć przycisk blokady drzwi na klamce drzwi lub na bagażniku.

Jeśli żadne z drzwi ani pokrywa bagażnika nie zostaną otwarte w ciągu 30 sekund od odblokowania ich zamków za pomocą pilota zdalnego sterowania, zamki drzwi i pokrywy bagażnika ponownie się zablokują.

* Dostępne w niektórych wersjach

■ Odblokowywanie drzwi i pokrywy bagażnika

Nacisnąć przycisk odblokowania.

▶ Niektóre zewnętrzne światła migają jeden raz i wszystkie drzwi oraz pokrywa bagażnika się odblokowują.

Użycie pilota zdalnego sterowania zamkami

Pilot zdalnego sterowania zamkami wykorzystuje sygnały o małej mocy, a więc zasięg działania może zależeć od warunków otoczenia.

Wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego

Pilot zdalnego sterowania nie działa, gdy znajduje się w wyłączniku zapłonu.

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

Drzwi można zablokować lub odblokować pilotem zdalnego sterowania lub za pomocą systemu dostępu bezkluczykowego wyłącznie w przypadku, gdy zapłon pojazdu jest wyłączony.

Nie można zablokować pojazdu za pomocą pilota zdalnego sterowania, gdy drzwi lub pokrywa bagażnika są otwarte.

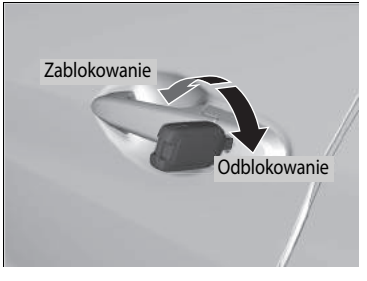
Jeśli odległość zadziałania pilota zdalnego sterowania zamkami zmienia się, oznacza to, że bateria może być wyczerpana.
Jeśli po naciśnięciu przycisku nie zapala się dioda, oznacza to, że bateria jest wyczerpana.

➔ **Wymiana baterii** str. 580

CIĄG DALSZY

Blokowanie/odblokowywanie drzwi za pomocą kluczyka

Jeśli przycisk zablokowania lub odblokowania na pilocie nie działa, należy użyć kluczyka zamiast przycisku.



Włożyć kluczyk do końca i przekręcić.

Blokowanie/odblokowywanie drzwi za pomocą kluczyka

Zablokowanie/odblokowanie drzwi kierowcy za pomocą kluczyka powoduje równoczesne zablokowanie/odblokowanie wszystkich pozostałych drzwi i pokrywy bagażnika.

Wersje z alarmem układu przeciwkradzieżowego

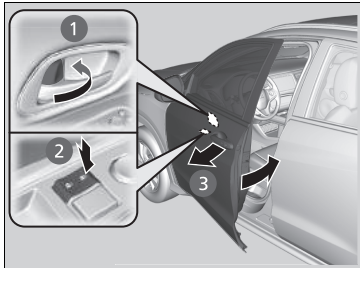
Odblokowanie drzwi kluczykiem spowoduje uruchomienie alarmu. Należy zawsze odblokowywać drzwi za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Wersje ze składanym kluczykiem

Używając składanego kluczyka, należy uważać, aby był on w pełni rozłożony.

Blokowanie drzwi bez użycia kluczyka

Jeśli nie masz przy sobie kluczyka albo jeśli z jakiegoś powodu nie możesz zablokować drzwi za pomocą kluczyka, możesz zablokować drzwi bez niego.



Blokowanie zamka drzwi kierowcy

Przesunąć do przodu blokadę w drzwiach ❶ lub przesunąć przełącznik główny blokady drzwi w kierunku zablokowania ❷, następnie przytrzymać zewnętrzną klamkę drzwi ❸. Zamknąć drzwi i puścić klamkę.

Blokowanie zamków drzwi pasażera

Przesunąć do przodu blokadę w drzwiach i zamknąć drzwi.

Układ zapobiegania blokowaniu

Wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego

Nie można zablokować zamków drzwi ani pokrywy bagażnika, gdy w wyłączniku zapłonu znajduje się kluczyk.

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

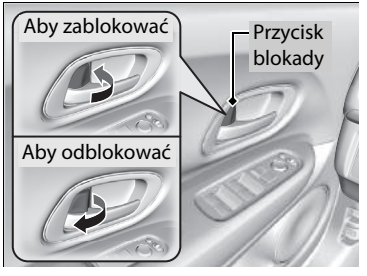
Nie można zablokować zamków drzwi ani pokrywy bagażnika, gdy pilot systemu dostępu bezkluczykowego znajduje się wewnątrz pojazdu.

Blokowanie drzwi bez użycia kluczyka

Zablokowanie zamka drzwi kierowcy powoduje jednoczesne zablokowanie zamków wszystkich pozostałych drzwi i pokrywy bagażnika.
Przed zablokowaniem drzwi upewnić się, że kluczyk nie znajduje się wewnątrz pojazdu.

Blokowanie/odblokowywanie drzwi od wewnątrz

Za pomocą przycisku blokady



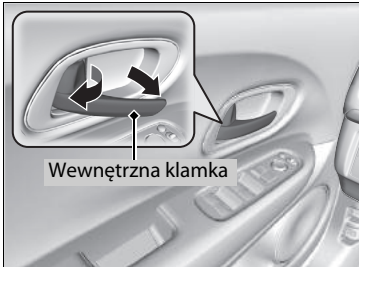
Blokowanie drzwi

Przesunąć do przodu przycisk blokady.

Odblokowanie drzwi

Przesunąć do tyłu przycisk blokady.

Odblokowanie za pomocą wewnętrznej klamki przednich drzwi



Pociągnąć wewnętrzną klamkę przednich drzwi.

▶ Drzwi odblokowują się i otwierają w wyniku jednego ruchu.

Za pomocą przycisku blokady

Wersja z kierownicą po lewej stronie

Zablokowanie/odblokowanie zamka drzwi za pomocą przycisku blokady na drzwiach kierowcy powoduje jednoczesne zablokowanie/odblokowanie zamków wszystkich pozostałych drzwi i pokrywy bagażnika.

Pojazd z kierownicą po prawej stronie

Zablokowanie zamka drzwi kierowcy za pomocą znajdującego się w nich przycisku blokady powoduje jednoczesne zablokowanie zamków wszystkich pozostałych drzwi i pokrywy bagażnika.
Odblokowanie zamka drzwi kierowcy za pomocą znajdującego się w nich przycisku blokady nie powoduje odblokowania innych zamków.

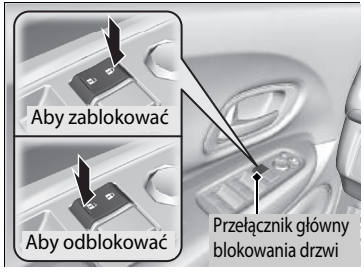
Odblokowanie za pomocą wewnętrznej klamki przednich drzwi

Wewnętrzne klamki przednich drzwi są skonstruowane tak, aby umożliwić osobom siedzącym na przednich fotelach otwarcie drzwi jednym ruchem.
Będzie to możliwe tylko wtedy, gdy osoba siedząca na przednim fotelu nie pociągnie wewnętrznej klamki przednich drzwi podczas jazdy.

Dzieci powinny zawsze podróżować na tylnym siedzeniu, gdzie drzwi wyposażone są w zamki zabezpieczone przed dziećmi.

Zamki drzwi zabezpieczone przed dziećmi str. 168

Używanie głównego przełącznika blokowania drzwi



Nacisnąć przełącznik główny blokady drzwi w sposób pokazany na rysunku, aby odblokować lub zablokować wszystkie drzwi i bagażnik.

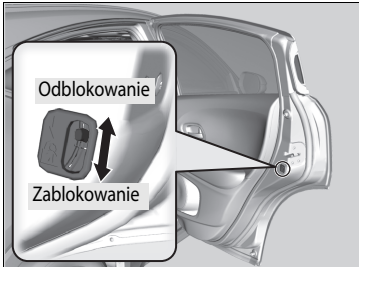
Używanie głównego przełącznika blokowania drzwi

Zablokowanie/odblokowanie drzwi kierowcy za pomocą głównego przełącznika blokady zamków drzwi powoduje równocześnie odpowiednio zablokowanie/odblokowanie wszystkich pozostałych drzwi i pokrywy bagażnika.

Zamki drzwi zabezpieczone przed dziećmi

Zamki drzwi zabezpieczone przed dziećmi uniemożliwiają otwarcie tylnych drzwi od wewnątrz bez względu na położenie przycisku blokady.

■ Blokowanie zamków drzwi zabezpieczonych przed dziećmi



Przesunąć dźwignię w tylnych drzwiach do położenia zablokowania i zamknąć drzwi.

■ Otwieranie drzwi

Otworzyć drzwi za pomocą zewnętrznej klamki drzwi.

Zamki drzwi zabezpieczone przed dziećmi

Aby otworzyć drzwi od wewnątrz przy zablokowanym zamku przez zabezpieczenie otwarcia drzwi przez dzieci, należy przesunąć przycisk blokady do położenia odblokowania, opuścić tylną szybę, wyciągnąć rękę na zewnątrz i pociągnąć zewnętrzną klamkę drzwi.

Środki ostrożności dotyczące otwierania/blokowania pokrywy bagażnika

Przed otwarciem lub zamknięciem pokrywy bagażnika należy zawsze sprawdzić, czy w bezpośrednim pobliżu pokrywy nie ma żadnych osób ani przedmiotów.

- Podnieść pokrywę do końca.
  ▶ Jeśli pokrywa nie jest w pełni podniesiona, może zacząć się zamykać pod własnym ciężarem.
- Uważać przy silnym wietrze. Wiatr może spowodować zamknięcie się pokrywy bagażnika.

Podczas jazdy pokrywa bagażnika musi być zamknięta, aby:

▶ uniknąć możliwych uszkodzeń;

▶ uniemożliwić dostanie się spalin do pojazdu.

➔ **Tlenek węgla** str. 88

Środki ostrożności dotyczące otwierania/blokowania pokrywy bagażnika

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zamykająca lub otwierająca się pokrywa bagażnika może spowodować poważne obrażenia ciała osób znajdujących się w strefie jej ruchu.

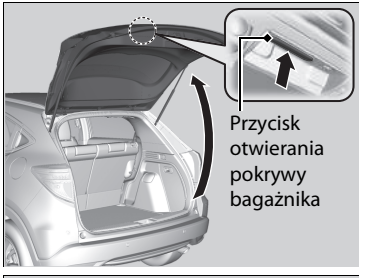
Przed otwarciem lub zamknięciem pokrywy bagażnika upewnić się, że nikt nie znajduje się w jej zasięgu.

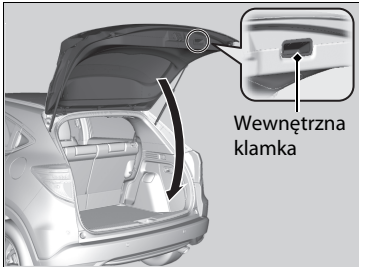
Należy uważać, aby podczas zamykania pokrywy bagażnika nie uderzyć głową o pokrywę oraz aby ręce nie zostały przycięte przez zamykającą się pokrywę.

Podczas chowania lub wyciągania bagażu z bagażnika przy silniku pracującym na biegu jałowym nie należy stawać przed rurą wydechową. Można ulec poparzeniu.

Nie pozwalać nikomu na przebywanie w bagażniku. Taki pasażer może odnieść obrażenia ciała podczas silnego hamowania, nagłego przyspieszania lub wypadku.

Używanie przycisku otwierania pokrywy bagażnika





Odblokowanie wszystkich drzwi spowoduje także odblokowanie bagażnika. Nacisnąć przycisk otwierania pokrywy bagażnika i podnieść pokrywę.

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

Mając przy sobie pilot dostępu bezkluczykowego nie ma potrzeby odblokowywania pokrywy bagażnika przed jej otwarciem.

Wszystkie wersje

Aby zamknąć bagażnik, należy chwycić wewnętrzną klamkę, ściągnąć pokrywę w dół i docisnąć z zewnątrz.

Używanie przycisku otwierania pokrywy bagażnika

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

- Nie pozostawiać pilota systemu dostępu bezkluczykowego wewnątrz pojazdu przy wysiadaniu z niego. Pilot należy zabrać ze sobą.
- Pokrywę bagażnika można odblokować nawet bez pilota systemu dostępu bezkluczykowego — wystarczy, że inna osoba posiadająca pilota będzie się znajdować w zasięgu działania systemu.

Układ immobilizera

Układ immobilizera uniemożliwia uruchomienie silnika za pomocą kluczyka, który nie został wcześniej zarejestrowany. Każdy kluczyk ma elektroniczny nadajnik, który za pośrednictwem sygnałów elektronicznych weryfikuje kluczyk.

Wkładając kluczyk do wyłącznika zapłonu lub naciskając przycisk **ENGINE START/STOP**, należy zwracać uwagę na następujące zalecenia:

- W pobliżu wyłącznika zapłonu lub przycisku **ENGINE START/STOP** nie trzymać przedmiotów, które emitują silne fale radiowe.
- Należy się upewnić, że kluczyk nie jest osłonięty metalem ani nie dotyka metalowego przedmiotu.
- Nie trzymać kluczyka innego pojazdu wyposażonego w układ immobilizera w pobliżu wyłącznika zapłonu lub przycisku **ENGINE START/STOP**.
- Nie trzymać kluczyka w pobliżu przedmiotów emitujących pole magnetyczne. Urządzenia elektroniczne, takie jak telewizory i systemy audio, tworzą silne pola magnetyczne. Należy pamiętać, że nawet breloczki mogą emitować takie pole.

Alarm *

Alarm włącza się po otwarciu drzwi, pokrywy bagażnika lub pokrywy silnika bez użycia pilota zdalnego sterowania lub systemu dostępu bezkluczykowego*. Alarm włącza się również w przypadku odblokowania drzwi kluczykiem.

■ Po włączeniu alarmu układu przeciwkradzieżowego

Sygnał dźwiękowy rozbrzmiewa w sposób przerywany i migają określone światła zewnętrzne.

■ Rozbrojenie alarmu

Odblokować pojazd za pomocą pilota zdalnego sterowania lub układu dostępu bezkluczykowego* albo poprzez ustawienie wyłącznika zapłonu w położeniu ON [II]*1. Alarm zostanie rozbrojony, sygnał dźwiękowy nie będzie działał i światła nie będą migać.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Układ immobilizera

UWAGA

Pozostawienie kluczyka w pojeździe może umożliwić kradzież pojazdu lub spowodować jego przypadkowe ruszenie. Wychodząc z pojazdu i zostawiając go bez dozoru, należy zawsze zabierać ze sobą kluczyk.

Jeśli pomimo kilku prób układ nie rozpoznaje kluczyka, należy skontaktować się z ASO Honda. W przypadku utraty jednego kluczyka lub braku możliwości uruchomienia pojazdu należy skontaktować się z ASO Honda.

Nie należy podejmować prób modyfikowania układu ani dodawania do niego innych urządzeń.
Takie działanie może doprowadzić do uszkodzenia układu i spowodować, że nie będzie można używać pojazdu.

Alarm*

Nie należy podejmować prób modyfikowania układu ani dodawania do niego innych urządzeń.
Takie działanie może doprowadzić do uszkodzenia układu i spowodować, że nie będzie można używać pojazdu.

Alarm bezpieczeństwa pozostaje aktywny przez 5 minut, aż do wyłączenia układu przeciwkradzieżowego.
Układ wykonuje dziesięć 30-sekundowych cykli, podczas których emitowany jest sygnał dźwiękowy oraz miga lampka awaryjna.
Zależnie od okoliczności układ przeciwkradzieżowy może pozostać aktywny przez ponad 5 minut.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Uzbrajanie alarmu

Układ alarmu aktywuje się automatycznie, gdy spełnione są następujące warunki:

- Wyłącznik zapłonu jest w położeniu LOCK 0 *1.
- Pokrywa silnika jest zamknięta.
- Wszystkie zamki drzwi i pokrywa bagażnika są blokowane kluczykiem, pilotem zdalnego sterowania lub pilotem systemu dostępu bezkluczykowego*.

Wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego

- Kluczyk został wyjęty z wyłącznika zapłonu.

■ Kiedy alarm jest uzbrojony

Na zestawie wskaźników zamiga lampka kontrolna alarmu układu przeciwkradzieżowego, a po około 15 sekundach nastąpi zmiana częstotliwości migania.

■ Rozbrojenie alarmu

Alarm zostaje rozbrojony w przypadku odblokowania pojazdu pilotem zdalnego sterowania lub pilotem systemu dostępu bezkluczykowego*, albo poprzez ustawienie wyłącznika zapłonu w położeniu ON II *1. Lampka kontrolna alarmu gaśnie w tej samej chwili.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Alarm*

Nie uzbrajać alarmu, gdy w pojeździe znajdują się osoby lub otwarte jest okno. Układ może się przypadkowo włączyć podczas:

- odblokowywania drzwi za pomocą przycisku blokady;
- otwierania pokrywy silnika za pomocą jej dźwigni zwalniania.

Jeśli po uzbrojeniu alarmu nastąpi rozładowanie akumulatora, to po naładowaniu lub wymianie akumulatora alarm może się włączyć.
W takim przypadku należy wyłączyć alarm, odblokowując drzwi za pomocą pilota zdalnego sterowania zamkami lub pilota systemu dostępu bezkluczykowego*.

W przypadku odblokowania drzwi za pomocą zintegrowanego kluczyka przy włączonym układzie przeciwkradzieżowym zostanie uruchomiony alarm.

Wersje z czujnikami ultradźwiękowymi

Układ może się przypadkowo włączyć, np. gdy:

- pojazd jest zaparkowany w garażu zautomatyzowanym;
- pojazd jest myty wodą pod wysokim ciśnieniem lub w myjni automatycznej;
- pojazd jest transportowany pociągiem, statkiem lub na przyczepie;
- pojazd przebywa pod gołym niebem podczas ulewnego deszczu lub burzy;
- z pojazdu usuwany jest lód.

Można użyć wyłącznika czujnika ultradźwiękowego (**OFF**), aby alarm układu przeciwkradzieżowego nie włączał się przypadkowo.

➡ **Czujniki ultradźwiękowe*** str. 173

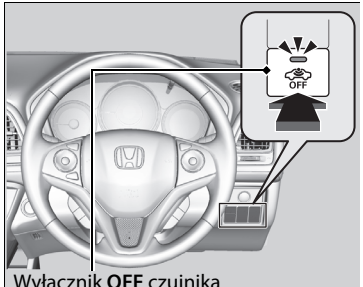
* Dostępne w niektórych wersjach

Czujniki ultradźwiękowe*

Czujniki ultradźwiękowe aktywują się tylko po uzbrojeniu alarmu. Czujniki wykrywają, czy do przedziału pasażerskiego weszła przez okno osoba niepowołana lub czy występuje w nim ruch i włącza alarm.

■ Uzbrajanie alarmu bez aktywowania czujników ultradźwiękowych

Istnieje możliwość włączenia alarmu bez aktywowania czujnika ultradźwiękowego.



Wyłącznik **OFF** czujnika ultradźwiękowego

Aby wyłączyć układ czujnika ultradźwiękowego, nacisnąć wyłącznik **OFF** czujnika ultradźwiękowego po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu lub z kluczykiem w wyłączniku zapłonu ustawionym w położeniu ACCESSORY I lub LOCK 0*1.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Czujniki ultradźwiękowe*

Nie uzbrajać alarmu, gdy w pojeździe znajdują się osoby lub otwarte jest okno. Układ może przypadkowo włączyć się, gdy czujnik ultradźwiękowy wykryje drgania lub głośne dźwięki.

Niezależnie od tego, czy czujnik ultradźwiękowy został aktywowany, układ przeciwkradzieżowy można wyłączyć tylko za pomocą pilota zdalnego sterowania lub systemu dostępu bezkluczykowego*, a nie za pomocą kluczyka.

W przypadku odblokowania drzwi za pomocą zintegrowanego kluczyka przy włączonym układzie przeciwkradzieżowym zostanie uruchomiony alarm.

* Dostępne w niektórych wersjach

Blokada Super Lock*

Włączona funkcja podwójnej blokady unieruchamia przyciski blokady na wszystkich drzwiach.

■ Włączanie funkcji podwójnej blokady zamków

- W ciągu pięciu sekund obrócić dwukrotnie kluczyk w zamku drzwi kierowcy w kierunku przodu pojazdu.
- Nacisnąć dwukrotnie przycisk blokady na pilocie zdalnego sterowania zamkami w ciągu pięciu sekund.

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

- Nacisnąć przycisk blokady drzwi na klamce drzwi lub bagażnika dwukrotnie w ciągu pięciu sekund.

■ Wyłączanie funkcji podwójnej blokady zamków

Odblokować drzwi kierowcy za pomocą pilota zdalnego sterowania zamkami lub pilota systemu dostępu bezkluczykowego*.

Blokada Super Lock*

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Przy włączonej podwójnej blokadzie, w pojeździe nie powinna przebywać żadna osoba. Osoby zablokowane wewnątrz mogą nabawić się poważnej choroby lub umrzeć w wyniku ciepła nagromadzonego w pojeździe wystawionym na działanie promieni słonecznych.

Przed włączeniem podwójnej blokady zamków należy sprawdzić, czy wszystkie osoby wysiadły z samochodu.

W przypadku odblokowania drzwi za pomocą zintegrowanego kluczyka przy włączonym układzie przeciwkradzieżowym zostanie uruchomiony alarm.

* Dostępne w niektórych wersjach

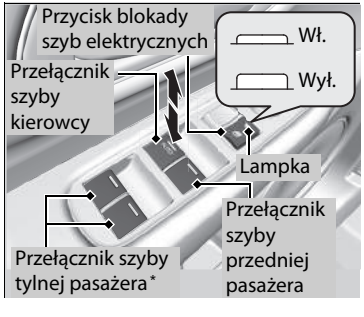
Otwieranie/zamykanie szyb sterowanych elektrycznie

Szyby sterowane elektrycznie można otwierać i zamykać za pomocą przełączników na drzwiach, gdy wyłącznik zapłonu jest ustawiony w położeniu ON II *1. Przełączniki po stronie kierowcy umożliwiają otwieranie i zamykanie wszystkich szyb.

Przycisk blokady szyb sterowanych elektrycznie musi być wyłączony (nie wciśnięty, lampka wyłączona), aby można było otwierać i zamykać szyby przełącznikami w innych drzwiach.

Gdy przycisk blokady szyb sterowanych elektrycznie jest wciśnięty, aktywna jest tylko szyba drzwi kierowcy. Nacisnąć przycisk blokady szyb sterowanych elektrycznie, gdy w pojeździe są dzieci.

Otwieranie/zamykanie szyb za pomocą funkcji automatycznego otwierania/zamykania szyb



Obsługa ręczna

Aby otworzyć: przesunąć przełącznik lekko w dół i przytrzymać go w takim położeniu do momentu uzyskania żądanego położenia.
Aby zamknąć: przesunąć przełącznik lekko w górę i przytrzymać go w takim położeniu do momentu uzyskania żądanego położenia.

Działanie automatyczne

Aby otworzyć: nacisnąć przełącznik mocno w dół.
Aby zamknąć: pociągnąć przełącznik mocno w górę.

Szyba całkowicie otworzy się lub zamknie. Aby zatrzymać szybę w dowolnym momencie, należy krótko nacisnąć lub pociągnąć przełącznik.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Otwieranie/zamykanie szyb sterowanych elektrycznie

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zamknięcie szyby sterowanej elektrycznie w sytuacji, gdy znajdują się nad nią palce lub ręka, może spowodować poważne obrażenia.

Przed zamknięciem szyb należy się upewnić, że pasażerowie nie dotykają szyb i żadna część ich ciała nie jest na drodze przesuwania się szyby.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: wysiadając z pojazdu (także wraz z innymi osobami), należy zawsze pamiętać o zabraniu ze sobą kluczyka.

Szyby sterowane elektrycznie działają do 10 minut po wyłączeniu zapłonu*1.

Funkcja automatycznego otwierania/zamykania szyb w przednich drzwiach

Otwarcie dowolnych przednich drzwi anuluje działanie tej funkcji.

Funkcja automatycznego otwierania/zamykania wszystkich szyb

Zamknięcie drzwi kierowcy powoduje anulowanie tej funkcji.

Automatyczna zmiana kierunku

Jeśli szyba elektryczna wykryje opór podczas automatycznego zamykania, spowoduje to zatrzymanie zamykania i zmianę kierunku przesuwu.

Funkcja automatycznej zmiany kierunku dla szyby kierowcy jest wyłączana w przypadku ciągłego ciągnięcia przełącznika w górę.

Funkcja automatycznej zmiany kierunku wyłącza wykrywanie, gdy szyba jest prawie całkowicie zamknięta, aby umożliwić domknięcie okna.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

Otwieranie/zamykanie szyb bez funkcji automatycznego otwierania/zamykania szyb*

Aby otworzyć: nacisnąć przełącznik w dół.
Aby zamknąć: pociągnąć przełącznik w górę.

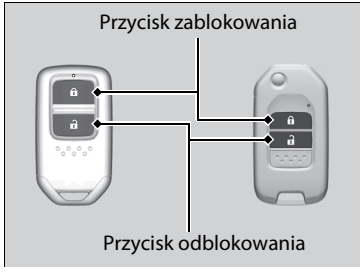
Gdy szyba znajdzie się w żądanym położeniu, należy zwolnić przełącznik.

Otwieranie/zamykanie szyb sterowanych elektrycznie

Tylnych szyb nie można otworzyć całkowicie.

* Dostępne w niektórych wersjach

Otwieranie/zamykanie szyb, dachu panoramicznego oraz rolety przeciwsłonecznej* pilotem*



Aby otworzyć: nacisnąć przycisk odblokowania, a następnie w ciągu 10 sekund nacisnąć go ponownie i przytrzymać.
Aby zamknąć: nacisnąć przycisk zablokowania, a następnie w ciągu 10 sekund nacisnąć go ponownie i przytrzymać.

Jeśli okna i dach panoramiczny zatrzymają się w połowie drogi, powtórzyć czynność.

Zamykanie szyb, dachu panoramicznego oraz rolety przeciwsłonecznej* kluczykiem*

Aby zamknąć: Zablokować zamek drzwi kierowcy za pomocą kluczyka. W ciągu 10 sekund od powrotu kluczyka do położenia środkowego przekręcić kluczyk w kierunku blokowania i przytrzymać go w tym położeniu.

Aby zatrzymać szyby i dach panoramiczny w żądanym położeniu, należy zwolnić kluczyk. Jeśli zachodzi potrzeba korekty położenia, należy powtórzyć opisane czynności.

Zamykanie szyb, dachu panoramicznego oraz rolety przeciwsłonecznej* kluczykiem*

Odblokowanie drzwi kluczykiem spowoduje uruchomienie alarmu. Odblokować drzwi oraz pokrywę bagażnika za pomocą pilota zdalnego sterowania lub pilota systemu dostępu bezkluczykowego*.

* Dostępne w niektórych wersjach

Otwieranie/zamykanie dachu panoramicznego

Dach panoramiczny można obsługiwać w trybie zasilania ON. Do otwierania i zamykania dachu panoramicznego służy przełącznik w przedniej części sufitu.

Otwieranie/zamykanie dachu panoramicznego

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Przycięcie dłoni lub palców przez zamykający się lub otwierający dach panoramiczny może spowodować poważne obrażenia.

Nie trzymać dłoni ani palców na drodze przesuwającego się dachu panoramicznego.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: wysiadając z pojazdu (także wraz z innymi osobami), należy zawsze pamiętać o zabraniu ze sobą kluczyka.

UWAGA

Otwarcie dachu panoramicznego podczas mrozu lub w sytuacji, gdy jest pokryty śniegiem lub lodem, może spowodować uszkodzenie płatu lub silnika dachu.

Dach panoramiczny i roleta przeciwsłoneczna działają do 10 minut od momentu ustawienia trybu zasilania VEHICLE OFF (LOCK).
Zamknięcie drzwi kierowcy powoduje anulowanie tej funkcji.

* Dostępne w niektórych wersjach

Korzystanie z przełącznika rolety przeciwsłonecznej

Działanie automatyczne

Aby otworzyć: pociągnąć przełącznik mocno w tył.
Aby zamknąć: pociągnąć przełącznik mocno w przód.

Roleta przeciwsłoneczna automatycznie całkowicie się otworzy lub zamknie. Aby zatrzymać roletę przeciwsłoneczną w wybranym położeniu, pociągnąć lub nacisnąć krótko przełącznik.

Obsługa ręczna

Aby otworzyć: przesunąć przełącznik lekko w tył i przytrzymać go w takim położeniu do momentu uzyskania żądanego położenia.
Aby zamknąć: przesunąć przełącznik lekko w przód i przytrzymać go w takim położeniu do momentu uzyskania żądanego położenia.

Otwieranie/zamykanie dachu panoramicznego

W przypadku wykrycia oporu funkcja automatycznej zmiany kierunku włączy się, powodując przesuwanie dachu panoramicznego i rolety przeciwsłonecznej w przeciwnym kierunku, a następnie zatrzyma ją. Funkcja automatycznej zmiany kierunku wyłącza wykrywanie, gdy dach panoramiczny i roleta przeciwsłoneczna są prawie całkowicie zamknięte, aby umożliwić domknięcie.

Dachem panoramicznym można sterować za pomocą pilota zdalnego sterowania lub kluczyka.

➔ **Otwieranie/zamykanie szyb, dachu panoramicznego oraz rolety przeciwsłonecznej* pilotem*** str. 177
➔ **Zamykanie szyb, dachu panoramicznego oraz rolety przeciwsłonecznej* kluczykiem*** str. 177

Korzystanie z przełącznika rolety przeciwsłonecznej

Roletę przeciwsłoneczną można otworzyć lub zamknąć, aby wyregulować ilość światła wpadającego do kabiny.

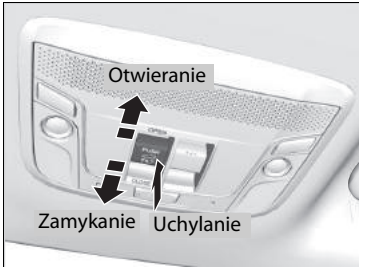
W przypadku otwierania rolety przeciwsłonecznej z pomocą przełącznika rolety przeciwsłonecznej panoramiczny dach nie przesuwa się.

Rolety przeciwsłonecznej nie można całkowicie zamknąć, gdy dach panoramiczny jest otwarty. W razie zamknięcia rolety przeciwsłonecznej przy otwartym dachu panoramicznym roleta przeciwsłoneczna zatrzymuje się blisko szklanego dachu panoramicznego. Gdy przełącznik zostanie ponownie naciśnięty do przodu, roleta przeciwsłoneczna i dach panoramiczny zamkną się razem.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

Korzystanie z przełącznika dachu panoramicznego



Działanie automatyczne

Aby otworzyć: pociągnąć przełącznik mocno w tył.
Aby zamknąć: pociągnąć przełącznik mocno w przód.

Dach panoramiczny automatycznie całkowicie się otworzy lub zamknie. Aby zatrzymać dach panoramiczny w wybranym położeniu, należy krótko pociągnąć lub nacisnąć przełącznik.

Obsługa ręczna

Aby otworzyć: przesunąć przełącznik lekko w tył i przytrzymać go w takim położeniu do momentu uzyskania żądanego położenia.
Aby zamknąć: przesunąć przełącznik lekko w przód i przytrzymać go w takim położeniu do momentu uzyskania żądanego położenia.

Uchylanie dachu panoramicznego

Aby uchylić: nacisnąć środkową część przełącznika sterującego dachem panoramicznym.
Aby zamknąć: pociągnąć przełącznik mocno w przód.

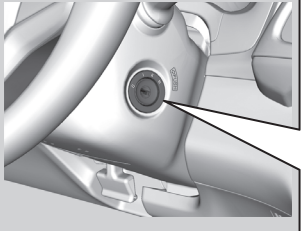
Korzystanie z przełącznika dachu panoramicznego

Za każdym razem gdy dach panoramiczny jest otwierany, roleta przeciwsłoneczna przesuwa się razem z nim. Jednak gdy dach panoramiczny zamyka się, roleta przeciwsłoneczna nie porusza się.

Przy uchyleniu dachu panoramicznego roleta przeciwsłoneczna otwiera się lekko, aby wpuścić świeże powietrze. Podczas zamykania dachu panoramicznego od tego położenia roleta przeciwsłoneczna przesuwa się do położenia zamkniętego.

Wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego

Wyłącznik zapłonu



0 LOCK: kluczyk należy wkładać i wyjmować w tym położeniu.

I ACCESSORY: w tym położeniu można obsługiwać system audio i inne akcesoria.

II ON: w tym położeniu kluczyk znajduje się podczas jazdy.

III START: To położenie, w którym następuje rozruch silnika. Po zwolnieniu kluczyk wraca do położenia ON II.

Wyłącznik zapłonu

Wersje z ręczną skrzynią biegów

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Wyjęcie kluczyka z wyłącznika zapłonu w trakcie jazdy powoduje blokadę układu kierowniczego. Może to doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem.

Kluczyk można wyjmować z wyłącznika zapłonu wyłącznie wtedy, gdy pojazd jest zaparkowany.

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

Nie można wyjąć kluczyka, jeśli dźwignia zmiany biegów nie znajduje się w położeniu P.

Wszystkie wersje

Otwarcie drzwi kierowcy w sytuacji, gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w położeniu LOCK 0 lub ACCESSORY I, powoduje pojawienie się poniższych komunikatów na wyświetlaczu wielofunkcyjnym:

- W położeniu LOCK 0:
- W położeniu ACCESSORY I:

Jeśli nie można obrócić kluczyka z położenia LOCK 0 do położenia ACCESSORY I, należy spróbować go obrócić podczas skręcania kierownicą w lewą i prawą stronę. Kierownica odblokuje się, pozwalając na przekręcenie kluczyka.

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

Przycisk ENGINE START/STOP

Zmiana trybu zasilania

Bezstopniowa skrzynia biegów | **Ręczna skrzynia biegów**

VEHICLE OFF (LOCK)
Przycisk nie świeci się.
Kierownica jest zablokowana.
Zasilanie wszystkich podzespołów elektrycznych jest wyłączone.

ACCESSORY
Przycisk miga na czerwono.
W tym położeniu można obsługiwać system audio i inne akcesoria.

ON
Przycisk miga na czerwono.
Można korzystać ze wszystkich urządzeń elektrycznych.

Bez naciskania pedału hamulca | **Bez naciskania pedału sprzęgła**

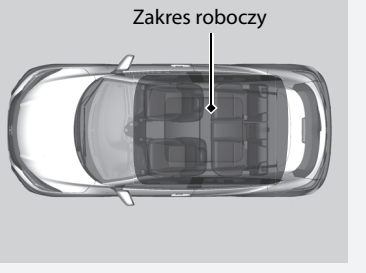
Nacisnąć przycisk przy dźwigni zmiany biegów w położeniu innym niż P.

Nacisnąć przycisk.

Nacisnąć przycisk przy dźwigni zmiany biegów w położeniu P.

Przycisk ENGINE START/STOP

Zakres roboczy przycisku **ENGINE START/STOP**
Silnik można uruchomić, gdy pilot systemu dostępu bezkluczykowego jest wewnątrz pojazdu.



Jeśli bateria pilota systemu dostępu bezkluczykowego jest rozładowana, silnik może nie zostać uruchomiony po naciśnięciu przycisku **ENGINE START/STOP**. Jeżeli silnik nie uruchamia się, zapoznać się z informacjami dostępnymi pod następującym łączem.

➔ **Gdy bateria pilota systemu dostępu bezkluczykowego jest słaba** str. 619

Silnik można też uruchomić, gdy pilot systemu dostępu bezkluczykowego znajduje się blisko drzwi lub szyby, nawet jeśli jest na zewnątrz pojazdu.

Tryb ON:
Gdy pracuje silnik, przycisk **ENGINE START/STOP** ma kolor czerwony.

Automatyczne wyłączanie zasilania

Po pozostawieniu pojazdu na 30 do 60 minut z dźwignią zmiany biegów w położeniu P*1 i w trybie zasilania ACCESSORY pojazd automatyczne przechodzi do trybu zbliżonego do VEHICLE OFF (LOCK), aby zapobiec rozładowaniu akumulatora.

Gdy tryb zostanie uruchomiony:
Kierownica nie blokuje się.
Nie można zablokować ani odblokować zamków drzwi za pomocą pilota zdalnego sterowania lub systemu dostępu bezkluczykowego.

Nacisnąć przycisk **ENGINE START/STOP**, aby uruchomić tryb VEHICLE OFF (LOCK).
➡ **Zmiana trybu zasilania** str. 182

*1: wersje z bezstopniową skrzynią biegów

Przycisk ENGINE START/STOP

Nie pozostawiać wyłącznika zapłonu w położeniu ACCESSORY lub ON przy wysiadaniu z pojazdu.

Jeżeli tryb zasilania nie zmienia się z VEHICLE OFF (LOCK) na ACCESSORY, nacisnąć przycisk **ENGINE START/STOP** podczas obracania kierownicą w lewo i w prawo. Kierownica odblokuje się, umożliwiając zmianę trybu zasilania.

CIĄG DALSZY

Funkcja przypominania o włączonym trybie zasilania

Otwarcie drzwi kierowcy przy włączonym trybie zasilania ACCESSORY powoduje emisję ostrzegawczego sygnału dźwiękowego.

Funkcja przypominania o pilocie systemu dostępu bezkluczykowego

Ostrzegawcze sygnały dźwiękowe mogą uruchomić się wewnątrz lub na zewnątrz pojazdu, aby zasygnalizować brak pilota systemu dostępu bezkluczykowego w pojeździe. Jeśli brzęczyk emituje dźwięk po umieszczeniu pilota w pojeździe, należy go umieścić w zasięgu działania systemu.

Jeśli włączony tryb zasilania to ON

Jeżeli pilot systemu dostępu bezkluczykowego znajduje się poza pojazdem i zamknięte zostaną drzwi kierowcy, włączy się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy wewnątrz i na zewnątrz pojazdu. Komunikat ostrzegawczy w interfejsie informacji kierowcy powiadamia użytkownika, że pilot znajduje się poza pojazdem.

Pojawia się, gdy jest włączony tryb zasilania ACCESSORY

Wyjęcie pilota systemu dostępu bezkluczykowego z pojazdu i zamknięcie wszystkich drzwi powoduje uruchomienie sygnału dźwiękowego na zewnątrz pojazdu.

Funkcja przypominania o pilocie systemu dostępu bezkluczykowego

Jeżeli pilot systemu dostępu bezkluczykowego znajduje się w zasięgu działania systemu i drzwi kierowcy zostaną zamknięte, funkcja ostrzeżenia zostaje anulowana.

Jeśli pilot systemu dostępu bezkluczykowego zostanie wyjęty z pojazdu po uruchomieniu silnika, nie będzie można zmienić trybu zasilania przyciskiem **ENGINE START/STOP** ani ponownie uruchomić silnika. Przed użyciem przycisku **ENGINE START/STOP** należy każdorazowo sprawdzić, czy pilot systemu dostępu bezkluczykowego znajduje się w pojeździe.

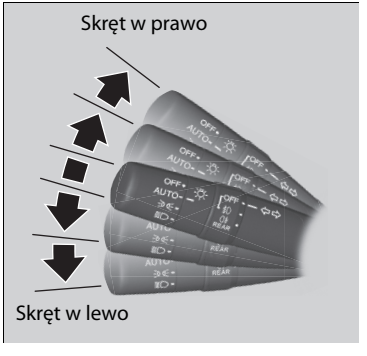
Wyjęcie pilota systemu dostępu bezkluczykowego przez okno nie powoduje uruchomienia ostrzegawczego sygnału dźwiękowego.

Nie wkładać pilota systemu dostępu bezkluczykowego do schowka podręcznego ani schowka w desce rozdzielczej. Może to spowodować włączenie sygnału dźwiękowego. W niektórych sytuacjach, które mogą uniemożliwić pojazdowi lokalizację pilota, sygnał dźwiękowy również może się włączyć, nawet gdy pilot znajduje się w zasięgu działania systemu.

Porównanie wyłącznika zapłonu z trybem zasilania

Położenie wyłącznika zapłonu	LOCK 0 (z kluczykiem/ bez kluczyka)	ACCESSORY I	ON II	START III
Wersja bez systemu dostępu bezkluczykowego	• Silnik jest wyłączony i zasilanie odcięte. • Kierownica jest zablokowana. • Nie można korzystać z żadnych urządzeń elektrycznych.	• Silnik jest wyłączony. • Można korzystać z niektórych podzespołów elektrycznych, takich jak system audio i gniazdo zasilania akcesoriów.	• Zwykłe położenie kluczyka podczas jazdy. • Można korzystać ze wszystkich urządzeń elektrycznych.	• Należy korzystać z tego położenia w celu uruchomienia silnika. • Po zwolnieniu kluczyka wyłącznik zapłonu powraca do położenia ON II.
Tryb zasilania	VEHICLE OFF (LOCK)	ACCESSORY	ON Przycisk: Miga Wł.	START
Wersja z systemem dostępu bezkluczykowego i przyciskiem **ENGINE START/STOP**	Przycisk — nie świeci się • Silnik jest wyłączony i zasilanie odcięte. • Kierownica jest zablokowana. • Nie można korzystać z żadnych urządzeń elektrycznych.	Przycisk — miga • Silnik jest wyłączony. • Można korzystać z niektórych podzespołów elektrycznych, takich jak system audio i gniazdo zasilania akcesoriów.	Przycisk — miga (silnik wyłączony) świeci się (silnik pracuje) • Można korzystać ze wszystkich urządzeń elektrycznych.	Przycisk — świeci się • Po uruchomieniu silnika tryb automatycznie zmienia się z powrotem na ON.

Kierunkowskazy



Kierunkowskazy działają, po włączeniu zapłonu, położenie ON II *1.

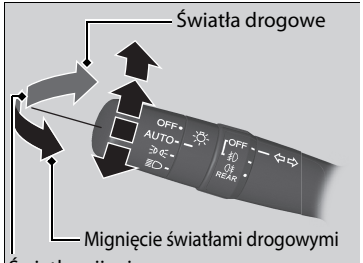
■ Kierunkowskazy uruchamiane jednym naciśnięciem

Po lekkim naciśnięciu i zwolnieniu dźwigni kierunkowskazów w górę lub w dół lampka na tablicy rozdzielczej i kierunkowskazy migną trzy razy.
Funkcji tej można użyć przy sygnalizowaniu zmiany pasa ruchu.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Przełączniki świateł

Sterowanie ręczne



Włącza światła pozycyjne, tylne oraz oświetlenie tablicy rejestracyjnej

Włącza reflektory, światła tylne oraz oświetlenie tablicy rejestracyjnej

Obracanie przełącznika oświetlenia powoduje włączenie lub wyłączenie świateł bez względu na tryb zasilania czy położenie wyłącznika zapłonu.

■ Światła drogowe

Popchnąć dźwignię do przodu do usłyszenia kliknięcia.

■ Światła mijania

Aby przełączyć światła drogowe na światła mijania, należy pociągnąć dźwignię.

■ Mignięcie światłami drogowymi

Pociągnąć dźwignię i zwolnić ją.

■ Światła wyłączone

Ustawić dźwignię w położeniu **OFF**, gdy:

- dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu P*1;
- zaciągnięty jest hamulec postojowy.

Aby ponownie włączyć światła, ustawić dźwignię w położeniu **OFF** celem anulowania trybu wyłączonych świateł. Nawet jeśli nie anulowano trybu wyłączonych świateł, światła samoczynnie zapalają się, gdy:

- dźwignia zmiany biegów zostaje przestawiona z położenia P*1, a hamulec postojowy zostaje zwolniony;
- pojazd rusza.

*1: wersje z bezstopniową skrzynią biegów

Przełączniki świateł

Wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego

W przypadku wyjęcia kluczyka z wyłącznika zapłonu przy włączonych światłach otwarcie drzwi kierowcy powoduje, że rozlega się dźwięk ostrzegawczy.

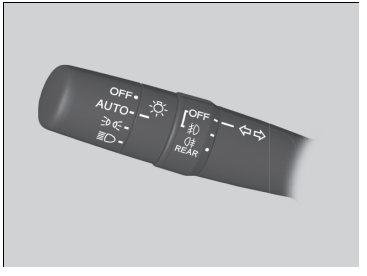
Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

W przypadku ustawienia trybu zasilania VEHICLE OFF (LOCK) przy włączonych światłach otwarcie drzwi kierowcy powoduje, że rozlega się dźwięk ostrzegawczy.

Nie należy zostawiać włączonych świateł przy wyłączonym silniku, gdyż może to spowodować rozładowanie akumulatora.

CIĄG DALSZY

Tryb automatyczny (automatyczne sterowanie oświetleniem) *



Funkcja automatycznej regulacji oświetlenia działa przy wyłączniku zapłonu w położeniu ON II *1.

Gdy przełącznik świateł znajduje się w położeniu **AUTO**, reflektory i inne światła zewnętrzne będą włączane i wyłączane automatycznie w zależności od jasności otoczenia.

Światła pojazdu zapalają się po odblokowaniu drzwi w ciemnych obszarach przy przełączniku świateł w pozycji **AUTO**.

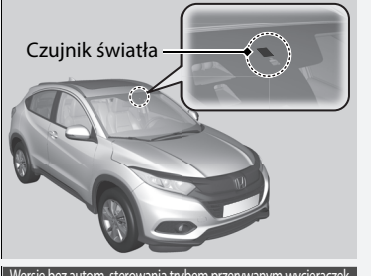
▶ Po zablokowaniu drzwi reflektory zostaną wyłączone.

Tryb automatyczny (automatyczne sterowanie oświetleniem) *

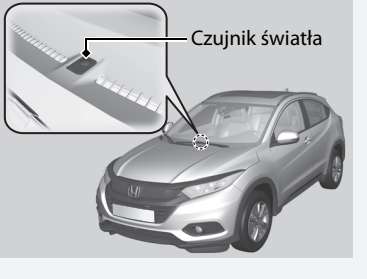
Zaleca się, aby podczas jazdy w nocy, w gęstej mgle lub przy przejeżdżaniu przez ciemne obszary, takie jak tunele czy parkingi, włączać światła ręcznie.

Czujnik światła znajduje w miejscu pokazanym na rysunku poniżej.
Nie należy niczym zakrywać tego czujnika. W przeciwnym razie układ automatycznej regulacji oświetlenia nie będzie działał prawidłowo.

Wersje z autom. sterowaniem trybem przerywanym wycieraczek



Wersje bez autom. sterowania trybem przerywanym wycieraczek



*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Funkcja automatycznego wyłączania świateł

Przednie światła, wszystkie pozostałe światła zewnętrzne oraz podświetlenie zestawu wskaźników gaśnie 15 sekund po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu lub ustawieniu trybu VEHICLE OFF (LOCK), zabraniu pilota ze sobą i zamknięciu drzwi kierowcy. Jednak w przypadku, gdy przełącznik będzie ustawiony w położeniu [≥DOΣ], światła postojowe pozostaną włączone.

Jeśli wyłącznik zapłonu zostanie ustawiony w położeniu LOCK [0] *1, gdy przełącznik reflektorów jest włączony, ale drzwi nie zostaną otwarte, światła zostaną wyłączone po 10 minutach (po 3 minutach, jeśli przełącznik znajduje się w położeniu **AUTO**).

Światła włączą się ponownie po odblokowaniu lub otwarciu drzwi kierowcy. Jeśli drzwi zostaną odblokowane, ale nie zostaną otwarte w ciągu 15 sekund, światła wyłączą się. Po otwarciu drzwi kierowcy rozlegnie się sygnał dźwiękowy przypominający o włączonych światłach.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Światła przeciwmgielne

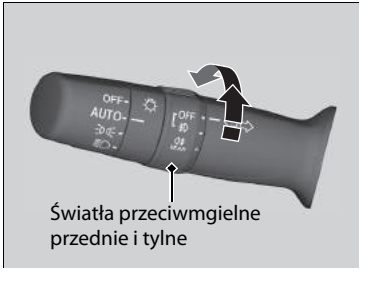
■ Przednie światła przeciwmgielne*

Można ich użyć przy włączonych światłach pozycyjnych lub reflektorach.

■ Światło przeciwmgielne tylne

Można go użyć przy włączonych reflektorach lub przednich światłach przeciwmgielnych*.

■ Światła przeciwmgielne przednie i tylne*



Światła przeciwmgielne przednie i tylne

■ Włączanie przednich świateł przeciwmgielnych

Przekręcić przełącznik do góry z położenia **OFF** w położenie . Zapala się lampka .

■ Włączanie przednich i tylnych świateł przeciwmgielnych

Przekręcić przełącznik o jedną pozycję do góry z położenia . Zapalają się lampki i .

■ Tylne światło przeciwmgielne*

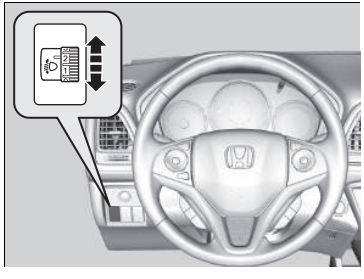
Przełącznik światła przeciwmgielnego tylnego

■ Włączanie światła przeciwmgielnego tylnego

Przekręcić przełącznik do położenia . Zapala się lampka .

* Dostępne w niektórych wersjach

Regulacja reflektorów*



Kąt pionowy ustawiania świateł mijania można wyregulować po ustawieniu wyłącznika zapłonu w położeniu ON II*1.

Im wyższy numer na pokrętle, tym mniejszy kąt padania światła.

■ Wybór pozycji na pokrętle regulacji

Odpowiednie położenie pokrętła, odpowiadające warunkom jazdy i obciążenia pojazdu, należy wybrać na podstawie poniższej tabeli.

Stan	Pozycja na pokrętle
Kierowca	0
Kierowca i pasażer z przodu	
Pięć osób na przednich i tylnych siedzeniach	1
Pięć osób na przednich i tylnych siedzeniach oraz bagaż w przestrzeni bagażowej, w zakresie maksymalnego obciążenia osi i dopuszczalnej masy całkowitej samochodu	2
Kierowca i bagażnik obciążony bagażem, w zakresie maksymalnego obciążenia osi i dopuszczalnej masy całkowitej samochodu	3

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Regulacja reflektorów*

Wersje ze światłami mijania LED

Pojazd jest wyposażony w automatyczny układ regulacji reflektorów, który samoczynnie koryguje kąt pionowego ustawienia świateł mijania. Wykrycie znacznej nieprawidłowości w ustawieniu reflektorów może świadczyć o tym, że wystąpiła usterka układu. Należy zlecić sprawdzenie samochodu w serwisie.

Wersje ze światłami mijania LED

Reflektory są odpowiednie zarówno dla ruchu lewostronnego, jak i prawostronnego bez konieczności wykonywania regulacji, zgodnie z obowiązującymi przepisami UN R48 Dover Regulation.

Wersje z halogenowymi żarówkami świateł mijania

Konieczna będzie zmiana ustawienia wiązki świateł reflektorów.

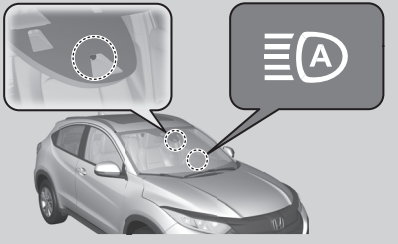
➔ **Regulacja układu świateł reflektorów** str. 474

System automatycznych świateł drogowych *

Za pomocą kamery zamontowanej po wewnętrznej stronie przedniej szyby system wykrywa źródła światła przed pojazdem. Zależnie od źródła światła system automatycznie włącza światła drogowe, aby zapewnić optymalną widoczność w nocy.

Układ działa, gdy:

- Przełącznik reflektorów jest w położeniu **AUTO**.
- Dźwignia jest w położeniu świateł mijania.
- Światła mijania są włączone i system rozpoznaje, że jest noc.
- Prędkość pojazdu przekracza 40 km/h.

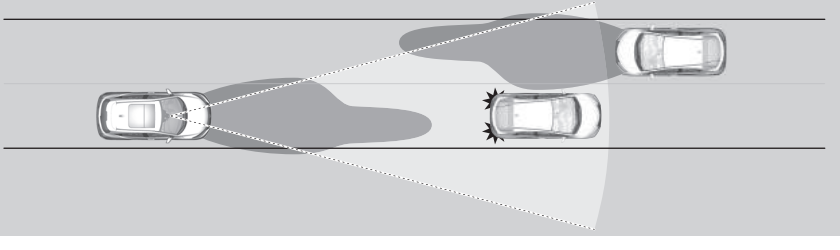


Jak to działa?

Gdy kamera wykryje światła poprzedzającego lub nadjeżdżającego pojazdu, pozostaną włączone światła mijania.

Gdy kamera nie wykryje świateł pochodzących z poprzedzającego lub nadjeżdżającego pojazdu, światła zmienią się na światła drogowe.

Kąt widzenia i odległość oświetlenia, przy których kamera może wykryć oświetlenie przed pojazdem, różni się w zależności od warunków, takich jak jasność świateł i stan pogody.



System automatycznych świateł drogowych *

System automatycznych świateł drogowych decyduje, kiedy nastąpi zmiana świateł reflektorów w reakcji na jasność oświetlenia przed pojazdem. W poniższych przypadkach układ może nie zareagować właściwie na oświetlenie:

- Jasność świateł pojazdu poprzedzającego lub nadjeżdżającego jest intensywna lub słaba.
- Występuje słaba widoczność z uwagi na panujące warunki pogodowe (deszcz, śnieg, mgła, szron na szybie przedniej itp.).
- Inne źródła światła, takie jak lampy uliczne lub elektryczne billboardy oświetlają drogę przed pojazdem.
- Poziom oświetlenia drogi przed pojazdem stale się zmienia.
- Droga jest wyboista i kręta.
- Inny pojazd zajeżdża drogę albo pojazd z przodu nie jedzie w tym samym lub przeciwnym kierunku.
- Pojazd przechyla się z powodu ciężkiego ładunku w tylnej części.

Jeśli kierowca stwierdzi, że czas zmiany świateł przeszkadza mu w jeździe, może zmienić ręcznie światła reflektorów.

W przypadku konieczności wyłączenia układu przy przełączniku oświetlenia ustawionym w położeniu **AUTO** należy się zwrócić do ASO Honda.

* Dostępne w niektórych wersjach

Obsługa systemu

Aby uaktywnić system, należy ustawić przełącznik reflektorów w pozycji **AUTO**, a następnie włączyć światła mijania. Zapali się lampka automatycznych świateł drogowych.

➔ **Przełączniki świateł** str. 187

Światła drogowe pozostają włączone, chyba że:
- użytkownik jedzie z prędkością poniżej 24 km/h przez dłuższy czas;
- prędkość pojazdu spada poniżej 10 km/h;
- wycieraczki szyby przedniej pracowały z dużą szybkością dłużej niż kilka sekund;
- wjechano w dobrze oświetlone miejsce.

Światła drogowe włączą się ponownie, gdy zniknie przyczyna powodująca ich wyłączenie.

W razie potrzeby można chwilowo wyłączyć system ręcznie. Włączyć światła drogowe, przesuwając dźwignię do przodu do chwili usłyszenia kliknięcia, lub włączyć sygnał świetlny, pociągając i puszczając dźwignię. Aby ponownie włączyć system, pociągnąć dźwignię do przodu i przytrzymać w tym położeniu przez kilka sekund.

Obsługa systemu

Aby system automatycznych świateł drogowych działał właściwie:
- Nie umieszczać przedmiotów odbijających światło na desce rozdzielczej.
- Utrzymywać w czystości część szyby przedniej wokół kamery.
- Nie mocować żadnych przedmiotów, naklejek ani folii w obszarze wokół kamery.

Jeśli doszło do silnego uderzenia kamery lub wymagana jest naprawa obszaru wokół kamery, skonsultować się z serwisem.

Jeżeli na wyświetlaczu pojawia się komunikat :
- Schłodzić wnętrze automatyczną klimatyzacją i, w razie potrzeby, użyć trybu usuwania szronu, kierując strumień powietrza na kamerę.
- Rozpocząć jazdę, aby zmniejszyć temperaturę przedniej szyby. Spowoduje to schłodzenie otoczenia kamery.

Jeżeli na wyświetlaczu pojawia się komunikat :
- Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i wyczyścić przednią szybę. Jeżeli komunikat nie znika po wyczyszczeniu przedniej szyby i wykonaniu cyklu jazdy, zlecić kontrolę pojazdu ASO Honda.

Światła do jazdy dziennej

Światła do jazdy dziennej zapalają się, gdy spełnione są następujące warunki:
- Wyłącznik zapłonu jest w położeniu ON [II]*1.
- Przełącznik reflektorów jest w położeniu **AUTO**.

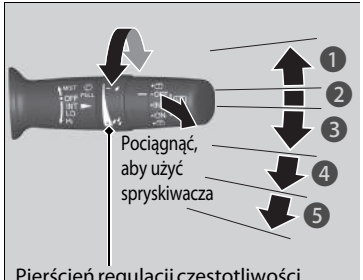
Wyłączenie zapłonu lub ustawienie trybu zasilania VEHICLE OFF powoduje wyłączenie świateł do jazdy dziennej.

Światła do jazdy dziennej zostają wyłączone po włączeniu przełącznika reflektorów lub gdy przełącznik reflektorów ustawiony jest w położeniu **AUTO**, a na zewnątrz robi się coraz ciemniej.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Wycieraczki i spryskiwacze

Wycieraczki/spryskiwacze przedniej szyby



Pierścień regulacji częstotliwości pracy przerywanej*

1. **MIST**
2. **OFF**
3. **INT*2/AUTO*3**
4. **LO**: mała prędkość wycieraczek
5. **HI**: duża prędkość wycieraczek

Spryskiwacze i wycieraczki szyby przedniej działają, gdy kluczyk w wyłączniku zapłonu znajduje się w położeniu ON [II] *1.

■ MIST

Wycieraczki pracują z dużą prędkością do momentu zwolnienia dźwigni.

■ Przełącznik wycieraczek (OFF, INT*2/ AUTO*3, LO, HI)

Aby zmienić ustawienia wycieraczek, przesunąć dźwignię w górę lub w dół.

■ Regulacja pracy wycieraczek*

Tryb pracy wycieraczek ustawia się za pomocą pierścienia regulacyjnego.

Niższa prędkość, rzadsze ruchy

Wyższa prędkość, częstsze ruchy

■ Spryskiwacz

Spryskiwanie następuje po pociągnięciu dźwigni.
Przy zwolnieniu dźwigni na dłużej niż jedną sekundę strumień ustanie, wycieraczki wykonają od 2 do 3 ruchów w celu oczyszczenia przedniej szyby, a następnie zatrzymają się.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.
*2: wersje z ręcznym sterowaniem przerywanym trybem pracy.
*3: wersje z automatycznym sterowaniem przerywanym trybem pracy.

Wycieraczki i spryskiwacze

UWAGA

Nie należy używać wycieraczek, gdy przednia szyba jest sucha.
Szyba może się porysować lub mogą uszkodzić się gumowe części piór wycieraczek.

UWAGA

W niskich temperaturach pióra wycieraczek mogą przymarznąć do przedniej szyby.
Użycie wycieraczek w tym stanie może uszkodzić wycieraczki. Użyć nawiewu na przednią szybę do jej ogrzania, a następnie włączyć wycieraczki.

Wersje bez automatycznego sterowania przerywanym trybem pracy wycieraczek

Jeśli w trakcie przerywanej pracy wycieraczek wzrośnie prędkość pojazdu, przerwa zmniejszy się.
Gdy pojazd przyspieszy, ustawienie najkrótszej przerwy działania wycieraczek ([4]) oraz ustawienie **LO** staną się takie same.

UWAGA

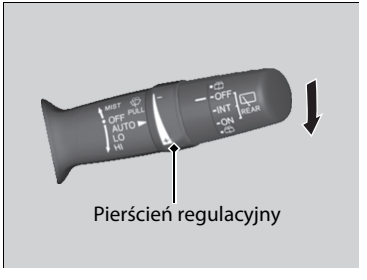
Wycieraczki należy wyłączyć, jeśli nie wylatuje płyn do spryskiwaczy.
Przyczyną może być uszkodzenie pompy.

Silnik wycieraczki jest wyposażony w przerywacz, który może chwilowo zatrzymać działanie silnika w celu zapobiegnięcia przeciążeniu. Wycieraczka powróci do zwykłego działania w ciągu kilku minut po odzyskaniu przez obwód normalnego stanu.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

Automatyczne wycieraczki *



Przestawienie dźwigni w dół, w położenie **AUTO**, powoduje jednorazowe wytarcie szyby przedniej i przejście wycieraczki do trybu automatycznego.

Wycieraczki pracują w sposób przerywany, wolno lub szybko i zatrzymują się zależnie od wielkości opadu, który wykryje czujnik deszczu.

Automatyczne ustawianie czułości

Za pomocą pierścienia regulacyjnego w trybie **AUTO** można także ustawić czułość czujnika deszczu.

Czułość czujnika

Niska czułość

Wysoka czułość

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Wycieraczki i spryskiwacze

Jeśli wycieraczka przestanie działać z powodu przeszkody, jak np. warstwa śniegu, należy zaparkować pojazd w bezpiecznym miejscu.
Obrócić przełącznik wycieraczek w położenie **OFF** i ustawić wyłącznik zapłonu w położenie ACCESSORY [I] lub LOCK [0] *1, następnie usunąć przeszkodę.

Automatyczne wycieraczki *

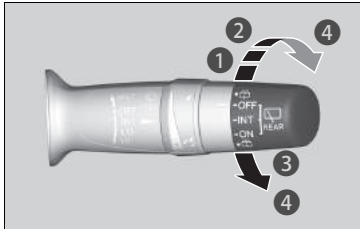
Czujnik deszczu znajduje w miejscu pokazanym na rysunku poniżej.

UWAGA

W celu uniknięcia uszkodzenia układu wycieraczek należy zawsze przestawić przełącznik wycieraczek z pozycji **AUTO** w pozycję **OFF** w następujących sytuacjach:

- Czyszczenie przedniej szyby
- Korzystanie z myjni samochodowej
- Brak deszczu

■ Wycieraczka/spryskiwacz tylnej szyby



1. **INT**: tryb przerywany
2. **ON**
3. **OFF**
4. **Spryskiwacz**

Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby działa przy wyłączniku zapłonu ustawionym w położeniu ON [II] *1.

■ Przełącznik wycieraczek (OFF, INT, ON)

Ustawienie przełącznika wycieraczek należy dostosować do intensywności opadu deszczu.

■ Spryskiwacz ([⊞])

Spryskuje po ustawieniu przełącznika do tego położenia.
Przytrzymać, aby uruchomić wycieraczkę i spryskiwacz. Po zwolnieniu przestaje działać, wykonując kilku ruchów wycieraczką.

■ Działanie przy biegu wstecznym

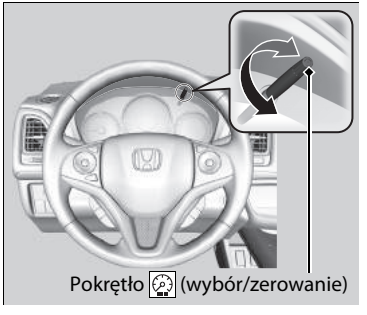
Ustawienie dźwigni zmiany biegów w położenie [R] po uprzednim włączeniu wycieraczek przedniej szyby powoduje automatyczne włączenie wycieraczki szyby tylnej, nawet jeśli jej przełącznik jest wyłączony.

Położenie przełącznika przedniej wycieraczki	Działanie tylnej wycieraczki
INT * (tryb przerywany) **AUTO** * (tryb przerywany)	Przerywane
LO (Mała prędkość wycieraczek) **HI** (Duża prędkość wycieraczek)	Ciągłe

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Regulacja podświetlenia

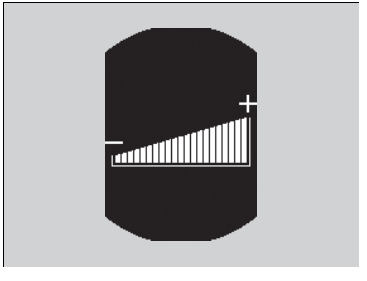


Gdy wyłącznik zapłonu jest w położeniu ON II 1*, można ustawić jasność podświetlenia zestawu wskaźników za pomocą pokrętła (wybór/zerowanie).

Rozjaśnienie: obrócić pokrętło w prawo.

Przyciemnienie: obrócić pokrętło w lewo.

Wyświetlacz wielofunkcyjny wróci do swojego pierwotnego stanu w kilka sekund po ustawieniu jasności.



■ Wskaźnik poziomu jasności

Poziom jasności jest wyświetlany na wyświetlaczu wielofunkcyjnym w trakcie regulacji.

Regulacja podświetlenia

Jasność zestawu wskaźników różni się w zależności od tego, czy światła zewnętrzne są włączone, czy wyłączone. Zestaw wskaźników przyciemnia się w celu zmniejszenia oślepiającego blasku, gdy są one włączone.

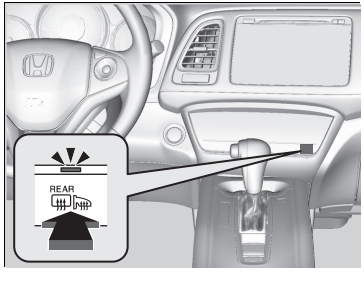
Aby anulować tryb ograniczonego podświetlenia zestawu wskaźników przy włączonych światłach zewnętrznych, przekręcić pokrętło w prawo aż do maksymalnego podświetlenia ekranu.

Można ustawić inną jasność dla włączonych i wyłączonych świateł zewnętrznych.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Ikona ogrzewania tylnej szyby/podgrzewanego lusterka zewnętrznego

Aby usunąć zaparowanie szyby tylnej i lusterek bocznych, należy dotknąć ikony, gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w położeniu ON II *1.



Ogrzewanie tylnej szyby i podgrzewanie lusterek bocznych wyłącza się automatycznie po 10–30 minutach w zależności od temperatury otoczenia.
Jeżeli temperatura otoczenia jest wyższa niż 0°C, ogrzewanie nie wyłączy się automatycznie.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Ikona ogrzewania tylnej szyby/podgrzewanego lusterka zewnętrznego

Ten układ pobiera dużo energii, dlatego należy go wyłączać po odparowaniu okna.
Ponadto nie należy używać układu przed dłuższy czas, gdy silnik pracuje na biegu jałowym. Może to osłabić akumulator i utrudnić rozruch silnika.

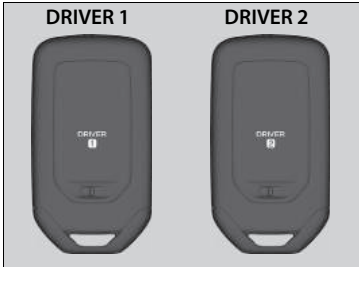
Po przestawieniu wyłącznika zapłonu do położenia ON II *1, gdy temperatura zewnętrzna jest niższa niż 5°C, podgrzewanie lusterka zewnętrznego może się automatycznie włączyć na 10 minut.

Układ pamięci pozycji za kierownicą *

Układ pamięci pozycji kierowcy umożliwia zapisanie dwóch ustawień siedzenia kierowcy.

Odblokowanie i otwarcie drzwi kierowcy za pomocą pilota zdalnego sterowania lub systemu dostępu bezkluczykowego powoduje automatyczne ustawienie siedzenia w jednym z zapisanych ustawień.

- Przycisk **DRIVER 1** pilota zdalnego sterowania jest połączony z przyciskiem pamięci 1.
- Przycisk **DRIVER 2** pilota zdalnego sterowania jest połączony z przyciskiem pamięci 2.



Układ pamięci pozycji za kierownicą *

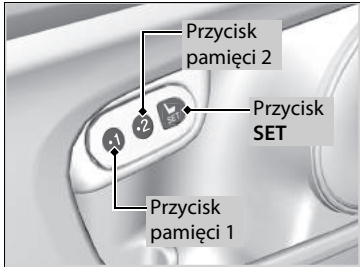
Działanie układu

Układ nie działa, gdy:

- przycisk położenia fotela zostanie naciśnięty, gdy fotel jest w ruchu;
- przycisk pamięci położenia zostanie naciśnięty, gdy fotel jest w ruchu;
- prędkość pojazdu przekracza 3 km/h;
- silnik elektryczny fotela jest przeciążony.

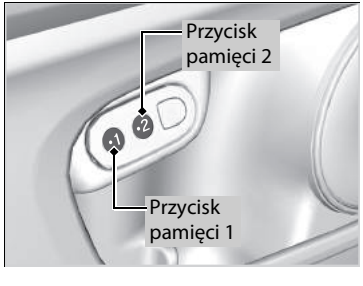
* Dostępne w niektórych wersjach

Zapisywanie położenia w pamięci



1. Ustawić wyłącznik zapłonu w położeniu ON. Ustawić siedzenie kierowcy w odpowiednim położeniu.
2. Nacisnąć przycisk **SET**.
   ▶ Rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zacznie migać lampka kontrolna przycisku pamięci.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk pamięci 1 lub 2 w ciągu pięciu sekund od naciśnięcia przycisku **SET**.
   ▶ Po zapisaniu położenia fotela rozlegnie się dwukrotny sygnał dźwiękowy, a lampka przycisku, który został naciśnięty, pozostanie zapalona.

Przywoływanie zapisanego położenia



Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

1. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu P.
2. Nacisnąć przycisk pamięci (1 lub 2).
   ▶ Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a lampka zacznie migać.

Wersje z ręczną skrzynią biegów

1. Zaciągnąć hamulec postojowy.
2. Nacisnąć przycisk pamięci (1 lub 2).
   ▶ Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a lampka zacznie migać.

Fotel automatycznie przesunie się do zapisanego położenia. Gdy się zatrzyma, rozlegnie się dwukrotny sygnał dźwiękowy, a lampka pozostanie zapalona.

Zapisywanie położenia w pamięci

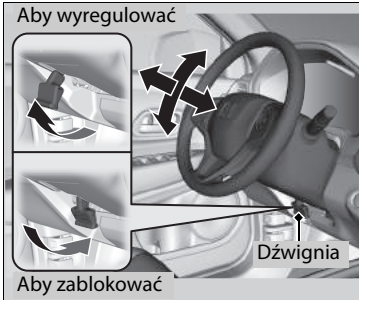
Po naciśnięciu przycisku **SET** procedura zapisywania zostanie anulowana w przypadku, gdy:
- w ciągu pięciu sekund nie zostanie naciśnięty przycisk pamięci;
- nastąpi korekta położenia fotela, zanim rozlegnie się podwójny sygnał dźwiękowy;
- wyłącznik zapłonu nie znajduje się w położeniu ON.

Przywoływanie zapisanego położenia

Fotel przestanie się przesuwać, gdy:
- zostanie naciśnięty przycisk **SET** lub dowolny przycisk pamięci (1 lub 2);
- położenie fotela zostanie dostosowane;
- przekładnia zostanie ustawiona w położeniu innym niż P (bezstopniowa skrzynia biegów);
- zostanie zwolniony hamulec postojowy (ręczna skrzynia biegów).

Regulacja położenia kierownicy

Aby zapewnić wygodny chwyt kierownicy i zajęcie przez kierowcę odpowiedniej postawy w trakcie jazdy, można ustawić wysokość kierownicy i jej odległość od fotela.



1. Pociągnąć dźwignię regulacji kierownicy w górę.
   ▶ Dźwignia regulacji kierownicy znajduje się pod kolumną kierownicy.
2. Przesunąć kierownicę w górę lub w dół oraz do siebie lub od siebie.
   ▶ Sprawdzić, czy wskaźniki i lampki na zestawie wskaźników są dobrze widoczne.
3. Wcisnąć dźwignię regulacji kierownicy w dół, aby zablokować kierownicę w ustawionym położeniu.
   ▶ Po zakończeniu regulacji należy sprawdzić, czy kierownica bezpiecznie zablokowała się na swoim miejscu, próbując przesunąć ją w górę i w dół oraz do siebie i od siebie.

Regulacja położenia kierownicy

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

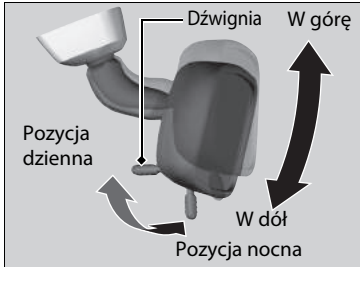
Regulacja położenia kierownicy w trakcie jazdy może spowodować utratę kontroli na pojazdem i być przyczyną odniesienia poważnych obrażeń ciała w wypadku.

Kierownicę można regulować tylko wtedy, gdy pojazd jest zatrzymany.

Lusterko wsteczne

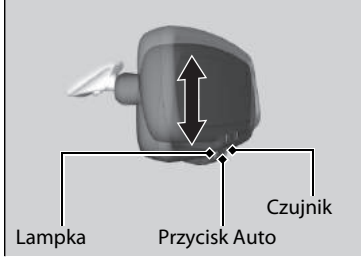
Kąt ustawienia lusterka wstecznego należy dostosować po zajęciu prawidłowej pozycji za kierownicą.

Lusterko wewnętrzne w pozycjach dziennych i nocnych *



Przestawić dźwignię, aby zmienić położenie. Ustawienie do jazdy w nocy redukuje efekt oślepiania spowodowany przez reflektory samochodów jadących z tyłu.

Lusterko wsteczne automatycznie przyciemniane *



W czasie jazdy po zmierzchu funkcja automatycznego przyciemniania lusterka wstecznego redukuje oślepianie kierowcy przez reflektory pojazdów jadących z tyłu. Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję, należy nacisnąć przycisk Auto. Po włączeniu funkcji zapala się lampka AUTO.

Ustawianie lusterek

Lusterka wewnętrzne i zewnętrzne powinny być czyste i ustawione w sposób zapewniający najlepszą widoczność.

Wyregulować lusterka przed rozpoczęciem jazdy.
➔ **Fotele przednie** str. 206

Lusterko wsteczne automatycznie przyciemniane *

Funkcja automatycznego przyciemniania wyłącza się po przestawieniu dźwigni zmiany biegów do położenia R.

* Dostępne w niektórych wersjach

Boczne lusterka sterowane elektrycznie

Lusterka boczne można wyregulować, gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w położeniu ON II *1.

■ Regulacja położenia lusterka

Przełącznik wyboru L/R: Służy do wyboru lewego lub prawego lusterka. Po zakończeniu regulacji należy przestawić przełącznik z powrotem do pozycji środkowej.

Przełącznik regulacyjny położenia lusterka: Aby przestawić lusterko, należy naciskać przycisk w lewą i prawą stronę oraz w górę i w dół.

■ Składanie lusterek bocznych

Nacisnąć przycisk składania, aby złożyć lub rozłożyć lusterka zewnętrzne.

■ Automatyczne pochylanie lusterka bocznego*

Jeżeli funkcja jest aktywna, lusterko boczne po stronie pasażera automatycznie pochyla się w dół po ustawieniu skrzyni biegów w położeniu R. Poprawia to widoczność w bliskiej odległości po stronie pasażera w trakcie cofania. Lusterko automatycznie powraca do początkowego położenia po przestawieniu dźwigni zmiany biegów z położenia R.

Aby włączyć funkcję, ustawić wyłącznik zapłonu w położeniu ON II *1 i przestawić przełącznik wyboru w stronę pasażera.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Funkcja automatycznego składania lusterek zewnętrznych *

Składanie lusterek zewnętrznych

W ciągu 10 sekund nacisnąć dwukrotnie i przytrzymać przycisk blokowania na pilocie zdalnego sterowania zamkami lub pilocie systemu dostępu bezkluczykowego.

▶ Przycisk można zwolnić, gdy lusterka zaczną się składać.

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

W ciągu 10 sekund nacisnąć dwukrotnie i przytrzymać przycisk blokady drzwi na dowolnych zewnętrznych klamkach przednich drzwi.

▶ Przycisk można zwolnić, gdy lusterka zaczną się składać.

Rozkładanie lusterek zewnętrznych

Odblokować zamki wszystkich drzwi i pokrywy bagażnika za pomocą pilota zdalnego sterowania. Otworzyć drzwi kierowcy.

▶ Lusterka zaczną rozkładać się automatycznie.

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

Chwycić klamkę jednych z przednich drzwi lub nacisnąć przycisk odblokowywania pokrywy bagażnika, odblokowując wszystkie drzwi oraz pokrywę bagażnika. Otworzyć drzwi kierowcy.

▶ Lusterka zaczną rozkładać się automatycznie.

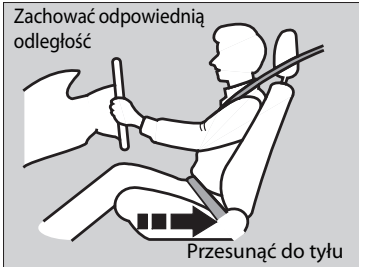
Funkcja automatycznego składania lusterek zewnętrznych *

Nie można włączyć funkcji automatycznego rozkładania lusterek zewnętrznych, jeśli zostały złożone za pomocą przycisku składania.

Lusterka zewnętrzne nie złożą się automatycznie, jeśli drzwi zostaną zablokowane od wewnątrz za pomocą przycisku blokady lub głównego przełącznika blokady zamków drzwi.

* Dostępne w niektórych wersjach

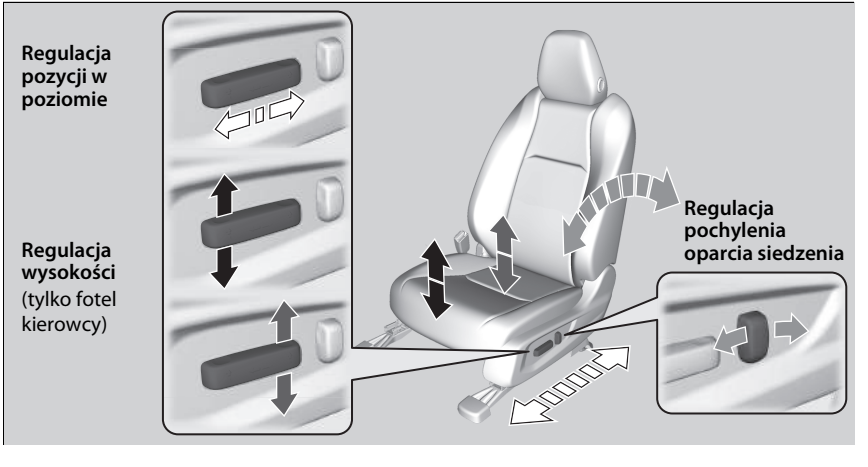
Fotele przednie



Fotel kierowcy należy przesunąć jak najdalej do tyłu, zachowując jednocześnie pełną kontrolę nad pojazdem. Kierowca powinien siedzieć prosto, komfortowo opierać plecy, a także mieć możliwość wygodnego trzymania kierownicy i operowania pedałami bez konieczności pochylania się do przodu. Przedni fotel pasażera powinien być ustawiony w podobny sposób, czyli możliwie najdalej od poduszki powietrznej w desce rozdzielczej.

Regulacja położenia foteli

Regulacja położenia przednich foteli sterowanych elektrycznie*



Regulacja siedzeń

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Siedzenie zbyt blisko przedniej poduszki powietrznej może spowodować poważne lub śmiertelne obrażenia po jej napełnieniu.

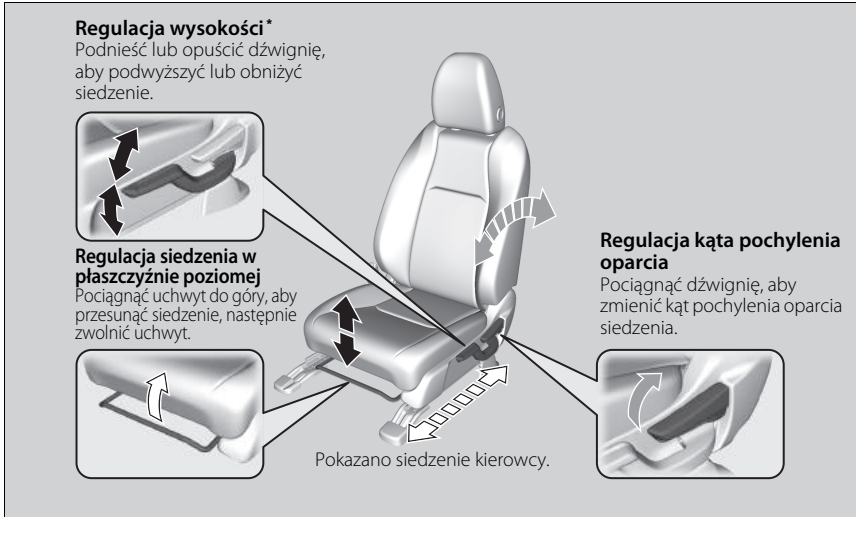
Podczas prowadzenia pojazdu należy zawsze siedzieć jak najdalej od przedniej poduszki powietrznej.

Oprócz możliwości regulacji siedzenia można również wyregulować kierownicę w płaszczyźnie pionowej i poziomej. Pozostawić minimum 25 cm przerwy między środkiem kierownicy a klatką piersiową.

Przed rozpoczęciem jazdy należy zawsze wyregulować położenie siedzenia.

* Dostępne w niektórych wersjach

■ Regulacja pozycji przednich foteli obsługiwanych ręcznie*



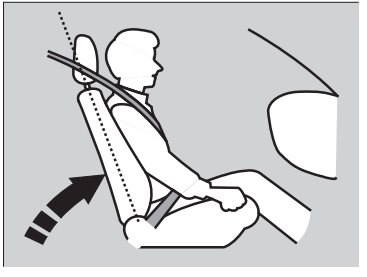
Regulacja pozycji przednich foteli obsługiwanych ręcznie*

Po prawidłowym wyregulowaniu siedzenia należy spróbować je przesunąć do przodu i tyłu, aby upewnić się, że jest zablokowane.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

Regulacja oparć siedzeń



Wyregulować położenie oparcia fotela kierowcy tak, aby można było siedzieć w pozycji wyprostowanej z jak największą ilością wolnego miejsca między klatką piersiową a pokrywą poduszki powietrznej pośrodku kierownicy.

Pasażer siedzący z przodu także powinien wyregulować oparcie swojego siedzenia tak, aby móc przyjąć wygodną, pionową pozycję.

Odchylenie oparcia fotela w taki sposób, że część ramieniowa pasa bezpieczeństwa nie spoczywa na klatce piersiowej, pogarsza ochronę zapewnianą przez pas. Zwiększa to także ryzyko ześlizgnięcia się pasa podczas wypadku i doznania poważnych obrażeń. Im bardziej odchylone oparcie siedzenia, tym większe ryzyko obrażeń.

Regulacja oparć siedzeń

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zbytnie odchylenie oparcia siedzenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć podczas wypadku.

Należy ustawić oparcie w pozycji pionowej i usiąść głęboko na siedzeniu.

Nie wkładać poduszki ani innych przedmiotów pomiędzy oparcie siedzenia a plecy.

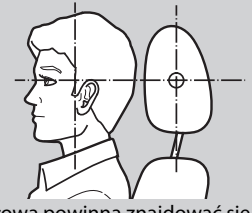
Może to uniemożliwić prawidłowe działanie pasa bezpieczeństwa lub poduszki powietrznej.

Jeśli nie można się odsunąć na odpowiednią odległość od kierownicy, bo spowodowałoby to problemy z dosięgnięciem przycisków sterujących, zaleca się sprawdzenie, czy w sprzedaży są dostępne urządzenia adaptacyjne.

Zagłówki

Wszystkie siedzenia są wyposażone w układy chroniące głowę.

Regulacja pozycji przednich zagłówków



Głowa powinna znajdować się pośrodku zagłówka.

Zagłówek chroni najefektywniej przed obrażeniami kręgów szyjnych i innymi urazami, gdy środek tylnej części głowy opiera się pośrodku zagłówka. Górne końce uszu powinny znajdować się na poziomie środka wysokości zagłówka.

Regulacja pozycji przednich zagłówków

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

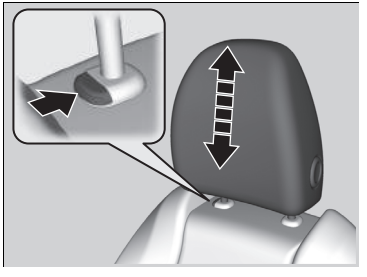
Niewłaściwe ustawienie zagłówka obniża jego efektywność i zwiększa prawdopodobieństwo doznania poważnych obrażeń podczas wypadku.

Przed rozpoczęciem jazdy należy się upewnić, że zagłówki znajdują się na miejscu i są właściwie ustawione.

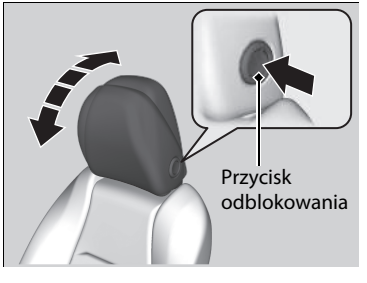
Aby zagłówki działały prawidłowo:

- Nie należy wieszać żadnych przedmiotów na zagłówkach i wspornikach zagłówków.
- Nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów pomiędzy pasażerem a oparciem jego fotela.
- Każdy zagłówek powinien znajdować się we właściwym położeniu.

CIĄG DALSZY

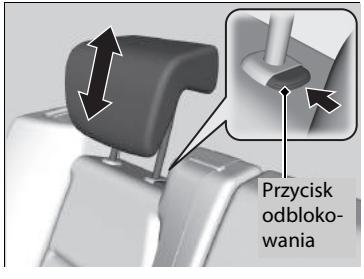


Aby podnieść zagłówek: pociągnąć go do góry.
Aby obniżyć zagłówek: pchnąć go w dół, trzymając naciśnięty przycisk odblokowania.



Aby odchylić zagłówek do przodu: pchnąć jego tylną część do przodu.
Aby odchylić zagłówek do tyłu: pchnąć go do tyłu, wciskając przycisk odblokowania z boku zagłówka.

Zmiana położenia zagłówka tylnego siedzenia



Przed rozpoczęciem jazdy pasażer siedzący na tylnym fotelu powinien ustawić wysokość swojego zagłówka do odpowiedniej pozycji.

Aby podnieść zagłówek:
Pociągnąć go do góry.

Aby obniżyć zagłówek:
Pchnąć go w dół, trzymając naciśnięty przycisk odblokowania.

Wymontowanie i zamontowanie zagłówka

Zagłówek można wymontować w celu czyszczenia lub naprawy.

Aby zdjąć zagłówek:
Wysunąć zagłówek maksymalnie do góry. Następnie wcisnąć przycisk odblokowania, pociągnąć i wyjąć zagłówek.

Aby założyć zagłówek:
Umieścić wsporniki na miejscu, a następnie wyregulować wysokość zagłówka, trzymając naciśnięty przycisk odblokowania. Pociągnąć w górę zagłówek, sprawdzając w ten sposób, czy zablokował się w odpowiednim położeniu.

Zmiana położenia zagłówka tylnego siedzenia

W przypadku korzystania z tylnego fotela wysunąć zagłówek tego fotela do najwyższego położenia. Nie używać zagłówka ustawionego w niższej pozycji.

Wymontowanie i zamontowanie zagłówka

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niezamontowanie lub nieodpowiednie zamontowanie zagłówka może spowodować poważne obrażenia podczas wypadku.

Przed rozpoczęciem jazdy zagłówek musi być zawsze zamontowany.

Aby wymontować i zamontować tylny skrajny zagłówek, pochylić oparcie fotela lekko do przodu, gdyż przestrzeń pomiędzy sufitem a oparciem jest ograniczona.

Ustawianie prawidłowej pozycji siedzącej

Bardzo ważne jest, aby po regulacji foteli i zagłówków oraz założeniu pasów bezpieczeństwa wszyscy pasażerowie przez cały czas siedzieli prosto, dobrze oparci, trzymając stopy na podłodze aż do bezpiecznego zaparkowania pojazdu i wyłączenia silnika.

Niepoprawne siedzenie może zwiększyć ryzyko doznania obrażeń podczas wypadku. Na przykład jeżeli pasażer się garbi, leży, odwraca, pochyla do przodu lub na bok i podnosi jedną lub obie stopy, ryzyko odniesienia obrażeń podczas wypadku znacznie wzrasta.

Ponadto, jeżeli pasażer z przodu nie będzie na swoim miejscu, podczas wypadku może doznać poważnych lub śmiertelnych obrażeń spowodowanych przez wewnętrzne części pojazdu lub napełnioną przednią poduszkę powietrzną.

Ustawianie prawidłowej pozycji siedzącej

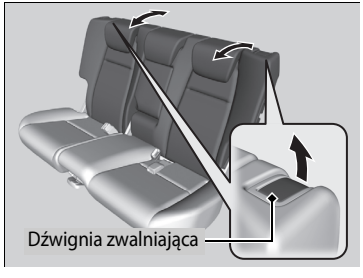
⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zła pozycja siedząca lub siedzenie nie na właściwym miejscu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć podczas wypadku.

Należy zawsze siedzieć prosto, dobrze opierać się plecami, a stopy powinny spoczywać na podłodze.

Tylne fotele

Regulacja oparć tylnych foteli



Pociągnąć dźwignię z prawej strony, aby zmienić kąt oparcia prawej części siedzenia i dźwignię z lewej strony, aby zmienić kąt oparcia lewej części siedzenia.

Regulacja oparć tylnych foteli

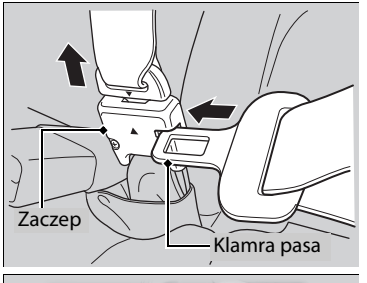
⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

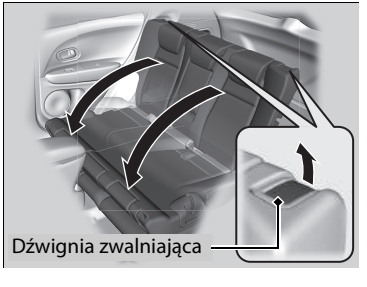
Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że oparcia siedzeń są prawidłowo zablokowane.

CIĄG DALSZY

Składanie tylnych foteli

Tylne siedzenia można składać niezależnie, co umożliwia dowolną konfigurację przestrzeni bagażowej.





Składanie siedzenia

1. Najpierw schować środkowy pas bezpieczeństwa. Wsunąć klamrę w otwór znajdujący się z boku zaczepu.
   Zwinąć pas bezpieczeństwa w schowek umieszczony na suficie.
   ➡ **Pas bezpieczeństwa ze zdejmowaną klamrą** str. 49
2. Opuścić zagłówek do najniższego położenia.
3. Pociągnąć dźwignię zwalniającą do góry i złożyć oparcie.

Aby przywrócić pierwotną pozycję fotela, należy pociągnąć oparcie fotela do pionu.

Składanie tylnych foteli

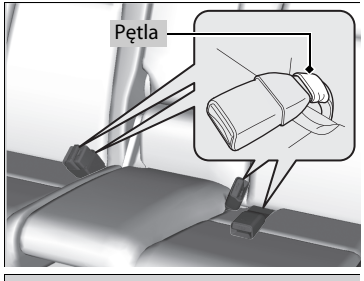
Upewnić się, że wszystkie przedmioty przewożone w bagażniku lub znajdujące się częściowo na tylnych siedzeniach są prawidłowo zamocowane. Nieprzymocowane przedmioty mogą się przemieścić do przodu podczas gwałtownego hamowania.

Usunąć wszelkie przedmioty z siedziska tylnego siedzenia i z podłogi przed złożeniem siedzenia.

Aby zablokować oparcie fotela w położeniu pionowym, pchnąć je do tyłu aż do zablokowania.

Przed rozpoczęciem jazdy upewnić się, że oparcie siedzenia, zagłówek i siedzisko zostało prawidłowo zablokowane. Sprawdzić, czy wszystkie tylne ramieniowe pasy bezpieczeństwa są ułożone na oparciu fotela, a tylny środkowy pas ramieniowy znajduje się w otworze mocującym.

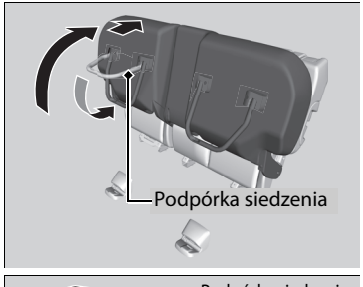
Rozkładanie tylnych siedzeń



Podnieść oddzielnie prawe i lewe połówki poduszek tylnego siedzenia, aby zrobić miejsce na bagażnik.

Podnoszenie poduszki fotela

1. Upewnić się, że zamki pasów bezpieczeństwa leżą w swoich pętlach na fotelu.



2. Pociągnąć w górę poduszkę tylnego siedzenia.
3. Złożyć podpórkę siedzenia, dociskając mocno poduszkę siedzenia do oparcia, aby ją zablokować.

Przywracanie pierwotnego położenia siedzenia

1. Przytrzymać poduszkę siedzenia w pozycji pionowej i pociągnąć podpórkę siedzenia maksymalnie w górę.
   ▶ Po pociągnięciu podpórki siedzenia w górę poduszka siedzenia może nagle opaść.
2. Powoli położyć poduszkę siedzenia i ustawić podpórkę siedzenia w prowadnicy podłogowej.
   ▶ Przy właściwym ustawieniu podpórki zatrzaśnie się ona w mocowaniu.

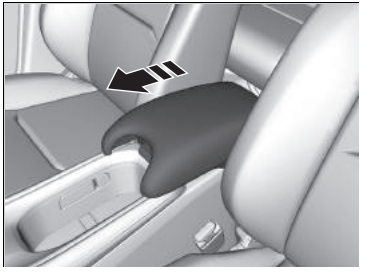
Rozkładanie tylnych siedzeń

Po podniesieniu siedzenia lub ustawieniu w pierwotnym położeniu należy się upewnić, że siedzenie jest pewnie zablokowane, poruszając nim do przodu i do tyłu.

Przed podniesieniem do góry poduszki siedzenia sprawdzić, czy na siedzeniu nie ma przedmiotów. Przed ustawieniem podpórki w pierwotnym położeniu sprawdzić, czy nie ma przeszkód wokół prowadnicy podłogowej.

Podłokietnik

Korzystanie z przedniego podłokietnika



Jako podłokietnika można używać pokrywy schowka.

Aby wyregulować:

Przesunąć podłokietnik do żądanego położenia.

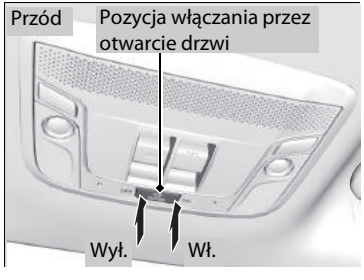
Korzystanie z tylnego podłokietnika *

Pociągnąć do dołu podłokietnik znajdujący się na środku oparcia tylnych siedzeń.

* Dostępne w niektórych wersjach

Oświetlenie wnętrza

Przełącznik oświetlenia wnętrza



■ WŁ.

Oświetlenie wewnętrzne zostanie włączone niezależnie od tego, czy drzwi są otwarte, czy zamknięte.

■ Pozycja włączania przez otwarcie drzwi

Oświetlenie wewnętrzne zostanie włączone w następujących sytuacjach:

- Dowolne drzwi zostaną otwarte.
- Zostanie odblokowany zamek drzwi kierowcy.

Wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego

- Kluczyk zostanie wyjęty z wyłącznika zapłonu.

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

- Gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w położeniu VEHICLE OFF (LOCK).

■ WYŁ.

Oświetlenie wewnętrzne zostanie wyłączone niezależnie od tego, czy drzwi są otwarte czy zamknięte.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Przełącznik oświetlenia wnętrza

Przy aktywnej funkcji włączania drzwiami oświetlenie wnętrza zostanie przyciemnione, a następnie wyłączone po około 30 sekundach od zamknięcia drzwi.
Światła gasną po około 30 sekundach w następujących sytuacjach:

- Gdy drzwi kierowcy zostały odblokowane, ale ich nie otwarto.

Wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego

- Kluczyk zostanie wyjęty z wyłącznika zapłonu, a drzwi nie zostaną otwarte.

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

- Gdy został wybrany tryb zasilania VEHICLE OFF (LOCK), ale wszystkie drzwi pozostały zamknięte.

Oświetlenie wewnętrzne jest natychmiast wyłączane w następujących sytuacjach:

- Po zablokowaniu zamka drzwi kierowcy.
- Po włączeniu zapłonu, położenie ON II*1.

Wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego

- Po zamknięciu drzwi kierowcy w sytuacji, gdy w wyłączniku zapłonu pozostał kluczyk.

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

- Gdy drzwi kierowcy zostaną zamknięte w trybie akcesoriów.

Aby uniknąć rozładowania akumulatora, nie należy pozostawiać włączonego oświetlenia wnętrza przez dłuższy czas przy wyłączonym silniku.

CIĄG DALSZY

Oświetlenie pomocnicze

Lampkę pomocniczą można włączać i wyłączać przez naciśnięcie przycisku (lampka pomocnicza).

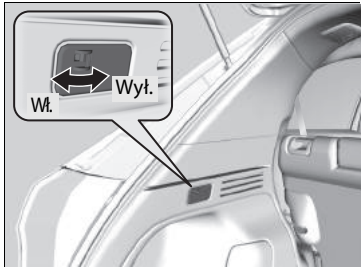
Przełącznik oświetlenia wnętrza

Jeżeli dowolne drzwi zostaną otwarte w trybie VEHICLE OFF (LOCK), a kluczyk nie znajduje się w wyłączniku zapłonu, oświetlenie wnętrza jest wyłączane po około 15 minutach.

Oświetlenie pomocnicze

Jeśli przełącznik oświetlenia wnętrza znajduje się w położeniu wyłączania po zamknięciu drzwi, a dowolne drzwi są otwarte, tylne oświetlenie pomocnicze nie wyłączy się po naciśnięciu przycisku .

Oświetlenie przestrzeni bagażowej



WŁ.

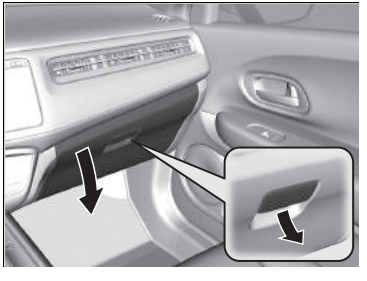
Oświetlenie zapala się w momencie otwarcia pokrywy bagażnika i gaśnie, gdy pokrywa bagażnika zostanie zamknięta.

WYŁ.

Działanie oświetlenia nie zależy od położenia pokrywy bagażnika — oświetlenie nie włącza się w ogóle.

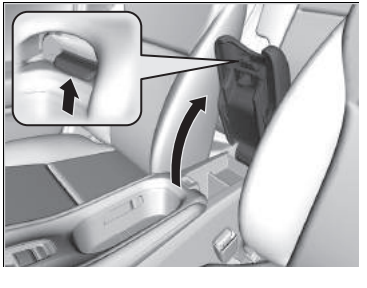
Wyposażenie wnętrza zwiększające komfort użytkowania pojazdu

Schowek podręczny



Pociągnąć uchwyt, aby otworzyć schowek w desce rozdzielczej.

Schowek w podłokietniku



Pociągnąć uchwyt, aby otworzyć schowek w podłokietniku.

Schowek podręczny

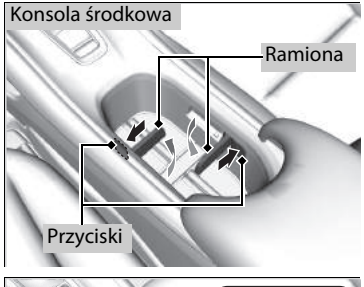
⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Otwarty schowek w desce rozdzielczej może spowodować podczas wypadku poważne obrażenia ciała u pasażera, nawet jeżeli chroniony jest on pasem bezpieczeństwa.

Podczas jazdy schowek w desce rozdzielczej powinien być zawsze zamknięty.

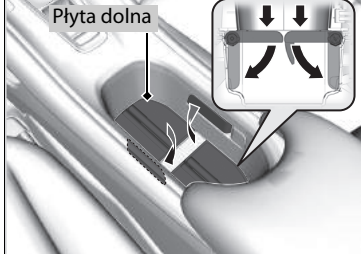
Uchwyty na kubki

Uchwyty na kubki przy przednich fotelach



Uchwyty na kubek w środkowej konsoli.

Aby wstawić mały napój:
Przyciśnięcie przycisku wewnątrz konsoli powoduje podniesienie płyty dolnej. Ramiona wysuwają się celem przytrzymania napoju.



Aby wstawić średni napój:
Zamknąć ramiona i popchnąć w dół płytę dolną.

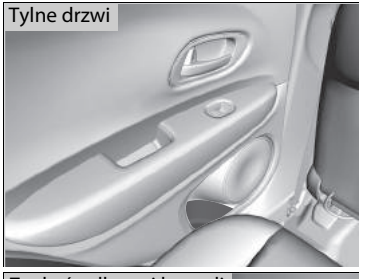
Uchwyty na kubki

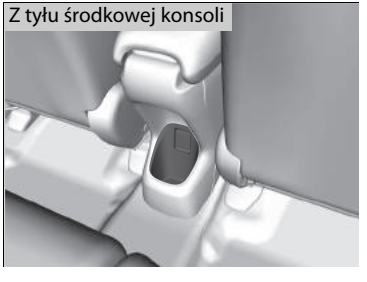
UWAGA

Rozlane płyny mogą uszkodzić tapicerkę, dywaniki i elementy elektryczne we wnętrzu samochodu.

Należy zachować ostrożność podczas korzystania z uchwytów na napoje. Gorące płyny mogą spowodować oparzenia.

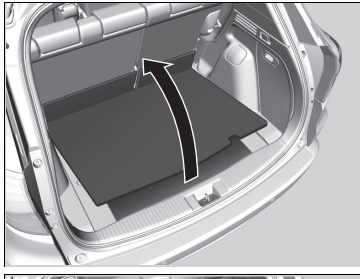
CIĄG DALSZY

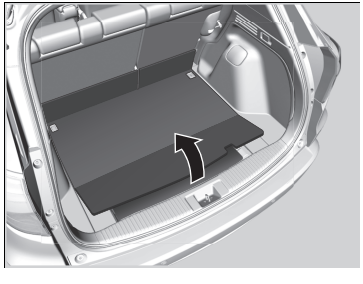




■ Uchwyty na napoje w tylnym siedzeniu

Schowek pod podłogą bagażnika





Pociągnąć w górę pokrywę podłogi bagażnika.

Schowek pod podłogą bagażnika

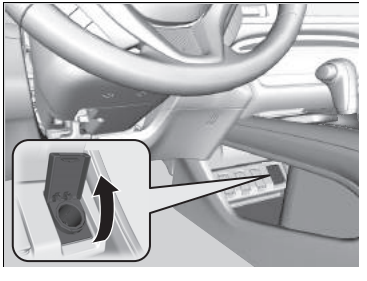
Kształt schowka w podłodze bagażnika zależy od modelu.

Jeśli pojazd jest wyposażony w tacę bagażnika, należy ją wymontować w razie potrzeby.

CIĄG DALSZY

Gniazda zasilania akcesoriów

Z gniazda zasilania akcesoriów można korzystać, gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w położeniu ACCESSORY I lub ON II*1.



Panel konsoli

Aby korzystać z gniazda, należy zdjąć osłonę.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Gniazda zasilania akcesoriów

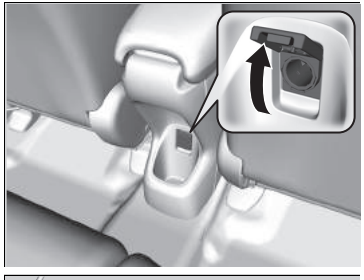
UWAGA

Nie wolno umieszczać tam zapalniczek samochodowych: mogłoby to spowodować przegrzanie gniazda.

Do gniazda zasilania akcesoriów można podłączać urządzenia zasilane prądem stałym o napięciu 12 woltów i mocy znamionowej nie przekraczającej 180 watów (15 amperów).

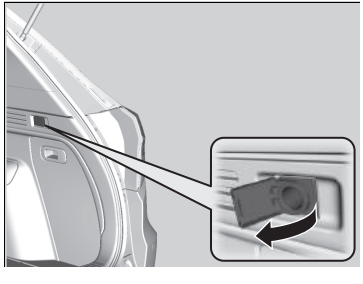
Gdy wszystkie gniazda zasilania są używane, łączna moc znamionowa podłączonych akcesoriów nie powinna przekraczać 180 watów (15 amperów).

Aby zapobiec wyczerpaniu akumulatora, z gniazda zasilania należy korzystać tylko przy włączonym silniku.



■ **Z tyłu środkowej konsoli***

Aby korzystać z gniazda, należy zdjąć osłonę.



■ **Bagażnik**

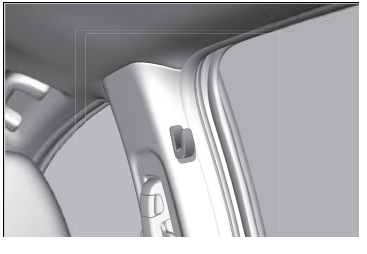
Aby korzystać z gniazda, należy zdjąć osłonę.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

Haczyki na ubrania

Haczyki na ubrania znajdują się na lewym i prawym tylnym uchwycie. Aby korzystać z haczyków, należy pociągnąć je do dołu.

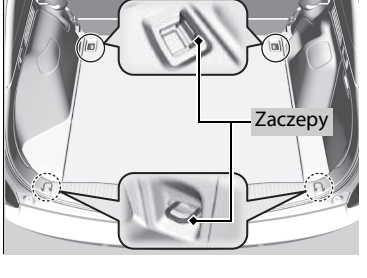


Haczyki na ubrania znajdują się na lewym i prawym słupku drzwiowym.

Haczyki na ubrania

Na haczykach na ubrania nie wolno wieszać dużych ani ciężkich przedmiotów.

Zaczepy do unieruchamiania

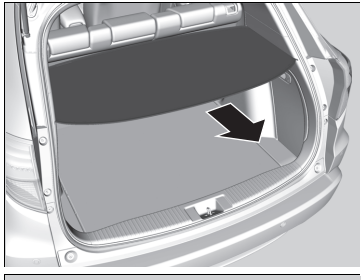


Zaczepy mocujące na podłodze bagażnika służą do unieruchamiania przewożonych przedmiotów za pomocą siatki.

Zaczepy do unieruchamiania

Nie wolno wyjmować bagażu z bagażnika podczas jazdy. Nieprzymocowane przedmioty mogą się przemieścić podczas gwałtownego hamowania.

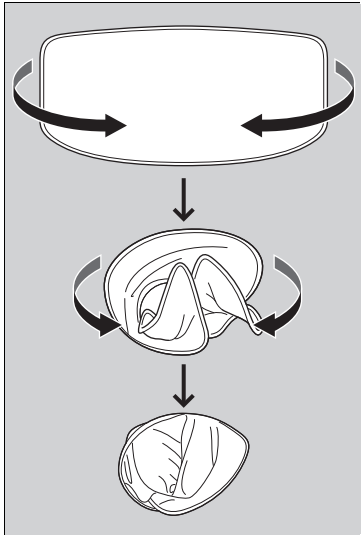
Roleta bagażnika *



Roleta bagażnika umożliwia zakrycie przewożonych bagaży i osłonięcie ich przed działaniem promieni słonecznych.

Aby zdemontować:

Odciągnąć roletę bagażnika do tyłu i zdemontować ją.



Aby złożyć:

Roletę bagażnika można złożyć.

1. Chwycić przeciwne strony, złożyć pokrywę do połowy, a następnie wywinąć w przeciwnych kierunkach.
2. Ułożyć, aby zmniejszyć objętość pokrywy w sposób pokazany na ilustracji.

Roleta bagażnika *

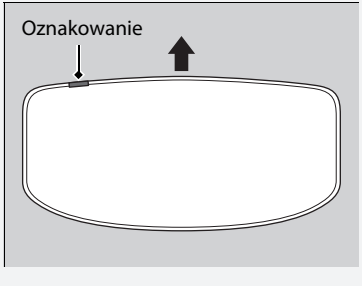
Nie wolno wyjmować bagażu z bagażnika podczas jazdy. Nieprzymocowane przedmioty mogą się przemieścić podczas gwałtownego hamowania.

W bagażniku nie wolno przewozić przedmiotów, które wystają poza górną krawędź tylnych siedzeń. Takie przedmioty mogą zakłócać widoczność i mogą się przemieścić do przodu w przypadku gwałtownego hamowania.

Aby zapobiec uszkodzeniu rolety bagażnika:

- Nie kłaść przedmiotów na rolecie bagażnika.
- Nie wywierać nacisku na roletę bagażnika.

Montując ponownie roletę bagażnika, zacząć od oznakowanej strony.



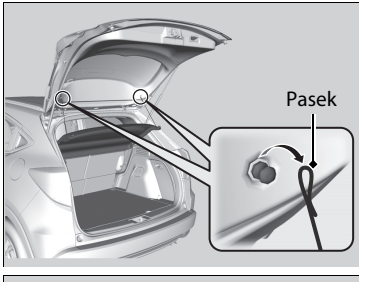
* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

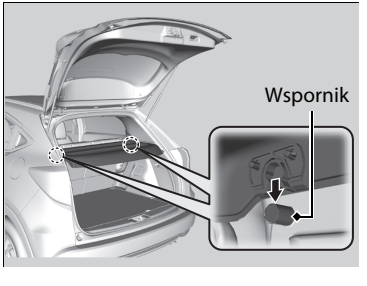
Pokrywa przestrzeni bagażowej *

Demontaż pokrywy przestrzeni bagażowej zwiększa wysokość przestrzeni bagażowej.

Demontaż pokrywy przestrzeni bagażowej.



1. Otworzyć pokrywę bagażnika.
2. Odczepić paski z obydwu stron pokrywy bagażnika.



3. Rozłączyć wsporniki, a następnie wymontować pokrywę przestrzeni bagażowej.

Wykonać opisaną procedurę w odwrotnej kolejności, aby zamontować pokrywę przestrzeni bagażowej.

Po zamontowaniu pokrywy przestrzeni bagażowej upewnić się, że pokrywa jest prawidłowo zamocowana.

Pokrywa przestrzeni bagażowej *

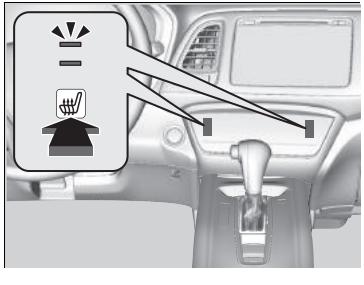
Nie wolno kłaść przedmiotów na pokrywie przestrzeni bagażowej ani układać ich powyżej górnej krawędzi tylnego fotela. Mogłyby one zakłócać widoczność lub przemieścić się do przodu w przypadku gwałtownego hamowania lub wypadku.

Nie dociskać pokrywy ze zbyt dużą siłą (nie opierać się o nią i nie kłaść żadnych przedmiotów).

* Dostępne w niektórych wersjach

Podgrzewacze siedzeń*

Elementów grzejnych siedzeń można użyć, gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w położeniu ON II*1.



Dotknąć ikony podgrzewanego fotela.
Raz — ustawienie Duża siła ogrzewania (świecą dwie lampki)
Dwukrotnie — ustawienie Mała siła ogrzewania
Trzykrotnie — ustawienie Wyłączone (lampki nie świecą)

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Podgrzewacze siedzeń*

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Korzystanie z ogrzewania siedzeń może spowodować oparzenia.

Osoby z ograniczoną zdolnością do odczuwania temperatury (np. diabetycy, osoby z uszkodzonymi nerwami kończyn dolnych lub paraliżem) lub wrażliwą skórą nie powinny korzystać z ogrzewania siedzeń.

Nie wolno korzystać z podgrzewanych siedzeń, nawet na poziomie Mała siła ogrzewania, gdy silnik jest wyłączony. W przeciwnym razie może nastąpić rozładowanie akumulatora uniemożliwiające uruchomienie silnika.

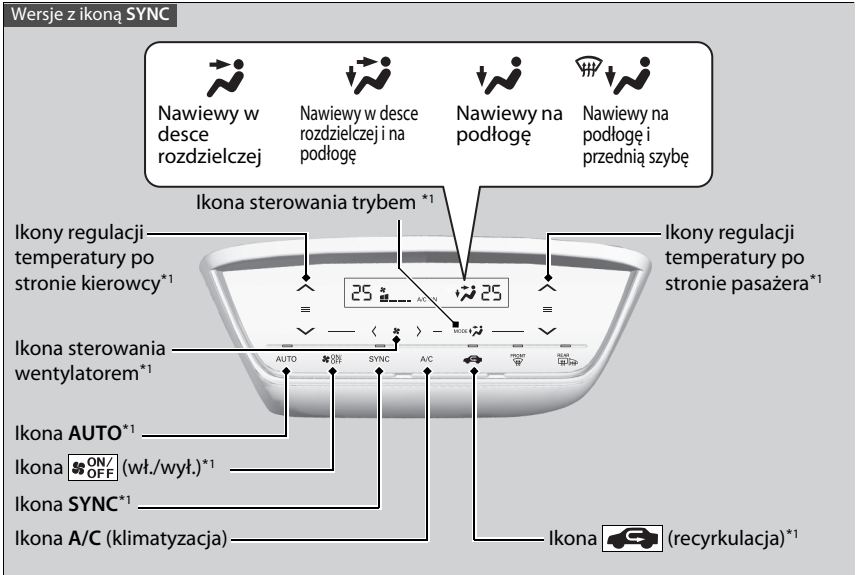
W ustawieniu Mała siła ogrzewania system pracuje w sposób ciągły i nie wyłącza się automatycznie.

* Dostępne w niektórych wersjach

Obsługa automatycznego układu kontroli temperatury i wentylacji

Układ automatycznej kontroli temperatury i wentylacji zachowuje wybraną temperaturę wnętrza. Układ automatycznie dostosowuje ilość ciepłego i zimnego powietrza, aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę w pojeździe do żądanej wartości w jak najkrótszym czasie.

Wersje z ikoną **SYNC**



*1 : Na ilustracji pokazano wersję z kierownicą po lewej stronie. W wersji z układem kierowniczym po prawej stronie ikony są umieszczone symetrycznie, po przeciwnej stronie w stosunku do wersji z układem kierowniczym po lewej stronie.

Z układu należy korzystać, gdy silnik jest uruchomiony.

1. Wybrać ikonę **AUTO**.
2. Dostosować temperaturę wnętrza za pomocą ikon regulacji temperatury po stronie kierowcy lub pasażera.
3. Aby anulować, wybrać ikonę ON/OFF.

Obsługa automatycznego układu kontroli temperatury i wentylacji

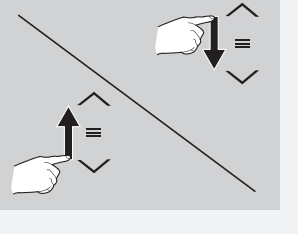
Jeżeli podczas korzystania z układu kontroli temperatury i wentylacji w trybie automatycznym zostaną wybrane dowolne ikony, funkcja ikony będzie wykonywana jako pierwsza.
Lampka **AUTO** zgaśnie, lecz funkcje niezwiązane z wybraną ikoną będą wykonywane automatycznie.

Wentylator może nie zostać uruchomiony niezwłocznie po wybraniu ikony **AUTO**, aby zapobiec dostarczaniu zimnego powietrza z zewnątrz.

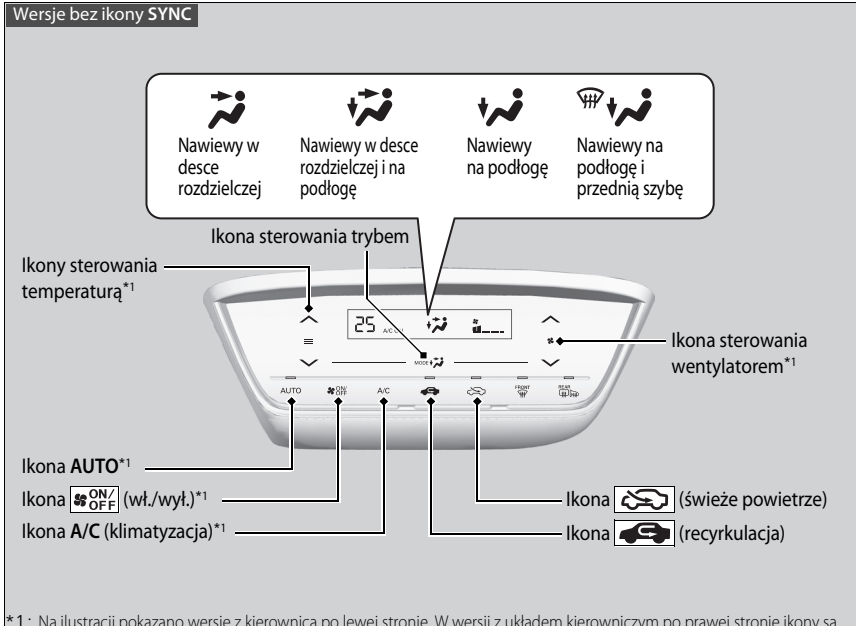
Jeśli temperatura wnętrza jest bardzo wysoka, można zmniejszyć ją szybciej, częściowo otwierając okna, włączając tryb automatyczny oraz ustawiając niską wartość temperatury. Zmienić tryb świeżego powietrza na tryb recyrkulacji, aż spadnie temperatura.

Jeśli zostanie ustawiona minimalna lub maksymalna temperatura, na wyświetlaczu pojawi się oznaczenie **Lo** lub **Hi**.

Przewijając ikony sterowania, można podnieść lub obniżyć temperaturę albo prędkość obrotową wentylatora.



Wersje bez ikony **SYNC**



*1 : Na ilustracji pokazano wersję z kierownicą po lewej stronie. W wersji z układem kierowniczym po prawej stronie ikony są umieszczone symetrycznie, po przeciwnej stronie w stosunku do wersji z układem kierowniczym po lewej stronie.

Z układu należy korzystać, gdy silnik jest uruchomiony.

1. Wybrać ikonę **AUTO**.
2. Ustawić temperaturę wnętrza za pomocą ikony regulacji temperatury.
3. Aby anulować, wybrać ikonę ON/OFF.

Obsługa automatycznego układu kontroli temperatury i wentylacji

Wybranie ikony ON/OFF powoduje włączanie i wyłączanie układu kontroli temperatury i wentylacji. Po włączeniu układ powraca do ostatniego ustawienia.

Gdy jest aktywny tryb ECON, układ kontroli temperatury i wentylacji może działać mniej efektywnie.

W trakcie automatycznego wyłączania silnika* działanie klimatyzacji jest zawieszane i aktywny pozostaje tylko nawiew.
Jeżeli działanie układu klimatyzacji nie ma być wstrzymane, nacisnąć przycisk **OFF** systemu Auto Stop, aby wyłączyć funkcję Auto Stop.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Przełączanie pomiędzy trybem recyrkulacji a trybem świeżego powietrza

Wersje z ikoną **SYNC**

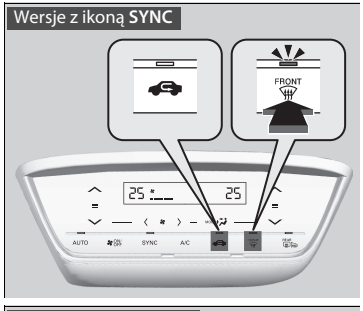
Wybrać ikonę (recyrkulacja) i zmienić tryb w zależności od warunków otoczenia.
Tryb recyrkulacji (lampka zapalona): powietrze z wnętrza pojazdu krąży w obiegu zamkniętym przepływając przez układ.
Tryb świeżego powietrza (lampka wyłączona): pobieranie powietrza z zewnątrz samochodu. W zwykłych warunkach należy utrzymywać układ w trybie świeżego powietrza.

Wersje bez ikony **SYNC**

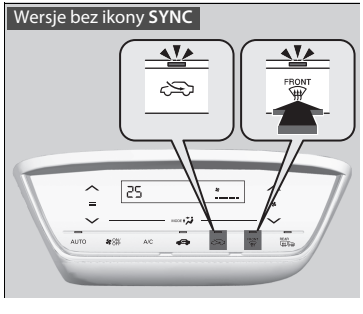
Wybrać ikonę (recyrkulacja) lub (świeże powietrze), aby przełączyć tryb w zależności od warunków otoczenia.
Tryb recyrkulacji (lampka zapalona): powietrze z wnętrza pojazdu krąży w obiegu zamkniętym, przepływając przez układ.
Tryb świeżego powietrza (lampka włączona): pobieranie powietrza z zewnątrz samochodu. W zwykłych warunkach należy utrzymywać układ w trybie świeżego powietrza.

Odmrażanie szyby przedniej i szyb bocznych

Wersje z ikoną **SYNC**



Wersje bez ikony **SYNC**



Wybranie ikony [FRONT] włącza układ klimatyzacji i automatycznie przestawia układ w tryb świeżego powietrza.

Ponownie wybrać ikonę [FRONT], aby wyłączyć układ, co spowoduje przywrócenie poprzednich ustawień.

Odmrażanie szyby przedniej i szyb bocznych

Ze względów bezpieczeństwa przed rozpoczęciem jazdy należy się upewnić, że wszystkie szyby zapewniają dobrą widoczność.

Nie należy ustawiać temperatury zbyt bliskiej górnego lub dolnego ograniczenia.
Jeżeli na przednią szybę zostanie skierowane zimne powietrze, jej zewnętrzna strona może się pokryć mgłą.

Jeżeli boczne szyby zaparują, należy wyregulować nadmuch tak, aby owiewało je powietrze.

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów i układem Auto Stop

Wybranie ikony [FRONT] powoduje automatyczny rozruch silnika po uruchomieniu funkcji automatycznego wyłączenia silnika.

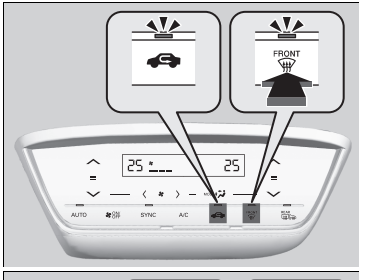
Wersje z ręczną skrzynią biegów

Aby usunąć zaparowanie przy włączonej funkcji Auto Stop, należy ponownie uruchomić silnik w poniżej opisany sposób.

1. Sprawdzić, czy dźwignia zmiany biegów jest w położeniu [N].
2. Całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła.
3. Wybrać ikonę [FRONT].

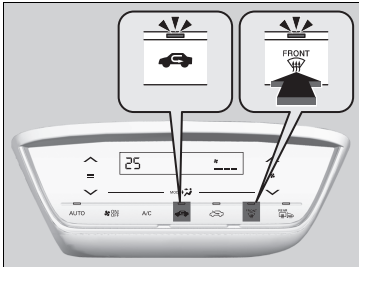
CIĄG DALSZY

■ Aby szybko usunąć zaparowanie z szyb



Wersje z ikoną SYNC

1. Wybrać ikonę FRONT.
2. Wybrać ikonę (lampka włączona).



Wersje bez ikony SYNC

1. Wybrać ikonę FRONT.
2. Wybrać ikonę .

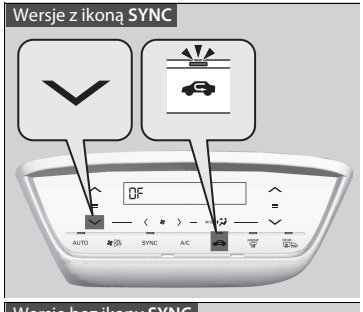
Aby szybko usunąć zaparowanie z szyb

Po usunięciu zaparowania z szyb należy przełączyć układ na tryb świeżego powietrza. Jeśli układ pozostanie w trybie recyrkulacji, wilgoć może spowodować zaparowanie szyb. Zmniejszy to widoczność.

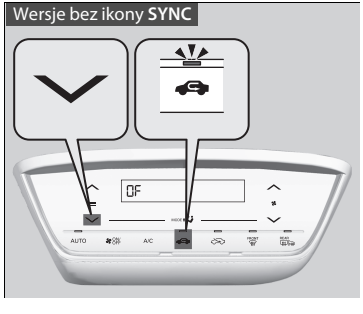
Włączanie i wyłączanie sygnału ekranu dotykowego

Sygnał rozlega się podczas obsługi układ kontroli temperatury i wentylacji na ekranie dotykowym. Można go włączać i wyłączać.

Wersje z ikoną **SYNC**



Wersje bez ikony **SYNC**



Aby wyłączyć sygnał:

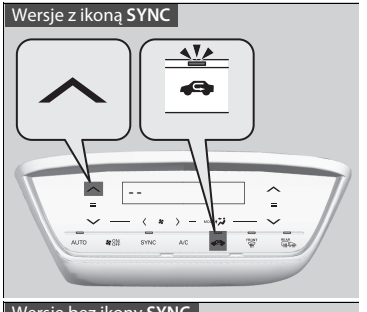
1. Włączyć zapłon, położenie ON [II]*1.
2. Dotknąć ikony ∨ kontroli temperatury pięć razy, z wciśniętym [ ].
3. Zwolnić [ ], po tym jak **--** mignie pięć razy i wyświetli się **WYŁ.**

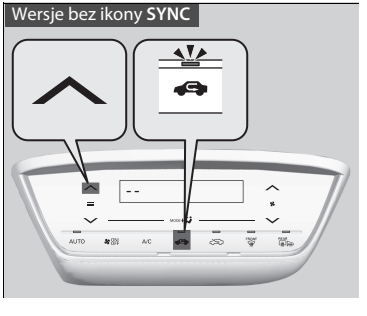
*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Włączanie i wyłączanie sygnału ekranu dotykowego

Dotknięcie innych ikon podczas tej procedury może spowodować błąd funkcji. W takim przypadku należy ustawić wyłącznik zapłonu w położenie LOCK [0]*1, a następnie wykonać ponownie opisaną procedurę.

CIĄG DALSZY





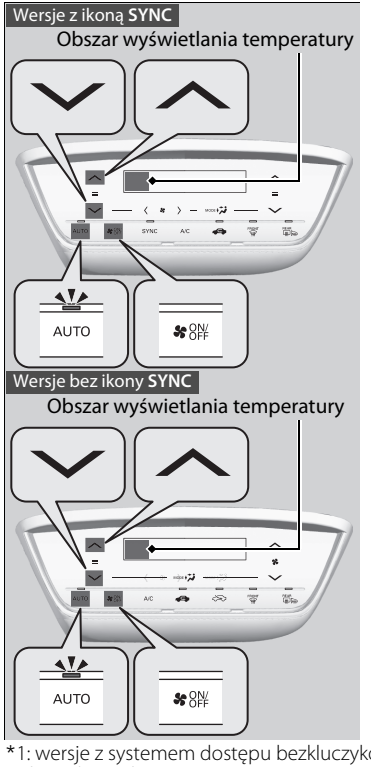
Aby włączyć sygnał:

1. Włączyć zapłon, położenie ON II *1.
2. Dotknąć ikony ∧ kontroli temperatury pięć razy, z wciśniętym .
3. Zwolnić , po tym jak **WYŁ.** mignie pięć razy i wyświetli się **--**.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Ustawienie czułości panelu dotykowego

Można ustawić poziomu czułości dotykowego panelu kontrolnego na wysoki, normalny lub niski.



1. Ustawić wyłącznik zapłonu w położeniu ON [II]*1.
2. Nacisnąć i przytrzymać ikonę **AUTO**, a następnie nacisnąć pięć razy dowolną z następujących ikon, aby ustawić odpowiedni poziom.
   - ∧: wysoki (**Hi**)*2.
   - ▶ Poprzednie ustawienie mignie pięciokrotnie, po czym na wyświetlaczu temperatury pojawi się **Hi**.
   - [ON/OFF]: normalny (**--**)
   - ▶ Poprzednie ustawienie mignie pięciokrotnie, po czym na wyświetlaczu temperatury pojawi się **--**.
   - ∨: niski (**Lo**)
   - ▶ Poprzednie ustawienie mignie pięciokrotnie, po czym na wyświetlaczu temperatury pojawi się **Lo**.
3. Zwolnić ikonę **AUTO**.

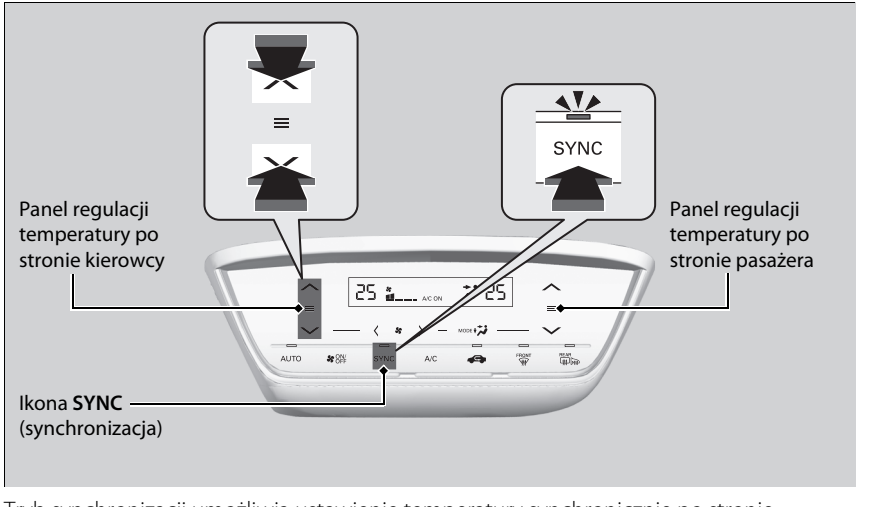
*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.
*2: Ustawienia domyślne

Ustawienie czułości panelu dotykowego

Dotknięcie innych ikon podczas tej procedury może spowodować błąd funkcji. W takim przypadku należy ustawić wyłącznik zapłonu w położenie LOCK [0]*1, a następnie wykonać ponownie opisaną procedurę.

CIĄG DALSZY

Tryb synchronizacji *



Tryb synchronizacji umożliwia ustawienie temperatury synchronicznie po stronie kierowcy i pasażera.

1. Wybrać ikonę **SYNC**.
   ▶ Układ przełączy się w tryb synchronizacji.
2. Ustawić temperaturę za pomocą ikony sterowania temperaturą po stronie kierowcy.

Aby powrócić do dwustrefowej regulacji temperatury, należy wybrać **SYNC** ikonę lub zmienić ustawienie temperatury po stronie pasażera.

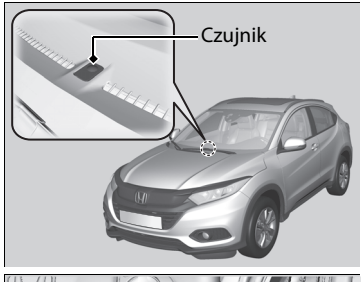
Tryb synchronizacji *

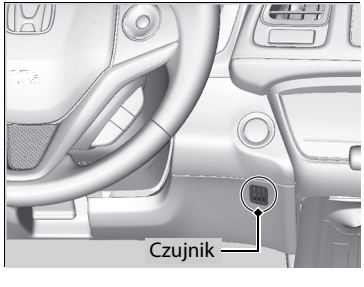
Po wybraniu ikony FRONT układ przełącza się w tryb synchronizacji.

W trybie dwustrefowej regulacji temperatury istnieje możliwość niezależnej regulacji temperatury po stronie kierowcy i pasażera.

* Dostępne w niektórych wersjach

Czujniki automatycznego układu kontroli temperatury i wentylacji





Układ automatycznej klimatyzacji wykorzystuje czujniki. Należy uważać, aby ich nie przykrywać ani nie oblać.

Poprawa komfortu jazdy

W tym rozdziale opisano sposób obsługi systemu audio oraz systemów z nim powiązanych.

System audio

Informacje na temat systemu audio 242
Gniazda USB 243
Gniazdo HDMI™* 244
Dodatkowe gniazdo wejściowe* 245
Zabezpieczenie przed kradzieżą systemu audio 246
Zdalne sterowanie systemu audio 247

Wersje z kolorowym systemem audio

Podstawowa obsługa systemu audio 249

Wersje z systemem audio z wyświetlaczem

Podstawowa obsługa systemu audio 280
Komunikaty o błędzie systemu audio 327
Informacje ogólne na temat systemu audio 330

Wersje z systemem audio z kolorowym wyświetlaczem

Funkcje podlegające dostosowaniu 335

Wersje z systemem audio z wyświetlaczem

Funkcje podlegające konfiguracji 345

Wersje z systemem audio z kolorowym wyświetlaczem

Zestaw głośnomówiący 361

Wersje z systemem audio z wyświetlaczem

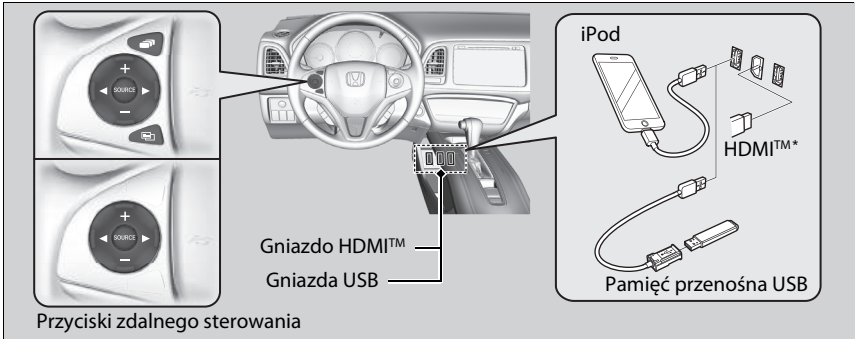
Zestaw głośnomówiący 382

* Dostępne w niektórych wersjach

Informacje na temat systemu audio

System audio zawiera radioodtwarzacz AM/FM. System może również odtwarzać dźwięk z płyt audio CD, pliki WMA/MP3/AAC, pliki z urządzeń USB, a także dźwięk z iPodów, iPhone'ów i urządzeń *Bluetooth*.

System audio można obsługiwać za pomocą przycisków i przełączników znajdujących się na panelu sterowania, za pomocą przycisków zdalnego sterowania na kierownicy lub za pomocą ikon na ekranie dotykowym*.



*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Informacje na temat systemu audio

System nie obsługuje płyt wideo CD, DVD i mini CD 8 cm.

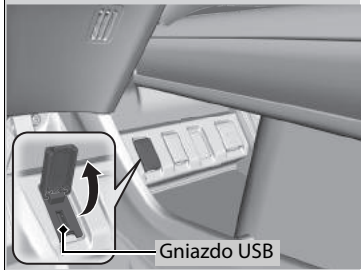
iPod, iPhone i iTunes to zarejestrowane znaki handlowe należące do firmy Apple Inc.

Wersje z systemem audio z wyświetlaczem

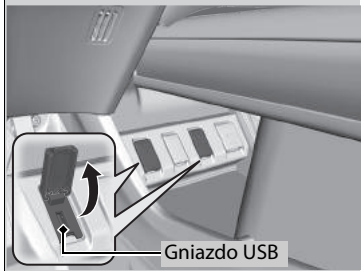
Po ustawieniu wyłącznika zapłonu w położeniu LOCK 0 *1 można korzystać z systemu audio przez 30 minut (po każdym cyklu jazdy). Dłuższe użytkowanie systemu audio zależy jednak od stanu akumulatora. Wielokrotne użytkowanie tej funkcji może spowodować wyładowanie akumulatora.

Gniazda USB

Wersje z kolorowym systemem audio



Wersje z systemem audio z wyświetlaczem



1. Otworzyć osłonę.
2. Do gniazda USB podłączyć złącze iPoda lub pamięci flash USB.

Gniazda USB

- Nie należy pozostawiać iPoda lub pamięci flash USB w pojeździe. Mogą one ulec uszkodzeniu pod wpływem promieni słonecznych lub temperatury.
- iPoda ani pamięci flash USB nie należy podłączać za pośrednictwem rozdzielacza.
- Nie należy używać urządzeń takich jak czytnik kart lub dysk twardy. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub plików.
- Zalecamy wykonanie kopii bezpieczeństwa danych przed użyciem urządzenia w pojeździe.
- Wyświetlane informacje mogą być różne w zależności od modelu urządzenia i wersji oprogramowania.

Jeśli system audio nie rozpoznaje iPoda, należy kilkakrotnie spróbować podłączyć lub zrestartować urządzenie. Aby zrestartować, należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta dołączonymi do iPoda lub odwiedzić stronę *www.apple.com/ipod*.

Gniazdo HDMI™*

1. Otworzyć osłonę.
2. Podłączyć przewód HDMI™ do gniazda HDMI™.

Gniazdo HDMI™*

- Nie pozostawiać w samochodzie urządzenia podłączonego do gniazda HDMI™. Może ono ulec uszkodzeniu pod wpływem promieni słonecznych lub temperatury.
- Zalecamy wykonanie kopii bezpieczeństwa danych przed użyciem urządzenia w pojeździe.
- Wyświetlane informacje mogą być różne w zależności od modelu urządzenia i wersji oprogramowania.

HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface oraz logo HDMI to znaki towarowe lub zarejestrowane znaki towarowe będące własnością firmy HDMI Licensing LLC w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

* Dostępne w niektórych wersjach

Dodatkowe gniazdo wejściowe*

Użyć złącza typu jack, aby podłączyć standardowe urządzenia audio.

1. Otworzyć osłonę **AUX**.
2. Podłączyć standardowe urządzenie audio do gniazda, używając miniwtyczki jack stereo 3,5 mm.
   ▶ System audio automatycznie przełączy się w tryb AUX.

Dodatkowe gniazdo wejściowe*

Aby włączyć tryb, należy nacisnąć jeden z przycisków trybu audio. Aby powrócić do trybu zewnętrznego urządzenia audio (AUX), należy nacisnąć przycisk **CD/AUX**.

* Dostępne w niektórych wersjach

Zabezpieczenie przed kradzieżą systemu audio

Po odłączeniu od zasilania system audio zostaje wyłączony, podobnie jak po odłączeniu lub rozładowaniu akumulatora. W określonych warunkach system może wyświetlić polecenie wprowadzenia kodu. W takim przypadku należy ponownie uruchomić system audio.

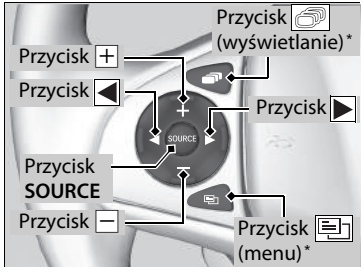
■ Przywracanie systemu audio

1. Włączyć zapłon, położenie ON II *1.
2. Włączyć system audio.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania systemu audio co najmniej przez dwie sekundy.
   ▶ Działanie systemu audio zostanie wznowione, gdy moduł sterujący nawiąże połączenie z modułem sterującym pojazdem. Jeżeli moduł sterujący nie rozpozna systemu audio, należy zlecić kontrolę systemu w ASO Honda.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Zdalne sterowanie systemu audio

Umożliwia korzystanie z systemu audio podczas jazdy.



Przycisk SOURCE

Przełącza tryby audio w następujący sposób:

Wersje z kolorowym systemem audio

FM1→FM2→DAB1*→DAB2*→LW→MW→CD→USB→iPod→*Bluetooth*® Audio→AUX

Wersje z systemem audio z wyświetlaczem

FM→LW→MW→DAB→CD→USB→iPod→Aplikacje→*Bluetooth*® Audio→AUX HDMI™

Przyciski + − (głośności)

Nacisnąć +: aby zwiększyć poziom głośności.

Nacisnąć −: aby zmniejszyć poziom głośności.

Przyciski ◀ ▶

- Podczas słuchania radia
  Nacisnąć ▶: aby wybrać następną zaprogramowaną stację radiową.
  Nacisnąć ◀: aby wybrać poprzednią zaprogramowaną stację radiową.
  Nacisnąć i przytrzymać ▶: Aby wybrać następną stację o silnym sygnale.
  Aby wybrać następną usługę (DAB)*.
  Nacisnąć i przytrzymać ◀: Aby wybrać poprzednią stację o silnym sygnale.
  Aby wybrać poprzednią usługę (DAB)*.
- Podczas słuchania płyty CD, iPoda, pamięci USB lub urządzenia *Bluetooth*® audio
  Nacisnąć ▶: aby przejść do następnego utworu.
  Nacisnąć ◀: aby przejść do początku bieżącego lub poprzedniego utworu.
- Podczas słuchania płyty CD ((MP3/WMA/AAC*), pamięci USB lub urządzenia audio *Bluetooth*®
  Nacisnąć i przytrzymać ▶: aby przejść do następnego folderu.
  Nacisnąć i przytrzymać ◀: aby przejść do poprzedniego folderu.

Zdalne sterowanie systemu audio

Niektóre tryby są dostępne dopiero po podłączeniu odpowiedniego urządzenia lub nośnika.

Wersje z systemem audio z wyświetlaczem

Po naciśnięciu przycisku **SOURCE** lub +/− w górnej części ekranu wyświetlony zostanie wybrany tryb audio i głośność.

W zależności od podłączonego urządzenia *Bluetooth*® niektóre funkcje mogą być niedostępne.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

Wersje z systemem audio z wyświetlaczem

Przycisk (menu) na kierownicy

- Podczas słuchania radia
  Nacisnąć : Aby wyświetlić elementy menu. Można wybrać **Skanuj**, **Zapisz przycisk pamięci** lub **Szukaj**.
- Podczas słuchania utworów z płyty CD lub pamięci flash USB
  Nacisnąć : Aby wyświetlić elementy menu. Można wybrać **Skanuj**, **Powtarzaj** lub **Losowo**.
- Podczas słuchania utworów z urządzenia iPod
  Nacisnąć : Aby wyświetlić elementy menu. Można wybrać **Powtarzaj** lub **Losowo**.
- Podczas słuchania utworów z urządzenia audio *Bluetooth*®
  Nacisnąć : Aby wyświetlić elementy menu. Można wybrać **Pauza** lub **Odtwórz**.
- Oglądając film
  Nacisnąć : Aby wyświetlić elementy menu. Można wybrać **Skanuj**, **Powtarzaj**, **Losowo** lub **Odtwórz/pauza**.

Wersje z systemem audio z wyświetlaczem

Przycisk (wyświetlanie)

Przełącza tryby wyświetlacza w następujący sposób:

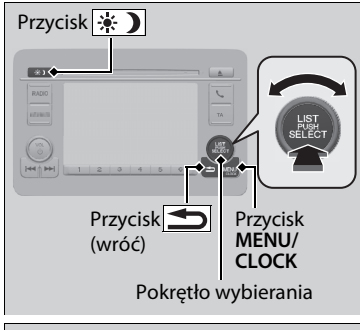
Nawigacja→Telefon→Audio

Zdalne sterowanie systemu audio

Przycisk jest dostępny wyłącznie w następujących trybach audio: FM, DAB, LW, MW, CD, USB, iPod lub *Bluetooth*® Audio.

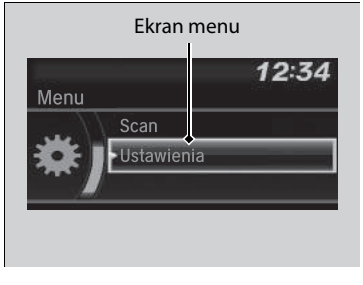
Wersje z kolorowym systemem audio

System audio jest aktywny, gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w położeniu ACCESSORY I lub ON II.



Pokrętło wybierania i przycisk **MENU/CLOCK** umożliwiają uzyskanie dostępu do różnych funkcji systemu audio.

Naciśnięcie przycisku umożliwia przełączanie między normalnym i rozszerzonym wyświetlaczem dla niektórych funkcji.



Pokrętło wybierania: przekręcić w lewo lub w prawo, aby przechodzić przez dostępne opcje.
Naciśnięcie przycisku powoduje zatwierdzenie wyboru.
Przycisk MENU/CLOCK: nacisnąć, aby wybrać odpowiedni tryb.
Dostępne tryby obejmują tapetę, wyświetlacz, zegar, ustawienia językowe oraz tryby odtwarzania. Tryby odtwarzania to skanuj, losowo, powtórz itp.

Przycisk (wróć): nacisnąć, aby powrócić do poprzedniego ekranu.
Przycisk : Nacisnąć, aby zmienić jasność ekranu Audio/Informacje.
Nacisnąć , a następnie dostosować jasność za pomocą .
▶ Każdorazowe naciśnięcie powoduje zmianę trybu (tryb dzienny lub nocny).

Podstawowa obsługa systemu audio

Poniższe oznaczenia przedstawiają sposób używania pokrętła wybierania.

Aby dokonać wyboru, obrócić .
Aby zatwierdzić, nacisnąć przycisk .

Elementy menu

- **Ustawianie zegara** str. 154
- **Ustawienia tapety** str. 252
- **Ustawienia dźwięku** str. 254
- **Konfiguracja wyświetlacza** str. 255
- **Przeszukiwanie** str. 263, 267, 270, 276
- **Tryb odtwarzania** str. 270, 273, 276
- **Bluetooth** str. 277

Jednym z systemów operacyjnych użytych w tym module jest eCos.
Regulamin oprogramowania można znaleźć na jego stronie internetowej (URL licencji eCos: *http://ecos.sourceware.org/license-overview.html*)
Informacje dotyczące ujawnienia kodu źródłowego i innych kwestii dotyczących eCos można uzyskać na stronie:
http://www.hondaopensource2.com

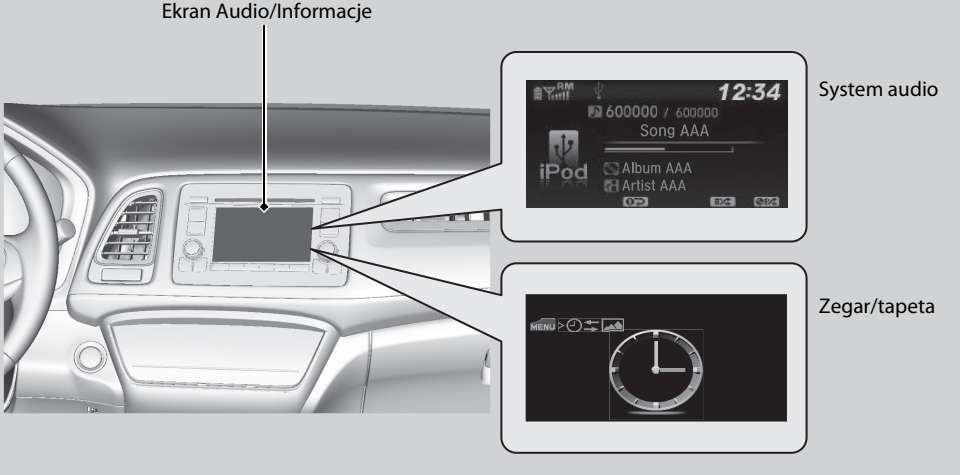
Nacisnąć przycisk **SOURCE**, +, −, ◀ lub ▶ na kierownicy, aby zmienić ustawienie audio.

- **Zdalne sterowanie systemu audio** str. 247

Ekran Audio/Informacje

Wyświetla stan systemu audio oraz tapetę. Z poziomu tego ekranu można uzyskać dostęp do różnych opcji konfiguracyjnych.

Przełączanie wyświetlacza



■ System audio
Pokazuje informacje o bieżącej ścieżce audio.

■ Zegar/tapeta
Pokazuje ekran zegara i zaimportowany obraz.

■ Zmiana wyświetlacza
1. Nacisnąć przycisk **MENU/CLOCK**.
2. Obrócić , aby wybrać **Ustawienia**, a następnie nacisnąć .
3. Obrócić , aby wybrać **Zmiana wyświetlacza**, następnie nacisnąć .
4. Obrócić , aby wybrać **Tapeta**, a następnie nacisnąć .
   ▶ Aby wrócić do wyświetlacza audio, wybrać **Audio**.

CIĄG DALSZY

Ustawienia tapety

Tapety można zmieniać, zapisywać i usuwać za pośrednictwem ekranu Audio/Informacje.

Importowanie tapety

Z pamięci flash USB można dokonać importu, pojedynczo, maksymalnie trzech obrazów dla tapety.

1. Podłączyć pamięć flash USB do gniazda USB.
   Gniazda USB str. 243
2. Nacisnąć przycisk **MENU/CLOCK**.
3. Obrócić , aby wybrać **Ustawienia**, a następnie nacisnąć .
4. Obrócić , aby wybrać **Tapeta**, a następnie nacisnąć .
5. Obrócić , aby wybrać **Importuj**, następnie nacisnąć .
   ▶ Na liście wyświetli się nazwa zdjęcia.
6. Obrócić pokrętło , aby wybrać żądany obraz, a następnie nacisnąć przycisk .
   ▶ Pojawi się wybrany obraz.
7. Nacisnąć , aby zapisać obraz.
8. Nacisnąć , aby wybrać **OK**.
9. Obrócić , aby wybrać lokalizację do zapisania obrazu, a następnie nacisnąć przycisk .
   ▶ Wyświetlacz ponownie wyświetli ekran ustawiania tapety.

Ustawienia tapety

- Podczas importowania plików tapet obraz musi znajdować się w katalogu głównym pamięci flash USB. Obrazów w folderze nie można importować.
- Nazwa pliku nie może mieć więcej niż 64 znaki.
- Obraz może być importowany w formacie pliku BMP (bmp) lub JPEG (jpg).
- Maksymalny rozmiar pojedynczego pliku wynosi 2 MB.
- Maksymalny rozmiar obrazu wynosi 1920 × 936 pikseli. W przypadku obrazu mniejszego niż 480 × 234 pikseli obraz jest wyświetlany w środkowej części ekranu, a obszar wokół niego jest czarny.
- Można wybrać maksymalnie 255 plików.

■ Wybieranie tapety

1. Nacisnąć przycisk **MENU/CLOCK**.
2. Obrócić , aby wybrać **Ustawienia**, a następnie nacisnąć .
3. Obrócić , aby wybrać **Tapeta**, a następnie nacisnąć .
4. Obrócić , aby wybrać **Wybierz**, następnie nacisnąć .
   ▶ Wyświetlacz wyświetli listę dostępnych tapet.
5. Obrócić pokrętło , aby wybrać żądaną tapetę, a następnie nacisnąć przycisk .

■ Usuwanie tapety

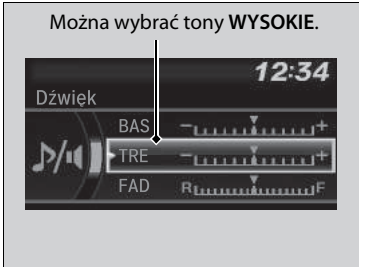
1. Nacisnąć przycisk **MENU/CLOCK**.
2. Obrócić , aby wybrać **Ustawienia**, a następnie nacisnąć .
3. Obrócić , aby wybrać **Tapeta**, a następnie nacisnąć .
4. Obrócić , aby wybrać **Usuń**, następnie nacisnąć .
   ▶ Wyświetlacz wyświetli listę dostępnych tapet.
5. Obrócić , aby wybrać tapetę przeznaczoną do usunięcia, następnie nacisnąć .
6. Obrócić , aby wybrać **Tak**, a następnie nacisnąć .
   ▶ Wyświetlacz ponownie wyświetli ekran ustawiania tapety.

Ustawienia tapety

Aby powrócić do poprzedniego ekranu, wybrać OK lub nacisnąć przycisk (wróć).

Wyświetlenie podglądu dużego obrazu może zająć kilka chwil.

Ustawienia dźwięku



1. Nacisnąć przycisk **MENU/CLOCK**.
2. Obrócić, aby wybrać **Dźwięk**, a następnie nacisnąć.
3. Obracać, aby przechodzić między opcjami:

Obrócić, aby dostosować ustawienia dźwięku, następnie nacisnąć.

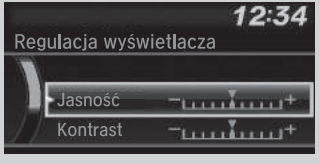
Ustawienia dźwięku

System SVC ma cztery tryby: **Wył.**, **Niski**, **Średni**, **Wysoki**. Funkcja SVC ustawia poziom głośności w zależności od prędkości pojazdu. Głośność dźwięku wzrasta wraz ze wzrostem prędkości. Gdy samochód zwalnia, głośność dźwięku zmniejsza się.

Konfiguracja wyświetlacza

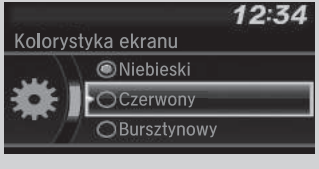
Można zmienić jasność lub układ kolorystyczny ekranu Audio/Informacje.

Zmiana jasności wyświetlacza



1. Nacisnąć przycisk **MENU/CLOCK**.
2. Obrócić , aby wybrać **Ustawienia**, a następnie nacisnąć .
3. Obrócić , aby wybrać **Ustawienia wyświetlacza**, następnie nacisnąć .
4. Obrócić , aby wybrać **Jasność**, a następnie nacisnąć .
5. Obrócić , aby dostosować ustawienia, następnie nacisnąć .

Zmiana układu kolorystycznego wyświetlacza

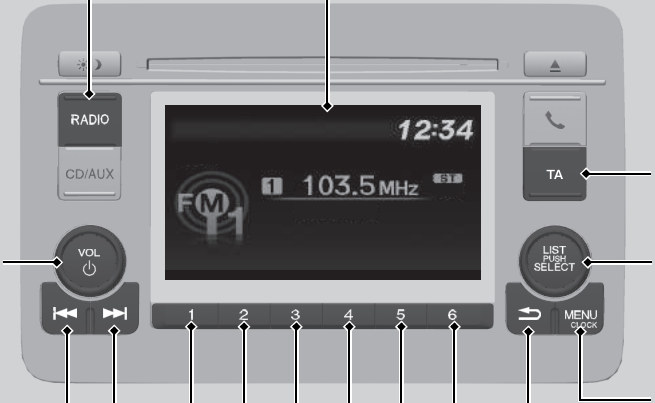


1. Nacisnąć przycisk **MENU/CLOCK**.
2. Obrócić , aby wybrać **Ustawienia**, a następnie nacisnąć .
3. Obrócić , aby wybrać **Kolorystyka ekranu**, następnie nacisnąć .
4. Obrócić , aby wybrać żądane ustawienie, a następnie nacisnąć .

Zmiana jasności wyświetlacza

Parametry **Kontrast** i **Poziom czerni** można zmieniać w taki sam sposób.

Słuchanie radia AM/FM



Ekran Audio/Informacje

Przycisk RADIO
Nacisnąć, aby wybrać pasmo.

TA
Nacisnąć, aby włączyć funkcję trybu gotowości TA.

Pokrętło VOL/⏻ (głośność/zasilanie)
Nacisnąć, aby włączyć lub wyłączyć system audio.
Obrócić, aby dostosować poziom głośności.

Pokrętło wyboru LIST/SELECT
Obrócić, aby ustawić częstotliwość fal radiowych.
Nacisnąć, a następnie obrócić, aby wybrać pozycję. Następnie nacisnąć ponownie, aby zatwierdzić wybór.

Przyciski |◀◀/▶▶| (szukaj/pomiń)
Nacisnąć |◀◀ lub ▶▶|, aby przejść w górę lub w dół wybranego pasma w poszukiwaniu stacji o silnym sygnale.

Przycisk MENU/CLOCK
Nacisnąć, aby wyświetlić elementy menu.

Przycisk ⮌ (wróć)
Nacisnąć , aby powrócić do poprzedniego ekranu lub anulować ustawienie.

Przyciski programowania (1–6)
Aby zapisać stację radiową:
1. Znaleźć wybraną stację.
2. Nacisnąć przycisk programowania i przytrzymać do usłyszenia sygnału dźwiękowego.

Aby posłuchać zapisanej stacji, należy wybrać pasmo, a następnie nacisnąć przycisk zaprogramowanej stacji.

Tryb radia FM

System RDS

Umożliwia dogodne zautomatyzowane operacje związane z wybraną stacją FM sprzężoną z systemem RDS.

Słuchanie radia AM/FM

Na wyświetlaczu pojawi się symbol **ST** informujący o transmisji FM stereo.
W zakresie fal AM nie można odbierać audycji stereofonicznych.

Aby włączyć tryb audio, nacisnąć przycisk **SOURCE** na kierownicy.

➔ **Zdalne sterowanie systemu audio** str. 247

W pamięci można zapisać 12 stacji AM i 12 stacji FM. Fale AM mają dwa rodzaje częstotliwości LW i MW, z których każda umożliwia zapisanie sześciu stacji. Każda z grup FM1 i FM2 umożliwia zapisanie sześciu stacji.

System RDS

Jeśli zostanie wybrana stacja FM obsługująca system RDS, jest on włączany automatycznie, a w miejsce częstotliwości pojawia się nazwa stacji. Jeśli jednak sygnał stacji jest słaby, na wyświetlaczu ponownie pojawia się częstotliwość zamiast nazwy stacji.

CIĄG DALSZY

■ Aby wyszukać stację z RDS z listy stacji

1. Nacisnąć podczas słuchania stacji FM.
2. Obrócić , aby wybrać stację, a następnie nacisnąć .

■ Ręczna aktualizacja

Umożliwia uaktualnienie listy dostępnych stacji w dowolnym czasie.

1. Nacisnąć podczas słuchania stacji FM.
2. Obrócić , aby wybrać **Aktualizuj listę**, a następnie nacisnąć .

■ Dostępne funkcje RDS

Alternatywna częstotliwość (AF):

Automatycznie zmienia częstotliwość tego samego programu przy wjeżdżaniu do innych regionów.

Program regionalny (REG):

Utrzymuje częstotliwość programu regionalnego i nie dopuszcza do jej zmiany nawet jeśli sygnał staje się coraz słabszy.

Z wyjątkiem* trybu AM/FM/DAB

Program informacyjny (Wiadomości):

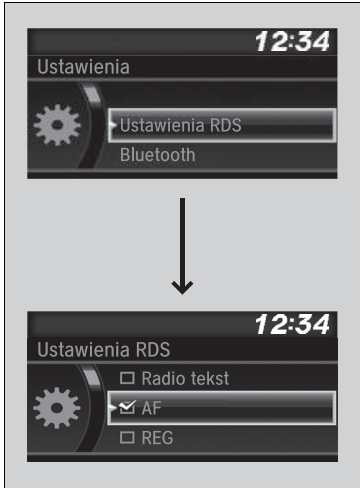
Automatycznie dostraja do stacji radiowej nadającej wiadomości.

System RDS

Podczas słuchania stacji FM z **Listy stacji** naciśnięcie przycisku |◀◀ / ▶▶| (szukaj/pomiń) powoduje zmianę stacji.

* Dostępne w niektórych wersjach

■ Ustawianie funkcji systemu RDS



1. Nacisnąć przycisk **MENU/CLOCK** na falach FM.
2. Obrócić ⟲, aby wybrać **Ustawienia RDS**, następnie nacisnąć ⊙.
3. Każda z funkcji systemu RDS jest wyświetlana za każdym razem po obróceniu ⟲.
4. Nacisnąć ⊙, aby wybrać funkcję.

System RDS

Włączenie i wyłączenie funkcji dostrajania alternatywnej częstotliwości (AF) powoduje włączanie i wyłączanie systemu RDS.

Naciśnięcie ⊙ powoduje włączanie i wyłączanie funkcji.

CIĄG DALSZY

■ Przycisk informacji drogowych

Funkcja stanu gotowości TA umożliwia pozostanie systemu w stanie gotowości do wyświetlenia komunikatów drogowych w każdym trybie. Ostatnio odbierana stacja musi być stacją nadającą komunikaty drogowe sprzężoną z systemem RDS.

Aby włączyć funkcję: Nacisnąć przycisk **TA**. Gdy rozpoczyna się komunikat drogowy na ostatnio odbieranej stacji, system automatycznie przełącza się na tryb FM. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat TA-INFO. Po zakończeniu wyświetlenia komunikatów drogowych system powraca do ostatniego wybranego trybu.

W przypadku zamiaru powrotu do ostatniego wybranego trybu podczas wyświetlenia komunikatów drogowych należy nacisnąć ponownie przycisk **TA**.

Aby anulować funkcję: nacisnąć przycisk **TA**.

System RDS

TA

Po naciśnięciu przycisku **TA** na wyświetlaczu pojawia się symbol **TA**.

W przypadku wybrania **Skanuj** przy włączonej funkcji stanu gotowości TA system wyszukuje jedynie stację TP.

Naciśnięcie przycisku **TA** przy włączonej funkcji wyświetlania komunikatów drogowych nie powoduje anulowania funkcji stanu gotowości TA.

Z wyjątkiem trybu AM/FM/DAB*

■ Typ programu (PTY)/funkcja przerywania wiadomości

Umożliwia systemowi przerwanie nadawania wiadomości w dowolnym trybie. Ostatnio odbierana stacja musi być stacją zakodowaną na NEWS PTY.

Aby włączyć funkcję: Przed zmianą na inny tryb wybrać opcję **Wiadomości** z ustawień **Ustawienia RDS** i wyświetlić NEWS PTY. Gdy rozpoczyna się nadawanie wiadomości w ostatnio odbieranej stacji, system automatycznie przełącza się na tryb FM.

➡ **Ustawianie funkcji systemu RDS** str. 259

System powraca do ostatniego wybranego trybu w przypadku przełączenia na inny program lub osłabnięcia sygnału.

■ Alarm PTY

Kod PTY ALARM jest używany w komunikatach nadzwyczajnych, takich jak klęski żywiołowe. Po otrzymaniu tego kodu na wyświetlaczu pojawia się komunikat ALARM i system przerywa emisję dźwięku.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Radiowe komunikaty tekstowe

1. Nacisnąć przycisk **MENU/CLOCK** na falach FM.
2. Obrócić pokrętło , aby wybrać **Radio tekst**, a następnie nacisnąć przycisk .

Radiowe komunikaty tekstowe

Ikona **TEXT** na wyświetlaczu sygnalizuje włączoną opcję radiowych komunikatów tekstowych.

Tryb AM (LW/MW)

Lista stacji

Lista stacji o najmocniejszym sygnale w wybranym paśmie radiowym.

1. Nacisnąć przycisk **RADIO**, aby przejść do trybu.
2. Nacisnąć , aby przejść do trybu listy stacji.
3. Obrócić , aby wybrać stację, a następnie nacisnąć .

Ręczna aktualizacja

Umożliwia uaktualnienie listy dostępnych stacji w dowolnym czasie.

1. Nacisnąć przycisk **RADIO**, aby przejść do trybu.
2. Nacisnąć , aby przejść do trybu listy stacji.
3. Obrócić , aby wybrać **Aktualizuj listę**, a następnie nacisnąć .

Przeszukiwanie

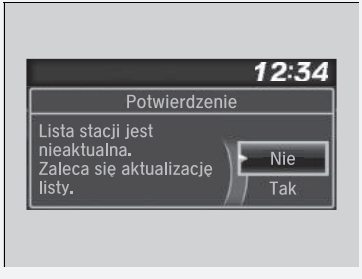
Nacisnąć, aby przez 10 sekund posłuchać kolejno wszystkich stacji o silnym sygnale w wybranym paśmie radiowym.

1. Nacisnąć przycisk **MENU/CLOCK**.
2. Obrócić , aby wybrać **Skan**, następnie nacisnąć .

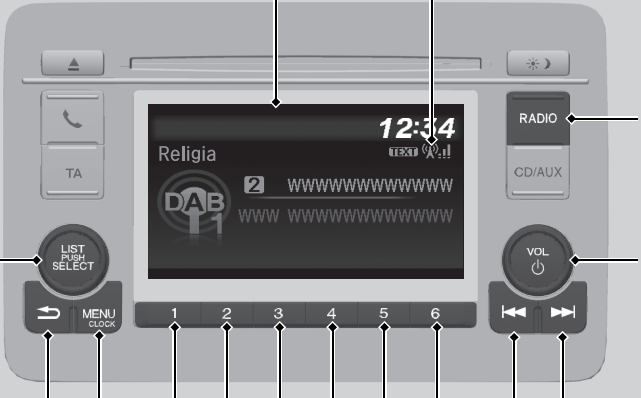
Aby wyłączyć skanowanie, nacisnąć .

Lista stacji

Jeśli system nie może znaleźć stacji na **Liście stacji**, pojawi się komunikat informujący o konieczności aktualizacji listy. Obrócić , aby wybrać **Tak**, a następnie nacisnąć , aby uaktualnić listę.



Odbiór programów radiowych w technice DAB (Digital Audio Broadcasting)*



Ekran Audio/Informacje

Po wybraniu stacji radia DAB na wyświetlaczu pojawia się ikona radia DAB.

Przycisk RADIO
Nacisnąć, aby wybrać pasmo.

Pokrętło wyboru LIST/SELECT
Obrócić, aby ustawić częstotliwość fal radiowych.

Nacisnąć i obrócić, aby wybrać element, następnie nacisnąć, aby zatwierdzić wybór.

Pokrętło VOL/⏻ (głośność/zasilanie)
Nacisnąć, aby włączyć lub wyłączyć system audio.

Obrócić, aby dostosować poziom głośności.

Przycisk ↩ (wróć)
Nacisnąć , aby powrócić do poprzedniego ekranu lub anulować ustawienie.

Przycisk MENU/CLOCK
Nacisnąć, aby wyświetlić elementy menu.

Przyciski programowania (1–6)
Aby zapisać stację radiową:

1. Znaleźć wybraną stację.
2. Nacisnąć przycisk programowania i przytrzymać do usłyszenia sygnału dźwiękowego.

Aby posłuchać zapisanej stacji, należy wybrać pasmo, a następnie nacisnąć przycisk zaprogramowanej stacji.

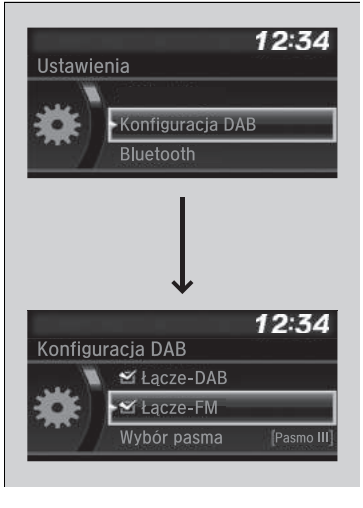
Przyciski ⏮ / ⏭ (szukaj/pomiń)
Nacisnąć ⏮ lub ⏭, aby ustawić radio DAB.

* Dostępne w niektórych wersjach

Znajdowanie stacji radia DAB na Liście usług lub Liście zespołów

1. Nacisnąć podczas wybierania trybu radia DAB.
2. Obrócić , aby wybrać stację, a następnie nacisnąć .
   ▶ Wybranie opcji **Aktualizuj listę** spowoduje zaktualizowanie listy stacji.

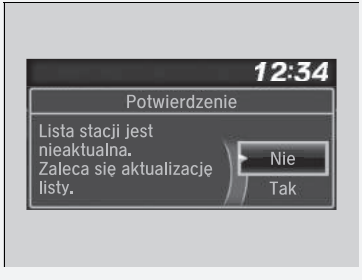
Konfigurowanie ustawień funkcji DAB



1. Nacisnąć przycisk **MENU/CLOCK** na falach radia DAB.
2. Obrócić , aby wybrać **Konfiguracja DAB**, następnie nacisnąć .
3. Po każdym obróceniu wyświetlane są wszystkie funkcje radia DAB.
4. Nacisnąć , aby wybrać funkcję.

Znajdowanie stacji radia DAB na Liście usług lub Liście zespołów

Jeśli system audio nie znajdzie stacji, zostanie wyświetlony komunikat informujący o konieczności aktualizacji listy. Obrócić , aby wybrać **Tak**, a następnie nacisnąć , aby uaktualnić listę.



CIĄG DALSZY

Ustawienia DAB

Sprzężenie z pasmem DAB:

Funkcja automatycznego wyszukiwania tej samej stacji w multipleksach i jej samoczynnego dostrajania.

Sprzężenie z pasmem FM:

Jeśli system znajdzie tę samą stację nadającą w paśmie FM, automatycznie zmieni pasmo.

Wybór pasma:

Można wybrać żądane pasma. Pozwala to skrócić czas aktualizowania list i wyszukiwania stacji.

Tekst radiowy

1. Nacisnąć przycisk **MENU/CLOCK** na falach radia DAB.
2. Obrócić pokrętło , aby wybrać **Radio tekst**, a następnie nacisnąć przycisk .

Tekst radiowy

Ikona **TEXT** na wyświetlaczu sygnalizuje włączoną opcję radiowych komunikatów tekstowych.

Przeszukiwanie

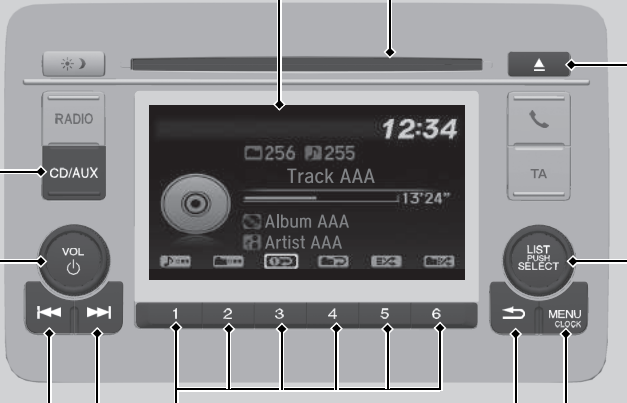
Nacisnąć, aby przez 10 sekund posłuchać kolejno wszystkich stacji o silnym sygnale w wybranym paśmie radiowym.

1. Nacisnąć przycisk **MENU/CLOCK**.
2. Obrócić , aby wybrać **Skanuj**, następnie nacisnąć .

Aby wyłączyć skanowanie, nacisnąć .

Odtwarzanie płyty CD

System audio obsługuje płyty audio CD, CD-R i CD-RW w formacie MP3, WMA lub AAC*1.
Po załadowaniu płyty CD należy nacisnąć przycisk **CD/AUX**.



Ekran Audio/Informacje

Szczelina na płytę CD
Wsunąć płytę CD do połowy w szczelinę na płytę CD.

⏏ (wysuwanie płyty CD)
Nacisnąć, aby wysunąć płytę CD.

Przycisk CD/AUX
Nacisnąć, aby odtwarzać płytę.

Pokrętło VOL/⏻ (głośność/zasilanie)
Nacisnąć, aby włączyć lub wyłączyć system audio.
Obrócić, aby dostosować poziom głośności.

Przyciski ⏮ / ⏭ (szukaj/pomiń)
Nacisnąć ⏮ lub ⏭, aby zmieniać utwory (pliki zapisane w formacie MP3, WMA lub AAC).
Nacisnąć i przytrzymać, aby szybko zmieniać utwory/pliki.

Przyciski trybu odtwarzania (1–6)
Nacisnąć, aby wybrać tryb odtwarzania.

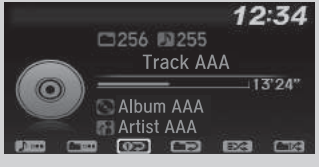
Pokrętło wyboru LIST/SELECT
Obrócić, aby zmienić utwory/pliki.
Nacisnąć , aby wyświetlić listę utworów/folderów.
Nacisnąć i obrócić pokrętło, aby wybrać element, następnie nacisnąć je, aby zatwierdzić wybór.

Przycisk MENU/CLOCK
Nacisnąć, aby wyświetlić elementy menu.

Przycisk ↩ (wróć)
Nacisnąć , aby powrócić do poprzedniego ekranu lub anulować ustawienie.

*1 : na tym urządzeniu można odtwarzać wyłącznie pliki w formacie AAC nagrane za pomocą programu iTunes.

Wybieranie pliku w folderze za pomocą pokrętła wybierania (MP3/WMA/AAC)



Wybór folderu

Wybór utworu

1. Nacisnąć przycisk , aby wyświetlić listę folderów.
2. Obrócić pokrętło , aby wybrać folder.
3. Nacisnąć , aby wyświetlić listę utworów z tego folderu.
4. Obrócić , aby wybrać utwór, następnie nacisnąć przycisk .

Odtwarzanie płyty CD

UWAGA

Nie należy używać płyt CD z naklejkami samoprzylepnymi. Etykieta może spowodować zakleszczenie płyty CD w odtwarzaczu.

Nie można odtwarzać plików WMA zabezpieczonych przy użyciu technologii cyfrowego zarządzania prawami (DRM).
System audio wyświetla komunikat **Nieodtwarzalny plik**, następnie przechodzi do następnego pliku.

Dane tekstowe są wyświetlane na wyświetlaczu w następujących przypadkach:
- Po wybraniu nowego folderu, pliku lub utworu.
- Po wybraniu trybu odtwarzania płyty CD.
- Po włożeniu płyty CD.

Jeśli płyta CD zostanie wysunięta, ale nie wyjęta ze szczeliny, system po kilku sekundach automatycznie załaduje ją ponownie.

CIĄG DALSZY

Wybieranie trybu odtwarzania

Podczas odtwarzania utworów lub plików można wybrać tryby ponownego odtwarzania, odtwarzania losowego i skanowania.

Przyciski menu trybu odtwarzania

Dostępne ikony trybu pojawiają się powyżej przycisków trybu.
Nacisnąć przycisk odpowiadający żądanemu trybowi.

Aby wyłączyć tryb odtwarzania

Nacisnąć wybrany przycisk.

Wybieranie trybu odtwarzania

Elementy menu trybu odtwarzania

Powtórz

Powtórz jeden folder (MP3/WMA/AAC)**:** Powtarza wszystkie pliki w bieżącym folderze.

Powtórz jeden utwór: powtarza bieżący utwór/plik.

Losowo

Losowo z folderu (MP3/WMA/AAC)**:** odtwarza wszystkie pliki w bieżącym folderze w kolejności losowej.

Losowo wszystkie: odtwarza wszystkie utwory/pliki w losowej kolejności.

Przeszukiwanie

Przeszukaj foldery (MP3/WMA/AAC)**:** Odtwarza 10-sekundową próbkę pierwszego pliku każdego folderu głównego.

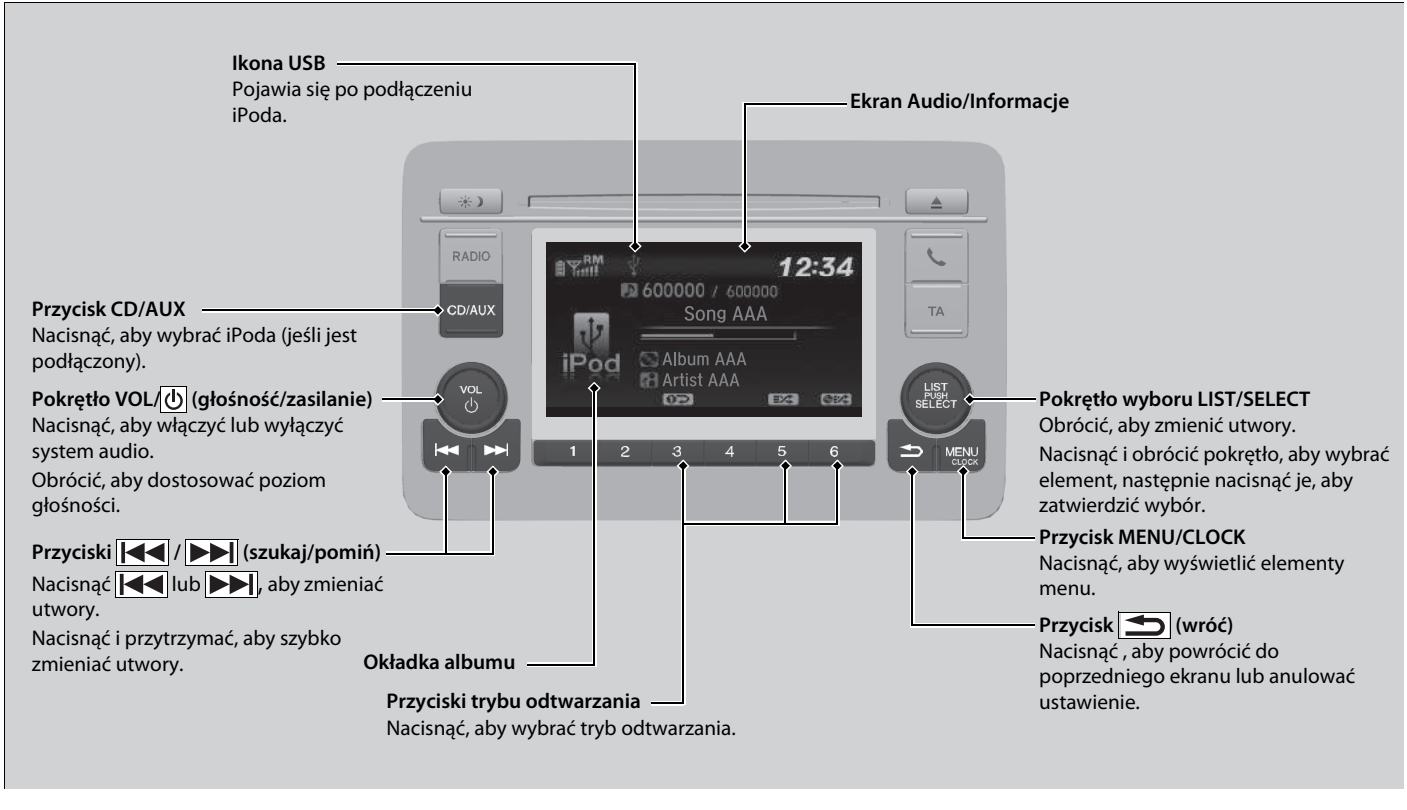
Przeszukaj utwory: odtwarza 10-sekundową próbkę każdego utworu zapisanego na płycie CD (wszystkich plików w formacie MP3, WMA lub AAC).

Tryb odtwarzania można wybrać również, naciskając przycisk **MENU/CLOCK**.
Obrócić , aby wybrać **Tryb odtwarzania**, a następnie nacisnąć . Obrócić , aby wybrać tryb, a następnie nacisnąć .
Aby wyłączyć, należy obrócić , aby wybrać **Odtwórz normalne**, następnie nacisnąć .

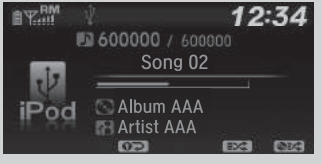
Odtwarzanie z iPoda

Podłączyć iPoda do złącza przewodu USB za pomocą złącza dokującego, następnie nacisnąć przycisk **CD/AUX**.

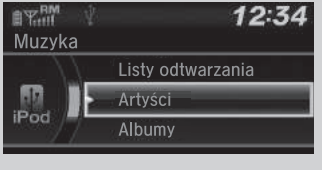
➡ **Gniazda USB** str. 243



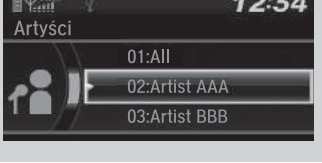
Wybieranie utworu z listy muzyki iPoda za pomocą pokrętła wybierania



Wybór kategorii



Wybór elementu



1. Nacisnąć przycisk , aby wyświetlić listę muzyki urządzenia iPod.
2. Obrócić pokrętło , aby wybrać kategorię.
3. Nacisnąć , aby wyświetlić listę pozycji w tej kategorii.
4. Obrócić , aby wybrać pozycję, a następnie nacisnąć .
   ▶ Nacisnąć i kilkukrotnie obrócić aż do wyświetlenia żądanej pozycji do odtworzenia.

Odtwarzanie z iPoda

Dostępne funkcje zależą od modelu lub wersji oprogramowania. Niektóre funkcje nie są dostępne w systemie audio pojazdu.

W przypadku wystąpienia problemu na ekranie Audio/Informacje może zostać wyświetlony komunikat o błędzie.

➔ **iPod/flash USB** str. 328

Wybieranie trybu odtwarzania

Podczas odtwarzania utworu można wybrać tryby ponownego odtwarzania i odtwarzania losowego.

Przyciski menu trybu odtwarzania

Dostępne ikony trybu pojawiają się powyżej przycisków trybu.
Nacisnąć przycisk odpowiadający żądanemu trybowi.

Aby wyłączyć tryb odtwarzania

Nacisnąć wybrany przycisk.

Wybieranie trybu odtwarzania

Elementy menu trybu odtwarzania

Albumy losowo: odtwarza wszystkie dostępne albumy w wybranej kategorii (listy odtwarzania, artyści, albumy, utwory, gatunki lub kompozytorzy) w kolejności losowej.

Losowo: odtwarza wszystkie dostępne utwory na wybranej liście (listy odtwarzania, artyści, albumy, utwory, gatunki lub kompozytorzy) w kolejności losowej.

Powtórz jeden utwór: powtarza bieżący utwór.

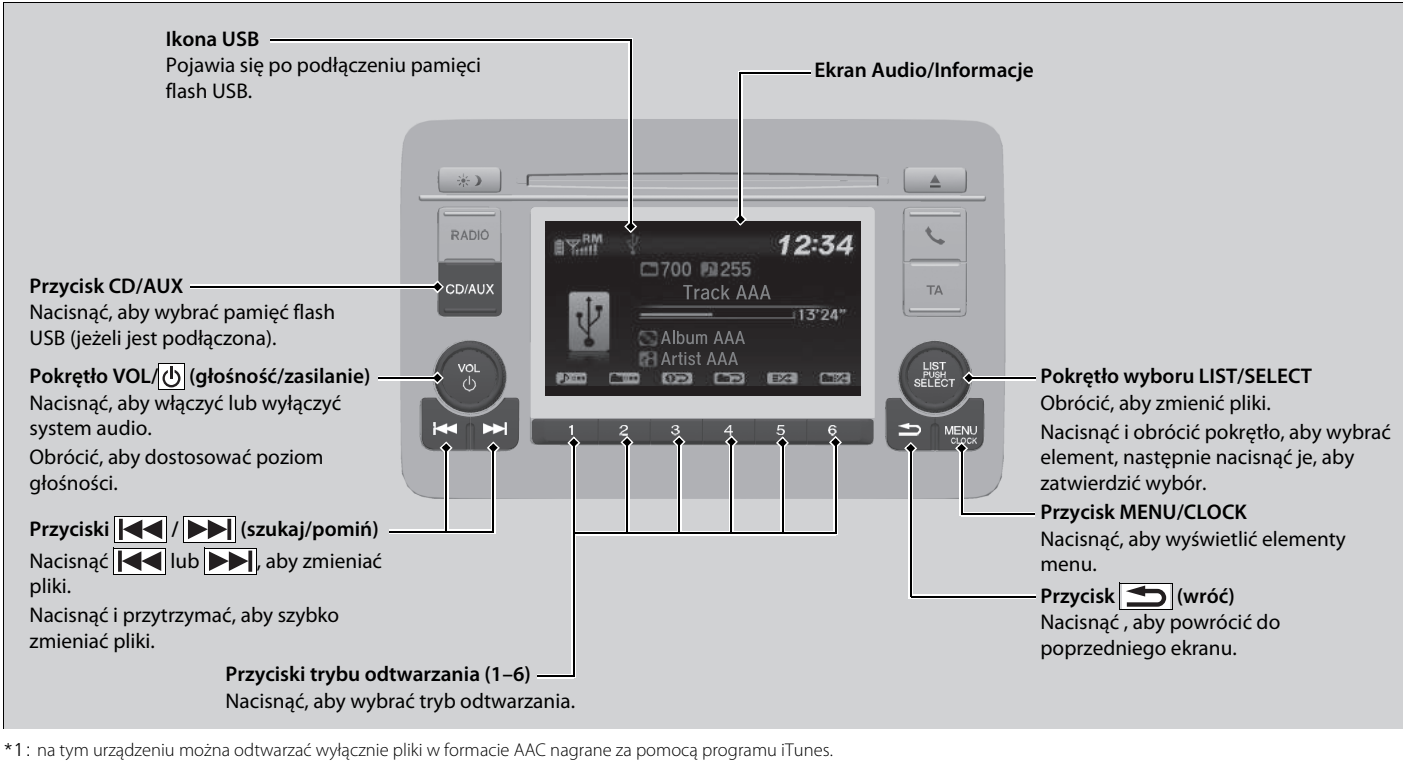
Tryb odtwarzania można wybrać również, naciskając przycisk **MENU/CLOCK**.
Obrócić , aby wybrać **Tryb odtwarzania**, a następnie nacisnąć . Obrócić , aby wybrać tryb, a następnie nacisnąć .
Aby wyłączyć, należy obrócić , aby wybrać **Odtwórz normalne**, następnie nacisnąć .

Odtwarzanie plików z pamięci przenośnej USB

System audio odczytuje i odtwarza pliki dźwiękowe z pamięci flash USB w formatach MP3, WMA lub AAC*1.

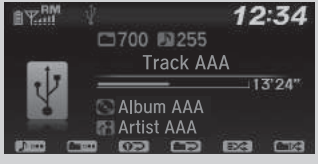
Podłączyć pamięć flash USB do złącza przewodu USB, następnie nacisnąć przycisk **CD/AUX**.

Gniazda USB str. 243

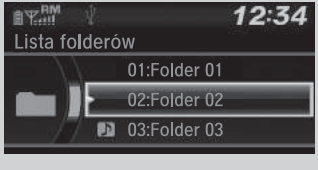


*1 : na tym urządzeniu można odtwarzać wyłącznie pliki w formacie AAC nagrane za pomocą programu iTunes.

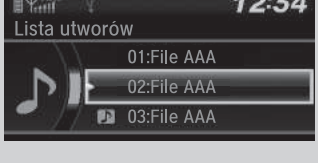
Wybieranie pliku w folderze za pomocą pokrętła wybierania



Wybór folderu



Wybór utworu



1. Nacisnąć , aby wyświetlić listę folderów.
2. Obrócić pokrętło , aby wybrać folder.
3. Nacisnąć , aby wyświetlić listę plików z tego folderu.
4. Obrócić , aby wybrać plik, a następnie nacisnąć .

Odtwarzanie plików z pamięci przenośnej USB

Należy używać zalecanych pamięci flash USB.

➔ **Informacje ogólne na temat systemu audio** str. 330

Pliki w formacie WMA zabezpieczone przy użyciu technologii cyfrowego zarządzania prawami (DRM) nie są odtwarzane.
System audio wyświetla komunikat **Nieodtwarzalny plik**, następnie przechodzi do następnego pliku.

W przypadku wystąpienia problemu na ekranie Audio/Informacje może zostać wyświetlony komunikat o błędzie.

➔ **iPod/flash USB** str. 328

CIĄG DALSZY

Wybieranie trybu odtwarzania

Podczas odtwarzania pliku można wybrać tryby ponownego odtwarzania, odtwarzania losowego i skanowania.

Przyciski menu trybu odtwarzania

Dostępne ikony trybu pojawiają się powyżej przycisków trybu.
Nacisnąć przycisk odpowiadający żądanemu trybowi.

Aby wyłączyć tryb odtwarzania

Nacisnąć wybrany przycisk.

Wybieranie trybu odtwarzania

Elementy menu trybu odtwarzania

Powtórz

Powtórz jeden folder: powtarza wszystkie pliki w bieżącym folderze.

Powtórz jeden utwór: powtarza bieżący plik.

Losowo

Losowo z folderu: odtwarza wszystkie pliki w bieżącym folderze w kolejności losowej.

Losowo wszystkie: odtwarza wszystkie pliki w kolejności losowej.

Przeszukiwanie

Przeszukaj foldery: odtwarza 10-sekundową próbkę pierwszego pliku każdego folderu głównego.

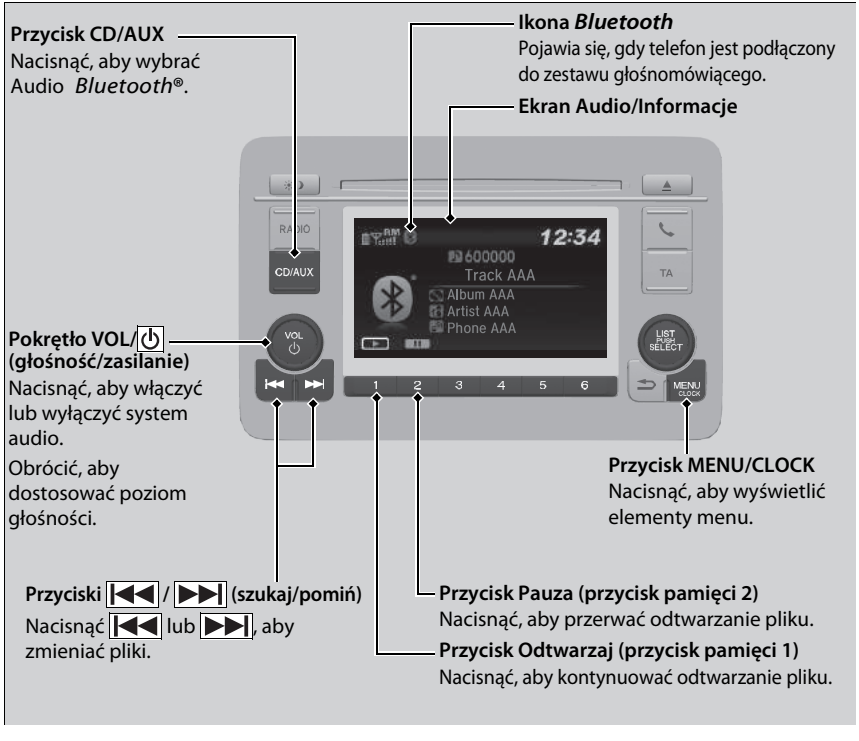
Przeszukaj utwory: odtwarza 10-sekundową próbkę wszystkich plików w bieżącym folderze.

Tryb odtwarzania można wybrać również, naciskając przycisk **MENU/CLOCK**.
Obrócić , aby wybrać **Tryb odtwarzania**, a następnie nacisnąć . Obrócić , aby wybrać tryb, a następnie nacisnąć .
Aby wyłączyć, należy obrócić , aby wybrać **Odtwórz normalne**, następnie nacisnąć .

Odtwarzanie plików dźwiękowych za pomocą systemu *Bluetooth*®

System audio umożliwia słuchanie muzyki z telefonu kompatybilnego z technologią *Bluetooth*.
Ta funkcja jest dostępna, gdy telefon jest skojarzony z zestawem głośnomówiącym (HFT) pojazdu i połączony z nim.

Konfiguracja telefonu str. 367



Odtwarzanie plików dźwiękowych za pomocą systemu *Bluetooth*®

Nie wszystkie telefony z funkcją *Bluetooth* oraz możliwością transmisji audio są kompatybilne z systemem.
Aby sprawdzić, czy telefon jest obsługiwany, zwrócić się do ASO Honda.

W niektórych krajach korzystanie z określonych funkcji urządzeń podczas jazdy jest niezgodne z prawem.

Z systemem HFT można używać jednocześnie tylko jednego telefonu. Gdy w pojeździe znajdują się ponad dwa sparowane telefony, system łączy się z pierwszym wyszukanym telefonem.

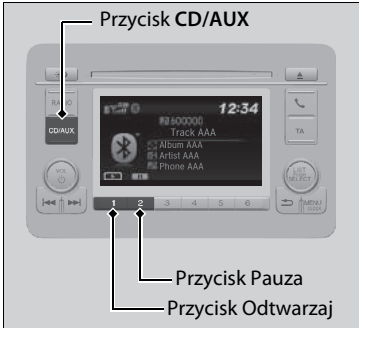
Jeśli więcej niż jeden telefon jest sparowany z zestawem głośnomówiącym, system rozpocznie odtwarzanie z opóźnieniem.

W niektórych przypadkach dane artysty, tytuł albumu lub utworu mogą nie być wyświetlane prawidłowo.

Niektóre funkcje nie są dostępne w przypadku niektórych urządzeń.

CIĄG DALSZY

Odtwarzanie plików audio za pomocą systemu *Bluetooth®*



1. Sprawdzić, czy telefon jest sparowany i podłączony do zestawu głośnomówiącego.
2. Nacisnąć przycisk **CD/AUX** i przytrzymać, dopóki nie pojawi się źródło plików audio podłączone przez Bluetooth.

Brak rozpoznania telefonu oznacza, że może już być podłączony inny telefon kompatybilny z zestawem głośnomówiącym, lecz niekompatybilny z systemem audio *Bluetooth®*.

Aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie pliku

Nacisnąć przycisk Odtwarzaj lub Pauza, aby wybrać tryb.

Odtwarzanie plików audio za pomocą systemu *Bluetooth®*

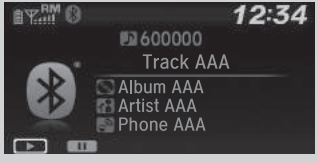
Do odtworzenia plików audio może być niezbędne użycie telefonu. W takiej sytuacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi telefonu.

W niektórych telefonach może nie być dostępna funkcja pauzy.

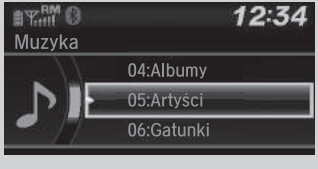
Jeżeli jakieś urządzenie jest podłączone do dodatkowego gniazda wejściowego typu jack lub gniazda USB, konieczne może być kilkukrotne naciśnięcia przycisku **CD/AUX** w celu wybrania systemu audio *Bluetooth®*.

Przełączenie na inny tryb powoduje przerwanie odtwarzania muzyki z telefonu.

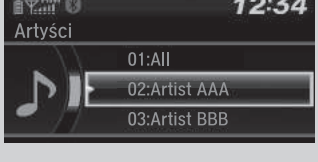
Wybieranie utworu z listy Szukaj muzyki za pomocą pokrętła wybierania



Wybór kategorii



Wybór elementu



1. Nacisnąć przycisk , aby wyświetlić listę Szukaj muzyki.

2. Obrócić pokrętło , aby wybrać kategorię.
3. Nacisnąć , aby wyświetlić listę pozycji w tej kategorii.

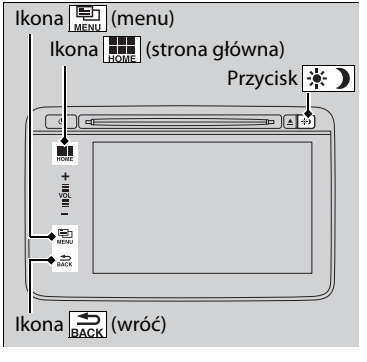
4. Obrócić , aby wybrać pozycję, a następnie nacisnąć .
   ▶ Nacisnąć i kilkukrotnie obrócić aż do wyświetlenia żądanej pozycji do odtworzenia.

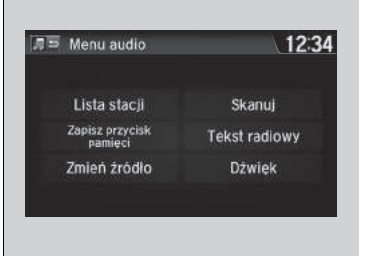
Wybieranie utworu z listy Szukaj muzyki za pomocą pokrętła wybierania

Zależnie od podłączonego urządzenia *Bluetooth®* niektóre kategorie mogą nie być wyświetlane.

Wersje z systemem audio z wyświetlaczem

System audio działa przez 30 minut od momentu ustawienia wyłącznika zapłonu w położeniu LOCK 0 *1, a następnie automatycznie wyłącza się.
Jeżeli system ma działać nadal, należy przestawić wyłącznik zapłonu w położenie ACCESSORY I lub ON II *1.





Ikona HOME (strona główna): wybrać, aby przejść do strony głównej.

➔ **Przełączanie wyświetlacza** str. 281

Ikona MENU (menu): użyć, aby wybrać odpowiedni tryb.

Dostępne tryby: **Zmień źródło**, **Lista stacji**, **Zapisz przycisk pamięci**, **Tekst radiowy**, **Szukaj muzyki** oraz tryby odtwarzania. Dostępne tryby odtwarzania to **Skanuj**, **Losowo/Powtarz.** itd.

Ikona BACK (wróć): wybrać, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

Przycisk :

Nacisnąć, aby zmienić jasność ekranu Audio/Informacje.

Nacisnąć jeden raz i wybrać − lub +, aby wykonać regulację.

▶ Każdorazowe naciśnięcie powoduje zmianę trybu (tryb dzienny, tryb nocny lub wyłączony).

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Podstawowa obsługa systemu audio

Elementy menu systemu audio

➔ **Lista stacji** str. 300, 301
➔ **Wybór pliku z listy wyszukanych utworów (MP3/WMA/AAC)** str. 307, 313
➔ **Przeszukiwanie** str. 301, 302, 304, 308, 314
➔ **Wybieranie trybu odtwarzania** str. 308, 311, 314

Jeżeli akumulator był odłączany lub wymieniany, pierwsze uruchomienie systemu audio może zająć kilka minut. Poczekać kilka chwil na uruchomienie systemu.

Nacisnąć i przytrzymać przycisk (zasilanie) przez około 10 sekund, aby wyzerować system.
Po zresetowaniu i uruchomieniu systemu należy podać hasło.

➔ **Zabezpieczenie przed kradzieżą systemu audio** str. 246

Wyjęcie kluczyka

➔ **Informacje na temat systemu audio** str. 242

Ekran Audio/Informacje

Wyświetla stan systemu audio oraz tapetę. Z poziomu tego ekranu można uzyskać dostęp do różnych opcji konfiguracyjnych.

Przełączanie wyświetlacza

Wybrać ikonę [HOME], aby wyświetlić stronę główną.
Wybrać **Telefon**, **Informacje**, **Audio**, **Ustawianie** lub **Nawigacja**.

Telefon

Wyświetla informacje na temat zestawu głośnomówiącego.

Zestaw głośnomówiący str. 382

Ekran Audio/Informacje

Działanie ekranu dotykowego

- Używać prostych gestów — dotykania, dociskania i przewijania — aby sterować niektórymi funkcjami audio.
- Aby zmniejszyć ryzyko rozproszenia uwagi kierowcy, niektóre pozycje mogą być wyszarzone.
- Można je wybrać, gdy pojazd stoi lub użyć poleceń głosowych.
- Rękawice mogą ograniczyć lub zapobiec reakcji ekranu dotykowego.

CIĄG DALSZY

■ Informacje

Aby wyświetlić dostępne informacje na temat pozycji **Komputer pokładowy**, **Zegar/ tapeta** lub **Informacje o systemie/urządz.**, wybrać ikonę [MENU].

Komputer pokładowy:

- Zakładka **Bieżąca trasa**: funkcja wyświetla następujące informacje na temat bieżącej podróży.
- Zakładka **Historia przebiegu A**: wyświetla informacje z trzech poprzednich podróży. Dane te są zapisywane za każdym razem, gdy komputer pokładowy jest zerowany.

Zegar/tapeta:

Wyświetla zegar i tapetę.

Informacje o systemie/urządz.:

- **Informacje o wersji**: wyświetla wersję oprogramowania systemu audio.
- **Informacje o urządzeniu USB**: wyświetla ilość wykorzystanej pamięci urządzenia USB.
- **Zmiana urz. USB**: podłącza i odłącza urządzenie USB od systemu audio.

■ Audio

Wyświetla bieżący stan systemu.

■ Ustawienia

Wyświetla ekran menu konfiguracji.

➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 345

■ Nawigacja

Wyświetla ekran systemu nawigacji.

➔ **Skorzystać z instrukcji obsługi systemu nawigacji**

Zmiana układu ikon na stronie głównej

1. Wybrać ikonę HOME.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **System**.
4. Wybrać zakładkę **Strona główna**.
5. Wybrać **Układ ikon na stronie głównej**.
6. Wybrać i przytrzymać ikonę, następnie przesunąć ją w wybrane miejsce.

CIĄG DALSZY

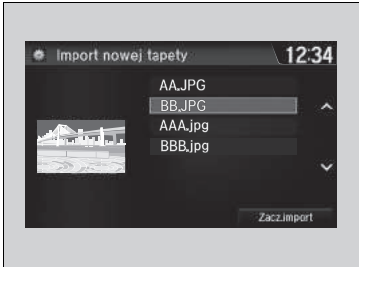
Ustawienia tapety

Tapety można zmieniać, zapisywać i usuwać za pośrednictwem ekranu Audio/Informacje.

Importowanie tapety

Z pamięci flash USB można pobrać pojedynczo maksymalnie pięć obrazów tapety.

1. Podłączyć pamięć flash USB do gniazda USB.
   Gniazda USB str. 243
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **Informacje**.
4. Wybrać **Typ zegara/tapety**, następnie otworzyć zakładkę **Tapeta**.
5. Wybrać **Dodaj nową**.
   ▶ Na liście wyświetli się nazwa zdjęcia.



6. Wybrać odpowiednie zdjęcie.
   ▶ W lewej części ekranu zostanie wyświetlony podgląd.
7. Wybrać **Uruchom import**, aby zapisać dane.
   ▶ Wyświetlacz ponownie wyświetli listę dostępnych tapet.

Ustawienia tapety

- Podczas importowania plików tapet obraz musi znajdować się w katalogu głównym pamięci flash USB. Obrazów w folderze nie można importować.
- Nazwa pliku nie może mieć więcej niż 64 znaki.
- Obraz może być importowany w formacie pliku BMP (bmp) lub JPEG (jpg).
- Maksymalny rozmiar pojedynczego pliku wynosi 5 MB.
- Maksymalny rozmiar obrazu wynosi 4096 × 4096 pikseli. W przypadku obrazu mniejszego niż 800 × 480 pikseli obraz jest wyświetlany w środkowej części ekranu, a obszar wokół niego jest czarny.
- Jeśli pamięć flash USB nie zawiera żadnych zdjęć, na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Nie znaleziono plików**.

■ Wybieranie tapety

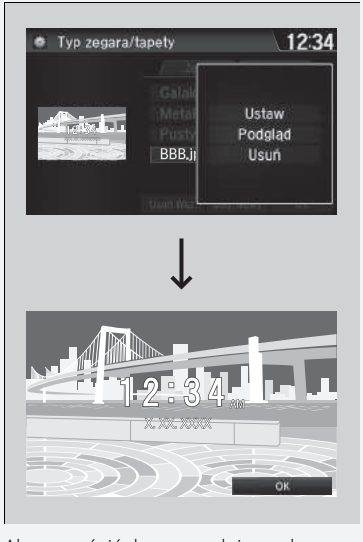
1. Wybrać **Ustawienia**.
2. Wybrać **Informacje**.
3. Wybrać **Typ zegara/tapety**, następnie otworzyć zakładkę **Tapeta**.
   ▶ Wyświetlacz wyświetli listę dostępnych tapet.
4. Wybrać odpowiednią tapetę.
   ▶ W lewej części ekranu zostanie wyświetlony podgląd.
   ▶ Na ekranie pojawi się nowe menu.
5. Wybrać **Ustaw**.
   ▶ Wyświetlacz ponownie wyświetli listę dostępnych tapet.

■ Usuwanie tapety

1. Wybrać **Ustawienia**.
2. Wybrać **Informacje**.
3. Wybrać **Typ zegara/tapety**, następnie otworzyć zakładkę **Tapeta**.
   ▶ Wyświetlacz wyświetli listę dostępnych tapet.
4. Wybrać tapetę do usunięcia.
   ▶ W lewej części ekranu zostanie wyświetlony podgląd.
   ▶ Na ekranie pojawi się nowe menu.
5. Wybrać **Usuń**.
   ▶ Na ekranie wyświetli się komunikat potwierdzający.
6. Wybrać **Tak**, aby usunąć tapetę.
   ▶ Wyświetlacz ponownie wyświetli listę dostępnych tapet.

Ustawienia tapety

Z nowego menu wybrać **Podgląd**, aby wyświetlić podgląd zdjęcia w trybie pełnoekranowym.



Aby powrócić do poprzedniego ekranu, należy wybrać **OK** lub ikonę BACK (wróć).

Wyświetlenie podglądu dużego obrazu może zająć kilka chwil.

Aby usunąć wszystkie pobrane tapety, wybrać **Usuń wsz.**, następnie **Tak**.

CIĄG DALSZY

Strona główna

Aby wyświetlić następną stronę

Naciśnięcie « lub » (przesunięcie strony w lewo lub w prawo) powoduje wyświetlenie następnej strony.

Strona główna

Strona główna ma 5 stałych stron. Nie można dodawać kolejnych.

■ Korzystanie z aplikacji lub widgetów

1. Wybrać ⊞.
   ▶ Na wyświetlaczu pojawi się ekran **Lista Aplikacja/Widget**.
2. Wybrać aplikację lub widżet.

Lista wstępnie zainstalowanych aplikacji:

- **Radio Aha**: uruchamia aplikację Radio Aha.
- **Przeglądarka**: uruchamia przeglądarkę internetową, z której korzysta smartfon i połączenie Wi-Fi.
- **Kalkulator**: uruchamia kalkulator.
- **Kalendarz**: uruchamia kalendarz.
- **Zegar**: uruchamia zegar.
- **Pobrane pliki**: wyświetla pliki pobrane za pomocą przeglądarki itd.
- **Galeria**: wyświetla listę obrazów zapisanych w systemie audio.
- **System nawigacji Garmin**: uruchamia system nawigacji.
- **Centrum aplikacji Honda**: uruchamia Centrum aplikacji Honda.
- **Zainstaluj aplikację**: instaluje i aktualizuje aplikację zapisaną na urządzeniu USB. Zainstalować i zaktualizować aplikacje można tylko za pośrednictwem Centrum aplikacji Honda.
- **Muzyka**: wyświetla listę plików dźwiękowych zapisanych w pamięci systemu audio.
- **Wyszukaj**: wyświetla ekrany wyszukiwania.
- **Ustawienia**: wyświetla ekran ustawień systemu Android.

Korzystanie z aplikacji lub widgetów

Wybrać i przytrzymać wybraną aplikację lub widget, aby dodać jego skrót na stronie głównej.

Jeżeli wstępnie zainstalowane aplikacje nie uruchamiają się normalnie, spróbować użyć opcji **Zerowanie do ustaw. fabr.** Jeżeli aplikacje nadal nie uruchamiają się normalnie po użyciu opcji **Zerowanie do ustaw. fabr.**, skontaktować się z dealerem.

Opcja **Zerowanie do ustaw. fabr.** może zresetować wszystkie ustawienia do ustawień fabrycznych.

➔ **Domyślne ustawienia wszystkich parametrów** str. 360

CIĄG DALSZY

■ Dodawanie ikon aplikacji lub widgetów na stronie głównej

Ikony aplikacji lub widgetów można umieszczać na stronie głównej.

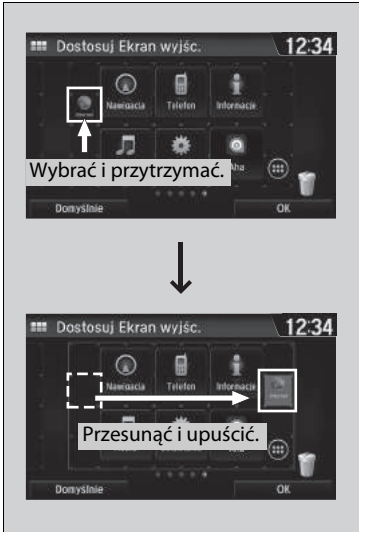
1. Wybrać i przytrzymać puste miejsce na ekranie głównym.
   ▶ Na ekranie pojawi się nowe menu.
2. Wybrać **Dodaj app** lub **Dodaj widget**.
   ▶ Na wyświetlaczu pojawi się ekran **Dodaj app/widget**..

3. Wybrać i przytrzymać ikonę aplikacji lub widgetu, która ma zostać dodana.
   ▶ Na wyświetlaczu pojawi się ekran ustawień użytkownika.
4. Przesunąć i upuścić ikonę w wybranym miejscu.
5. Wybrać **OK**.
   ▶ Na ekranie zostanie wyświetlona strona główna.

CIĄG DALSZY

■ Przesuwanie ikon na stronie głównej

Można zmieniać lokalizację ikon na stronie głównej.



1. Wybrać i przytrzymać odpowiednią ikonę.
   ▶ Na wyświetlaczu pojawi się ekran ustawień użytkownika.
2. Przesunąć i upuścić ikonę w wybranym miejscu.
3. Wybrać **OK**.
   ▶ Na ekranie zostanie wyświetlona strona główna.

Przesuwanie ikon na stronie głównej

W taki sam sposób można również przesuwać ikony **Telefon**, **Informacje**, **Audio**, **Ustawienia** i **Nawigacja**.

■ Usuwanie ikon ze strony głównej

Ikony widoczne na stronie głównej można usuwać.

1. Wybrać i przytrzymać odpowiednią ikonę.
   ▶ Na wyświetlaczu pojawi się ekran ustawień użytkownika.
2. Przesunąć i upuścić ikonę do usunięcia na ikonę przedstawiającą kosz na śmieci.
   ▶ Ikona zostanie usunięta.
3. Wybrać **OK**.
   ▶ Na ekranie zostanie wyświetlona strona główna.

Usuwanie ikon ze strony głównej

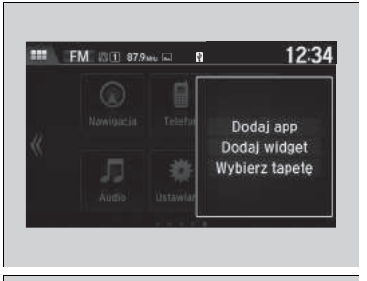
Nie można usuwać ikon **Telefon**, **Informacje**, **Audio**, **Ustawienia** i **Nawigacja**.

Usunięcie ikony aplikacji lub widgetu ze strony głównej nie powoduje odinstalowania aplikacji/widgetu.

CIĄG DALSZY

■ Zmiana tapety na stronie głównej

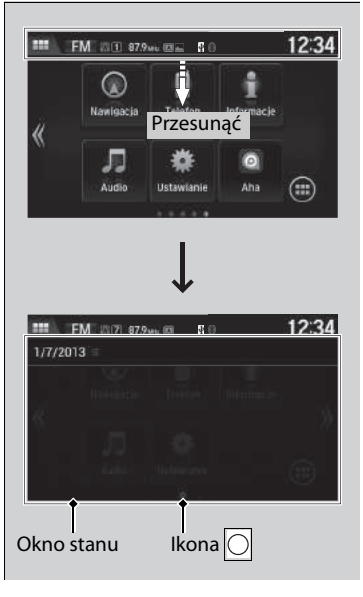
Można zmienić tapetę wyświetlaną na stronie głównej.



1. Wybrać i przytrzymać puste miejsce na ekranie głównym.
   ▶ Na ekranie pojawi się nowe menu.
2. Wybrać **Wybierz tapetę**.
   ▶ Na ekranie pojawi się nowe menu.

3. Wybrać aplikację przeznaczoną do wyboru tapet.
4. Wybrać tapetę, która ma być wyświetlana.
5. Wybrać **Wybierz tapetę**.
   ▶ Tapeta zostanie zmieniona, a wyświetlacz ponownie wyświetli stronę główną.

Okno stanu



Przesunąć górną część ekranu.
▶ Wyświetlone zostanie okno stanu.

Wybrać element, aby wyświetlić szczegółowe informacje.

Wybrać BACK lub przesunąć ikonę ◯ do góry, aby zamknąć okno.

Zmiana interfejsu ekranu

Można zmienić wygląd interfejsu ekranu.

1. Wybrać ikonę HOME.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **System**.
4. Wybrać zakładkę **Inne**.
5. Wybrać **Zmiana szaty**.
6. Na ekranie wyświetli się komunikat potwierdzający. Wybrać **Tak**.

Zmiana interfejsu ekranu

Po zmianie wyglądu interfejsu należy ponownie uruchomić system. Poczekać kilka chwil na uruchomienie systemu.

Można zmienić tapetę ekranu Audio/Informacje.
➔ **Ustawienia tapety** str. 284

Zmiana interfejsu ekranu może spowodować zmianę niektórych ustawień.
➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 345

Zamykanie aplikacji

Niektóre aplikacje działające w tle można wyłączyć.

1. Wybrać i przytrzymać ikonę HOME.
2. Wybrać zakładkę **Aktywna**.
   ▶ Po wybraniu zakładki **Akywna/Historia** można zamknąć uruchomione aplikacje i usunąć historię aplikacji.
3. Wybrać aplikację, która ma zostać zamknięta.
4. Wybrać **Usuń**.
   ▶ Wyświetlacz ponownie wyświetli listę aplikacji.

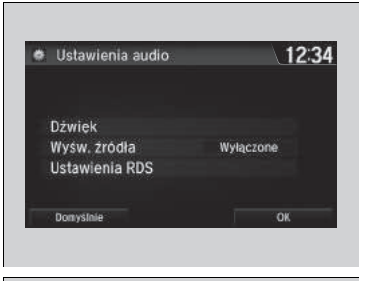
Zamykanie aplikacji

Pozostawienie działających aplikacji w tle może spowodować ich nieprawidłowe działanie przy kolejnym otwarciu.
W takim przypadku należy zamknąć nieużywane aplikacje.

Aby zamknąć wszystkie aplikacje systemowe, wybrać **Wyczyść wszystko**, następnie **Tak**.

Nie można zamknąć **systemu nawigacji Garmin**.

Ustawienia dźwięku



1. Wybrać ikonę HOME.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **Audio**.
4. Wybrać **Dźwięk**.

Wybrać odpowiednią zakładkę:
NISKIE, **WYSOKIE**, **FADER**, **BALANCE**, **Głośność zależnie od prędkości** (SVC)

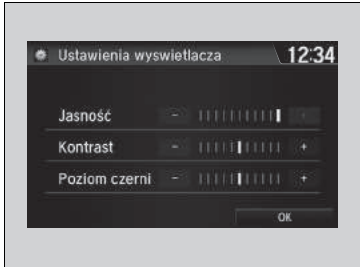
Ustawienia dźwięku

System SVC ma cztery tryby: **Wyłącz.**, **Niska**, **Średnia** i **Wysoka**.
Funkcja SVC ustawia poziom głośności w zależności od prędkości pojazdu. Głośność dźwięku wzrasta wraz ze wzrostem prędkości. Gdy samochód zwalnia, głośność dźwięku zmniejsza się.

Konfiguracja wyświetlacza

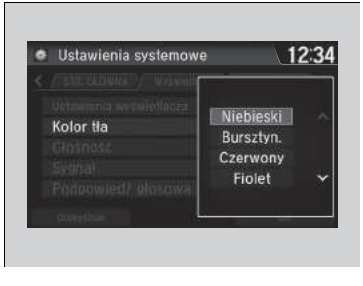
Można zmienić jasność lub układ kolorystyczny ekranu Audio/Informacje.

Zmiana jasności wyświetlacza



1. Wybrać ikonę HOME.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **System**.
4. Wybrać zakładkę **Wyświetlacz**.
5. Wybrać **Ustawienia wyświetlacza**
6. Wybrać odpowiednie ustawienia.
7. Wybrać **OK**.

Zmiana układu kolorystycznego wyświetlacza



1. Wybrać ikonę HOME.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **System**.
4. Wybrać zakładkę **Wyświetlacz**.
5. Wybrać **Kolor tła**.
6. Ponownie wybrać odpowiednie ustawienie.
   ▶ Na ekranie wyświetli się komunikat potwierdzający. Wybrać **OK**, aby ponownie uruchomić system.

Zmiana jasności wyświetlacza

Parametry **Kontrast** i **Poziom czerni** można zmieniać w taki sam sposób.

Zmiana układu kolorystycznego wyświetlacza

Ponowne uruchomienie może trwać kilka minut.
Po przywróceniu ustawień domyślnych **Systemu**, gdy zmieni się kolorystyka ekranu, system zostanie uruchomiony ponownie.

➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 345

CIĄG DALSZY

Wybór źródła audio

Wybrać ikonę bieżącego źródła, następnie wybrać ikonę na liście źródeł, aby uruchomić to źródło audio.

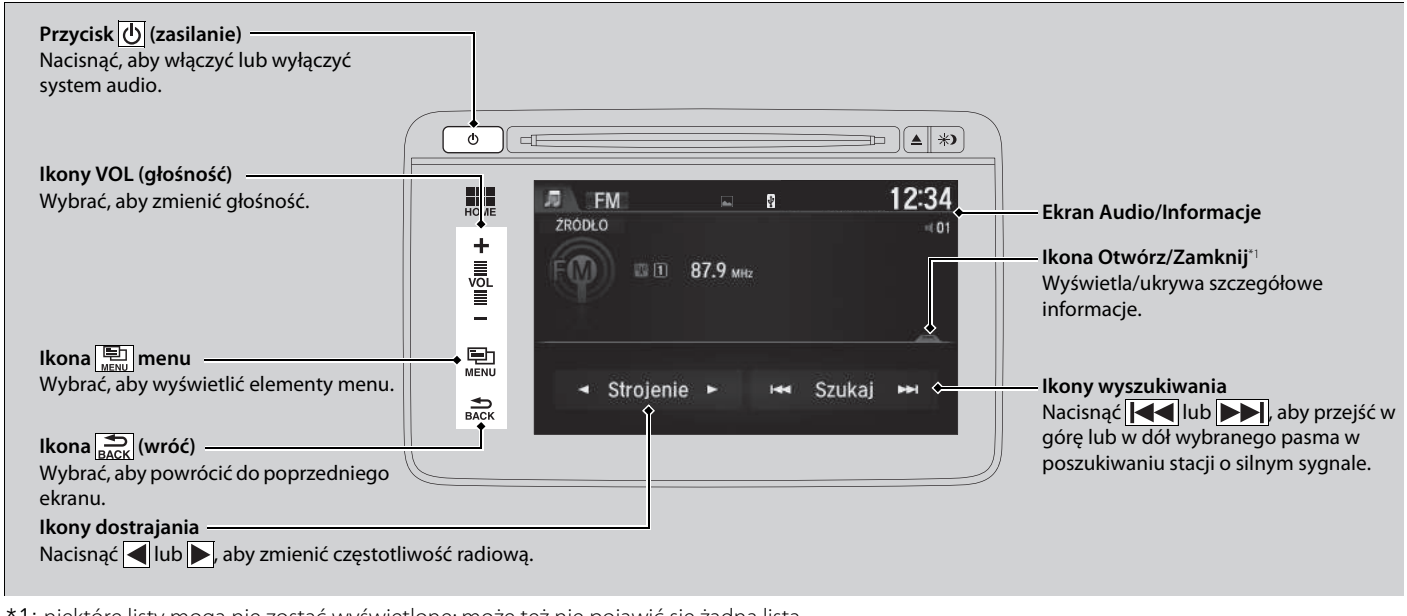
Ograniczenia dotyczące sterowania w trybie ręcznym

Niektóre funkcje obsługiwane ręcznie są wyłączone lub niedostępne podczas jazdy.
Nie można wybrać opcji, która jest w kolorze szarym, dopóki pojazd znajduje się ruchu.

Wybór źródła audio

Po uruchomieniu wstępnie zainstalowanych aplikacji w górnym lewym rogu wyświetlana jest ikona Audio Apps.
Wstępnie zainstalowanych aplikacji nie można wyświetlić na ekranie wyboru źródła.
Można je uruchomić w menu **Lista Aplikacja/Widget**.

Słuchanie radia AM/FM



*1: niektóre listy mogą nie zostać wyświetlone; może też nie pojawić się żadna lista.

Zaprogramowane stacje

Aby zapisać stację:
1. Znaleźć wybraną stację.
2. Wybrać ikonę [MENU].
3. Wybrać **Zapisz przycisk pamięci**.
4. Wybrać numer, pod którym zaprogramowana stacja ma zostać zapisana.

Lista stacji

Lista stacji o najmocniejszym sygnale w wybranym paśmie radiowym.
1. Wybrać ikonę [MENU].
2. Wybrać **Lista stacji**.
3. Wybrać stację.

Ręczna aktualizacja

Umożliwia uaktualnienie listy dostępnych stacji w dowolnym czasie.
1. Wybrać ikonę [MENU].
2. Wybrać **Lista stacji**.
3. Wybrać **Aktualizuj listę**.

Zaprogramowane stacje

Na wyświetlaczu pojawia się symbol **ST** informujący o transmisji radiowej w paśmie FM stereo.
W zakresie fal AM nie można odbierać audycji stereofonicznych.

Przełączanie trybu audio
Nacisnąć przycisk **SOURCE** na kierownicy lub wybrać **ŹRÓDŁO** na ekranie.
➡ **Zdalne sterowanie systemu audio** str. 247
Tryb można również zmienić, naciskając przycisk **ZMIEŃ ŹRÓDŁO** na ekranie **Menu audio**.

W pamięci można zapisać 12 stacji AM i 12 stacji FM. Fale AM mają dwa rodzaje częstotliwości LW i MW, z których każda umożliwia zapisanie sześciu stacji.

Przeszukiwanie

Nacisnąć, aby przez 10 sekund posłuchać kolejno wszystkich stacji o silnym sygnale w wybranym paśmie radiowym.

1. Wybrać ikonę MENU.
2. Wybrać **Skanuj**.

Aby wyłączyć funkcję przeszukiwania, wybrać **Anuluj skanowanie**.

System RDS

Wyświetla informacje tekstowe związane z wybraną stacją FM obsługującą system RDS.

Aby wyszukać stację z RDS z listy stacji

1. Wybrać ikonę MENU podczas słuchania stacji FM.
2. Wybrać **Lista stacji**.
3. Wybrać stację.

Ręczna aktualizacja

Umożliwia uaktualnienie listy dostępnych stacji w dowolnym czasie.

1. Wybrać ikonę MENU podczas słuchania stacji FM.
2. Wybrać **Lista stacji**.
3. Wybrać **Aktualizuj listę**.

System RDS

Jeśli zostanie wybrana stacja FM obsługująca system RDS, jest on włączany automatycznie, a w miejsce częstotliwości pojawia się nazwa stacji. Jeśli jednak sygnał stacji jest słaby, na wyświetlaczu ponownie pojawia się częstotliwość zamiast nazwy stacji.

CIĄG DALSZY

■ Radiowe komunikaty tekstowe

Wyświetla komunikaty tekstowe wybranej stacji radiowej RDS.

1. Wybrać ikonę [MENU].
2. Wybrać **Tekst radiowy**.

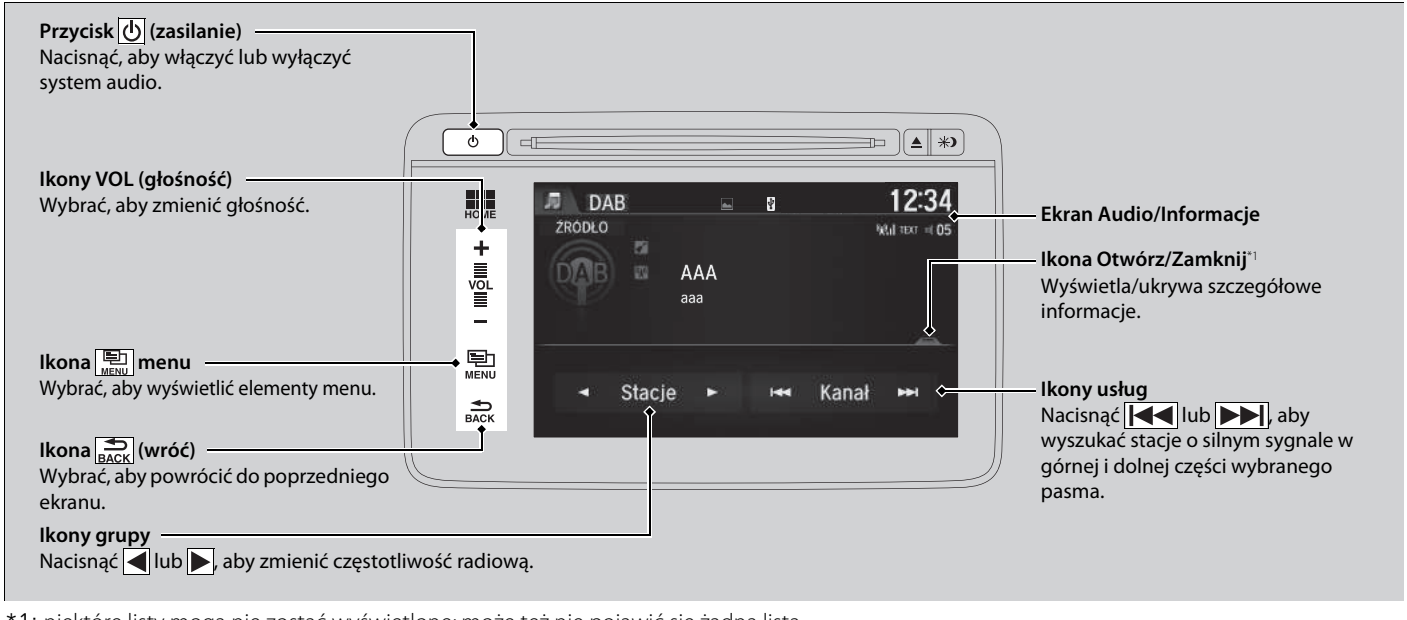
■ Przeszukiwanie

Nacisnąć, aby przez 10 sekund posłuchać kolejno wszystkich stacji o silnym sygnale w wybranym paśmie radiowym.

1. Wybrać ikonę [MENU].
2. Wybrać **Skanuj**.

Aby wyłączyć funkcję przeszukiwania, wybrać **Anuluj skanowanie**.

Słuchanie radia DAB (Digital Audio Broadcasting)



*1: niektóre listy mogą nie zostać wyświetlone; może też nie pojawić się żadna lista.

Zaprogramowane stacje

Zapisywanie stacji:
1. Znaleźć wybraną stację.
2. Wybrać ikonę [MENU].
3. Wybrać **Zapisz przycisk pamięci**.
4. Wybrać numer, pod którym zaprogramowana stacja ma zostać zapisana.

Lista stacji

Wyświetla listę stacji o najmocniejszym sygnale.
1. Wybrać ikonę [MENU].
2. Wybrać **Lista stacji**.
3. Wybrać stację.

Ręczna aktualizacja

Umożliwia uaktualnienie listy dostępnych stacji w dowolnym czasie.
1. Wybrać ikonę [MENU].
2. Wybrać **Lista stacji**.
3. Wybrać **Aktualizuj listę**.

Przeszukiwanie

Nacisnąć, aby przez 10 sekund posłuchać kolejno wszystkich stacji o silnym sygnale w wybranym paśmie radiowym.
1. Wybrać ikonę [MENU].
2. Wybrać **Przeszukiwanie**.
3. Wybrać **Szukaj stacji** lub **Szukaj usług**.

Aby wyłączyć funkcję przeszukiwania, wybrać **Anuluj skanowanie**.

Słuchanie radia DAB (Digital Audio Broadcasting)

Przełączanie trybu audio
Nacisnąć przycisk **SOURCE** na kierownicy lub wybrać **ŹRÓDŁO** na ekranie.
➡ **Zdalne sterowanie systemu audio** str. 247
Tryb można również zmienić, naciskając przycisk **ZMIEŃ ŹRÓDŁO** na ekranie **Menu audio**.

W pamięci systemu można zapisać 12 stacji DAB.

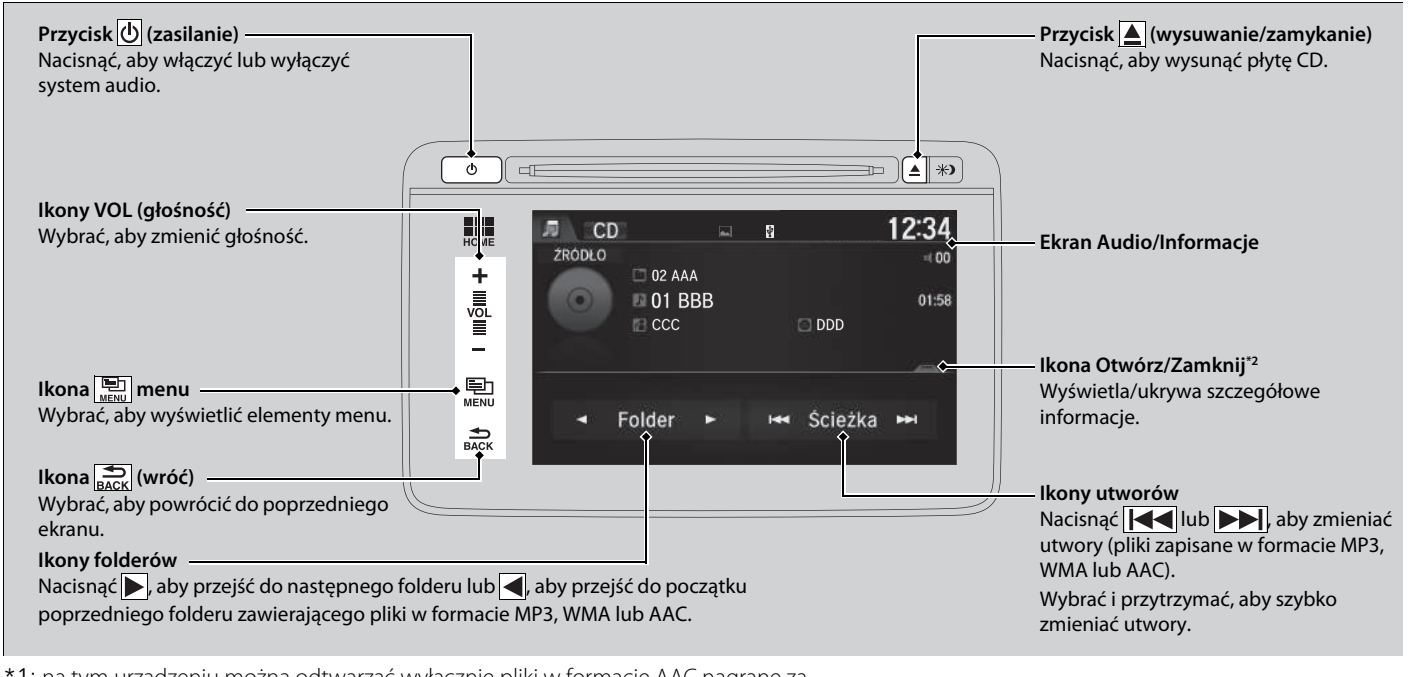
Radiowe komunikaty tekstowe

Wyświetla komunikaty tekstowe wybranej stacji radiowej DAB.

1. Wybrać ikonę MENU.
2. Wybrać **Tekst radiowy**.

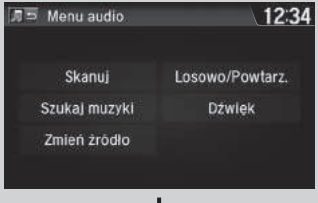
Odtwarzanie płyty CD

System audio obsługuje płyty audio CD, CD-R i CD-RW w formacie MP3, WMA lub AAC*1.
Po załadowaniu płyty CD wybrać tryb CD.



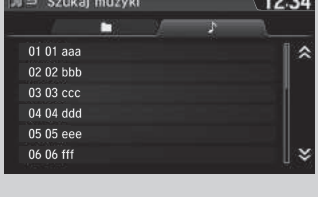
*1: na tym urządzeniu można odtwarzać wyłącznie pliki w formacie AAC nagrane za pomocą programu iTunes.
*2: niektóre listy mogą nie zostać wyświetlone; może też nie pojawić się żadna lista.

Wybór pliku z listy wyszukanych utworów (MP3/WMA/AAC)



Wybór folderu

Wybór utworu



1. Wybrać ikonę [MENU] i wybrać **Szukaj muzyki**.

2. Wybrać folder.

3. Wybrać utwór.

Odtwarzanie płyty CD

UWAGA

Nie należy używać płyt CD z naklejkami samoprzylepnymi. Etykieta może spowodować zakleszczenie płyty CD w odtwarzaczu.

Nie można odtwarzać plików WMA zabezpieczonych przy użyciu technologii cyfrowego zarządzania prawami (DRM).
System audio wyświetla komunikat **Plik nieodtwarzalny**, po czym przechodzi do następnego pliku.

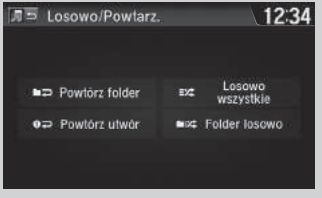
Dane tekstowe są wyświetlane na wyświetlaczu w następujących przypadkach:
- Po wybraniu nowego folderu, pliku lub utworu.
- Po wybraniu trybu odtwarzania płyty CD.
- Po włożeniu płyty CD.

Jeśli płyta CD zostanie wysunięta, ale nie wyjęta ze szczeliny, system po kilku sekundach automatycznie załaduje ją ponownie.

CIĄG DALSZY

Wybieranie trybu odtwarzania

Podczas odtwarzania utworów lub plików można wybrać tryby ponownego odtwarzania, odtwarzania losowego i skanowania.



Wybrany tryb **Losowo/Powtarz.**

1. Wybrać ikonę [MENU].
2. Wybrać **Skanuj** lub **Losowo/Powtarz.**
3. Wybrać tryb.

Aby wyłączyć tryb odtwarzania

1. Wybrać ikonę [MENU].
2. Wybrać tryb, który ma zostać wyłączony.

Wybieranie trybu odtwarzania

Pozycje menu trybu odtwarzania

Skanuj

Skanuj foldery (MP3/WMA/AAC): odtwarza 10-sekundową próbkę pierwszego pliku każdego folderu głównego.

Skanuj utwory: odtwarza 10-sekundową próbkę każdego utworu zapisanego na płycie CD (wszystkich plików w formacie MP3, WMA lub AAC).

Losowo/Powtarz.

Powtórz folder (MP3/WMA/AAC): powtarza wszystkie pliki w bieżącym folderze.

Powtórz utwór: powtarza bieżący utwór/plik.

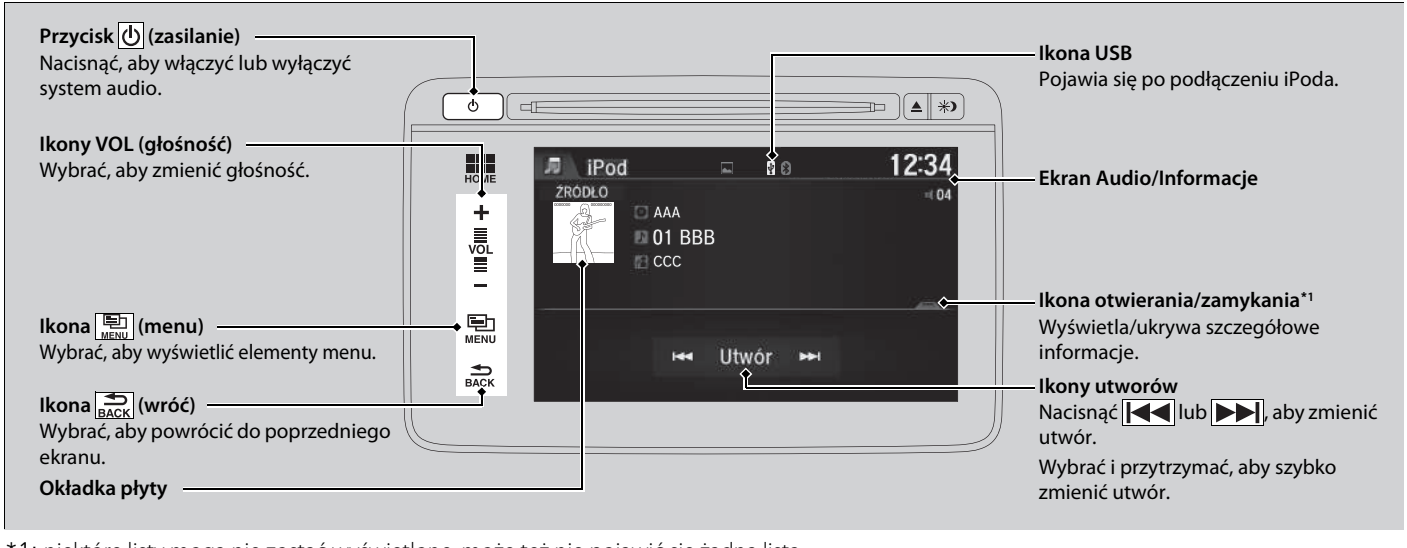
Folder losowo (MP3/WMA/AAC): odtwarza wszystkie pliki w bieżącym folderze w kolejności losowej.

Losowo wszystkie: odtwarza wszystkie utwory/pliki w losowej kolejności.

Odtwarzanie z iPoda

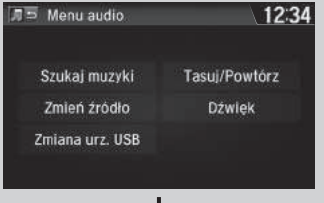
Podłączyć urządzenie iPod do złącza USB, następnie wybrać tryb iPod.

Gniazda USB str. 243

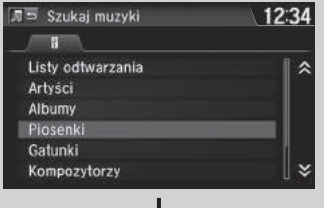


*1: niektóre listy mogą nie zostać wyświetlone; może też nie pojawić się żadna lista.

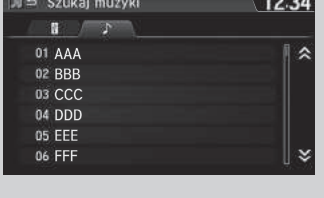
Wybór utworu z listy wyszukanych utworów



Wybór kategorii



Wybór elementu



1. Wybrać ikonę MENU, następnie wybrać **Szukaj muzyki**.

2. Wybrać elementy, korzystając z wyświetlonego menu.

Odtwarzanie z iPoda

Dostępne funkcje zależą od modelu lub wersji oprogramowania. Niektóre funkcje mogą nie być dostępne w systemie audio pojazdu.

W przypadku wystąpienia problemu na ekranie Audio/Informacje może zostać wyświetlony komunikat o błędzie.

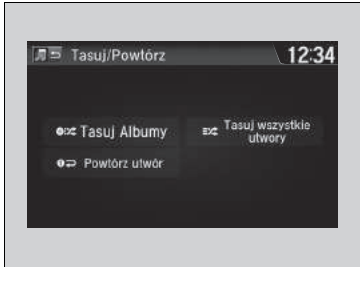
➔ **iPod/flash USB** str. 328

W przypadku uruchomienia aplikacji audio na urządzeniu iPhone/iPod, gdy telefon jest podłączony do systemu audio, ta sama aplikacja może nie być dostępna na ekranie Audio/Informacje.
W razie potrzeby ponownie podłączyć urządzenie.

Wybrać **Zmiana urz. USB** na ekranie **Menu audio**, aby przełączyć system na inne urządzenie USB.

Wybieranie trybu odtwarzania

Podczas odtwarzania pliku można wybrać tryby ponownego odtwarzania i odtwarzania losowego.



1. Wybrać ikonę MENU.
2. Wybrać **Tasuj/Powtórz**.
3. Wybrać tryb.

Aby wyłączyć tryb odtwarzania

1. Wybrać ikonę MENU.
2. Wybrać tryb, który ma zostać wyłączony.

Wybieranie trybu odtwarzania

Pozycje menu trybu odtwarzania

Tasuj Albumy: odtwarza wszystkie dostępne albumy na wybranej liście (listy odtwarzania, wykonawcy, albumy, utwory, gatunki, wykonawcy lub audiobooki) w losowej kolejności.

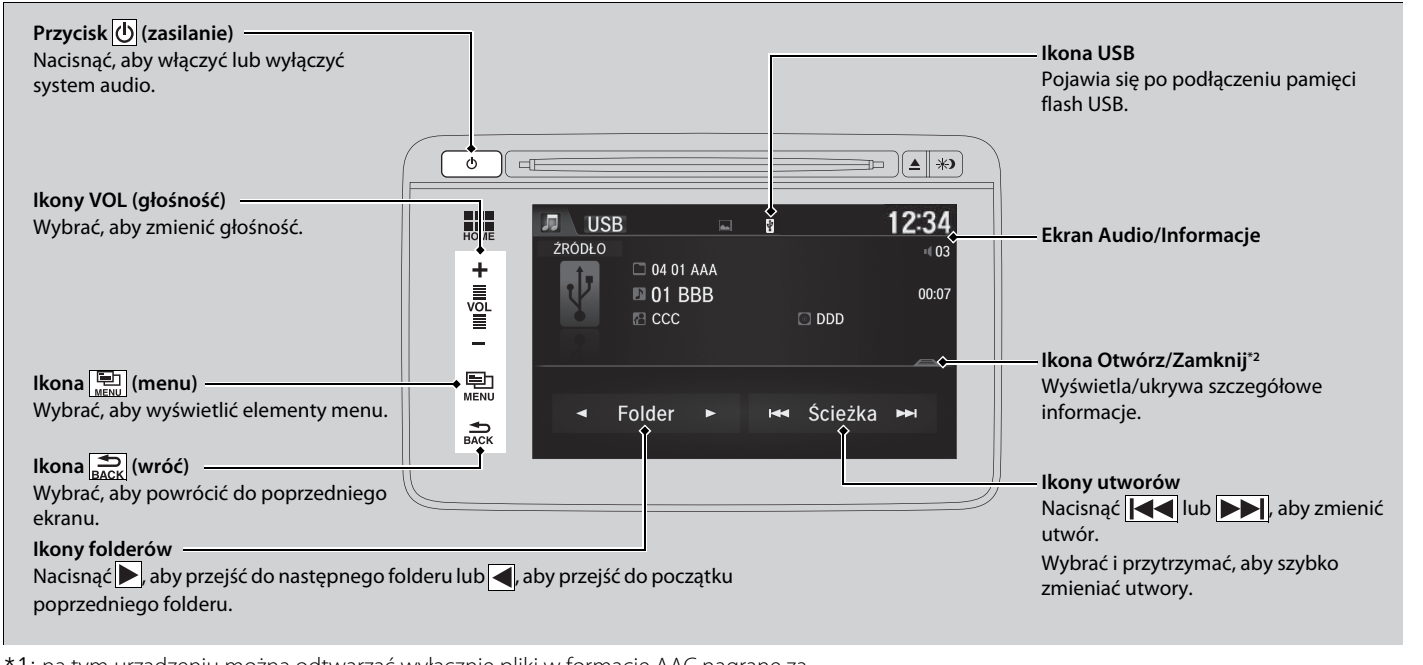
Tasuj wszystkie utwory: odtwarza wszystkie dostępne utwory na wybranej liście (listy odtwarzania, wykonawcy, albumy, utwory, gatunki, wykonawcy lub audiobooki) w losowej kolejności.

Powtórz utwór: powtarza bieżący utwór.

Odtwarzanie plików z pamięci przenośnej USB

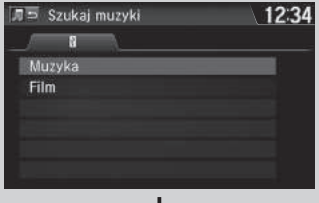
System audio odczytuje i odtwarza pliki audio i wideo z pamięci flash USB zapisane w formatach MP3, WMA, AAC*1 lub WAV.
Podłączyć pamięć flash USB do gniazda USB i włączyć tryb USB.

Gniazda USB str. 243



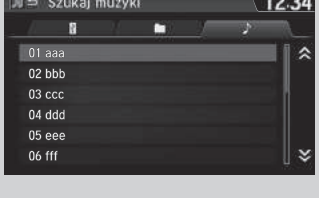
*1: na tym urządzeniu można odtwarzać wyłącznie pliki w formacie AAC nagrane za pomocą programu iTunes.
*2: niektóre listy mogą nie zostać wyświetlone; może też nie pojawić się żadna lista.

Wybór pliku z listy wyszukanych utworów



Wybór folderu

Wybór utworu



1. Wybrać ikonę [MENU] i wybrać **Szukaj muzyki**.
2. Wybrać **Muzyka** lub **Film**.
3. Wybrać folder.
4. Wybrać utwór.

Odtwarzanie plików z pamięci przenośnej USB

Należy używać zalecanych pamięci flash USB.

➔ **Informacje ogólne na temat systemu audio** str. 330

Nie można odtwarzać plików WMA zabezpieczonych przy użyciu technologii cyfrowego zarządzania prawami (DRM).
System audio wyświetla komunikat **Plik nieodtwarzalny**, po czym przechodzi do następnego pliku.

W przypadku wystąpienia problemu na ekranie Audio/Informacje może zostać wyświetlony komunikat o błędzie.

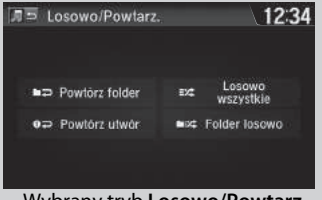
➔ **iPod/flash USB** str. 328

Wybrać **Zmiana urz. USB** na ekranie **Menu audio**, aby przełączyć system na inne urządzenie USB.

CIĄG DALSZY

Wybieranie trybu odtwarzania

Podczas odtwarzania plików można wybrać tryb przeszukiwania, ponownego odtwarzania i odtwarzania w kolejności losowej.



Wybrany tryb **Losowo/Powtarz.**

1. Wybrać ikonę MENU.
2. Wybrać **Skanuj** lub **Losowo/Powtarz.**
3. Wybrać tryb.

Aby wyłączyć tryb odtwarzania

1. Wybrać ikonę MENU.
2. Wybrać tryb, który ma zostać wyłączony.

Wybieranie trybu odtwarzania

Pozycje menu trybu odtwarzania

Skanuj

Skanuj folder: odtwarza 10-sekundową próbkę pierwszego pliku każdego folderu głównego.

Skanuj utwór (**Skanuj film***1): odtwarza 10-sekundową próbkę wszystkich plików w bieżącym folderze.

Losowo/Powtarz.

Powtórz folder: powtarza wszystkie pliki w bieżącym folderze.

Powtórz utwór (**Powtórz filmy***1): powtarza bieżący plik.

Folder losowo: odtwarza wszystkie pliki w bieżącym folderze w kolejności losowej.

Losowo wszystkie utwory (**Losowo wszystkie filmy***1): Odtwarza wszystkie pliki w kolejności losowej.

Podczas odtwarzania pliku wideo:

Odtwórz/pauza: wybrać, aby wznowić lub rozpocząć odtwarzanie pliku.

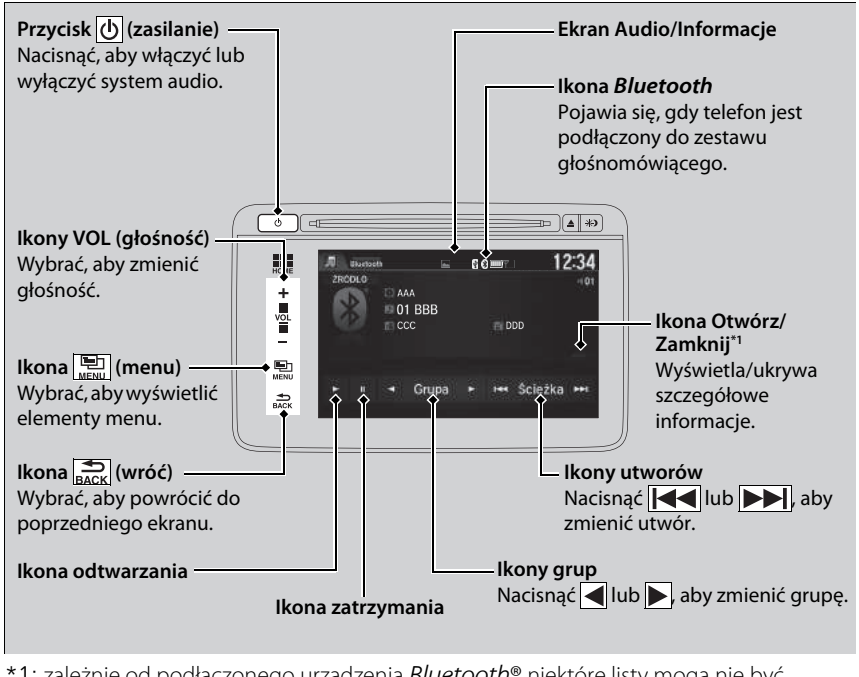
Zatrz.: wybrać plik, którego odtwarzanie ma zostać przerwane.

*1: podczas odtwarzania pliku wideo

Odtwarzanie plików dźwiękowych za pomocą systemu *Bluetooth*®

System audio umożliwia słuchanie muzyki z telefonu kompatybilnego z technologią *Bluetooth*.
Ta funkcja jest dostępna, gdy telefon jest sparowany i podłączony do zestawu głośnomówiącego (HFT) pojazdu.

Konfiguracja telefonu str. 388



*1: zależnie od podłączonego urządzenia *Bluetooth*® niektóre listy mogą nie być wyświetlane.

Odtwarzanie plików dźwiękowych za pomocą systemu *Bluetooth*®

Nie wszystkie urządzenia z włączoną funkcją *Bluetooth* obsługujące streaming audio współpracują z systemem. Aby sprawdzić, czy telefon jest obsługiwany, zwrócić się do ASO Honda.

W niektórych krajach korzystanie z określonych funkcji urządzeń podczas jazdy jest niezgodne z prawem.

Z systemem HFT można używać jednocześnie tylko jednego telefonu.
Gdy w pojeździe znajdują się ponad dwa sparowane telefony, system łączy się z pierwszym wyszukanym telefonem.

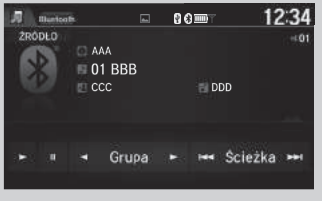
Jeśli z systemem HFT jest sparowanych więcej telefonów, przed rozpoczęciem odtwarzania może wystąpić pewne opóźnienie.

W niektórych przypadkach dane artysty, tytuł albumu lub utworu mogą nie być wyświetlane prawidłowo.

Niektóre funkcje nie są dostępne w przypadku niektórych urządzeń.

CIĄG DALSZY

Odtwarzanie plików audio za pomocą systemu *Bluetooth®*



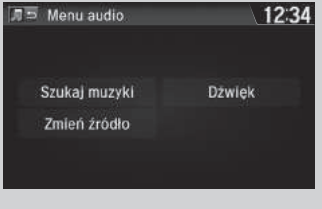
1. Sprawdzić, czy telefon jest sparowany i podłączony do zestawu głośnomówiącego.
   ➔ **Konfiguracja telefonu** str. 388
2. Wybrać tryb audio *Bluetooth®*.

Brak rozpoznania telefonu oznacza, że może już być podłączony inny telefon kompatybilny z zestawem głośnomówiącym, lecz niekompatybilny z systemem audio *Bluetooth®*.

Aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie pliku

Nacisnąć ikonę odtwarzania lub ikonę zatrzymania.

Wyszukiwanie utworów



1. Wybrać ikonę MENU.
2. Wybrać **Szukaj muzyki**.
3. Wybrać kategorię wyszukiwania (np. Albumy).
4. Wybrać pozycję.
   ▶ Rozpocznie się odtwarzanie wybranych utworów.

Odtwarzanie plików audio za pomocą systemu *Bluetooth®*

Do odtworzenia plików audio może być niezbędne użycie telefonu. W takiej sytuacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi telefonu.

Przełączenie na inny tryb powoduje przerwanie odtwarzania muzyki z telefonu.

Podłączony telefon można zmienić w menu **Lista urządzeń Bluetooth** na ekranie ustawień **Audio**, korzystając z poniższej procedury.

1. Wybrać ikonę HOME.
2. Wybrać **Ustawienia**

Wyszukiwanie utworów

Zależnie od podłączonego urządzenia *Bluetooth®* niektóre listy mogą nie być wyświetlane.

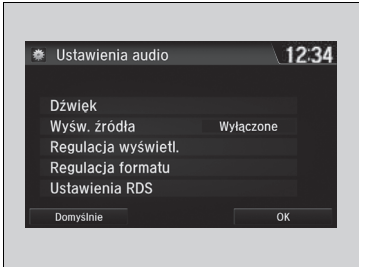
Odtwarzanie pliku wideo za pośrednictwem złącza HDMI™

System audio umożliwia odtwarzanie plików wideo z urządzenia kompatybilnego ze standardem HDMI.
Podłączyć urządzenie przewodem HDM™ i wybrać tryb HDMI™.

Gniazdo HDMI™* str. 244

* Dostępne w niektórych wersjach

Zmiana wyglądu ekranu



1. Wybrać ikonę HOME.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **Audio**.
4. Wybrać **Regulacja formatu**.
5. Wybrać odpowiednie ustawienia.
6. Wybrać **OK**.

Odtwarzanie pliku wideo za pośrednictwem złącza HDMI™

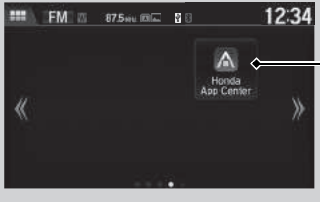
Działanie funkcji jest ograniczone podczas jazdy. Aby odtwarzać pliki wideo, należy zatrzymać pojazd i zaciągnąć hamulec postojowy.

Aplikacje pokładowe

Honda CONNECT ma możliwość obsługi aplikacji w komputerze pokładowym wyprodukowanych przez Hondę lub inne firmy. Aplikacje mogą być już zainstalowane lub pobrane za pośrednictwem Centrum aplikacji Honda. Niektóre aplikacje wymagają dostępu do Internetu, który można uzyskać za pomocą połączenia Wi-Fi.

Połączenie Wi-Fi str. 324

Aby uzyskać dodatkowe informacje, należy odwiedzić następującą stronę:
https://ivhs.os.ixonos.com/honda/help



Ikona Centrum aplikacji Honda
Centrum aplikacji Honda zapewnia dostęp do różnych usług związanych z aplikacjami.

Aplikacje pokładowe

Upewnić się, że GPS jest włączony przed skorzystaniem z Centrum aplikacji Honda.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 345

Zmiana **koloru tła** w **Ustawieniach systemu** nie powoduje zmiany koloru ekranu w Centrum aplikacji Honda.

- Korzystanie z wyświetlacza systemu audio podczas jazdy może odwrócić uwagę kierowcy od drogi, co może być przyczyną poważnego lub śmiertelnego wypadku. Korzystać z elementów sterujących systemem wyłącznie wtedy, gdy jest to bezpieczne. **Podczas korzystania z urządzenia przestrzegać przepisów obowiązujących w danym regionie.**
- Aplikacje dostępne w nagłówku mogą się zmienić w dowolnej chwili. Może to oznaczać ich niedostępność lub zmienione działanie. Honda nie ponosi odpowiedzialności za tego typu sytuacje.
- Aplikacje dostępne na urządzeniu mogą być dostarczone przez firmy inne niż Honda, w związku z czym mogą obowiązywać też inne licencje i opłaty.
- Opłaty za transfer danych i roaming mogą również zostać naliczone w przypadku korzystania z telefonu komórkowego podłączonego do urządzenia. Honda nie ponosi odpowiedzialności za żadne koszty wynikające z takiego działania. Honda zaleca zasięgnięcie informacji u operatora sieci komórkowej przed skorzystaniem z takiego rozwiązania.
- Pobieranie aplikacji z Centrum aplikacji Honda podlega warunkom i zasadom, które można znaleźć na stronie: *https://ivhs.os.ixonos.com/honda/help*. Informacje mogą również zostać zmienione.

Podłączanie smartfona

Niektóre aplikacje zainstalowane w smartfonie można wyświetlić i uruchamiać z poziomu ekranu Audio/Informacje po podłączeniu telefonu do systemu audio. Telefon można podłączyć przewodowo lub bezprzewodowo.

➔ **Podłączanie telefonu iPhone** str. 322
➔ **Podłączanie smartfona** str. 323
➔ **Tryb Wi-Fi (ustawianie po raz pierwszy)** str. 324

Podłączanie smartfona

Przed przystąpieniem do podłączania telefonu lub przed uruchomieniem aplikacji systemowych należy zaparkować pojazd w bezpiecznym miejscu.

Nie wszystkie telefony są kompatybilne z systemem. System nie wyświetla wszystkich dostępnych aplikacji znajdujących się w smartfonie; niektóre aplikacje należy wstępnie zainstalować. Szczegółowych informacji udzieli ASO Honda.

Należy włączyć tryb *Bluetooth®* w smartfonie, jeżeli inne elektroniczne urządzenie jest podłączone do systemu.

➔ **Aby zmienić telefon, który jest aktualnie sparowany z systemem** str. 389

Opisana procedura może się różnić w zależności od typu podłączanego telefonu:

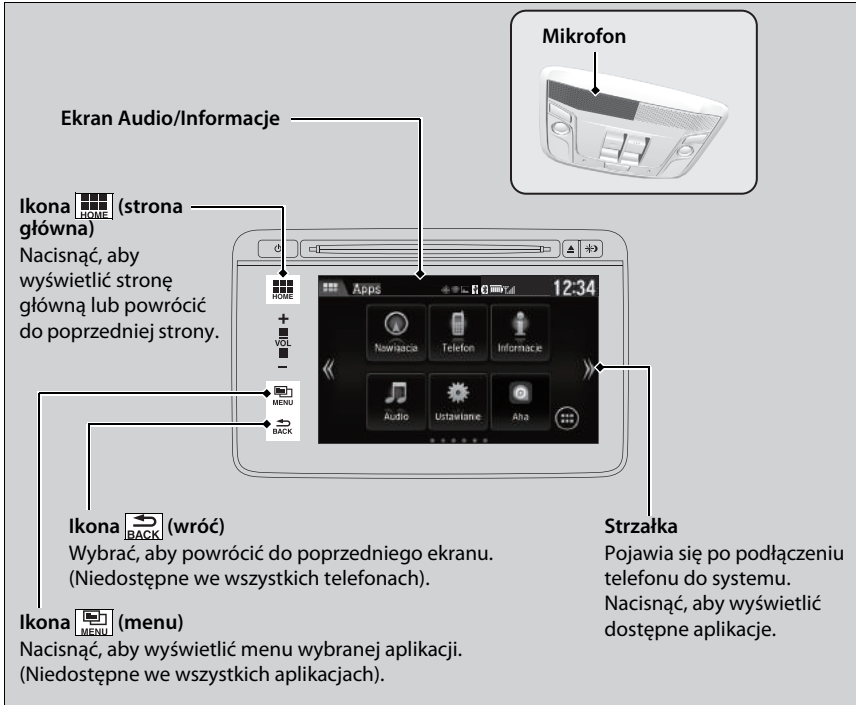
- Sposób podłączania smartfonu do systemu.
- Aplikacje, które można uruchomić z poziomu ekranu.
- Wyświetlanie czasu odpowiedzi/czasu aktualizacji.

System nie obsługuje wszystkich aplikacji systemu audio. Pytania dotyczące działania aplikacji należy kierować do dostawców poszczególnych aplikacji.

Nie wolno skupiać wzroku na wyświetlaczu podczas prowadzenia samochodu.

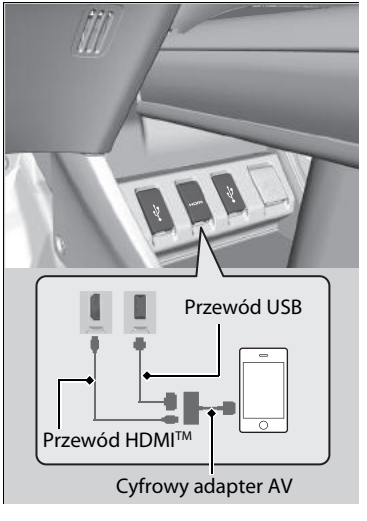
Aby użyć kreatora połączeń smartfonu, najpierw należy sparować smartfon z systemem audio za pośrednictwem sieci *Bluetooth*®.

Konfiguracja telefonu str. 388



CIĄG DALSZY

Podłączanie telefonu iPhone



1. Podłączyć telefon do systemu audio za pośrednictwem sieci *Bluetooth*®.
   Konfiguracja telefonu str. 388
2. Podłączyć cyfrowy adapter AV do gniazda HDMI™.
3. Podłączyć cyfrowy adapter AV do iPhone'a.
   ▶ Poczekać na pojawienie się strzałki na stronie startowej.
4. Nacisnąć strzałkę, aby wyświetlić aplikacje dostępne na smartfon na ekranie Audio/Informacje.
   ▶ Konieczne może być użycie telefonu.
5. Wybrać aplikację na ekranie Audio/Informacje.
   ▶ Wrócić do poprzedniego ekranu, wybrać ikonę HOME.

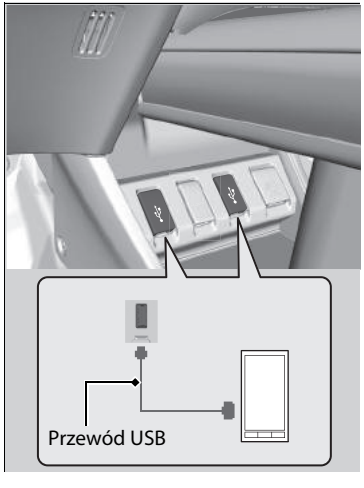
Podłączanie telefonu iPhone

W pierwszej kolejności podłączyć cyfrowy adapter AV do gniazda HDMI™. W przeciwnym razie połączenie smartfonu może nie działać prawidłowo.

Aby naładować telefon, podłączyć go również do gniazda USB.

Informacje na temat zakupu cyfrowego adaptera AV lub przewodu HDMI™ można uzyskać w ASO Honda.

Podłączanie smartfona



1. Podłączyć telefon do systemu audio za pośrednictwem funkcji *Bluetooth*®.
   Konfiguracja telefonu str. 388
2. Podłączyć posiadany telefon do portu USB.
   ▶ Konieczne może być użycie telefonu.
   ▶ Poczekać na pojawienie się strzałki na stronie startowej.
3. Nacisnąć strzałkę, aby wyświetlić aplikacje dostępne na smartfona na ekranie Audio/Informacje.
4. Wybrać aplikację na ekranie Audio/Informacje.
   ▶ Wrócić do poprzedniego ekranu, wybrać ikonę HOME.

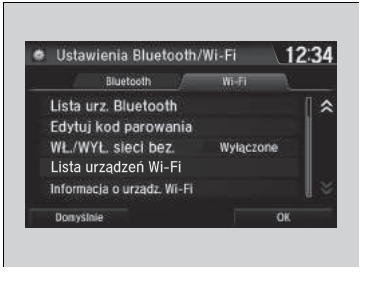
Podłączanie smartfona

Telefon podłączony do portu USB jest ładowany. Jednakże jeśli telefon jest obciążony wieloma zadaniami, poziom jego naładowania może się zmniejszyć.

Połączenie Wi-Fi

Wyświetlacz systemu audio można podłączyć do Internetu za pomocą sieci Wi-Fi, co umożliwia przeglądanie stron lub korzystanie z usług sieciowych. Czynności należy wykonać za pośrednictwem ekranu Audio/Informacje. Jeżeli telefon obsługuje bezprzewodowy hotspot, system może wykorzystać tę funkcję. Postępować zgodnie z poniższymi wytycznymi, aby skonfigurować ustawienia.

Tryb Wi-Fi (ustawianie po raz pierwszy)



1. Wybrać ikonę HOME.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **Bluetooth/Wi-Fi**.
4. Wybrać zakładkę **Wi-Fi**.
5. Wybrać **WŁ./WYŁ. sieci bez.**, następnie **Włącz**.
6. Wybrać **Lista urządzeń Wi-Fi**.
   - ▶ Upewnić się, że telefon ma ustawiony tryb punktu dostępowego sieci Wi-Fi.
   - ▶ Wybrać telefon, który ma zostać podłączony do systemu.
   - ▶ Jeżeli na liście nie ma telefonu, który ma zostać podłączony, wybrać **Skanuj**.

Tryb Wi-Fi (ustawianie po raz pierwszy)

Nie można wykonywać konfiguracji, gdy pojazd znajduje się w ruchu. Zaparkować samochód w bezpiecznym miejscu, aby zmienić ustawienia systemu audio w trybie Wi-Fi.

Niektórzy operatorzy sieci komórkowych naliczają opłaty za korzystanie z funkcji tetheringu i transmisji danych przez smartfona. Sprawdzić, czy abonament telefoniczny obejmuje usługę transmisji danych.

Skorzystać z instrukcji obsługi telefonu, aby sprawdzić, czy telefon obsługuje połączenia Wi-Fi.

Nie można potwierdzić stanu połączenia z siecią Wi-Fi za pomocą ikony na **Liście urządzeń Wi-Fi**. Prędkość transferu danych ani żadne inne informacje nie będą wyświetlane na ekranie.

7. Wybrać **Podłącz**.
   ▶ Wprowadzić hasło do telefonu i wybrać **Gotowe**.
   ▶ Jeżeli nie można wprowadzić hasła na klawiaturze ekranowej, należy zmienić klawiaturę na taką z możliwością wprowadzania hasła w ustawieniach systemu Android.
   ➡ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 345
   ▶ Gdy połączenie zostanie nawiązane, na liście pojawi się ikona .
8. Wybrać ikonę HOME, aby wrócić na stronę główną.

Tryb Wi-Fi (po ustawieniu parametrów początkowych)

Upewnić się, że telefon ma ustawiony tryb punktu dostępowego sieci Wi-Fi.

Tryb Wi-Fi (ustawianie po raz pierwszy)

Jeżeli nie można wprowadzić hasła na klawiaturze ekranowej, należy zmienić klawiaturę na taką z możliwością wprowadzania hasła w ustawieniach systemu.
Ustawienia→**Android**→**Język i klawiatura**→ wybrać obok **Klawiatura Android**→**Język wprowadzania**→odznaczyć pole obok **Używaj języka systemu**→i wybrać język klawiatury

Tryb Wi-Fi (po ustawieniu parametrów początkowych)

Użytkownicy telefonów iPhone

Po ponownym uruchomieniu telefonu należy ponownie ustawić parametry początkowe połączenia Wi-Fi.

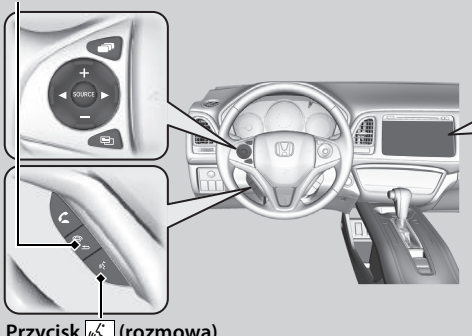
Siri Eyes Free

Z urządzenia Siri można korzystać po naciśnięciu przycisku (rozmowa) na kierownicy. Warunkiem jest sparowanie telefonu iPhone z zestawem głośnomówiącym pojazdu.

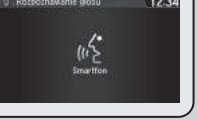
Konfiguracja telefonu str. 388

Korzystanie z urządzenia Siri Eyes Free

Przycisk (zakończ/wróć)
Nacisnąć, aby wznowić działanie Siri.



Wyświetla się po aktywacji trybu Siri Eyes Free urządzenia Siri



Podczas korzystania z Siri Eyes Free:
Ekran wygląda tak samo. Nie są wyświetlane żadne komunikaty ani polecenia.

Przycisk (rozmowa)
Nacisnąć i przytrzymać aż do momentu, w którym ekran zmieni się w przedstawiony sposób.

Siri Eyes Free

Siri jest znakiem handlowym firmy Apple Inc.

Sprawdzić na stronie firmy Apple Inc., czy dostępne są funkcje dla urządzenia Siri.

Odradzamy korzystanie z urządzeń Siri innych niż Siri Eyes Free podczas prowadzenia pojazdu.

Korzystanie z urządzenia Siri Eyes Free

Niektóre polecenie działają wyłącznie przy użyciu specjalnych funkcji lub aplikacji telefonu.

Odtwarzacz CD

W przypadku wystąpienia błędu płyty mogą zostać wyświetlone następujące komunikaty o błędzie.

Komunikat o błędzie	Przyczyna	Rozwiązanie
Nieodtwarzalny plik[*1] **Nieodtwarzalny plik**[*2]	Nieobsługiwany format utworu/pliku	• Bieżący utwór/plik zostanie pominięty. System automatycznie rozpocznie odtwarzanie następnego zgodnego utworu/pliku.
Zła płyta **Proszę sprawdzić instrukcję obsługi.** **Naciśnij wysuń**[*1] **Nieprawidłowa płyta** **Zapoznaj się z instrukcją obsługi** **Naciśnij przycisk wysuwania**[*2]	Usterka mechaniczna	• Nacisnąć przycisk wysuń ⏏, aby wyjąć płytę i sprawdzić, czy komunikat o błędzie został skasowany. • Sprawdzić, czy płyta nie jest uszkodzona lub odkształcona, a następnie włożyć ją ponownie. ➔ **Ochrona płyt CD** str. 331 • W przypadku ponownego wyświetlenia komunikatu o błędzie nacisnąć przycisk ⏏ i wyjąć płytę. • Włożyć inną płytę. Jeśli druga płyta działa prawidłowo, oznacza to, że problem dotyczy pierwszej płyty. • Jeśli komunikat o błędzie jest wyświetlany ponownie lub nie można wyjąć płyty, należy skontaktować się z ASO Honda. Nie próbować wyjąć płyty z odtwarzacza na siłę.
Usterka mechaniczna[*1] **Błąd mech.**[*2]		
Zła płyta **Proszę sprawdzić instrukcję obsługi**[*1] **Nieprawidłowa płyta** **Zapoznaj się z instrukcją obsługi**[*2]	Błąd mechanizmu wspomagania	
Sprawdź płytę[*1] **Sprawdź płytę**[*2]	Błąd płyty	• Sprawdzić, czy płyta nie jest uszkodzona albo zdeformowana. ➔ **Ochrona płyt CD** str. 331
Przegrzanie[*1] **Przegrzanie**[*2]	Wysoka temperatura	• Wyłączyć system audio i poczekać, aż odtwarzacz nieco ostygnie i komunikat o błędzie zniknie.

*1: kolorowy wyświetlacz systemu audio
*2: wyświetlacz systemu audio

iPod/flash USB

W przypadku wystąpienia błędu podczas odtwarzania muzyki z iPoda lub pamięci flash USB mogą zostać wyświetlone następujące komunikaty o błędzie. Jeśli nie można skasować komunikatu o błędzie, należy skontaktować się z ASO Honda.

Komunikat o błędzie	Rozwiązanie
Błąd USB[*1] **Błąd USB**[*2]	Pojawia się, jeśli wystąpił problem dotyczący złącza USB. Sprawdzić, czy urządzenie jest kompatybilne ze złączem USB.
Niezgodne urządzenie USB[*1] **Niezgodne urządzenie USB** **Zapoznaj się z instrukcją obsługi**[*2]	Pojawia się, gdy podłączono niekompatybilne urządzenie. Odłączyć urządzenie. Następnie wyłączyć system audio i włączyć go ponownie. Nie podłączać ponownie urządzenia, które spowodowało ten problem.
Nieobsługiwana wersja[*1] **Nieobsługiwana wersja**[*2]	Pojawia się, gdy podłączono nieobsługiwane urządzenie iPod. Jeśli komunikat jest wyświetlany po podłączeniu obsługiwanego urządzenia iPod, należy zaktualizować jego oprogramowanie.
Ponów połączenie[*1] **Ponawianie połączenia**[*2]	Pojawia się,gdy system nie potwierdza wykrycia iPoda. Podłączyć ponownie iPoda.
Nieodtwarzalny plik[*1] **Nieodtwarzalny plik**[*2]	Pojawia się, gdy pliki na pamięci flash USB są chronione technologią cyfrowego zarządzania prawami (DRM) lub gdy ich format jest nieobsługiwany. Pojawia się na około trzy sekundy, a potem odtwarzany jest kolejny utwór.
Brak danych[*1] **Brak piosenek**[*1] **Brak danych**[*2]	iPod i pamięć flash USB Sprawdzić, czy w urządzeniu są zapisane kompatybilne pliki. Urządzenie iPod Pojawia się, gdy iPod jest pusty. Pamięć USB Pojawia się, gdy pamięć flash USB jest pusta lub nie ma na niej plików MP3, WMA ani AAC.
Nieobsługiwane	Pojawia się, gdy zostanie podłączone nieobsługiwane urządzenie. Jeśli komunikat pojawi się, gdy jest już podłączone obsługiwane urządzenie, spróbować podłączyć je ponownie.

*1: kolorowy system audio
*2: wyświetlacz systemu audio

Wersje z systemem audio z wyświetlaczem

Android/aplikacje

W przypadku wystąpienia błędu podczas korzystania z systemu audio lub aplikacji mogą zostać wyświetlone następujące komunikaty o błędzie. Jeśli nie można skasować komunikatu o błędzie, należy skontaktować się z serwisem.

Komunikat o błędzie	Rozwiązanie
****** niestety nie odpowiada.***1	W aplikacji wystąpił błąd, wybrać **OK** na ekranie, aby zakończyć działanie aplikacji. Jeżeli nie jest to błąd krytyczny, system przywróci normalne działanie po ponownym uruchomieniu aplikacji. Jeżeli po ponownym uruchomieniu aplikacja nie działa prawidłowo, nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania ⏻, aby wykonać twardy reset. Jeżeli nadal nie działa prawidłowo, należy użyć opcji **Zerowanie do ustaw. fabr.**. ➔ **Domyślne ustawienia wszystkich parametrów** str. 360
******Brak zgodności . Zakończyć działanie?***1	Aplikacja nie odpowiada. Wybrać **Czekaj**, aby poczekać chwilę dłużej na przywrócenie działania aplikacji. Jeżeli aplikacja nie odpowiada przez dłuższy czas, wybrać **OK**, aby zakończyć działanie aplikacji i ponownie ją uruchomić. Jeżeli aplikacja nadal nie działa prawidłowo, nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania ⏻, aby wykonać twardy reset. Należy także użyć opcji **Wyzeruj ust. fabr.**. ➔ **Domyślne ustawienia wszystkich parametrów** str. 360
Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa	Wyświetla się po otwarciu przeglądarki, jeżeli data systemu jest starsza od daty certyfikatu. Pojawia się również w przypadku, gdy na danym obszarze sygnał GPS jest niedostępny lub odbiór sygnału GPS w systemie Android jest wyłączony. • Należy włączyć odbiór GPS w ustawieniach systemu Android. • Przejść do obszaru, gdzie sygnał GPS jest dostępny. ➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 345

*1: **** to zmienne zależne od tego, w którym miejscu występuje błąd.

Zalecane płyty CD

- Należy stosować tylko płyty CD-R lub CD-RW wysokiej jakości przeznaczone do zapisywania audio.
- Należy stosować tylko płyty CD-R lub CD-RW, na których sesja nagrywania została zamknięta.
- Odtwarzać tylko standardowe okrągłe płyty CD.

Na opakowaniach lub obwolutach płyt CD powinno widnieć jedno z takich oznaczeń.

Płyty CD z plikami w formacie MP3, WMA lub AAC

- Niektóre pliki nie pozwalają na odtwarzanie dźwięku lub wyświetlanie informacji tekstowych.
- Niektóre wersje formatów MP3, WMA lub AAC mogą nie być obsługiwane.

Zalecane płyty CD

Urządzenie audio nie może odtwarzać płyt podwójnych (Dual). Płyty CD-R lub CD-RW nagrywane w określonych warunkach również mogą sprawiać problemy z odtwarzaniem.

■ Ochrona płyt CD

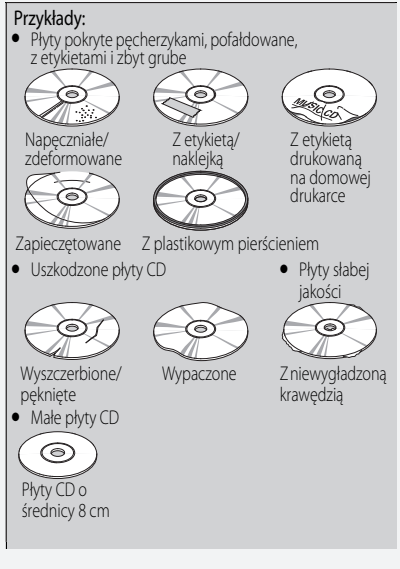
Podczas obsługi lub przechowywania płyt należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Jeśli płyta nie jest odtwarzana, należy przechowywać ją w pudełku.
- Do wycierania płyt należy używać miękkiej, czystej szmatki. Wycierać należy od środka do zewnętrznej krawędzi.
- Płytę należy chwytać za krawędź. Nie wolno dotykać żadnej z powierzchni.
- Do odtwarzacza płyt nie należy wkładać innych przedmiotów.
- Płytę należy chronić przed działaniem bezpośredniego światła słonecznego i skrajnie wysokiej temperatury.
- Nie zakładać dodatkowych pierścieni ani nie przyklejać naklejek na płyty CD.
- Powierzchni płyt nie powinno się dotykać palcami, zapisywać flamastrem ani wystawiać na kontakt z cieczami.

Ochrona płyt CD

UWAGA

Nie wkładać uszkodzonej płyty CD. Płyta może się zablokować wewnątrz i uszkodzić moduł audio.



Kompatybilne urządzenia iPod, iPhone i pamięci flash USB

Kompatybilne wersje urządzeń iPod i iPhone

Model
iPod (5. generacja)
iPod classic 80 GB/160 GB (wprowadzony w 2007 r.)
iPod classic 120 GB (wprowadzony w 2008 r.)
iPod classic 160 GB (wprowadzony w 2009 r.)
iPod nano (1.–6. generacja) wprowadzony w 2010 r.
iPod nano (7. generacja) wprowadzony w 2012 r.
iPod touch (1.–4. generacja) wprowadzony w 2010 r.
iPod touch (5. generacja) wprowadzony w 2012 r.
iPhone 3G/iPhone 3GS/iPhone 4/iPhone 4s/iPhone 5/iPhone 5s*1/iPhone 5c*1/ iPhone 6*1/iPhone 6 Plus*1/iPhone 6s*1/iPhone 6s Plus*1

*1: wyświetlacz systemu audio

Pamięci przenośne USB

- Zaleca się stosowanie pamięci przenośnych USB o pojemności 256 MB lub większej.
- Niektóre odtwarzacze cyfrowe audio mogą nie współpracować z systemem.
- Niektóre pamięci flash USB (np. urządzenie z blokadą zabezpieczającą) mogą nie działać.
- Niektóre pliki nie pozwalają na odtwarzanie dźwięku lub wyświetlanie informacji tekstowych.
- Niektóre wersje formatów MP3, WMA, AAC lub WAV* mogą nie być obsługiwane.

Kompatybilne wersje urządzeń iPod i iPhone

System może nie współpracować ze wszystkimi wersjami oprogramowania zawartymi w tych urządzeniach.

Pamięci przenośne USB

Pliki na pamięci flash USB są odtwarzane w kolejności zapisania. Kolejność ta może być inna niż pokazywana na komputerze PC lub na urządzeniu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Wersje z systemem audio z wyświetlaczem

Polecane urządzenia

Nośniki	Pamięć przenośna USB	
Profil (wersja MP4)	Baseline Level 3 (MPEG4-AVC), Simple Level 5 (MPEG4)	
Rozszerzenie nazwy pliku (wersja MP4)	.mp4/.m4v	
Zgodny kodek audio	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)
Przepływność	10 Mb/s (MPEG4-AVC)	8 Mb/s (MPEG4)
Maks. rozmiar obrazu	720 × 576 pikseli	

Wersje z systemem audio z wyświetlaczem

Licencje Open Source

Aby uzyskać informacje na temat licencji typu Open Source, wykonać poniższą procedurę.

1. Wybrać HOME.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **Android**.
4. Wybrać **Informacje o urządzeniu**.
5. Wybrać **Informacje prawne**.
6. Wybrać **licencje typu Open Source**.

Licencje Open Source

Można przejść do etapu 4 w następujący sposób:

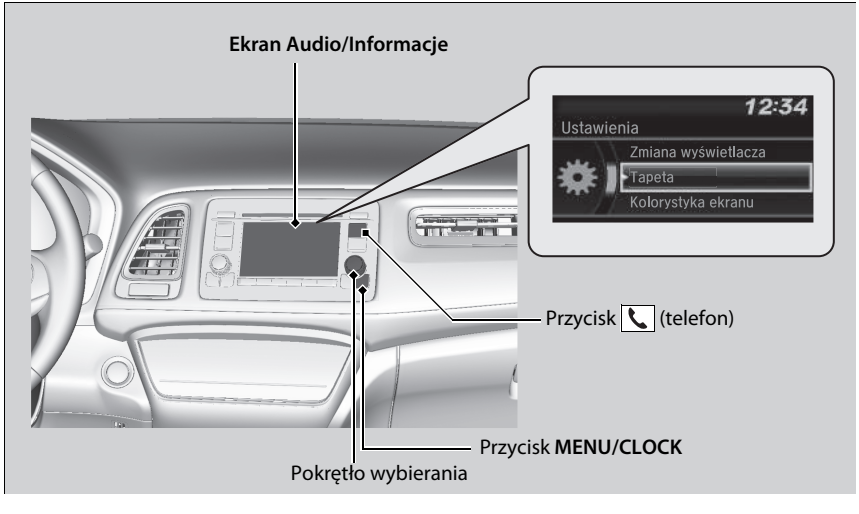
- Przesunąć ekran od góry w dół.
  ▶ Nacisnąć symbol , który pojawi się na ekranie.
- Nacisnąć , następnie wybrać **Ustawienia** w zakładce **Aplikacje**.

Wersje z kolorowym systemem audio

Użyć ekranu Audio/Informacje, aby zmienić wybrane funkcje.

■ Sposób zmiany ustawień osobistych

Gdy pojazd stoi nieruchomo i wyłącznik zapłonu znajduje się w położeniu ON [II], nacisnąć przycisk **MENU/CLOCK**, następnie wybrać **Ustawienia**. Aby dostosować ustawienia telefonu, należy nacisnąć przycisk [📞], a następnie wybrać **Ustawienia telefonu**.



Funkcje podlegające dostosowaniu

Podczas dostosowywania ustawień osobistych:

- Pojazd musi stać nieruchomo.

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

- Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu [P].

Wersje z ręczną skrzynią biegów

- Zaciągnąć hamulec postojowy.

Sposób zmiany ustawień osobistych

Poniższe oznaczenia przedstawiają sposób używania pokrętła wybierania.
Aby dokonać wyboru, obrócić.
Aby zatwierdzić, nacisnąć przycisk.

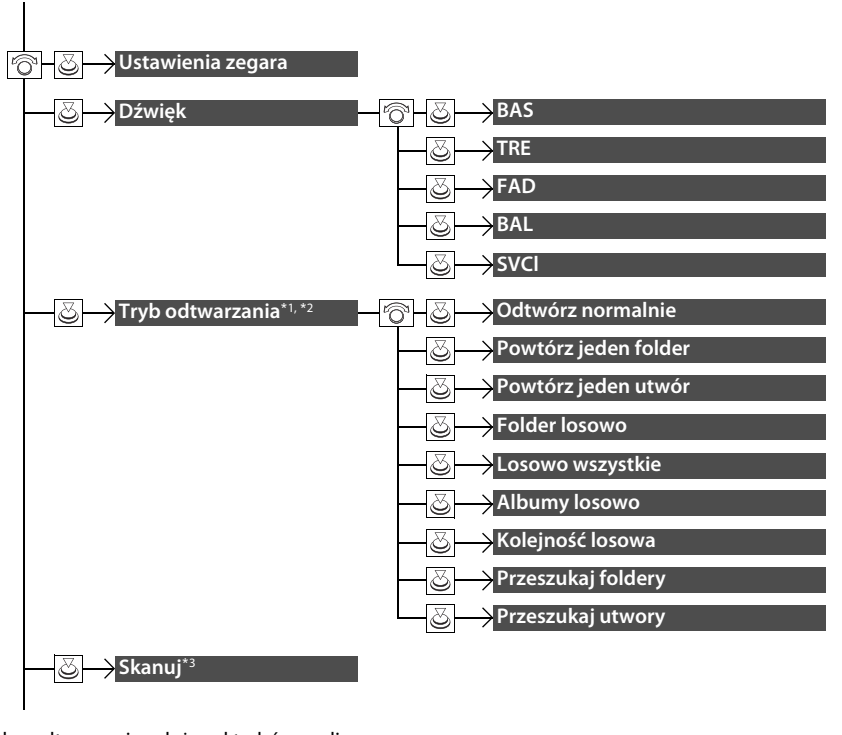
Aby dostosować inne funkcje, należy wybrać **Ustawienia**, obrócić, a następnie nacisnąć.

➔ **Wykaz ustawień osobistych** str. 340

CIĄG DALSZY

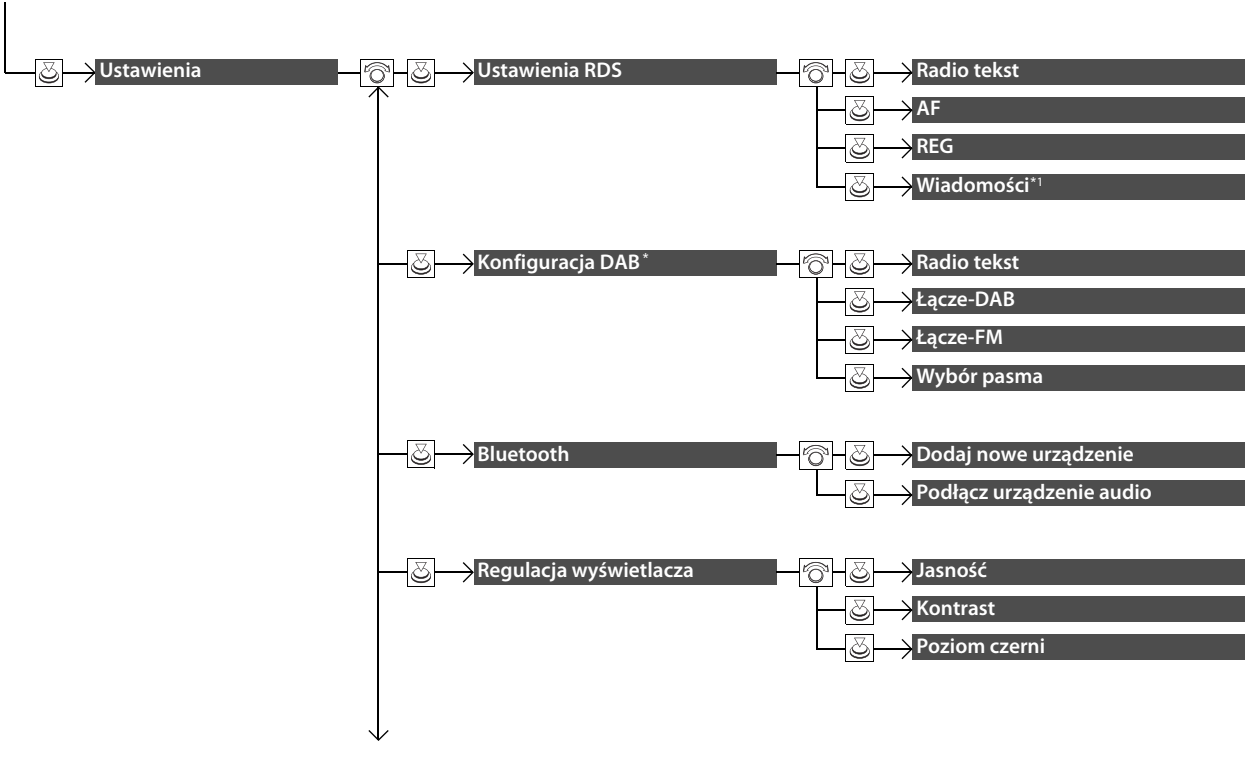
■ Etapy zmian ustawień osobistych

Nacisnąć przycisk **MENU/CLOCK**.



*1: funkcje trybu odtwarzania zależą od trybów audio.
*2: tryb CD/iPod/USB
3: tryb AM/FM/DAB

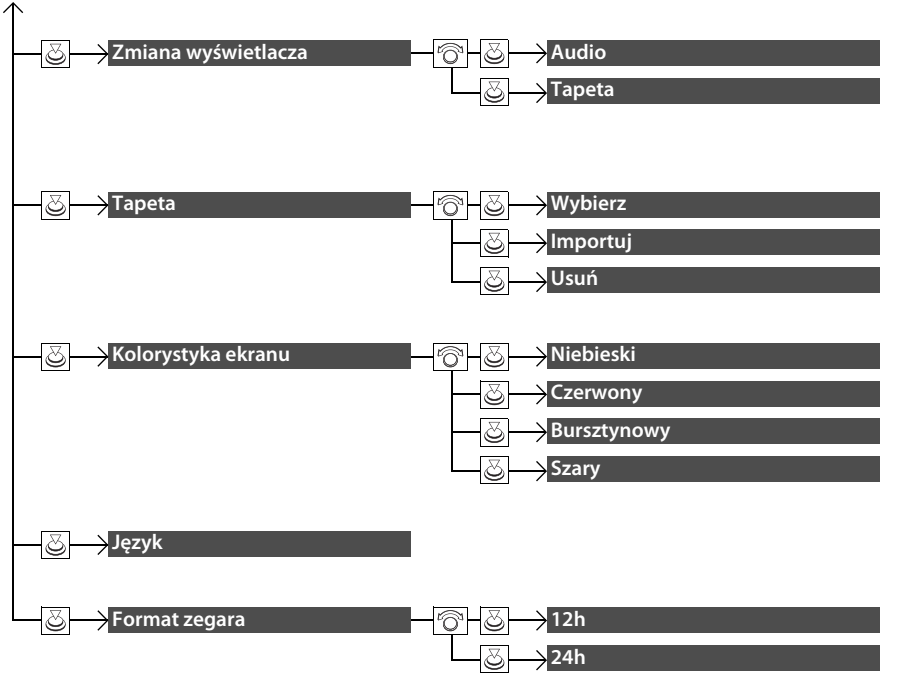
* Dostępne w niektórych wersjach



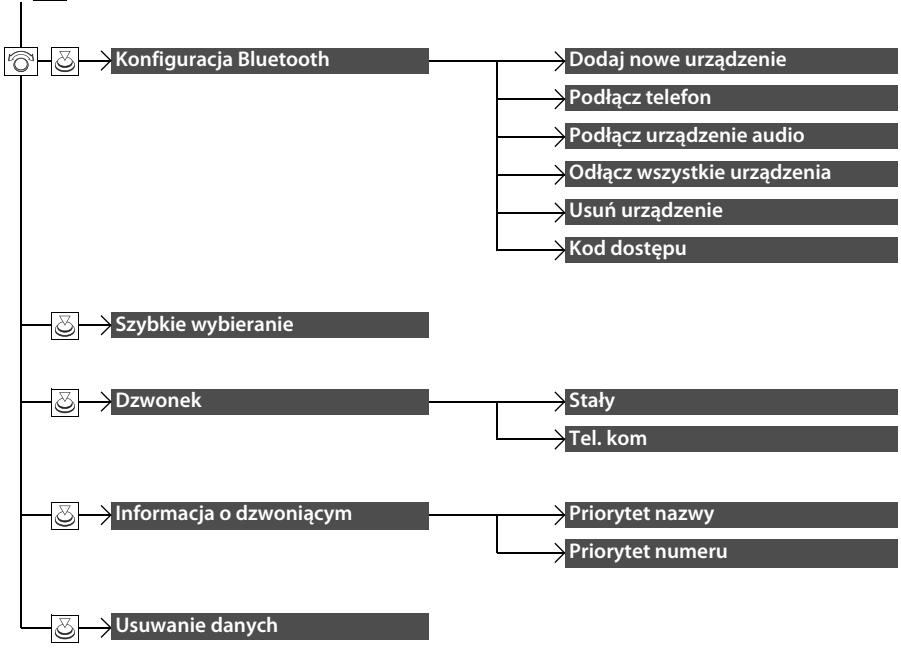
1: z wyjątkiem trybu AM/FM/DAB

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY


Zmiana wyświetlacza
Audio
Tapeta
Tapeta
Wybierz
Importuj
Usuń
Kolorystyka ekranu
Niebieski
Czerwony
Bursztynowy
Szary
Język
Format zegara
12h
24h

Nacisnąć przycisk i obrócić , aby wybrać **Konfiguracja telefonu**, następnie nacisnąć .



■ Wykaz ustawień osobistych

Grupa ustawień	Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Ustawienia zegara		Ustawia zegar. ➔ **Zegar** str. 154	—
Dźwięk	**BAS**	Dostosowuje ustawienia dźwięku głośnika. ➔ **Ustawienia dźwięku** str. 254	—
	TRE		
	FAD		
	BAL		
	SVC		

Grupa ustawień	Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Możliwości ustawień
Tryb odtwarzania	**Odtwórz normalnie**	Wybiera tryb odtwarzania. ➔ **Wybieranie trybu odtwarzania** str. 270, 273, 276	—
	Tryb CD/USB **Powtórz jeden folder**		
	Tryb CD/iPod/USB **Powtórz jeden utwór**		
	Tryb CD/USB **Folder losowo**		
	Tryb CD/USB **Losowo wszystkie**		
	Tryb iPod **Albumy losowo**		
	Tryb iPod **Kolejność losowa**		
	Tryb CD/USB **Przeszukaj foldery**		
	Tryb CD/USB **Przeszukaj utwory**		
Tryb AM/FM/DAB* **Skanuj**		Wybiera tryb skanowania. ➔ **Przeszukiwanie** str. 263, 267	—

* Dostępne w niektórych wersjach

Grupa ustawień	Funkcje podlegające konfiguracji		Opis	Możliwości ustawień
Ustawienia	**Ustawienia RDS**	**Radio tekst**	Włącza i wyłącza radiowy tekst informacyjny.	**Wł./Wył.**[*1]
		AF	Włącza i wyłącza alternatywne częstotliwości (AF).	**Wł.**[*1]**/Wył.**
		REG	Włącza i wyłącza programy lokalne (REG).	**Wł.**[*1]**/Wył.**
		Z wyjątkiem* trybu AM/FM/DAB **Wiadomości**	Włącza i wyłącza automatyczne strojenie programu wiadomości.	**Wł./Wył.**[*1]
	Konfiguracja DAB*	**Radio tekst**	Włącza i wyłącza radiowy tekst informacyjny.	**Wł./Wył.**[*1]
		Łącze-DAB	Umożliwia włączenie i wyłączenie funkcji automatycznego wyszukiwania tej samej stacji w grupach i przełączanie systemu audio na tą stację.	**Wł.**[*1]**/Wył.**
		Łącze-FM	Jeżeli system znajdzie tę samą stację nadającą w paśmie FM, automatycznie zmieni pasmo.	**Wł.**[*1]**/Wył.**
		Wybór pasma.	Wybiera określone pasma, aby zminimalizować czas aktualizacji list i wyszukuje stację.	**Obydwa**[*1]**/Pasmo III/ Pasmo L**
	Bluetooth	**Dodaj nowe urządzenie**	Paruje nowy telefon z zestawem głośnomówiącym, edytuje i usuwa sparowany telefon oraz tworzy kod dla sparowanego telefonu. ➔ **Konfiguracja telefonu** str. 367	—
		Podłącz urządzenie audio	Umożliwia podłączenie, odłączenie lub sparowanie urządzenia audio *Bluetooth*® z zestawem głośnomówiącym.	—
	Regulacja wyświetlacza	**Jasność**	Zmienia jasność ekranu Audio/Informacje.	—
		Kontrast	Zmienia kontrast ekranu Audio/Informacje.	—
		Poziom czerni	Zmienia poziom czerni ekranu Audio/Informacje.	—

*1: ustawienia domyślne

* Dostępne w niektórych wersjach

Grupa ustawień	Funkcje podlegające konfiguracji		Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Ustawienia	**Zmiana wyświetlacza**		Zmienia typ wyświetlacza.	**Audio**[*1]/**Tapeta**
	Tapeta	**Wybierz**	Zmienia typ tapety.	**Zegar**[*1]/**Obraz 1**/**Obraz 2**/**Obraz 3**
		Importuj	Importuje plik obrazu dla nowej tapety. ➔ **Ustawienia tapety** str. 252	—
		Usuń	Usuwa plik obrazu dla tapety.	**Obraz 1**[*1]/**Obraz 2**/**Obraz 3**
	Kolorystyka ekranu		Zmienia kolor tła ekranu Audio/Informacje.	**Niebieski**[*1]/**Czerwony**/**Bursztynowy**/**Szary**
	Język		Zmienia język wyświetlania.	**Angielski**[*1]: inne opcje języków do wyboru są widoczne na ekranie.
	Format zegara		Umożliwia zmianę formatu zegara (12- lub 24-godzinny).	**12h**[*1]/**24h**

*1: ustawienia domyślne

Grupa ustawień	Funkcje podlegające konfiguracji		Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Konfiguracja telefonu	**Konfiguracja Bluetooth**	**Dodaj nowe urządzenie**	Paruje nowy telefon z HFT. ➔ **Konfiguracja telefonu** str. 367	—
		Podłącz telefon	Paruje nowy telefon lub łączy sparowany telefon z HFT. ➔ **Konfiguracja telefonu** str. 367	—
		Podłącz urządzenie audio	Podłącza urządzenia audio z *Bluetooth*® do HFT.	—
		Odłącz wszystkie urządzenia	Odłącza sparowany telefon od HFT.	—
		Usuń urządzenie	Usuwa uprzednio sparowany telefon.	—
		Kod dostępu	Wprowadza i zmienia kodu dla sparowanego telefonu.	—
	Szybkie wybieranie		Edytuje, dodaje lub usuwa wpisy szybkiego wybierania. ➔ **Szybkie wybieranie** str. 374	—
	Dzwonek		Umożliwia wybór dźwięku dzwonka.	**Stały**/**Telefon komórkowy** *1
	Informacja o dzwoniącym		Segreguje listę osób dzwoniących według nazwy dzwoniącej osoby lub numeru telefonu.	**Priorytet nazwy***1/**Priorytet numeru**
	Usuwanie danych		Anuluje/zeruje wszystkie zmodyfikowane parametry w grupie ustawień **Konfiguracja telefonu**.	—

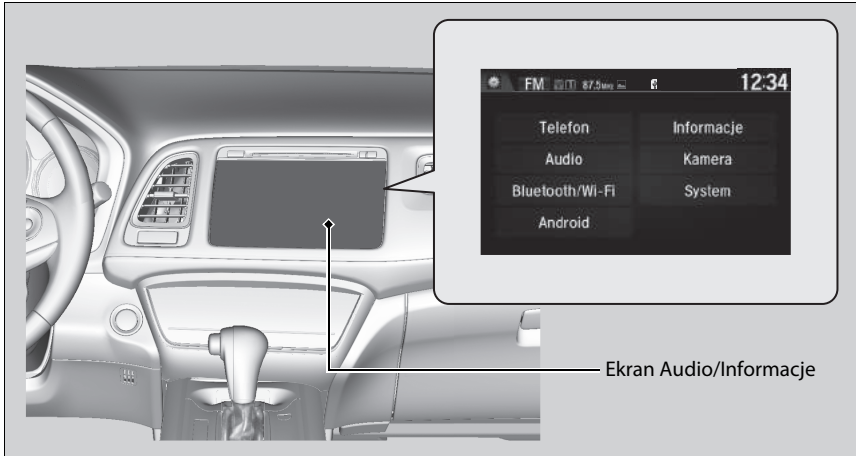
*1: ustawienia domyślne

Wersje z systemem audio z wyświetlaczem

Użyć ekranu Audio/Informacje, aby zmienić wybrane funkcje.

■ Sposób zmiany ustawień osobistych

Ustawić wyłącznik zapłonu w położeniu ON II *1, wybrać **Ustawienia** i wybrać element, który ma zostać zmieniony.



*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Funkcje podlegające konfiguracji

Przed przystąpieniem do zmiany ustawień upewnić się, że pojazd jest zaparkowany w bezpiecznym miejscu i wybrać położenie P.

Aby zmienić inne funkcje, wybrać **Ustawienia**.

➔ **Wykaz ustawień osobistych** str. 350

Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku zasilania ⏻ podczas resetowania systemu, system może przywrócić wartości domyślne ustawień w zależności od wybranych opcji.

CIĄG DALSZY

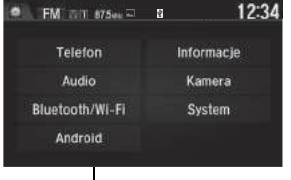
■ Etapy zmian ustawień osobistych

Wybrać ikonę HOME.

↓

Wybrać **Ustawienia**.

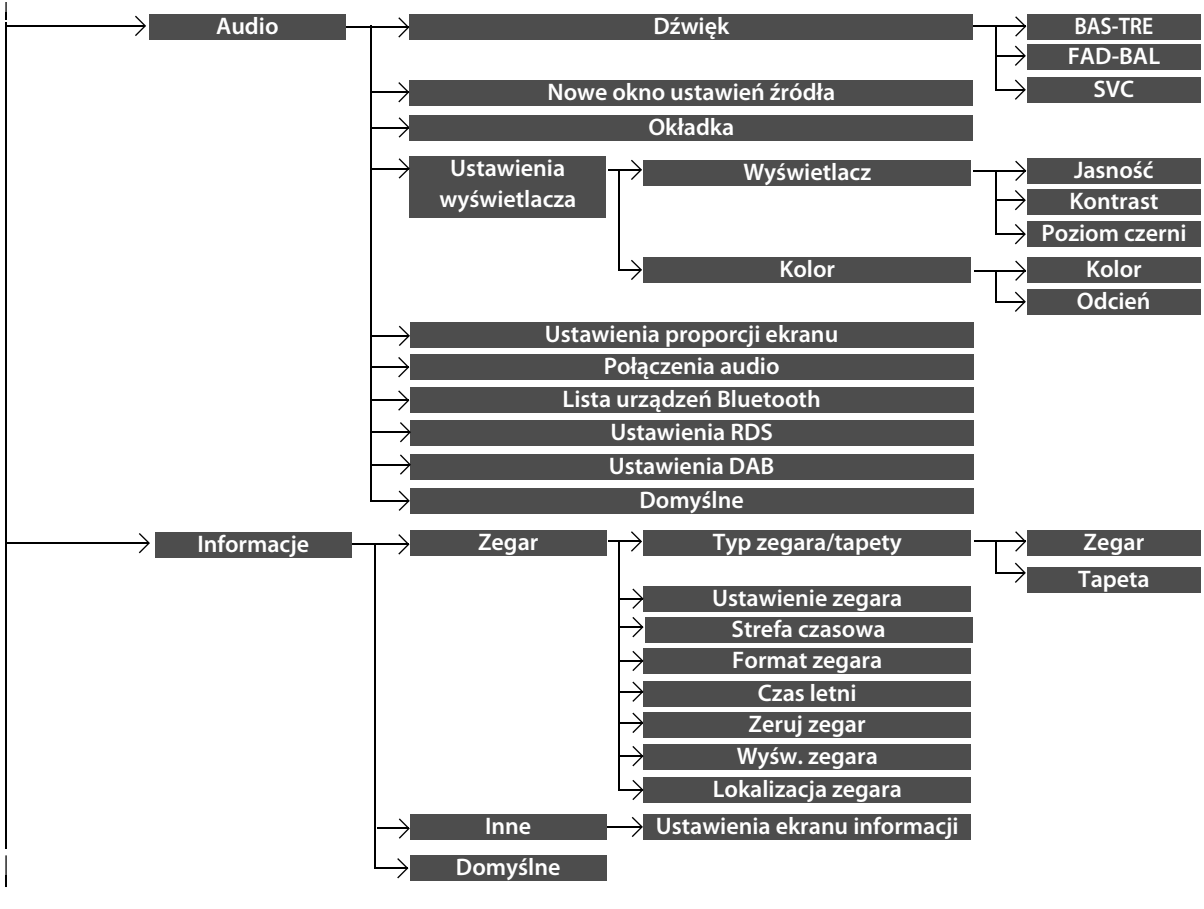
↓

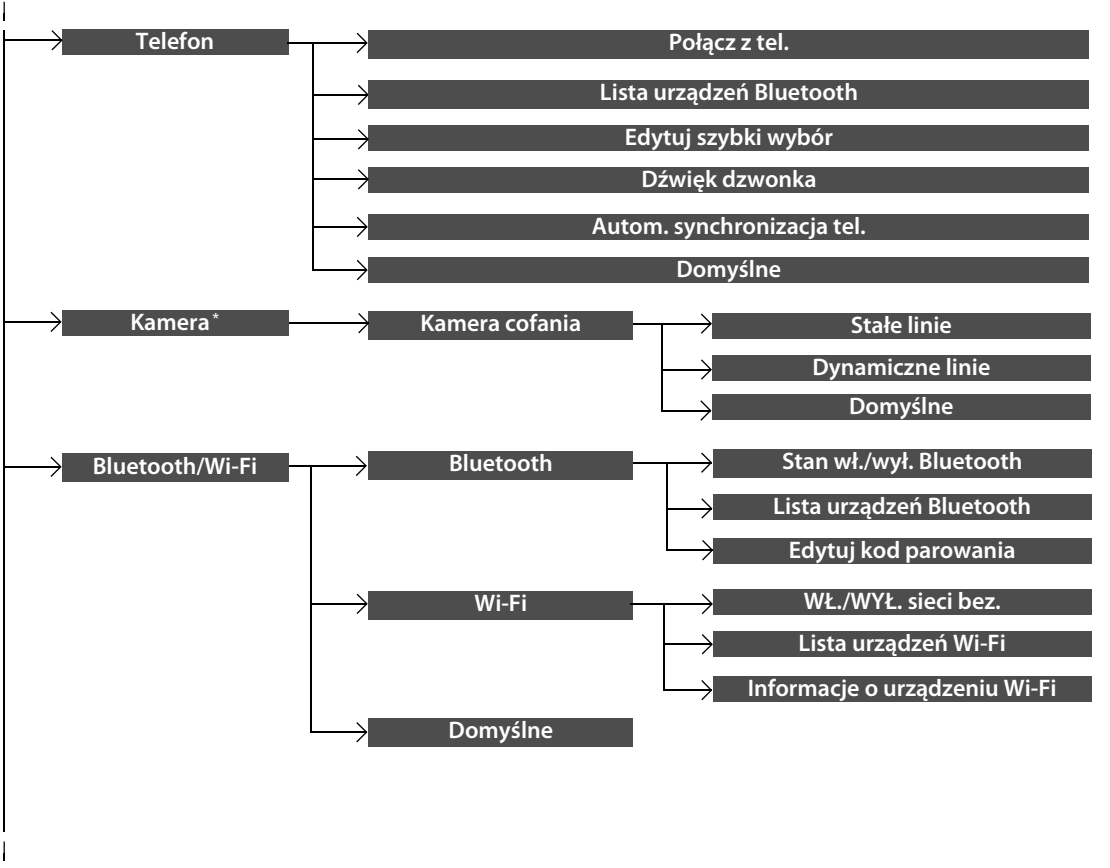


- System
  - STRONA GŁÓWNA
    - Położenie ikony strony głównej
    - Pozycja ikony menu*2
  - Wyświetlacz
    - Ustawienia wyświetlacza
      - Jasność
      - Kontrast
      - Poziom czerni
    - Kolor tła*1
  - Dźwięk
    - Głośność
    - Sygnał dźwiękowy
  - Rozp. głosu
    - Podpowiedź głosowa
  - Zegar
    - Typ zegara/tapety*1/Typ zegara*2
      - Zegar
      - Tapeta
    - Ustawienie zegara
    - Strefa czasowa
    - Format zegara
    - Czas letni
    - Wyśw. zegara
    - Lokalizacja zegara
    - Zeruj zegar
  - Inne
    - Język
    - Zapamiętaj ostatni ekran*1
    - Odśwież. pamięci
    - Ustawianie czasu odśwież
    - Zmiana wyglądu
    - Zerowanie do ustaw. fabr.
  - Domyślne

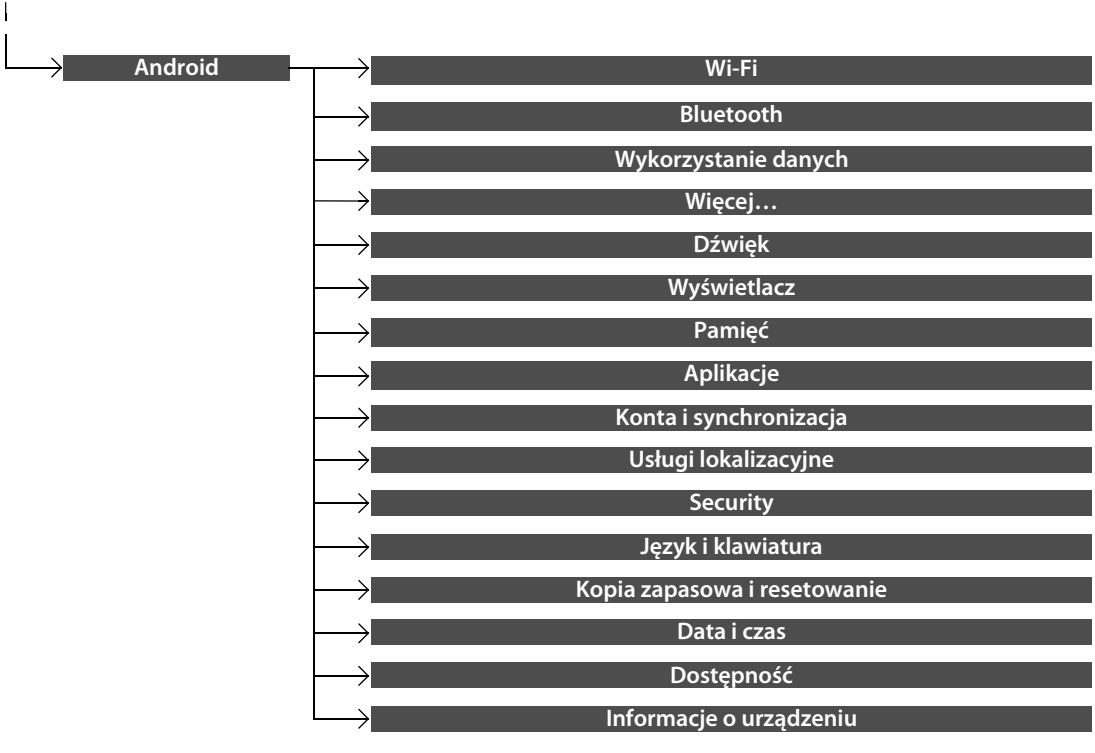
*1: nie pojawia się po zmianie wyglądu interfejsu ekranu.

*2: pojawia się tylko po zmianie wyglądu interfejsu ekranu.


Audio
Dźwięk
BAS-TRE
FAD-BAL
SVC
Nowe okno ustawień źródła
Okładka
Ustawienia wyświetlacza
Wyświetlacz
Jasność
Kontrast
Poziom czerni
Kolor
Kolor
Odcień
Ustawienia proporcji ekranu
Połączenia audio
Lista urządzeń Bluetooth
Ustawienia RDS
Ustawienia DAB
Domyślne
Informacje
Zegar
Typ zegara/tapety
Zegar
Tapeta
Ustawienie zegara
Strefa czasowa
Format zegara
Czas letni
Zeruj zegar
Wyśw. zegara
Lokalizacja zegara
Inne
Ustawienia ekranu informacji
Domyślne



* Dostępne w niektórych wersjach


Android
Wi-Fi
Bluetooth
Wykorzystanie danych
Więcej…
Dźwięk
Wyświetlacz
Pamięć
Aplikacje
Konta i synchronizacja
Usługi lokalizacyjne
Security
Język i klawiatura
Kopia zapasowa i resetowanie
Data i czas
Dostępność
Informacje o urządzeniu

■ Wykaz ustawień osobistych

Grupa ustawień	Funkcje podlegające konfiguracji			Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
System	STRONA GŁÓWNA	Położenie ikony strony głównej		Zmienia układ ikon na stronie głównej.	—
		Pozycja ikony menu*3			
	Wyświetlacz	Ustawienia wyświetlacza	Jasność	Zmienia jasność ekranu Audio/Informacje.	—
			Kontrast	Zmienia kontrast ekranu Audio/Informacje.	—
			Poziom czerni	Zmienia poziom czerni ekranu Audio/Informacje.	—
		Kolor tła*2		Zmienia kolor tła ekranu Audio/Informacje.	Niebieski *1/Bursztynowy/Czerwony/Fioletowy
	Dźwięk	Głośność		Zmienia poziom głośności. Ustawia poziom głośności wskazówek głosowych systemu nawigacji. Skorzystać z instrukcji obsługi systemu nawigacji	0~6*1~11
		Sygnał dźwiękowy		Zmienia poziom głośności sygnału dźwiękowego.	Wył./1/2*1/3
	Rozp. głosu	Podpowiedź głosowa		Włącza i wyłącza funkcję poleceń głosowych.	Wł.*1/Wył.

*1: ustawienia domyślne
*2: nie pojawia się po zmianie wyglądu interfejsu ekranu.
*3: pojawia się tylko po zmianie wyglądu interfejsu ekranu.

Grupa ustawień	Funkcje podlegające konfiguracji			Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
System	**Zegar**	**Zegar/ Tapeta*2/Typ zegara*3**	**Zegar**	Zmienia typ zegara.	**Analogowy /Cyfrowy** *1/ **Mały cyfrowy /Wył.**
			Tapeta	• Zmienia typ tapety. • Importuje plik obrazu dla nowej tapety. • Usuwa plik obrazu dla tapety.	**Galaktyka** *1/**Metaliczny/ Pusty**
		Ustawienia zegara		Ustawia zegar. ➡ **Ustawianie zegara** str. 154	—
		Strefa czasowa		Zmienia strefę czasową.	**WET/GMT***1
		Format zegara		Umożliwia zmianę formatu zegara (12- lub 24-godzinny).	**12godz.***1/**24godz.**
		Czas letni		Automatycznie przestawia godzinę w momencie zmiany czasu na letni.	**Wł.***1/**Wył.**
		Wyświetlacz zegara		Umożliwia wyświetlenie lub schowanie zegara.	**Wł.***1/**Wył.**
		Lokalizacja zegara		Zmienia lokalizację wyświetlanego zegara.	**Górny prawy***1/**Górny lewy/Dolny prawy/Dolny lewy**
		Zerowanie zegara		Przywraca domyślne fabryczne ustawienia zegara.	—

*1: ustawienia domyślne
*2: nie pojawia się po zmianie wyglądu interfejsu ekranu.
*3: pojawia się tylko po zmianie wyglądu interfejsu ekranu.

Grupa ustawień	Funkcje podlegające konfiguracji		Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
System	**Inne**	**Język**	Zmienia język wyświetlania.	**Angielski (Wielka Brytania)**[*1]: Inne opcje języków do wyboru są widoczne na ekranie.
		Pamiętaj ost. ekran[*2]	Umożliwia określenie, czy urządzenie ma zapamiętywać ostatni wyświetlany ekran.	**Wł./Wył.**[*1]
		Odświeżanie pamięci	Automatycznie włącza system audio i wznawia proces fragmentowania pamięci po ustawieniu wyłącznika zapłonu w położenie LOCK 0 [*3].	**Wł.**[*1]**/Wył.**
		Ustawianie godziny odświeżania	Ustawia czas dla **Odśwież. pamięci**.	**00:00**~**02:00**[*1]~**23:59**
		Zmiana wyglądu	Zmienia wygląd interfejsu ekranowego.	—
		Przywracanie ustawień fabrycznych	Przywraca domyślne fabryczne wszystkich parametrów. ➔ **Domyślne ustawienia wszystkich parametrów** str. 360	**Tak** /**Nie**
	Domyślne		Anuluje/zeruje wszystkie zmodyfikowane parametry w grupie ustawień **System**.	**Tak** /**Nie**
System audio	**Dźwięk**		Dostosowuje ustawienia dźwięku emitowanego przez głośniki systemu audio. ➔ **Ustawienia dźwięku** str. 296	**-6** ~ **0**[*1] ~ **+6** (**BASS** i **TREBLE**), **RR9**~**0**[*1]~**FR9** (**FADER**), **L9**~**0**[*1]~**R9** (**BALANCE**), **Wył./Mała**/**Średnia**[*1]/ **Wysoka** (**Korekta głośności w zależności od prędkości**)

*1: ustawienia domyślne
*2: nie pojawia się po zmianie wyglądu interfejsu ekranu.
*3: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Grupa ustawień	Funkcje podlegające konfiguracji			Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
System audio	**Nowe okno ustawień źródła**			Umożliwia wyświetlanie dostępnych źródeł audio po wybraniu opcji **Audio** na stronie głównej.	**Wł./Wył.**[*1]
	Tryb CD, iPod, USB **Okładka płyty**			Włącza i wyłącza funkcję wyświetlania okładek płyt.	**Wł.**[*1]/**Wył.**
	Tryb USB, HDMI™ **Ustawienia wyświetlacza**	**Wyświet-lacz**	**Jasność**	Patrz **System** na str. 350	
			Kontrast		
			Poziom czerni		
		Kolor	**Kolor**	Zmienia kolor ekranu Audio/Informacje.	—
			Odcień	Zmienia odcień ekranu Audio/Informacje.	—
	Tryb USB, HDMI™ **Ustawienia proporcji ekranu**			Umożliwia wybór trybu wyświetlania i zmianę proporcji ekranu **Oryginalnie** (tylko USB), **Normalny**, **Pełna** i **Powiększ**.	**Oryginalnie** (tylko USB)/ **Normalny**/**Pełna**[*1]/ **Powiększ**
	Tryb audio *Bluetooth*® **Połączenia audio**			Umożliwia podłączenie, odłączenie lub sparowanie urządzenia audio *Bluetooth*® z zestawem głośnomówiącym.	—
	Tryb audio *Bluetooth*® **Lista urządzeń Bluetooth**			Paruje nowy telefon z zestawem głośnomówiącym, edytuje lub usuwa sparowany telefon. ➔ **Konfiguracja telefonu** str. 388	—

*1: ustawienia domyślne

Grupa ustawień	Funkcje podlegające konfiguracji		Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
System audio	**Ustawienia RDS**	**Informacje TA**	Włącza i wyłącza wyświetlanie informacji o ruchu drogowym.	**Wł./Wył.**[*1]
		Informacje	Automatycznie włącza i wyłącza wiadomości.	**Wł./Wył.**[*1]
		REG	Włącza się i wyłącza w celu utrzymania tej samej stacji w danym regionie nawet jeśli sygnał słabnie.	**Wł.**[*1]**/Wył.**
		AF	Automatycznie zmienia częstotliwość danej stacji, aby dopasować sygnał i częstotliwość do danego regionu.	**Wł.**[*1]**/Wył.**
	Ustawienia DAB	**Łącze DAB-DAB**	Umożliwia włączenie i wyłączenie funkcji automatycznego wyszukiwania tej samej stacji w grupach i przełączanie systemu audio na tą stację.	**Wł.**[*1]**/Wył.**
		DAB-FM LINK	Jeżeli system znajdzie tę samą stację nadającą w paśmie FM, automatycznie zmieni pasmo.	**Wł.**[*1]**/Wył.**
		Wybór pasma	Wybiera określone pasma, aby zminimalizować czas aktualizacji list i wyszukuje stację.	**OBA**[*1]**/PASMO III/PASMO L**
	Domyślne		Anuluje/zeruje wszystkie zmodyfikowane parametry w grupie ustawień **Audio**.	**Tak/Nie**

*1: ustawienia domyślne

Grupa ustawień	Funkcje podlegające konfiguracji			Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Informacje	**Zegar**	**Typ zegara/ tapety**	**Zegar**	Patrz **System** na str. 351	
			Tapeta		
		Ustawienia zegara			
		Strefa czasowa			
		Format zegara			
		Czas letni			
		Zerowanie zegara			
		Wyświetlacz zegara			
		Lokalizacja zegara			
	Inne	**Ustawienia ekranu informacji**		Zmienia typ ekranu informacji.	**Ekr. gł. inf.** /**Menu inf.** / **Wył.** *1
	Domyślne			Anuluje/zeruje wszystkie zmodyfikowane parametry w grupie ustawień **Informacje**.	**Tak**/**Nie**

*1: ustawienia domyślne

Grupa ustawień	Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Telefon	**Podłączanie telefonu**	Paruje nowy telefon z zestawem głośnomówiącym, podłącza lub usuwa sparowany telefon. ➡ **Konfiguracja telefonu** str. 388	—
	Lista urządzeń Bluetooth	Paruje nowy telefon z zestawem głośnomówiącym, edytuje lub usuwa sparowany telefon. ➡ **Konfiguracja telefonu** str. 388	—
	Edycja wpisów szybkiego wybierania	Edytuje, dodaje lub usuwa wpisy szybkiego wybierania. ➡ **Szybkie wybieranie** str. 394	—
	Dźwięk dzwonka	Umożliwia wybór dźwięku dzwonka.	**Ustalony**/**Tel. kom***1
	Auto. synchr. z te.	Ustawia automatyczny import danych z książki telefonicznej i historii połączeń po sparowaniu telefonu z zestawem głośnomówiącym.	**Wł.**/**Wył.**
	Domyślne	Anuluje/zeruje wszystkie zmodyfikowane parametry w grupie ustawień **Telefon**.	**Tak**/**Nie**

*1: ustawienia domyślne

Grupa ustawień	Funkcje podlegające konfiguracji		Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Kamera *	**Tylna kamera**	**Stałe linie pomocnicze**	Umożliwia wyświetlanie stałych linii pomocniczych na wyświetlaczu kamery cofania. ➔ **Wielofunkcyjna kamera cofania** * str. 495	**Wł.**[*1]/**Wył.**
		Dynamiczne linie pomocnicze	Umożliwia wyświetlanie dynamicznych linii pomocniczych na wyświetlaczu kamery cofania. ➔ **Wielofunkcyjna kamera cofania** * str. 495	**Wł.**[*1]/**Wył.**
		Domyślne	Anuluje/zeruje wszystkie zmodyfikowane parametry w grupie ustawień **Kamery cofania**.	**Tak** /**Nie**
Bluetooth/ Wi-Fi	**Bluetooth**	**Stan Wł/Wył Bluetooth**	Wyświetla stan sieci *Bluetooth*®.	**Wł.**[*1]/**Wył.**
		Lista urządzeń Bluetooth	Paruje nowy telefon z zestawem głośnomówiącym, edytuje lub usuwa sparowany telefon lub tworzy zabezpieczający kod PIN. ➔ **Konfiguracja telefonu** str. 388	—
		Edycja kodu parowania	Umożliwia edycję kodu parowania. ➔ **Aby zmienić ustawienie kodu parowania** str. 389	**Losowo**/**Stały**[*1]
	Wi-Fi	**WŁ./WYŁ./sieci bez.**	Zmienia tryb sieci Wi-Fi.	**Wł.**[*1]/**Wył.**
		Lista urządzeń Wi-Fi	Podłącza, odłącza lub usuwa urządzenie Wi-Fi.	—
		Informacje o urządzeniu Wi-Fi	Wyświetla informacje o urządzeniu Wi-Fi.	—
	Domyślne		Anuluje/zeruje wszystkie zmodyfikowane parametry w grupie ustawień **Bluetooth/Wi-Fi**.	**Tak** /**Nie**

*1: ustawienia domyślne

* Dostępne w niektórych wersjach

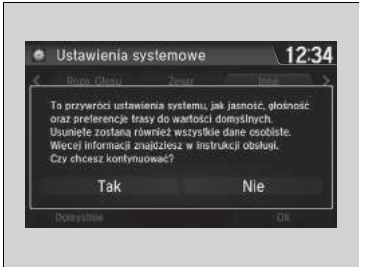
Grupa ustawień	Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Android	**Wi-Fi**	Wskazuje stan połączenia z siecią Wi-Fi (Wł./Wył.) i umożliwia dodawanie nowych sieci Wi-Fi.	**Wł.***1/**Wył.**
	Bluetooth	Pokazuje stan połączenia *Bluetooth*® (Wł./Wył.) i umożliwia dodanie nowych urządzeń *Bluetooth*®.	**Wł.***1/**Wył.**
	Wykorzystanie danych	Wyświetla informację o ilości wykorzystanej pamięci systemu.	—
	Więcej…	Dodaje sieć VPN (Virtual Private Network).	—
	Dźwięk	Dostosowuje głośność alarmu i umożliwia wybór sygnału dźwiękowego alarmu.	—
	Wyświetlacz	Ustawia tapetę i zmienia rozmiar czcionki.	—
	Pamięć	Wyświetla ilość dostępnej pamięci w systemie oraz ilość pamięci w urządzeniu USB.	—
	Aplikacje	Wyświetla stan zainstalowanych aplikacji.	—
	Konta i synchronizacja	Wyświetla dodatkowe informacje dotyczące konta.	—
	Usługi lokalizacyjne	Umożliwia włączenie/wyłączenie sygnału GPS przed uruchomieniem aplikacji.	—
	Security	Wyświetla informację na temat bezpieczeństwa systemu.	—
	Język i klawiatura	Zmienia język informacji wyświetlanych na ekranie oraz typ klawiatury.	—
	Kopia zapasowa i resetowanie	Resetuje system.	—
	Data i czas	Zmienia datę, strefy czasowe i format zegara.	—

*1: ustawienia domyślne

Grupa ustawień	Funkcje podlegające konfiguracji	Opis	Ustawienia podlegające konfiguracji
Android	**Dostępność**	Zmienia czcionkę systemu i komunikat głosowy hasła.	—
	Informacje o urządzeniu	Wyświetla stan systemu, wersję systemu Android, informację prawną itd.	—

Domyślne ustawienia wszystkich parametrów

Zerowanie wszystkich ustawień menu oraz ustawień użytkownika do domyślnych ustawień fabrycznych.



1. Wybrać ikonę HOME.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **System**.
4. Wybrać zakładkę **Inne**.
5. Wybrać **Zerowanie do ustaw. fabr.**.
   ▶ Na ekranie wyświetli się komunikat potwierdzający.
6. Wybrać **Tak**, aby przywrócić domyślne ustawienia fabryczne.
7. Wybrać ponownie **Tak**, aby przywrócić domyślne ustawienia fabryczne.
   ▶ Na ekranie wyświetli się komunikat potwierdzający. Wybrać **OK**.
   ▶ Po wybraniu **OK** system uruchomi się ponownie.

Domyślne ustawienia wszystkich parametrów

W przypadku sprzedaży pojazdu przywrócić wszystkie ustawienia domyślne i usunąć wszystkie dane osobiste.

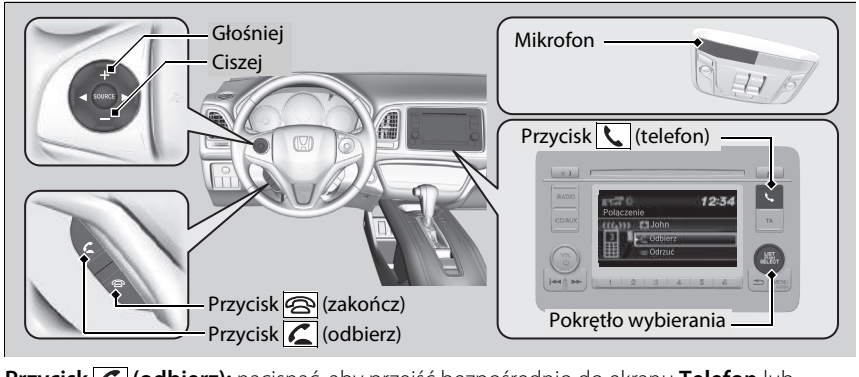
Opcja **Zerowanie do ustaw. fabr.** może zresetować wszystkie ustawienia do ustawień fabrycznych.

Wersje z kolorowym systemem audio

Zestaw głośnomówiący (HFT) umożliwia wykonywanie i odbieranie połączeń za pomocą systemu audio pojazdu bez użycia telefonu komórkowego.

Użycie zestawu głośnomówiącego

Przyciski zestawu głośnomówiącego



Przycisk (odbierz): nacisnąć, aby przejść bezpośrednio do ekranu **Telefon** lub odebrać połączenie przychodzące.
Przycisk (zakończ): nacisnąć, aby zakończyć połączenie.
Przycisk (telefon): nacisnąć, aby przejść bezpośrednio do ekranu **Telefon**.
LIST/SELECT (pokrętło wyboru): obrócić , aby wybrać pozycję na ekranie, a następnie nacisnąć .

Zestaw głośnomówiący

Do użycia zestawu głośnomówiącego potrzebny jest telefon komórkowy kompatybilny z technologią *Bluetooth*. Wykaz kompatybilnych telefonów, opis procedury kojarzenia oraz funkcji specjalnych można uzyskać w ASO Honda.

Wskazówki dotyczące poleceń głosowych
- Należy skierować wyloty wentylacji z dala od sufitu i zamknąć okna, gdyż hałas z zewnątrz może zakłócać pracę mikrofonu.
- Aby zmienić poziom głośności, należy użyć pokrętła regulacji głośności w systemie audio lub przycisków zdalnego sterowania systemem audio na kierownicy.

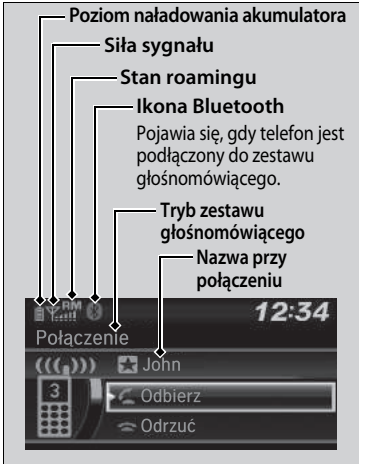
Jeśli połączenie zostanie odebrane w trakcie korzystania z systemu audio, system wznowi działanie po zakończeniu połączenia.

Można w nim zapisać do 20 wpisów szybkiego wybierania. W przypadku braku wpisów w systemie funkcja szybkiego wybierania jest nieaktywna.
Szybkie wybieranie str. 374

W pamięci można zapisać maksymalnie 20 historii połączeń. W przypadku braku wpisów w systemie funkcja wyświetlania historii połączeń jest nieaktywna.

CIĄG DALSZY

Wyświetlacz stanu zestawu głośnomówiącego



Na ekranie Audio/Informacje wyświetla się komunikat informujący o przychodzącym połączeniu.

Ograniczenia dotyczące sterowania w trybie ręcznym

Niektóre funkcje obsługiwane ręcznie są wyłączone lub niedostępne podczas jazdy. Nie można wybrać opcji, która jest w kolorze szarym, dopóki pojazd znajduje się w ruchu.

Zestaw głośnomówiący

Technologia bezprzewodowa *Bluetooth*®
Nazwa i logo produktu *Bluetooth*® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy *Bluetooth* SIG, Inc. używanymi przez firmę Honda Motor Co., Ltd. na podstawie odpowiedniej licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Ograniczenia systemu HFT
Połączenie przychodzące na zestawie głośnomówiącym przerwie odtwarzanie w systemie audio. Zostanie ono wznowione po zakończeniu połączenia.

Pod poniższym adresem URL można znaleźć deklarację zgodności (DoC) zestawu głośnomówiącego:
http://www.ptc.panasonic.eu/

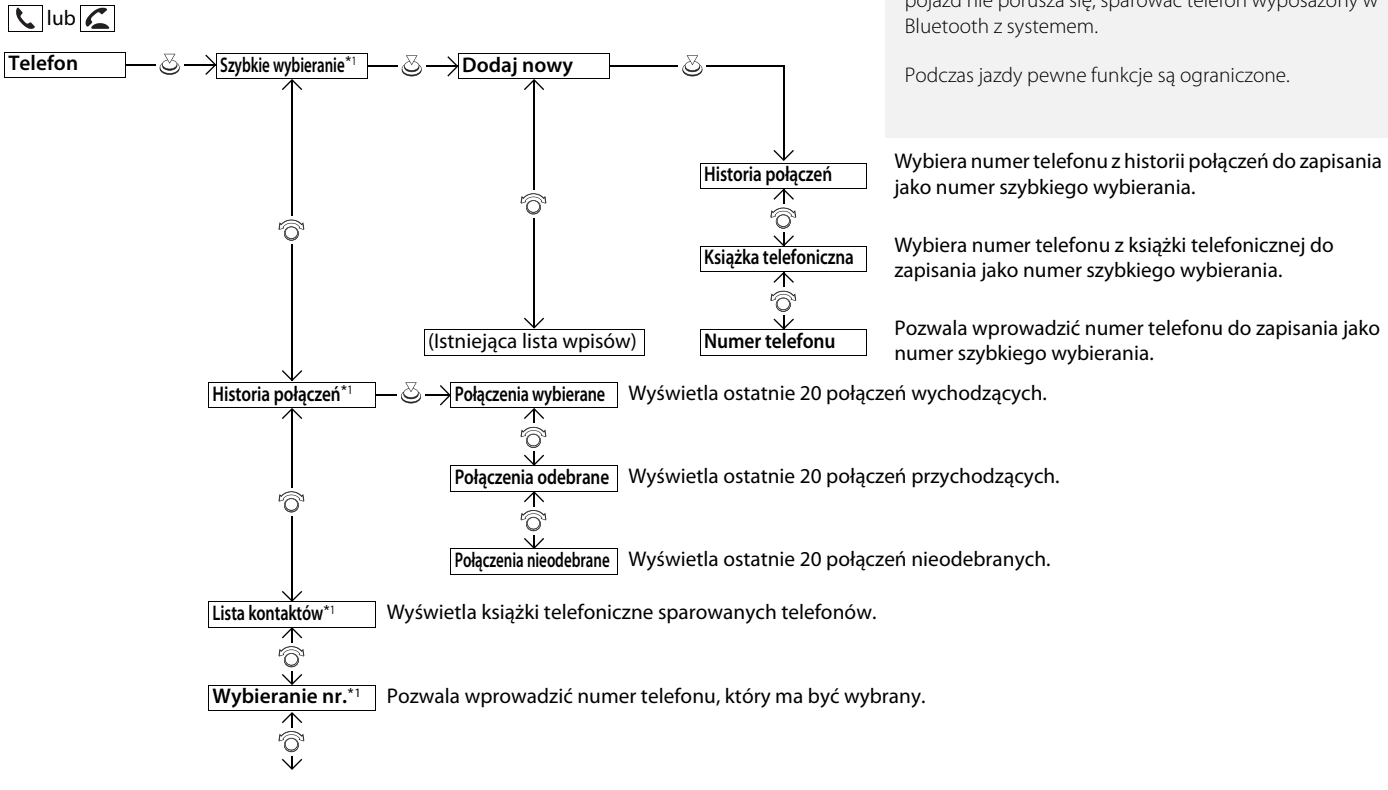
Wyświetlacz stanu zestawu głośnomówiącego

Informacja, która pojawia się na ekranie Audio/Informacje, różni się w zależności od używanego telefonu.

Można zmienić język systemu.
➡ **Funkcje podlegające dostosowaniu** str. 335

Menu HFT

Aby korzystać z zestawu głośnomówiącego, wyłącznik zapłonu musi być ustawiony w położeniu ACCESSORY I lub ON II.



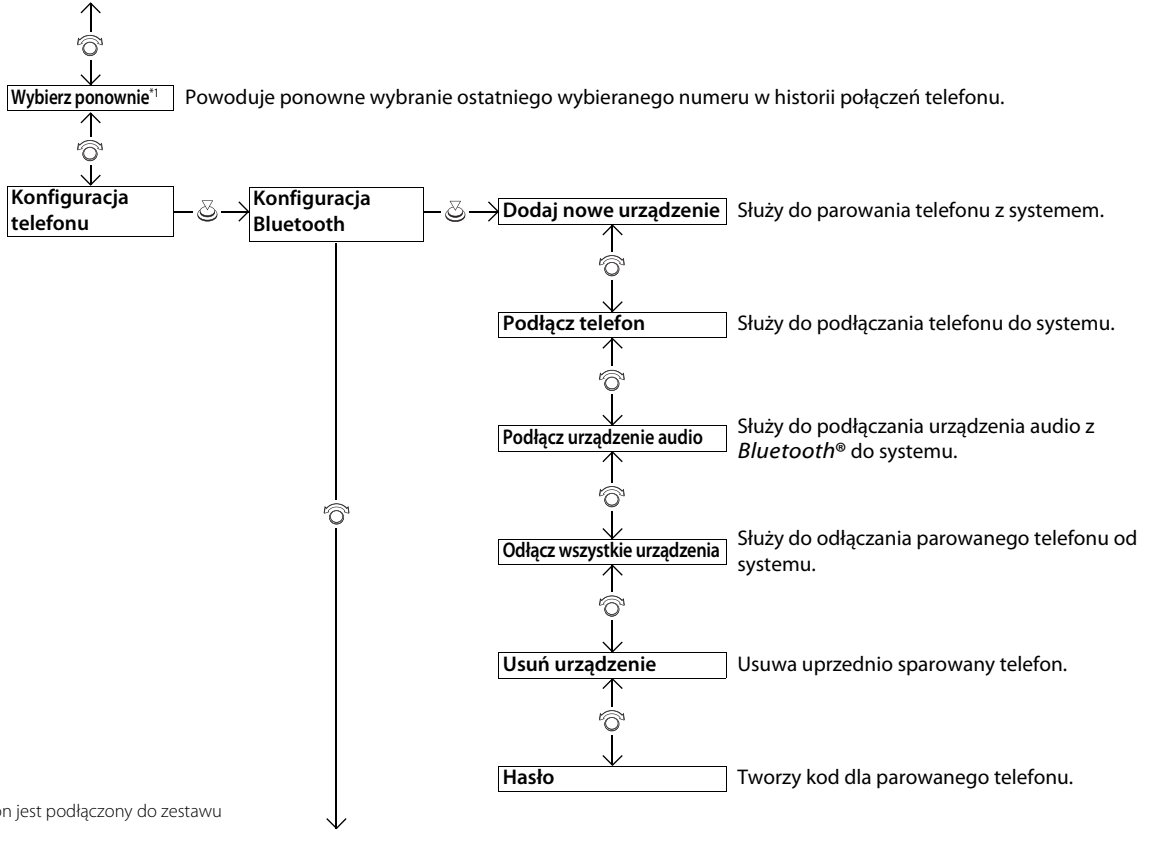
Menu HFT

Aby korzystać z systemu HFT, należy najpierw, gdy pojazd nie porusza się, sparować telefon wyposażony w Bluetooth z systemem.

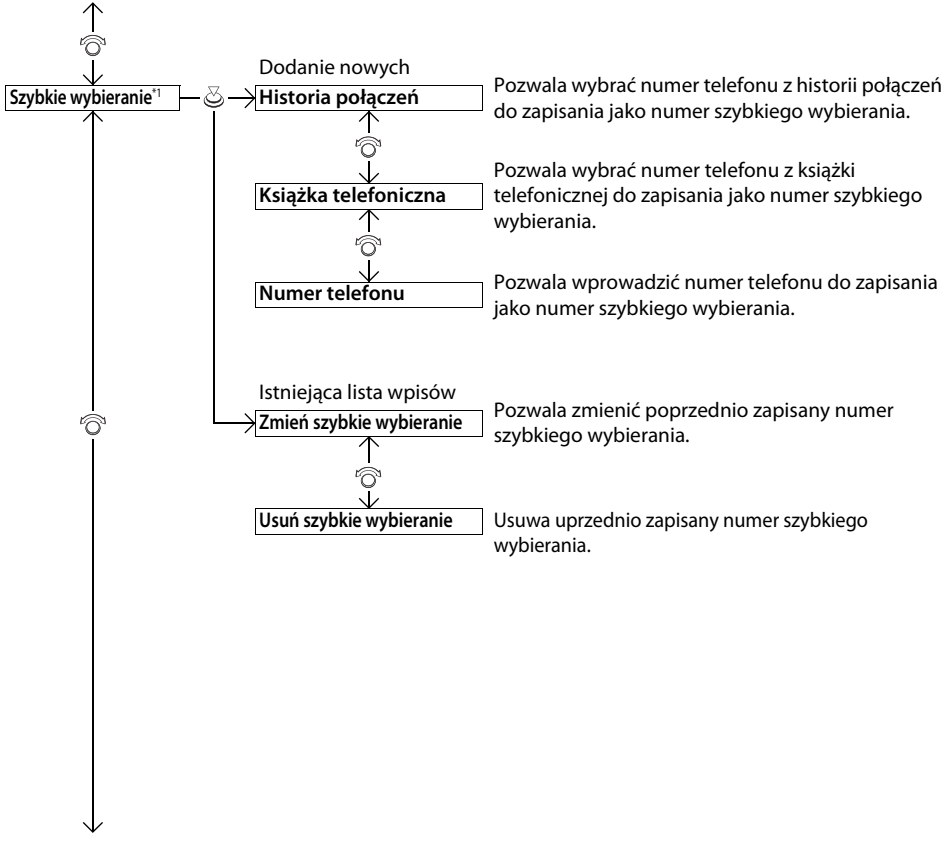
Podczas jazdy pewne funkcje są ograniczone.

*1: pojawia się, gdy telefon jest podłączony do zestawu głośnomówiącego.

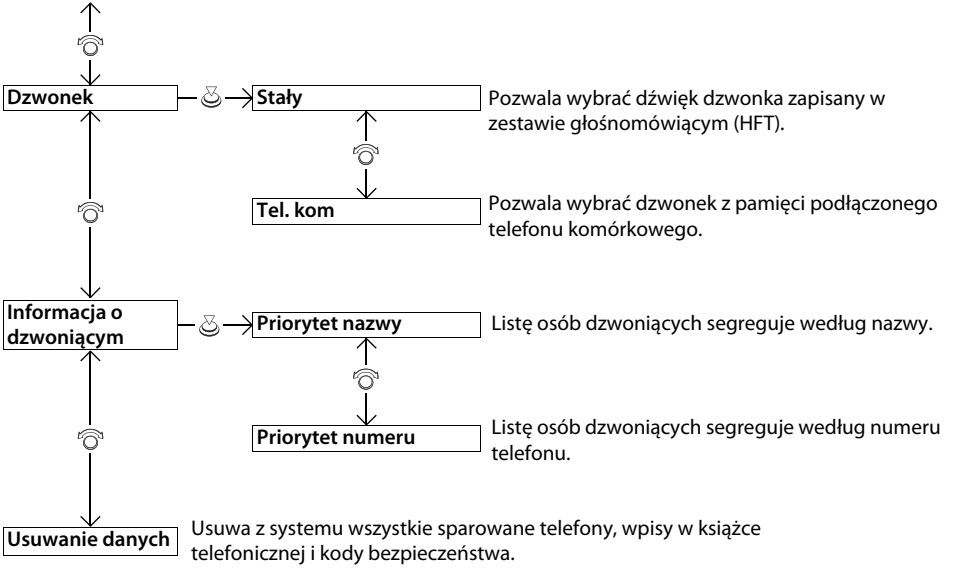
CIĄG DALSZY



*1 : pojawia się, gdy telefon jest podłączony do zestawu głośnomówiącego.



*1: pojawia się, gdy telefon jest podłączony do zestawu głośnomówiącego.


Dzwonek
Stały
Pozwala wybrać dźwięk dzwonka zapisany w zestawie głośnomówiącym (HFT).
Tel. kom
Pozwala wybrać dzwonek z pamięci podłączonego telefonu komórkowego.
Informacja o dzwoniącym
Priorytet nazwy
Listę osób dzwoniących segreguje według nazwy.
Priorytet numeru
Listę osób dzwoniących segreguje według numeru telefonu.
Usuwanie danych
Usuwa z systemu wszystkie sparowane telefony, wpisy w książce telefonicznej i kody bezpieczeństwa.

Konfiguracja telefonu

Aby zsynchronizować telefon komórkowy (gdy inny telefon został już zsynchronizowany)

1. Nacisnąć przycisk lub przycisk .
2. Obrócić , aby wybrać **Tak**, a następnie nacisnąć .
3. Sprawdzić, czy telefon jest w trybie wykrywania lub wyszukiwania, a następnie nacisnąć .
   ▶ Zestaw głośnomówiący automatycznie wyszukuje urządzenie *Bluetooth*®.
4. Gdy telefon pojawi się na liście, należy go wybrać przez naciśnięcie .
   ▶ Jeśli telefon nie pojawi się, wybrać opcję **Nie znaleziono telefonu?** i wyszukać urządzenia *Bluetooth*® za pomocą telefonu. Z telefonu wybrać **Honda HFT**.
5. System wyświetla kod niezbędny do sparowania telefonu na ekranie Audio/Informacje.
   ▶ Potwierdzić, czy kod wyświetlany na ekranie zgadza się z kodem telefonu.
   Procedura może się nieznacznie różnić w zależności od telefonu.
6. Na ekranie wyświetli się informacja, jeśli telefon zostanie poprawnie zsynchronizowany.

CIĄG DALSZY

Konfiguracja telefonu

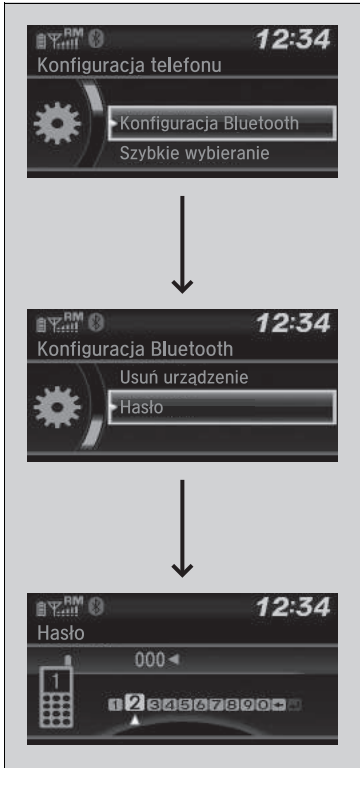
Telefon kompatybilny ze standardem *Bluetooth* należy sparować przed rozpoczęciem wykonywania i odbierania połączeń za pomocą zestawu głośnomówiącego.

Wskazówki na temat parowania telefonu:
- Nie można sparować telefonu, jeśli pojazd porusza się.
- Można sparować do sześciu telefonów.
- Bateria telefonu może szybciej się wyładować, gdy telefon jest sparowany z zestawem głośnomówiącym (HFT).
- Jeśli telefon nie jest gotowy do parowania lub nie zostanie znaleziony przez system w ciągu trzech minut, system zakończy wykrywanie i przejdzie w stan oczekiwania.

Po sparowaniu telefonu zostanie on wyświetlony na ekranie z jedną lub dwiema ikonami po prawej stronie. Znaczenie ikon jest następujące:
: telefonu można używać z zestawem głośnomówiącym.
: telefon jest kompatybilny z systemem audio *Bluetooth*®.

■ **Aby zmienić telefon, który jest aktualnie sparowany z systemem**

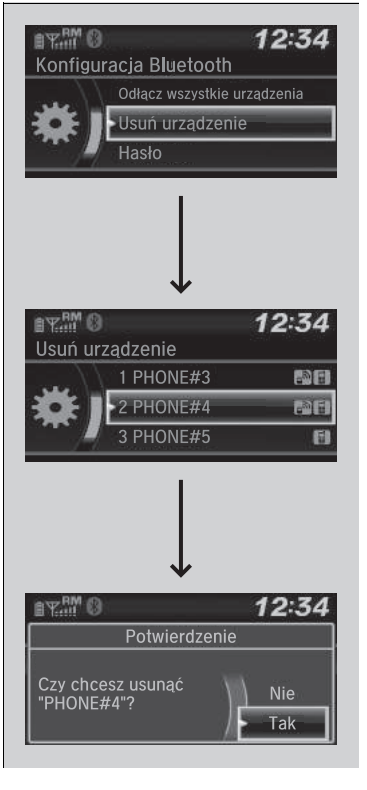
1. Nacisnąć przycisk lub przycisk .
2. Obrócić , aby wybrać **Konfiguracja telefonu**, następnie nacisnąć .
3. Obrócić , aby wybrać **Konfiguracja Bluetooth**, następnie nacisnąć .
4. Obrócić , aby wybrać **Podłącz telefon**, następnie nacisnąć .
   ▶ Na wyświetlaczu pojawi się lista urządzeń.
5. Obrócić , aby wybrać nazwę, a następnie nacisnąć .
   ▶ System odłącza podłączony telefon i próbuje nawiązać połączenie z innym sparowanym telefonem.



■ Aby zmienić ustawienie kodu parowania

1. Nacisnąć przycisk lub przycisk .
2. Obrócić , aby wybrać **Konfiguracja telefonu**, następnie nacisnąć .
3. Obrócić , aby wybrać **Konfiguracja Bluetooth**, następnie nacisnąć .
4. Obrócić , aby wybrać **Hasło**, a następnie nacisnąć .
5. Wpisać kod, następnie nacisnąć .

CIĄG DALSZY



■ Aby usunąć sparowany telefon

1. Nacisnąć przycisk lub przycisk .
2. Obrócić , aby wybrać **Konfiguracja telefonu**, następnie nacisnąć .
3. Obrócić , aby wybrać **Konfiguracja Bluetooth**, następnie nacisnąć .
4. Obrócić , aby wybrać **Usuń urządzenie**, następnie nacisnąć .
   ▶ Na wyświetlaczu pojawi się lista urządzeń.
5. Obrócić , aby wybrać telefon przeznaczony do usunięcia, następnie nacisnąć .
6. Na ekranie wyświetli się komunikat potwierdzający. Obrócić , aby wybrać **Tak**, a następnie nacisnąć .

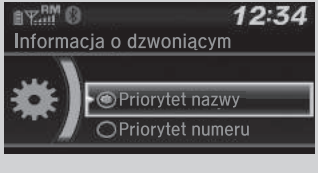
Dźwięk dzwonka

Dźwięk dzwonka można zmienić.

1. Nacisnąć przycisk lub przycisk .
2. Obrócić , aby wybrać **Konfiguracja telefonu**, następnie nacisnąć .
3. Obrócić , aby wybrać **Dzwonek**, a następnie nacisnąć .
4. Obrócić , aby wybrać **Stały** lub **Tel. kom**, a następnie nacisnąć .

Informacja o identyfikatorze dzwoniącego

Przy połączeniu przychodzącym można wybrać informacje o osobie dzwoniącej, które mają być wyświetlone.



1. Nacisnąć przycisk lub przycisk .
2. Obrócić , aby wybrać **Konfiguracja telefonu**, następnie nacisnąć .
3. Obrócić , aby wybrać **Informacja o dzwoniącym**, następnie nacisnąć .
4. Obrócić , aby wybrać żądany tryb, a następnie nacisnąć .

Dźwięk dzwonka

Stały: głośniki emitują stały dźwięk dzwonka.
Tel. kom: głośniki emitują dźwięk dzwonka zapisany w podłączonym telefonie komórkowym.

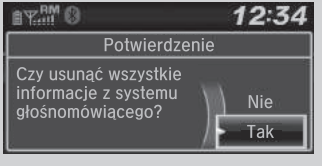
Informacja o identyfikatorze dzwoniącego

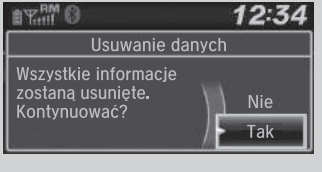
Priorytet nazwy: wyświetla się nazwa osoby dzwoniącej, jeśli jest zapisana w książce telefonicznej.
Priorytet numeru: wyświetla się numer telefonu osoby dzwoniącej.

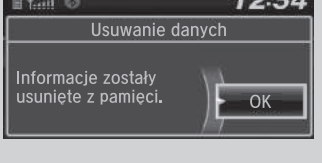
CIĄG DALSZY

Czyszczenie systemu

Kody parowania, sparowane telefony, wszystkie numery szybkiego wybierania, dane historii połączeń i książki telefoniczne zostaną usunięte.



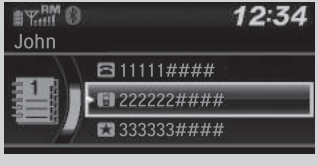




1. Nacisnąć przycisk lub przycisk .
2. Obrócić , aby wybrać **Konfiguracja telefonu**, następnie nacisnąć .
3. Obrócić , aby wybrać **Usuwanie danych**, następnie nacisnąć .
4. Obrócić , aby wybrać **Tak**, a następnie nacisnąć .
5. Na ekranie wyświetli się komunikat potwierdzający. Obrócić , aby wybrać **Tak**, a następnie nacisnąć .
6. Na ekranie wyświetli się komunikat informacyjny. Nacisnąć przycisk .

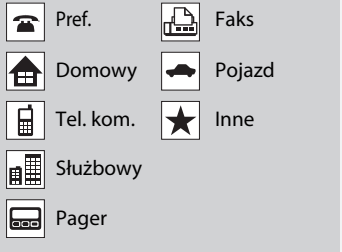
Automatyczny import listy kontaktów i historii połączeń telefonu komórkowego

Po sparowaniu telefonu zawartość jego książki telefonicznej jest automatycznie importowana do zestawu głośnomówiącego wraz z historią połączeń.



Automatyczny import listy kontaktów i historii połączeń telefonu komórkowego

Po wybraniu osoby z listy w książce telefonicznej telefonu komórkowego można zobaczyć maksymalnie trzy ikony kategorii. Ikony wskazują typy numerów, jakie są zapisane dla tej nazwy.



Jeśli nazwie przypisane są cztery lub więcej numerów, zamiast ikon kategorii pojawia się widok ....

W niektórych telefonach może nie być możliwości importu ikon kategorii do zestawu głośnomówiącego.

Książka telefoniczna jest uaktualniana po każdym podłączeniu. Historia połączeń jest uaktualniana po każdym nawiązaniu lub odebraniu połączenia.

CIĄG DALSZY

Szybkie wybieranie

W telefonie można zapisać maksymalnie 20 numerów szybkiego wybierania.

Aby zapisać numer szybkiego wybierania:

1. Nacisnąć przycisk lub przycisk .
2. Obrócić , aby wybrać **Szybkie wybieranie**, następnie nacisnąć .
3. Obrócić , aby wybrać **Dodaj nowy**, następnie nacisnąć .
4. Obrócić , aby wybrać miejsce, z którego będzie wybrany numer, a następnie nacisnąć .

   Z **Historii połączeń**:

   ▶ Wybrać numer z historii połączeń.

   Z **Książki telefonicznej**:

   ▶ Wybrać numer z zaimportowanej książki telefonicznej skojarzonego telefonu komórkowego.

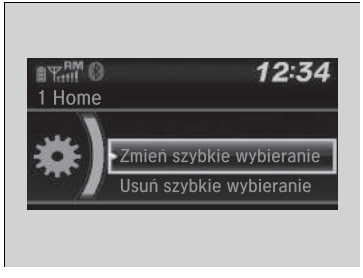
   Z **Numeru telefonu**:

   ▶ Wprowadzić ręcznie numer.

Szybkie wybieranie

W trakcie połączenia można użyć przycisków programowania systemu audio do zapisania numeru szybkiego wybierania:

1. Nacisnąć i przytrzymać żądany przycisk programowania systemu audio podczas połączenia.
2. Informacje kontaktowe dla aktywnego połączenia zostaną zapisane dla odpowiedniego numeru szybkiego wybierania.



■ **Aby edytować numer szybkiego wybierania**

1. Nacisnąć przycisk lub przycisk .
2. Obrócić , aby wybrać **Konfiguracja telefonu**, następnie nacisnąć .
3. Obrócić , aby wybrać **Szybkie wybieranie**, następnie nacisnąć .
4. Wybrać istniejący wpis szybkiego wybierania.
5. Obrócić , aby wybrać **Zmień szybkie wybieranie**, następnie nacisnąć .
6. Wprowadzić nowy numer szybkiego wybierania, następnie nacisnąć .

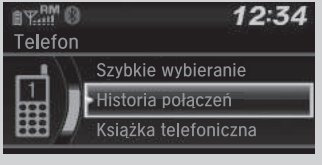
■ **Aby usunąć numer szybkiego wybierania**

1. Nacisnąć przycisk lub przycisk .
2. Obrócić , aby wybrać **Konfiguracja telefonu**, następnie nacisnąć .
3. Obrócić , aby wybrać **Szybkie wybieranie**, następnie nacisnąć .
4. Wybrać istniejący wpis szybkiego wybierania.
5. Obrócić , aby wybrać **Usuń szybkie wybieranie**, następnie nacisnąć .
   ▶ Na ekranie wyświetli się komunikat potwierdzający. Obrócić , aby wybrać **Tak**, a następnie nacisnąć .

CIĄG DALSZY

Wykonywanie połączeń

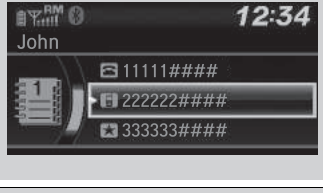
Połączenia można nawiązywać przez wprowadzenie numeru telefonu, użycie zaimportowanej książki telefonicznej, historii połączeń, wpisów szybkiego wybierania bądź przez ponowne wybranie numeru.

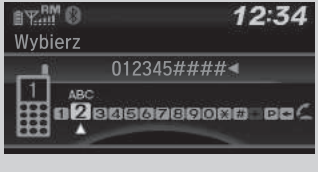


Wykonywanie połączeń

Maksymalny zasięg między telefonem a pojazdem wynosi 10 metrów.

Po nawiązaniu połączenia słychać w słuchawkach głos osoby odbierającej.





■ Aby nawiązać połączenie za pomocą zaimportowanej książki telefonicznej

Po sparowaniu telefonu zawartość jego książki telefonicznej jest automatycznie importowana do zestawu głośnomówiącego.

1. Nacisnąć przycisk lub przycisk .
2. Obrócić , aby wybrać **Książka telefoniczna**, a następnie nacisnąć .
3. Książka telefoniczna jest zapisywana alfabetycznie. Obrócić , aby wybrać inicjał, a następnie nacisnąć .
4. Obrócić , aby wybrać nazwę, a następnie nacisnąć .
5. Obrócić , aby wybrać numer, a następnie nacisnąć .
   ▶ Wybieranie rozpoczyna się automatycznie.

■ Aby nawiązać połączenie, wykorzystując numer telefonu

1. Nacisnąć przycisk lub przycisk .
2. Obrócić , aby wybrać **Wybierz**, a następnie nacisnąć .
3. Obrócić , aby wybrać numer, a następnie nacisnąć .
4. Obrócić , aby wybrać , a następnie nacisnąć .
   ▶ Wybieranie rozpoczyna się automatycznie.

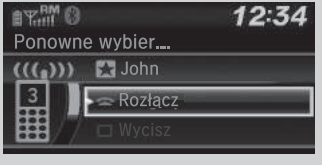
Aby nawiązać połączenie za pomocą zaimportowanej książki telefonicznej

Funkcja jest niedostępna w czasie jazdy.

Aby nawiązać połączenie, wykorzystując numer telefonu

Funkcja jest niedostępna w czasie jazdy.

CIĄG DALSZY

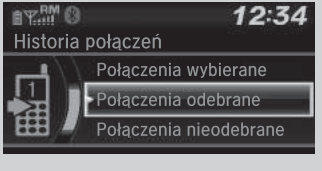


■ Aby wykonać połączenie za pomocą ponownego wybrania numeru

1. Nacisnąć przycisk lub przycisk .
2. Obrócić , aby wybrać **Wybierz ponownie**, a następnie nacisnąć .
   ▶ Wybieranie rozpoczyna się automatycznie.

Aby wykonać połączenie za pomocą ponownego wybrania numeru

Nacisnąć i przytrzymać przycisk , aby ponownie wybrać ostatni wybierany numer w historii połączeń telefonu.



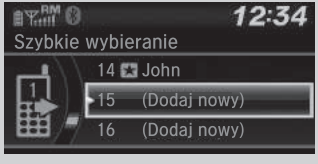
■ Aby nawiązać połączenie za pomocą historii połączeń

Historia połączeń jest zapisana według następujących danych: **Połączenia wybierane**, **Połączenia odebrane** i **Połączenia nieodebrane**.

1. Nacisnąć przycisk lub przycisk .
2. Obrócić , aby wybrać **Historia połączeń**, następnie nacisnąć .
3. Obrócić , aby wybrać **Połączenia wybierane**, **Połączenia odebrane** lub **Połączenia nieodebrane**, następnie nacisnąć .
4. Obrócić , aby wybrać numer, a następnie nacisnąć .
   ▶ Wybieranie rozpoczyna się automatycznie.

Aby nawiązać połączenie za pomocą historii połączeń

Historia połączeń pojawia się wyłącznie po podłączeniu telefonu do zestawu głośnomówiącego i wyświetla 20 ostatnich numerów wybieranych, odebranych i nieodebranych.



■ Aby nawiązać połączenie za pomocą wpisu szybkiego wybierania

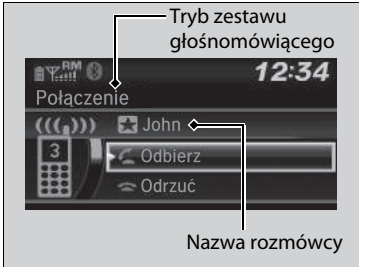
1. Nacisnąć przycisk lub przycisk .
2. Obrócić , aby wybrać **Szybkie wybieranie**, następnie nacisnąć .
3. Obrócić , aby wybrać numer, a następnie nacisnąć .
   ▶ Wybieranie rozpoczyna się automatycznie.

Aby nawiązać połączenie za pomocą wpisu szybkiego wybierania

Na ekranie **Telefon** pierwszych sześć numerów szybkiego wybierania na liście można wybrać bezpośrednio przez naciśnięcie odpowiednich przycisków programowania systemu audio (1–6).

CIĄG DALSZY

Odbieranie połączeń



Połączeniu przychodzącemu towarzyszy sygnał nadejścia połączenia i wyświetla się ekran **Połączenie**.

Nacisnąć przycisk , aby odebrać połączenie.
Nacisnąć przycisk , aby odrzucić lub zakończyć połączenie.

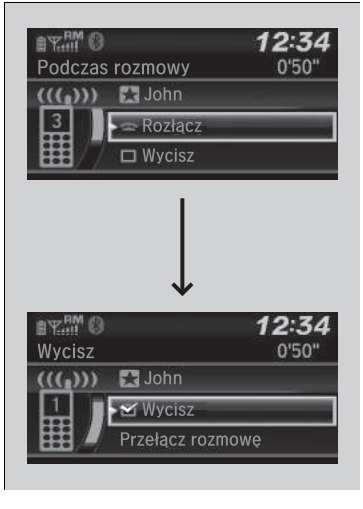
Odbieranie połączeń

Połączenie oczekujące
Nacisnąć przycisk , aby zawiesić bieżące połączenie w celu odebrania połączenia przychodzącego.
Nacisnąć ponownie przycisk , aby powrócić do bieżącego połączenia.
Wybrać **Odrzuć**, aby odrzucić połączenie przychodzące.
Nacisnąć przycisk , jeśli bieżące połączenie ma być przerwane.

Można skorzystać z ikon widocznych na ekranie Audio/Informacje zamiast używać przycisków i .
Obrócić , aby wybrać ikonę, a następnie nacisnąć .

Opcje podczas połączenia

W trakcie połączenia dostępne są następujące opcje.
Zamień: umożliwia zawieszenie bieżącego połączenia w celu odebrania połączenia przychodzącego.
Wycisz: wycisza głos.
Przełącz rozmowę: przełącza połączenie z zestawu głośnomówiącego na telefon.
Wybieranie tonowe: wysyła numery podczas połączenia. Jest to przydatne w przypadku systemu telefonicznego z tonowym menu.



1. Aby zobaczyć dostępne opcje, należy nacisnąć przycisk .
2. Obrócić , aby wybrać opcję, a następnie nacisnąć .
   ▶ Po wybraniu opcji **Wycisz** zostaje zaznaczone pole wyboru. Wybrać ponownie opcję **Wycisz**, aby ją wyłączyć.

Opcje podczas połączenia

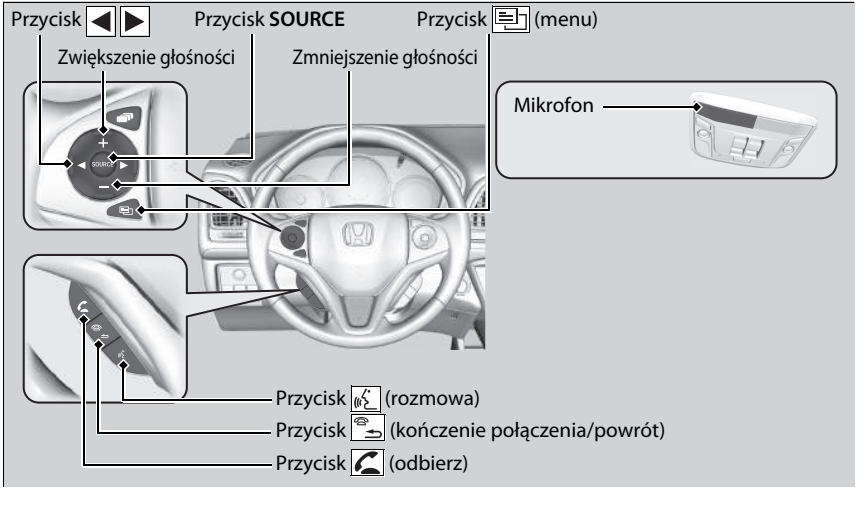
Wybieranie tonowe: dostępna w niektórych telefonach.

Wersje z systemem audio z wyświetlaczem

Zestaw głośnomówiący (HFT) umożliwia wykonywanie i odbieranie połączeń za pomocą systemu audio pojazdu bez użycia telefonu komórkowego.

Użycie zestawu głośnomówiącego

Przyciski zestawu głośnomówiącego



Zestaw głośnomówiący

Umieścić telefon w strefie dobrego odbioru.

Do użycia zestawu głośnomówiącego potrzebny jest telefon komórkowy kompatybilny z technologią *Bluetooth*. Wykaz kompatybilnych telefonów, opis procedury parowania oraz funkcji specjalnych można uzyskać w ASO Honda.

Aby skorzystać z systemu, parametr **Stan wł./wył. Bluetooth** musi mieć wartość **Wł.**.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 345

Wskazówki dotyczące poleceń głosowych

- Należy skierować wyloty wentylacji z dala od sufitu i zamknąć okna, gdyż hałas z zewnątrz może zakłócać pracę mikrofonu.
- Nacisnąć przycisk , jeśli numer ma być wywołany za pomocą zapisanej etykiety głosowej. Po sygnale dźwiękowym należy mówić wyraźnie i naturalnie.
- Jeśli mikrofon zarejestruje głosy jeszcze innych osób, polecenie może zostać źle zrozumiane.
- Aby zmienić poziom głośności, użyć przycisku **VOL** (regulacja głośności) lub przycisków zdalnego sterowania systemem audio na kierownicy.

Na ekranie można wyświetlić maksymalnie pięć z 20 etykiet głosowych funkcji szybkiego wybierania. W przypadku braku wpisów w systemie funkcja szybkiego wybierania jest nieaktywna.

Szybkie wybieranie str. 394

Na ekranie można wyświetlić maksymalnie pięć z 20 historii połączeń. W przypadku braku wpisów w systemie funkcja wyświetlania historii połączeń jest nieaktywna.

Przycisk (odbierz): nacisnąć, aby przejść bezpośrednio do ekranu telefonu lub odebrać połączenie przychodzące.

Przycisk (kończenie połączenia/powrót): nacisnąć, aby zakończyć połączenie, powrócić do poprzedniego polecenia lub anulować polecenie.

Przycisk (rozmowa): nacisnąć, aby wybrać numer z zapisaną etykietą głosową.

Przycisk (menu): nacisnąć, aby wyświetlić **Szybki wybór**, **Historia połączeń** lub **Ponów wybieranie** na ekranie telefonu.

Przycisk : nacisnąć, aby wybrać element wyświetlony na ekranie telefonu.

Przycisk SOURCE: nacisnąć, aby wybrać numer znajdujący się na liście wyświetlonej na ekranie telefonu.

Aby wyświetlić ekran **Menu telefonu**:

1. Wybrać ikonę HOME.
2. Wybrać **Telefon**, aby wyświetlić ekran telefonu.
3. Wybrać ikonę MENU.

Zestaw głośnomówiący

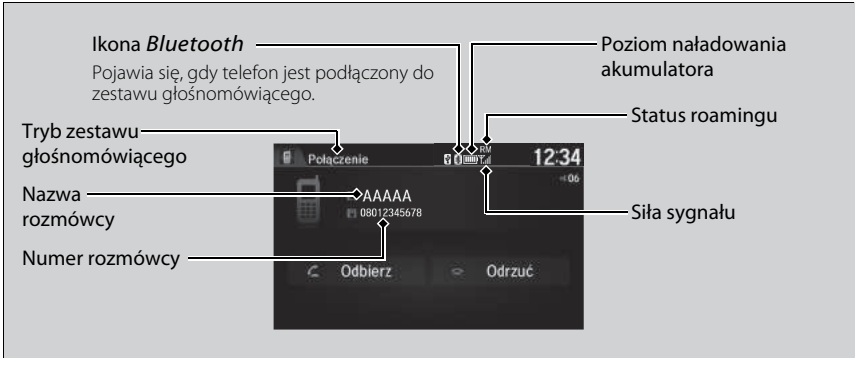
Technologia bezprzewodowa *Bluetooth*®
Nazwa i logo produktu *Bluetooth*® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy *Bluetooth* SIG, Inc. używanymi przez firmę Honda Motor Co., Ltd. na podstawie odpowiedniej licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Ograniczenia systemu HFT
Połączenie przychodzące na zestawie głośnomówiącym przerwie odtwarzanie w systemie audio. Zostanie ono wznowione po zakończeniu połączenia.

CIĄG DALSZY

Wyświetlacz stanu zestawu głośnomówiącego

Na ekranie Audio/Informacje wyświetla się komunikat informujący o przychodzącym połączeniu.



Ograniczenia dotyczące sterowania w trybie ręcznym

Niektóre funkcje obsługiwane ręcznie są wyłączone lub niedostępne podczas jazdy. Nie można wybrać opcji, która jest w kolorze szarym, dopóki pojazd znajduje się w ruchu.

Podczas jazdy można korzystać wyłącznie z opcji szybkiego wybierania (etykiet głosowych, wpisów listy kontaktów lub numerów) dostępnych w formie poleceń głosowych.

Szybkie wybieranie str. 394

Wyświetlacz stanu zestawu głośnomówiącego

Informacja, która pojawia się na ekranie Audio/Informacje, różni się w zależności od używanego telefonu.

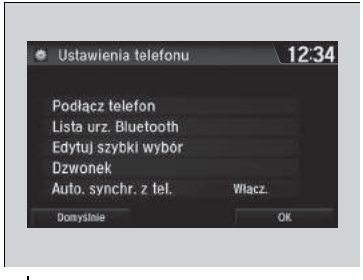
Można zmienić język systemu.

Funkcje podlegające konfiguracji str. 345

Menu HFT

Aby móc korzystać z systemu, wyłącznik zapłonu musi być w położeniu ACCESSORY I lub ON II *1.

■ Ekran ustawień telefonu



1. Wybrać ikonę HOME.
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **Telefon**.

Menu HFT

Aby użyć zestawu głośnomówiącego HFT, należy podczas postoju pojazdu sparować swój telefon komórkowy kompatybilny ze standardem *Bluetooth* z zestawem głośnomówiącym.

Podczas jazdy pewne funkcje są ograniczone.

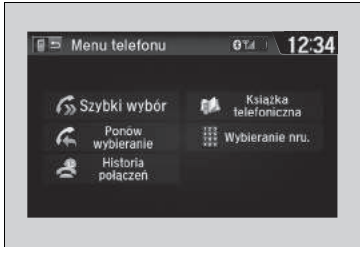
- **Telefon**
  - **Połącz z tel.**
    - **(Istniejąca lista wpisów)** — Łączy sparowany telefon z systemem.
    - **Dodaj urządzenie Bluetooth** — Paruje nowy telefon z systemem.
    - **Odłącz** — Odłącza sparowany telefon od systemu.
  - **Lista urządzeń Bluetooth**
    - **(Istniejąca lista wpisów)**
      - **Edytuj nazwę urządzenia** — Pozwala edytować nazwę sparowanego telefonu.
      - **Usuń to urządzenie** — Usuwa uprzednio sparowany telefon.
    - **Dodaj urządzenie Bluetooth** — Paruje nowy telefon z systemem.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

CIĄG DALSZY

- **Edytuj szybki wybór**
  - (Istniejąca lista wpisów)
    - **Edytuj** — Pozwala edytować uprzednio zapisany numer szybkiego wybierania.
      - Zmienić nazwę.
      - Zmienić numer.
      - Stworzyć lub usunąć etykietę głosową.
    - **Usuń** — Usuwa uprzednio zapisany numer szybkiego wybierania.
  - **Nowy wpis**
    - **Wprow. ręczne** — Pozwala wprowadzić numer telefonu do zapisania jako numer szybkiego wybierania.
    - **Import z historii poł.** — Pozwala wybrać numer telefonu z historii połączeń do zapisania jako numer szybkiego wybierania.
    - **Import z ks. tel.** — Pozwala wybrać numer telefonu z książki telefonicznej do zapisania jako numer szybkiego wybierania.
  - **Usuń wszystko** — Usuwa uprzednio zapisany numer szybkiego wybierania.
- **Dźwięk dzwonka** — Pozwala wybrać dźwięk dzwonka.
- **Autom. synchronizacja tel.** — Ustawia automatyczny import danych z książki telefonicznej i historii połączeń po sparowaniu telefonu z zestawem głośnomówiącym.
- **Domyślne** — Anuluje/resetuje wszystkie zmodyfikowane parametry w grupie ustawień **Telefon**.

■ Ekran Menu telefonu

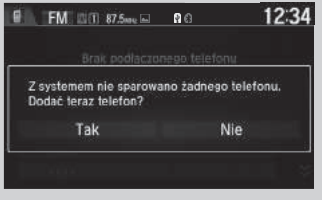


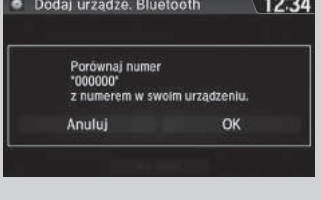
1. Wybrać ikonę [HOME].
2. Wybrać **Telefon**.
3. Wybrać ikonę [MENU].

- **Szybki wybór**
  - **(Istniejąca lista wpisów)** — Pozwala wybrać numer z listy szybkiego wybierania.
  - **Nowy wpis**
    - **Wprow. ręczne** — Pozwala wprowadzić numer telefonu do zapisania jako numer szybkiego wybierania.
    - **Import z historii poł.** — Pozwala wybrać numer telefonu z historii połączeń do zapisania jako numer szybkiego wybierania.
    - **Import z ks. tel.** — Pozwala wybrać numer telefonu z książki telefonicznej do zapisania jako numer szybkiego wybierania.
- **Książka telefoniczna** — Wyświetla książki telefoniczne sparowanych telefonów.
- **Ponów wybieranie** — Powoduje ponowne wybranie ostatniego numeru.
- **Wybieranie nru.** — Pozwala wprowadzić numer telefonu, który ma być wybrany.
- **Historia połączeń**
  - **Wszystkie** — Wyświetla ostatnie wybierane, odebrane i nieodebrane połączenia.
  - **Wybrane** — Wyświetla ostatnie połączenia wybierane.
  - **Odebrane** — Wyświetla ostatnie połączenia odebrane.
  - **Nieodebrane** — Wyświetla ostatnie połączenia nieodebrane.

CIĄG DALSZY

Konfiguracja telefonu





Aby sparować telefon komórkowy (przy braku innego telefonu sparowanego z systemem)

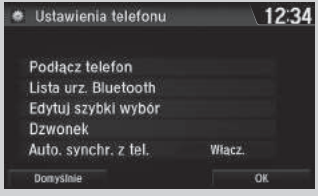
1. Wybrać **Telefon**.
2. Wybrać **Tak**.
3. Sprawdzić, czy telefon jest w trybie wykrywania lub wyszukiwania, następnie nacisnąć **Kontynuuj**.
   ▶ Zestaw głośnomówiący automatycznie wyszukuje urządzenie *Bluetooth®*.
4. Wybrać telefon, gdy pojawi się na liście.
   ▶ Jeśli telefon nie pojawia się na liście, wybrać **Odśwież**, aby wznowić wyszukiwanie.
   ▶ Jeżeli telefon nie pojawi się, wybrać **Nie znal. telefonu?** i wyszukać urządzenia *Bluetooth®* za pomocą telefonu.
   Z poziomu telefonu wybrać **Honda HFT**.
5. System wyświetla kod niezbędny do sparowania telefonu na ekranie Audio/ Informacje.
   ▶ Potwierdzić, czy kod wyświetlany na ekranie zgadza się z kodem telefonu.
   Procedura może się nieznacznie różnić w zależności od telefonu.

Konfiguracja telefonu

Telefon kompatybilny ze standardem *Bluetooth* należy sparować przed rozpoczęciem wykonywania i odbierania połączeń za pomocą zestawu głośnomówiącego.

Wskazówki na temat parowania telefonu:
- Nie można sparować telefonu, jeśli pojazd porusza się.
- Można sparować do sześciu telefonów.
- Bateria telefonu może szybciej się wyładować, gdy telefon jest skojarzony z zestawem głośnomówiącym.
- Jeśli telefon nie jest gotowy do parowania lub nie zostanie znaleziony przez system w ciągu trzech minut, system zakończy wykrywanie i przejdzie w stan oczekiwania.

Po sparowaniu telefonu zostanie on wyświetlony na ekranie z jedną lub dwiema ikonami po prawej stronie. Znaczenie ikon jest następujące:
: można używać telefonu z zestawem głośnomówiącym.
: telefon jest kompatybilny z systemem audio *Bluetooth®*.



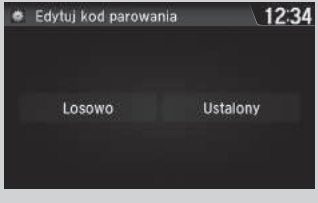
■ Aby zmienić telefon, który jest aktualnie sparowany z systemem

1. Wyświetlić ekran ustawień telefonu.
   ➔ **Ekran ustawień telefonu** str. 385
2. Wybrać **Połącz z tel.**
3. Wybrać telefon do podłączenia.
   ▶ Zestaw głośnomówiący odłącza podłączony telefon i próbuje nawiązać połączenie z innym sparowanym telefonem.

Aby zmienić telefon, który jest aktualnie sparowany z systemem

Jeżeli nie zostały odnalezione lub sparowane inne telefony podczas próby zmiany telefonu, zestaw głośnomówiący poinformuje, że ponownie zostało nawiązane połączenie z pierwszym telefonem.

Aby sparować inne telefony, wybrać **Dodaj urządzenie Bluetooth** na ekranie **Połącz z tel.**



■ Aby zmienić ustawienie kodu parowania

1. Wybrać ikonę [HOME].
2. Wybrać **Ustawienia**.
3. Wybrać **Bluetooth/Wi-Fi**.
4. Wybrać zakładkę **Bluetooth**.
5. Wybrać **Edytuj kod parowania**.
6. Wybrać **Losowo** lub **Ustalone**.

Aby zmienić ustawienie kodu parowania

Domyślny kod parowania to **0000**, który obowiązuje do zmiany ustawienia.
Aby utworzyć własny kod, należy wybrać **Ustalone** i usunąć bieżący kod, a następnie wprowadzić nowy.

Jeśli kod parowania ma być generowany losowo za każdym razem, gdy parowany jest telefon, nacisnąć **Losowo**.

CIĄG DALSZY

■ Aby edytować nazwę sparowanego telefonu

1. Wyświetlić ekran ustawień telefonu.
   ➔ **Ekran ustawień telefonu** str. 385
2. Wybrać **Lista urządzeń Bluetooth**.
3. Wybrać sparowany telefon, którego nazwa ma zostać zmieniona.
4. Wybrać **Edytuj nazwę urządzenia**.
5. Zmienić nazwę i wybrać **OK**.

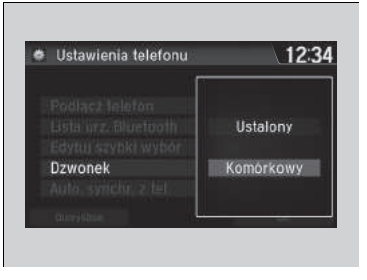
■ Aby usunąć sparowany telefon

1. Wyświetlić ekran ustawień telefonu.
   ➔ **Ekran ustawień telefonu** str. 385
2. Wybrać **Lista urządzeń Bluetooth**.
3. Wybrać telefon, który ma zostać usunięty.
4. Wybrać **Usuń to urządzenie**.
5. Na ekranie wyświetli się komunikat potwierdzający. Wybrać **Tak**.

CIĄG DALSZY

Dźwięk dzwonka

Dźwięk dzwonka można zmienić.

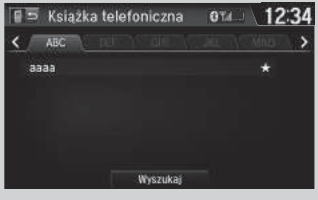


1. Wyświetlić ekran ustawień telefonu.
   ➔ **Ekran ustawień telefonu** str. 385
2. Wybrać **Dźwięk dzwonka**.
3. Wybrać **Ustalony** lub **Komórkowy**

Dźwięk dzwonka

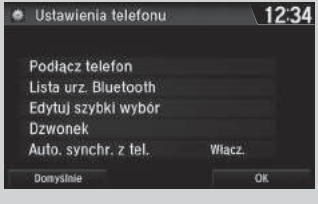
Ustalony: głośniki emitują stały dźwięk dzwonka.
Komórkowy: w przypadku niektórych podłączonych telefonów dzwonek zapisany w ich pamięci jest emitowany przez głośniki pojazdu.

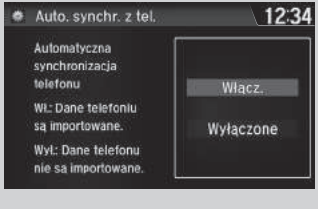
Automatyczny import książki telefonicznej i historii połączeń telefonu komórkowego



Gdy funkcja Autom. synchronizacja z tel. ma status Wł.:

Po sparowaniu telefonu zawartość jego książki telefonicznej jest automatycznie importowana do zestawu głośnomówiącego wraz z historią połączeń.



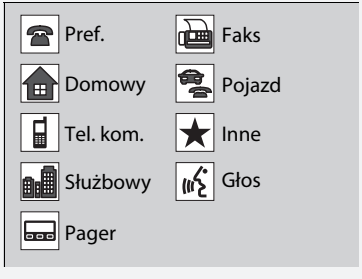


Zmiana ustawień funkcji Autom. synchronizacja z tel.

1. Wyświetlić ekran ustawień telefonu.
   Ekran ustawień telefonu str. 385
2. Wybrać **Automatyczne parowanie telefonu**.
3. Wybrać **Wł.** lub **Wył**.

Automatyczny import książki telefonicznej i historii połączeń telefonu komórkowego

Po wybraniu nazwy z listy w książce telefonicznej telefonu komórkowego można zobaczyć maksymalnie trzy ikony kategorii. Ikony wskazują typy numerów, jakie są zapisane dla tej nazwy.



W niektórych telefonach może nie być możliwości importu ikon kategorii do zestawu głośnomówiącego.

Książka telefoniczna jest uaktualniana po każdym podłączeniu.
Historia połączeń jest uaktualniana po każdym nawiązaniu lub odebraniu połączenia.

CIĄG DALSZY

Szybkie wybieranie

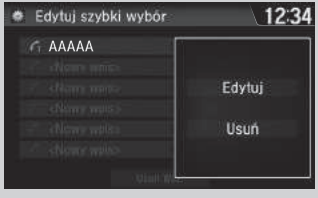
W telefonie można zapisać maksymalnie 20 numerów szybkiego wybierania.

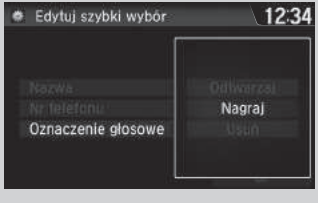
Aby zapisać numer szybkiego wybierania:

1. Wyświetlić ekran **Menu telefonu**:
   ➔ **Ekran Menu telefonu** str. 387
2. Wybrać **Szybki wybór**.
3. Wybrać **Nowy wpis**.
4. Wybrać i wpisać numer.
   Z poziomu funkcji **Import z historii poł.**:
   ▶ Wybrać numer z historii połączeń.
   Z poziomu funkcji **Wprow. ręczne**:
   ▶ Wprowadzić ręcznie numer.
   Z poziomu funkcji **Import z ks tel.**
   ▶ Wybrać numer z zaimportowanej listy kontaktów sparowanego telefonu komórkowego.
5. Po pomyślnym zapisaniu numeru szybkiego wybierania pojawi się podpowiedź utworzenia etykiety głosowej dla numeru. Wybrać **Tak** lub **Nie**.
6. Wybrać **Nagraj**, aby zapisać etykietę głosową szybkiego wybierania.
   ▶ Użyć przycisku i postępować zgodnie z wyświetlanymi wskazówkami, aby zapisać etykietę głosową szybkiego wybierania.

Szybkie wybieranie

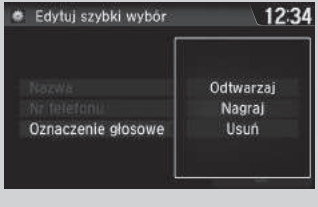
Jeśli zapisana jest etykieta głosowa, nacisnąć przycisk , aby wybrać numer za pomocą etykiety głosowej. Wypowiedzieć nazwę etykiety głosowej.





■ Aby dodać etykietę głosową do zapisanego numeru szybkiego wybierania

1. Wyświetlić ekran ustawień telefonu.
   ➔ **Ekran ustawień telefonu** str. 385
2. Wybrać **Edytuj szybki wybór**.
3. Wybrać istniejący wpis szybkiego wybierania.
   ▶ W nowym menu wybrać **Edytuj**.
4. Wybrać **Oznaczenie głosowe**.
   ▶ W nowym menu wybrać **Edytuj**.
5. Wybrać **Nagraj**, aby zapisać etykietę głosową.
6. Użyć przycisku [ ] i postępować zgodnie z podpowiedziami w celu zakończenia tworzenia etykiety głosowej.



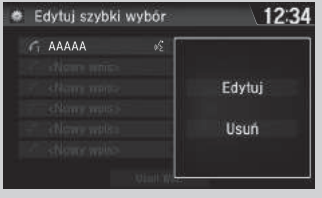
■ Aby usunąć etykietę głosową

1. Wyświetlić ekran ustawień telefonu.
   ➔ **Ekran ustawień telefonu** str. 385
2. Wybrać **Edytuj szybki wybór**.
3. Wybrać istniejący wpis szybkiego wybierania.
   ▶ W nowym menu wybrać **Edytuj**.
4. Wybrać **Oznaczenie głosowe**.
   ▶ W nowym menu wybrać **Usuń**.
5. Na ekranie wyświetli się komunikat potwierdzający. Wybrać **Tak**.

Szybkie wybieranie

Należy unikać wprowadzania takich samych etykiet głosowych.
Nie należy używać „*Domowy*" jako etykiety głosowej.
Zestaw głośnomówiący łatwiej rozpoznaje dłuższe nazwy. Na przykład lepiej użyć nazwy „*John Smith*" zamiast nazwy „*John*".

CIĄG DALSZY



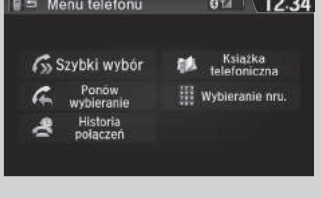
■ Aby edytować numer szybkiego wybierania

1. Wyświetlić ekran ustawień telefonu.
   ➔ **Ekran ustawień telefonu** str. 385
2. Wybrać **Edytuj szybki wybór.**
3. Wybrać istniejący wpis szybkiego wybierania.
   ▶ W nowym menu wybrać **Edytuj**.
4. Wybrać odpowiedni parametr.

■ Aby usunąć numer szybkiego wybierania

1. Wyświetlić ekran ustawień telefonu.
   ➔ **Ekran ustawień telefonu** str. 385
2. Wybrać **Edytuj szybki wybór**.
3. Wybrać istniejący wpis szybkiego wybierania.
   ▶ W nowym menu wybrać **Usuń**.
4. Na ekranie wyświetli się komunikat potwierdzający. Wybrać **Tak**.

■ Wykonywanie połączeń



Połączenia można nawiązywać przez wprowadzenie numeru telefonu, użycie zaimportowanej książki telefonicznej, historii połączeń, wpisów szybkiego wybierania bądź przez ponowne wybranie numeru.

Wykonywanie połączeń

Z dowolnego ekranu można wywołać głosowo wpis szybkiego wybierania z etykietą głosową.

Nacisnąć przycisk i wypowiedzieć nazwę etykiety głosowej.

Po nawiązaniu połączenia słychać w słuchawkach głos osoby odbierającej.

■ Aby nawiązać połączenie za pomocą zaimportowanej książki telefonicznej

1. Wyświetlić ekran **Menu telefonu**:
   ➔ **Ekran Menu telefonu** str. 387
2. Wybrać **Książka tel.**
3. Wybrać nazwę.
   ▶ Można również wyszukiwać według litery. Wybrać **Szukaj**.
   ▶ Wprowadzić litery za pomocą klawiatury lub ekranu dotykowego.
4. Wybrać numer.
   ▶ Wybieranie rozpoczyna się automatycznie.

Aby nawiązać połączenie za pomocą zaimportowanej książki telefonicznej

Można wybrać numer zapisany w pamięci szybkiego wybierania, korzystając z poleceń głosowych.
➔ **Szybkie wybieranie** str. 394

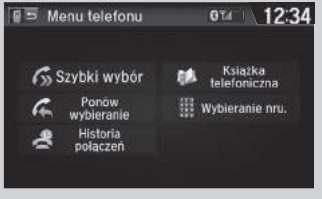
■ Aby nawiązać połączenie, wykorzystując numer telefonu

1. Wyświetlić ekran **Menu telefonu**:
   ➔ **Ekran Menu telefonu** str. 387
2. Wybrać **Wybieranie**.
3. Wybrać numer.
   ▶ Wprowadzić cyfry za pomocą klawiatury lub ekranu dotykowego.
4. Wybrać **Gotowe**.
   ▶ Wybieranie rozpoczyna się automatycznie.

Aby nawiązać połączenie, wykorzystując numer telefonu

Można wybrać numer zapisany w pamięci szybkiego wybierania, korzystając z poleceń głosowych.
➔ **Szybkie wybieranie** str. 394

CIĄG DALSZY

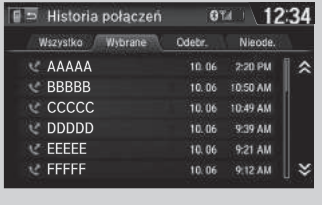


■ Aby wykonać połączenie za pomocą ponownego wybrania numeru

1. Wyświetlić ekran **Menu telefonu**:
   ➔ **Ekran Menu telefonu** str. 387
2. Wybrać **Ponów wybieranie**
   ▶ Wybieranie rozpoczyna się automatycznie.

Aby wykonać połączenie za pomocą ponownego wybrania numeru

Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby ponownie wybrać ostatni numer.



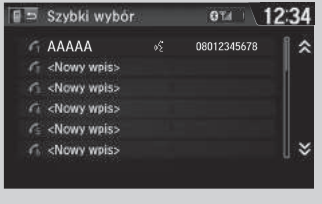
■ Aby nawiązać połączenie za pomocą historii połączeń

Historia połączeń jest zapisana według następujących list **Wszystkie**, **Wybrane**, **Odebrane** i **Nieodebrane**.

1. Wyświetlić ekran **Menu telefonu**:
   ➔ **Ekran Menu telefonu** str. 387
2. Wybrać **Historia połączeń.**
3. Wybrać **Wszystko**, **Wybrane**, **Odebr.** lub **Nieode.**
4. Wybrać numer.
   ▶ Wybieranie rozpoczyna się automatycznie.

Aby nawiązać połączenie za pomocą historii połączeń

Historia połączeń wyświetla ostatnich 20 wybranych, odebranych i nieodebranych połączeń.
(Pojawia się, gdy telefon jest podłączony do zestawu głośnomówiącego).



■ Aby nawiązać połączenie za pomocą wpisu szybkiego wybierania

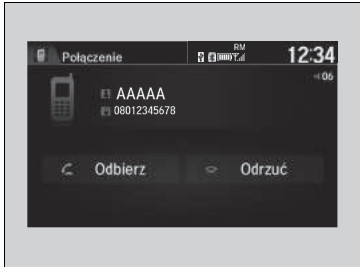
1. Wyświetlić ekran **Menu telefonu**:
   ➔ **Ekran Menu telefonu** str. 387
2. Wybrać **Szybki wybór**
3. Wybrać numer.
   ▶ Wybieranie rozpoczyna się automatycznie.

Aby nawiązać połączenie za pomocą wpisu szybkiego wybierania

Jeśli zapisana jest etykieta głosowa, nacisnąć przycisk, aby wybrać numer za pomocą etykiety głosowej.
➔ **Szybkie wybieranie** str. 394

Z dowolnego ekranu można wywołać głosowo wpis szybkiego wybierania z etykietą głosową.
Nacisnąć przycisk i wykonać polecenia wyświetlane przez system.

Odbieranie połączeń



Połączeniu przychodzącemu towarzyszy sygnał nadejścia połączenia (jeśli jest włączony) i wyświetla się ekran **Połączenie**.

Nacisnąć przycisk , aby odebrać połączenie.
Nacisnąć przycisk , aby odrzucić lub zakończyć połączenie.

Odbieranie połączeń

Połączenie oczekujące

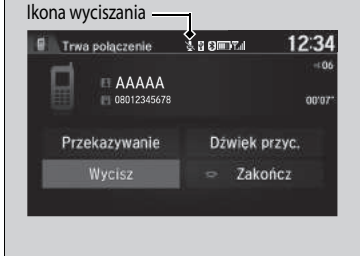
Nacisnąć przycisk , aby zawiesić bieżące połączenie w celu odebrania połączenia przychodzącego.

Nacisnąć ponownie przycisk , aby powrócić do bieżącego połączenia.
Wybrać **Odrzuć**, aby odrzucić połączenie przychodzące.
Nacisnąć przycisk , jeśli bieżące połączenie ma być przerwane.

Można skorzystać z ikon widocznych na ekranie Audio/Informacje zamiast używać przycisków i .

Opcje podczas połączenia

W trakcie połączenia dostępne są następujące opcje.
Wycisz: wycisza głos.
Przekazywanie: przełącza połączenie z zestawu głośnomówiącego na telefon.
Dźwięki przyc. (DTMF): Wysyła numery podczas połączenia. Jest to przydatne w przypadku systemu telefonicznego z tonowym menu.



Dostępne opcje są wyświetlone w dolnej części ekranu.

Wybrać opcję.
▶ Ikona wyciszania pojawia się po naciśnięciu przycisku **Wycisz**. Wybrać ponownie opcję **Wycisz**, aby ją wyłączyć.

Opcje podczas połączenia

Dźwięki przyc. (DTMF): dostępna w niektórych telefonach.

Można skorzystać z ikon widocznych na ekranie Audio/Informacje.

Układ kierowniczy

W tym rozdziale omawiana jest jazda oraz tankowanie.

Przed jazdą 402
Holowanie przyczepy 406
Zalecenia dotyczące jazdy w terenie 411
Podczas jazdy
Uruchamianie silnika 413, 416
Środki ostrożności podczas jazdy 419
Bezstopniowa skrzynia biegów * 420
Zmiana biegów 421, 423, 428
Tryb ECON 431
System Auto Stop * 432, 436
Tempomat 440
Ogranicznik prędkości maksymalnej 443
Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej 447
System ostrzegania przed kolizją * 454
System ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW) * 458
System rozpoznawania znaków drogowych (TSR) * 462
Układ kontroli stabilności jazdy (VSA) 469
Układ wspomagania prowadzenia AHA * 471
Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach 472
Regulacja układu świateł reflektorów 474
Hamowanie
Układ hamulcowy 475
Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS) 481
Układ wspomagania nagłego hamowania 482
System aktywnego hamowania w ruchu miejskim (CTBA) 483
Sygnalizacja awaryjnego hamowania 488
Parkowanie pojazdu
Po zatrzymaniu 489
Układ czujników parkowania * 491
Wielofunkcyjna kamera cofania *
Informacje dotyczące wielofunkcyjnej kamery cofania 495
Tankowanie
Informacje dotyczące paliwa 497, 498
Tankowanie 499, 500
Zużycie paliwa i emisja CO_2 502
Pojazd z silnikiem turbodoładowanym * 503

* Dostępne w niektórych wersjach

Przygotowanie do jazdy

Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić następujące elementy.

Sprawdzenie pojazdu z zewnątrz

- Sprawdzić, czy nic nie zasłania szyb, lusterek bocznych, świateł zewnętrznych lub innych części pojazdu.
  ▶ Usunąć szron, śnieg lub lód.
  ▶ Usunąć śnieg z dachu, ponieważ podczas jazdy może spaść na okno i ograniczyć pole widzenia. Zamarznięte bryły śniegu usunąć po zmiękniecu.
  ▶ Przy usuwaniu lodu z miejsc wokół kół uważać, aby nie uszkodzić koła lub jego podzespołu.
- Upewnić się, że pokrywa silnika jest zamknięta.
  ▶ Otwarcie pokrywy silnika podczas jazdy spowoduje zasłonięcie widoku do przodu.
- Sprawdzić, czy opony są w dobrym stanie.
  ▶ Sprawdzić ciśnienie powietrza oraz stan i ślady wskazujące na nadmiernie zużycie.
  Sprawdzanie i wymiana opon str. 569
- Sprawdzić, czy żadna osoba lub przedmiot nie znajduje się za pojazdem lub przy nim.
  ▶ Z wnętrza nie widać wszystkich miejsc wokół pojazdu.

Sprawdzenie pojazdu z zewnątrz

UWAGA

W przypadku zamarznięcia drzwi do stopienia lodu użyć letniej wody, polewając nią krawędzie drzwi. Nie próbować otwierać drzwi na siłę. Może to spowodować uszkodzenie gumowej uszczelki. Po zakończeniu wytrzeć wszystko do sucha, aby uniknąć dalszego zamarzania.

Nie wlewać ciepłej wody do bębenka zamka. Zamarznięcie wody w otworze uniemożliwi włożenie kluczyka.

Ciepło z silnika i spalin może doprowadzić do zapalenia się materiałów łatwopalnych pozostawionych pod pokrywą silnika, powodując pożar. Jeżeli pojazd był zaparkowany przez dłuższy czas, należy sprawdzić i usunąć ewentualne zanieczyszczenia, takie jak sucha trawa i liście, które opadły lub zostały przeniesione przez niewielkie zwierzęta jako materiał na gniazda. Należy także sprawdzić, czy pod pokrywą silnika nie ma pozostałości łatwopalnych materiałów po obsłudze serwisowej pojazdu przeprowadzonej osobiście lub przez osoby trzecie.

Sprawdzenie pojazdu wewnątrz

- Wszystkie przedmioty w pojeździe muszą być odpowiednio przechowywane i zabezpieczone.
  ▶ Przewożenie zbyt dużej ilości bagażu lub jego nieprawidłowe ułożenie może wpływać na właściwości jezdne pojazdu, jego stabilność, skuteczność hamowania oraz opony, obniżając ogólny poziom bezpieczeństwa.
  ➔ **Dopuszczalne obciążenia** str. 405
- Nie należy układać przedmiotów powyżej wysokości siedzeń.
  ▶ Mogą one zasłaniać widok i w przypadku gwałtownego hamowania przemieścić się do przodu.
- Nie należy kłaść niczego w zagłębieniach na nogi przed fotelami przednimi. Wykładzina podłogowa musi być zamocowana*.
  ▶ Przedmiot lub niezamocowana wykładzina podłogowa może podczas jazdy zakłócać działanie pedałów hamulca i gazu.
- W przypadku przewożenia zwierząt nie mogą one przemieszczać się po wnętrzu pojazdu.
  ▶ Mogą one przeszkodzić w jeździe i spowodować wypadek.
- Zamknąć wszystkie drzwi i pokrywę bagażnika.
- Wyregulować prawidłowo położenie siedzeń.
  ▶ Wyregulować również zagłówek.
  ➔ **Regulacja siedzeń** str. 206
  ➔ **Regulacja pozycji przednich zagłówków** str. 209
- Wyregulować lusterka i kierownicę odpowiednio do sposobu jazdy.
  ▶ Wyregulować je, siedząc na prawidłowo ustawionym siedzeniu.
  ➔ **Ustawianie lusterek** str. 203
  ➔ **Regulacja położenia kierownicy** str. 202

Sprawdzenie pojazdu wewnątrz

Reflektory przednie są ustawiane fabrycznie i nie wymagają regulacji. Jednak w przypadku regularnego przewożenia ciężkich przedmiotów w przestrzeni bagażowej lub jazdy z przyczepą należy ponownie wyregulować ich ustawienie, korzystając z usług serwisu lub wykwalifikowanego technika.

Wersje z regulacją reflektorów

Można ręcznie ustawić kąt ustawienia świateł mijania.
➔ **Regulacja reflektorów*** str. 191

Wersje z reflektorami LED

Pojazd jest wyposażony w automatyczny układ regulacji reflektorów, który samoczynnie koryguje kąt pionowego ustawienia świateł mijania.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

- Sprawdzić, czy elementy umieszczone na podłodze za fotelem przednim nie mogą wtoczyć się pod siedzenia.
  ▶ Mogą one przeszkodzić w użyciu pedałów przez kierowcę lub zmianie położenia siedzeń.
- Wszystkie osoby w pojeździe muszą zapiąć pasy bezpieczeństwa.
  ➔ **Zapinanie pasa bezpieczeństwa** str. 46
- Sprawdzić, czy wskaźniki na desce rozdzielczej zapalają się po uruchomieniu pojazdu i gasną chwilę później.
  ▶ Gdy wskazywany jest problem, należy każdorazowo przekazać pojazd do ASO Honda celem sprawdzenia.
  ➔ **Kierunkowskazy** str. 92

Dopuszczalne obciążenia

Przygotowując samochód do podróży, należy pamiętać, że masa samochodu z kierowcą, pasażerami, bagażem i paliwem nie może przekraczać dopuszczalnej masy całkowitej dozwolonej dla danej wersji samochodu.

Dane techniczne str. 650, 653, 656

Obciążenie przedniej i tylnej osi także nie może przekraczać dozwolonych wartości.

Dane techniczne str. 650, 653, 656

Dopuszczalne obciążenia

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Przewożenie zbyt dużej ilości bagażu lub jego niewłaściwe rozłożenie grożą pogorszeniem cech manewrowych i stabilności jazdy, a w konsekwencji wypadkiem, obrażeniami i śmiercią.

Należy przestrzegać wszystkich zaleceń dotyczących ciężarów i obciążeń zamieszczonych w tej instrukcji obsługi.

Przygotowanie do holowania

Dopuszczalne obciążenie podczas holowania

Jazda z przyczepą jest możliwa pod warunkiem zastosowania prawidłowego wyposażenia i przestrzegania dopuszczalnych obciążeń oraz podanych zaleceń. Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy obciążenia nie przekraczają dopuszczalnych wartości.

Całkowita masa przyczepy

Nie przekraczać maksymalnej masy ciągniętej przyczepy i haka holowniczego (z hamulcem/bez hamulca) wraz z bagażem.

Obciążenia przekraczające maksymalną masę ciągniętej przyczepy mogą poważnie wpłynąć na cechy manewrowe i stabilność pojazdu oraz spowodować uszkodzenie silnika i układu przeniesienia napędu.

Dopuszczalne obciążenie podczas holowania

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Przekroczenie którejkolwiek z wartości granicznych obciążenia bądź nieprawidłowe załadowanie pojazdu i przyczepy może spowodować wypadek, którego skutkiem mogą być poważne obrażenia albo śmierć.

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić uważnie obciążenie pojazdu i przyczepy.

Sprawdzić na wadze dla pojazdów, czy wszystkie obciążenia mieszczą się w zakresie wartości granicznych. Jeśli taka waga jest niedostępna, dodać szacowana masę bagażu do masy przyczepy (podanej przez producenta) wraz z obciążeniem zaczepu przyczepy.

Okres docierania
Unikać jazdy z przyczepą podczas pierwszego 1000 km eksploatacji pojazdu.

Podczas jazdy z przyczepą w warunkach górskich należy zmniejszyć wagę całkowitą zespołu samochodu z przyczepą w stosunku do maksymalnej masy ciągniętej przyczepy o 10% na każde następne 1000 m n.p.m.

Nie należy nigdy przekraczać maksymalnej masy ciągniętej przyczepy oraz dopuszczalnych obciążeń.
Dane techniczne str. 652, 655, 658

■ **Obciążenie zaczepu przyczepy**

Obciążenie zaczepu przyczepy nie może przekraczać 70 kg. Dotyczy to wartości nacisku na hak w pełni załadowanej przyczepy. Można przyjąć uproszczoną zasadę, że dla przyczep o masie mniejszej niż 700 kg obciążenie zaczepu przyczepy nie powinno przekraczać 10 procent całkowitej masy przyczepy.

- Nadmierne obciążenie zaczepu przyczepy zmniejsza przyczepność przednich kół i sterowność. Zbyt małe obciążenie zaczepu przyczepy może spowodować jej niestabilność i kołysanie.
- Aby uzyskać właściwe obciążenie zaczepu przyczepy, należy rozpocząć załadunek, umieszczając 60% ładunku w przedniej części przyczepy, a pozostałe 40% umieścić w tylnej części. W razie potrzeby skorygować rozkład ładunku.

CIĄG DALSZY

Sprzęt i akcesoria holownicze

Sprzęt do holowania jest różny w zależności od wielkości przyczepy, holowanego obciążenia i miejsca holowania.

Haki holownicze

Hak holowniczy powinien mieć atest i być prawidłowo przymocowany do podwozia samochodu.

Łańcuchy zabezpieczające

Ciągnąc przyczepę, należy zawsze używać łańcuchów zabezpieczających. Należy pozostawić luz wystarczający do swobodnego zakręcania z przyczepą, ale taki, aby łańcuchy nie były wleczone po podłożu.

Hamulce przyczepy

Rozważając możliwość zakupu przyczepy z hamulcami, należy sprawdzić, czy są one sterowane elektronicznie. Nie wolno podłączać hamulców przyczepy do obwodów hydraulicznych układu hamulcowego samochodu. Niezależnie od subiektywnych odczuć każda próba podłączenia hamulców przyczepy do układu hamulcowego samochodu zawsze spowoduje spadek skuteczności hamowania, powodując potencjalne zagrożenie.

Dodatkowy sprzęt do holowania

W przypadku jazdy z przyczepą przepisy ruchu drogowego mogą nakazywać zamontowanie dodatkowych lusterek zewnętrznych. Jeśli widoczność jest w jakiś sposób ograniczona, specjalne lusterka należy zainstalować nawet wtedy, gdy nie są wymagane w przepisach.

Oświetlenie przyczepy

Oświetlenie przyczepy i wyposażenie musi być zgodne z obowiązującymi przepisami o ruchu drogowym kraju, po którym będzie się podróżować. Informacje na temat szczegółowych wymagań dotyczących obszaru, w którym planowana jest jazda z przyczepą, można uzyskać u lokalnego sprzedawcy lub w wypożyczalni przyczep.

Sprzęt i akcesoria holownicze

Wszystkie elementy muszą być prawidłowo zamontowane i serwisowane, ponadto muszą spełniać wymagania obowiązujących w danym kraju przepisów.

Skonsultować z producentem przyczepy prawidłowy sposób montażu i konfiguracji wyposażenia. Nieprawidłowy montaż i ustawienie mogą wpłynąć negatywnie na prowadzenie, stabilność i działanie hamulców pojazdu.

U sprzedawcy lub w firmie wynajmującej przyczepy należy zasięgnąć informacji o dodatkowych lub innych elementach dostosowanych do konkretnego ładunku podczas holowania.

Oświetlenie i okablowanie przyczep może różnić się w zależności od typu i marki. Jeśli wymagane jest złącze, instalacji musi dokonać wykwalifikowany technik.

Bezpieczna jazda z przyczepą

O czym należy wiedzieć przed jazdą z przyczepą

- Przyczepę należy odpowiednio serwisować i utrzymywać w dobrym stanie.
- Masa i obciążenie pojazdu oraz przyczepy muszą być utrzymywane w zakresie wartości granicznych.
  ➡ **Dopuszczalne obciążenie podczas holowania** str. 406
- Do przyczepy należy prawidłowo przymocować zaczep, łańcuchy zabezpieczające i inne niezbędne części.
- Należy dobrze przymocować wszystkie elementy znajdujące się na przyczepie, aby nie przemieszczały się podczas jazdy.
- Należy sprawdzić, czy światła i hamulce przyczepy działają prawidłowo.
- Należy sprawdzić ciśnienie w oponach przyczepy, z uwzględnieniem zapasowej.
- Zapoznać się z przepisami dotyczącymi dozwolonych prędkości maksymalnych i ewentualnych ograniczeń ruchu dla samochodów z przyczepą. Zapoznać się z aktualnymi przepisami obowiązującymi w krajach, na których terenie ma się odbywać holowanie przyczepy.

Wersje z układem Auto Stop

- Wyłączyć system Auto Stop za pomocą wyłącznika **OFF**. Ciężar ciągniętej przyczepy może wpłynąć na skuteczność działania hamulców pojazdu podczas pokonywania wzniesień, gdy funkcja Auto Stop jest aktywna.

Prędkości ciągnięcia i biegi

- Należy jechać z mniejszą prędkością niż normalnie.
- Należy zastosować się do obowiązujących ograniczeń prędkości dotyczących pojazdów z przyczepami.

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

- Podczas ciągnięcia przyczepy na równych drogach korzystać z położenia D.

Bezpieczna jazda z przyczepą

W większości krajów europejskich maksymalna dozwolona prędkość dla samochodów z przyczepą wynosi 100 km/h.

Parkowanie
Oprócz podjęcia normalnych środków ostrożności umieścić pod wszystkimi kołami kliny.

Należy unikać pokonywania wzniesień o nachyleniu przekraczającym 12%. Zaleca się jazdę z przyczepą po drogach polecanych w tym celu przez stowarzyszenie producentów przyczep.

Podmuchy wiatru wywoływane przejeżdżaniem dużych pojazdów mogą kołysać przyczepą, dlatego należy utrzymywać stałą prędkość i kierunek jazdy.

Należy zawsze jechać z odpowiednią prędkością i zapewnić sobie pomoc drugiej osoby podczas cofania.

Prędkości ciągnięcia i biegi

Podczas holowania przyczepy o zabudowanych burtach bocznych (np. przyczepa kempingowa) nie należy przekraczać prędkości 88 km/h. Przy wyższych prędkościach przyczepa może się kołysać lub wpływać negatywnie na prowadzenie pojazdu.

CIĄG DALSZY

Zakręcanie i hamowanie

- Zakręty należy pokonywać z mniejszą prędkością i pod większym kątem niż normalnie.
- Należy przyjąć dłuższy czas i większą odległość na wyhamowanie.
- Nie należy hamować ani skręcać gwałtownie.

Jazda w terenie pagórkowatym

- Należy bacznie obserwować wskaźnik przegrzania. Jeżeli lampka pozostaje zapalona, wyłączyć układ klimatyzacji i zmniejszyć prędkość. W razie potrzeby należy zjechać bezpiecznie na bok drogi i odczekać do ostygnięcia silnika.

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

- Jeśli automatyczna skrzynia biegów często zmienia biegi, należy ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu S.

Ogólne informacje

Pojazd został zaprojektowany przede wszystkim z myślą o jeździe po drogach, jednak ze względu na duży prześwit dopuszczalne jest okazjonalne jeżdżenie w terenie. Pojazd nie jest przystosowany do jazdy w trudnym terenie ani do brania udziału w rajdach terenowych.

Jazda poza drogą wymaga innych umiejętności. Należy pamiętać, że pojazd zachowuje się inaczej niż w przypadku jazdy po asfalcie. Należy zwrócić szczególną uwagę na środki ostrożności i wskazówki zamieszczone w niniejszym rozdziale oraz dobrze poznać pojazd przed zjechaniem w teren.

Istotne środki bezpieczeństwa

Aby uniknąć ryzyka utraty kontroli i wywrotki, należy przestrzegać następujących zaleceń i wskazówek:

- Prawidłowo rozmieścić bagaż i nie przekraczać dopuszczalnej masy i objętości bagażu.
  Dopuszczalne obciążenia str. 405
- Zawsze mieć pewność, że kierowca i wszyscy pasażerowie mają zapięte pasy bezpieczeństwa.
- Jechać z małą prędkością i dostosować prędkość do panujących warunków.
- Kierowca musi stale monitorować warunki jazdy i jechać z zachowaniem należytej ostrożności.

Zalecenia dotyczące jazdy w terenie

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nieprawidłowe korzystanie z pojazdu na drodze i w terenie może być przyczyną wypadku lub wywrócenia pojazdu, co może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

- **Przestrzegać wszystkich zaleceń i wskazówek zamieszczonych w niniejszej instrukcji.**
- **Jechać z małą prędkością i dostosować prędkość do panujących warunków.**

Nieprawidłowe korzystanie z samochodu może być przyczyną wypadku lub wywrotki.
Środki ostrożności podczas jazdy str. 419

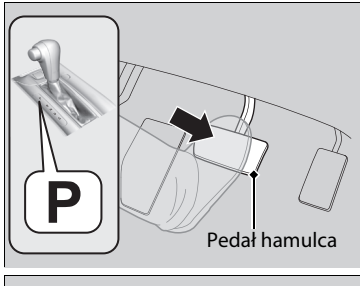
Unikanie niebezpieczeństw

- **Sprawdzić pojazd** przed jazdą w terenie i upewnić się, że wykonany został okresowy przegląd techniczny. Zwrócić szczególną uwagę na stan opon i sprawdzić ich ciśnienie.
- **Mieć na uwadze** ograniczenia, które niesie trasa (zbyt strome podjazdy, zbyt duże nierówności), ograniczenia własnej osoby (technika jazdy i komfort) oraz ograniczenia konstrukcyjne pojazdu (przyczepność, stabilność i moc). Brak świadomości powyższych ograniczeń może powodować zagrożenie dla kierowcy i pasażerów.
- **Przyspieszenia i hamowanie** należy wykonywać w sposób możliwie płynny. Próba zbyt gwałtownego przyspieszenia lub hamowania może być przyczyną utraty przyczepności, która może doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem.
- **Unikanie przeszkód** na drodze ogranicza ryzyko wywrotki oraz uszkodzenia zawieszenia lub innych elementów pojazdu.
- **Jazda po pochyłym podłożu** zwiększa ryzyko wywrotki, w szczególności podczas jazdy trawersem po podłożu o zbyt dużym nachyleniu. W większości przypadków zjeżdżanie i podjeżdżanie pod wzniesienia bez skręcania jest najbezpieczniejsze. Jeżeli nie można dokładnie ocenić warunków lub niebezpieczeństw znajdujących się przed pojazdem, należy z niego wysiąść i ocenić, czy przejazd nierówności jest możliwy. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących możliwości bezpiecznego pokonania danego odcinka trasy nie należy podejmować prób przejazdu. W takiej sytuacji należy znaleźć alternatywną drogę przejazdu. W przypadku ugrzęźnięcia podczas podjazdu pod górę nie próbować zawrócić. Należy powoli wycofać pojazd, poruszając się dokładnie po tych samych śladach, którymi pojazd podjeżdżał.
- **Przejazd przez wodę.** Unikać przejeżdżania przez głęboką wodę. W przypadku konieczności pokonania wody (np. małego potoku lub dużej kałuży) należy dokładnie ocenić jej głębokość przed próbą przejazdu. Należy sprawdzić, czy jest płytka, czy nurt nie jest silny i czy dno jest twarde. W przypadku wątpliwości dotyczących głębokości lub typu dna bezwzględnie należy zawrócić i spróbować znaleźć alternatywną trasę przejazdu. Przejazd przez głęboką wodę może spowodować uszkodzenie pojazdu. Woda może się przedostać do wnętrza skrzyni biegów i mechanizmu różnicowego, powodując rozrzedzenie olejów i uszkodzenie tych podzespołów. Może również wypłukać smar z łożysk kół.
- **W przypadku ugrzęźnięcia** ostrożnie jechać w stronę, która wydaje się najbezpieczniejsza. Nie dopuszczać do poślizgu kół, ponieważ powoduje to głębsze zakopywanie się pojazdu i może spowodować uszkodzenie skrzyni biegów. Jeżeli pojazd nie może wyjechać o własnych siłach, należy go wyciągnąć drugim samochodem. Do mocowania lin holowniczych służą zaczepy w przedniej i w tylnej części pojazdu.

Wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego

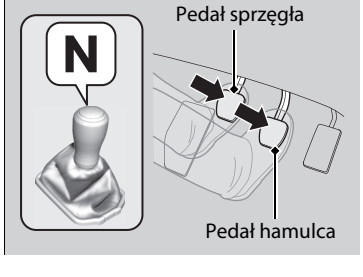
Uruchamianie silnika

1. Upewnić się, że zaciągnięto hamulec postojowy.
   ▶ Lampka elektrycznego hamulca postojowego zapala się na 15 sekund podczas zaciągania hamulca.



Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

2. Sprawdzić, czy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu P, a następnie nacisnąć pedał hamulca.
   ▶ Mimo że pojazd można uruchomić z dźwignią zmiany biegów w położeniu N, to bezpieczniej jest przy położeniu P.



Wersje z ręczną skrzynią biegów

2. Sprawdzić, czy dźwignia zmiany biegów jest ustawiona w położeniu N. Następnie prawą stopą wcisnąć pedał hamulca, a lewą pedał sprzęgła.
   ▶ W celu uruchomienia silnika pedał sprzęgła musi zostać wciśnięty do końca.

Uruchamianie silnika

Podczas uruchamiania silnika trzymać mocno stopę na pedale hamulca.

Uruchamianie silnika jest trudniejsze w niskich temperaturach i przy rozrzedzonym powietrzu na wysokościach powyżej 2400 metrów.

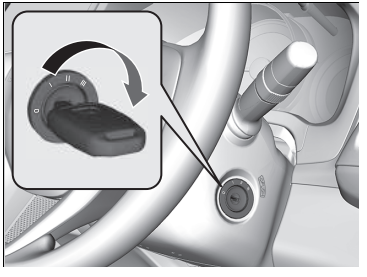
Uruchamiając silnik w niskiej temperaturze, wyłączyć wszystkie akcesoria elektryczne, takie jak światła, układ kontroli temperatury i wentylacji i ogrzewanie tylnej szyby, aby zmniejszyć pobór mocy z akumulatora.

W przypadku nieprawidłowego dźwięku wydechu lub zapachu spalin w kabinie pojazd należy dostarczyć do ASO Honda w celu sprawdzenia. Może występować problem dotyczący silnika lub układu wydechowego.

Układ immobilizera zabezpiecza pojazd przed kradzieżą. Włożenie niewłaściwie zakodowanego kluczyka (lub innego przedmiotu) do wyłącznika zapłonu powoduje zablokowanie układu paliwowego.

Układ immobilizera str. 171

CIĄG DALSZY



Wszystkie wersje

3. Ustawić wyłącznik zapłonu w położeniu START III, nie wciskając pedału przyspieszenia.

Wersje Diesel

▶ Jeśli włączy się lampka grzania świec żarowych, pozostawić pedał sprzęgła całkowicie wciśnięty i poczekać, aż lampka wyłączy się. Silnik uruchomi się automatycznie.

Uruchamianie silnika

Nie utrzymywać kluczyka w położeniu START III dłużej niż 10 sekund.

- Jeśli silnik nie uruchamia się od razu, przed podjęciem kolejnej próby odczekać co najmniej 30 sekund.
- Jeśli silnik uruchamia się, ale natychmiast gaśnie, odczekać co najmniej 30 sekund przed powtórzeniem kroku 3., delikatnie wciskając pedał przyspieszenia.

Po uruchomieniu silnika zwolnić pedał przyspieszenia.

Wersje Diesel

Moc maksymalna silnika może zostać obniżona podczas uruchomienia silnika przy bardzo niskiej temperaturze otoczenia. Ułatwia to przepływ paliwa dla normalnej pracy silnika.

Wersje Diesel

Dla celów odpowiedniego smarowania nie należy podwyższać obrotów silnika przed zgaśnięciem lampki niskiego ciśnienia oleju.
Unikać nagłego przyspieszania lub przeciążania silnika przed osiągnięciem normalnej temperatury roboczej.

Rozpoczęcie jazdy

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

1. Trzymając prawą stopę na pedale hamulca, przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie D. W przypadku cofania wybrać położenie R.
2. Przy zaciągniętym hamulcu postojowym stopniowo zwalniać pedał hamulca i delikatnie wciskać pedał przyspieszenia, aby ruszyć.
   ▶ Sprawdzić, czy kontrolka elektrycznego hamulca postojowego zgasła.
   ➡ **Hamulec postojowy** str. 475

System wspomagania ruszania pod górę

System wspomagania ruszania pod górę utrzymuje włączony hamulec przez krótką chwilę, zapobiegając staczaniu się pojazdu w momencie przenoszenia nogi z pedału hamulca na pedał przyspieszenia.

Wersje z ręczną skrzynią biegów

Przy pojeździe skierowanym pod górę wcisnąć pedał sprzęgła i wybrać jeden z biegów jazdy do przodu lub wybrać bieg R, gdy pojazd jest skierowany w dół, po czym zwolnić pedał hamulca.

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu D, S lub L * przy pojeździe skierowanym przodem pod górę bądź R przy pojeździe skierowanym przodem w dół, a następnie zwolnić pedał hamulca.

Uruchamianie silnika

Wersje Diesel

W razie awarii lub zatrzymania pracy silnika z powodu niewystarczającego poziomu paliwa należy natychmiastowo przemieścić pojazd w bezpieczne miejsce i zatankować 10 l paliwa lub więcej.
Gdy zabraknie paliwa, powietrze dostanie się do układu paliwowego. Może to spowodować wolniejsze uruchamianie silnika.
Jeśli silnik nie uruchomi się za pierwszym razem, należy spróbować ponownie kilka razy. Jeśli silnik nadal się nie uruchamia, należy skontaktować się z ASO Honda.

Rozpoczęcie jazdy

Hamulec postojowy można także zwolnić poprzez naciśnięcie przycisku elektrycznego hamulca postojowego przy wciśniętym pedale hamulca.
Gdy samochód jest skierowany przodem w dół, łatwiej jest ruszyć ręcznie zwalniając hamulec za pomocą przycisku elektrycznego hamulca parkingowego niż za pomocą pedału przyspieszenia.

Wersje z ręczną skrzynią biegów

W przypadku zgaśnięcia silnika wcisnąć pedał sprzęgła do oporu w ciągu trzech sekund. Silnik może się automatycznie uruchomić w określonych okolicznościach. Jeśli to nie nastąpi, wykonać standardową procedurę.

System wspomagania ruszania pod górę

System wspomagania ruszania pod górę może nie zapobiec stoczeniu się pojazdu na bardzo stromym lub śliskim zboczu i nie zadziała na niewielkich pochyłościach.

System wspomagania ruszania pod górę działa nawet przy wyłączonym układzie VSA.

System wspomagania ruszania pod górę nie zastępuje hamulca postojowego.

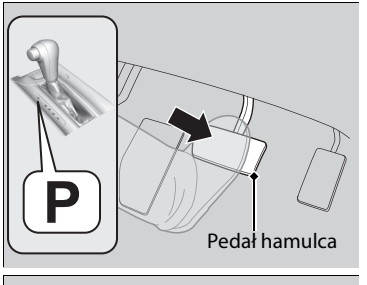
* Dostępne w niektórych wersjach

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

Uruchamianie silnika

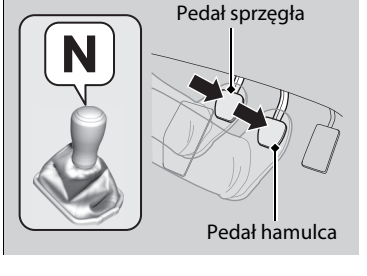
1. Upewnić się, że zaciągnięto hamulec postojowy.
   ▶ Lampka elektrycznego hamulca postojowego zapala się na 15 sekund podczas zaciągania hamulca.

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów



2. Sprawdzić, czy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu P, a następnie nacisnąć pedał hamulca.
   ▶ Mimo że pojazd można uruchomić z dźwignią zmiany biegów w położeniu N, to bezpieczniej jest przy położeniu P.

Wersje z ręczną skrzynią biegów



2. Sprawdzić, czy dźwignia zmiany biegów jest ustawiona w położeniu N. Następnie prawą stopą wcisnąć pedał hamulca, a lewą pedał sprzęgła.
   ▶ W celu uruchomienia silnika pedał sprzęgła musi zostać wciśnięty do końca.

Uruchamianie silnika

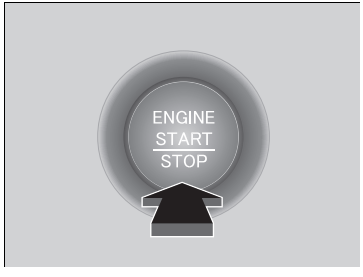
Podczas uruchamiania silnika trzymać mocno stopę na pedale hamulca.

Uruchamianie silnika jest trudniejsze w niskich temperaturach i przy rozrzedzonym powietrzu na wysokościach powyżej 2400 metrów.

Uruchamiając silnik w niskiej temperaturze, wyłączyć wszystkie akcesoria elektryczne, takie jak światła, układ kontroli temperatury i wentylacji i ogrzewanie tylnej szyby, aby zmniejszyć pobór mocy z akumulatora.

W przypadku nieprawidłowego dźwięku wydechu lub zapachu spalin w kabinie pojazd należy dostarczyć do ASO Honda w celu sprawdzenia. Może występować problem dotyczący silnika lub układu wydechowego.

Układ immobilizera zabezpiecza pojazd przed kradzieżą. Włożenie niewłaściwie zakodowanego kluczyka (lub innego przedmiotu) do wyłącznika zapłonu powoduje zablokowanie układu paliwowego.
➡ **Układ immobilizera** str. 171



Wszystkie wersje

3. Nacisnąć przycisk **ENGINE START/STOP** bez naciskania pedału przyspieszenia.

Wersje Diesel

▶ Jeśli włączy się lampka grzania świec żarowych, pozostawić pedał sprzęgła całkowicie wciśnięty i poczekać, aż lampka wyłączy się. Silnik uruchomi się automatycznie.

Zatrzymywanie silnika

Silnik można wyłączyć po całkowitym zatrzymaniu się pojazdu.

Wersje Diesel

Przed wyłączeniem silnika pozostawić go na biegu jałowym przez 10 sekund.

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

1. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu P.
2. Nacisnąć przycisk **ENGINE START/STOP**.

Wersje z ręczną skrzynią biegów

- Jeśli dźwignia zmiany biegów jest w położeniu N, nacisnąć przycisk **ENGINE START/STOP**.
- Jeśli dźwignia zmiany biegów jest na biegu innym niż N, wcisnąć pedał sprzęgła, a następnie wcisnąć przycisk **ENGINE START/STOP**.

Uruchamianie silnika

Jeśli bateria w pilocie systemu dostępu bezkluczykowego jest słaba, umieścić kluczyk przy przycisku **ENGINE START/STOP**.

➔ **Gdy bateria pilota systemu dostępu bezkluczykowego jest słaba** str. 619

Silnik może nie uruchomić się, jeśli pilot systemu dostępu bezkluczykowego poddany jest wpływowi silnych fal radiowych.

Nie należy przytrzymywać wciśniętego przycisku **ENGINE START/STOP** podczas uruchamiania silnika. Jeśli silnik nie uruchomi się, przed ponowną próbą należy odczekać przynajmniej 30 sekund.

Wersje Diesel

Moc maksymalna silnika może zostać obniżona podczas uruchomienia silnika przy bardzo niskiej temperaturze otoczenia. Ułatwia to przepływ paliwa dla normalnej pracy silnika.

Wersje Diesel

Dla celów odpowiedniego smarowania nie należy podwyższać obrotów silnika przed zgaśnięciem lampki niskiego ciśnienia oleju.
Unikać nagłego przyspieszania lub przeciążania silnika przed osiągnięciem normalnej temperatury roboczej.

CIĄG DALSZY

Rozpoczęcie jazdy

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

1. Trzymając prawą stopę na pedale hamulca, przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie D. W przypadku cofania wybrać położenie R.
2. Przy zaciągniętym hamulcu postojowym stopniowo zwalniać pedał hamulca i delikatnie wciskać pedał przyspieszenia, aby ruszyć.
   ▶ Sprawdzić, czy kontrolka elektrycznego hamulca postojowego zgasła.
   ➔ **Hamulec postojowy** str. 475

System wspomagania ruszania pod górę

System wspomagania ruszania pod górę utrzymuje włączony hamulec przez krótką chwilę, zapobiegając staczaniu się pojazdu w momencie przenoszenia nogi z pedału hamulca na pedał przyspieszenia.

Wersje z ręczną skrzynią biegów

Przy pojeździe skierowanym pod górę wcisnąć pedał sprzęgła i wybrać jeden z biegów jazdy do przodu lub wybrać bieg R, gdy pojazd jest skierowany w dół, po czym zwolnić pedał hamulca.

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu D lub S przy pojeździe skierowanym przodem pod górę bądź R przy pojeździe skierowanym przodem w dół, a następnie zwolnić pedał hamulca.

Uruchamianie silnika

Wersje Diesel

W razie awarii lub zgaśnięcia silnika z powodu niewystarczającego poziomu paliwa należy natychmiastowo przemieścić pojazd w bezpieczne miejsce i zatankować 10 l paliwa lub więcej.
Gdy zabraknie paliwa, powietrze dostaje się do układu paliwowego. Może to spowodować powolne uruchamianie silnika.
Jeśli silnik nie uruchomi się za pierwszym razem, należy spróbować ponownie kilka razy. Jeśli silnik nadal się nie uruchamia, należy skontaktować się z ASO Honda.

Rozpoczęcie jazdy

Hamulec postojowy można także zwolnić poprzez naciśnięcie przycisku elektrycznego hamulca postojowego przy wciśniętym pedale hamulca.
Gdy samochód jest skierowany przodem w dół, łatwiej jest ruszyć ręcznie zwalniając hamulec za pomocą przycisku elektrycznego hamulca postojowego niż za pomocą pedału przyspieszenia.

Wersje z ręczną skrzynią biegów

W przypadku zgaśnięcia silnika wcisnąć pedał sprzęgła do oporu w ciągu trzech sekund. Silnik może się automatycznie uruchomić w określonych okolicznościach. Jeśli to nie nastąpi, wykonać standardową procedurę.

System wspomagania ruszania pod górę

System wspomagania ruszania pod górę może nie zapobiec stoczeniu się pojazdu na bardzo stromym lub śliskim zboczu i nie zadziała na niewielkich pochyłościach.

System wspomagania ruszania pod górę działa nawet przy wyłączonym układzie VSA.

System wspomagania ruszania pod górę nie zastępuje hamulca postojowego.

Środki ostrożności podczas jazdy

Wskazówki dotyczące jazdy samochodem SUV

Pojazdy typu SUV dachują znacznie częściej od innych rodzajów pojazdów.
Aby uniknąć ryzyka utraty kontroli i wywrotki:

- Wchodzić w zakręty z mniejszą prędkością niż w przypadku samochodu osobowego.
- W miarę możliwości unikać ostrych zakrętów i nagłych manewrów.
- Nie wprowadzać w pojeździe żadnych zmian, które mogłyby zmienić jego środek ciężkości.
- Nie umieszczać ciężkiego bagażu na bagażniku dachowym.

Podczas mgły

Podczas mgły widoczność jest ograniczona. Podczas jazdy należy włączyć światła mijania, nawet w ciągu dnia. Należy zwolnić i wykorzystać linię rozdzielającą pasy, bariery zabezpieczające i światła tylne poprzedzającego pojazdu jako punkty odniesienia.

Podczas silnego wiatru

Jeśli podczas jazdy silny wiatr kołysze pojazdem, trzymać mocno kierownicę. Zmniejszyć powoli prędkość i utrzymywać tor jazdy na środkowej części drogi. Uważać na podmuchy wiatru podczas opuszczania tuneli, jazdy po mostach lub wzdłuż koryt rzecznych. Uważać również podczas jazdy przez otwarte przestrzenie, takie jak kamieniołomy, oraz podczas mijania pojazdów wielkogabarytowych.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Środki ostrożności podczas jazdy

OSTRZEŻENIE: Nie wjeżdżać w głęboką wodę. Przejeżdżanie przez głęboką wodę grozi uszkodzeniem silnika i układów elektrycznych oraz zatrzymaniem samochodu.

UWAGA

Naciskając pedał przyspieszenia, nie należy obsługiwać dźwigni zmiany biegów. Może to spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.

UWAGA

Elektryczny układ wspomagania kierownicy nagrzewa się w wyniku wielokrotnego obracania kierownicy przy bardzo małej prędkości lub przytrzymywania kierownicy w skrajnym prawym lub lewym położeniu. Układ przechodzi w tryb ochronny, a jego wydajność spada. Obracanie kierownicy staje się coraz cięższe. Działanie układu EPS zostaje przywrócone po schłodzeniu układu. Kontynuowanie działania w tych warunkach może ostatecznie uszkodzić układ.

W przypadku obrócenia wyłącznika zapłonu w położenie ACCESSORY [I]*1 podczas jazdy następuje wyłączenie silnika oraz wszystkich funkcji wspomagających kierowanie i hamowanie, co utrudnia utrzymanie panowania nad pojazdem.

Nie ustawiać dźwigni zmiany biegów w położeniu [N], ponieważ spowoduje to utratę możliwości hamowania silnikiem (i przyspieszania).

CIĄG DALSZY

Podczas deszczu

Podczas opadów deszczu drogi stają się śliskie. Podczas jazdy należy unikać mocnego hamowania, gwałtownego przyspieszania i szybkich ruchów kierownicą. Należy również zachować większą ostrożność. Ze zjawiskiem akwaplanacji można często spotkać się podczas jazdy po drogach z nierównościami wypełnionymi wodą. Należy unikać jazdy w głębokiej wodzie i po zalanych drogach. Grozi to uszkodzeniem silnika lub układu przeniesienia napędu albo usterką podzespołu elektrycznego.

Inne środki ostrożności

W przypadku silnego uderzenia w obiekt znajdujący się pod pojazdem należy zatrzymać się w bezpiecznym miejscu. Sprawdzić, czy na dolnej części podwozia nie ma uszkodzeń ani wycieku płynu.

Bezstopniowa skrzynia biegów*

Wspomaganie ruszania

Obroty biegu jałowego są zwiększone i samochód pełza z większą prędkością.
Po zatrzymaniu utrzymywać pedał hamulca mocno wciśnięty.

Redukcja biegu

Szybkie wciśnięcie pedału przyspieszenia podczas jazdy pod górę może spowodować redukcję biegu i niespodziewane zwiększenie prędkości pojazdu. Pedał przyspieszenia należy wciskać ostrożnie, zwłaszcza na śliskich drogach i zakrętach.

Środki ostrożności podczas jazdy

Podczas pierwszego 1000 km eksploatacji należy unikać gwałtownego przyspieszania i jazdy z pełnym otwarciem przepustnicy, aby nie uszkodzić silnika lub układu napędowego.

Należy unikać gwałtownego i ostrego hamowania przez pierwsze 300 km.
Zasady tej należy również przestrzegać po wymianie klocków hamulcowych.

Wskazówki dotyczące jazdy samochodem SUV

Nieprawidłowe korzystanie z samochodu może być przyczyną wypadku lub wywrotki.

➔ **Ważne informacje dotyczące własności jezdnych** str. 38
➔ **Środki ostrożności podczas jazdy** str. 419

Podczas deszczu

Zachować ostrożność podczas występowania zjawiska akwaplanacji. Przy prowadzeniu z nadmierną prędkością pojazdu po drodze pokrytej wodą pomiędzy oponami a nawierzchnią drogi tworzy się warstwa wody. W takim wypadku pojazd nie jest w stanie reagować np. na ruchy kierownicy lub próby hamowania.

Podczas redukcji biegów należy powoli zwalniać. Jeśli droga jest śliska, nagłe hamowanie silnikiem może doprowadzić do uślizgu kół.

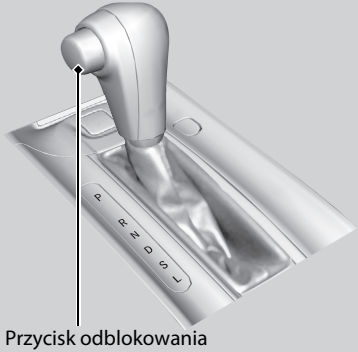
* Dostępne w niektórych wersjach

Modele z bezstopniową skrzynią biegów bez dźwigienek zmiany biegów

Zmiana biegów

Zmienić położenie dźwigni zmiany biegów odpowiednio do potrzeb dotyczących jazdy.

■ Położenia dźwigni zmiany biegów



Przycisk odblokowania

P **Parkowanie**
Używane podczas parkowania lub uruchamiania silnika

R **Wsteczny**
Używane podczas cofania

N **Neutralny**
Skrzynia biegów nie jest zablokowana

D **Jazda**
Używane do zwykłej jazdy

S **Jazda (S)**
Używane:
- dla lepszego przyspieszania;
- dla większej siły hamowania silnikiem;
- podczas zjeżdżania lub jazdy pod górę;
- podczas holowania przyczepy w górzystym terenie

L **Niski**
Używane:
- dla zapewnienia jeszcze większej siły hamowania silnikiem;
- podczas zjeżdżania lub jazdy pod górę

Zmiana biegów

Wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego

Nie można ustawić wyłącznika zapłonu w położeniu LOCK 0 i wyjąć kluczyka, jeśli dźwignia zmiany biegów nie jest ustawiona w położeniu P.

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

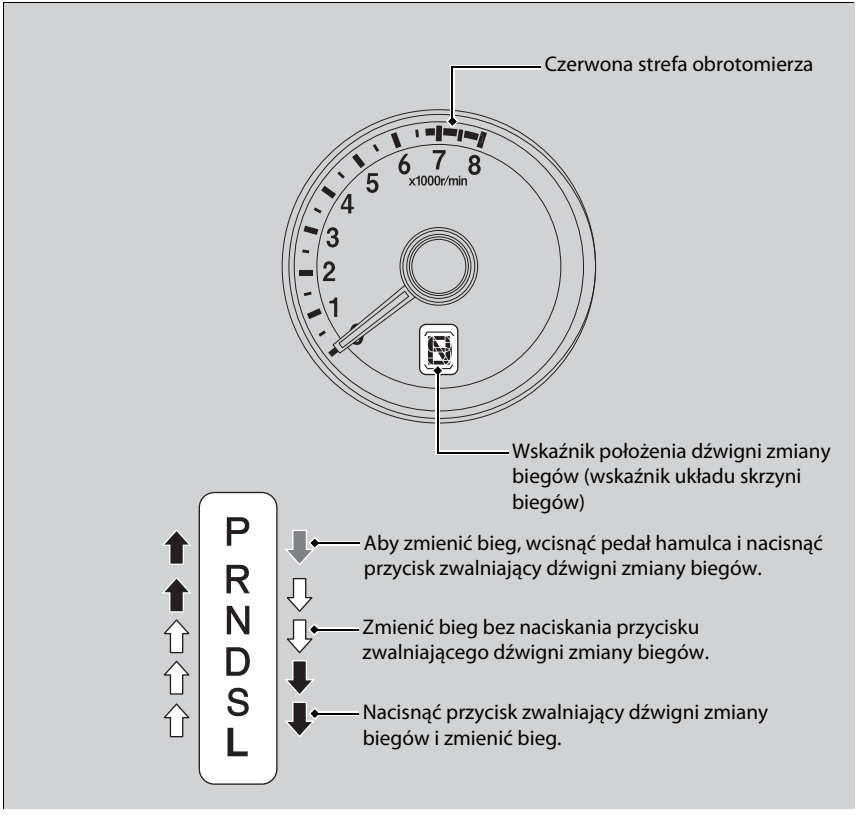
Nie można zmienić trybu zasilania z ON na VEHICLE OFF (LOCK), chyba że dźwignia zmiany biegów jest w położeniu P.

Jeżeli silnik jest zimny, pojazd może przesunąć się nieco do przodu nawet przy dźwigni zmiany biegów w położeniu N.
Wcisnąć mocno pedał hamulca i, jeśli to konieczne, zaciągnąć hamulec postojowy.

Podczas zmiany biegów w niskich temperaturach (-30°C) wyświetlenie położenia dźwigni zmiany biegów może nastąpić z małym opóźnieniem. Przed rozpoczęciem jazdy należy zawsze sprawdzić położenie dźwigni zmiany biegów.

CIĄG DALSZY

Obsługa dźwigni zmiany biegów



Obsługa dźwigni zmiany biegów

UWAGA

Przy przestawianiu dźwigni zmiany biegów z położenia D do R i odwrotnie należy całkowicie zatrzymać pojazd i trzymać wciśnięty pedał hamulca.
Operowanie dźwignią zmiany biegów przed całkowitym zatrzymaniem pojazdu może spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.

Wskaźnik biegu służy do sprawdzania położenia dźwigni przed jego zmianą.

Jeśli lampka skrzyni biegów miga podczas jazdy, niezależnie od włączonego biegu, występuje usterka związana ze skrzynią biegów.
Należy unikać nagłego przyspieszania i jak najszybciej doprowadzić samochód do ASO Honda w celu sprawdzenia skrzyni biegów.

W przypadku jazdy z prędkością obrotową silnika w zakresie czerwonej strefy obrotomierza lub za nią (wartość graniczna prędkości obrotowej silnika) może zostać odcięte zasilanie paliwem. W takim przypadku może wystąpić lekkie szarpnięcie.

Po wciśnięciu pedału hamulca, gdy wciśnięty jest przycisk zwalniający dźwigni zmiany biegów, operowanie dźwignią zmiany biegów może nie być możliwe.
Należy najpierw wcisnąć pedał hamulca.

Modele z bezstopniową skrzynią biegów z dźwigienkami zmiany biegów

Zmiana biegów

Zmienić położenie dźwigni zmiany biegów odpowiednio do potrzeb dotyczących jazdy.

■ Położenia dźwigni zmiany biegów

Przycisk odblokowania

P **Parkowanie**
Używane podczas parkowania lub uruchamiania silnika

R **Wsteczny**
Używane podczas cofania

N **Neutralny**
Skrzynia biegów nie jest zablokowana

D **Jazda**
Używane:
- do normalnej jazdy;
- podczas okresowej jazdy w trybie 7-biegowej ręcznej zmiany biegów

S **Jazda (S)**
Używane:
- dla lepszego przyspieszania;
- dla większej siły hamowania silnikiem;
- podczas zjeżdżania lub jazdy pod górę;
- podczas okresowej jazdy w trybie 7-biegowej ręcznej zmiany biegów;
- podczas holowania przyczepy w górzystym terenie

Zmiana biegów

Wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego

Nie można ustawić wyłącznika zapłonu w położeniu LOCK [0] i wyjąć kluczyka, jeśli dźwignia zmiany biegów nie jest ustawiona w położeniu [P].

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

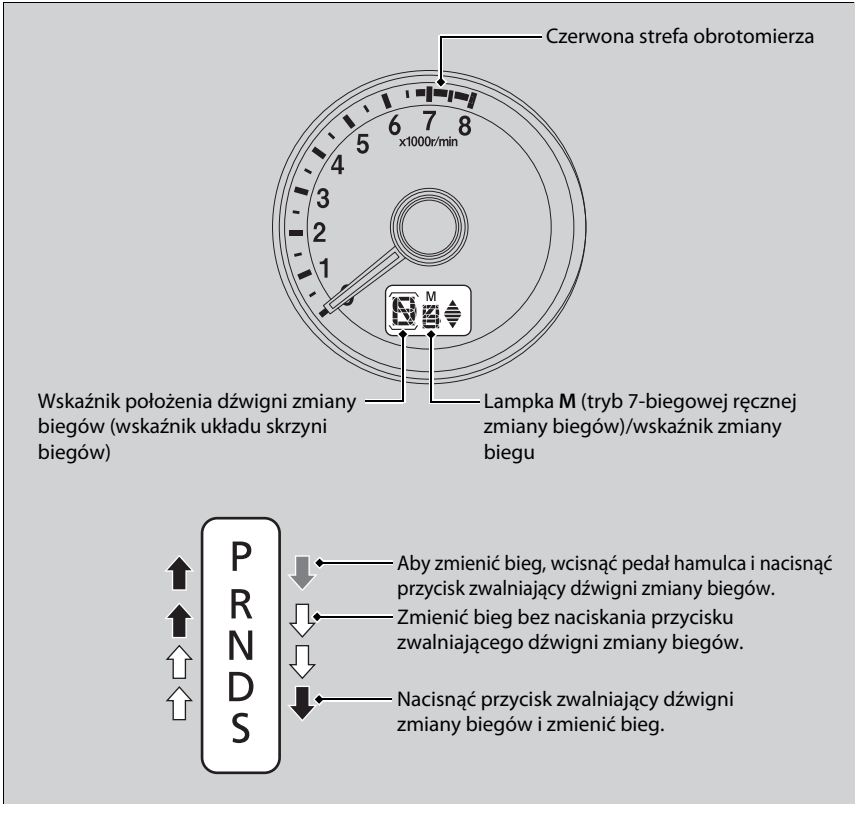
Nie można zmienić trybu zasilania z ON na VEHICLE OFF (LOCK), chyba że dźwignia zmiany biegów jest w położeniu [P].

Jeżeli silnik jest zimny, pojazd może przesunąć się nieco do przodu nawet przy dźwigni zmiany biegów w położeniu [N].
Wcisnąć mocno pedał hamulca i jeśli to konieczne, zaciągnąć hamulec postojowy.

Podczas zmiany biegów w niskich temperaturach (-30°C) wyświetlenie położenia dźwigni zmiany biegów może nastąpić z małym opóźnieniem. Przed rozpoczęciem jazdy należy zawsze sprawdzić położenie dźwigni zmiany biegów.

CIĄG DALSZY

Obsługa dźwigni zmiany biegów



Obsługa dźwigni zmiany biegów

UWAGA

Przy przestawianiu dźwigni zmiany biegów z położenia D do R i odwrotnie należy całkowicie zatrzymać pojazd i trzymać wciśnięty pedał hamulca.
Operowanie dźwignią zmiany biegów przed całkowitym zatrzymaniem pojazdu może spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.

Wskaźnik biegu służy do sprawdzania położenia dźwigni przed jego zmianą.

Jeśli lampka skrzyni biegów miga podczas jazdy, niezależnie od włączonego biegu, występuje usterka związana ze skrzynią biegów.
Należy unikać nagłego przyspieszania i jak najszybciej doprowadzić samochód do ASO Honda w celu sprawdzenia skrzyni biegów.

W przypadku jazdy z prędkością obrotową silnika w zakresie czerwonej strefy obrotomierza lub za nią (wartość graniczna prędkości obrotowej silnika) może zostać odcięte zasilanie paliwem. W takim przypadku może wystąpić lekkie szarpnięcie.

Po wciśnięciu pedału hamulca, gdy wciśnięty jest przycisk zwalniający dźwigni zmiany biegów, operowanie dźwignią zmiany biegów może nie być możliwe.
Należy najpierw wcisnąć pedał hamulca.

■ Tryb 7-biegowej ręcznej zmiany biegów

Do zmiany biegów między 1. a 7. bez zdejmowania rąk z kierownicy służą dźwigienki. Tryb 7-biegowej ręcznej zmiany biegów zostaje włączony w momencie naciśnięcia dźwigienki zmiany biegów na kierownicy. Tryb ten jest przydatny, gdy kierowca chce wykorzystać funkcję hamowania silnikiem.

■ Przy dźwigni zmiany biegów w położeniu D:

Następuje tymczasowe przełączenie do trybu 7-biegowej ręcznej zmiany biegów, a włączony bieg jest pokazywany na wyświetlaczu.
Automatyczne wyłączenie trybu 7-biegowej ręcznej zmiany biegów następuje, gdy pojazd jedzie ze stałą prędkością lub przyspiesza. Na wyświetlaczu gaśnie cyfra wskazująca włączony bieg.
Można wyłączyć ten tryb, naciskając dźwigienkę + przez kilka sekund.
Tryb 7-biegowej ręcznej zmiany biegów jest przydatny podczas zmniejszania prędkości przed zakrętem.

■ Przy dźwigni zmiany biegów w położeniu S:

Następuje włączenie trybu 7-biegowej ręcznej zmiany biegów. Lampka **M** i wybrany bieg są wyświetlane na wskaźniku zmiany biegu. Gdy pojazd zwalnia, skrzynia biegów automatycznie redukuje bieg. Gdy pojazd zatrzymuje się, następuje automatyczne przełączenie na 1. bieg.

Gdy pojazd przyspiesza i zwiększa się prędkość obrotowa silnika (wskazówka obrotomierza znajduje się w pobliżu czerwonej strefy), następuje automatyczne włączenie wyższego biegu.

Można przełączyć tylko o jeden bieg.

Aby wyłączyć tryb 7-biegowej ręcznej zmiany biegów, należy przesunąć dźwignię zmiany biegów z położenia S do D. Po wyłączeniu trybu 7-biegowej ręcznej zmiany biegów lampka **M** i wskaźnik zmiany biegu gasną.

CIĄG DALSZY

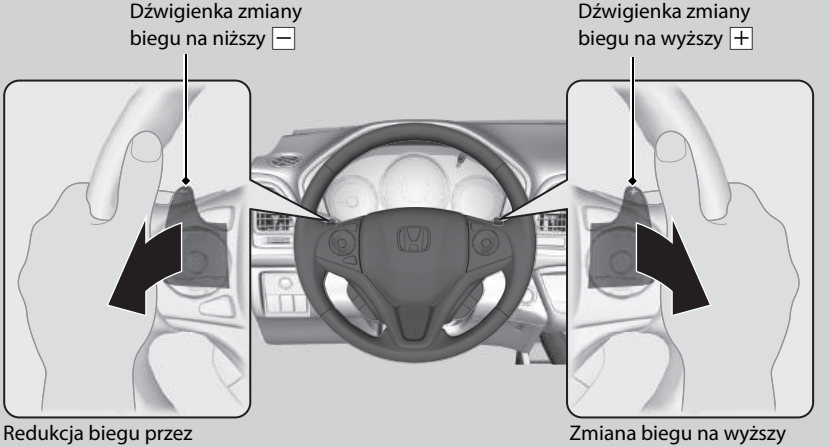
Tryb 7-biegowej ręcznej zmiany biegów

W trybie 7-biegowej ręcznej zmiany biegów zmiana biegów odbywa się za pomocą dźwigienek zmiany biegów w następujących warunkach:
Zmiana biegu na wyższy: prędkość obrotowa silnika osiąga najniższy próg wyższego biegu.
Zmiana biegu na niższy: prędkość obrotowa silnika osiąga najwyższy próg wyższego biegu.

Gdy wskazanie prędkości obrotowej silnika znajdzie się w czerwonej strefie obrotomierza, nastąpi automatyczna zmiana biegu na wyższy.
Gdy prędkość obrotowa silnika osiągnie najniższy próg wybranego biegu, nastąpi automatyczna zmiana biegu na niższy.

Zmiana biegów za pomocą dźwigienek przy kierownicy podczas jazdy na śliskiej nawierzchni może powodować blokowanie kół. W takim przypadku tryb 7-biegowej ręcznej zmiany biegów zostaje wyłączony i skrzynia biegów powraca do standardowego trybu D.

Działanie trybu 7-biegowej ręcznej zmiany biegów

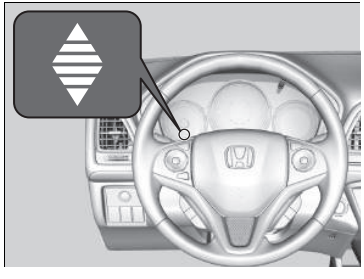


Działanie trybu 7-biegowej ręcznej zmiany biegów

Każde działanie dźwigienki zmiany biegów powoduje zmianę o jeden bieg.
Aby zmieniać biegi w sposób ciągły, należy zwolnić dźwigienkę zmiany biegów przed pociągnięciem jej ponownie dla kolejnego biegu.

Gdy nie ma możliwości zmiany biegu w górę lub w dół, wskaźnik zmiany biegów miga. Oznacza to, że prędkość pojazdu jest nieodpowiednia do zmiany biegu.
Jeśli lampka miga, zwiększyć nieco prędkość, aby zmienić bieg na wyższy, lub zmniejszyć prędkość, aby zmienić bieg na niższy.

Lampki zmiany biegu na wyższy/niższy *



Lampka zapala się podczas jazdy w trybie 7-biegowej ręcznej zmiany biegów, aby zasygnalizować moment zmiany biegu, który będzie optymalny z punktu widzenia zużycia paliwa.

Lampka zmiany biegu na wyższy: zapala się, gdy zalecane jest przełączenie biegu na wyższy.

Wersje bez turbosprężarki

Lampka zmiany biegu na niższy: zapala się, gdy zalecane jest przełączenie biegu na niższy.

Lampki zmiany biegu na wyższy/niższy *

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Lampka zmiany biegu stanowi jedynie pomoc w zmniejszeniu zużycia paliwa.
Nie należy sugerować się lampkami zmiany biegu, gdy warunki na drodze są niestabilne lub gdy powoduje to odwrócenie uwagi.

Wersje bez turbosprężarki

Lampka zmiany biegu na niższy nie zasugeruje zmiany biegu na niższy dla zwiększenia skuteczności hamowania silnikiem. Od kierowcy zależy zredukowanie biegu dla zwiększenia skuteczności hamowania silnikiem podczas zjeżdżania ze wzniesienia.

Bieg należy redukować przy odpowiedniej prędkości pojazdu.

Przy włączonym trybie ECON kolor wskaźnika stylu jazdy może się zmienić, jeśli nie nastąpi zmiana biegów po zaświeceniu się lampki zmiany biegu. Może to spowodować zmianę w zużyciu paliwa.

Warunki na drodze mogą wymagać zmiany biegów w momentach innych niż wskazane.

* Dostępne w niektórych wersjach

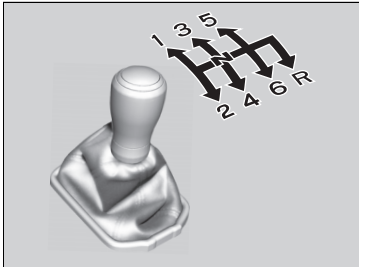
Wersje z ręczną skrzynią biegów

Zmiana biegów

Obsługa dźwigni zmiany biegów

Wcisnąć do końca pedał sprzęgła, ustawić dźwignię zmiany biegów w wybranym położeniu, aby zmienić bieg, a następnie powoli zwolnić pedał sprzęgła.

Po naciśnięciu sprzęgła należy odczekać kilka sekund przed przełączeniem biegu lub na chwilę włączyć któryś z innych biegów, a dopiero potem włączyć wsteczny bieg R. Pozwoli to na zatrzymanie biegów i przełączenie ich bez „zgrzytu".



W trakcie jazdy nie należy opierać stopy na pedale sprzęgła. Może to spowodować szybsze zużycie sprzęgła.

Zmiana biegów

UWAGA

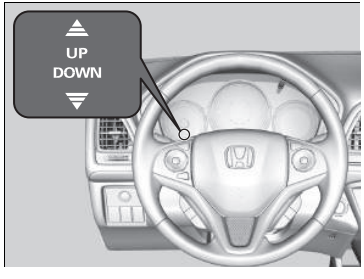
Nie należy zmieniać biegu na R przed całkowitym zatrzymaniem pojazdu.
Zmiana biegu R przed zatrzymaniem może spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.

UWAGA

Przed zmianą biegu na niższy należy sprawdzić, czy wskazanie dla silnika nie znajdzie się w czerwonej strefie obrotomierza. Jeśli tak, może to poważnie uszkodzić silnik.

W przypadku przekroczenia maksymalnej prędkości dla włączonego biegu wskazanie prędkości obrotowej silnika znajdzie się w czerwonej strefie obrotomierza. W takim przypadku może wystąpić lekkie szarpnięcie.

Lampki zmiany biegu na wyższy/niższy



Zapalają się, wskazując kiedy zmiana biegu jest odpowiednia dla utrzymania najbardziej ekonomicznego stylu jazdy.

Lampka zmiany biegu na wyższy: zapala się, gdy zalecane jest przełączenie biegu na wyższy.

Lampka zmiany biegu na niższy: zapala się, gdy zalecane jest przełączenie biegu na niższy.

Lampki zmiany biegu na wyższy/niższy

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Lampka zmiany biegu stanowi jedynie pomoc w zmniejszeniu zużycia paliwa.
Nie należy sugerować się lampkami zmiany biegu, gdy warunki na drodze są niestabilne lub gdy powoduje to odwrócenie uwagi.

Lampka zmiany biegu na niższy nie zasugeruje zmiany biegu na niższy dla zwiększenia skuteczności hamowania silnikiem. Od kierowcy zależy zredukowanie biegu dla zwiększenia skuteczności hamowania silnikiem podczas zjeżdżania ze wzniesienia.

Bieg należy redukować przy odpowiedniej prędkości pojazdu.

Lampka zmiany biegu na niższy nie zapala się przy redukcji z biegu 2 na 1.

Przy włączonym trybie ECON kolor wskaźnika stylu jazdy może się zmienić, jeśli nie nastąpi zmiana biegów po zaświeceniu się lampki zmiany biegu. Może to spowodować zmianę w zużyciu paliwa.

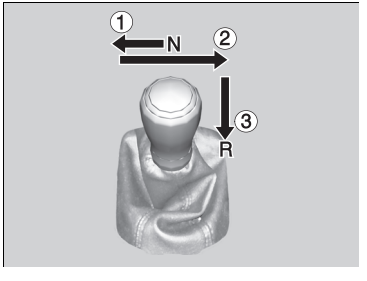
Warunki na drodze mogą wymagać zmiany biegów w momentach innych niż wskazane.

CIĄG DALSZY

Blokada biegu wstecznego

Ręczna skrzynia biegów zawiera mechanizm blokady, który przy określonej prędkości pojazdu uniemożliwia przypadkowe przełączenie na bieg R z biegu jazdy do przodu.

Jeśli po zatrzymaniu pojazdu nie można zmienić biegu na R, należy wykonać następujące czynności:

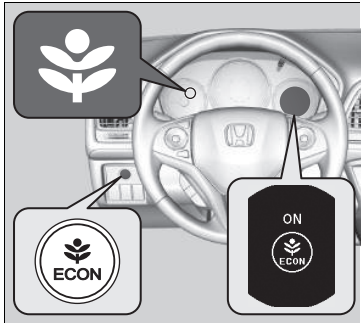


1. Wcisnąć pedał sprzęgła, przesunąć dźwignię zmiany biegów całkowicie w lewo i zmienić bieg na R.
2. Jeśli nadal nie można zmienić biegu na R, włączyć hamulec postojowy i obrócić wyłącznik zapłonu w położenie ACCESSORY I lub LOCK 0 *1.
3. Wcisnąć pedał sprzęgła i zmienić bieg na R.
4. Wciskając nadal pedał sprzęgła, uruchomić silnik.

Jeśli konieczność wykonania tej procedury powtarza się, pojazd powinien zostać sprawdzony w serwisie.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Tryb ECON



Przycisk **ECON** włącza i wyłącza tryb ECON.

Wersje benzynowe

Tryb ECON pomaga w zmniejszeniu zużycia paliwa przez dostrojenie pracy układu kontroli temperatury i wentylacji, silnika* oraz tempomatu*.

Wersje Diesel

Tryb ECON pomaga w zmniejszeniu zużycia paliwa przez dostrojenie pracy skrzyni biegów, układu kontroli temperatury i wentylacji oraz tempomatu.

Tryb ECON

W trybie ECON w układzie klimatyzacji mogą występować większe wahania temperatury.

* Dostępne w niektórych wersjach

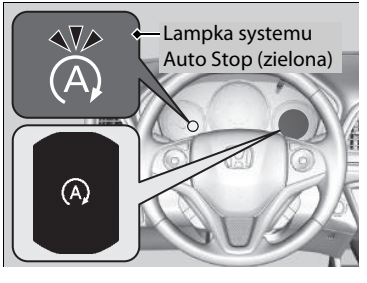
CIĄG DALSZY

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

Wersje bez turbosprężarki

System Auto Stop

W zależności od warunków zewnętrznych oraz warunków jazdy silnik automatycznie się wyłącza w momencie zatrzymania pojazdu w celu zmniejszenia zużycia paliwa. Zapala się wtedy lampka (zielona).

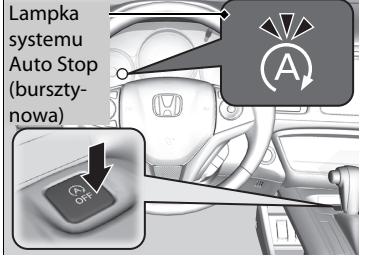


Silnik uruchamia się tuż przed ruszeniem pojazdu i gaśnie lampka (zielona).
Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat związany z działaniem systemu Auto Stop.

➔ **Kierunkowskazy** str. 92
➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 144

W przypadku otwarcia drzwi przy świecącej zielonej lampce włącza się sygnał dźwiękowy, który przypomina o działaniu systemu Auto Stop.

Lampka sygnalizująca włączenie/wyłączenie systemu Auto Stop



Nacisnąć ten przycisk, aby wyłączyć system Auto Stop. System Auto Stop zostaje wyłączony.

▶ System Auto Stop zostaje wyłączony i zapala się lampka (bursztynowa).

System Auto Stop jest włączany po każdym uruchomieniu silnika, nawet jeśli został wyłączony podczas ostatniej jazdy.

System Auto Stop

Pojazd jest wyposażony w akumulator 12 V przystosowany do systemu Auto Stop. Montaż akumulatora 12 V innego niż określony w specyfikacji może znacząco skrócić jego działanie i uniemożliwić prawidłowe działanie systemu Auto Stop. W przypadku konieczności wymiany akumulatora 12 V należy wybrać akumulator odpowiedniego typu. Szczegółowych informacji udzieli ASO Honda.

➔ **Dane techniczne** str. 650

Czas działania systemu Auto Stop:

- **Wzrasta** w trybie ECON w porównaniu z czasem działania przy wyłączonym trybie ECON z włączonym układem układ kontroli temperatury i wentylacji.

Lampka sygnalizująca włączenie/wyłączenie systemu Auto Stop

Naciśnięcie przycisku systemu Auto Stop **OFF** powoduje uruchomienie silnika, gdy system Auto Stop jest włączony.

System Auto Stop włączy się, gdy:

Pojazd zatrzymuje się przy dźwigni w położeniu D i wciśniętym pedale hamulca.

System Auto Stop nie uaktywni się, gdy:

- Zostanie naciśnięty wyłącznik systemu Auto Stop (przycisk **OFF**).
- Pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty.
- Temperatura płynu chłodzącego silnika jest niska lub wysoka.
- Nastąpi uruchomienie silnika z otwartą pokrywą silnika.
  ▶ Wyłączyć silnik. Zamknąć pokrywę silnika przed ponownym uruchomieniem silnika w celu włączenia funkcji Auto Stop.
- Stan naładowania akumulatora jest niski.
- Wewnętrzna temperatura akumulatora wynosi maksymalnie -10°C.
- Wyświetlany jest symbol FRONT (świeci się lampka).
- Włączona jest automatyczna klimatyzacja przy temperaturze ustawionej na **Hi** lub **Lo**.
- Włączona jest automatyczna klimatyzacja przy temperaturze otoczenia niższej niż -20°C lub wyższej niż 40°C.
- Temperatura oleju w skrzyni biegów jest niska lub wysoka.
- Skrzynia biegów nie znajduje się w położeniu D.
- Pojazd zatrzyma się ponownie przed osiągnięciem prędkości 5 km/h po uruchomieniu silnika.
- Pojazd został zatrzymany na stromym wzniesieniu.

System Auto Stop włączy się, gdy:

Nie otwierać pokrywy silnika przy włączonym układzie Auto Stop. Otwarcie pokrywy komory silnika anuluje automatyczny rozruch silnika.

W takim przypadku należy uruchomić silnik przyciskiem **ENGINE START/STOP** * lub ustawić wyłącznik zapłonu * w położeniu START III.

➔ **Uruchamianie silnika** str. 413, 416

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

Naciśnięcie przycisku **ENGINE START/STOP** zmienia tryb zasilania na ACCESSORY nawet podczas działania systemu Auto Stop. Po włączeniu trybu zasilania ACCESSORY silnik nie uruchamia się automatycznie. Wykonać standardową procedurę uruchamiania silnika.

➔ **Uruchamianie silnika** str. 416

Wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego

Ustawienie wyłącznika zapłonu w położeniu START III podczas działania systemu Auto Stop nie spowoduje uruchomienia silnika.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ **System Auto Stop może się nie uaktywnić, gdy:**

- Wykonywane są ruchy kierownicą.
- Pojazd znajduje się na dużej wysokości nad poziomem morza.
- Pojazd zostanie gwałtownie zatrzymany.
- Pojazd naprzemiennie się rozpędza i hamuje, nie osiągając dużej prędkości.
- Układ kontroli temperatury i wentylacji jest włączony i występuje znaczna różnica między ustawioną a rzeczywistą temperaturą wewnątrz pojazdu
- Włączona jest automatyczna klimatyzacja przy wysokiej wilgotności wnętrza.
- Wentylator obraca się z dużą prędkością.

Silnik uruchamia się ponownie w sposób automatyczny, gdy:

- Zwolniony zostaje pedał hamulca (bez włączonego układu automatycznego utrzymania hamulca).
- Wciśnięty zostaje pedał przyspieszenia (bez włączonego układu automatycznego utrzymania hamulca).

➔ **Automatyczne utrzymanie hamulca** str. 478

Silnik uruchamia się ponownie nawet przy wciśniętym pedale hamulca*1, jeżeli:

- Wyłącznik systemu Auto Stop **OFF** jest wciśnięty.
- Kierownica zmieni położenie.
- Skrzynia biegów jest ustawiona w położenie R, S i L * lub w przypadku przestawienia dźwigni zmiany biegów z położenia N do D.
- Siła nacisku na pedał hamulca zmniejsza się, a pojazd zaczyna się staczać po pochyłości.
- Pedał hamulca jest wielokrotnie wciskany i lekko zwalniany podczas zatrzymania.
- Stan naładowania akumulatora jest niski.
- Pedał przyspieszenia jest wciśnięty.
- Pas bezpieczeństwa kierowcy jest odpięty.
- Wyświetlany jest symbol FRONT (świeci się lampka).
- Układ kontroli temperatury i wentylacji jest włączony i występuje znaczna różnica między ustawioną a rzeczywistą temperaturą wewnętrzną.
- Układ kontroli temperatury i wentylacji został włączony w celu usunięcia wilgoci z wnętrza pojazdu.

System wspomagania ruszania pod górę

Utrzymuje przez chwilę działanie hamulców po zwolnieniu pedału hamulca na czas rozruchu silnika. To zapobiega staczaniu się pojazdu, który stoi na pochyłości.

Silnik uruchamia się ponownie w sposób automatyczny, gdy:

Jeśli w trakcie działania systemu Auto Stop będzie używane urządzenie elektroniczne, może ono zostać chwilowo wyłączone przy ponownym uruchamianiu silnika.

Silnik uruchamia się ponownie nawet przy wciśniętym pedale hamulca*1, jeżeli:

*1: jeśli układ automatycznego utrzymania hamulca jest aktywny, można zwolnić pedał hamulca podczas działania systemu Auto Stop.

Jeżeli układ automatycznego utrzymania hamulca został wyłączony lub w układzie wystąpiła usterka, silnik uruchomi się automatycznie po zwolnieniu pedału hamulca.

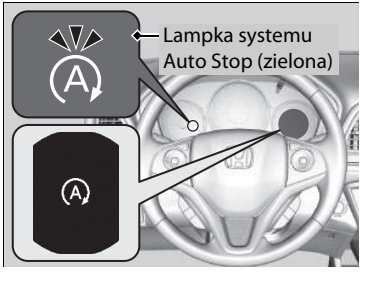
➔ **Automatyczne utrzymanie hamulca** str. 478

* Dostępne w niektórych wersjach

Wersje z ręczną skrzynią biegów

System Auto Stop

W zależności od warunków zewnętrznych oraz warunków jazdy silnik automatycznie się wyłącza w momencie zatrzymania pojazdu w celu zmniejszenia zużycia paliwa. Zapala się wtedy lampka (zielona).



Silnik uruchamia się, tuż przed ruszeniem pojazdu lub w zależności od warunków otoczenia i stanu pojazdu, czemu towarzyszy zgaśnięcie zielonej lampki.

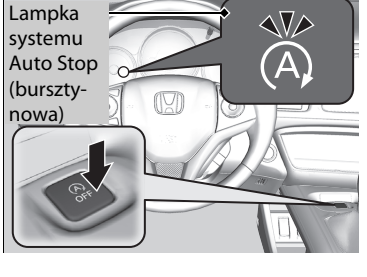
➔ **Silnik uruchamia się ponownie w sposób automatyczny, gdy:** str. 438

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat związany z działaniem systemu Auto Stop.

➔ **Kierunkowskazy** str. 92
➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 144

W przypadku otwarcia drzwi przy świecącej zielonej lampce włącza się sygnał dźwiękowy, który przypomina o działaniu systemu Auto Stop.

Lampka sygnalizująca włączenie/wyłączenie systemu Auto Stop



Nacisnąć ten przycisk, aby wyłączyć system Auto Stop. System Auto Stop zostaje wyłączony.

▶ System Auto Stop zostaje wyłączony i zapala się lampka (bursztynowa).

System Auto Stop jest włączany po każdym uruchomieniu silnika, nawet jeśli został wyłączony podczas ostatniej jazdy.

System Auto Stop

Pojazd jest wyposażony w akumulator 12 V przystosowany do systemu Auto Stop. Montaż akumulatora 12 V innego niż określony w specyfikacji może znacząco skrócić jego działanie i uniemożliwić prawidłowe działanie systemu Auto Stop. W przypadku konieczności wymiany akumulatora 12 V należy wybrać akumulator odpowiedniego typu. Szczegółowych informacji udzieli ASO Honda.

➔ **Dane techniczne** str. 650, 653, 656

Czas działania systemu Auto Stop:

- **Wzrasta** w trybie ECON w porównaniu z czasem działania przy wyłączonym trybie ECON z włączonym układem układ kontroli temperatury i wentylacji.

Lampka sygnalizująca włączenie/wyłączenie systemu Auto Stop

Naciśnięcie przycisku systemu Auto Stop **OFF** powoduje uruchomienie silnika, gdy system Auto Stop jest włączony.

System Auto Stop włączy się, gdy:

Pojazd ruszy z miejsca, zatrzyma się w wyniku wciśnięcia pedału hamulca, całkowitego wciśnięcia pedału sprzęgła, ustawienia dźwigni zmiany biegów w położenie N i zwolnienia pedału sprzęgła.

▶ Aby silnik uruchomił się ponownie w sposób automatyczny, należy wcisnąć pedał sprzęgła.

System Auto Stop nie uaktywni się, gdy:

- Zostanie naciśnięty wyłącznik systemu Auto Stop (przycisk **OFF**).
- Pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty.
- Temperatura płynu chłodzącego silnika jest niska lub wysoka.
- Nastąpi uruchomienie silnika z otwartą pokrywą silnika.
  ▶ Wyłączyć silnik. Zamknąć pokrywę silnika przed ponownym uruchomieniem silnika w celu włączenia funkcji Auto Stop.
- Stan naładowania akumulatora jest niski.
- Wyświetlany jest symbol FRONT (świeci się lampka).
- Włączona jest automatyczna klimatyzacja przy temperaturze ustawionej na **Hi** lub **Lo**.
- Włączona jest automatyczna klimatyzacja przy temperaturze otoczenia niższej niż -20°C lub wyższej niż 40°C.
- Dźwignia zmiany biegów jest w każdym położeniu z wyjątkiem N.
- Silnik uruchamia się, ale pojazd zatrzymuje się ponownie po osiągnięciu prędkości 3 km/h.

Wersje benzynowe z turbosprężarką

- Wewnętrzna temperatura akumulatora wynosi maksymalnie 5°C.

Z wyjątkiem wersji benzynowych z turbosprężarką

- Wewnętrzna temperatura akumulatora wynosi maksymalnie -10°C.

System Auto Stop może się nie uaktywnić, gdy:

- Wykonywane są ruchy kierownicą.
- Pojazd znajduje się na dużej wysokości nad poziomem morza.
- Układ kontroli temperatury i wentylacji jest włączony i występuje znaczna różnica między ustawioną a rzeczywistą temperaturą wewnątrz pojazdu.
- Włączona jest automatyczna klimatyzacja przy wysokiej wilgotności wnętrza.
- Wentylator obraca się z dużą prędkością.

System Auto Stop włączy się, gdy:

Nie otwierać pokrywy silnika przy włączonym układzie Auto Stop. Otwarcie pokrywy komory silnika anuluje automatyczny rozruch silnika.

W takim przypadku należy uruchomić silnik przyciskiem **ENGINE START/STOP** lub ustawić wyłącznik zapłonu w położeniu START III.

➡ **Uruchamianie silnika** str. 413, 416

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

Naciśnięcie przycisku **ENGINE START/STOP** zmienia tryb zasilania na zasilanie VEHICLE OFF (LOCK), nawet podczas działania systemu Auto Stop. W trybie VEHICLE OFF (LOCK) silnik nie uruchamia się automatycznie. Wykonać standardową procedurę uruchamiania silnika.

➡ **Uruchamianie silnika** str. 416

Wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego

Ustawienie wyłącznika zapłonu w położeniu START III podczas działania systemu Auto Stop nie spowoduje uruchomienia silnika.

CIĄG DALSZY

Silnik uruchamia się ponownie w sposób automatyczny, gdy:

Wciśnięty jest pedał sprzęgła.

Silnik zostaje ponownie uruchomiony bez wciskania pedału sprzęgła i przy dźwigni zmiany biegów ustawionej w położeniu N, gdy:

- Wyłącznik systemu Auto Stop **OFF** jest wciśnięty.
- Pojazd zaczyna się przemieszczać.
- Pedał hamulca jest wielokrotnie wciskany i lekko zwalniany podczas zatrzymania.
- Stan naładowania akumulatora jest niski.
- Wykonywane są ruchy kierownicą.

Silnik uruchamia się ponownie w sposób automatyczny, gdy:

Jeśli w trakcie działania systemu Auto Stop będzie używane urządzenie elektroniczne, może ono zostać chwilowo wyłączone przy ponownym uruchamianiu silnika.

Silnik nie uruchamia się automatycznie, gdy w układzie występuje awaria. Wykonać standardową procedurę uruchamiania silnika.

➔ **Uruchamianie silnika** str. 413, 416

Silnik nie zostaje automatycznie uruchomiony w następujących warunkach:

- Pas bezpieczeństwa kierowcy jest odpięty.
  System automatycznego wyłączania silnika jest aktywny przy zapiętym pasie bezpieczeństwa kierowcy.
- Dźwignia zmiany biegów zostaje przestawiona z położenia N w dowolne inne położenie.
  Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu N.

➔ **Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne wyświetlacza wielofunkcyjnego** str. 116

Gdy system się wyłącza, silnik należy uruchomić w konwencjonalny sposób.

➔ **Uruchamianie silnika** str. 413, 416

Szybkie miganie zielonej lampki systemu Auto Stop

Wcisnąć maksymalnie pedał sprzęgła.

▶ Silnik zostaje ponownie uruchomiony w sposób automatyczny.

Szybkie miganie zielonej lampki systemu Auto Stop

Lampka systemu Auto Stop zaczyna szybko migać w następujących warunkach:

- Dotknięto symbolu FRONT (nawiew na przednią szybę).
- Układ kontroli temperatury i wentylacji został włączony w celu usunięcia wilgoci z wnętrza pojazdu.
- Układ kontroli temperatury i wentylacji jest włączony i występuje znaczna różnica między ustawioną a rzeczywistą temperaturą wewnętrzną.

Tempomat

Utrzymuje stałą prędkość pojazdu bez konieczności trzymania stopy na pedale przyspieszenia. Tempomatu należy używać na autostradach lub otwartych drogach, po których można podróżować ze stałą prędkością, z rzadkimi sytuacjami przyspieszania lub zmniejszania prędkości.

Kiedy używać

■ Prędkość pojazdu dla tempomatu: żądana prędkość w zakresie od około 30 km/h do około 200 km/h

Zawsze należy zachowywać wystarczającą odległość od pojazdu jadącego z przodu.

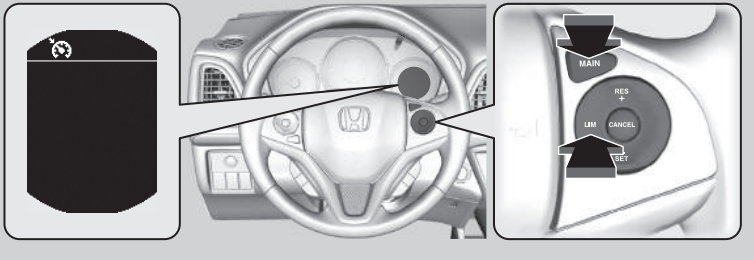
Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

■ Położenie dźwigni zmiany biegów dla tempomatu: położenie D lub S

Sposób używania

Włączona lampka znajdująca się w zestawie wskaźników
Tempomat jest gotowy do użycia.

■ Nacisnąć przycisk **MAIN** na kierownicy



Jeśli zapala się inna lampka, nacisnąć przycisk **LIM**, aby włączyć tempomat.

Tempomat

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nieprawidłowe używanie tempomatu może doprowadzić do wypadku.

Z tempomatu należy korzystać tylko na niezatłoczonych autostradach w dobrych warunkach atmosferycznych.

Podczas wjeżdżania na wzniesienia i zjeżdżania z nich utrzymanie stałej prędkości może nie być możliwe.

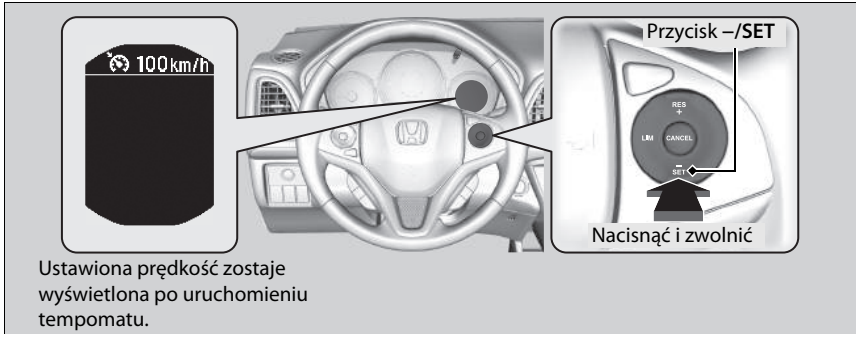
Wersje z ręczną skrzynią biegów
Jeśli obroty silnika spadają, zredukować bieg. Zmiana biegu w ciągu pięciu sekund umożliwia utrzymanie wybranej prędkości.

Gdy tempomat nie jest używany:
Wyłączyć tempomat, naciskając przycisk **MAIN**.

Nie można korzystać jednocześnie z tempomatu i ogranicznika prędkości maksymalnej lub inteligentnego ogranicznika prędkości*.

* Dostępne w niektórych wersjach

Ustawianie prędkości pojazdu



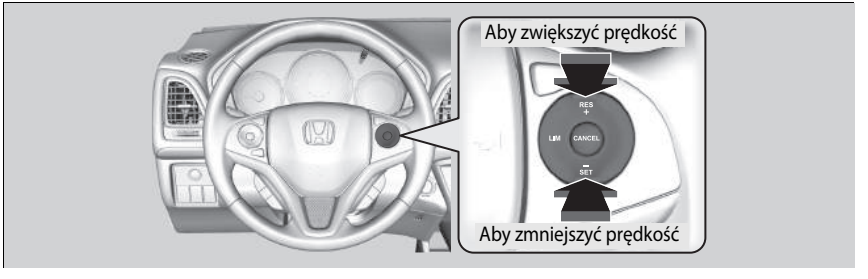
Po osiągnięciu żądanej prędkości zdjąć stopę z pedału przyspieszenia i nacisnąć przycisk **–/SET**.

W chwili zwolnienia przycisku **–/SET** ustalona prędkość zostanie ustawiona i tempomat zacznie działać. Zostaje wyświetlona ustawiona prędkość.

CIĄG DALSZY

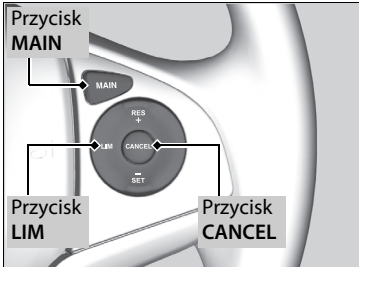
Ustawiona prędkość pojazdu

Można zwiększać lub zmniejszać prędkość pojazdu za pomocą przycisków **RES/+** lub **–/SET** na kierownicy.



- Każde naciśnięcie przycisku powoduje odpowiednio zwiększenie lub zmniejszenie prędkości pojazdu o około 1 km/h.
- Przytrzymanie przycisku powoduje odpowiednio zwiększenie lub zmniejszenie prędkości pojazdu o około 10 km/h.

Anulowanie



Aby anulować działanie tempomatu, należy wykonać jedną z następujących czynności:

- Nacisnąć przycisk **CANCEL**.
- Nacisnąć przycisk **MAIN**.
- Nacisnąć przycisk **LIM**.
- Wcisnąć pedał hamulca.
- Wcisnąć pedał sprzęgła* na minimum pięć sekund.

Ustawiona prędkość przestaje być wyświetlana.

Anulowanie

Powrót do poprzednio ustawionej prędkości:
Po anulowaniu działania tempomatu można nadal powrócić do ustawionej wcześniej prędkości, naciskając przycisk **RES/+** podczas jazdy z prędkością co najmniej 30 km/h.

Ustawienia lub przywrócenia nie można dokonać w następujących sytuacjach:

- Przy prędkości poniżej 30 km/h
- Po wyłączeniu przycisku **MAIN**

Działanie tempomatu zostaje automatycznie anulowane przy prędkości niższej niż 25 km/h.

* Dostępne w niektórych wersjach

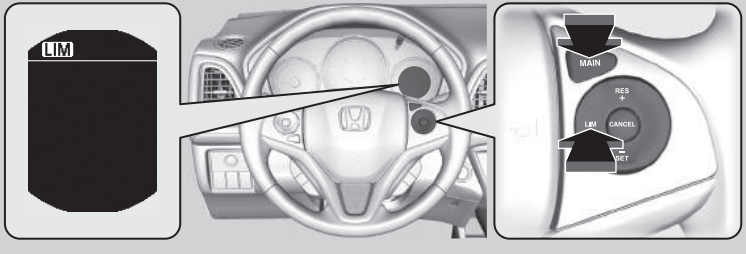
Ogranicznik prędkości maksymalnej

System ten umożliwia ustawienie maksymalnej prędkości, której nie można przekroczyć nawet po wciśnięciu pedału przyspieszenia.
Ograniczenie prędkości maksymalnej można ustawiać w zakresie od 30 km/h do 250 km/h.

Sposób używania

Włączona lampka znajdująca się w zestawie wskaźników
Ogranicznik prędkości maksymalnej jest gotowy do użycia.

■ Nacisnąć przycisk **MAIN** na kierownicy.



Jeśli zapala się inna lampka, nacisnąć przycisk **LIM**, aby włączyć ogranicznik prędkości maksymalnej,

Ogranicznik prędkości maksymalnej

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ogranicznik prędkości maksymalnej ma także ograniczenia.
Obowiązek dostosowania prędkości pojazdu do przepisów i bezpiecznej jazdy spoczywa zawsze na kierowcy.

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nie naciskać pedału przyspieszenia bardziej niż to konieczne.
Utrzymywać pedał przyspieszenia w odpowiedniej pozycji w zależności od prędkości pojazdu.

Ogranicznik prędkości maksymalnej może nie utrzymać ustawionego limitu prędkości przy zjeżdżaniu ze wzniesienia. Jeśli tak się stanie, zwolnić przez wciśnięcie pedału hamulca.

Gdy ogranicznik prędkości maksymalnej nie jest używany: Wyłączyć ogranicznik prędkości maksymalnej, naciskając przycisk **MAIN**.

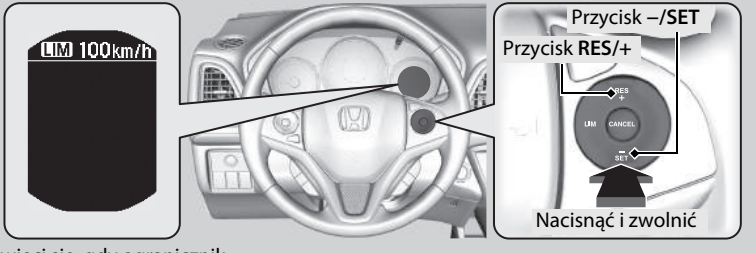
Nie można korzystać jednocześnie z tempomatu i ogranicznika prędkości maksymalnej lub inteligentnego ogranicznika prędkości*.

Wersje z ręczną skrzynią biegów
Jeśli obroty silnika spadają, zredukować bieg.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

Aby ustawić ograniczenie prędkości



Świeci się, gdy ogranicznik prędkości maksymalnej jest ustawiony.

- Po osiągnięciu żądanej prędkości zdjąć stopę z pedału i nacisnąć przycisk **–/SET**. W chwili zwolnienia przycisku **–/SET** ustalona prędkość zostaje ustawiona i ogranicznik prędkości maksymalnej zaczyna działać. Zostaje wyświetlona ustawiona prędkość.
- Można przywrócić poprzednią ustawioną wartość ograniczenia prędkości maksymalnej, naciskając przycisk **RES/+**.

Aby ustawić ograniczenie prędkości

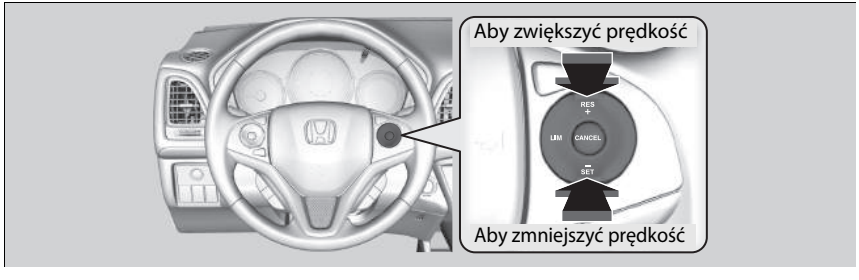
Jeśli podczas jazdy kierowca ustawi ograniczenie prędkości na mniej niż 30 km/h, przyjmie ono wartość 30 km/h.

Przekroczenie przez pojazd jadący w terenie o stromym spadku ograniczenia o 3 km/h spowoduje włączenie sygnału dźwiękowego i miganie wyświetlonego ograniczenia prędkości.

Po naciśnięciu przycisku **RES/+** ogranicznik prędkości maksymalnej przywraca bieżącą prędkość, jeżeli przekroczy ona wcześniej ustawioną wartość ograniczenia.

Aby ustawić ograniczenie prędkości

Można zwiększać lub zmniejszać ograniczenie prędkości maksymalnej za pomocą przycisków **RES/+** lub **–/SET** znajdujących się na kierownicy.



- Każde naciśnięcie przycisku powoduje odpowiednio zwiększenie lub zmniejszenie ograniczenia prędkości maksymalnej o około 1 km/h lub 1 milę.
- Przytrzymanie wciśniętego przycisku powoduje zwiększanie lub zmniejszanie prędkości pojazdu o 10 km/h lub 10 mil co 0,5 sekundy, aż do osiągnięcia limitu.
- Pojazd będzie przyspieszał lub zwalniał do osiągnięcia ustawionej prędkości.

Chwilowe przekroczenie ograniczenia prędkości

Ograniczenie prędkości można przekroczyć przez całkowite wciśnięcie pedału przyspieszenia.

▶ Miga wyświetlona prędkość ograniczenia.
Po przekroczeniu ograniczenia prędkości włącza się brzęczyk.

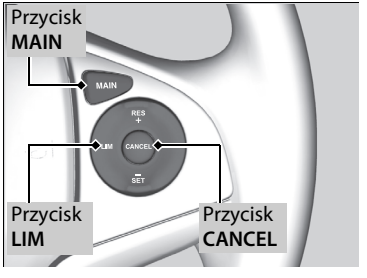
Chwilowe przekroczenie ograniczenia prędkości

Gdy przy całkowicie wciśniętym pedale przyspieszenia prędkość jazdy wzrośnie powyżej ustawionej wartości ograniczenia, włączy się brzęczyk.

Ogranicznik prędkości maksymalnej wznowi działanie, gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej wartości ustawionego ograniczenia.

CIĄG DALSZY

Anulowanie



Aby anulować działanie ogranicznika prędkości maksymalnej, należy wykonać jedną z następujących czynności:

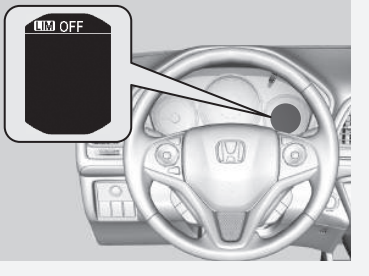
- Nacisnąć przycisk **CANCEL**.
- Nacisnąć przycisk **MAIN**.
- Nacisnąć przycisk **LIM**.

Anulowanie

Po naciśnięciu przycisku **LIM** ogranicznik prędkości maksymalnej przestawia się w tryb tempomatu.

Wersje z inteligentnym ogranicznikiem prędkości maksymalnej

Po naciśnięciu przycisku **LIM** ogranicznik prędkości maksymalnej przestawia się w tryb inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej.



Jeśli w układzie wystąpił problem podczas używania ogranicznika prędkości maksymalnej, włącza się sygnał dźwiękowy i zapala się lampka **OFF**. Ogranicznik prędkości maksymalnej zostanie wyłączony.

Wersje z systemem rozpoznawania znaków drogowych (TSR)

Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej

Automatycznie ustawia limit prędkości na podstawie informacji z systemu rozpoznawania znaków drogowych. Nie można przekroczyć ograniczenia prędkości, nawet wciskając pedał przyspieszenia. Ograniczenie prędkości można przekroczyć poprzez pełne wciśnięcie pedału przyspieszenia.

➔ **System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)** * str. 462

Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej ma także ograniczenia. Inteligentny ogranicznik prędkości może dostosować się do prędkości poniżej lub powyżej rzeczywistego ograniczenia prędkości. Ogranicznik może również nie zadziałać w przypadku, gdy system rozpoznawania znaków drogowych nie działa prawidłowo lub na drodze nie ma znaków ograniczenia prędkości. Obowiązek dostosowania prędkości pojazdu do przepisów i bezpiecznej jazdy spoczywa zawsze na kierowcy.

W zależności od poziomu wciśnięcia pedału przyspieszenia pojazd będzie przyspieszać do momentu osiągnięcia prędkości wykrytej przez system rozpoznawania znaków drogowych.

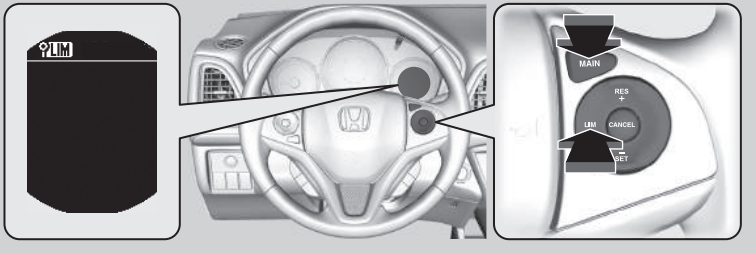
* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

Sposób używania

Włączona lampka znajdująca się w zestawie wskaźników
Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej jest gotowy do użycia.

■Nacisnąć przycisk **MAIN** na kierownicy



Jeżeli zapali się inna lampka, nacisnąć przycisk **LIM**, aby zmienić ją na lampkę inteligentnego ogranicznika prędkości.

Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej

System rozpoznaje znaki drogowe spełniające standardy Konwencji Wiedeńskiej. System nie rozpoznaje wszystkich znaków. Kierowca powinien uwzględniać wszystkie znaki znajdujące się na drodze. System nie rozpoznaje wszystkich znaków drogowych we wszystkich krajach. System nie działa również we wszystkich warunkach.

➔ **System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)*** str. 462

Jeżeli inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej jest ustawiony na prędkość niezgodną z obowiązującym ograniczeniem, spróbować wykonać jedną z poniższych czynności:

Anulowanie działania

- Nacisnąć przycisk **CANCEL**.
- Nacisnąć przycisk **MAIN**.
- Nacisnąć przycisk **LIM**.

Aby tymczasowo przekroczyć limit prędkości

- Wcisnąć pedał przyspieszenia do oporu.

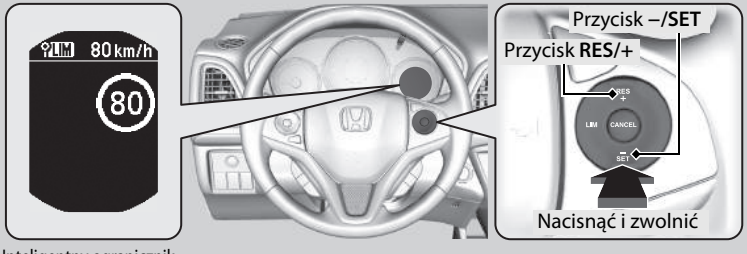
Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej może nie utrzymać ustawionego limitu prędkości przy zjeżdżaniu ze wzniesienia. Jeśli tak się stanie, zwolnić przez wciśnięcie pedału hamulca.

Gdy inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej nie jest używany, wyłączyć go, naciskając przycisk **MAIN**.

Nie można korzystać jednocześnie z tempomatu i ogranicznika prędkości maksymalnej lub inteligentnego ogranicznika prędkości.

* Dostępne w niektórych wersjach

Aby ustawić ograniczenie prędkości



Inteligentny ogranicznik prędkości ustawia prędkość zgodnie z ograniczeniem wykrytym przez system rozpoznawania znaków drogowych.

- W momencie zwolnienia przycisku **–/SET** lub **RES/+** inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej zostanie ustawiony zgodnie z ograniczeniem wykrytym przez system rozpoznawania znaków drogowych. Zostaje wyświetlona ustawiona prędkość.

Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej

Wersje z ręczną skrzynią biegów

Jeśli obroty silnika spadają, zredukować bieg.

Nie używać inteligentnego ogranicznika prędkości w obszarach obowiązywania innych jednostek ograniczenia niż dostępne w systemie.

Wersja z układem kierowniczym z prawej strony z wyjątkiem modeli na rynek cypryjski

Należy dostosować jednostki systemu do obowiązujących na danym obszarze.

➡ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 144

Aby ustawić ograniczenie prędkości

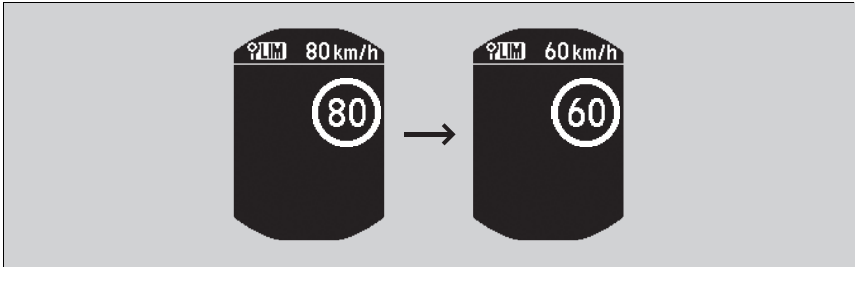
Jeśli inteligentny ogranicznik prędkości zostanie ustawiony, a system rozpoznawania znaków drogowych wykryje ograniczenie prędkości niższe niż 30 km/h, funkcja ograniczenia prędkości oraz funkcja ostrzegawcza zostaną wyłączone.

Jeżeli prędkość pojazdu jest wyższa niż obowiązujące ograniczenie prędkości wykryte przez system rozpoznawania znaków drogowych, pojazd zwalnia powoli do osiągnięcia ograniczenia prędkości. W razie konieczności zwolnić przez wciśnięcie pedału hamulca. Przekroczenie przez pojazd ograniczenia o 3 km/h spowoduje włączenie sygnału dźwiękowego i miganie wyświetlonego ograniczenia prędkości.

CIĄG DALSZY

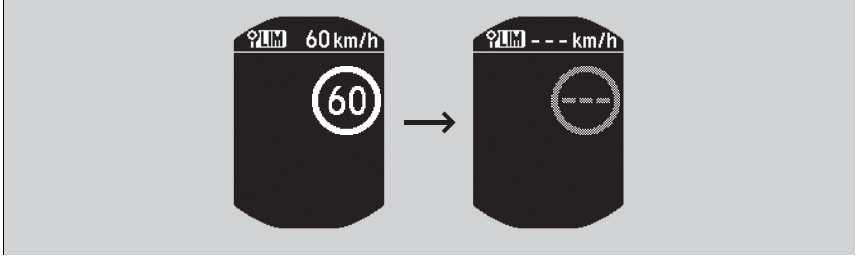
■ **Gdy system rozpoznawania znaków drogowych wykrywa znak nowego ograniczenia prędkości**

Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej ustawia prędkość zgodnie z ograniczeniem wykrytym przez system rozpoznawania znaków drogowych.



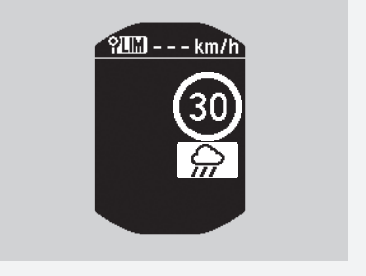
■ **Funkcja ograniczenia prędkości oraz funkcja ostrzegawcza może się wyłączyć w przypadku braku znaku ograniczenia prędkości na ekranie systemu rozpoznawania znaków drogowych, gdy:**

- System wykryje obecność znaku anulującego dane ograniczenie.
- Pojazd wjeżdża/zjeżdża z autostrady lub dwupasmowej drogi.
- Pojazd skręci na skrzyżowaniu.



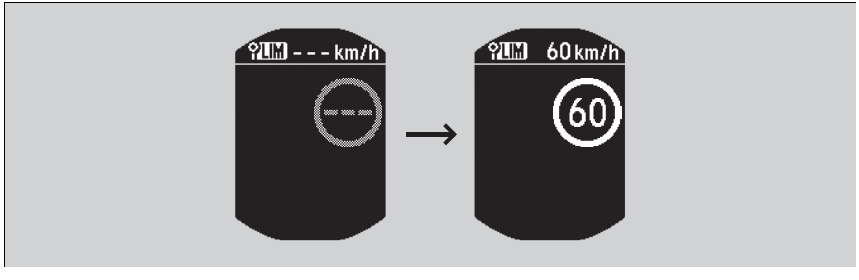
Aby ustawić ograniczenie prędkości

Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej może zostać wyłączony, gdy system rozpoznawania znaków drogowych wykryje dodatkowe znaki ograniczenia prędkości.



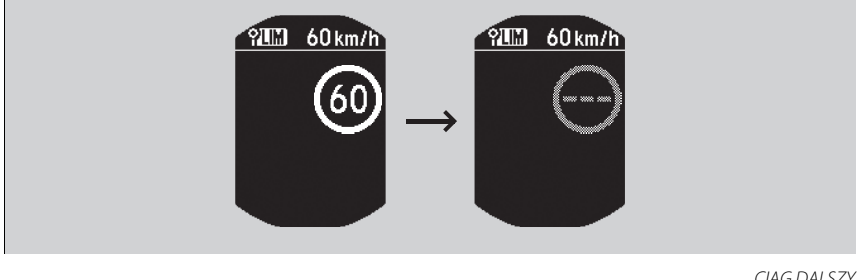
■ **Gdy system rozpoznawania znaków drogowych wykrywa znak ograniczenia prędkości przy wyłączonym inteligentnym ograniczniku prędkości**

Funkcja ograniczenia prędkości oraz funkcja ostrzegawcza zostaną wznowione automatycznie.



■ **Gdy system rozpoznawania znaków drogowych nie wykryje znaku czasowego ograniczenia prędkości, podczas gdy inteligentny ogranicznik prędkości jest włączony**

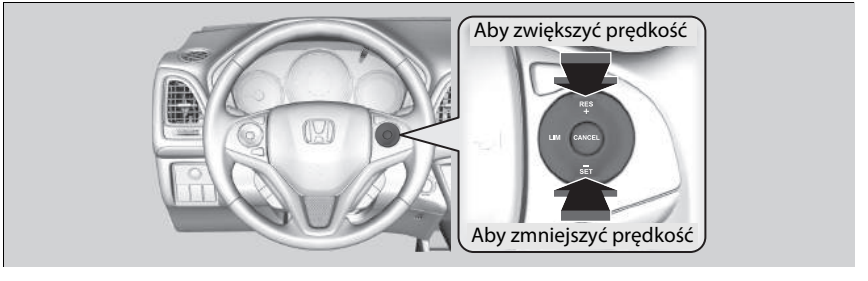
Podczas jazdy, gdy system rozpoznawania znaków drogowych nie wykryje znaku ograniczenia prędkości, system rozpoznawania znaków drogowych może wyświetlić brak ograniczenia prędkości.
Jednak inteligentny ogranicznik prędkości działa nadal.



CIĄG DALSZY

Aby ustawić ograniczenie prędkości

Można zwiększać lub zmniejszać ograniczenie prędkości maksymalnej za pomocą przycisków **RES/+** lub **–/SET** znajdujących się na kierownicy.



- Każde naciśnięcie przycisku powoduje odpowiednio zwiększenie lub zmniejszenie ograniczenia prędkości maksymalnej o około 1 km/h.
- Można zwiększyć ograniczenie prędkości o +10 km/h na podstawie ograniczenia prędkości wykrytego przez system rozpoznawania znaków drogowych.
- Można zmniejszyć ograniczenie prędkości o 10 km/h na podstawie ograniczenia prędkości wykrytego przez system rozpoznawania znaków drogowych.
- Można przyspieszać do momentu osiągnięcia ustawionej prędkości. Jeżeli prędkość pojazdu jest wyższa niż obowiązujące ograniczenie prędkości wykryte przez system rozpoznawania znaków drogowych, pojazd zwalnia powoli do osiągnięcia ograniczenia prędkości.

Chwilowe przekroczenie ograniczenia prędkości

Ograniczenie prędkości można przekroczyć przez całkowite wciśnięcie pedału przyspieszenia.

▶ Miga wyświetlona prędkość ograniczenia.
Po przekroczeniu ograniczenia prędkości włącza się brzęczyk.

Aby ustawić ograniczenie prędkości

Ujemne lub dodatnie przesunięcie w stosunku do ograniczenia prędkości zostanie automatycznie zresetowane, gdy system wykryje nowy znak ograniczenia prędkości.

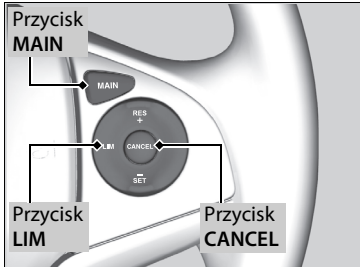
Nie można ustawić ograniczenia prędkości poniżej 30 km/h.

Chwilowe przekroczenie ograniczenia prędkości

Gdy przy całkowicie wciśniętym pedale przyspieszenia prędkość jazdy wzrośnie powyżej ustawionej wartości ograniczenia, włączy się brzęczyk.

Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej wznowi działanie, gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej wartości ustawionego ograniczenia.

Anulowanie

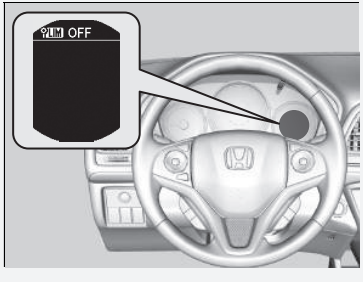


Aby anulować działanie inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej, należy wykonać jedną z następujących czynności:

- Nacisnąć przycisk **CANCEL**.
- Nacisnąć przycisk **MAIN**.
- Nacisnąć przycisk **LIM**.

Anulowanie

Po naciśnięciu przycisku **LIM** inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej przestawia się w tryb tempomatu.



Jeśli w układzie lub systemie rozpoznawania znaków drogowych wystąpił problem podczas używania inteligentnego ogranicznika prędkości maksymalnej, system emituje sygnał dźwiękowy i pojawia się komunikat **WYŁ.** Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej zostanie wyłączony.

➔ **System rozpoznawania znaków drogowych (TSR)*** str. 462

* Dostępne w niektórych wersjach

System ostrzegania przed kolizją *

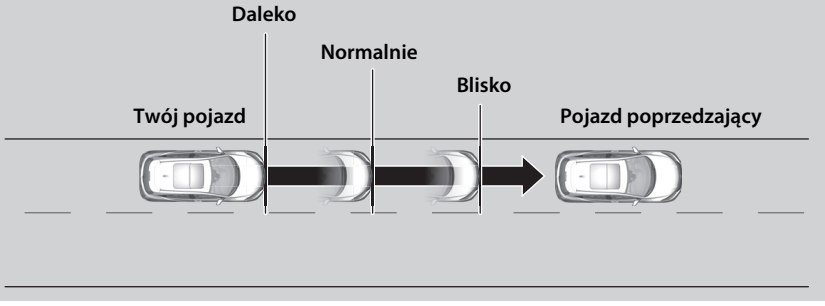
System ostrzega o ryzyku uderzenia w pojazd jadący z przodu.

Jeżeli system wykryje ryzyko kolizji, emituje sygnał dźwiękowy i wzrokowy.
▶ Kierowca musi podjąć odpowiednie kroki, aby zapobiec kolizji (rozpocząć hamowanie, zmienić pas ruchu itp.).

■ Jak działa układ

System może ostrzegać o ryzyku kolizji, gdy pojazd jedzie z prędkością przekraczającą 15 km/h.

Dostępne są trzy odległości, w których system uruchamia alarm: **Daleko**, **Normalnie** lub **Blisko**:



System ostrzegania przed kolizją *

Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa
System ostrzegania przed kolizją (FCW) nie wykrywa wszystkich obiektów znajdujących się przed pojazdem i może nie wykryć określonego obiektu; dokładność działania systemu zależy od warunków atmosferycznych, prędkości jazdy oraz innych czynników. System ostrzegania przed kolizją (FCW) nie ma funkcji zmniejszania prędkości pojazdu. Kierowca musi osobiście podjąć odpowiednie kroki w celu zapewnienia bezpieczeństwa i uniknięcia kolizji.

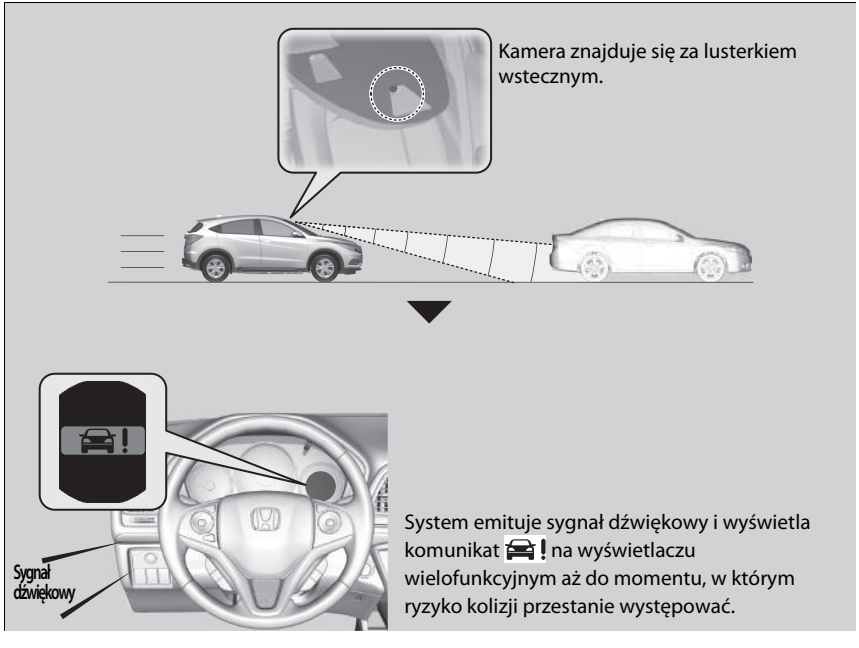
Można zmienić odległość, po przekroczeniu której będzie następowała aktywacja systemu. Można również całkowicie wyłączyć system.
➡ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 144

Kamera jest współdzielona z systemem ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW), systemem rozpoznawania znaków drogowych (TSR) * i systemem automatycznych świateł drogowych *.

Warunki prawidłowego działania systemu:
- Nie wolno uderzać kamery oraz otoczenia kamery podczas mycia przedniej szyby.
- Przednią szybę należy utrzymywać w czystości. Usuwać wszelkie zanieczyszczenia, takie jak lód czy szron.

W następujących przypadkach należy zgłosić się do ASO Honda.
- Mocne uszkodzenie kamery lub otoczenia kamery.
- Otoczenie przedniej szyby wymaga naprawy.

* Dostępne w niektórych wersjach



System ostrzegania przed kolizją *

Nie naklejać na przednią szybę folii ani nie przytwierdzać do niej jakichkolwiek przedmiotów, które mogłyby zakłócić działanie kamery systemu ostrzegania przed kolizją (FCW).

Rysy, wykruszenia i inne uszkodzenia przedniej szyby znajdujące się w polu widzenia kamery mogą spowodować nieprawidłowe działanie systemu ostrzegania przed kolizją (FCW). W takiej sytuacji zalecana jest wymiana przedniej szyby na oryginalną szybę zamienną firmy Honda. Wykonanie nawet drobnych napraw przedniej szyby w obszarze leżącym w polu widzenia kamery, a także wymiana tej szyby na nieoryginalną, może skutkować nieprawidłowym działaniem systemu.

Po wymianie przedniej szyby należy zlecić ASO Honda ponowną kalibrację kamery. Właściwa kalibracja kamery jest warunkiem poprawnego działania systemu ostrzegania przed kolizją (FCW).

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Automatyczne wyłączenie

System ostrzegania przed kolizją (FCW) może wyłączyć się automatycznie, czemu towarzyszy stałe świecenie lampki . Powodem może być:

- przegrzanie systemu ostrzegania przed kolizją;
- zanieczyszczenie przedniej szyby błotem, suchymi liśćmi, mokrym śniegiem itp.

Po ustaniu warunków, które spowodowały wyłączenie się systemu ostrzegania przed kolizją (FCW) (np. po umyciu szyby), działanie systemu zostaje wznowione.

Automatyczne wyłączenie

Aby uniknąć ryzyka wyłączenia kamery z powodu przegrzania, gdy pojazd jest zaparkowany, należy ustawiać pojazd w cieniu lub tak, aby stał tyłem do słońca.
W przypadku korzystania z osłony przeciwsłonecznej ustawiać ją tak, aby nie zakrywała obudowy kamery. Zakrycie kamery może spowodować jej przegrzanie.

Jeżeli na wyświetlaczu pojawia się komunikat :

- Zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę kamery za pomocą układu kontroli temperatury i wentylacji. W razie potrzeby użyć trybu usuwania zaparowania, jeśli szyby są zaparowane.
- Rozpocząć jazdę, aby zmniejszyć temperaturę przedniej szyby. Spowoduje to schłodzenie otoczenia kamery systemu ostrzegania przed kolizją (FCW).

Jeżeli na wyświetlaczu pojawia się komunikat :
Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu. Usunąć zanieczyszczenia z przedniej szyby i wznowić jazdę. Jeżeli komunikat pojawia się ponownie podczas jazdy po umyciu przedniej szyby, zlecić kontrolę pojazdu ASO Honda.

Ograniczenia systemu ostrzegania przed kolizją (FCW)

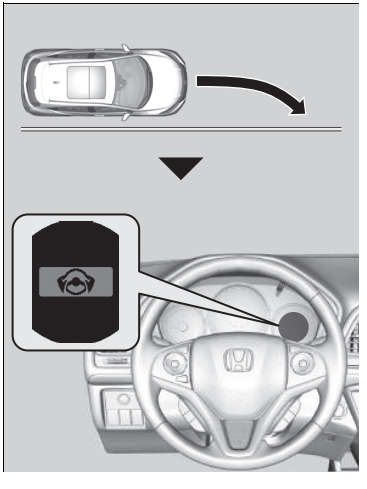
System ostrzegania przed kolizją (FCW) może się nie włączyć lub może nie wykryć pojazdu jadącego z przodu albo może się włączyć nawet w przypadku, gdy kierowca zdaje sobie sprawę z potencjalnego zagrożenia kolizją. Może się również włączyć samoczynnie, gdy z przodu nie ma żadnego innego pojazdu, w następujących warunkach.

Warunki
• Odległość między samochodem a poprzedzającym pojazdem jest zbyt mała. • Samochód z przodu zajeżdża drogę z małą prędkością i nagle hamuje. • Przed samochodem nagle przejeżdża pojazd przecinający drogę. • Samochód lub poprzedzający pojazd gwałtownie przyspiesza. • Poprzedzający pojazd jest motocyklem albo małym lub nietypowym pojazdem, takim jak ciągnik rolniczy. • Podczas jazdy w terenie lub w górach albo po długiej jeździe po drodze, która ma dużo zakrętów i przewyższeń, co uniemożliwia prawidłowe wykrywanie pojazdów przez kamerę. • Przed pojazdem znajdują się piesi lub zwierzęta. • Jazda odbywa się w złych warunkach atmosferycznych (deszcz, mgła, śnieg itp.). • Duże obciążenie tyłu pojazdu i zmiany w zawieszeniu powodują przechył pojazdu. • Zostanie wykryty nieprawidłowy stan opon (nieprawidłowy rozmiar opon, za małe ciśnienie w oponach itp.). • W przypadku zanieczyszczenia przedniej szyby błotem, suchymi liśćmi, mokrym śniegiem itp. • Występuje przegrzanie systemu. • Dochodzi do nagłej zmiany intensywności oświetlenia na zewnątrz pojazdu, np. przy wjeździe lub wyjeździe z tunelu. • Samochód porusza się w kierunku zachodzącego lub wschodzącego słońca. • W przypadku zmniejszenia przezroczystości przedniej szyby przez zanieczyszczenia lub szron. • Światła uliczne są rozpoznawane jako tylne światła poprzedzającego pojazdu. • Podczas jazdy nocą poprzedzający pojazd ma przepaloną żarówkę w jednym z tylnych świateł. • Samochód porusza się w cieniu drzew, budynków itp. • Podczas jazdy z przyczepą.

System ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW)*

Ostrzega kierowcę przed niechcianym zjeżdżaniem z pasa ruchu.

Jak działa układ?



Jeżeli pojazd nadmiernie zbliża się do prawej lub lewej krawędzi pasa ruchu bez włączonego kierunkowskazu, system ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu uruchamia sygnalizację dźwiękową i wzrokową.

Sygnał dźwiękowy emituje ostrzeżenie, a na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat . Kierowca musi podjąć odpowiednie działania.

Jak aktywować system?

System rozpoczyna wyszukiwanie oznaczeń wyznaczających pas ruchu, gdy spełnione są następujące warunki:

- Prędkość pojazdu przekracza 72 km/h.
- Droga jest pozbawiona zakrętów albo ma łagodnie wyprofilowane zakręty.
- Wyłączone są kierunkowskazy.
- Nie jest wciśnięty pedał hamulca.

System ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW)*

Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Jak każdy system wspomagający, system ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW) ma pewne ograniczenia. Nadmierne poleganie na systemie ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW) może być przyczyną kolizji. Obowiązek utrzymywania pasa ruchu spoczywa na kierowcy.

System ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW) sygnalizuje zjazd z pasa ruchu bez włączonego kierunkowskazu. System ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW) może nie wykryć wszystkich oznaczeń wyznaczających pas ruchu; dokładność działania zależy od warunków atmosferycznych, prędkości jazdy i stanu oznaczeń wyznaczających pas ruchu. Kierowca musi osobiście podjąć odpowiednie kroki w celu zapewnienia bezpieczeństwa i uniknięcia kolizji.

System ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu może nie działać prawidłowo w następujących warunkach:

➔ **Warunki pracy i ograniczenia systemu ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu** str. 460

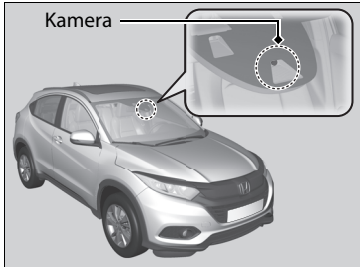
Jak aktywować system?

System ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW) może wyłączyć się automatycznie, czemu towarzyszy stałe świecenie lampki .

➔ **Kierunkowskazy** str. 113

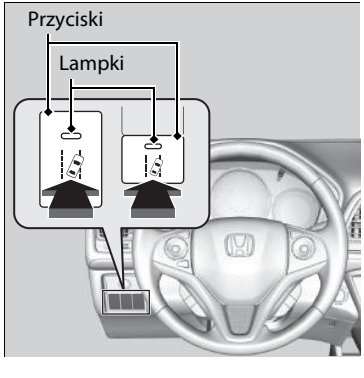
* Dostępne w niektórych wersjach

Kamera systemu ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW)



Kamera znajduje się za lusterkiem wstecznym.

Włączanie i wyłączanie ostrzeżenia o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW)



Nacisnąć przycisk, aby włączyć lub wyłączyć system ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW).

▶ Lampka na przycisku sygnalizuje aktywację systemu.

Kamera systemu ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW)

Nie naklejać na przednią szybę folii ani nie przytwierdzać do niej jakichkolwiek przedmiotów, które mogłyby zakłócić działanie kamery systemu ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW).
Rysy, wykruszenia i inne uszkodzenia przedniej szyby znajdujące się w polu widzenia kamery mogą spowodować nieprawidłowe działanie systemu ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW). W takiej sytuacji zalecana jest wymiana przedniej szyby na oryginalną szybę zamienną firmy Honda. Wykonanie nawet drobnych napraw przedniej szyby w obszarze leżącym w polu widzenia kamery, a także wymiana tej szyby na nieoryginalną, może skutkować nieprawidłowym działaniem systemu.
Po wymianie przedniej szyby należy zlecić ASO Honda ponowną kalibrację kamery. Właściwa kalibracja kamery jest warunkiem poprawnego działania systemu ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW).

Nie umieszczać jakichkolwiek przedmiotów na górze zestawu wskaźników. Przedmiot taki mógłby odbić się w przedniej szybie i zakłócić wykrywanie linii granicznych pasa ruchu.

Aby uniknąć ryzyka wyłączenia kamery z powodu przegrzania, gdy pojazd jest zaparkowany, należy ustawiać pojazd w cieniu lub tak, aby stał tyłem do słońca.
W przypadku korzystania z osłony przeciwsłonecznej ustawiać ją tak, aby nie zakrywała obudowy kamery. Zakrycie kamery może spowodować jej przegrzanie.

CIĄG DALSZY

Warunki pracy i ograniczenia systemu ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu

System może nie wykryć linii wyznaczających pas ruchu oraz położenia pojazdu w określonych warunkach. Poniżej znajduje się kilka przykładów.

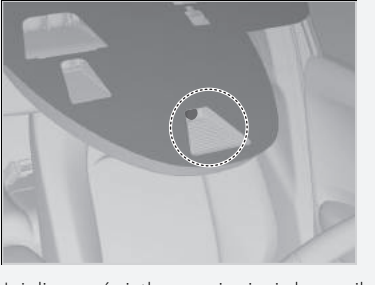
Warunki środowiskowe

- Jazda w niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, mgła, śnieg itd.).
- Nagła zmiana intensywności oświetlenia, np. przy wjeździe lub wyjeździe z tunelu.
- Mały kontrast między liniami wyznaczającymi pas ruchu a nawierzchnią drogi.
- Jazda na wprost zachodzącego lub wschodzącego słońca.
- Silne źródło światła odbijające się o powierzchnię drogi.
- Jazda w cieniu drzew, budynków itd.
- Cienie przedmiotów znajdujących się obok drogi układają się równolegle do linii wyznaczających pasy ruchu.
- Przedmioty lub elementy drogi, które mogą być błędnie zinterpretowane jako elementy wyznaczające pas ruchu.
- Refleksy świetlne na wewnętrznej powierzchni przedniej szyby.

Kamera systemu ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW)

Jeżeli na wyświetlaczu pojawia się komunikat :

- Zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę kamery za pomocą układu kontroli temperatury i wentylacji. W razie potrzeby użyć trybu usuwania zaparowania, jeśli szyby są zaparowane.
- Rozpocząć jazdę, aby zmniejszyć temperaturę przedniej szyby. Spowoduje to schłodzenie otoczenia kamery systemu ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW).



Jeżeli na wyświetlaczu pojawia się komunikat : Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu. Usunąć zanieczyszczenia z przedniej szyby i wznowić jazdę. Jeżeli komunikat pojawia się ponownie podczas jazdy po umyciu przedniej szyby, zlecić kontrolę pojazdu ASO Honda.

■ Warunki drogowe

- Jazda po ośnieżonej lub mokrej nawierzchni (ograniczona widoczność pasów ruchu, ślady innych pojazdów, refleksy świetlne, zanieczyszczenia spod kół innych pojazdów, duży kontrast).
- Jazda po drodze wyznaczonej tymczasowymi znakami poziomymi.
- Obecność licznych linii na nawierzchni w miejscach, w których są prowadzone roboty drogowe.
- Miejsca, w których znajduje się wiele oznaczeń poziomych na nawierzchni (np. na skrzyżowaniach).
- Bardzo wąskie, bardzo szerokie linie wyznaczające pas ruchu lub linie o zmiennej szerokości.
- Pojazd jadący z przodu jedzie bardzo blisko linii wyznaczających pas ruchu.
- Jazda po dużych przewyższeniach, zwłaszcza zbliżanie się do wierzchołka wzniesienia.
- Jazda po nierównych lub nieutwardzonych drogach.
- Mylne interpretowanie przedmiotów znajdujących się na drodze (krawężniki, balustrady, słupy itd.) jako białe (lub żółte) linie.
- Jazda po drodze z podwójnymi liniami.

■ Stan pojazdu

- Zanieczyszczone szkła reflektorów lub nieprawidłowo ustawione reflektory.
- Zaparowana, zaszroniona lub zanieczyszczona błotem, liśćmi, mokrym śniegiem zewnętrzna część przedniej szyby.
- Zaparowanie wewnętrznej powierzchni przedniej szyby.
- Zbyt wysoka temperatura kamery.
- Nienaturalne zużycie opon lub stan kół (nieprawidłowy rozmiar, rozmiar inny od fabrycznego, nieprawidłowe ciśnienie powietrza w oponach, dojazdowe koło zapasowe* itd.).
- Pojazd jest przechylony z powodu ciężkiego ładunku lub modyfikacji zawieszenia.
- W przypadku jazdy z łańcuchami na kołach.

* Dostępne w niektórych wersjach

System rozpoznawania znaków drogowych (TSR) *

System sygnalizuje obecność znaków drogowych, takich jak ograniczenia prędkości lub zakaz wyprzedzania, które pojazd właśnie minął. Znaki są wyświetlane na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

Jak działa układ?

Gdy kamera umieszczona za lusterkiem wstecznym zlokalizuje znak drogowy podczas jazdy, system wyświetla rozpoznany znak, do którego wskazań należy się dostosować. System wyświetla ikonę rozpoznanego znaku przez wstępnie określony czas i dystans.

Wyświetlany znak może zostać zastąpiony innym lub może zniknąć. Dzieje się to w następujących przypadkach:

- System wykryje obecność znaku anulującego dane ograniczenie.
- Pojazd wjeżdża/zjeżdża z autostrady lub dwupasmowej drogi.
- Pojazd skręci na skrzyżowaniu przy włączonym kierunkowskazie.

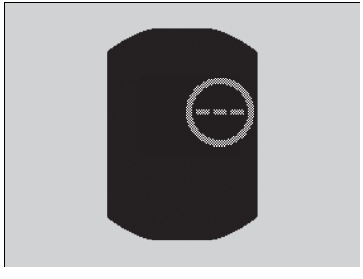
System rozpoznawania znaków drogowych (TSR) *

System rozpoznaje znaki drogowe spełniające standardy Konwencji Wiedeńskiej. System nie wyświetla wszystkich znaków. Kierowca powinien uwzględniać wszystkie znaki znajdujące się na drodze. System nie rozpoznaje wszystkich znaków drogowych we wszystkich krajach. System nie działa również we wszystkich warunkach. Nie należy bezgranicznie polegać na systemie. Należy jeździć bezpiecznie z prędkością odpowiednią do istniejących warunków.

Nie naklejać na przednią szybę folii ani nie przytwierdzać do przedniej szyby jakichkolwiek przedmiotów, które mogłyby zakłócić działanie systemu lub które wchodzą w pole widzenia kamery.
Rysy, wykruszenia i inne uszkodzenia przedniej szyby znajdujące się w polu widzenia kamery mogą spowodować nieprawidłowe działanie systemu. W takiej sytuacji zalecana jest wymiana przedniej szyby na oryginalną szybę zamienną firmy Honda. Wykonanie nawet drobnych napraw przedniej szyby w obszarze leżącym w polu widzenia kamery, a także wymiana tej szyby na nieoryginalną, może skutkować nieprawidłowym działaniem systemu. Po wymianie przedniej szyby należy zlecić ASO Honda ponowną kalibrację kamery. Właściwa kalibracja kamery jest warunkiem poprawnego działania systemu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Jeżeli system nie wykrywa znaków drogowych podczas jazdy, może się pojawić poniższy obraz.



System rozpoznawania znaków drogowych (TSR) *

Aby uniknąć ryzyka wyłączenia kamery z powodu przegrzania, gdy pojazd jest zaparkowany, należy ustawiać pojazd w cieniu lub tak, aby stał tyłem do słońca. W przypadku korzystania z osłony przeciwsłonecznej ustawiać ją tak, aby nie zakrywała obudowy kamery.
Zakrycie kamery może spowodować jej przegrzanie.

W przypadku pojawienia się ikony system rozpoznawania znaków drogowych nie działa i wyświetlona zostaje ikona .

- Schłodzić wnętrze automatyczną klimatyzacją i, w razie potrzeby, użyć trybu usuwania szronu, kierując strumień powietrza na kamerę.
- Rozpocząć jazdę, aby zmniejszyć temperaturę przedniej szyby. Spowoduje to schłodzenie otoczenia kamery.

W przypadku pojawienia się ikony system rozpoznawania znaków drogowych nie działa i wyświetlona zostaje ikona .
Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i wyczyścić przednią szybę. Jeżeli komunikat nie znika po wyczyszczeniu przedniej szyby i wykonaniu cyklu jazdy, zlecić kontrolę pojazdu ASO Honda.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

Warunki działania i ograniczenia systemu rozpoznawania znaków drogowych

System rozpoznawania znaków drogowych może nie rozpoznać danego znaku w następujących sytuacjach:

Stan pojazdu

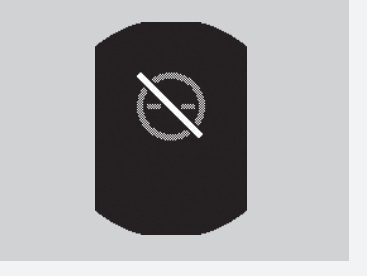
- Zanieczyszczone szkła reflektorów lub nieprawidłowo ustawione reflektory.
- Zasłonięcie zewnętrznej powierzchni przedniej szyby przez zanieczyszczenia, błoto, suche liście, mokry śnieg itd.
- Zaparowanie wewnętrznej powierzchni przedniej szyby.
- Część szyby nie jest przetarta wycieraczkami.
- Nienaturalne zużycie opon lub stan kół (nieprawidłowy rozmiar, rozmiar inny od fabrycznego, nieprawidłowe ciśnienie powietrza w oponach, dojazdowe koło zapasowe* itd.).
- Pojazd jest przechylony z powodu ciężkiego ładunku lub modyfikacji zawieszenia.

Warunki środowiskowe

- Jazda na wprost zachodzącego lub wschodzącego słońca.
- Silne źródło światła odbijające się o powierzchnię drogi.
- Nagła zmiana intensywności oświetlenia, np. przy wjeździe lub wyjeździe z tunelu.
- Samochód porusza się w cieniu drzew, budynków itp.
- Jazda w nocy lub w obszarze o niskim natężeniu światła (np. tunel).
- Jazda w niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, mgła, śnieg itd.).
- Pojazd jadący z przodu rozpyla dużą ilość wody lub śniegu.

Warunki działania i ograniczenia systemu rozpoznawania znaków drogowych

W przypadku usterki systemu rozpoznawania znaków drogowych na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat . Jeżeli komunikat nie znika, zlecić kontrolę pojazdu ASO Honda.



* Dostępne w niektórych wersjach

■ **Położenie lub stan znaku drogowego**

- Znak ciężko zlokalizować ze względu na znaczne zagęszczenie obiektów z nim sąsiadujących.
- Znak znajduje się w zbyt dużej odległości od pojazdu.
- Znak znajduje się poza obszarem oświetlonym przez wiązkę światła reflektorów.
- Znak znajduje się za rogiem lub na zakręcie.
- Znak jest zakryty lub wygięty.
- Znak jest odkształcony lub uszkodzony.
- Znak jest pokryty zanieczyszczeniami, śniegiem lub szronem.
- Część znaku znajduje się za liśćmi drzew lub inny obiekt/pojazd częściowo zasłania znak.
- Refleks świetlny lub cień na znaku.
- Powierzchnia znaku jest zbyt jasna lub zbyt ciemna (znak podświetlany elektrycznie).
- Zbyt mały rozmiar znaku.

■ **Inne uwarunkowania**

- Jazda z dużą prędkością.

CIĄG DALSZY

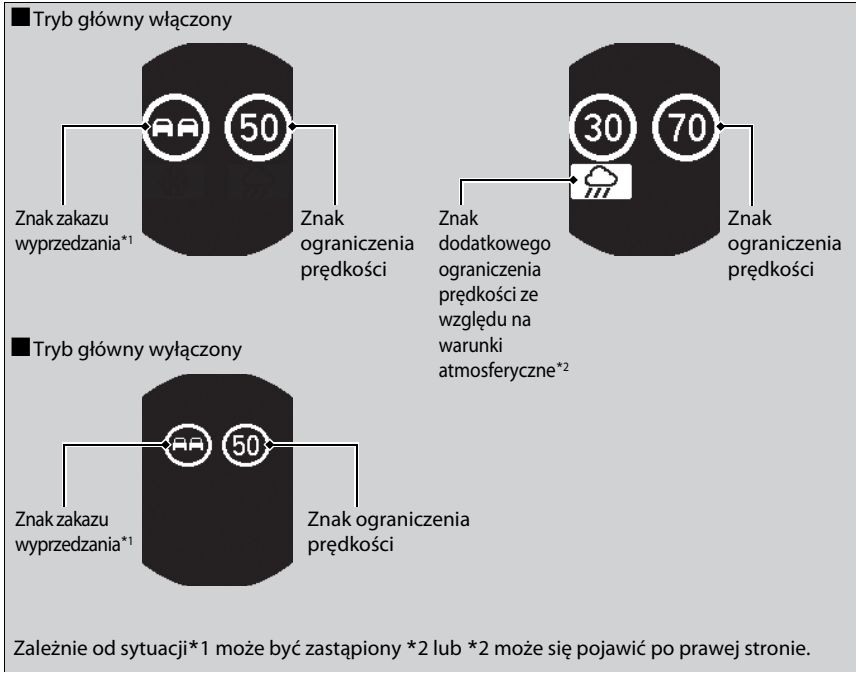
System rozpoznawania znaków drogowych może nie działać prawidłowo, np. wyświetlać znaki nieobowiązujące na danym odcinku drogi lub nieistniejące znaki w następujących przypadkach.

▶ System może wyświetlać ograniczenie prędkości o wartości zbyt niskiej lub zbyt wysokiej w stosunku do aktualnego ograniczenia dozwolonego przez przepisy.

- Gdy przy danym znaku znajduje się dodatkowa informacja dotycząca warunków atmosferycznych, czasu obowiązywania, rodzaju pojazdu itp.
- Oznaczenia znajdujące się na znaku trudno rozpoznać (znak podświetlany elektrycznie, niewyraźne cyfry na znaku itd.).
- Znak znajduje się w pobliżu pasa ruchu, po którym jedzie samochód, ale nie dotyczy tego pasa ruchu (znak ograniczenia prędkości ustawiony na skrzyżowaniu między drogą główną a drogą podporządkowaną itd.).
- Przy drodze znajdują się obiekty, których kształt i kolor może zostać zinterpretowany jako znak (panel przypominający znak drogowy, znak podświetlany elektrycznie, szyld, struktura itd.).
- Przed samochodem jedzie samochód ciężarowy lub inny większy pojazd, który ma naklejoną etykietę będącą miniaturą znaku drogowego z ograniczeniem prędkości.

Znaki wyświetlane na wyświetlaczu wielofunkcyjnym i-MID

System może wyświetlić równocześnie dwa znaki drogowe, jeśli obydwa zostaną wykryte. Ikona znaku ograniczenia prędkości jest wyświetlana po prawej stronie ekranu. Ikona znaku zakazu wyprzedzania jest wyświetlana po lewej stronie ekranu. Wszystkie dodatkowe znaki sugerujące ograniczenie prędkości ze względu na warunki atmosferyczne (deszcz, śnieg itd.) lub określoną porę mogą się pojawiać po dowolnej stronie ekranu.



Zależnie od sytuacji*1 może być zastąpiony *2 lub *2 może się pojawić po prawej stronie.

CIĄG DALSZY

■ Włączanie wyświetlania ikon znaków drogowych przy wyłączonym trybie głównym

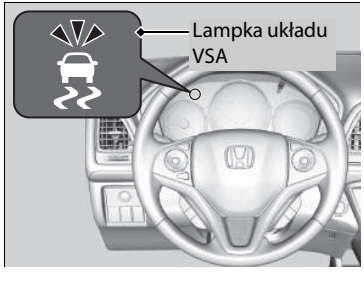
Wyświetlacz wielofunkcyjny może wyświetlać małe ikony znaków drogowych nawet w przypadku, gdy włączony jest tryb główny.

➡ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 144

Układ kontroli stabilności jazdy (VSA)

Układ VSA pomaga ustabilizować pojazd podczas pokonywania zakrętów pod warunkiem, że pojazd pokonuje zakręt mniej więcej w wyznaczonym zakresie. Pomaga również w utrzymaniu przyczepności na śliskich nawierzchniach. W tym celu reguluje moc silnika i selektywnie załącza hamulce.

Działanie układu VSA



Po włączeniu układu VSA można zauważyć, że silnik nie reaguje na pedał przyspieszenia. Może być także słychać odgłosy z układu hamulcowego. Miga również lampka.

Układ kontroli stabilności jazdy (VSA)

Układ VSA może nie działać prawidłowo w przypadku użycia opon różnych typów i rozmiarów. Należy używać opon tego samego typu i rozmiaru oraz przestrzegać podanych ciśnień powietrza.

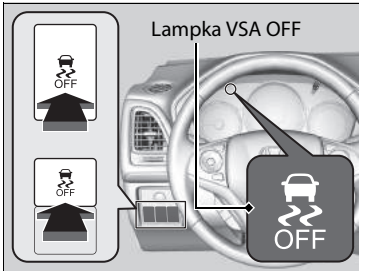
Gdy podczas jazdy zaświeci się lampka układu VSA i nie zgaśnie, może to oznaczać, że wystąpił problem z układem. Mimo, że nie musi to przeszkadzać podczas normalnej jazdy, pojazd powinien zostać natychmiast sprawdzony w serwisie.

Układ VSA nie zwiększa stabilności we wszystkich sytuacjach na drodze i nie kontroluje całego układu hamulcowego. Wciąż należy prowadzić pojazd i pokonywać zakręty przy prędkościach odpowiednich dla panujących warunków i zawsze pozostawiać wystarczający margines bezpieczeństwa.

Główna funkcja układu VSA to stabilizacja toru jazdy (ESC). Układ obejmuje również funkcję kontroli trakcji.

CIĄG DALSZY

Włączanie i wyłączanie układu VSA



Przycisk znajduje się na panelu sterowania po stronie kierowcy. Aby częściowo wyłączyć układ/funkcje VSA, nacisnąć i przytrzymać przycisk aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego.

Pojazd zachowuje normalną zdolność hamowania i pokonywania zakrętów, jednak kontrola trakcji działa słabiej.

Aby przywrócić układ/funkcje VSA, nacisnąć przycisk (VSA **OFF**) aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego.

Układ VSA jest włączany po każdym uruchomieniu silnika, nawet w przypadku jego wyłączenia podczas ostatniej jazdy pojazdem.

Układ kontroli stabilności jazdy (VSA)

W niektórych nadzwyczajnych okolicznościach, gdy pojazd utknie w płytkim błocie lub świeżym śniegu, jego uwolnienie może być łatwiejsze po tymczasowym wyłączeniu układu VSA.

Po naciśnięciu przycisku układ kontroli trakcji zmniejsza swoją skuteczność. To umożliwia swobodne obracanie się kół przy małej prędkości jazdy. Próbę uwolnienia pojazdu po wyłączeniu układu VSA należy podjąć tylko jeśli nie można go uwolnić, gdy układ VSA jest włączony.

Natychmiast po uwolnieniu pojazdu należy ponownie włączyć układ VSA. Odradzamy prowadzenie pojazdu z wyłączonym układem VSA.

Z komory silnika może dochodzić słyszalny dźwięk modulatora wywoływany przez wykonywanie kontroli systemu natychmiast po jego uruchomieniu lub podczas jazdy. To normalne.

Układ wspomagania prowadzenia AHA *

Nieznacznie przyhamowuje przednie i tylne koła w miarę potrzeby przy skręcaniu kierownicy, zapewniając stabilność i przyczepność pojazdu podczas skręcania.

Układ wspomagania prowadzenia AHA *

Układ nie jest w stanie zapewnić stabilności pojazdu w każdej sytuacji. Wciąż należy prowadzić pojazd i pokonywać zakręty przy prędkościach odpowiednich dla panujących warunków i zawsze pozostawiać wystarczający margines bezpieczeństwa.

Gdy lampka systemu VSA zapala się i świeci podczas jazdy, układ AHA nie jest aktywny.

Podczas działania układu AHA z komory silnika może dobiegać hałas. To normalne.

* Dostępne w niektórych wersjach

Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach

Zamiast mierzyć ciśnienie w każdej oponie, układ monitorowania ciśnienia w oponach mierzy i porównuje średnicę i właściwości toczne każdego koła i każdej opony i na tej podstawie określa, czy ciśnienie którejś opony nie jest zbyt niskie. Jeśli układ stwierdzi nieprawidłowość, zapala się lampka niskiego ciśnienia powietrza/układu monitorowania ciśnienia w oponach i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat.

Włączanie układu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach

Należy uruchomić procedurę inicjalizacji systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach za każdym razem, gdy:
- zostanie zmienione ciśnienie przynajmniej w jednej oponie;
- opony zostaną zamienione miejscami;
- przynajmniej jedna opona zostanie wymieniona.

Przed uruchomieniem inicjalizacji systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach należy:
- ustawić odpowiednie ciśnienie w czterech oponach, gdy opony są zimne.

Uwaga:
- Pojazd musi stać nieruchomo.

Wersje z ręczną skrzynią biegów
- Zaciągnięty jest hamulec postojowy.

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów
- Dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu P.

Wszystkie wersje
- Wyłącznik zapłonu w położeniu ON II*1.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach

Układ nie monitoruje ciśnienia powietrza w oponach podczas jazdy z małą prędkością.

Warunki, takie jak niska temperatura otoczenia i znaczna zmiana wysokości mają wpływ na ciśnienie powietrza w oponach i mogą powodować zapalenie lampki niskiego ciśnienia powietrza/układu monitorowania ciśnienia w oponach.

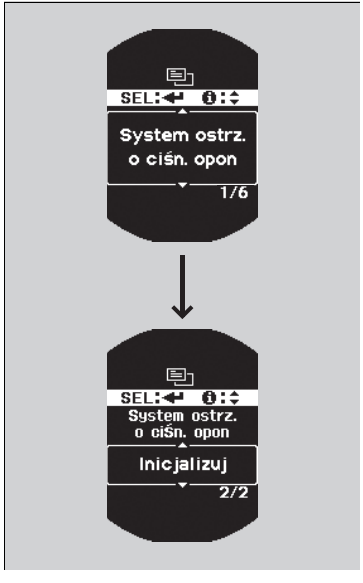
Pompowanie i sprawdzanie kół:
- Przy wysokiej temperaturze otoczenia może powodować, że opony będą mieć zbyt niskie ciśnienie przy niskiej temperaturze otoczenia.
- Przy niskiej temperaturze otoczenia może powodować, że opony będą mieć zbyt wysokie ciśnienie przy wysokiej temperaturze otoczenia.

Lampka niskiego ciśnienia powietrza w oponach nie zapali się w przypadku zbyt wysokiego ciśnienia powietrza w oponie.

Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach może nie działać prawidłowo w przypadku równoczesnego użycia opon różnych typów i rozmiarów.
Należy używać opon tego samego typu i rozmiaru.
➡ **Sprawdzanie i wymiana opon** str. 569

Lampka niskiego ciśnienia powietrza/układu monitorowania ciśnienia w oponach może się zapalić z opóźnieniem lub nie zapalić się wcale, jeśli:
- Nastąpiło nagłe przyspieszenie, zwolnienie lub poruszenie kierownicą.
- Pojazd porusza się na zaśnieżonej lub śliskiej drodze.
- Założone są łańcuchy.

Lampka niskiego ciśnienia powietrza/układu monitorowania ciśnienia w oponach może się zapalić w następujących sytuacjach:
- Jazda z dojazdowym kołem zapasowym*.
- Występuje nierówne i większe obciążenie opon, takie jak podczas jazdy z przyczepą, niż w stanie przy włączeniu.
- Założone są łańcuchy.



Układ można włączyć za pomocą zmiany ustawień osobistych funkcji widocznych na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk ▲ⓘ/▼ aż do momentu pojawienia menu (dostosuj ustawienia) na wyświetlaczu, następnie nacisnąć przycisk **SEL/RESET**.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk ▲ⓘ/▼ do momentu wyświetlenia komunikatu **System ostrz. o ciśn. opon** na wyświetlaczu.
3. Nacisnąć przycisk **SEL/RESET**.
   ▶ Na wyświetlaczu pojawia się ekran ustawień użytkownika, na którym można wybrać **Cancel** lub **Inincjalizuj**.
4. Nacisnąć przycisk ▲ⓘ/▼ i wybrać opcję **Inicjalizuj**, następnie nacisnąć przycisk **SEL/RESET**.
   ▶ Zostanie wyświetlony ekran **Zakończone**, po czym na wyświetlaczu pojawi się ekran menu ustawień użytkownika.

- Procedura inicjalizacji wyłącza się samoczynnie.

Włączanie układu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach

- Nie można wykonać inicjalizacji systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach, jeśli zamontowane jest dojazdowe koło zapasowe*.
- Inicjalizacja wymaga łącznie około 30 minut jazdy z prędkością w zakresie 40–100 km/h.
- W tym czasie, jeśli włączony jest zapłon i pojazd nie rusza w ciągu 45 sekund, możliwe jest chwilowe zapalenie lampki układu monitorowania ciśnienia w oponach. Jest to normalne i oznacza, że procedura inicjalizacji nie została zakończona.

Przed rozpoczęciem inicjalizacji układu monitorowania ciśnienia w oponach należy zdjąć z kół łańcuchy śniegowe, jeśli są założone.

Jeśli lampka niskiego ciśnienia powietrza w oponie/układu monitorowania ciśnienia w oponach zapala się przy prawidłowym ciśnieniu powietrza w oponach odpowiedniego rozmiaru, zlecić kontrolę pojazdu w ASO Honda.

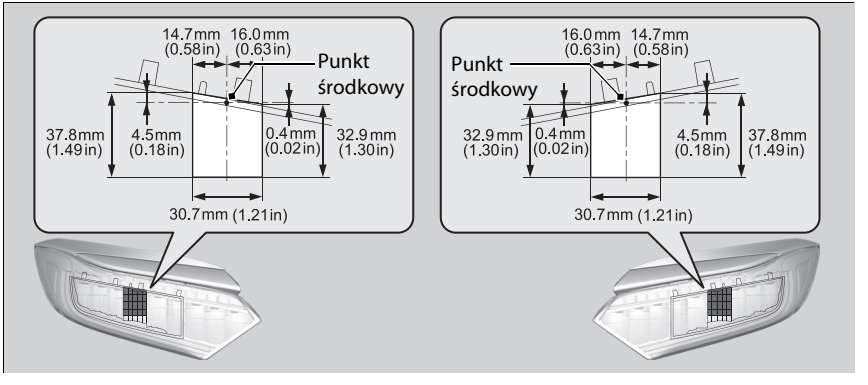
Zalecamy stosowanie opon tego samego producenta i w tym samym rozmiarze, co opony zamontowane oryginalnie. Szczegółowych informacji udzieli ASO Honda.

* Dostępne w niektórych wersjach

Regulacja układu świateł reflektorów

Jazda pojazdem z kierownicą po prawej stronie w ruchu prawostronnym lub z kierownicą po lewej stronie w ruchu lewostronnym powoduje oślepienie nadjeżdżających pojazdów. Należy dostosować strumień świateł reflektorów za pomocą taśmy maskującej.

Wersje z reflektorami LED



1. Przygotować dwa kawałki taśmy maskującej, tak jak przedstawiono na ilustracji.
   ▶ Użyć taśmy nieprzepuszczającej światło, jak wodoodporna taśma winylowa izolacyjna.
2. Przykleić taśmę na klosz w sposób pokazany na rysunku.

Regulacja układu świateł reflektorów

Uważać, aby nie przykleić taśmy w niewłaściwym miejscu. Jeśli strumień światła reflektora będzie niewłaściwy, układ może być niezgodny z wymogami prawnymi kraju. Szczegółowych informacji udzieli ASO Honda.

Układ hamulcowy

Hamulec postojowy

Hamulec postojowy służy do utrzymywania pojazdu na miejscu po zaparkowaniu. Gdy hamulec postojowy jest załączony, można go zwolnić ręcznie lub automatycznie.

Aby załączyć

Elektryczny hamulec postojowy można włączyć zawsze, niezależnie od położenia wyłącznika zapłonu*1, o ile tylko nie odłączono akumulatora.

Lekko i pewnie pociągnąć przełącznik elektrycznego hamulca postojowego.

▶ Kontrolka elektrycznego hamulca postojowego zapala się.

Aby zwolnić

Aby dało się zwolnić elektryczny hamulec postojowy, wyłącznik zapłonu musi znajdować się w położeniu ON II*1.

1. Wcisnąć pedał hamulca.
2. Nacisnąć przełącznik elektrycznego hamulca postojowego.
   ▶ Kontrolka elektrycznego hamulca postojowego zgaśnie.

Ręczne zwolnienie hamulca postojowego za pomocą przełącznika pomaga podczas ruszania na wzniesieniu.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Hamulec postojowy

Podczas włączania lub zwalniania elektrycznego hamulca postojowego mogą być słyszalne odgłosy pracy mechanizmu dochodzące z tyłu pojazdu. To normalne.

Pedał hamulca może się lekko poruszać podczas działania układu hamulca postojowego. To normalne.

Nie można zaciągnąć lub zwolnić hamulca postojowego, jeżeli akumulator jest wyczerpany.

Rozruch z akumulatora innego pojazdu str. 621

Pociągnięcie do góry i przytrzymanie przełącznika elektrycznego hamulca postojowego podczas jazdy spowoduje, że system VSA uruchomi hamulce wszystkich kół, aż do zatrzymania pojazdu. Po zatrzymaniu włączy się elektryczny hamulec postojowy, a kierowca powinien zwolnić przełącznik.

Automatyczne działanie hamulca postojowego występuje w następujących sytuacjach:

- Gdy pojazd zatrzyma się i układ automatycznego utrzymania hamulca zostanie włączony na dłużej niż 10 minut.
- Po odpięciu pasa bezpieczeństwa przez kierowcę, gdy pojazd stoi, a układ automatycznego utrzymania hamulca jest włączony.
- Gdy silnik jest wyłączony, z wyjątkiem działania systemu Auto Stop*, podczas działania układu utrzymania hamulca.
- Jeśli wystąpi usterka układu automatycznego utrzymania hamulca, gdy układ ten jest aktywny.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Aby zwolnić hamulec automatycznie

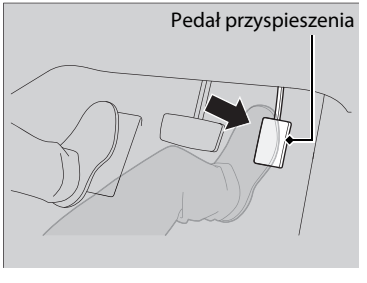
Podczas ruszania na wzniesieniu lub w korku należy użyć pedału przyspieszenia w celu zwolnienia hamulca postojowego.

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

Naciśnięcie pedału przyspieszenia zwalnia hamulec postojowy.

Wersje z ręczną skrzynią biegów

Wciśnięcie pedału przyspieszenia przy jednoczesnym zwalnianiu pedału sprzęgła powoduje zwolnienie hamulca postojowego.



Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

Delikatnie wcisnąć pedał przyspieszenia.
Gdy pojazd znajduje się na wzniesieniu, może wymagać użycia pedału przyspieszenia, aby zwolnić hamulec.

▶ Kontrolka elektrycznego hamulca postojowego zgaśnie.

Zwolnienie hamulca postojowego następuje automatycznie po wciśnięciu pedału przyspieszenia, gdy:

- pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty;
- silnik jest uruchomiony;
- skrzynia biegów nie znajduje się w trybie P lub N.

Hamulec postojowy

Jeżeli nie można automatycznie zwolnić hamulca postojowego, należy go zwolnić ręcznie.

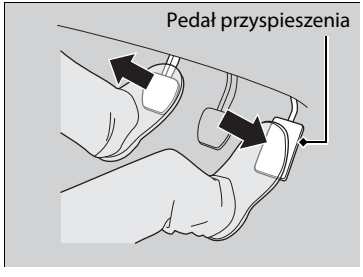
Jeśli pojazd ma poruszać się pod górę, konieczne może być mocniejsze wciśnięcie pedału przyspieszenia, aby nastąpiło automatyczne zwolnienie elektrycznego hamulca postojowego.

Nie można automatycznie zwolnić hamulca postojowego, jeżeli następujące lampki są zapalone:

- Lampka MIL
- Lampka skrzyni biegów

Nie można automatycznie zwolnić hamulca postojowego, jeżeli następujące lampki są zapalone:

- Lampka elektrycznego hamulca postojowego
- Lampka układu VSA
- Lampka kontrolna **ABS**
- Lampka układu zwiększającego bezpieczeństwo



Wersje z ręczną skrzynią biegów

Lekko nacisnąć pedał przyspieszenia i zwolnić pedał sprzęgła.

▶ Kontrolka elektrycznego hamulca postojowego zgaśnie.

Zwolnienie hamulca postojowego następuje automatycznie po wciśnięciu pedału przyspieszenia, gdy:

- pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty;
- silnik jest uruchomiony;
- skrzynia biegów nie znajduje się w trybie N.

Hamulec nożny

Pojazd jest wyposażony w hamulce tarczowe na wszystkich czterech kołach. Podciśnieniowy układ wspomagania zmniejsza siłę, którą należy wywrzeć na pedał hamulca. Układ wspomagania nagłego hamowania zwiększa siłę zatrzymywania przy mocnym wciśnięciu pedału hamulca w sytuacjach awaryjnych. Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS) pomaga zachować kontrolę kierowania przy bardzo mocnym hamowaniu.

➔ **Układ wspomagania nagłego hamowania** str. 482
➔ **Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)** str. 481

Hamulec postojowy

Pedał sprzęgła jest całkowicie wciśnięty, pedał sprzęgła jest zwolniony po lekkim naciśnięciu pedału przyspieszenia.

Hamulec nożny

Po jeździe przez głęboką wodę lub w przypadku nagromadzenia wody na powierzchni drogi należy sprawdzić hamulce. W razie potrzeby hamulce należy osuszyć, kilkukrotnie lekko wciskając pedał hamulca.

Jeśli podczas stosowania hamulca słychać ciągły mechaniczny dźwięk tarcia, należy wymienić klocki hamulcowe. Należy zlecić sprawdzenie samochodu w serwisie.

Ciągłe używanie pedału hamulca podczas zjeżdżania z długich wzniesień powoduje wytworzenie ciepła, co zmniejsza skuteczność hamowania. Należy zastosować hamowanie silnikiem, zdejmując nogę z pedału przyspieszenia i zmieniając bieg / zakres biegów na niższy. W pojazdach z ręczną skrzynią biegów w celu skuteczniejszego hamowania silnikiem należy używać niższego biegu.

Podczas jazdy stopa nie powinna spoczywać na hamulcu, ponieważ powoduje to lekkie załączenie hamulca i zmniejsza jego skuteczność oraz żywotność klocków. Ponadto myli to kierowców jadących za pojazdem.

CIĄG DALSZY

Automatyczne utrzymanie hamulca

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

Utrzymuje przez chwilę działanie hamulców po zwolnieniu pedału hamulca, aż do naciśnięcia pedału przyspieszenia. Można korzystać z tego układu podczas krótkiego postoju, np. na światłach lub podczas jazdy w korku.

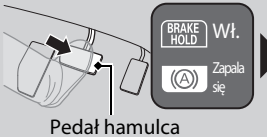
■Włączanie systemu

Przycisk automatycznego utrzymania hamulca

Zapiąć prawidłowo pas bezpieczeństwa i uruchomić silnik. Nacisnąć przycisk automatycznego utrzymania hamulca.

- Lampka układu automatycznego utrzymania hamulca zapala się. System jest włączony.

■Aktywacja systemu

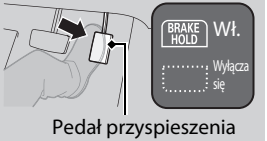


Pedał hamulca

Wcisnąć pedał hamulca, aby całkowicie zatrzymać pojazd. Dźwignia zmiany biegów musi być w innym położeniu niż P lub R.

- Lampka układu automatycznego utrzymania hamulca zapala się. Hamulec pozostaje zaciągnięty przez maks. 10 minut.
- Zwolnić pedał hamulca po zapaleniu się lampki automatycznego utrzymania hamulca.

■Wyłączanie systemu



Pedał przyspieszenia

Nacisnąć pedał przyspieszenia, ustawiając dźwignię zmiany biegów w położeniu innym niż P lub N. System zostanie wyłączony i samochód zacznie się poruszać.

- Lampka automatycznego utrzymania hamulca zgaśnie. System jest nadal włączony.

Automatyczne utrzymanie hamulca

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Uruchomienie funkcji automatycznego utrzymania hamulca na wzniesieniu lub śliskiej drodze może nadal umożliwiać poruszanie się pojazdu, jeżeli kierowca zdejmie nogę z pedału hamulca.

Niekontrolowane poruszanie się pojazdu może spowodować wypadek i konsekwencje w postaci obrażeń ciała lub śmierci.

Nigdy nie uruchamiać funkcji automatycznego utrzymania hamulca lub całkowicie na niej polegać, gdy pojazd jest zaparkowany na wzniesieniu lub śliskiej nawierzchni.

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zaparkowanie pojazdu z użyciem tej funkcji może spowodować, że pojazd zacznie się poruszać.

Jeśli pojazd niespodziewanie ruszy, może spowodować wypadek i konsekwencje w postaci obrażeń ciała lub śmierci.

Nigdy nie należy parkować pojazdu, korzystając z funkcji automatycznego utrzymania hamulca, a jedynie ustawiając dźwignię zmiany biegów w położeniu P i zaciągając hamulec postojowy.

Wersje z ręczną skrzynią biegów

Hamulec pozostaje zaciągnięty po zwolnieniu pedału hamulca do momentu ustawienia dźwigni zmiany biegów w położeniu innym niż N i:

- Zwolnieniu pedału sprzęgła na płaskiej drodze lub gdy przód pojazdu jest skierowany w dół.
- Zwolnieniu pedału sprzęgła i naciśnięciu pedału przyspieszenia, gdy przód pojazdu jest skierowany w górę.

Można korzystać z tego układu podczas krótkiego postoju, np. na światłach.

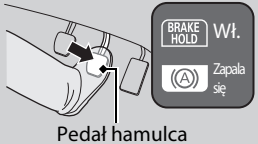
■Włączanie systemu

Przycisk automatycznego utrzymania hamulca

Zapiąć prawidłowo pas bezpieczeństwa i uruchomić silnik. Nacisnąć przycisk automatycznego utrzymania hamulca.

- Lampka układu automatycznego utrzymania hamulca zapala się. System jest włączony.

■Aktywacja systemu

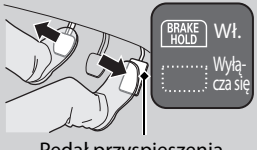


Pedał hamulca

Wcisnąć pedał hamulca, aby całkowicie zatrzymać pojazd.

- Lampka układu automatycznego utrzymania hamulca zapala się. Hamulec pozostaje zaciągnięty przez maks. 10 minut.
- Zwolnić pedał hamulca po zapaleniu się lampki automatycznego utrzymania hamulca.

■Wyłączanie systemu



Pedał przyspieszenia

Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu innym niż N i:

- Zwolnić pedał sprzęgła na płaskiej drodze lub gdy przód pojazdu jest skierowany w dół.
- Zwolnić pedał sprzęgła i nacisnąć pedał przyspieszenia, gdy przód pojazdu jest skierowany w górę.

System zostanie wyłączony i samochód zacznie się poruszać.

- Lampka automatycznego utrzymania hamulca zgaśnie. System jest nadal włączony.

CIĄG DALSZY

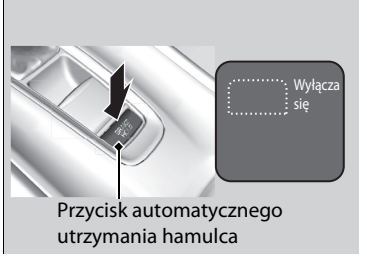
■ **System wyłącza się automatycznie:**
- Po zaciągnięciu hamulca postojowego.

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów
- Po wciśnięciu pedału hamulca i ustawieniu dźwigni zmiany biegów w położeniu P lub R.

■ **W następujących warunkach system wyłącza się automatycznie i następuje załączenie hamulca postojowego:**
- Hamulec jest aktywny przez co najmniej 10 minut.
- Odpięty pas bezpieczeństwa kierowcy.
- Silnik jest wyłączony.
- Usterka układu automatycznego utrzymania hamulca.

Wersje z ręczną skrzynią biegów
- Silnik gaśnie w momencie włączenia automatycznego utrzymania hamulca, chyba że uruchomiony jest system Auto Stop.

■ **Wyłączanie układu automatycznego utrzymania hamulca.**



Gdy układ jest włączony, nacisnąć ponownie przycisk automatycznego utrzymania hamulca.
▶ Lampka automatycznego utrzymania hamulca zgaśnie.

Aby wyłączyć automatyczne utrzymanie hamulca, gdy system działa, nacisnąć przycisk systemu i pedał hamulca.

Automatyczne utrzymanie hamulca

Gdy system jest włączony, można wyłączyć silnik lub zaparkować pojazd zgodnie z normalną procedurą.
➔ **Po zatrzymaniu** str. 489

Automatyczne utrzymanie hamulca wyłącza się po wyłączeniu silnika, niezależnie od tego, czy system jest włączony czy nie.

Wersje z ręczną skrzynią biegów
System wyłącza się, gdy silnik zgaśnie, podczas gdy automatyczne utrzymanie hamulca jest aktywne lub system jest włączony.
System włącza się ponownie po ponownym, automatycznym uruchomieniu silnika.
➔ **Rozpoczęcie jazdy** str. 415, 418

Wyłączanie układu automatycznego utrzymania hamulca.

Należy wyłączyć automatyczne utrzymanie hamulca przed wjechaniem do myjni automatycznej.

Jeżeli pojazd porusza się, a układ automatycznego utrzymania hamulca jest włączony, mogą być słyszalne dźwięki towarzyszące działaniu układu.

Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)

ABS

Pomaga zapobiegać blokowaniu kół oraz ułatwia zachowanie sterowności dzięki szybkiemu „pompowaniu" hamulcem, dużo szybszemu, niż może wykonać kierowca.

Układ rozdziału siły hamowania (EBD), stanowiący część układu ABS, równoważy również rozkład siły hamowania między przodem a tyłem odpowiednio do obciążenia pojazdu.

Nie należy nigdy „pompować" pedałem hamulca. Należy umożliwić pracę układowi ABS, utrzymując zawsze mocny i stały nacisk na pedał hamulca. Tę technikę hamowania określa się potocznie mianem „wciśnij hamulec i kieruj".

■ Interwencja układu ABS

Podczas pracy układu ABS pedał hamulca może lekko pulsować. Wcisnąć i mocno przytrzymać pedał hamulca. Na suchej nawierzchni w celu włączenia układu ABS należy wcisnąć pedał hamulca bardzo mocno. Przy próbie zatrzymania się na śniegu lub lodzie można jednak wyczuć natychmiastowe włączenie układu ABS.

Układ ABS może zostać włączony w przypadku wciśnięcia pedału hamulca podczas jazdy w następujących warunkach:
- Śliskie lub pokryte śniegiem drogi.
- Drogi wybrukowane.
- Drogi o nierównej nawierzchni z dziurami, pęknięciami, studzienkami kanalizacyjnymi itp.

Gdy pojazd jedzie z prędkością niższą niż 10 km/h, układ ABS wyłącza się.

Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)

UWAGA

Układ ABS może nie działać prawidłowo w przypadku równoczesnego używania opon różnych typów i rozmiarów.

Zaświecenie się lampki układu **ABS** podczas jazdy może wskazywać na usterkę układu. Nie ma to wpływu na normalne działanie hamulców, jednak układ ABS może nie zadziałać. Pojazd powinien zostać jak najszybciej odprowadzony do ASO Honda w celu sprawdzenia.

Układ ABS nie zmniejsza odległości ani czasu hamowania. Ogranicza efekt blokowania kół podczas hamowania, ponieważ grozi to poślizgiem i utratą kontroli nad kierownicą.

W następujących przypadkach pojazd może potrzebować większej odległości na zatrzymanie się niż pojazd bez układu ABS:
- Podczas jazdy po drogach o szorstkiej lub nierównej nawierzchni, takiej jak żwir lub śnieg.
- Gdy są założone łańcuchy na koło.

W przypadku pracy układu ABS można zaobserwować następujące zjawiska:
- Odgłosy pracy silnika dobiegające z komory silnika po uruchomieniu hamulców lub gdy wykonywane są kontrole systemu po uruchomieniu silnika i podczas przyspieszania pojazdu.
- Gdy układ ABS zostaje aktywowany, występują drgania pedału hamulca i/lub nadwozia pojazdu.

Drgania i odgłosy to normalne objawy działania układu ABS, które nie są powodem do niepokoju.

Układ wspomagania nagłego hamowania

Układ jest zaprojektowany do wspomagania kierowcy przez wytwarzanie większej siły hamowania podczas mocnego wciskania pedału hamulca w sytuacji hamowania awaryjnego.

■ Działanie układu wspomagania hamulców

W celu skuteczniejszego hamowania wcisnąć mocno pedał hamulca.

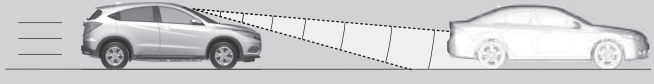
Podczas działania wspomagania hamulców pedał może nieco chwiać się i może być słyszalny odgłos pracy. To normalne. Utrzymywać pedał hamulca mocno wciśnięty.

System aktywnego hamowania w ruchu miejskim (CTBA)

System może stanowić pomoc podczas jazdy z niedużą prędkością, gdy występuje prawdopodobieństwo kolizji pojazdu z pojazdem jadącym z przodu. System aktywnego hamowania w ruchu miejskim sygnalizuje ryzyko potencjalnej kolizji i ogranicza prędkość pojazdu w przypadku, gdy kolizja jest nieunikniona, dzięki czemu minimalizuje siłę uderzenia.

Jak działa układ?

Czujnik laserowy wykrywa obecność pojazdu jadącego z przodu, gdy prędkość jazdy wynosi od 5 km/h do 32 km/h.



System się automatycznie włącza, gdy różnica prędkości w stosunku do pojazdu jadącego z przodu wynosi od 5 km/h do 32 km/h i gdy występuje duże ryzyko kolizji.

System nie aktywuje się, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu R.

System aktywnego hamowania w ruchu miejskim (CTBA)

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nie należy całkowicie polegać na systemie aktywnego hamowania w ruchu miejskim, aby unikać zderzeń czołowych.

Należy monitorować zachowanie pojazdu jadącego z przodu oraz być przygotowanym na wciśnięcie pedał hamulca, aby nie spowodować wypadku, który mógłby być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci.

Warunki prawidłowego działania systemu:

- **Zawsze utrzymywać w czystości górną część przedniej szyby. Usuwać zanieczyszczenia, lód, szron itd.**
- Nie uderzać otoczenia czujnika laserowego podczas czyszczenia przedniej szyby.
- Nie wyjmować czujnika laserowego z obudowy.

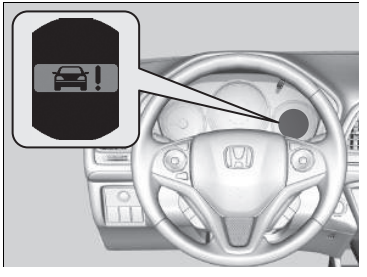
Wersje z ręczną skrzynią biegów

Gdy pojazd zatrzymuje się po awaryjnym hamowaniu wykonanym przez system, silnik może się wyłączyć. Aby ponownie uruchomić silnik, należy wykonać standardową procedurę rozruchu.

➔ **Uruchamianie silnika** str. 413, 416

CIĄG DALSZY

Fazy alarmu kolizyjnego



Brzęczyk emituje sygnał dźwiękowy i lampka na wyświetlaczu wielofunkcyjnym miga, a pojazd automatycznie wykonuje awaryjne hamowanie, gdy kolizji nie da się uniknąć.
Automatyczne hamowanie zostaje zakończone w momencie całkowitego unieruchomienia pojazdu. Kierowca powinien równocześnie wcisnąć pedał hamulca.
Po unieruchomieniu pojazdu na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat sygnalizujący aktywację systemu.

➡ **Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne wyświetlacza wielofunkcyjnego** str. 116

Działanie systemu może zostać wstrzymane po wciśnięciu pedału hamulca, pedału przyspieszenia lub skręceniu kierownicy w celu uniknięcia kolizji.

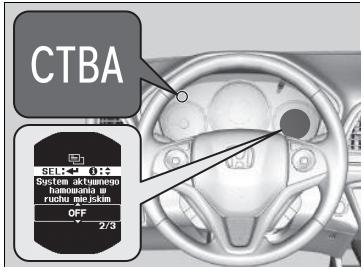
System aktywnego hamowania w ruchu miejskim (CTBA)

System może się nie włączyć lub może nie wykryć pojazdu jadącego z przodu w następujących warunkach:

- Poprzedzający pojazd jest ustawiony ukośnie, prostopadle lub przodem do samochodu.
- Odległość między samochodem a poprzedzającym pojazdem jest zbyt mała.
- Różnica prędkości między pojazdem a pojazdem z przodu jest zbyt duża.
- Pojazd przecina drogę przed samochodem i gwałtownie hamuje.
- Samochód gwałtownie przyspiesza, zbliżając się do poprzedzającego pojazdu.
- Nadjeżdżający z przeciwka pojazd nagle zjeżdża w kierunku samochodu.
- Następuje nagła zmiana pasa ruchu.
- Pojazd nagle przecina drogę przed samochodem na skrzyżowaniu.
- Jazda odbywa się w niekorzystnych warunkach atmosferycznych (ulewny deszcz, mgła, śnieg itp.).
- Jazda odbywa się po krętej drodze.
- Poprzedzający pojazd jest bardzo brudny, co utrudnia odbijanie się fal radiowych.
- Aby uniknąć kolizji, kierowca wciska pedał hamulca i skręca kierownicę.
- Pojazd jadący z przodu to motocykl lub inny mały pojazd, którego czujnik nie jest w stanie wykryć.
- Górna część przedniej szyby w otoczeniu czujnika laserowego jest zanieczyszczona kurzem, pyłem, szronem itd.

System może nie zadziałać, gdy pedał przyspieszenia jest wciśnięty do oporu.

Włączanie i wyłączanie systemu



System można włączyć lub wyłączyć za pomocą wyświetlacza wielofunkcyjnego.

➡ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 144

Gdy system jest wyłączony, lampka **CTBA** na zestawie wskaźników świeci się.

System aktywnego hamowania w ruchu miejskim włącza się po każdym włączeniu zapłonu poprzez wybranie położenia ON [II] *1, nawet w przypadku jego wyłączenia podczas ostatniej jazdy.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

System aktywnego hamowania w ruchu miejskim (CTBA)

System może się automatycznie wyłączyć, a na wyświetlaczu wielofunkcyjnym może się zapalić lampka **CTBA** w następujących przypadkach:

- Temperatura górnej części przedniej szyby wokół czujnika laserowego wzrasta.
- Otoczenie czujnika laserowego w górnej części przedniej szyby jest zanieczyszczone kurzem, pyłem, lodem lub szronem.
- Na pokrywie komory silnika zalega śnieg.

Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.

- Użyć klimatyzacji, aby schłodzić wnętrze pojazdu, jeżeli temperatura w otoczeniu czujnika laserowego jest zbyt wysoka.
- Usunąć wszelkie zanieczyszczenia (śnieg, lód itd.) z przedniej szyby i pokrywy komory silnika.

➡ **Kierunkowskazy** str. 114

Po ustaniu warunków, które spowodowały wyłączenie systemu, jego działanie zostaje automatycznie wznowione.

Wyłączyć system w następujących sytuacjach:

- Podczas korzystania z hamowni podwoziowej lub w przypadku ustawiania kół pojazdu na rolkach.
- Podczas jazdy w terenie lub po górach, gdy na drodze zalegają gałęzie i liście.

CIĄG DALSZY

Przy niewielkim prawdopodobieństwie kolizji

System może się włączyć, gdy kierowca wie, że przed nim znajduje się inny pojazd lub gdy z przodu nie ma żadnego pojazdu. Ilustrują to następujące przykłady:

Przy wyprzedzaniu

Nasz pojazd zbliża się do pojazdu poprzedzającego i zmienia pas ruchu, aby go wyprzedzić.

Na skrzyżowaniu

Pojazd zbliża się do innego pojazdu lub wymija pojazd, który skręca w lewo lub w prawo.

Przejazd pod niskim mostem

Pojazd przejeżdża pod niskim lub wąskim mostem.

Progi zwalniające, roboty drogowe, tory kolejowe, obiekty na poboczu itp.

Pojazd przejeżdża przez progi zwalniające, płyty drogowe o stalowej konstrukcji itp. lub zbliża się do torów kolejowych bądź obiektów na poboczu, takich jak znaki drogowe lub bariery ochronne na zakręcie.

Podczas parkowania

Pojazd zbliża się do innego zaparkowanego pojazdu lub do ściany.

System aktywnego hamowania w ruchu miejskim (CTBA)

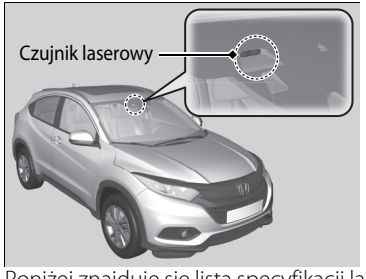
Wszelkie naprawy czujnika laserowego należy zlecać ASO Honda. To samo dotyczy sytuacji, w której otoczenie czujnika zostanie mocno uderzone.

Nie zmieniać zawieszenia pojazdu.
Zmiana wysokości pojazdu powoduje nieprawidłowe działanie systemu.

Używać opon tego samego typu i rozmiaru. Używać opon o takim samym stanie zużycia bieżnika. W przeciwnym razie system może nie działać prawidłowo.

System może nie działać prawidłowo w następujących warunkach:
- Pojazd przechyla się z powodu ciężkiego ładunku w tylnej części.
- Opony są zbyt mocno lub zbyt słabo napompowane.

Informacje na temat lasera wykorzystywanego przez system

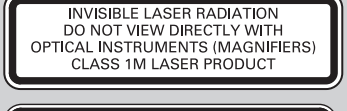


Moduł systemu aktywnego hamowania w ruchu miejskim wraz z czujnikiem laserowym znajduje się za lusterkiem wstecznym.

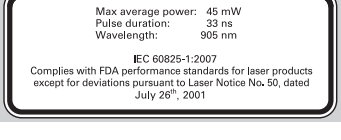
Poniżej znajduje się lista specyfikacji lasera użytego w systemie, zgodnie z wymogami IEC. Te same informacje znajdują się również w instrukcji zawierającej opis normy IEC60825-1.

Klasyfikacja lasera	
Maksymalna średnia moc:	45 mW
Czas trwania impulsu:	33 ns
Długość fali:	905 nm
Średni kąt roboczy (poziom × pion):	28 × 12

Etykieta zawierająca informację na temat klasyfikacji lasera



Etykieta zawierająca informacje na temat działania lasera



System aktywnego hamowania w ruchu miejskim (CTBA)

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nieprawidłowe korzystanie z czujnika laserowego może być przyczyną uszkodzenia wzroku.

Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia narządu wzrokowego, przestrzegać następujących wskazówek:
- Nie wyjmować czujnika z obudowy.
- W żadnym wypadku nie patrzeć na czujnik z odległości mniejszej niż 100 mm za pomocą szkła powiększającego, mikroskopu lub obiektywu fotograficznego.

Sygnalizacja awaryjnego hamowania

System włącza się w przypadku gwałtownego hamowania podczas jazdy z prędkością co najmniej 60 km/h i ostrzega kierowców pojazdów jadących z tyłu za pomocą szybko migających świateł awaryjnych. W ten sposób ułatwia tym kierowcom szybkie zareagowanie w celu uniknięcia zderzenia.

■ Kiedy włącza się układ:

Światła awaryjne przestają migać, gdy:
- kierownica zwolni pedał hamulca;
- zostanie zdezaktywowany układ ABS;
- pojazd przestanie wytracać prędkość w gwałtowny sposób;
- zostanie naciśnięty przycisk świateł awaryjnych.

Sygnalizacja awaryjnego hamowania

Układ sygnalizacji awaryjnego hamowania nie zapobiega czynnie uderzeniu w pojazd przez samochód jadący z tyłu wskutek gwałtownego hamowania. Włącza on jedynie światła awaryjne w czasie gwałtownego hamowania. Gwałtownego hamowania należy zawsze unikać, chyba że jest ono nieuniknione.

Sygnalizacja awaryjnego hamowania nie włączy się, jeśli światła awaryjne będą już włączone.

Jeśli układ ABS przestanie działać na jakiś czas podczas hamowania, układ sygnalizacji awaryjnego hamowania może się w ogóle nie włączyć.

Po zatrzymaniu

1. Najpierw mocno wcisnąć pedał hamulca.
2. Wciskając pedał hamulca, powoli, ale do oporu pociągnąć przełącznik elektrycznego hamulca postojowego.

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

3. Przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie P.

Wersje z ręczną skrzynią biegów

3. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu R lub 1.

Wersje Diesel

4. Utrzymywać pracę silnika na biegu jałowym przez około 10 sekund.

Wszystkie wersje

5. Wyłączyć silnik.
   ▶ Kontrolka elektrycznego hamulca postojowego gaśnie po około 15 sekundach.

Należy zawsze sprawdzić, czy elektryczny hamulec postojowy jest zaciągnięty, szczególnie jeżeli pojazd jest zaparkowany na wzniesieniu.

Parkowanie pojazdu

Pojazdu nie należy parkować w pobliżu łatwopalnych obiektów, takich jak sucha trawa, olej lub drewno. Ciepło pochodzące z układu wydechowego może spowodować pożar.

Po zatrzymaniu

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Pojazd może się samoczynnie stoczyć w przypadku pozostawienia go bez nadzoru bez ustawiania dźwigni zmiany biegów w położeniu P.

Jeśli pojazd niespodziewanie ruszy, może spowodować wypadek i konsekwencje w postaci obrażeń ciała lub śmierci.

Należy zawsze trzymać stopę na pedale hamulca do momentu wyświetlenia się symbolu P na wskaźniku włączonego biegu.

UWAGA

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

Następujące działania mogą spowodować uszkodzenie skrzyni biegów:

- Równoczesne wciśnięcie pedałów gazu i hamulca.
- Utrzymywanie pojazdu skierowanego pod górę w miejscu przez naciskanie pedału przyspieszenia.
- Ustawienie dźwigni zmiany biegów w położeniu P przed całkowitym zatrzymaniem pojazdu.

CIĄG DALSZY

Po zatrzymaniu

Przy bardzo niskiej temperaturze może dojść do zamarznięcia zaciągniętego hamulca postojowego. Jeśli istnieje prawdopodobieństwo wystąpienia tak niskiej temperatury, nie należy załączać hamulca postojowego.
Podczas parkowania na pochylonej nawierzchni należy skręcić przednie koła, aby w przypadku stoczenia samochodu zatrzymał się on o krawężnik, lub zablokować jego koła, zapobiegając w ten sposób przemieszczaniu się pojazdu. Jeśli nie zostaną podjęte żadne środki ostrożności, samochód może niespodziewanie się stoczyć, powodując kolizję.

Wersje Diesel

Jeśli pojazd ciągnął przyczepę, pozostawić silnik na biegu jałowym przez kilka minut.
Pozostawianie silnika na biegu jałowym w niektórych krajach jest zabronione. Należy dostosować się do aktualnych przepisów obowiązujących w kraju pobytu.

Układ czujników parkowania *

Tylne czujniki środkowe i tylne czujniki narożne monitorują przeszkody w pobliżu pojazdu, a sygnał dźwiękowy, ekran Audio/Informacje i wyświetlacz wielofunkcyjny informują o przybliżonej odległości między pojazdem a przeszkodą.

■ Położenie i zasięg czujników

Układ czujników parkowania *

Nawet jeśli układ jest włączony, należy zawsze sprawdzić przed zaparkowaniem, czy wokół pojazdu nie ma przeszkód.

Układ może nie działać odpowiednio, gdy:
- czujniki pokryte są śniegiem, lodem, błotem itp.;
- pojazd znajduje się na nierównej nawierzchni, jak trawa, wyboje lub wzniesienie;
- pojazd przebywa pod gołym niebem w niskich lub wysokich temperaturach;
- układ jest pod wpływem działania urządzeń, które emitują fale ultradźwiękowe;
- jazda odbywa się w złych warunkach atmosferycznych,

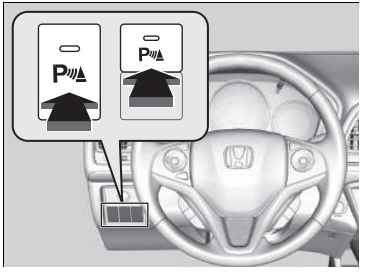
Układ może nie wykryć:
- cienkich lub niskich obiektów;
- materiałów dźwiękochłonnych, takich jak śnieg, bawełna lub gąbka;
- przedmiotów bezpośrednio pod zderzakiem.

Nie zakładać żadnych dodatkowych elementów dookoła czujników parkowania i na nie.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Włączanie i wyłączanie układu czujników parkowania



Przy wyłączniku zapłonu ustawionym w położeniu ON II*1 nacisnąć przycisk układu czujników parkowania, aby włączyć lub wyłączyć układ. Lampka na przycisku sygnalizuje aktywację.

Przednie czujniki środkowe i narożne rozpoczynają wykrywanie przeszkody przy dźwigni zmiany biegów ustawionej w położeniu innym niż P lub R i prędkości pojazdu mniejszej niż 8 km/h.

Przednie czujniki narożne, tylne czujniki środkowe i narożne rozpoczynają wykrywanie przeszkody przy dźwigni zmiany biegów ustawionej w położeniu R i prędkości pojazdu mniejszej niż 8 km/h.

Wersje z ręczną skrzynią biegów

Należy również zwolnić hamulec postojowy.

Włączanie i wyłączanie układu czujników parkowania

Po ustawieniu wyłącznika zapłonu w położeniu ON II*1 układ znajdzie się w poprzednio wybranym stanie.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

■ Gdy odległość między pojazdem a przeszkodami z tyłu zmniejsza się

Długość przerywanego sygnału dźwiękowego	Odległość między zderzakiem a przeszkodą		Wskaźnik	Ekran Audio/Informacje Wyświetlacz wielofunkcyjny
	Czujniki narożne	Czujniki środkowe		
Umiarkowany	—	Przód: około 100–60 cm Tył: około 110–60 cm	Miga w kolorze żółtym*1	
Krótki	Około 60–45 cm	Około 60–45 cm	Miga w kolorze bursztynowym	
Bardzo krótki	Około 45–35 cm	Około 45–35 cm		
Ciągły	Około 35 cm lub mniej	Około 35 cm lub mniej	Miga w kolorze czerwonym	

*1: na tym etapie tylko czujniki środkowe wykrywają przeszkody.

Wyłączanie wszystkich tylnych czujników

1. Upewnić się, że układ czujników parkowania nie jest włączony. Ustawić wyłącznik zapłonu w położeniu LOCK [0]*1.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk układu czujników parkowania oraz przekręcić wyłącznik zapłonu w położenie ON [II]*1.
3. Przytrzymać przycisk naciśnięty przez 10 sekund. Zwolnić przycisk, gdy lampka w przycisku zacznie migać.
4. Nacisnąć ponownie przycisk. Lampka w przycisku gaśnie.
   ▶ Włącza się dwukrotnie sygnał dźwiękowy. Tylne czujniki są teraz wyłączone.

Aby włączyć ponownie tylne czujniki, należy postępować zgodnie z powyższą procedurą. Po ponownym włączeniu się tylnych czujników rozbrzmiewa trzykrotnie sygnał dźwiękowy.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

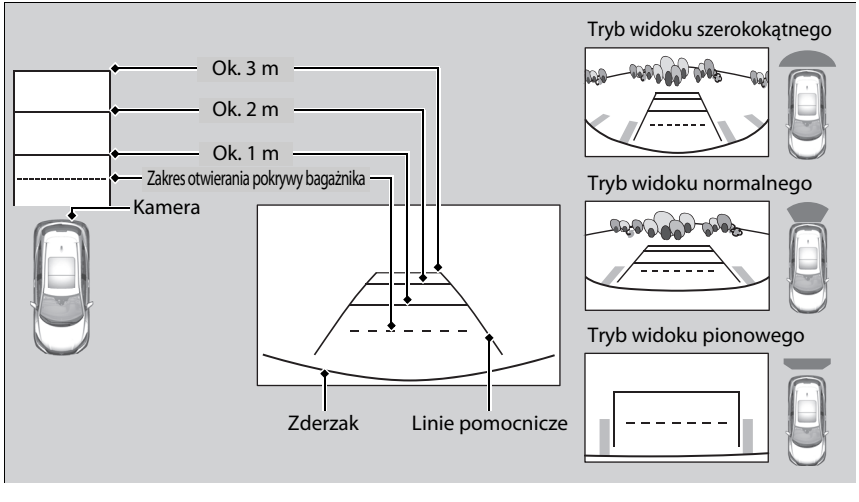
Wyłączanie wszystkich tylnych czujników

Po przestawieniu dźwigni zmiany biegów w położenie [R] miga lampka w przycisku układu czujników parkowania przypominając, że tylne czujniki zostały wyłączone.

Informacje dotyczące wielofunkcyjnej kamery cofania

Ekran Audio/Informacje może wyświetlać widok przestrzeni znajdującej się za pojazdem. Wyświetlacz automatycznie wyświetla widok w tył po przestawieniu dźwigni zmiany biegów w położenie R.

Strefa wyświetlania obrazu z wielofunkcyjnej kamery cofania



Informacje dotyczące wielofunkcyjnej kamery cofania

Widok z kamery cofania jest ograniczony. Nie widać końcówek narożników zderzaka ani co jest pod zderzakiem. Jej specjalny obiektyw powoduje widzenie przedmiotów bliżej lub dalej niż w rzeczywistości.

Przed rozpoczęciem cofania należy upewnić się wzrokowo, że manewr jest bezpieczny. Określone warunki (takie jak pogoda, oświetlenie i wysokie temperatury) mogą również ograniczyć widok z tyłu. Nie należy polegać na wyświetlaczu widoku z tyłu, który nie dostarcza wszystkich informacji na temat warunków tyłu pojazdu.

Jeżeli obiektyw kamery jest zanieczyszczony lub wilgotny, oczyścić go miękką, czystą ściereczką.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

Ekran Audio/Informacje może wyświetlać widok z kamery w trzech różnych trybach. Dotknąć odpowiedniej ikony, aby zmienić tryb.

: tryb widoku panoramicznego
: tryb widoku normalnego
: tryb widoku z góry

- Jeżeli ostatnim używanym trybem był widok panoramiczny lub normalny, ten sam tryb zostanie wybrany następnym razem po wybraniu położenia R skrzyni biegów.
- Jeżeli przed wyłączeniem silnika ostatnim używanym trybem był widok z góry, przy kolejnym ustawieniu wyłącznika zapłonu w położeniu ON II*1 i wybraniu położenia R skrzyni biegów wyświetlony zostanie widok panoramiczny.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Informacje dotyczące wielofunkcyjnej kamery cofania

Po wybraniu ikony MENU w momencie, gdy widok z wielofunkcyjnej kamery cofania jest włączony, można ustawić następujące opcje:

- **Stałe linie**
  Wł.: linie pomocnicze pojawiają się po przestawieniu dźwigni zmiany biegów w położenie R.
  Wył.: linie pomocnicze nie ukazują się.
- **Dynamiczne linie**
  Wł.: linie pomocnicze poruszają się zgodnie z kierunkiem obrotu kierownicy.
  Wył.: linie pomocnicze nie poruszają się.
- **Wyświetl.**
  Można zmienić **Jasność**, **Kontrast**, **Poziom czerni**, **Kolor** i **Odcień** wyświetlacza wielofunkcyjnej kamery cofania.

Można także ustawić **Stałe linie** i **Dynamiczne linie**.
Funkcje podlegające konfiguracji str. 345

Wersje benzynowe

Informacje dotyczące paliwa

■ Zalecane paliwo

Standardowa benzyna/gazohol zgodny z normą EN 228
Benzyna bezołowiowa/gazohol do E10 (90% benzyny i 10% etanolu), liczba oktanowa (RON) 95 lub wyższa

Ten samochód powinien być napędzany benzyną bezołowiową o liczbie oktanowej 95 lub wyższej. Jeżeli nie jest dostępna benzyna o takiej liczbie oktanowej, tymczasowo można użyć typowej benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 91 lub wyższej. Używanie zwykłej benzyny bezołowiowej może powodować powstawanie metalicznego hałasu w silniku, co spowoduje pogorszenie osiągów silnika. Długotrwałe stosowanie zwykłej benzyny o typowej liczbie oktanowej może doprowadzić do uszkodzenia silnika.

■ Pojemność zbiornika paliwa: 50 l

Informacje dotyczące paliwa

UWAGA

Stosowanie benzyny zawierającej ołów skutkuje powstaniem następujących zagrożeń:

- Uszkodzenie układu wydechowego, w tym katalizatora
- Uszkodzenie silnika i układu paliwowego
- Szkodliwe skutki dla silnika i innych układów

Paliwa z dodatkami utleniającymi

Paliwa z dodatkami utleniającymi są mieszanką benzyny z etanolem lub związkami eteru. Silnik pojazdu jest również przystosowany do zasilania paliwami z dodatkami utleniającymi, zawierającymi do 10% etanolu w objętości oraz do 22% ETBE w objętości, zgodnie z normami EN228. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z serwisem.

Wersje Diesel

Informacje dotyczące paliwa

■ Zalecane paliwo

Standardowy olej napędowy zgodny z normą EN 590

Wybrać odpowiednie czyste paliwo dobrej jakości odpowiadające warunkom regionalnym i klimatycznym. Zastosowanie nieodpowiedniego paliwa może zmniejszyć moc silnika.

■ Pojemność zbiornika paliwa: 50 l

Informacje dotyczące paliwa

UWAGA

Zastosowanie benzyny w silnikach wysokoprężnych może spowodować poważne uszkodzenia.

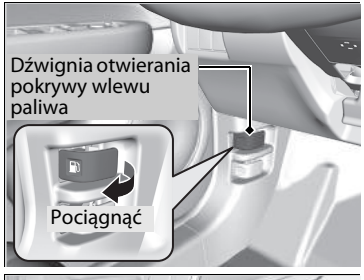
Pojazd nie jest przeznaczony do stosowania w nim paliwa Biodiesel (czyste lub wysokie stężenie, większe niż przewiduje norma EN590). Więcej informacji można uzyskać w serwisie.

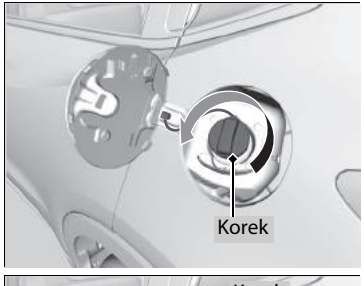
Nigdy nie używać oleju opałowego ani paliwa okrętowego do silników wysokoprężnych.

W przypadku długotrwałego postoju pojazdu przed rozpoczęciem jazdy zaleca się wymianę filtra paliwa. W takim przypadku może dojść do przedwczesnego zatkania filtra paliwa.

Wersje benzynowe

Tankowanie





1. Zatrzymać pojazd tak, by dystrybutor znajdował się po lewej stronie pojazdu, w jego tylnej części.
2. Wyłączyć silnik.
3. Pociągnąć dźwignię otwierania pokrywy wlewu paliwa pod dolnym zewnętrznym narożnikiem deski rozdzielczej.
   ▶ Otworzy się pokrywa wlewu paliwa.
4. Powoli odkręcić korek wlewu paliwa. Jeśli będzie słychać wydostawanie się powietrza, odczekać, aż powietrze się wydostanie, a następnie obrócić powoli korek, aby otworzyć wlew paliwa.
5. Umieścić korek wlewu paliwa w uchwycie.
6. Włożyć do końca pistolet paliwowy.
   ▶ Po napełnieniu zbiornika pistolet paliwowy automatycznie się wyłączy. W zbiorniku paliwa pozostawiony będzie zapas przestrzeni na wypadek zwiększenia objętości paliwa spowodowanego zmianą temperatury.
7. Po zatankowaniu założyć korek wlewu paliwa, dokręcając go do chwili usłyszenia co najmniej jednego kliknięcia.
   ▶ Zamknąć ręcznie pokrywę wlewu paliwa.

Tankowanie

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Benzyna jest bardzo łatwopalna i ma własności wybuchowe. Podczas czynności związanych z tankowaniem może dojść do oparzeń lub ciężkich obrażeń.

- **Wyłączyć silnik i wykonać czynności z dala od źródeł ciepła, iskier i płomieni.**
- **Czynności związane z paliwem wykonywać wyłącznie na otwartych przestrzeniach.**
- **Rozlane paliwo należy natychmiast zetrzeć.**

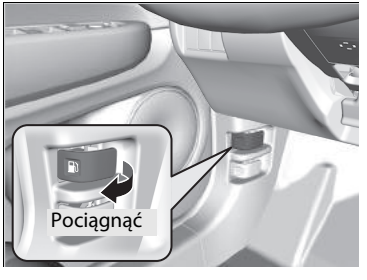
Pistolet paliwowy automatycznie przerywa podawanie paliwa w celu pozostawienia w zbiorniku wystarczającej przestrzeni, aby paliwo nie przelewało się przy zmianie temperatury powietrza.

Nie dolewać paliwa po automatycznym zatrzymaniu pistoletu. Dolanie paliwa może spowodować przekroczenie całkowitej pojemności zbiornika.

Wersje Diesel

Tankowanie

Zbiornik paliwa nie jest wyposażony w korek wlewu paliwa. Można umieścić pistolet paliwowy bezpośrednio w króćcu wlewowym. Zbiornik zamknie się sam po wyciągnięciu pistoletu.



1. Zatrzymać pojazd tak, by dystrybutor znajdował się po lewej stronie pojazdu, w jego tylnej części.
2. Wyłączyć silnik.
3. Pociągnąć dźwignię otwierania pokrywy wlewu paliwa pod dolnym zewnętrznym narożnikiem deski rozdzielczej.
   ▶ Otworzy się pokrywa wlewu paliwa.

Tankowanie

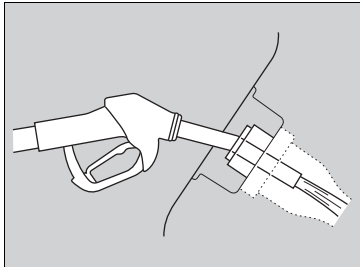
⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Paliwo jest środkiem łatwopalnym i wybuchowym. Podczas czynności związanych z tankowaniem może dojść do oparzeń lub ciężkich obrażeń.

- **Wyłączyć silnik i wykonać czynności z dala od źródeł ciepła, iskier i płomieni.**
- **Czynności związane z paliwem wykonywać wyłącznie na otwartych przestrzeniach.**
- **Rozlane paliwo należy natychmiast zetrzeć.**

Otwór wlewu paliwa zaprojektowano tak, aby pasowały do niego wyłącznie pistolety ze stacji paliwowych. Użycie dysz o mniejszej średnicy (np. do spuszczania paliwa lub innych zastosowań) bądź urządzeń innych niż te na stacjach paliwowych może doprowadzić do uszkodzenia powierzchni wewnątrz i wokół otworu wlewowego.

Pistolet paliwowy automatycznie przerywa podawanie paliwa w celu pozostawienia w zbiorniku wystarczającej przestrzeni, aby paliwo nie przelewało się przy zmianie temperatury powietrza.



4. Umieścić dyszę pistoletu paliwowego w dolnej części otworu wlewowego, a następnie wsunąć go powoli do samego końca.
   ▶ Upewnić się, że dysza pistoletu paliwowego została wsunięta w dół, wzdłuż rury wlewu.
   ▶ Trzymać pistolet poziomo.
   ▶ Po napełnieniu zbiornika paliwa pistolet paliwowy automatycznie się wyłączy.
   ▶ Po zatankowaniu odczekać około 10 sekund przed wyjęciem pistoletu paliwowego.
5. Zamknąć ręcznie pokrywę wlewu paliwa.

Tankowanie

Nie dolewać paliwa po automatycznym zatrzymaniu pistoletu. Dolanie paliwa może spowodować przekroczenie całkowitej pojemności zbiornika.

Jeśli zachodzi potrzeba zatankowania pojazdu z kanistra, użyć lejka znajdującego się na wyposażeniu pojazdu.
➔ **Tankowanie z kanistra** str. 648

Sprawdzić, czy wybrano właściwy pistolet paliwowy. Jeśli nie można włożyć pistoletu paliwowego nawet, gdy jest on przeznaczony do oleju napędowego, użyć lejka znajdującego się w pojeździe.

Mniejsze zużycie paliwa i redukcja emisji CO_2

Zwiększenie oszczędności paliwa oraz redukcja emisji CO_2 zależy od kilku czynników, takich jak waga ładunku, czas pracy silnika na biegu jałowym, styl jazdy oraz stan pojazdu. W zależności od tych i innych czynników można nie osiągnąć poziomu nominalnego zużycia paliwa dla tego samochodu.

Obsługa serwisowa a zmniejszenie zużycia paliwa

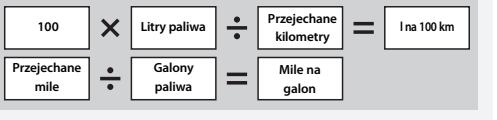
Można zmniejszyć zużycie paliwa poprzez odpowiednią obsługę serwisową pojazdu. Przestrzegać harmonogramu przeglądów i w razie konieczności sprawdzać zalecenia książki gwarancyjnej.
W przypadku pojazdów bez systemu przypominania o przeglądzie należy przestrzegać harmonogramu przeglądów.

Terminy przeglądów* str. 519

- Należy stosować olej silnikowy spełniający zalecaną normę lepkości.
  Zalecany olej silnikowy str. 534
- Utrzymywać określone ciśnienie w oponach.
- Nie obciążać pojazdu nadmiernie bagażem.
- Utrzymywać pojazd w czystości. Nagromadzony śnieg i błoto na spodzie samochodu zwiększają ciężar i opór powietrza.

Mniejsze zużycie paliwa i redukcja emisji CO_2

Bezpośrednia kalkulacja jest zalecaną metodą określenia rzeczywistej ilości zużytego paliwa podczas jazdy.



* Dostępne w niektórych wersjach

Środki ostrożności dotyczące eksploatacji

Turbosprężarka to wysoce precyzyjne urządzenie pozwalające uzyskać większą moc poprzez dostarczenie dużej ilości sprężonego powietrza do silnika dzięki turbinie napędzanej ciśnieniem gazów spalinowych z silnika.

- Jeśli po uruchomieniu silnik jest zimny, należy unikać wprowadzania go na wysokie obroty oraz nie przyspieszać gwałtownie.
- Zawsze wymieniać olej silnikowy i filtr oleju silnikowego zgodnie z harmonogramem przeglądów. Turbina obraca się z bardzo dużą prędkością, wynoszącą 100 000 obr./min, a jej temperatura osiąga ponad 700°C. Jest ona smarowana i chłodzona olejem silnikowym. W przypadku zaniechania wymiany oleju silnikowego i filtra po określonym przebiegu lub w wyznaczonym terminie stary olej silnikowy może doprowadzić do wystąpienia usterek takich jak zalepianie lub nietypowe odgłosy pracy łożyska turbiny.

Pojazd z silnikiem turbodoładowanym *

Zaplanowane terminy obsługi związane z wymianą oleju silnikowego i filtra są wyświetlane w interfejsie informacyjnym kierowcy. Zapoznać się z tymi informacjami, aby wiedzieć, kiedy należy dokonać wymiany.

- **System przypominania o przeglądzie*** str. 509
- **System monitorowania oleju silnikowego*** str. 514
- **Terminy przeglądów*** str. 519
- **Zalecany olej silnikowy** str. 534

Wraz z ponownym uruchomieniem silnika po jeździe pod dużym obciążeniem, np. z dużą prędkością lub po górzystym terenie, może się zapalić lampka wysokiej temperatury.
To normalne. Lampka zgaśnie, gdy pojazd pozostanie uruchomiony na biegu jałowym lub będzie prowadzony przez około minutę.

* Dostępne w niektórych wersjach

Obsługa serwisowa

W rozdziale tym omówiono podstawową obsługę serwisową pojazdu.

Przed przystąpieniem do obsługi serwisowej
Sprawdzenie i obsługa serwisowa 506
Bezpieczeństwo podczas obsługi serwisowej 507
Części i płyny używane podczas przeglądu 508
Informacje o obsłudze serwisowej 508
System przypominania o przeglądzie* 509
System monitorowania oleju silnikowego* 514
Terminy przeglądów* 519
Obsługa serwisowa pod pokrywą silnika
Obsługa serwisowa pod pokrywą silnika 530
Otwieranie pokrywy silnika 533
Zalecany olej silnikowy 534, 538
Kontrola poziomu oleju 540
Uzupełnianie oleju silnikowego 542
Płyn chłodzący (silnik) 543, 545, 547
Olej przekładniowy 549
Płyn układu hamulcowego/sprzęgła* 550
Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy szyb 551
Filtr paliwa 552
Regeneracja filtra DPF (cząstek stałych)* 553
Wymiana żarówek 555
Sprawdzanie i wymiana piór wycieraczek 565
Sprawdzanie i wymiana opon
Sprawdzanie opon 569
Wskaźniki zużycia 570
Okres użytkowania opony 570
Wymiana opony i koła 571
Zamiana opon miejscami 572
Akcesoria przeznaczone do jazdy po śniegu 573
Akumulator 575
Obsługa pilota zdalnego sterowania
Wymiana baterii 580
Konserwacja układu kontroli temperatury i wentylacji 582
Czyszczenie
Pielęgnacja wnętrza pojazdu 585
Pielęgnacja nadwozia 587
Akcesoria i modyfikacje 590

* Dostępne w niektórych wersjach

Sprawdzenie i obsługa serwisowa

W celu utrzymywania pojazdu w dobrym stanie oraz dla własnego bezpieczeństwa należy wykonywać wszystkie wymienione działania w ramach obsługi serwisowej. W przypadku wykrycia nieprawidłowości (niepokojące dźwięki i zapachy, zbyt niski poziom płynu hamulcowego, ślady oleju na podłożu itd.) należy przekazać pojazd do sprawdzenia w serwisie. Szczegółowe informacje na temat przeglądów i czynności serwisowych znajdują się w Książce gwarancyjnej pojazdu/Instrukcji obsługi.

➔ **Terminy przeglądów*** str. 519

Rodzaje obsługi serwisowej

Codzienne kontrole

Kontroli należy dokonywać przed dalszymi wyjazdami, przy myciu pojazdu oraz przy tankowaniu paliwa.

Okresowe kontrole

- Należy co miesiąc sprawdzać poziom płynu hamulcowego/układu sprzęgła*.
  ➔ **Płyn układu hamulcowego/sprzęgła*** str. 550
- Należy co miesiąc sprawdzać ciśnienie w oponach. Należy też sprawdzać zużycie bieżnika i ewentualną obecność ciał obcych.
  ➔ **Sprawdzanie i wymiana opon** str. 569
- Należy co miesiąc sprawdzać światła zewnętrzne.
  ➔ **Wymiana żarówek** str. 555
- Należy przynajmniej co pół roku sprawdzać stan piór wycieraczek.
  ➔ **Sprawdzanie i wymiana piór wycieraczek** str. 565

* Dostępne w niektórych wersjach

Bezpieczeństwo podczas obsługi serwisowej

Poniżej wymieniono najważniejsze środki bezpieczeństwa. Należy pamiętać, że nie możemy ostrzegać o wszystkich możliwych zagrożeniach mogących wystąpić podczas obsługi serwisowej. Tylko użytkownik może określić, czy powinien wykonać daną czynność.

Bezpieczeństwo przy obsłudze serwisowej

- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub wybuchu, nie należy zbliżać zapalonych papierosów, iskier ani płomieni w pobliże akumulatora i wszystkich elementów układu paliwowego.
- Nigdy nie pozostawiać ścierek, ręczników ani innych łatwopalnych przedmiotów pod pokrywą silnika.
  ▶ Ciepło z silnika i spalin może je zapalić, powodując pożar.
- Do czyszczenia części należy używać powszechnie dostępnych środków odtłuszczających lub środków do czyszczenia części, ale nie benzyny.
- Przy wykonywaniu czynności związanych z akumulatorem 12 V lub sprężonym powietrzem należy nosić okulary ochronne i strój ochronny.
- Spaliny z silnika zawierają tlenek węgla, który jest śmiertelnie trujący.
  ▶ Silnik można uruchamiać tylko w przypadku występowania wystarczającej wentylacji.

Bezpieczeństwo pojazdu

- Pojazd musi być zaparkowany.
  ▶ Należy się upewnić, że pojazd jest zaparkowany na poziomym podłożu, hamulec postojowy jest zaciągnięty, a silnik wyłączony.
- Należy uważać, aby nie poparzyć się w zetknięciu z rozgrzanymi częściami.
  ▶ Przed dotknięciem części pojazdu należy poczekać na całkowite ostygnięcie silnika i układu wydechowego.
- Należy uważać, aby nie doznać uszkodzeń ciała w zetknięciu z częściami ruchomymi.
  ▶ Silnik należy uruchamiać, tylko jeśli wymaga tego instrukcja, a dłonie i kończyny należy trzymać z dala od części ruchomych.
  ▶ Nie otwierać pokrywy silnika przy włączonym układzie Auto Stop*.

* Dostępne w niektórych wersjach

Bezpieczeństwo podczas obsługi serwisowej

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nieprawidłowa obsługa serwisowa pojazdu lub zaniechanie przed jazdą usunięcia wykrytej usterki może spowodować wypadek ze skutkiem w postaci poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

Należy zawsze przestrzegać zaleceń i harmonogramów dotyczących przeglądów i konserwacji podanych w instrukcji obsługi/książce gwarancyjnej.

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi serwisowej oraz niestosowanie odpowiednich środków bezpieczeństwa może spowodować odniesienie poważnych obrażeń ciała lub śmierć.

Zawsze należy przestrzegać procedur zawartych w niniejszej instrukcji obsługi oraz stosować zalecane w niej środki bezpieczeństwa.

Części i płyny używane podczas przeglądu

Do obsługi serwisowej i napraw pojazdu zaleca się użycie oryginalnych części i płynów Hondy. Oryginalne części Hondy są wytwarzane zgodnie z tymi samymi wysokimi standardami jakości, jakie są stosowane w przypadku pojazdów Hondy.

Informacje o obsłudze serwisowej

Jeśli w pojeździe jest dostępny system przypominania o przeglądzie, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym będą się pojawiać powiadomienia o zbliżającym się terminie przeglądu. Objaśnienia kodów czynności serwisowych objętych przeglądem pojawiających się na wyświetlaczu znajdują się w książce gwarancyjnej dostarczanej wraz z pojazdem.

System przypominania o przeglądzie* str. 509

Jeśli system przypominania o przeglądzie nie jest dostępny, należy przestrzegać terminów przeglądów okresowych znajdujących się w książce gwarancyjnej.

Jeśli pojazd nie ma książki gwarancyjnej, należy postępować zgodnie z harmonogramem przeglądów zamieszczonym w tej instrukcji obsługi.

Terminy przeglądów* str. 519

Części i płyny używane podczas przeglądu

Wersje benzynowe z turbosprężarką

Wersje Diesel

UWAGA

Nie należy zbyt mocno dociskać pokrywy silnika. Może to spowodować uszkodzenie pokrywy silnika i innych części.

Informacje o obsłudze serwisowej

Wersje z systemem przypominania o przeglądzie

Jeśli pojazd ma opuścić kraj, w którym stosowany jest system przypominania o przeglądzie, należy skonsultować się z ASO Honda w sprawie sposobu rejestrowania dokonywanych przeglądów oraz ustalania terminów przeglądów zgodnie z warunkami kraju eksploatacji.

* Dostępne w niektórych wersjach

Dostarcza informacji na temat czynności serwisowych objętych przeglądem. Czynności serwisowe są przedstawiane w formie kodu i ikony. System informuje, kiedy należy odstawić samochód do ASO Honda na podstawie pozostałej liczby dni.

W przypadku terminu następnego przeglądu, nadchodzącego lub przekroczonego, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym będzie pojawiać się ikona ostrzegawcza każdorazowo po włączeniu zapłonu, położenie ON II*1.

System przypominania o przeglądzie*

Można wybrać opcję, aby obok ikony na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawiał się również komunikat ostrzegawczy.

Harmonogram obsługi serwisowej może nie wyświetlać prawidłowych informacji, jeżeli akumulator pojazdu zostanie odłączony lub wymontowany na dłuższy czas. W takiej sytuacji należy zwrócić się do ASO Honda.

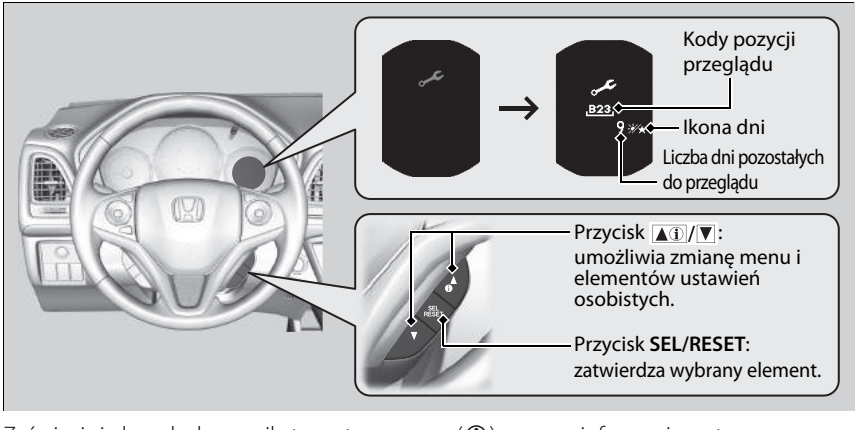
*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

Wyświetlanie informacji systemu przypominania o przeglądzie

1. Włączyć zapłon, położenie ON [II]*1.
2. Nacisnąć kilka razy przycisk [▲ⓘ/▼] (informacje), aż do wyświetlenia informacji o przeglądzie na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.



Zaświeci się lampka komunikatu systemowego (ⓘ) razem z informacją systemu przypominania o przeglądzie.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Wyświetlanie informacji systemu przypominania o przeglądzie

W zależności od warunków pracy silnika i stopnia zużycia oleju silnikowego system oblicza liczbę dni pozostałych do przeprowadzenia następnego przeglądu.

Ikony ostrzegawcze i informacja przypominania o przeglądzie na wyświetlaczu wielofunkcyjnym

Symbol ostrzegawczy (bursztynowy)	Informacja systemu przypominania o przeglądzie	Objaśnienie	Informacje
TERMIN PRZEGLĄDU BLISKI	B23 29	Wymagane jest przeprowadzenie kilku lub więcej czynności serwisowych w terminie krótszym niż 30 dni. Pozostała liczba dni jest szacowana w oparciu o warunki eksploatacji.	Pozostałe dni będą odliczane wstecz co jeden dzień.
TERMIN PRZEGLĄDU TERAZ	B23 9	Wymagane jest przeprowadzenie kilku lub więcej czynności serwisowych w terminie krótszym niż 10 dni. Pozostała liczba dni jest szacowana w oparciu o warunki eksploatacji.	Należy jak najszybciej przeprowadzić wyznaczony przegląd.
TERMIN PRZEGLĄDU MINĄŁ	B23 -10	Nie wykonano przeglądu po wskazaniu przez system 0 dni do wykonania przeglądu.	Minął czas przeglądu wymaganego dla tego pojazdu. Należy niezwłocznie poddać go przeglądowi i wyzerować system przypominania o przeglądzie.

Czynności serwisowe systemu przypominania o przeglądzie

Czynności serwisowe pojawiające się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym są wyświetlane w formie kodu i ikony.
Objaśnienia kodów i ikon dotyczących systemu przypominania o przeglądzie można znaleźć w Książce gwarancyjnej otrzymanej z pojazdem.

Dostępność systemu przypominania o przeglądzie

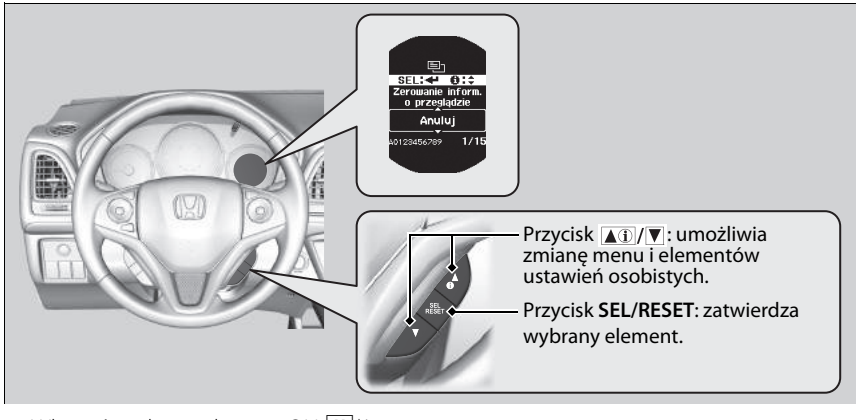
System ten nie jest dostępny w niektórych krajach, nawet jeżeli przypomnienie o przeglądzie pojawi się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym podczas naciskania przycisku ▲ⓘ/▼ (informacje). Należy to sprawdzić w Książce gwarancyjnej dostarczonej z samochodem lub zapytać w ASO Honda, czy można korzystać z systemu przypominania o przeglądzie.

Dostępność systemu przypominania o przeglądzie

Jeśli pojazd ma opuścić kraj, w którym stosowany jest system przypominania o przeglądzie, należy skonsultować się z ASO Honda w sprawie sposobu rejestrowania dokonywanych przeglądów oraz ustalania terminów przeglądów zgodnie z warunkami kraju eksploatacji.

Przywracanie stanu początkowego wyświetlacza

Po wykonaniu przeglądu należy wyzerować system przypominania o przeglądzie.



1. Włączyć zapłon, położenie ON [II]*1.
2. Przejść do ekranu **Inform. o przeglądzie**.
   ➡ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 144
3. Nacisnąć przycisk **SEL/RESET**.
   ▶ Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się tryb zerowania systemu przypominania o przeglądzie.
4. Wybrać kod serwisowy, który ma zostać zresetowany za pomocą przycisku [▲ⓘ]/[▼], a następnie nacisnąć przycisk **SEL/RESET**.
   ▶ Kod czynności serwisowej zniknie.

Aby anulować tryb informacji przypominania o przeglądzie wybrać **Anuluj**, następnie nacisnąć przycisk **SEL/RESET**.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Przywracanie stanu początkowego wyświetlacza

UWAGA

Brak wyzerowania informacji o przeglądzie po jego przeprowadzeniu sprawi, że system będzie pokazywał błędne terminy przeglądów, co może wywołać poważne problemy mechaniczne.

Wyzerowania informacji przypominania o przeglądzie dokona ASO Honda po przeprowadzeniu wymaganego przeglądu. Jeśli przegląd nie jest przeprowadzany w ASO Honda, należy samemu wyzerować wyświetlacz informacji o przeglądzie.

System monitorowania oleju silnikowego*

Wersje bez systemu przypominania o przeglądzie

Wersje benzynowe z turbosprężarką

Lampka systemu monitorowania jakości oleju silnikowego informuje o konieczności wymiany oleju w silniku lub doprowadzenia samochodu do ASO Honda w celu wykonania wskazanych usług serwisowych.

* Dostępne w niektórych wersjach

Wyświetlanie informacji systemu monitorowania oleju silnikowego

Niektóre zbliżające się pozycje przeglądu razem z szacowanym pozostałym okresem używania oleju pojawiają się na interfejsie informacyjnym kierowcy.
Można je w każdej chwili podejrzeć na ekranie informacyjnym systemu monitorowania oleju silnikowego.

1. Ustawić wyłącznik zapłonu w położeniu ON [II]*1.
2. Nacisnąć kilka razy przycisk [▲ⓘ/▼] (informacje), aż do wyświetlenia informacji o przeglądzie na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

Lampka komunikatu systemowego (ⓘ) zaświeci się na tablicy wskaźników po upłynięciu terminu przeglądu. Niezwłocznie dostarczyć pojazd do ASO Honda w celu wykonania wskazanego przeglądu.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Wyświetlanie informacji systemu monitorowania oleju silnikowego

W zależności od warunków pracy silnika i stopnia zużycia oleju silnikowego system oblicza i wyświetla przebieg pozostały do następnego przeglądu.

Zależnie od warunków jazdy rzeczywisty przebieg może być krótszy od wyświetlanego.

Typ i rodzaj przeglądu:
A. Wymiana oleju silnikowego
B. Wymiana oleju silnikowego i filtra oleju

Niezależnie od wskazań systemu monitorowania oleju silnikowego należy wykonać przegląd po upływie 1 roku od ostatniej wymiany oleju.

CIĄG DALSZY

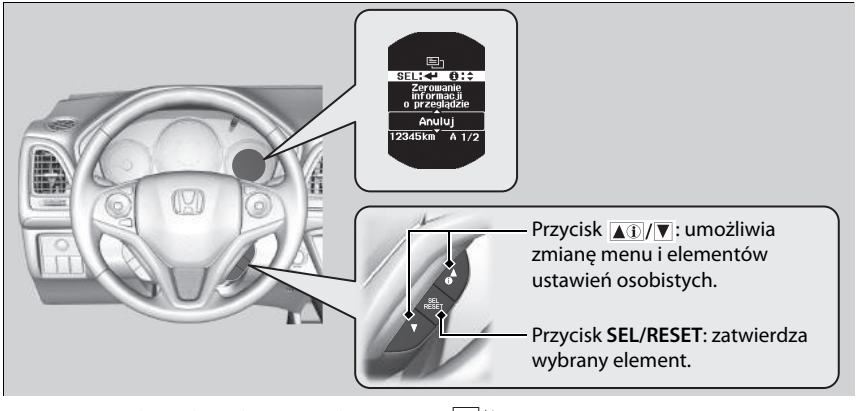
Informacje systemu monitorowania oleju silnikowego na wyświetlaczu wielofunkcyjnym

Komunikat ostrzegawczy	Przypomnienie o wymianie oleju	Informacje
NORMAL (STANDARDOWA) —	-----km	W przypadku zresetowania pozostałego przebiegu po wymianie oleju na wyświetlaczu żywotności oleju pojawi się linia kropek. Kropki te będą wyświetlane, dopóki system w oparciu o warunki jazdy nie określi przebiegu pozostałego do następnej wymiany oleju lub oleju i filtra oleju.
	2000km A	Po wybraniu ekranu informacyjnego systemu monitorowania oleju silnikowego można zobaczyć czas pozostały do wymiany oleju silnikowego lub do wymiany oleju i filtra oleju.

Komunikat ostrzegawczy	Przypomnienie o wymianie oleju	Informacje
TERMIN PRZEGLĄDU BLISKI		Zbliża się termin końca okresu eksploatacji oleju silnikowego lub filtra oleju oraz oleju silnikowego.
TERMIN PRZEGLĄDU TERAZ		Olej silnikowy lub olej silnikowy i filtr oleju są bliskie osiągnięcia końca okresu eksploatacji i konieczne jest jak najszybsze sprawdzenie pozycji serwisowych oraz wykonanie niezbędnych czynności.
TERMIN PRZEGLĄDU MINĄŁ		Upłynął okres eksploatacji oleju silnikowego lub filtra oleju oraz oleju silnikowego. Odpowiednie pozycje serwisowe powinny być sprawdzone i natychmiast serwisowane.

Przywracanie stanu początkowego wyświetlacza

Po wykonaniu przeglądu należy wyzerować informacje systemu monitorowania oleju silnikowego.



1. Ustawić wyłącznik zapłonu w położeniu ON [II]*1.
2. Przejść do ekranu **Informacje o przeglądzie**.
   ➔ **Funkcje podlegające konfiguracji** str. 144
3. Nacisnąć przycisk **SEL/RESET**.
   ▶ Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się tryb zerowania.
4. Wybrać opcję **Zerowanie** przyciskiem ▲ⓘ/▼, następnie nacisnąć przycisk **SEL/RESET**.
   ▶ Kod czynności serwisowej zniknie.

Aby anulować tryb zerowania, wybrać **Anuluj**, a następnie nacisnąć przycisk **SEL/RESET**.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Przywracanie stanu początkowego wyświetlacza

UWAGA

Brak wyzerowania informacji o okresie eksploatacji oleju po przeprowadzeniu przeglądu sprawi, że system będzie pokazywał błędne terminy przeglądów, co może wywołać poważne problemy mechaniczne.

Wyzerowania wyświetlacza okresu eksploatacji oleju silnikowego dokona ASO Honda po przeprowadzeniu wymaganego przeglądu. Jeśli przegląd nie jest przeprowadzany w ASO Honda, należy samemu wyzerować wyświetlacz okresu eksploatacji oleju silnikowego.

Terminy przeglądów*

Jeśli pojazd posiada Książkę gwarancyjną, to terminy przeglądów dla tego pojazdu są w niej podane. Jeśli pojazd nie ma Książki gwarancyjnej, należy korzystać z poniższej tabeli przeglądów.

Tabela przeglądów obejmuje przeglądy niezbędne do zagwarantowania prawidłowej eksploatacji samochodu. Z powodu różnic klimatycznych i regionalnych mogą być wymagane dodatkowe czynności serwisowe. Dalsze informacje można znaleźć w szczegółowych opisach zawartych w Książce gwarancyjnej.

Obsługa serwisowa powinna być przeprowadzona przez odpowiednio przeszkolonych mechaników, wyposażonych w odpowiednie narzędzia. Dlatego zaleca się wykonywanie przeglądów w ASO Honda, które spełniają te wymagania.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

Wersje benzynowe

Z wyjątkiem wersji przeznaczonych na rynek Europy i Ukrainy

Przegląd po upływie wskazanego przebiegu lub okresu, w zależności, co prędzej nastąpi.			km × 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
			miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Wymiana oleju silnikowego*1	Wersje bez turbosprężarki	Warunki normalne		Co 10 000 km lub co 1 rok									
		Warunki trudne		Co 5000 km lub co 6 miesięcy									
	Wersje z turbosprężarką			W przypadku zapalenia się kontrolki lub po roku									
Wymiana filtra oleju silnikowego*1	Wersje bez turbosprężarki	Warunki normalne		Co 20 000 km lub co 2 lata									
		Warunki trudne		Co 10 000 km lub co 1 rok									
	Wersje z turbosprężarką			W przypadku zapalenia się kontrolki lub po 2 latach									
Uzupełnienie oryginalnego środka do czyszczenia wtryskiwaczy*2		Wersje z układem bezpośredniego wtrysku paliwa		Co 10 000 km lub co 1 rok									
Wymiana wkładu filtra powietrza				Co 30 000 km									
Sprawdzenie luzu zaworowego				Co 120 000 km*3									
Wymiana filtra paliwa		Odległość normalna					•				•		
		Warunki trudne		Co 40 000 km lub co 2 lata*4									
Wymiana świec zapłonowych		Świece irydowe		Co 100 000 km									
Sprawdzenie pasków napędowych					•		•		•		•		•
Wymiana płynu chłodzącego silnika				Po 200 000 km lub po 10 latach, następnie co 100 000 km lub co 5 lat									

*1: w niektórych krajach obowiązują tylko harmonogramy przeglądów dla trudnych warunków; należy zapoznać się z książką gwarancyjną.

*2: Regularne stosowanie środka czyszczącego do wtryskiwaczy może być wymagane w przypadku modeli przeznaczonych do użytku w poniższych krajach. Będzie to zależało od jakości stosowanego paliwa. Szczegółowych informacji udzieli ASO Honda: Reunion i Wyspy Kanaryjskie.

*3: Metoda sensoryczna
Wyregulować zawory podczas przeglądu serwisowego przy 120 000 km, jeżeli pracują zbyt głośno.

*4: zaleca się wymianę filtra paliwa, jeśli istnieje podejrzenie, że używane paliwo jest zanieczyszczone pyłem itp., ponieważ może to spowodować przedwczesne zapchanie filtra.

Przegląd po upływie wskazanego przebiegu lub okresu, w zależności, co prędzej nastąpi.		km × 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
		miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Wymiana oleju przekładniowego	MT	Warunki normalne	Co 120 000 km lub co 6 lat									
		Warunki trudne			•			•			•	
	CVT			•		•		•		•		•
Sprawdzenie przednich i tylnych hamulców			Co 10 000 km lub co 6 miesięcy									
Wymiana płynu hamulcowego			Co 3 lata									
Wymiana filtra przeciwpyłkowego			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sprawdzenie daty ważności zestawu naprawczego opon*			Co rok									
Zamiana kół miejscami (sprawdzanie ciśnienia i ich stanu co najmniej raz w miesiącu)			Co 10 000 km									
Wzrokowe sprawdzenie następujących elementów:												
Końcówki drążków kierowniczych, przekładnia kierownicza i osłony gumowe Elementy zawieszenia Osłony gumowe półosi napędowych			Co 10 000 km lub co 6 miesięcy									
Sztywne i elastyczne przewody hamulcowe (łącznie z ABS) Poziom wszystkich płynów i ich stan Układ wydechowy Przewody paliwowe i ich połączenia			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

* Dostępne w niektórych wersjach

Wersje benzynowe
Wersje ukraińskie

Przegląd po upływie wskazanego przebiegu lub okresu, w zależności, co prędzej nastąpi.		km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
		miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Wymiana oleju silnikowego	Wersje bez turbosprężarki	Odległość normalna	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
		Warunki trudne	Co 7500 km lub co 6 miesięcy												
	Wersje z turbosprężarką		W przypadku zapalenia się kontrolki lub po roku												
Wymiana filtra oleju silnikowego	Wersje bez turbosprężarki	Odległość normalna	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
		Warunki trudne	Co 7500 km lub co 6 miesięcy												
	Wersje z turbosprężarką		W przypadku zapalenia się kontrolki lub po 2 latach												
Wymiana wkładu filtra powietrza			Co 30 000 km												
Sprawdzenie luzu zaworowego*1			Co 120 000 km												
Wymiana filtra paliwa*3		Odległość normalna						•						•	
		Warunki trudne			•			•			•			•	
Wymiana świec zapłonowych			Co 120 000 km (kontrola: 15 000 km)												
Sprawdzenie pasków napędowych			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Wymiana płynu chłodzącego silnika			Po 200 000 km lub po 10 latach, później co 100 000 km lub co 5 lat												

*1: Metoda sensoryczna
Wyregulować zawory podczas przeglądu serwisowego przy 120 000 km, jeżeli pracują zbyt głośno.
*2: zaleca się wymianę filtra paliwa, jeśli istnieje podejrzenie, że używane paliwo jest zanieczyszczone pyłem itp., ponieważ może to spowodować przedwczesne zapchanie filtra.

Przegląd po upływie wskazanego przebiegu lub okresu, w zależności, co prędzej nastąpi.	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
	miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Wymiana oleju przekładniowego	MT	Co 60 000 km lub co 4 lata												
	CVT			•			•			•			•	
Sprawdzenie przednich i tylnych hamulców		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Wymiana płynu hamulcowego		Co 3 lata												
Wymiana filtra przeciwpyłkowego		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sprawdzenie ustawienia świateł		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Jazda próbna (hałasy, stabilność, działanie wskaźników i przełączników)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sprawdzenie daty ważności zestawu naprawczego opon*		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Zamiana kół miejscami (sprawdzać ciśnienie i ich stan co najmniej raz w miesiącu)		Co 15 000 km												
Wzrokowe sprawdzenie następujących elementów:														
Końcówki drążków kierowniczych, przekładnia kierownicza i osłony gumowe Elementy zawieszenia Osłony gumowe półosi napędowych Sztywne i elastyczne przewody hamulcowe (łącznie z ABS) Poziom wszystkich płynów i ich stan Układ wydechowy Przewody paliwowe i ich połączenia		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

* Dostępne w niektórych wersjach

Wersje benzynowe

Z wyjątkiem wersji przeznaczonych na rynek Europy

W przypadku eksploatacji pojazdu w trudnych warunkach czynności podane w poniższej tabeli należy wykonywać zgodnie z tabelą dla trudnych warunków eksploatacji.

Pozycja		Stan
Olej silnikowy i filtr oleju		A, B, C, D i E
Olej do skrzyni biegów*1	MT	B i D

*1: z wyjątkiem wersji ukraińskich

Terminy przeglądów*

Wersje benzynowe

Z wyjątkiem wersji przeznaczonych na rynek Europy

Warunki uznaje się za trudne przy jeździe:

A. Na odcinkach krótszych niż 8 km lub 16 km przy niskiej temperaturze otoczenia.

B. W szczególnie wysokiej temperaturze przekraczającej 35°C.

C. Długotrwałej z częstym zatrzymywaniem się i ruszaniem bądź długotrwałą pracą silnika na biegu jałowym.

D. Z bagażnikiem dachowym, z przyczepą lub w terenie górzystym.

E. Po drogach pylistych, pokrytych błotem, śniegiem albo topniejącym lodem.

* Dostępne w niektórych wersjach

Wersje Diesel

Z wyjątkiem wersji europejskich

Przegląd po upływie wskazanego przebiegu lub okresu, w zależności, co prędzej nastąpi.		km × 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
		miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Wymiana oleju silnikowego	Warunki normalne		Co 10 000 km lub co 1 rok									
	Warunki trudne		Co 5000 km lub co 6 miesięcy									
Wymiana filtra oleju silnikowego	Odległość normalna		Co 10 000 km lub co 1 rok									
	Warunki trudne		Co 5000 km lub co 6 miesięcy									
Wymiana wkładu filtra powietrza			Co 30 000 km									
Wymiana filtra paliwa			Co 30 000 km									
Sprawdzenie pasków napędowych				•		•		•		•		•
Wymiana płynu chłodzącego silnika							•			•		

Przegląd po upływie wskazanego przebiegu lub okresu, w zależności, co prędzej nastąpi.	km × 1000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Wymiana oleju przekładniowego — MT — Warunki normalne							•				
Wymiana oleju przekładniowego — MT — Warunki trudne				•			•			•	
Sprawdzenie przednich i tylnych hamulców	Co 10 000 km lub co 6 miesięcy										
Wymiana płynu hamulcowego	Co 3 lata										
Wymiana filtra przeciwpyłkowego		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Sprawdzenie daty ważności zestawu naprawczego opon*	Co rok										
Zamiana kół miejscami (sprawdzanie ciśnienia i ich stanu co najmniej raz w miesiącu)	Co 10 000 km										
Wzrokowe sprawdzenie następujących elementów:											
Końcówki drążków kierowniczych, przekładnia kierownicza i osłony gumowe Elementy zawieszenia Osłony gumowe półosi napędowych	Co 10 000 km lub co 6 miesięcy										
Sztywne i elastyczne przewody hamulcowe (łącznie z ABS) Poziom wszystkich płynów i ich stan Układ wydechowy Przewody paliwowe i ich połączenia		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

* Dostępne w niektórych wersjach

W przypadku eksploatacji pojazdu w trudnych warunkach czynności podane w poniższej tabeli należy wykonywać zgodnie z tabelą dla trudnych warunków eksploatacji.

Pozycja	Stan
Olej silnikowy i filtr oleju	A, B, C, D i E
Olej do ręcznej skrzyni biegów	B i D

Terminy przeglądów*

Warunki uznaje się za trudne przy jeździe:
A. Na odcinkach krótszych niż 8 km lub 16 km przy niskiej temperaturze otoczenia.
B. W szczególnie wysokiej temperaturze przekraczającej 35°C.
C. Długotrwałej z częstym zatrzymywaniem się i ruszaniem bądź długotrwałą pracą silnika na biegu jałowym.
D. Z bagażnikiem dachowym, z przyczepą lub w terenie górzystym.
E. Po drogach pylistych, pokrytych błotem, śniegiem albo topniejącym lodem.

* Dostępne w niektórych wersjach

Rejestr przeglądów (pojazdy bez książki serwisowej)

Z wyjątkiem wersji przeznaczonych na rynek Europy i Ukrainy

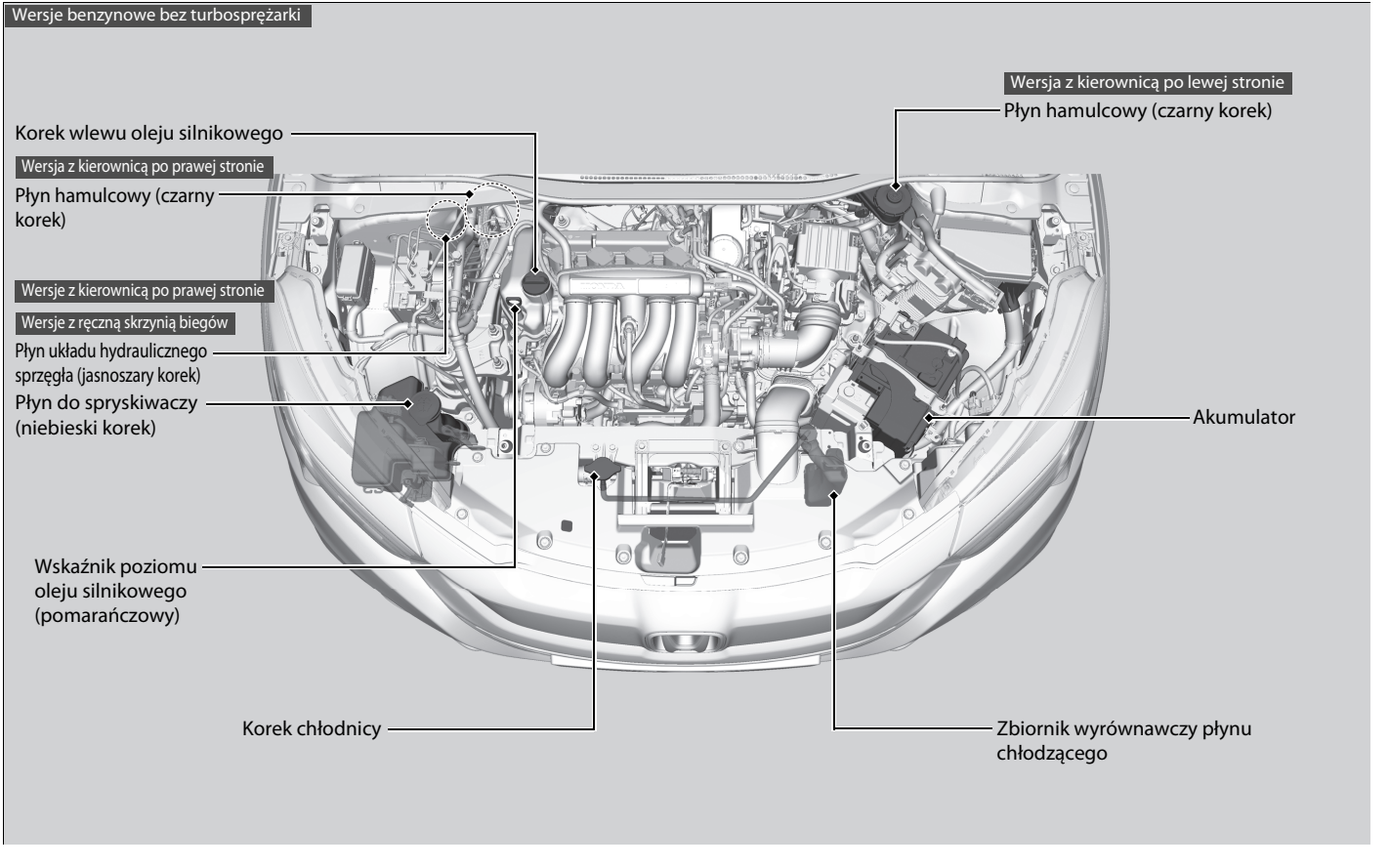
Poniższa tabela służy do odnotowania wszystkich wymaganych przeglądów przeprowadzanych przez ASO Honda. Należy zachowywać wszystkie dokumenty dotyczące przeglądów i napraw samochodu.

	Km lub miesiąc	Data	Podpis lub pieczątka
20 000 km (lub 12 miesięcy)			
40 000 km (lub 24 miesiące)			
60 000 km (lub 36 miesięcy)			
80 000 km (lub 48 miesięcy)			
100 000 km (lub 60 miesięcy)			
120 000 km (lub 72 miesiące)			
140 000 km (lub 84 miesiące)			
160 000 km (lub 96 miesięcy)			
180 000 km (lub 108 miesięcy)			
200 000 km (lub 120 miesięcy)			

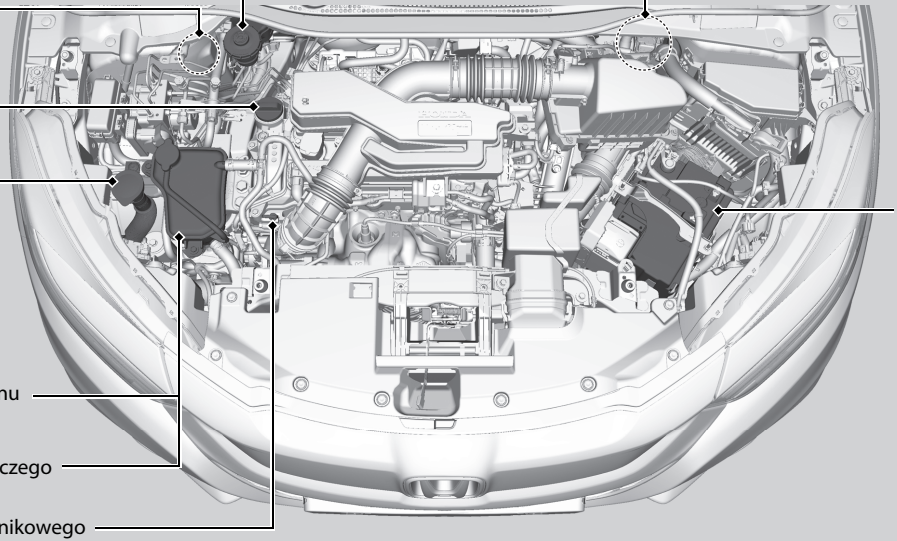
Wersje ukraińskie

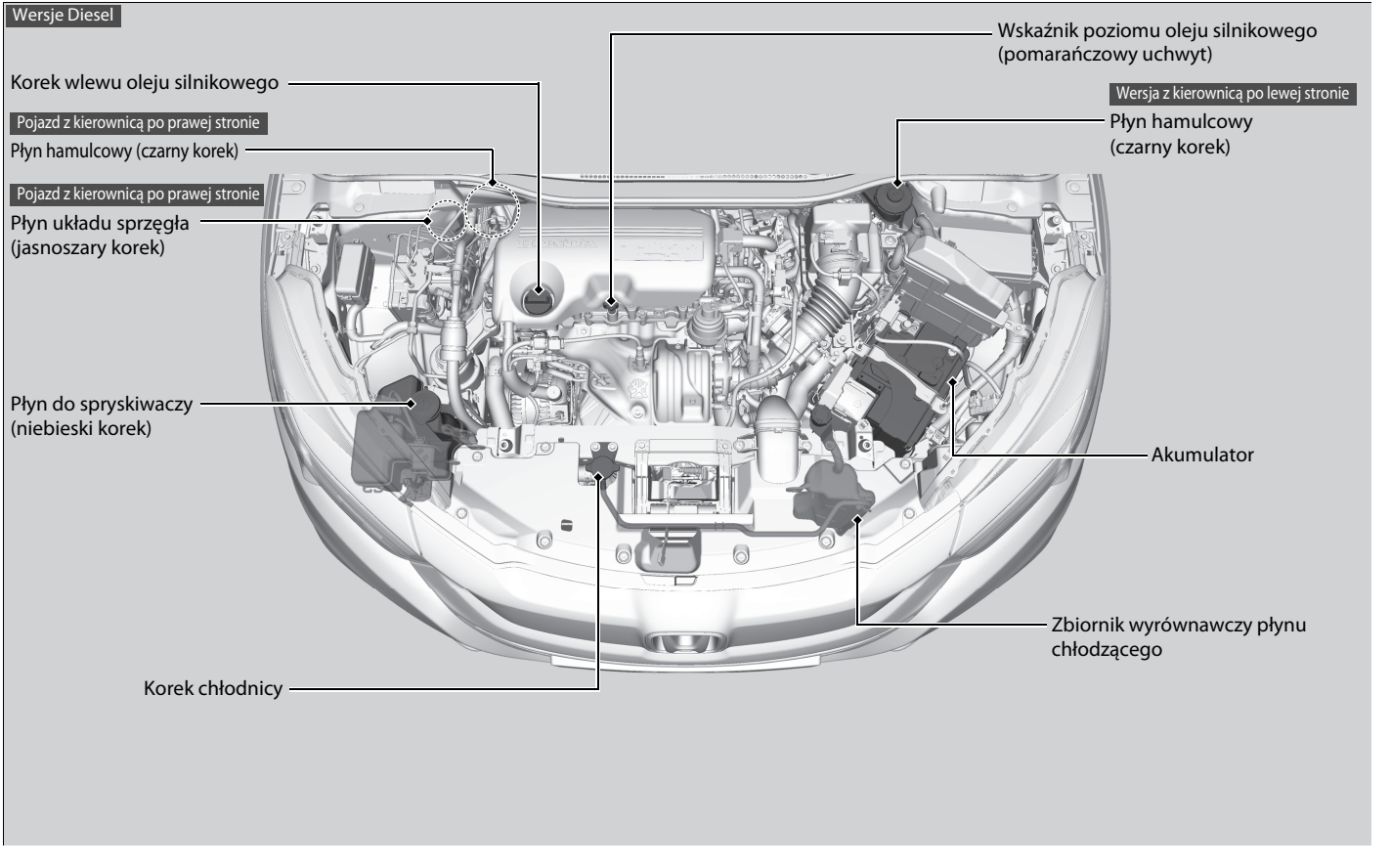
	Km lub miesięcy	Data	Podpis lub pieczątka
15 000 km (lub 12 miesięcy)			
30 000 km (lub 24 miesiące)			
45 000 km (lub 36 miesięcy)			
60 000 km (lub 48 miesięcy)			
75 000 km (lub 60 miesięcy)			
90 000 km (lub 72 miesiące)			
105 000 km (lub 84 miesiące)			
120 000 km (lub 96 miesięcy)			
135 000 km (lub 108 miesięcy)			
150 000 km (lub 120 miesięcy)			
165 000 km (lub 132 miesiące)			
180 000 km (lub 144 miesiące)			
195 000 km (lub 156 miesięcy)			

Obsługa serwisowa pod pokrywą silnika

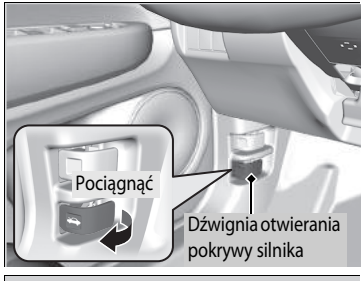


Wersje benzynowe z turbosprężarką

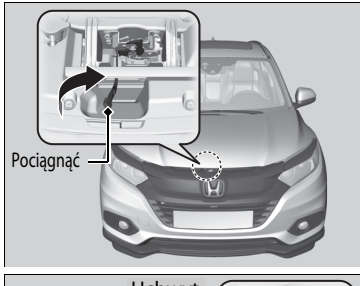



Wersje Diesel
Wskaźnik poziomu oleju silnikowego (pomarańczowy uchwyt)
Korek wlewu oleju silnikowego
Wersja z kierownicą po lewej stronie
Płyn hamulcowy (czarny korek)
Pojazd z kierownicą po prawej stronie
Płyn hamulcowy (czarny korek)
Pojazd z kierownicą po prawej stronie
Płyn układu sprzęgła (jasnoszary korek)
Płyn do spryskiwaczy (niebieski korek)
Akumulator
Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego
Korek chłodnicy

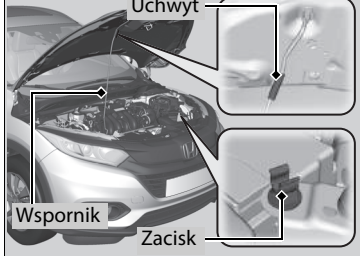
Otwieranie pokrywy silnika



1. Zaparkować pojazd na poziomym podłożu i zaciągnąć hamulec postojowy.
2. Pociągnąć dźwignię otwierania pokrywy silnika pod dolnym zewnętrznym narożnikiem deski rozdzielczej.
   ▶ Pokrywa silnika lekko odskoczy.



3. Przesunąć dźwignię zapadki pokrywy komory silnika (znajdującą się na przednim krańcu pokrywy) na bok i podnieść pokrywę. Po uchyleniu pokrywy silnika można puścić dźwignię.



4. Wyjąć wspornik z zacisku, trzymając za uchwyt. Zamocować wspornik w pokrywie silnika.

Przy zamykaniu wyjąć wspornik i umieścić go w zacisku, a następnie delikatnie opuścić pokrywę silnika. Następnie zatrzymać ją na wysokości około 30 cm i pozwolić, aby swobodnie opadła i zamknęła się.

Otwieranie pokrywy silnika

UWAGA

Nie należy otwierać pokrywy silnika, gdy ramiona wycieraczek są odciągnięte. Pokrywa silnika uderzyłaby wówczas w wycieraczki, co spowodowałoby uszkodzenie pokrywy silnika i/lub wycieraczek.

Wersje benzynowe z turbosprężarką

Wersje Diesel

UWAGA

Nie należy zbyt mocno dociskać pokrywy silnika. Może to spowodować uszkodzenie pokrywy silnika i innych części.

Przy zamykaniu pokrywy silnika należy sprawdzić, czy całkowicie się zatrzasnęła.

Jeśli dźwignia zamka pokrywy silnika porusza się opornie lub gdy można otworzyć pokrywę silnika bez unoszenia dźwigni, należy oczyścić i nasmarować mechanizm zamka.

Nie otwierać pokrywy silnika przy włączonym systemie Auto Stop.

Wersje benzynowe

Zalecany olej silnikowy

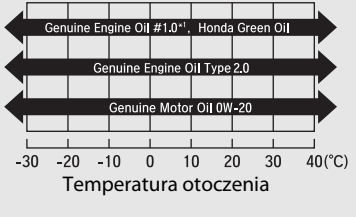
Stosować oryginalny olej silnikowy lub inny ogólnodostępny olej silnikowy o lepkości odpowiedniej dla temperatury otoczenia, zgodnie z poniższą ilustracją.

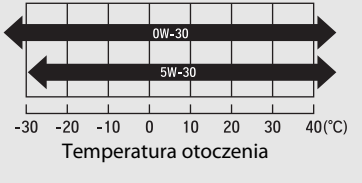
Olej silnikowy ma bardzo duże znaczenie dla charakterystyki roboczej i trwałości silnika. Jazda samochodem przy niedostatecznej ilości oleju lub z olejem o gorszych właściwościach może spowodować awarię lub uszkodzenie silnika.

Wersje bez turbosprężarki

Wersje przeznaczone na rynek Europy i Ukrainy

Oryginalny olej silnikowy	Komercyjny olej silnikowy
• Oryginalny olej silnikowy Honda #1.0*1 • Olej Honda Green • Olej silnikowy Honda 2.0 • Oryginalny olej silnikowy Honda	• ACEA C2/C3





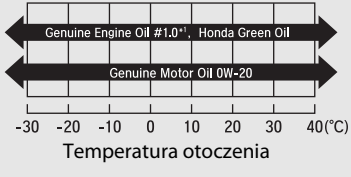
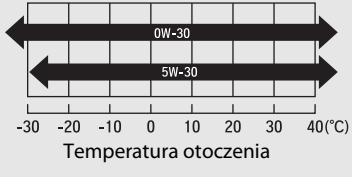
*1: formuła zapewniająca niższe zużycie paliwa.

Zalecany olej silnikowy

Dodatki do oleju silnikowego
Nie można używać dodatków do oleju silnikowego.

Wersje bez turbosprężarki

Z wyjątkiem wersji przeznaczonych na rynek Europy i Ukrainy

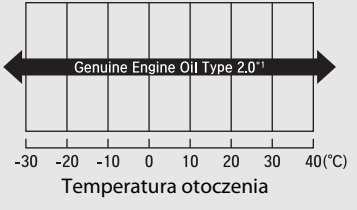
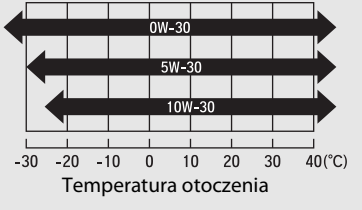
Oryginalny olej silnikowy	Komercyjny olej silnikowy
• Oryginalny olej silnikowy Honda #1.0*1 • Olej Honda Green • Oryginalny olej silnikowy Honda	• ACEA C2/C3
	

*1: formuła zapewniająca niższe zużycie paliwa.

CIĄG DALSZY

Wersje z turbosprężarką

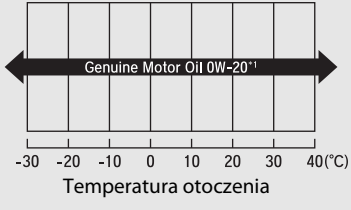
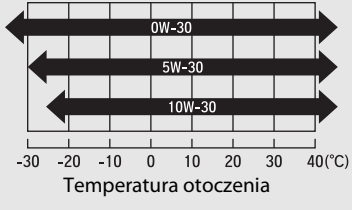
Wersje przeznaczone na rynek Europy i Ukrainy

Oryginalny olej silnikowy	Komercyjny olej silnikowy
• Oryginalny olej silnikowy Honda 2.0*1	• ACEA C2/C3
	

*1: formuła zapewniająca niższe zużycie paliwa.

Wersje z turbosprężarką

Z wyjątkiem wersji przeznaczonych na rynek Europy i Ukrainy

Oryginalny olej silnikowy	Komercyjny olej silnikowy
• Oryginalny olej silnikowy Honda*1	• ACEA C2/C3
	

*1: formuła zapewniająca niższe zużycie paliwa.

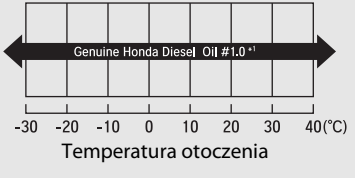
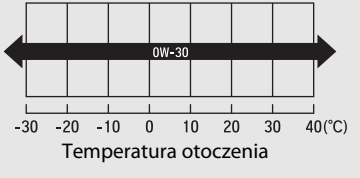
Wersje Diesel

Zalecany olej silnikowy

Stosować oryginalny olej silnikowy lub inny ogólnodostępny olej silnikowy o lepkości odpowiedniej dla temperatury otoczenia, zgodnie z poniższą ilustracją.

Olej silnikowy ma bardzo duże znaczenie dla charakterystyki roboczej i trwałości silnika. Jazda samochodem przy niedostatecznej ilości oleju lub z olejem o gorszych właściwościach może spowodować awarię lub uszkodzenie silnika.

Wersje europejskie

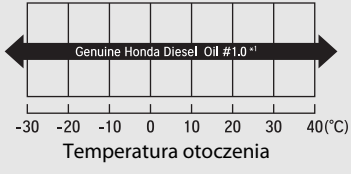
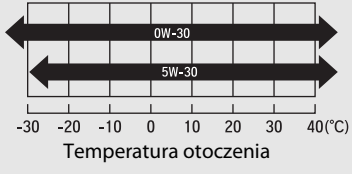
Oryginalny olej silnikowy	Komercyjny olej silnikowy
• Olej silnikowy Honda DIESEL #1.0*1	• ACEA C2/C3
	

*1: formuła zapewniająca niższe zużycie paliwa.

Zalecany olej silnikowy

Dodatki do oleju silnikowego
Samochód nie wymaga stosowania dodatków do oleju silnikowego. Mogą one negatywnie wpłynąć na trwałość i pracę silnika.

Z wyjątkiem wersji przeznaczonych na rynek Europy

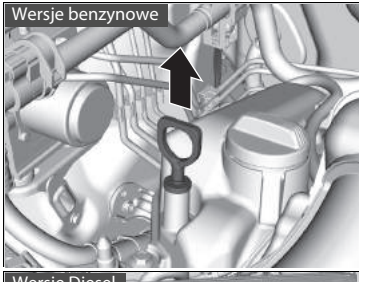
Oryginalny olej silnikowy	Komercyjny olej silnikowy
• Olej silnikowy Honda DIESEL #1.0*1	• ACEA C2/C3
	

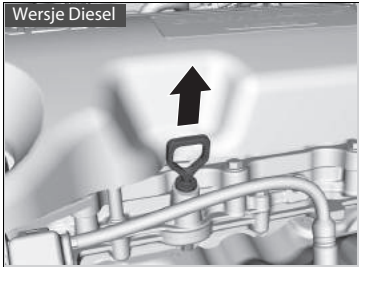
*1: formuła zapewniająca niższe zużycie paliwa.

Kontrola poziomu oleju

Zalecamy sprawdzanie poziomu oleju silnikowego po każdorazowym tankowaniu paliwa. Pojazd należy zaparkować na poziomym podłożu.

Przed przystąpieniem do sprawdzania poziomu oleju należy wyłączyć silnik i odczekać około trzech minut.



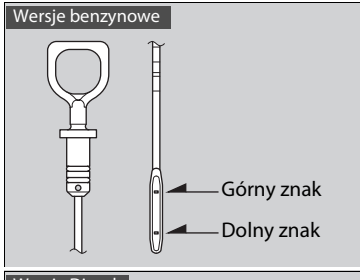


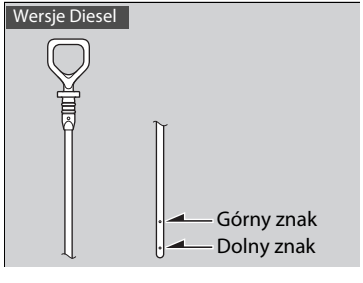
1. Wyjąć wskaźnik poziomu (pomarańczowy).
2. Wytrzeć wskaźnik poziomu czystą szmatką lub papierowym ręcznikiem.
3. Włożyć wskaźnik poziomu do końca w jego otwór.

Kontrola poziomu oleju

Jeśli poziom oleju jest niski lub poniżej dolnego oznaczenia, dolać powoli oleju, uważając, by nie przelać.

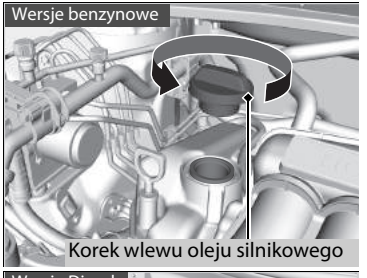
Ilość zużywanego oleju zależy od sposobu prowadzenia pojazdu, warunków drogowych i klimatycznych. Zużycie oleju może dochodzić do 1 litra na 1000 km.
Zwykle zużycie oleju w nowych silnikach jest większe.

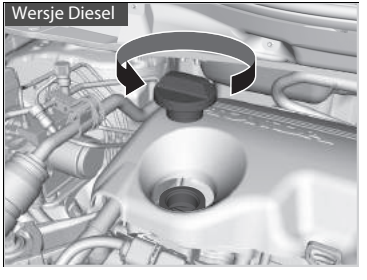




4. Ponownie wyjąć wskaźnik poziomu oleju silnikowego i sprawdzić wskazanie poziomu oleju. Powinien sięgać pomiędzy dolne a górne oznaczenie. W razie potrzeby uzupełnić olej.

Uzupełnianie oleju silnikowego





1. Odkręcić i zdjąć korek wlewu oleju silnikowego.
2. Dolać powoli olej.
3. Założyć z powrotem korek wlewu oleju silnikowego i dobrze go dokręcić.
4. Odczekać trzy minuty i ponownie sprawdzić poziom oleju za pomocą wskaźnika.

Uzupełnianie oleju silnikowego

UWAGA

Nie wlewać oleju silnikowego powyżej górnego oznaczenia. Nadmiar oleju silnikowego może doprowadzić do wycieku i uszkodzenia silnika.

W przypadku rozlania oleju natychmiast go zetrzeć. Rozlany olej może uszkodzić elementy przedziału silnikowego.

Wersje benzynowe bez turbosprężarki

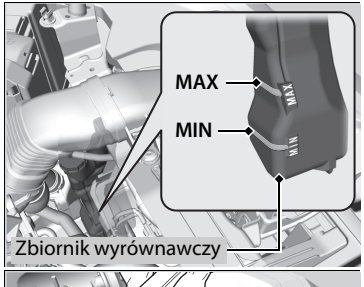
Płyn chłodzący (silnik)

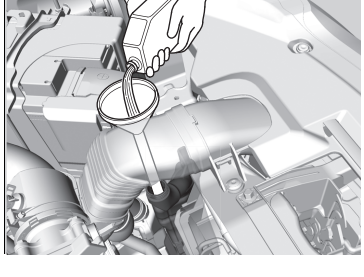
Zalecany płyn chłodzący: wielosezonowy niezamarzający płyn chłodzący/płyn chłodzący typu 2 firmy Honda

Ten płyn chłodzący składa się w 50% z płynu przeciwdziałającego zamarzaniu i 50% z wody destylowanej. Nie należy dolewać płynu przeciwdziałającego zamarzaniu ani wody.

Zalecamy sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego silnika po każdorazowym tankowaniu paliwa. Najpierw należy sprawdzić zbiornik wyrównawczy. Jeśli jest pusty, należy również sprawdzić poziom płynu chłodzącego w chłodnicy. Należy dolać odpowiednią ilość płynu chłodzącego silnika.

Zbiornik wyrównawczy





1. **Upewnić się, że silnik i chłodnica wystygły.**
2. Sprawdzić ilość płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym.
   ▶ Jeśli poziom płynu chłodzącego nie przekracza oznaczenia **MIN**, należy go uzupełnić aż do oznaczenia **MAX**.
3. Sprawdzić szczelność układu chłodzenia.

Płyn chłodzący (silnik)

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zdjęcie korka chłodnicy, gdy silnik jest gorący, może spowodować gwałtowne wypłynięcie płynu chłodzącego i poważne oparzenia.

Przed odkręceniem korka chłodnicy należy zawsze poczekać, aż obniży się temperatura silnika i chłodnicy.

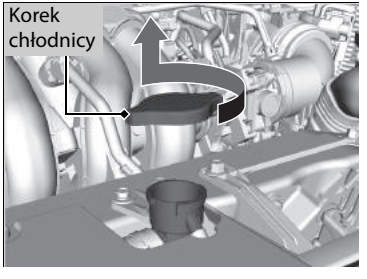
Jeśli spodziewany jest okres o temperaturach poniżej -30°C, należy zmienić płyn chłodzący na mieszaninę o wyższym stężeniu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat odpowiedniej mieszaniny płynu chłodzącego, należy skonsultować się z ASO Honda.

Jeżeli płyn niezamarzający / płyn chłodzący firmy Honda jest niedostępny, można skorzystać z przejściowego zamiennika w postaci bezkrzemianowej cieczy chłodzącej innej znanej marki. Należy sprawdzić, czy jest to wysokiej jakości płyn chłodzący przeznaczony do silników wykonanych z aluminium. Długotrwałe stosowanie płynu chłodzącego innego producenta może spowodować korozję, prowadzącą do nieprawidłowego działania lub awarii układu chłodzenia. Należy jak najszybciej opróżnić układ chłodzenia i napełnić go ponownie niezamarzającym płynem chłodzącym / płynem chłodzącym firmy Honda.

Nie należy wlewać środków antykorozyjnych ani innych dodatków do układu chłodzenia. Mogą one być niezgodne z płynem chłodzącym lub podzespołami silnika.

CIĄG DALSZY

Chłodnica



1. **Upewnić się, że silnik i chłodnica wystygły.**
2. Obrócić korek chłodnicy o 1/8 obrotu w lewo, zmniejszając ciśnienie w układzie chłodzenia.
3. Docisnąć i obrócić korek chłodnicy w lewo, aby go zdjąć.
4. Poziom płynu chłodzącego powinien sięgać podstawy szyjki wlewu. Dolać płynu chłodzącego, jeśli jego poziom jest niski.
5. Założyć korek chłodnicy i dokręcić go do końca.

Chłodnica

UWAGA

Wlewać olej ostrożnie i powoli, aby go nie rozlać. Po rozlaniu płyn należy natychmiast wytrzeć, ponieważ mógłby uszkodzić podzespoły w komorze silnika.

Wersje benzynowe z turbosprężarką

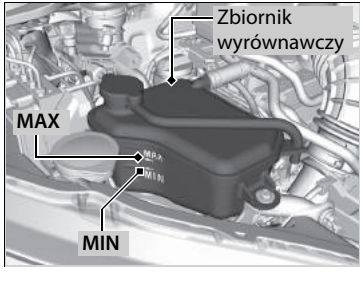
Płyn chłodzący silnika

Zalecany płyn chłodzący: wielosezonowy niezamarzający płyn chłodzący / płyn chłodzący typu 2 firmy Honda

Ten płyn chłodzący składa się w 50% ze środka przeciwko zamarzaniu i 50% z wody destylowanej. Nie należy dolewać płynu przeciwdziałającego zamarzaniu ani wody.

Zalecamy sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego silnika po każdorazowym tankowaniu paliwa. Sprawdzić zbiornik wyrównawczy. Należy dolać odpowiednią ilość płynu chłodzącego silnika.

Sprawdzanie płynu chłodzącego



1. **Upewnić się, że silnik i chłodnica wystygły.**
2. Sprawdzić ilość płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym.
   ▶ Jeśli poziom płynu chłodzącego nie przekracza oznaczenia **MIN**, należy go uzupełnić aż do oznaczenia **MAX**.
3. Sprawdzić szczelność układu chłodzenia.

Płyn chłodzący silnika

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zdjęcie korka zbiornika wyrównawczego przy gorącym silniku może spowodować wytryśnięcie płynu chłodzącego na zewnątrz i odniesienie poważnych poparzeń.

Przed zdjęciem korka zbiornika wyrównawczego należy zawsze zaczekać, aż silnik i chłodnica ostygną.

UWAGA

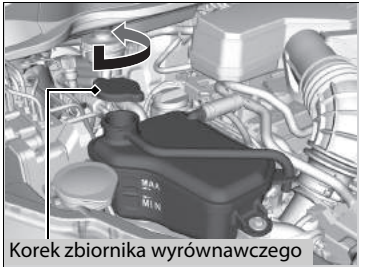
Jeśli spodziewany jest okres o temperaturach poniżej -30°C, należy zmienić płyn chłodzący na mieszaninę o wyższym stężeniu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat odpowiedniej mieszaniny płynu chłodzącego, należy skonsultować się z ASO Honda.

Jeżeli płyn niezamarzający / płyn chłodzący firmy Honda jest niedostępny, można skorzystać z przejściowego zamiennika w postaci bezkrzemianowej cieczy chłodzącej innej znanej marki. Należy sprawdzić, czy jest to wysokiej jakości płyn chłodzący przeznaczony do silników wykonanych z aluminium. Długotrwałe stosowanie płynu chłodzącego innego producenta może spowodować korozję, prowadzącą do nieprawidłowego działania lub awarii układu chłodzenia. Należy jak najszybciej opróżnić układ chłodzenia i napełnić go ponownie niezamarzającym płynem chłodzącym / płynem chłodzącym firmy Honda.

Nie należy wlewać środków antykorozyjnych ani innych dodatków do układu chłodzenia. Mogą one być niezgodne z płynem chłodzącym lub podzespołami silnika.

CIĄG DALSZY

Uzupełnianie płynu chłodzącego



Korek zbiornika wyrównawczego

1. **Upewnić się, że silnik i chłodnica wystygły.**
2. Obrócić korek zbiornika wyrównawczego o 1/8 obrotu w lewo, zmniejszając ciśnienie w układzie chłodzenia.
3. Docisnąć i obrócić korek zbiornika wyrównawczego w lewo, aby go zdjąć.
4. Dolać płynu chłodzącego do zbiornika wyrównawczego, aż osiągnie oznaczenie **MAX**.
5. Założyć korek zbiornika wyrównawczego i całkowicie go dokręcić.

Uzupełnianie płynu chłodzącego

UWAGA

Wlewać olej ostrożnie i powoli, aby go nie rozlać. Po rozlaniu płyn należy natychmiast wytrzeć, ponieważ mógłby uszkodzić podzespoły w komorze silnika.

Wersje Diesel

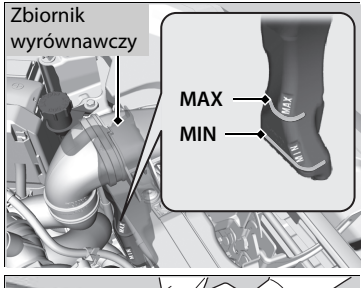
Płyn chłodzący (silnik)

Zalecany płyn chłodzący: wielosezonowy niezamarzający płyn chłodzący / płyn chłodzący typu 2 firmy Honda

Ten płyn chłodzący składa się w 50% z płynu przeciwdziałającego zamarzaniu i 50% z wody destylowanej. Nie należy dolewać płynu przeciwdziałającego zamarzaniu ani wody.

Zalecamy sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego silnika po każdorazowym tankowaniu paliwa. Sprawdzić zbiornik wyrównawczy. Należy dolać odpowiednią ilość płynu chłodzącego silnika.

Zbiornik wyrównawczy



1. Sprawdzić ilość płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym.

2. Jeśli poziom płynu chłodzącego nie przekracza oznaczenia **MIN**, należy go uzupełnić aż do oznaczenia **MAX**.
3. Sprawdzić szczelność układu chłodzenia.

CIĄG DALSZY

Płyn chłodzący (silnik)

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

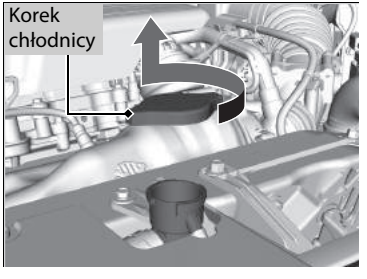
Zdjęcie korka chłodnicy, gdy silnik jest gorący, może spowodować gwałtowne wypłynięcie płynu chłodzącego i poważne oparzenia.

Przed odkręceniem korka chłodnicy należy zawsze poczekać, aż obniży się temperatura silnika i chłodnicy.

Jeżeli niezamarzający płyn chłodzący/płyn chłodzący firmy Honda jest niedostępny, można skorzystać z przejściowego zamiennika w postaci bezkrzemianowej cieczy chłodzącej innej znanej marki. Należy sprawdzić, czy jest to wysokiej jakości płyn chłodzący przeznaczony do silników wykonanych z aluminium. Długotrwałe stosowanie płynu chłodzącego innego producenta może spowodować korozję, prowadzącą do nieprawidłowego działania lub awarii układu chłodzenia. Należy jak najszybciej opróżnić układ chłodzenia i napełnić go ponownie niezamarzającym płynem chłodzącym/płynem chłodzącym firmy Honda.

Do układu chłodzenia nie należy wlewać środków antykorozyjnych ani innych dodatków. Mogą one być niezgodne z płynem chłodzącym lub podzespołami silnika.

Chłodnica



1. **Upewnić się, że silnik i chłodnica wystygły.**
2. Obrócić korek chłodnicy o 1/8 obrotu w lewo, zmniejszając ciśnienie w układzie chłodzenia.
3. Docisnąć i obrócić korek chłodnicy w lewo, aby go zdjąć.
4. Poziom płynu chłodzącego powinien sięgać podstawy szyjki wlewu. Dolać płynu chłodzącego, jeśli jego poziom jest niski.
5. Założyć korek chłodnicy i dokręcić go do końca.
6. Dolać płynu chłodzącego do zbiornika wyrównawczego, aż osiągnie oznaczenie **MAX**. Założyć korek na zbiornik wyrównawczy.

Chłodnica

UWAGA

Wlewać olej ostrożnie i powoli, aby go nie rozlać. Po rozlaniu płyn należy natychmiast wytrzeć, ponieważ mógłby uszkodzić podzespoły w komorze silnika.

Olej przekładniowy

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

Olej do bezstopniowej skrzyni biegów (CVT)

Zalecany płyn: Honda HCF-2

Zlecić ASO Honda sprawdzenie poziomu oleju, w razie potrzeby wymienić olej. Przestrzegać terminów wskazywanych przez system przypominania o przeglądzie w zakresie wymiany oleju do przekładni bezstopniowej.

➡ **Terminy przeglądów*** str. 519

Nie wolno podejmować samodzielnej próby kontroli ani wymiany oleju w bezstopniowej skrzyni biegów.

Wersje z ręczną skrzynią biegów

Płyn do ręcznej skrzyni biegów

Zalecany płyn: Honda MTF

Zlecić ASO Honda sprawdzenie poziomu oleju, w razie potrzeby wymienić olej. Przestrzegać terminów wskazywanych przez systemu przypominania o przeglądzie w zakresie wymiany oleju do ręcznych skrzyń biegów.

➡ **Terminy przeglądów*** str. 519

Nie wolno podejmować samodzielnej próby kontroli ani wymiany oleju w ręcznej skrzyni biegów.

Olej do bezstopniowej skrzyni biegów (CVT)

UWAGA

Nie należy mieszać oleju Honda HCF-2 z innymi olejami przekładniowymi.

Stosowanie innego oleju przekładniowego niż Honda HCF-2 może niekorzystnie wpływać na działanie i trwałość skrzyni biegów pojazdu, a nawet doprowadzić do jej uszkodzenia.

Każde uszkodzenie spowodowane użyciem oleju przekładniowego, który nie jest odpowiednikiem oleju Honda HCF-2, nie jest objęte ograniczoną gwarancją na nowy pojazd marki Honda.

Płyn do ręcznej skrzyni biegów

Jeśli olej Honda MTF jest niedostępny, można tymczasowo zastosować certyfikowany przez API olej silnikowy SAE 0W-20 lub 5W-20.

Należy go jak najszybciej zastąpić olejem MTF. Olej silnikowy nie zawiera odpowiednich dodatków przeznaczonych do skrzyni biegów, więc stosowanie go przez dłuższy czas może spowodować wzrost oporu przy zmianie biegów i uszkodzenie skrzyni biegów.

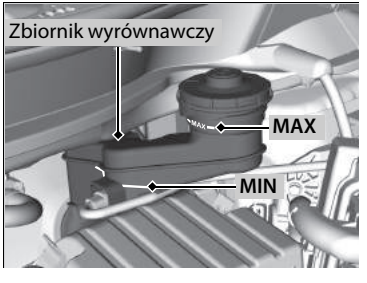
* Dostępne w niektórych wersjach

Płyn układu hamulcowego/sprzęgła *

Zalecany płyn: płyn hamulcowy DOT 3 lub DOT 4

Należy stosować ten sam płyn do hamulców i sprzęgła.

Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego



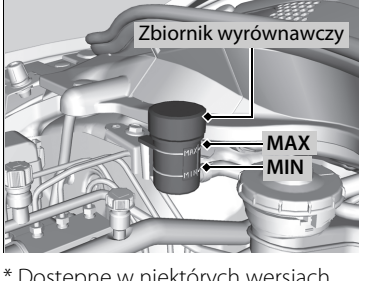
Poziom płynu powinien się znajdować między oznaczeniami **MIN** i **MAX** umieszczonymi z boku zbiornika.

Wersja z kierownicą po lewej stronie
Wersje z ręczną skrzynią biegów

Zbiornik wyrównawczy płynu hamulcowego pełni również funkcję zbiornika płynu do układu sprzęgła. Jeżeli poziom płynu hamulcowego jest zgodny z instrukcją, nie ma potrzeby sprawdzania płynu do układu hydraulicznego sprzęgła.

Pojazd z kierownicą po prawej stronie
Wersje z ręczną skrzynią biegów

Sprawdzanie poziomu płynu sprzęgła



Poziom płynu powinien się znajdować między oznaczeniami **MIN** i **MAX** umieszczonymi z boku zbiornika.

Płyn układu hamulcowego/sprzęgła *

UWAGA

Płyn hamulcowy z oznaczeniem DOT 5 nie może być stosowany w układzie hamulcowym pojazdu, ponieważ może go znacznie uszkodzić.

Zalecamy użycie oryginalnego produktu.

Jeśli poziom płynu hamulcowego sięga co najwyżej oznaczenia **MIN**, należy jak najszybciej zlecić serwisowi sprawdzenie szczelności lub zużycia klocków hamulcowych.

Sprawdzanie poziomu płynu sprzęgła

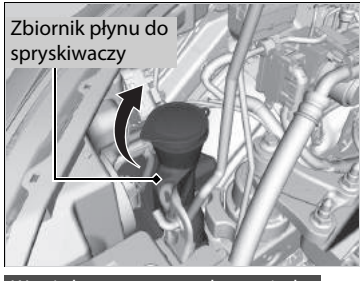
Jeśli poziom płynu układu sprzęgła sięga co najwyżej oznaczenia **MIN**, należy jak najszybciej zlecić serwisowi sprawdzenie szczelności lub zużycia tarczy sprzęgła.

* Dostępne w niektórych wersjach

Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy szyb

Wersje benzynowe bez turbosprężarki

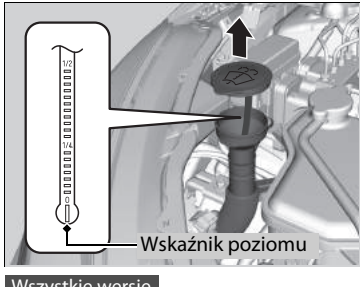
Wersje Diesel



Sprawdzić poziom płynu do spryskiwaczy szyb, patrząc na zbiornik.

Jeśli poziom jest niski, należy dolać płynu do spryskiwaczy do zbiornika.

Wersje benzynowe z turbosprężarką



Należy sprawdzić ilość płynu do spryskiwaczy szyb za pomocą wskaźnika poziomu na korku wlewu.

Jeśli poziom jest niski, należy dolać płynu do spryskiwaczy do zbiornika.

Wszystkie wersje

Nalać ostrożnie płynu do spryskiwaczy. Nie przelać zbiornika.

Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy szyb

UWAGA

Do zbiornika płynu do spryskiwaczy nie należy wlewać płynu chłodzącego silnik ani roztworu wodno-octowego. Płyn przeciwdziałający zamarzaniu może uszkodzić lakier pojazdu. Roztwór wodno-octowy może uszkodzić pompę spryskiwaczy.
Należy stosować wyłącznie ogólnodostępny płyn do spryskiwaczy szyb.
Aby nie tworzyły się osady z kamienia, nie należy używać twardej wody.

Filtr paliwa

Filtr paliwa należy wymieniać w odpowiednim czasie i po odpowiednim przebiegu samochodu, zgodnie z tabelą przeglądów okresowych.

Wymianę filtra paliwa należy zlecić wykwalifikowanemu mechanikowi. Układ paliwowy pracuje pod ciśnieniem, dlatego paliwo rozpylane na części silnika przez nieszczelności przy połączeniach może powodować duże zagrożenie.

Filtr paliwa

Wersje z układem przypominania o przeglądzie

Filtr paliwa należy wymienić zgodnie ze wskazaniem systemu przypominania o przeglądzie.

Filtr DPF (cząstek stałych)

Zbiera PM (cząstki stałe) ze spalin. Filtr DPF jest zamontowany w katalizatorze.

Jak działa filtr DPF

Filtr DPF okresowo spala zebrane cząstki stałe podczas jazdy przy wysokiej temperaturze katalizatora.
Po spaleniu cząstek stałych można zauważyć biały dym w spalinach oraz zwiększenie średniego zużycia paliwa. Jest to zjawisko chwilowe i normalne.

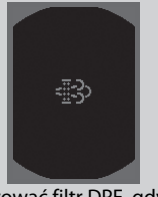
Filtr DPF (cząstek stałych)

Reakcje chemiczne zachodzące w filtrze DPF przebiegają najefektywniej po osiągnięciu przez filtr odpowiednio wysokiej temperatury. Może to spowodować zapalenie się materiałów łatwopalnych w pobliżu filtra.
Zaparkować pojazd z dala od wysokich traw, suchych liści lub innych łatwopalnych materiałów.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

Regeneracja filtra DPF



Zregenerować filtr DPF, gdy pojawi się ten symbol.

Jeśli pojawi się symbol ostrzegawczy, należy dostarczyć pojazd do ASO Honda.

Pojawienie się symbolu na wyświetlaczu wielofunkcyjnym oznacza potrzebę regeneracji filtra cząstek stałych:

- Prowadzić pojazd z minimalną prędkością 60 km/h aż do momentu zniknięcia symbolu.
  ▶ Zwiększenie temperatury katalizatora w celu spalenia i usunięcia cząstek stałych zajmuje około 20 minut.

Regeneracja filtra DPF

UWAGA

Jeśli symbol zostanie zignorowany i nie nastąpi regeneracja filtra DPF, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się symbol ostrzegawczy filtra DPF. W takiej sytuacji należy jak najszybciej przekazać pojazd do ASO Honda. Ciągłe ignorowanie symbolu ostrzegawczego na wyświetlaczu wielofunkcyjnym spowoduje zapchanie filtra cząstek stałych oraz uszkodzenie filtra wraz z układem kontroli emisji spalin.

Aby zminimalizować gromadzenie się cząstek stałych, należy zawsze używać zalecanego oleju napędowego.

Zalecane paliwo str. 498

Cząstki stałe gromadzą się w katalizatorze, gdy pojazd porusza się z niewielką prędkością przez dłuższy czas lub w czasie częstych krótkich jazd.

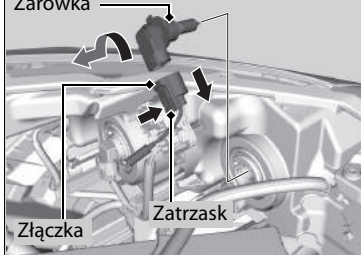
Żarówki reflektorów

Podczas wymiany należy użyć podanych poniżej typów żarówek.

Wersje z reflektorami halogenowymi	
Reflektor świateł drogowych:	**60 W (HB3 w przypadku żarówek halogenowych)**
Reflektor świateł mijania:	**55 W (H11 w przypadku żarówek halogenowych)**
Wersje z reflektorami LED	
Reflektor świateł drogowych:	**LED**
Reflektor świateł mijania:	**LED**

Reflektory świateł drogowych

Wersje z reflektorami halogenowymi



1. Docisnąć zatrzask, aby wymontować złączkę.
2. Obrócić starą żarówkę w lewo, a potem ją wyciągnąć.
3. Umieścić w oprawce nową żarówkę.
4. Umieścić złączkę w oprawce żarówki.

Żarówki reflektorów

Wersje z reflektorami halogenowymi

UWAGA

Żarówki halogenowe nagrzewają się do bardzo wysokiej temperatury. Zanieczyszczenie części szklanej olejem, a także jej zaparowanie lub zarysowanie, może doprowadzić do przegrzania i uszkodzenia żarówki.

Wszystkie wersje

Reflektory przednie są ustawiane fabrycznie i nie wymagają regulacji. Jednak w przypadku regularnego przewożenia ciężkich przedmiotów w bagażniku lub jazdy z przyczepą należy ponownie wyregulować ich ustawienie, korzystając z usług autoryzowanego dealera lub wykwalifikowanego technika.

Wersje z reflektorami halogenowymi

Podczas wymiany żarówki halogenowej należy trzymać ją za podstawę, unikając dotykania części szklanej palcami i twardymi przedmiotami. W przypadku dotknięcia części szklanej należy ją oczyścić denaturatem i czystą szmatką.

Reflektory świateł drogowych

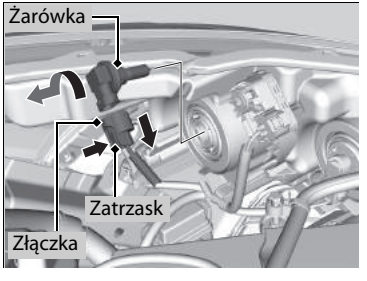
Wersje z reflektorami LED

Światła drogowe są typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO Honda.

CIĄG DALSZY

Reflektory świateł mijania

Wersje z reflektorami halogenowymi



1. Docisnąć zatrzask, aby wymontować złączkę.
2. Obrócić starą żarówkę w lewo, a potem ją wyciągnąć.
3. Umieścić w oprawce nową żarówkę.
4. Umieścić złączkę w oprawce żarówki.

Reflektory świateł mijania

Wersje z reflektorami LED

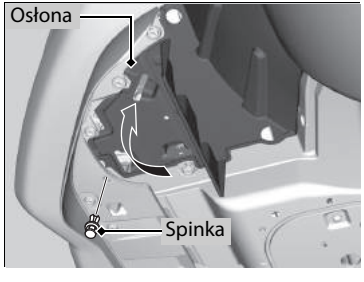
Światła mijania są typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO Honda.

Żarówki przednich świateł przeciwmgielnych*

Podczas wymiany należy użyć podanych poniżej typów żarówek.

Przednie światła przeciwmgielne: 35 W (H8 w przypadku żarówek halogenowych)*
Przednie światła przeciwmgielne: LED*

Wersje z halogenowymi przednimi światłami przeciwmgielnymi



1. Wymontować spinki płaskim wkrętakiem, następnie podważyć osłonę.

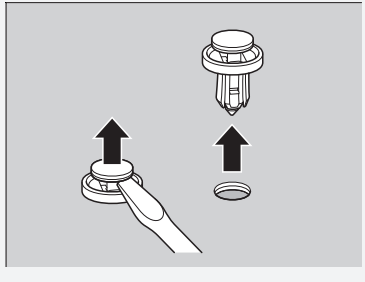
Żarówki przednich świateł przeciwmgielnych*

Wersje z przednimi światłami przeciwmgielnymi typu LED

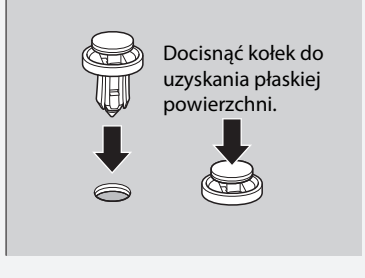
Przednie światła przeciwmgielne są typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO Honda.

Wersje z halogenowymi przednimi światłami przeciwmgielnymi

Wsunąć płaski wkrętak, podważyć i wyciągnąć środkowy kołek, aby wyjąć spinkę.

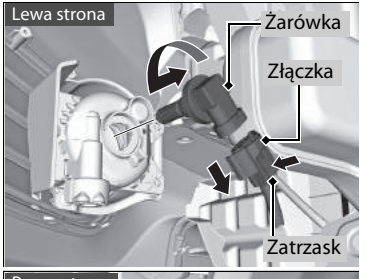


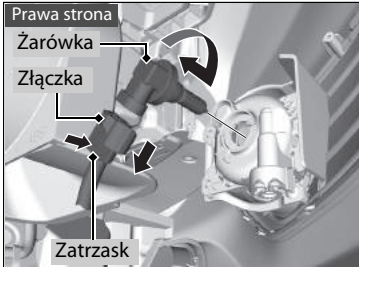
Umieścić spinkę z podniesionym środkowym kołkiem i wcisnąć aż do zrównania z powierzchnią.



* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY





2. Docisnąć zatrzask, aby wymontować złączkę.
3. Obrócić starą żarówkę w lewo po lewej stronie i w prawo po prawej stronie, aby ją wymontować.
4. Zamontować nową żarówkę w świetle przeciwmgielnym i obrócić ją w prawo po lewej stronie i w lewo po prawej stronie.
5. Umieścić złączkę w oprawce żarówki.

Żarówki przednich świateł przeciwmgielnych*

Wersje z halogenowymi przednimi światłami przeciwmgielnymi

UWAGA

Żarówki halogenowe nagrzewają się do bardzo wysokiej temperatury. Zanieczyszczenie części szklanej olejem, a także jej zaparowanie lub zarysowanie, może doprowadzić do przegrzania i uszkodzenia żarówki.

Podczas wymiany żarówki halogenowej nie wolno dotykać części szklanej palcami i twardymi przedmiotami. W przypadku dotknięcia części szklanej należy ją oczyścić denaturatem i czystą szmatką.

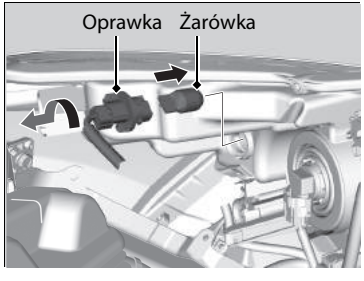
* Dostępne w niektórych wersjach

Żarówki przednich kierunkowskazów

Podczas wymiany należy użyć podanych poniżej typów żarówek.

Przedni kierunkowskaz: 21 W (bursztynowa)*
Przedni kierunkowskaz: LED*

Wersje z reflektorami halogenowymi



1. Obrócić oprawkę w lewo, a potem ją wyciągnąć.
2. Wyciągnąć żarówkę, pociągając ją prosto z oprawki.
3. Umieścić w oprawce nową żarówkę.

Światła pozycyjne/światła do jazdy dziennej

Światła pozycyjne/do jazdy dziennej są wyposażone w żarówki typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO Honda.

Światła bocznych kierunkowskazów/oświetlenia awaryjnego

Kierunkowskazy w lusterkach zewnętrznych są typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO Honda.

Żarówki przednich kierunkowskazów

Wersje z reflektorami LED

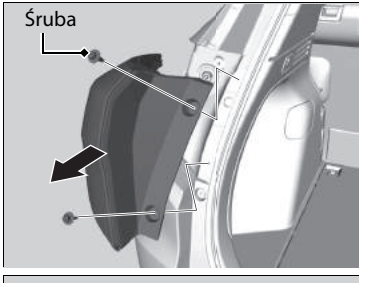
Przednie kierunkowskazy są światłami typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO Honda.

* Dostępne w niektórych wersjach

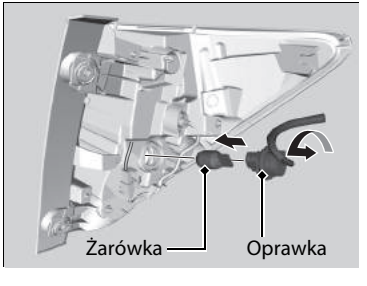
Żarówki tylnych kierunkowskazów

Podczas wymiany należy użyć podanych poniżej typów żarówek.

Tylny kierunkowskaz: 21 W (bursztynowa)



1. Odkręcić śruby za pomocą wkrętaka z końcówką krzyżową.
2. Wyjąć zespół światła z tylnego słupka.



3. Obrócić oprawkę w lewo, a potem ją wyciągnąć. Wyjąć starą żarówkę.
4. Umieścić w oprawce nową żarówkę.
5. Przesunąć zespół światła na bok w prowadnicy.

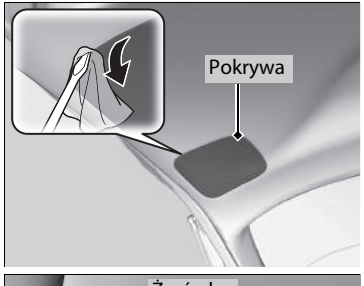
Światła stop*, światła tylne* i światła stop/tylne*

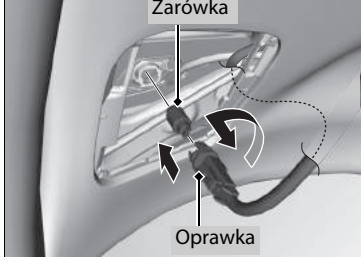
Światła stop, światła tylne i światła stop/tylne są typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO Honda.

Żarówki świateł tylnych* i świateł cofania

Podczas wymiany należy użyć podanych poniżej typów żarówek.

Tylne światła*: LED
Światło cofania: 16 W





1. Wymontować pokrywę klosza poprzez podważenie krawędzi klosza płaskim wkrętakiem.
   ▶ Owinąć płaski wkrętak szmatką, aby zapobiec zadrapaniom.
2. Obrócić oprawkę w lewo, a potem ją wyciągnąć.
3. Wyciągnąć starą żarówkę i włożyć w jej miejsce nową.

Żarówki świateł tylnych* i świateł cofania

Światła tylne są oświetleniem typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO Honda.

* Dostępne w niektórych wersjach

Dodatkowe światło stop

Dodatkowe światło stop jest typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO Honda.

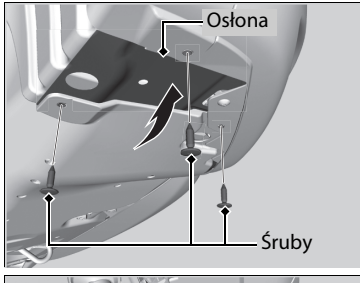
Oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej

Światła tylnej tablicy rejestracyjnej są typu LED. Kontrolę i wymianę żarówek należy zlecić ASO Honda.

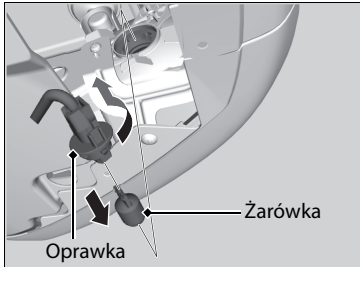
Żarówka tylnego światła przeciwmgielnego

Podczas wymiany należy użyć podanych poniżej typów żarówek.

Tylne światło przeciwmgielne: 21 W



1. Wykręcić śruby za pomocą śrubokręta z krzyżową końcówką, następnie podważyć osłonę.



2. Obrócić oprawkę w lewo, a potem ją wyciągnąć.
3. Wyciągnąć starą żarówkę i włożyć w jej miejsce nową.

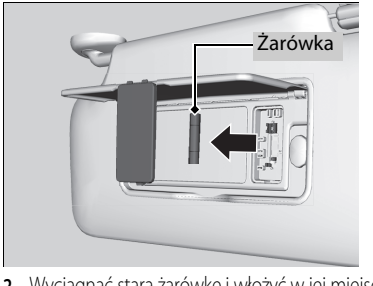
Żarówki innych świateł

Żarówki oświetlenia lusterek w osłonie przeciwsłonecznej

Podczas wymiany należy użyć podanych poniżej typów żarówek.

Oświetlenie lusterek w osłonie przeciwsłonecznej: 2 W

1. Podważyć krawędź osłony za pomocą płaskiego wkrętaka i zdjąć osłonę.
   ▶ Owinąć płaski wkrętak szmatką, aby zapobiec zadrapaniom.

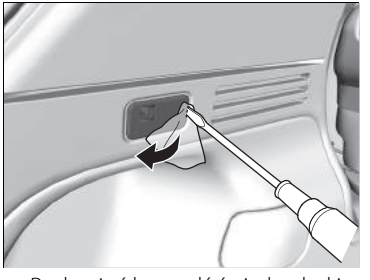


2. Wyciągnąć starą żarówkę i włożyć w jej miejsce nową.

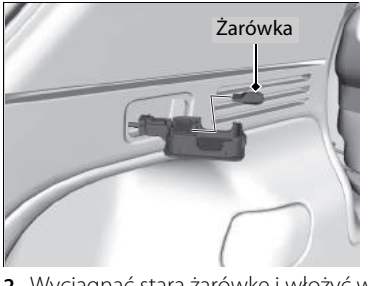
Żarówka oświetlenia bagażnika

Podczas wymiany należy użyć podanych poniżej typów żarówek.

Oświetlenie przestrzeni bagażowej: 5 W



1. Podważyć krawędź światła płaskim śrubokrętem i wymontować zespół światła.
   ▶ Owinąć płaski wkrętak szmatką, aby zapobiec zadrapaniom.

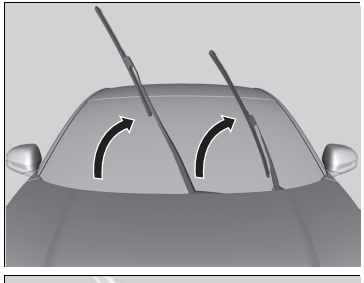


2. Wyciągnąć starą żarówkę i włożyć w jej miejsce nową.

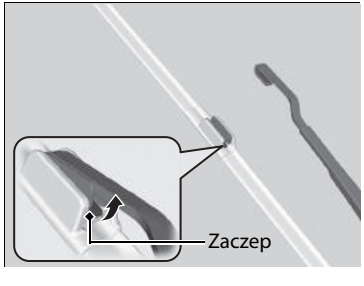
Sprawdzanie piór wycieraczek

Zużyte gumowe pióro wycieraczki pozostawia na szybie smugi, a jego twarde powierzchnie mogą zarysować szybę.

Wymiana elementu gumowego piór przednich wycieraczek



1. Unieść najpierw ramię wycieraczki po stronie kierowcy, a potem po stronie pasażera.



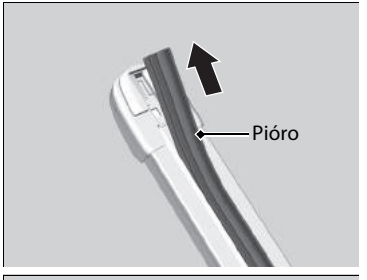
2. Nacisnąć i przytrzymać zaczep, a następnie zsunąć uchwyt z ramienia wycieraczki.

Wymiana elementu gumowego piór przednich wycieraczek

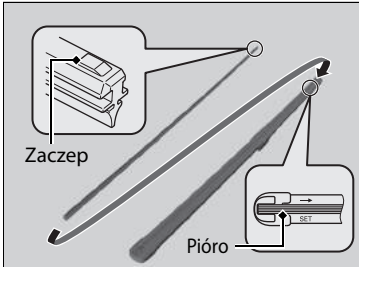
UWAGA

Nie dopuścić do opadnięcia ramienia wycieraczki na przednią szybę; może to doprowadzić do uszkodzenia ramienia wycieraczki lub przedniej szyby.

CIĄG DALSZY



3. Zsunąć pióro wycieraczki z uchwytu przez wyciągnięcie końca z zaczepem.

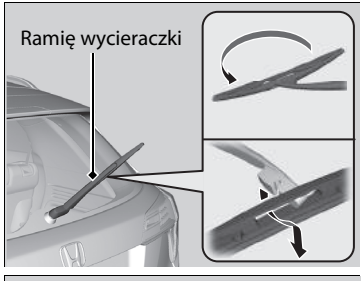


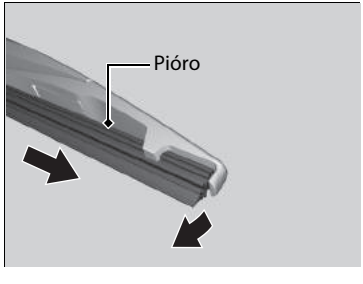
4. Wsunąć nowe pióro wycieraczki na uchwyt od dolnego końca.
▶ Zaczep w uchwycie powinien znaleźć się w wyżłobieniu pióra wycieraczki.

5. Uchwyt ostrożnie zsunąć na ramię wycieraczki.

6. Opuścić najpierw ramię wycieraczki po stronie pasażera, a potem po stronie kierowcy.

Wymiana elementu gumowego pióra tylnej wycieraczki





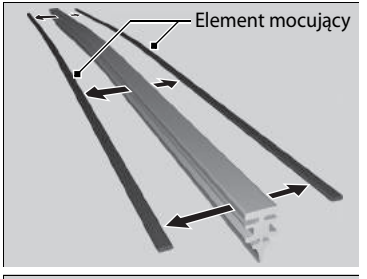
1. Podnieść ramię wycieraczki do górnego położenia.
2. Obrócić dolną część pióra wycieraczki tak, aby zsunęła się z ramienia wycieraczki.
3. Wysunąć pióro z ramienia wycieraczki.

Wymiana elementu gumowego pióra tylnej wycieraczki

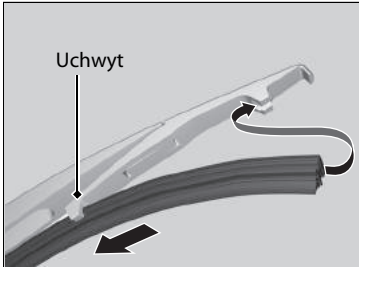
UWAGA

Nie dopuścić do wypadnięcia ramienia wycieraczki; może to uszkodzić tylną szybę.

CIĄG DALSZY



4. Wymontować elementy mocujące pióro wycieraczki i zamontować nowe pióro.



5. Wsunąć nowe pióro wycieraczki w uchwyt.
▶ Upewnić się, że element gumowy pióra został prawidłowo zablokowany, następnie zamocować pióro na ramię wycieraczki.

Sprawdzanie opon

Aby jazda samochodem była bezpieczna, opony muszą być właściwego typu i rozmiaru, w dobrym stanie, z bieżnikiem o odpowiedniej wysokości i odpowiednio napompowane.

■ Wskazówki dotyczące ciśnienia napompowania

Właściwe ciśnienie powietrza w oponach zapewnia wysoki komfort jazdy, optymalną przyczepność i długą trwałość bieżnika. Na naklejce na słupku po stronie kierowcy znajduje się informacja na temat wymaganego ciśnienia.

Opony niedopompowane zużywają się nierówno, wpływają niekorzystnie na prowadzenie i zużycie paliwa oraz są bardziej podatne na uszkodzenia w wyniku przegrzania.

Zbyt wysokie ciśnienie powietrza w oponach powoduje pogorszenie komfortu jazdy, zwiększa ryzyko uszkodzenia opony na drodze i przyczynia się do nierównomiernego zużycia bieżnika.

Opony należy obejrzeć każdego dnia przed jazdą. Jeśli któraś z opon wydaje się być niżej od pozostałych, sprawdzić ciśnienie ciśnieniomierzem.

Należy sprawdzać ciśnieniomierzem ciśnienie we wszystkich oponach, również w zapasowej, przynajmniej raz w miesiącu lub przed długimi trasami*. Nawet opony w dobrym stanie technicznym tracą w ciągu miesiąca około 10–20 kPa (0,1–0,2 bar).

■ Wskazówki dotyczące kontroli

Podczas sprawdzania ciśnienia w oponach należy również sprawdzić opony i stan trzonków zaworów.
Sprawdzić, czy nie występują:

- Guzy lub wybrzuszenia na boku lub w bieżniku. Wymienić oponę w przypadku wykrycia przecięć, rozdarć lub pęknięć na boku opony. Wymienić, jeśli widać tkaninę lub nić.
- Usunąć obce ciała i sprawdzić szczelność.
- Nierówne zużycie bieżnika. Polecić sprawdzenie zbieżności kół w serwisie.
- Nadmierne zużycie bieżnika.
  ➔ **Wskaźniki zużycia** str. 570
- Pęknięcia lub inne uszkodzenia wokół trzonka zaworu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Sprawdzanie opon

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jazda samochodem z nadmiernie zużytymi lub napełnionymi niewłaściwą ilością powietrza oponami może doprowadzić do wypadku, a w rezultacie do poważnych obrażeń ciała, a nawet śmierci.

Należy przestrzegać wszystkich zaleceń zamieszczonych w tej instrukcji obsługi, które dotyczą pompowania i obsługi serwisowej opon.

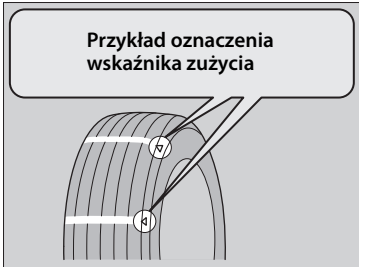
Ciśnienie powietrza należy mierzyć, gdy opony są zimne. Oznacza to, że pojazd powinien być zaparkowany przynajmniej przez trzy godziny lub nie powinien przejechać więcej niż 1,6 km. W razie potrzeby należy uzupełnić niedobór powietrza albo spuścić jego nadmiar w celu uzyskania wymaganego ciśnienia.

Ciśnienie powietrza w oponach rozgrzanych może być wyższe od ciśnienia w oponach zimnych nawet o 30–40 kPa (0,3–0,4 bar).

Po każdej korekcie ciśnienia powietrza w oponach należy wykonać inicjalizację układu monitorowania ciśnienia w oponach.
➔ **Włączanie układu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach** str. 472

Stan opon należy sprawdzić w serwisie także w przypadku wystąpienia podczas jazdy nadmiernych wibracji. Nowe opony oraz opony zdjęte i ponownie założone powinny być odpowiednio wyważone.

Wskaźniki zużycia



Rowek, w którym znajduje się wskaźnik zużycia, ma głębokość o 1,6 mm mniejszą niż pozostałe rowki opony. Jeśli wskaźnik zużycia jest widoczny, należy wymienić oponę. **Zużyte opony mają gorszą przyczepność na mokrych nawierzchniach.**

Okres użytkowania opony

Długość okresu użytkowania opon zależy od wielu czynników, m.in. stylu jazdy, warunków drogowych, obciążenia pojazdu, ciśnienia powietrza, warunków i jakości serwisowania, prędkości jazdy i warunków środowiskowych (okres ten dotyczy także opon nieużywanych).

Oprócz regularnego kontrolowania stanu opon i ciśnienia znajdującego się w nich powietrza zaleca się poddawanie ich corocznym przeglądom, gdy osiągną wiek pięciu lat. Wszystkie opony, także na kole zapasowym*, powinny zostać wycofane z eksploatacji po upływie 10 lat od daty produkcji, niezależnie od ich stanu i stopnia zużycia.

* Dostępne w niektórych wersjach

Wymiana opony i koła

Opony należy zastępować oponami radialnymi o takim samym rozmiarze, indeksie prędkości oraz takiej samej nośności i wytrzymałości (te informacje znajdują się na ścianie bocznej opony). Użycie opon o innym rozmiarze lub budowie może spowodować niewłaściwe działanie układu ABS i VSA (układu kontroli stabilności jazdy).

Zaleca się wymianę wszystkich czterech opon równocześnie. Jeśli nie jest to możliwe, wymienić przednie i tylne opony parami.

Sprawdzić, czy parametry koła są takie same jak parametry oryginalnego koła.

Wymiana opony i koła

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

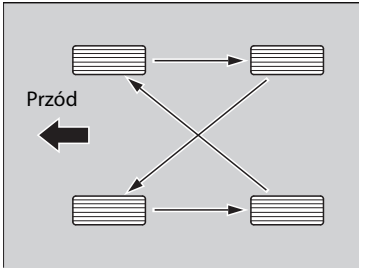
Zamontowanie w pojeździe opon niewłaściwego typu może negatywnie wpłynąć na jego właściwości jezdne i stabilność. W rezultacie może dojść do wypadku skutkującego poważnymi obrażeniami ciała, a nawet śmiercią.

Należy zawsze używać opon, których rozmiar i typ odpowiada podanym na naklejce informacyjnej na samochodzie.

Zamiana opon miejscami

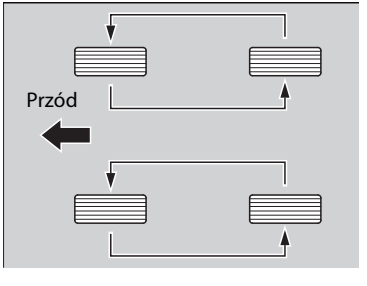
W celu przedłużenia żywotności opon i ich równomiernego zużywania zaleca się zamianę kół miejscami zgodnie z generalną regułą obsługi opon.

■ Opony bez oznaczenia kierunku toczenia



Zamienić opony miejscami, jak pokazano na rysunku.

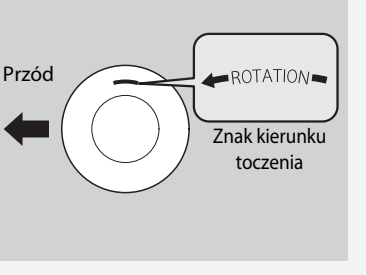
■ Opony z oznaczeniem kierunku toczenia



Zamienić opony miejscami, jak pokazano na rysunku.

Zamiana opon miejscami

Opony z bieżnikiem kierunkowym można przekładać wyłącznie na drugą oś (nie wolno zamieniać ich miejscami na tej samej osi).
Opony z bieżnikiem kierunkowym należy zamontować tak, aby strzałka wskazująca kierunek toczenia była zwrócona do przodu, jak pokazano poniżej.



Sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach przy każdej zamianie kół.

Po każdym przełożeniu opon należy wykonać inicjalizację układu monitorowania ciśnienia w oponach.

➔ **Włączanie układu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach** str. 472

Akcesoria przeznaczone do jazdy po śniegu

Jeśli pojazd będzie się poruszać po zaśnieżonych lub zamarzniętych drogach, należy zamontować opony zimowe albo łańcuchy na koła, a w czasie jazdy ograniczać prędkość i zachowywać bezpieczną odległość od pojazdu poprzedzającego.

Operowanie kierownicą i pedałem hamulca wymaga szczególnej ostrożności, ponieważ łatwo może dojść do poślizgu.

W razie potrzeby, a także zawsze, gdy wymagają tego przepisy, należy użyć łańcuchów na koła, opon zimowych albo opon całorocznych.

Podczas montażu należy przestrzegać poniższych wytycznych.

W przypadku opon zimowych:
- Wybrać opony o takich samych parametrach wielkości i zakresu obciążenia jak w przypadku opon oryginalnych.
- Wymienić opony na wszystkich czterech kołach.

Akcesoria przeznaczone do jazdy po śniegu

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

W przypadku użycia niewłaściwych łańcuchów albo nieprawidłowego ich zamontowania może dojść do uszkodzenia przewodów hamulcowych i w rezultacie do wypadku skutkującego poważnymi obrażeniami ciała lub nawet śmiercią.

Należy przestrzegać wszystkich podanych w tej instrukcji obsługi zaleceń dotyczących doboru i używania łańcuchów na koła.

UWAGA

Nieprawidłowo dobrane lub niewłaściwie zamontowane na kołach akcesoria służące do zwiększania przyczepności mogą spowodować uszkodzenie przewodów hamulcowych, zawieszenia, nadwozia i kół pojazdu. W przypadku stwierdzenia uderzania tych akcesoriów w jakikolwiek element pojazdu należy przerwać jazdę.

Zgodnie z dyrektywą EWG dotyczącą opon, gdy dopuszczalna prędkość dla zastosowanych opon zimowych jest niższa niż maksymalna prędkość pojazdu, należy w polu widzenia kierowcy umieścić naklejkę informacyjną. Odpowiednie naklejki są dostępne u sprzedawców opon. W razie pytań skonsultować się z serwisem.

CIĄG DALSZY

W przypadku łańcuchów na koła:
- Zakup jakichkolwiek łańcuchów na koła należy skonsultować z serwisem.
- Zamontować łańcuchy tylko na kołach przednich.
- Z uwagi na fakt, że pojazd ma ograniczony prześwit między oponami, zaleca się użycie poniższych łańcuchów:

Oryginalny rozmiar opony*1	Typ łańcuchów
215/60R16	**RUD-matic classic 48492**
215/55R17	**RUD-matic classic 48493**
225/50 R18*2	**XXX**

*1: oryginalne rozmiary opon podano na naklejce informacyjnej znajdującej się na słupku drzwi kierowcy.

*2: Nie można założyć łańcuchów na opony tego typu. W przypadku konieczności montażu łańcuchów zmienić oryginalne ogumienie na opcjonalne opony 215/55R17.

- Podczas montażu przestrzegać instrukcji producenta łańcuchów. Wymagane jest jak najsilniejsze naprężenie łańcuchów.
- Sprawdzić, czy zamontowane łańcuchy nie stykają się z przewodami hamulcowymi ani zawieszeniem.
- Ograniczyć prędkość jazdy.

Akcesoria przeznaczone do jazdy po śniegu

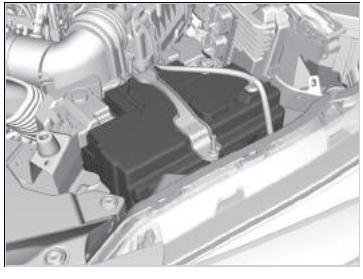
Po zamontowaniu łańcuchów na koła należy jeździć w sposób zgodny z instrukcjami ich producenta i z zachowaniem wyszczególnionych ograniczeń.

Łańcuchy należy stosować wyłącznie w nagłych przypadkach, albo jeśli ich stosowanie jest wymagane przepisami.

Prowadząc samochód z łańcuchami na kołach po nawierzchniach zaśnieżonych lub pokrytych lodem, należy zachować szczególną ostrożność. Prowadzenie samochodu może okazać się nawet trudniejsze niż podczas jazdy na oponach zimowych dobrej jakości bez łańcuchów.

Jeśli pojazd jest wyposażony w opony letnie, należy mieć na uwadze, że nie są one przeznaczone do jazdy w warunkach zimowych. Więcej informacji można uzyskać w ASO Honda.

Sprawdzanie akumulatora



Stan akumulatora jest monitorowany przez czujnik znajdujący się na ujemnym zacisku akumulatora. W przypadku wystąpienia usterki czujnika na wyświetlaczu wielofunkcyjnym zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy. W takim przypadku należy zlecić sprawdzenie pojazdu w ASO Honda.

Należy co miesiąc sprawdzać, czy styki akumulatora i zaciski nie są skorodowane.

W przypadku odłączenia akumulatora lub jego rozładowania:

- Zostaje zablokowany system audio.
  Przywracanie systemu audio str. 246
- Zostają wyzerowane ustawienia zegara.
  Zegar str. 154

Akumulator

NIEBEZPIECZEŃSTWO

W trakcie korzystania z akumulatora wydziela się z niego wodór, czyli gaz o właściwościach wybuchowych.

Wystarczy wówczas płomień, a nawet iskra, aby spowodować rozsadzenie akumulatora, skutkujące często poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

Do akumulatora nie należy zbliżać przedmiotów iskrzących, źródeł otwartego ognia ani materiałów łatwopalnych.

Do obsługi serwisowej akumulatora należy używać odzieży i maski ochronnej. Alternatywnie należy ją zlecić wykwalifikowanemu mechanikowi.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Akumulator jest napełniony elektrolitem, stanowiącym roztwór kwasu siarkowego. Roztwór ten powoduje korozję i jest trujący.

Jeśli elektrolit dostanie się do oczu albo wejdzie w kontakt ze skórą, może spowodować poważne oparzenia. Podczas obsługi akumulatora zakładać odzież ochronną i okulary ochronne.

Połknięcie elektrolitu grozi śmiertelnym zatruciem, dlatego w takim wypadku należy bezzwłocznie skontaktować się z lekarzem.

CHRONIĆ PRZED DZIEĆMI

Ładowanie akumulatora

Należy odłączyć oba przewody akumulatora, aby wyeliminować ryzyko uszkodzenia układu elektrycznego pojazdu. Przewód ujemny ⊖ należy zawsze odłączać jako pierwszy i podłączać na końcu.

Akumulator

Postępowanie w nagłych wypadkach

Oczy: przez przynajmniej 15 minut przemywać wodą z kubka lub innego pojemnika. (Strumień wody pod ciśnieniem może uszkodzić oko). Natychmiast skontaktować się z lekarzem.
Skóra: zdjąć ubranie zalane elektrolitem. Spłukać oparzoną skórę dużą ilością wody. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.
Połknięcie: napić się wody lub mleka. Natychmiast skontaktować się z lekarzem.

W przypadku stwierdzenia korozji należy oczyścić zaciski akumulatora za pomocą roztworu proszku do pieczenia i wody. Oczyścić zaciski czystą ściereczką. Akumulator osuszyć tkaniną/ściereczką. Na koniec wymagane jest nałożenie smaru na zaciski w celu zmniejszenia ryzyka powtórnego wystąpienia korozji.

W przypadku wymiany akumulatora nowy akumulator powinien mieć taką samą charakterystykę techniczną. Więcej informacji można uzyskać w serwisie.

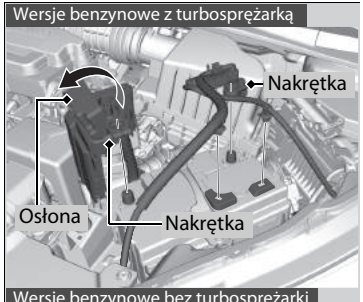
Wersje z układem Auto Stop

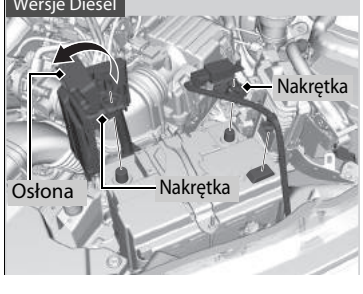
Pojazd jest wyposażony w akumulator przystosowany do systemu Auto Stop.
Montaż akumulatora innego niż określony w specyfikacji może znacząco skrócić jego działanie i uniemożliwić prawidłowe działanie systemu Auto Stop. W przypadku konieczności jego wymiany należy wybrać akumulator odpowiedniego typu. Szczegółowych informacji udzieli ASO Honda.

Wymiana akumulatora

W przypadku wyjmowania lub wymiany akumulatora należy zawsze postępować zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa obsługi serwisowej, a w przypadku sprawdzania akumulatora zgodnie z ostrzeżeniami, w celu uniknięcia potencjalnych zagrożeń.

➡ **Bezpieczeństwo przy obsłudze serwisowej** str. 507
➡ **Sprawdzanie akumulatora** str. 575





1. Ustawić wyłącznik zapłonu w położeniu LOCK 0 *1. Otworzyć pokrywę silnika.
2. Poluzować nakrętkę ujemnego przewodu akumulatora, a następnie odłączyć przewód od ujemnego ⊖ zacisku akumulatora.
3. Otworzyć osłonę dodatniego zacisku akumulatora. Poluzować nakrętkę dodatniego przewodu akumulatora, następnie odłączyć przewód od dodatniego ⊕ zacisku akumulatora.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Wymiana akumulatora

UWAGA

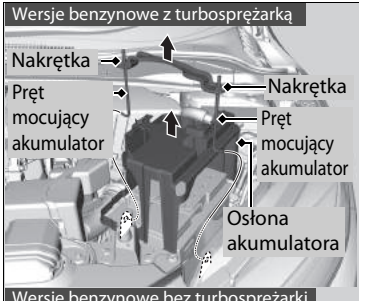
Nieprawidłowo utylizowane akumulatory mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Zawsze należy się ich pozbywać w sposób zgodny z krajowymi przepisami.

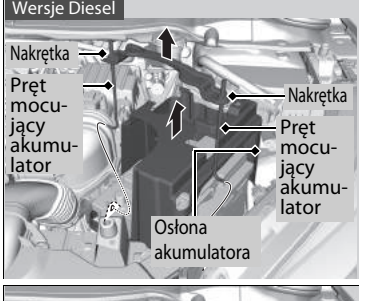
Ten symbol na akumulatorze oznacza, że produktu tego nie należy traktować jako odpad domowy.

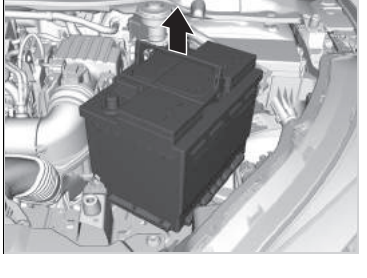
Aby zamontować nowy akumulator, wykonać opisaną procedurę w odwrotnej kolejności.

Przewód ujemny ⊖ należy zawsze odłączać jako pierwszy i podłączać na końcu.

CIĄG DALSZY







4. Poluzować kluczem nakrętkę z każdej strony płytki mocującej akumulator.
5. Wyciągnąć dolny koniec każdego pręta mocującego akumulator z zaczepu w podstawie akumulatora i wyjąć płytkę razem z prętami.
6. Zdjąć osłonę akumulatora.

7. Wyjąć ostrożnie akumulator.

Oznaczenie akumulatora

Przykład

Oznaczenie akumulatora

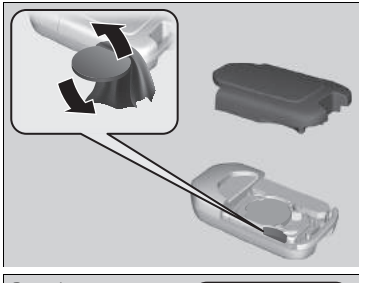
NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Nie zbliżać się z otwartym ogniem bądź z przedmiotami iskrzącymi do akumulatora. Akumulator wytwarza wybuchowy gaz, który może wywołać eksplozję.
- Do pracy przy akumulatorze należy zakładać okulary ochronne i gumowe rękawice, aby nie zostać poparzonym lub nie utracić wzroku wskutek kontaktu z elektrolitem akumulatora.
- W żadnym wypadku nie pozwalać dotykać akumulatora dzieciom. Upewnić się, że każda osoba mająca styczność z akumulatorem jest świadoma zagrożeń i zna odpowiednie procedury dotyczące jego obsługi.
- Z elektrolitem akumulatora należy obchodzić się ze szczególną ostrożnością, ponieważ zawiera rozcieńczony kwas siarkowy. Zetknięcie tego środka z oczami lub skórą może być przyczyną poparzeń lub utraty wzroku.
- Przed przystąpieniem do obsługi akumulatora należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją. Postępowanie niezgodne z zaleceniami może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie pojazdu.
- Nie używać akumulatora, jeśli poziom elektrolitu jest niższy od zalecanego. Używanie akumulatora ze zbyt niskim poziomem elektrolitu może być przyczyną eksplozji i być niebezpieczne dla zdrowia.

Wymiana baterii

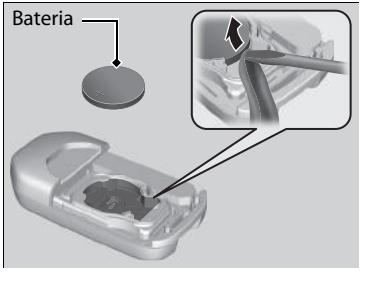
Jeśli po naciśnięciu przycisku nie zapala się lampka, należy wymienić baterię.

Kluczyk składany*



Typ baterii: CR2032

1. Zdjąć górną połowę pokrywy poprzez ostrożne podważenie krawędzi monetą.
   ▶ Owinąć monetę szmatką, aby nie zadrapać składanego kluczyka.



2. Wyjąć płaską baterię małym śrubokrętem z płaską końcówką.
3. Przy wymianie baterii należy zachować prawidłową biegunowość.

Wymiana baterii

⚠⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

ZAGROŻENIE POPARZENIEM SUBSTANCJAMI CHEMICZNYMI
Bateria, która zasila pilota zdalnego sterowania, może spowodować poważne oparzenia oraz doprowadzić do śmierci w przypadku jej połknięcia.
Trzymać nowe i używane baterie poza zasięgiem dzieci.
Jeśli istnieje ryzyko, że dziecko połknęło baterię, niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.

Znak ostrzegawczy znajduje się w pobliżu baterii pastylkowej*.

UWAGA

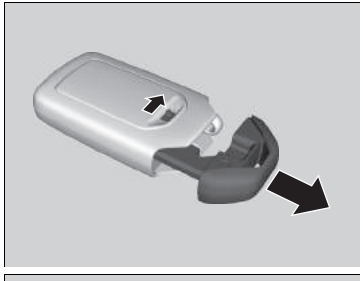
Nieodpowiednio utylizowane baterie stanowią zagrożenie dla środowiska. Zawsze należy się ich pozbywać w sposób zgodny z krajowymi przepisami.

Ten symbol na baterii oznacza, że produktu tego nie należy traktować jako odpad domowy.

Baterie zamienne można nabyć w serwisie.

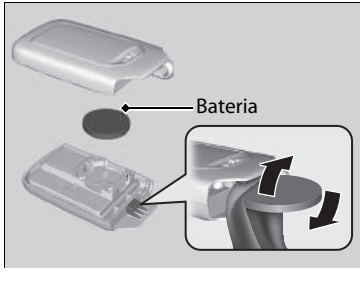
* Dostępne w niektórych wersjach

Pilot systemu dostępu bezkluczykowego*



Typ baterii: CR2032

1. Wyjąć zintegrowany kluczyk.



2. Zdjąć górną połowę przez podważenie krawędzi monetą.
   ▶ Zachować ostrożność podczas demontażu, aby nie zgubić drobnych elementów.
   ▶ Owinąć monetę szmatką, aby nie zadrapać pilota systemu dostępu bezkluczykowego.
3. Przy wymianie baterii należy zachować prawidłową biegunowość.

* Dostępne w niektórych wersjach

Układ klimatyzacji

Aby układ kontroli temperatury i wentylacji działał odpowiednio i bezpiecznie, elementy obiegu czynnika chłodniczego mogą być wymieniane tylko przez wykwalifikowanych techników.

Nigdy nie wymieniać parownika klimatyzacji (elementu chłodzącego) na wyjęty z używanego lub uszkodzonego pojazdu.

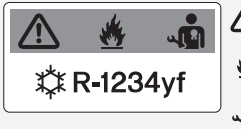
Układ klimatyzacji

UWAGA

Rozpylony czynnik chłodniczy jest szkodliwy dla środowiska.
Aby uniknąć rozpylenia czynnika chłodniczego, nigdy nie wymieniać parownika na wyjęty z używanego lub uszkodzonego pojazdu.

Czynnik chłodniczy w układzie klimatyzacji jest łatwopalny; jeśli podczas serwisowania pojazdu nie są przestrzegane odpowiednie procedury, może dojść do zapalenia.

Etykieta klimatyzacji znajduje się pod pokrywą silnika:



: uwaga

: łatwopalny czynnik chłodniczy

: naprawy mogą wykonywać tylko wykwalifikowani technicy

: układ klimatyzacji

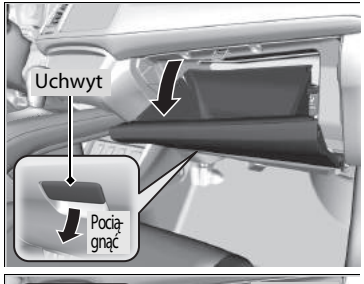
Filtr przeciwpyłkowy

Kiedy wymienić filtr przeciwpyłkowy

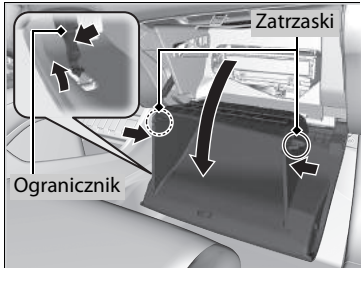
Wymienić filtr przeciwpyłkowy zgodnie z terminem przeglądu pojazdu. Zaleca się wymianę filtra wcześniej, jeśli pojazd był używany w otoczeniu wzniecającym kurz.

Terminy przeglądów* str. 519

Jak wymienić filtr przeciwpyłkowy



1. Otworzyć schowek w desce rozdzielczej.



2. Nacisnąć ogranicznik schowka po stronie kierowcy, aby odłączyć go od schowka.
3. Odłączyć dwa zatrzaski, naciskając panel po obu stronach.
4. Odchylić schowek.

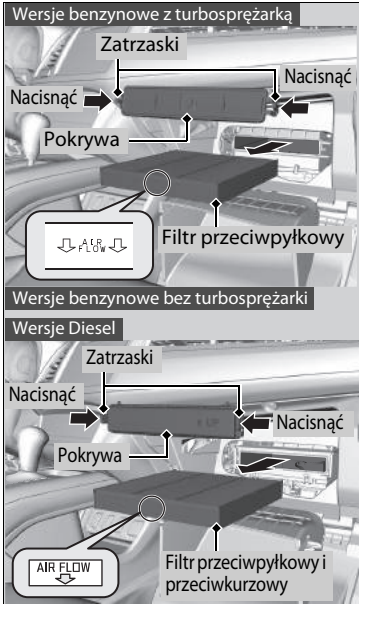
Filtr przeciwpyłkowy

Filtr może wymagać wymiany, jeśli przepływ powietrza z układu kontroli temperatury i wentylacji wyraźnie się pogorszy i szyby będą łatwo ulegać zaparowaniu.

Filtr przeciwpyłkowy zbiera pyłki, kurz i inne zanieczyszczenia z powietrza.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY



5. Nacisnąć zatrzaski na rogach pokrywy obudowy filtra i zdjąć ją.
6. Wyjąć filtr z obudowy.
7. Włożyć nowy filtr do obudowy.
   ▶ Ustawić strzałką **AIR FLOW** skierowaną w dół.

Filtr przeciwpyłkowy

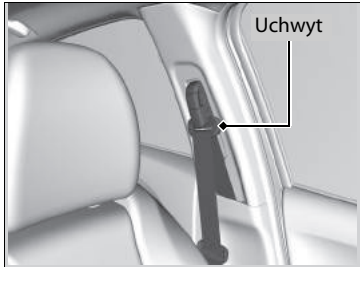
Jeśli nie ma się pewności co do sposobu przeprowadzania wymiany filtra przeciwpyłkowego, należy zlecić ją serwisowi.

Pielęgnacja wnętrza pojazdu

Przed użyciem szmatki usunąć kurz za pomocą odkurzacza.
Do usunięcia zanieczyszczeń należy użyć szmatki zwilżonej roztworem ciepłej wody i łagodnego detergentu.
Resztki detergentu muszą zostać usunięte czystą szmatką.

Czyszczenie pasów bezpieczeństwa

Do usunięcia zanieczyszczeń z pasów bezpieczeństwa należy użyć miękkiej szczotki oraz roztworu ciepłej wody i łagodnego mydła. Pasy powinny wyschnąć na powietrzu.
Oczyścić uchwyt pasa bezpieczeństwa czystą szmatką.



Czyszczenie szyby

Do umycia szyb należy używać środka do czyszczenia okien.

Pielęgnacja wnętrza pojazdu

Należy uważać, aby nie rozlać cieczy we wnętrzu pojazdu. Rozlanie płynu na urządzenia i układy elektryczne może doprowadzić do usterki.

Nie należy rozpylać aerozolu na bazie silikonu na urządzenia elektryczne, takie jak system audio czy przełączniki. Użycie takiego aerozolu może doprowadzić do nieprawidłowego działania podzespołów pojazdu, a nawet wywołać pożar w jego wnętrzu.
W razie przypadkowego rozpylenia aerozolu na bazie silikonu na urządzenia elektryczne należy się skontaktować z serwisem.

Niektóre środki chemiczne i płynne odświeżacze powietrza mogą prowadzić do przebarwienia, pomarszczenia lub popękania tkanin i elementów wnętrza wykonanych na bazie żywicy.
Zabrania się używania rozpuszczalników alkalicznych i organicznych, takich jak benzen czy benzyna.

Nadmiar naniesionego środka chemicznego należy ostrożnie usunąć suchą szmatką.
Zabrudzonych szmatek nie wolno umieszczać na dłuższy czas na tkaninach ani elementach wnętrza na bazie żywicy. Można to zrobić jedynie po uprzednim wypraniu szmatki.

Uważać, aby nie rozlać środka w płynie odświeżającego powietrze.

Czyszczenie szyby

Po wewnętrznej stronie szyby tylnej znajdują się ścieżki grzejne. Aby ich nie uszkodzić, należy używać miękkiej szmatki i przesuwać ją w tym samym kierunku, w którym biegną ścieżki.

CIĄG DALSZY

Wykładziny podłogowe*

Wykładzina podłogowa kierowcy ma zaczepy w podłodze. Dzięki temu nie przesuwa się w przód podczas jazdy. W celu wyciągnięcia wykładziny do czyszczenia należy obrócić pokrętła zaczepów do pozycji odblokowania. Po zakończeniu czyszczenia należy zamocować wykładziny, a następnie obrócić pokrętła do pozycji zablokowania.

Nie wolno umieszczać dodatkowych wykładzin na wykładzinie podłogowej zamocowanej za pomocą zaczepów.

Pielęgnacja poszycia skórzanego*

Prawidłowy sposób czyszczenia skóry:

1. W pierwszej kolejności oczyścić powierzchnię z brudu i kurzu za pomocą odkurzacza lub miękkiej suchej szmatki.
2. Wyczyścić skórę miękką szmatką zwilżoną w roztworze zawierającym 90% wody i 10% neutralnego mydła.
3. Zetrzeć wszelkie pozostałości mydła za pomocą czystej zwilżonej szmatki.
4. Zetrzeć pozostałą wodę i pozwolić skórze wyschnąć w suchym i zacienionym miejscu.

Wykładziny podłogowe*

Użycie nieoryginalnych wykładzin podłogowych jest dozwolone, tylko jeśli są one przeznaczone dla danej wersji pojazdu, prawidłowo dopasowane i bezpiecznie przytwierdzone do zaczepów w podłodze.
Tylne wykładziny podłogowe należy ułożyć we właściwym położeniu. Niewłaściwe położenie wykładzin podłogowych może zakłócić działanie funkcji fotela przedniego.

Pielęgnacja poszycia skórzanego*

Ważne jest, aby jak najszybciej zetrzeć wszelkie zanieczyszczenia i kurz. Rozlane płyny mogą wsiąknąć w skórę i pozostawić plamy. Brud i kurz mogą doprowadzić do powstania zadrapań na skórze. Należy mieć także na uwadze, że ciemne ubrania mogą pozostawić na skórzanych fotelach odbarwienia lub plamy.

* Dostępne w niektórych wersjach

Pielęgnacja nadwozia

Po zakończeniu jazdy należy usunąć pył z nadwozia. Należy regularnie sprawdzać, czy na powłoce lakierniczej pojazdu nie ma rys. Zarysowanie powłoki lakierniczej może prowadzić do korozji nadwozia. W przypadku znalezienia rysy należy niezwłocznie wykonać odpowiednią naprawę.

Mycie pojazdu

Pojazd należy regularnie myć. Pojazd należy myć częściej w przypadku eksploatacji w następujących warunkach:

- Po jeździe drogami posypanymi solą.
- Po jeździe w terenie nadmorskim.
- Gdy do powłoki lakierniczej przywarły kawałki smoły, sadza, ptasie odchody, insekty albo soki drzew.

Korzystanie z myjni automatycznych

- Postępować zgodnie z instrukcjami znajdującymi się w myjni automatycznej.
- Złożyć lusterka boczne.
- Wyłączyć funkcję automatycznych wycieraczek*.

Korzystanie z myjek wysokociśnieniowych

- Zachować bezpieczną odległość między dyszą myjki a nadwoziem pojazdu.
- Zachować szczególną ostrożność podczas mycia okolic szyb. Nie stać zbyt blisko pojazdu, aby uniknąć przedostania się wody do wnętrza.
- Nie kierować strumienia wody pod ciśnieniem bezpośrednio do komory silnika. Do mycia komory silnika używać wody pod niskim ciśnieniem i delikatnego detergentu.

Mycie pojazdu

Należy uważać, aby nie rozpylać wody do szczelin nawiewów powietrza. W przeciwnym razie może dojść do awarii.

Wersje Diesel

Nie kierować strumienia wody na wlew paliwa bez przykręconego korka i przy otwartej pokrywie. Może to doprowadzić do uszkodzenia układu paliwowego lub silnika.

* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

Nakładanie wosku

Prawidłowo nałożona woskowa powłoka ochronna chroni lakier nadwozia przed szkodliwym oddziaływaniem czynników zewnętrznych. Ponieważ warstwa wosku z czasem zanika, wystawiając lakier pojazdu na działanie czynników atmosferycznych, w razie potrzeby należy ją nałożyć ponownie.

Pielęgnacja zderzaków i innych elementów nadwozia z tworzyw sztucznych

Rozlanie benzyny, oleju, płynu chłodzącego silnika albo elektrolitu z akumulatora na elementy nadwozia wykonane z tworzyw sztucznych może spowodować zaplamienie albo złuszczenie powłoki. Substancje tego typu należy niezwłocznie usuwać miękką szmatką i wodą.

Czyszczenie szyby

Do umycia szyb należy używać środka do czyszczenia okien.

Pielęgnacja obręczy aluminiowych

Aluminium jest podatne na uszkodzenia spowodowane kontaktem z solą i innymi zanieczyszczeniami na drodze. Jeśli zajdzie potrzeba, jak najszybciej oczyścić powierzchnię z tego typu zanieczyszczeń, używając gąbki z łagodnym detergentem. Nie używać szczotek o sztywnym włosiu ani silnych środków chemicznych (dotyczy to także niektórych ogólnodostępnych środków do czyszczenia kół). Mogą one uszkodzić warstwę ochronną aluminiowych obręczy i doprowadzić do powstania korozji. Zależnie od rodzaju wykończenia obręcze mogą z czasem utracić swój połysk lub przeciwnie — nabrać połysku. Aby uniknąć powstawania zacieków wodnych, osuszyć obręcze szmatką, zanim wyschną samoczynnie.

Nakładanie wosku

UWAGA

Rozpuszczalniki chemiczne i silne środki czyszczące mogą uszkodzić lakier pojazdu, a także jego elementy metalowe i plastikowe. Rozlane substancje należy natychmiast zetrzeć.

Pielęgnacja zderzaków i innych elementów nadwozia z tworzyw sztucznych

W przypadku konieczności wykonania naprawy lakierniczej elementów nadwozia wykonanych z tworzyw sztucznych poprosić w serwisie o dobranie powłoki właściwego typu.

Zaparowanie szkieł świateł zewnętrznych

Wewnętrzne szkła zewnętrznych świateł (reflektorów, świateł stop itd.) mogą czasowo zaparować po jeździe w deszczu lub po myciu pojazdu na myjni. Skropliny mogą się również osadzać na wewnętrznej stronie szkieł przy znacznej różnicy temperatury między temperaturą otoczenia a wewnętrzną temperaturą reflektora (podobne zjawisko występuje na szybach podczas jazdy w deszczu). Takie zjawisko jest naturalne i nie oznacza niesprawności świateł zewnętrznych.
Budowa szkieł reflektorów może powodować osadzanie się wilgoci na powierzchni obudów świateł. To również jest naturalne zjawisko.
W przypadku zauważenia dużej ilości wody lub wilgoci we wnętrzu reflektora należy oddać pojazd do sprawdzenia w ASO Honda.

Akcesoria

Montując akcesoria, należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- Nie należy montować akcesoriów na szybie przedniej. Mogą one ograniczyć widoczność i spowolnić reakcję kierowcy podczas jazdy.
- Nie montować żadnych akcesoriów w miejscach oznaczonych symbolem SRS Airbag, na bocznych powierzchniach oparć przednich foteli, na przednich lub bocznych słupkach ani w pobliżu bocznych szyb.
  Akcesoria zamontowane w tych miejscach mogą zakłócić działanie poduszek powietrznych lub mogą spowodować obrażenia pasażerów w momencie nadmuchiwania poduszek powietrznych.
- Należy sprawdzić, czy akcesoria elektryczne nie powodują przeciążenia obwodów elektrycznych i nie zakłócają prawidłowego działania pojazdu.
  Bezpieczniki str. 634
- Przed zamontowaniem akcesoriów elektrycznych osoba montująca powinna skontaktować się z ASO Honda w celu uzyskania pomocy. Jeśli to możliwe, serwis powinien skontrolować pojazd po ukończeniu montażu.

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zastosowanie niewłaściwych akcesoriów lub przeprowadzenie niedozwolonych modyfikacji może spowodować pogorszenie cech manewrowych, stabilności i osiągów pojazdu oraz być przyczyną wypadku, poważnych obrażeń lub śmierci.

Należy postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi akcesoriów i modyfikacji podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.

Prawidłowo zainstalowany telefon, alarm, CB-radio, antena radiowa lub niskiej mocy system audio nie powinny zakłócać komputerowych układów sterujących samochodu, takich jak poduszki powietrze czy układ ABS.

Zaleca się używanie oryginalnych akcesoriów Hondy w celu zapewnienia właściwej eksploatacji pojazdu.

Modyfikacje

Nie należy modyfikować pojazdu, jeśli wpłynęłoby to na jego właściwości jezdne, stabilność i niezawodność. Nie należy również używać nieoryginalnych części zamiennych lub akcesoriów, które mogą powodować takie same skutki.

Nawet nieznaczne ingerencje w systemy pojazdu mogą mieć wpływ na jego prawidłowe działanie.
Należy zawsze sprawdzić, czy całe wyposażenie jest prawidłowo zamontowane i utrzymane w odpowiednim stanie. Nie należy wprowadzać żadnych zmian w pojeździe i jego systemach, które mogą spowodować, że nie będzie on spełniał wymogów przepisów krajowych i lokalnych.

Wbudowane gniazdo diagnostyczne (złącze OBD-II/SAE J1962) zamontowane w tym pojeździe jest przeznaczone do użytku z urządzeniami diagnostycznymi systemu pojazdu lub innymi urządzeniami zatwierdzonymi przez firmę Honda. Użycie jakiegokolwiek innego typu urządzenia może mieć negatywny wpływ na układy elektroniczne pojazdu lub spowodować uszkodzenie zawartych w nich informacji, co może doprowadzić do nieprawidłowego działania układu, rozładowania akumulatora lub innych nieoczekiwanych problemów.

Nie należy modyfikować ani naprawiać żadnych elementów układu elektrycznego.

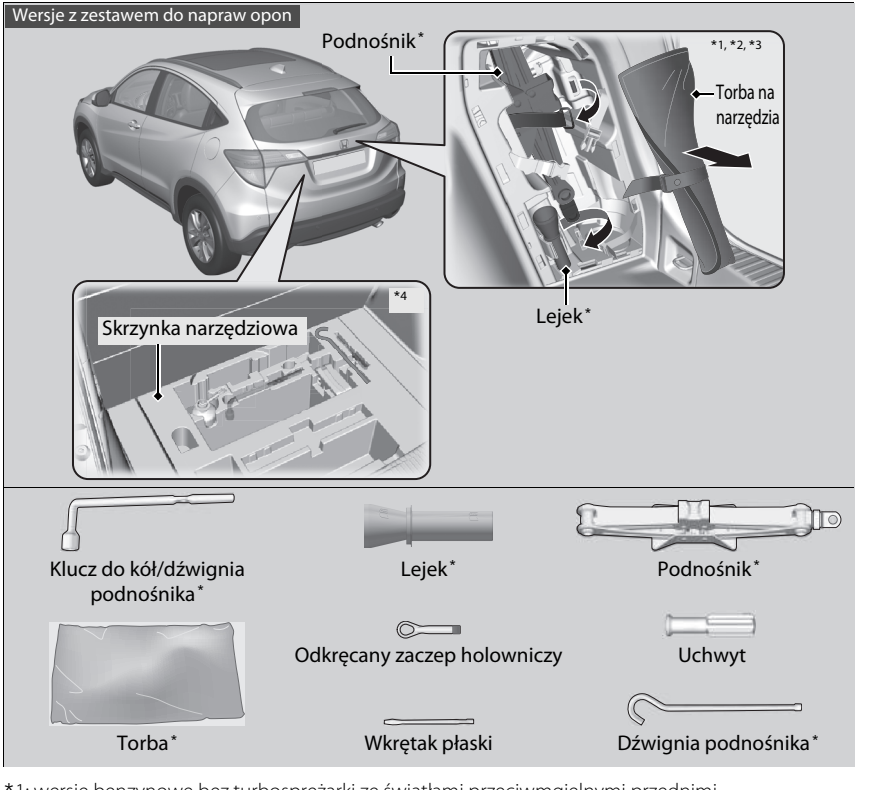
Nieprzewidziane wypadki

Niniejszy rozdział zawiera informacje dotyczące postępowania w nieprzewidzianych wypadkach.

Narzędzia
Typy narzędzi....594
W przypadku przebicia opony
Naprawa uszkodzonej opony*....596
Wymiana uszkodzonej opony*....608
Silnik się nie uruchamia
Sprawdzanie silnika....617
Gdy bateria pilota systemu dostępu bezkluczykowego jest słaba....619
Awaryjne zatrzymanie silnika....620
Rozruch z akumulatora innego pojazdu....621
Problemy z poruszeniem dźwigni zmiany biegów....624
Przegrzanie
Postępowanie w przypadku przegrzania....625
Lampka, świecenie/miganie
Gdy zapala się lampka niskiego ciśnienia oleju....628
Gdy zapala się lampka układu ładowania....628
Gdy zapala się lub miga lampka MIL....629
Jeśli zapala się lampka układu hamulcowego (czerwona)....629
Jeśli zapala się lampka układu elektrycznego wspomagania kierownicy (EPS)....630
Gdy zaświeci się lampka układu elektrycznego hamulca postojowego....631
Jeśli lampka niskiego ciśnienia w oponie/systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach zapala się lub miga....632
Gdy zapala się lampka niskiego poziomu oleju....633
Jeśli pojawi się symbol PGM-FI....633
Bezpieczniki
Rozmieszczenie bezpieczników....634
Sprawdzanie i wymiana bezpieczników....642
Holowanie awaryjne....643
Gdy nie można otworzyć bagażnika....646
Tankowanie
Tankowanie z kanistra....648

* Dostępne w niektórych wersjach

Typy narzędzi

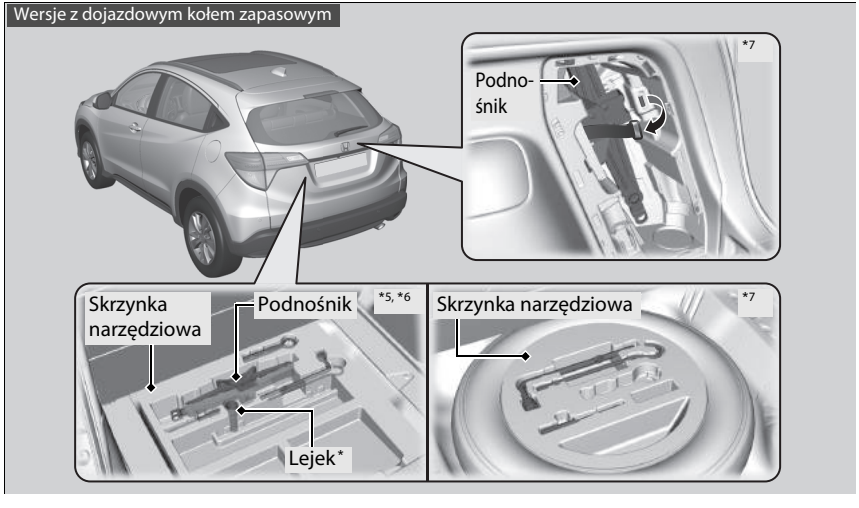


*1: wersje benzynowe bez turbosprężarki ze światłami przeciwmgielnymi przednimi
*2: wersje benzynowe z turbosprężarką
*3: wersje Diesel
*4: wersje benzynowe bez turbosprężarki i bez świateł przeciwmgielnych przednich

Typy narzędzi

Narzędzia znajdują się w bagażniku.

* Dostępne w niektórych wersjach



*5: wersje benzynowe bez turbosprężarki
*6: wersje Diesel
*7: wersje benzynowe z turbosprężarką

* Dostępne w niektórych wersjach

Naprawa uszkodzonej opony*

Jeśli na oponie jest duże przecięcie lub jest ona poważnie uszkodzona w inny sposób, trzeba będzie holować pojazd. Jeśli opona ma jedynie niewielkie przebicie, np. z powodu wbicia się w nią gwoździa, można użyć tymczasowego zestawu naprawczego, co umożliwi dojechanie do najbliższego zakładu wulkanizacyjnego, gdzie opona zostanie fachowo naprawiona.

Jeżeli opona zostanie przebita podczas jazdy, należy chwycić pewnie kierownicę i powoli hamować w celu stopniowego zredukowania prędkości. Następnie należy się zatrzymać w bezpiecznym miejscu.

1. Zaparkować pojazd na twardym, poziomym podłożu o dobrej przyczepności i włączyć hamulec postojowy.

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

2. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu P.

Wersje z ręczną skrzynią biegów

2. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu R.

Wszystkie wersje

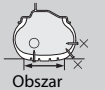
3. Włączyć światła awaryjne i ustawić wyłącznik zapłonu w położeniu LOCK 0 *1.
   ▶ W przypadku jazdy z przyczepą odczepić przyczepę.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Naprawa uszkodzonej opony *

Zestawu nie należy używać w poniższych sytuacjach. Zamiast tego należy skontaktować się z serwisem lub pogotowiem drogowym w celu holowania pojazdu.

- Skończył się okres przydatności środka uszczelniającego do opon.
- Więcej niż jedna opona jest przebita.
- Przebicie lub przecięcie ma średnicę większą niż 4 mm.
- Uszkodzona jest boczna ściana opony lub wystąpiło przebicie na zewnątrz bieżnika.



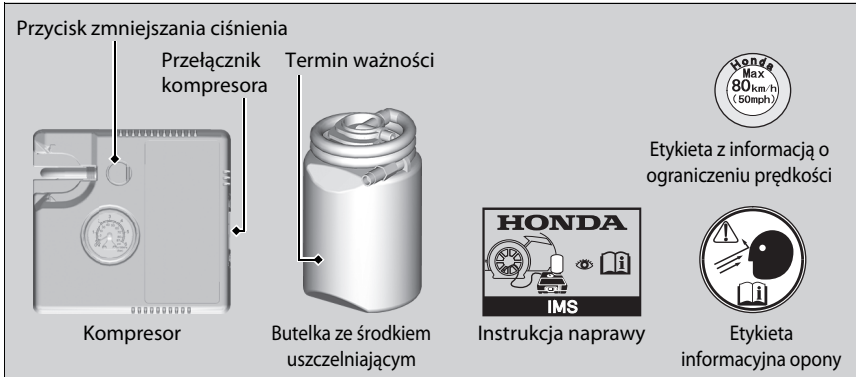
Jeśli przebicie jest:	Użycie zestawu do naprawy
mniejsze niż 4 mm	tak
większe niż 4 mm	nie

- Uszkodzenie spowodowała jazda przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza w oponach.
- Brzeg opony nie przylega do obręczy koła.
- Uszkodzony brzeg obręczy

Nie usuwać gwoździa lub śruby, która przebiła oponę. Jeśli się to zrobi, naprawa przebicia za pomocą zestawu może nie być możliwa.

* Dostępne w niektórych wersjach

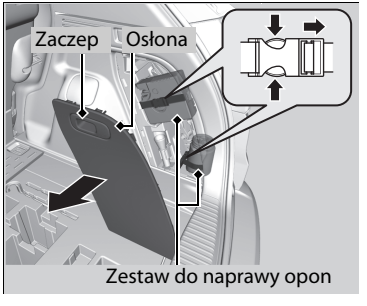
Przygotowania do tymczasowej naprawy przebitej opony

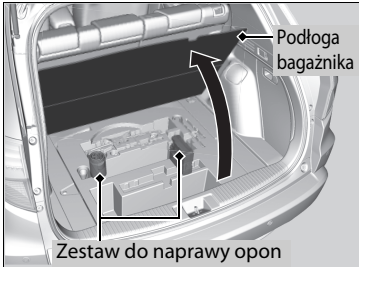


Przygotowania do tymczasowej naprawy przebitej opony

W przypadku naprawy tymczasowej należy dokładnie zapoznać się z instrukcją naprawy dostarczoną wraz z zestawem.

CIĄG DALSZY





1. Otworzyć pokrywę bagażnika.

Wersje benzynowe bez turbosprężarki ze światłami przeciwmgielnymi przednimi

Wersje benzynowe z turbosprężarką

Wersje Diesel

2. Pociągnąć zaczep, aby otworzyć osłonę schowka umieszczonego w prawej części przestrzeni bagażowej.
3. Wyjąć zestaw ze schowka.
4. Umieścić zestaw na płaskim podłożu w pobliżu przebitej opony, częścią obsługową do góry, z dala od przejeżdżających samochodów. Nie ustawiać zestawu na boku.

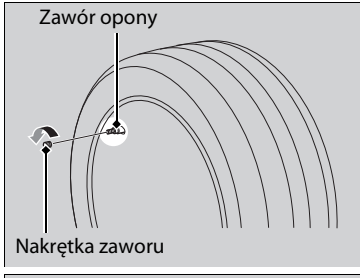
Wersje benzynowe bez turbosprężarki i bez świateł przeciwmgielnych przednich

2. Pociągnąć pasek i podnieść podłogę bagażnika.
3. Wyjąć zestaw ze skrzynki.
4. Umieścić zestaw na płaskim podłożu w pobliżu przebitej opony, częścią obsługową do góry, z dala od przejeżdżających samochodów. Nie ustawiać zestawu na boku.

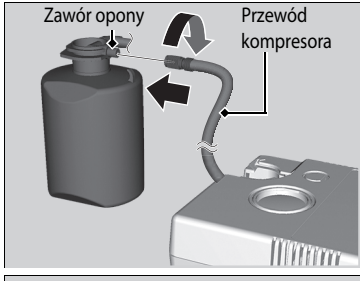
Przygotowania do tymczasowej naprawy przebitej opony

Jeśli pojazd jest wyposażony w tacę bagażnika, należy ją wymontować w razie potrzeby.

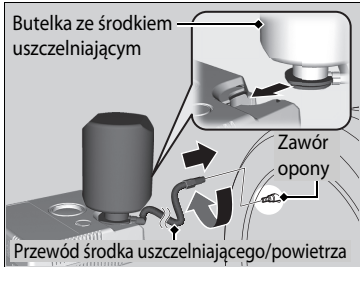
Wtryskiwanie środka uszczelniającego i powietrza



1. Odkręcić nakrętkę zaworu.



2. Potrząsnąć butelką ze środkiem uszczelniającym.
3. Podłączyć do zaworu opony przewód kompresora powietrza. Dokręcić go do wyczuwalnego oporu.



4. Obrócić do góry nogami butelkę ze środkiem uszczelniającym, a następnie przymocować butelkę do wycięcia kompresora powietrza.
5. Zamocować przewód doprowadzający środek uszczelniający/powietrze do zaworu opony. Dokręcić go do wyczuwalnego oporu.

Wtryskiwanie środka uszczelniającego i powietrza

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Środek uszczelniający do opon zawiera szkodliwe dla zdrowia substancje, których połknięcie grozi śmiercią.

Jeśli dojdzie do przypadkowego połknięcia środka uszczelniającego, nie wywoływać wymiotów. Wypić dużą ilość wody i niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.

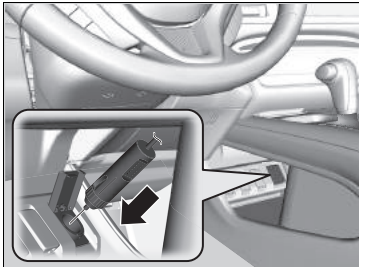
W przypadku kontaktu środka uszczelniającego ze skórą lub oczami przepłukać podrażnione miejsce chłodną wodą i w razie potrzeby skorzystać z pomocy lekarskiej.

Butelkę ze środkiem uszczelniającym należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

W niskich temperaturach może wystąpić problem z wydobyciem środka uszczelniającego. W takiej sytuacji należy ogrzać go przed użyciem przez pięć minut.

Środek uszczelniający jest na bazie lateksu, przez co może w sposób trwały zaplamić odzież i inne materiały. Uważać podczas obchodzenia się z nim i natychmiast zetrzeć plamy.

CIĄG DALSZY



6. Podłączyć wtyczkę kompresora do gniazda zasilania akcesoriów.
   ▶ Uważać, aby nie przyciąć przewodu drzwiami lub szybą.
   ➔ **Gniazda zasilania akcesoriów** str. 224
7. Przestawić wyłącznik zapłonu w położenie START III*1 bez naciskania pedału przyspieszenia, a następnie uruchomić silnik.
   ➔ **Tlenek węgla** str. 88
8. Włączyć kompresor, aby napompować oponę.
   ▶ Kompresor rozpoczyna wtryskiwanie środka uszczelniającego z powietrzem do wnętrza opony.
9. Gdy ciśnienie powietrza osiągnie prawidłowy poziom, wyłączyć kompresor.
   ▶ Sprawdzić ciśnieniomierz na kompresorze.
   ▶ Na naklejce na słupku po stronie kierowcy znajduje się informacja na temat wymaganego ciśnienia.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Wtryskiwanie środka uszczelniającego i powietrza

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

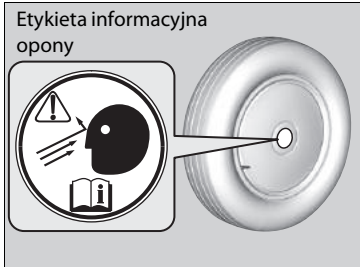
Pozostawianie pojazdu z pracującym silnikiem w zamkniętym pomieszczeniu lub w miejscu o niewystarczającej wentylacji może spowodować szybkie nagromadzenie trujących związków tlenku węgla.

Wdychanie tego bezwonnego, bezbarwnego gazu może być przyczyną utraty przytomności, a nawet śmierci. W czasie używania kompresora silnik można uruchamiać wyłącznie na otwartej przestrzeni.

UWAGA

Kompresora wchodzącego w skład zestawu do naprawy opon nie wolno używać dłużej niż przez 15 minut. W przeciwnym razie mógłby się przegrzać i ulec trwałemu uszkodzeniu.

Do chwili całkowitego zakończenia wtryskiwania środka uszczelniającego odczyt na ciśnieniomierzu będzie miał nieprawidłową, wyższą od rzeczywistej wartość. Po zakończeniu wtryskiwania środka uszczelniającego ciśnienie spadnie, a potem znów wzrośnie, gdy powietrze zacznie wypełniać oponę. To normalne. Aby dokładnie zmierzyć ciśnienie za pomocą ciśnieniomierza, należy wyłączyć kompresor po zakończeniu wtryskiwania środka uszczelniającego.



10. Odłączyć zestaw od gniazda zasilania akcesoriów.

11. Odkręcić przewód doprowadzający środek uszczelniający/powietrze od zaworu. Przykręcić nakrętkę.

12. Nakleić etykietę informacyjną na płaską część opony.

▶ Powierzchnia opony musi być czysta, aby etykieta się nie odkleiła.

Wtryskiwanie środka uszczelniającego i powietrza

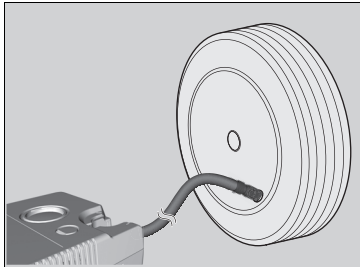
Nieuzyskanie wymaganego ciśnienia w ciągu 10 minut może oznaczać, że opona jest zbyt poważnie uszkodzona, aby móc dokonać niezbędnego uszczelnienia za pomocą zestawu i pojazd wymaga holowania.

Aby zamówić nową butelkę ze środkiem uszczelniającym lub oddać do utylizacji zużytą butelkę, należy się skontaktować z ASO Honda.

CIĄG DALSZY

Postępowanie w czasie jazdy z użyciem środka uszczelniającego w oponie

1. Przykleić etykietę z informacją o ograniczeniu prędkości we wskazanym miejscu.
2. Jechać przez około 10 minut.
   ▶ Nie przekraczać prędkości 80 km/h.
3. Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.



4. Sprawdzić ciśnienie za pomocą ciśnieniomierza znajdującego się na kompresorze.
▶ Nie ma potrzeby włączania kompresora w celu sprawdzenia ciśnienia.

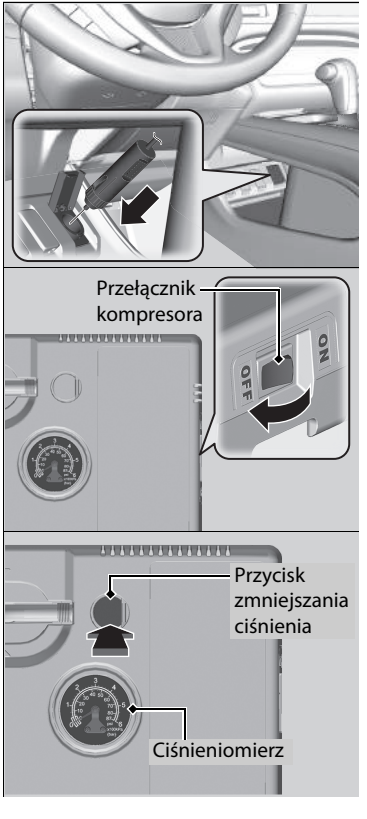
5. Jeżeli ciśnienie powietrze:
- Jest niższe niż 130 kPa (1,3 bar):
  Nie dopompowywać opony ani nie kontynuować jazdy. Nieszczelność jest zbyt duża. Zadzwonić po pomoc drogową, pojazd wymaga holowania.
  ➡ **Holowanie awaryjne** str. 643

Wersje z oponami 215/60R16 95H
- Przód: 210 kPa (2,1 bar)/tył: 200 kPa (2,0 bar) lub więcej:

Wersje z oponami 215/55R17 94V
Modele z oponami 225/50R18 95V
- Przód: 220 kPa (2,2 bar)/tył: 210 kPa (2,1 bar) lub więcej:
  Kontynuować jazdę do najbliższego zakładu wulkanizacyjnego, sprawdzając ciśnienie co 10 minut. Nie przekraczać prędkości 80 km/h.

▶ Jeśli po 10 minutach jazdy ciśnienie nie spadło, nie trzeba już go kontrolować.

CIĄG DALSZY



Wersje z oponami 215/60R16 95H

- Ponad 130 kPa (1,3 bar), ale mniej niż: przód: 210 kPa (2,1 bar)/tył: 200 kPa (2,0 bar): Włączyć kompresor, aby napompować opony do ciśnienia: przód 210 kPa (2,1 bar)/ tył: 200 kPa (2,0 bar).

Wersje z oponami 215/55R17 94V

Modele z oponami 225/50R18 95V

- Ponad 130 kPa (1,3 bar), ale mniej niż: przód 220 kPa (2,2 bar)/tył: 210 kPa (2,1 bar): Włączyć kompresor, aby napompować opony do ciśnienia: przód: 220 kPa (2.2 bar)/ tył: 210 kPa (2,1 bar).

➔ **Wtryskiwanie środka uszczelniającego i powietrza** str. 599

Następnie kontynuować ostrożnie jazdę do najbliższego zakładu wulkanizacyjnego, sprawdzając ciśnienie co 10 minut.
Nie przekraczać prędkości 80 km/h.

▶ Procedurę tę należy powtarzać tak długo, jak długo ciśnienie powietrza w oponie będzie się utrzymywać w tym zakresie.

6. Odłączyć zestaw od gniazda zasilania akcesoriów.

7. Odkręcić przewód doprowadzający środek uszczelniający/powietrze od zaworu. Przykręcić nakrętkę.

8. Nacisnąć przycisk zmniejszania ciśnienia i poczekać, aż wskaźnik pokaże 0 kPa (0 bar).

9. Schować wszystkie elementy zestawu.

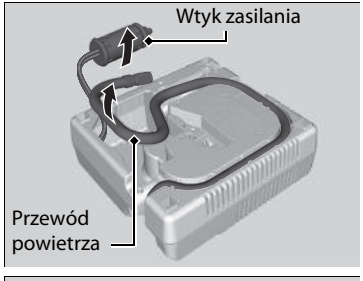
Postępowanie w czasie jazdy z użyciem środka uszczelniającego w oponie

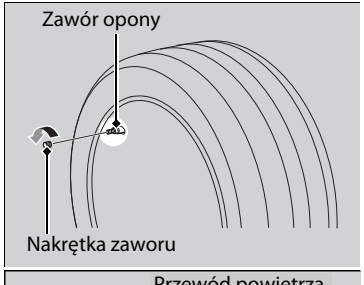
⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

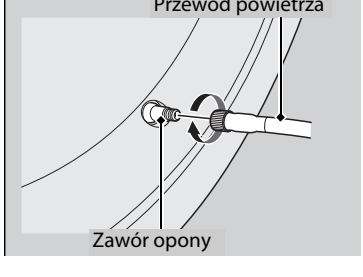
Pozostawianie pojazdu z pracującym silnikiem w zamkniętym pomieszczeniu lub w miejscu o niewystarczającej wentylacji może spowodować szybkie nagromadzenie trujących związków tlenku węgla.
Wdychanie tego bezwonnego, bezbarwnego gazu może być przyczyną utraty przytomności, a nawet śmierci. W czasie używania kompresora silnik można uruchamiać wyłącznie na otwartej przestrzeni.

Pompowanie opony

Zestawu można użyć do napompowania nieprzebitej opony.







1. Wyjąć zestaw z bagażnika.
   ➡ **Przygotowania do tymczasowej naprawy przebitej opony** str. 597
2. Umieścić zestaw na płaskim podłożu w pobliżu opony, częścią obsługową do góry, z dala od przejeżdżających samochodów. Nie ustawiać zestawu na boku.
3. Wyjąć przewód powietrza z zestawu.
4. Odkręcić nakrętkę zaworu.
5. Podłączyć do zaworu opony przewód doprowadzający powietrze.
   Dokręcić go do wyczuwalnego oporu.

Pompowanie opony

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

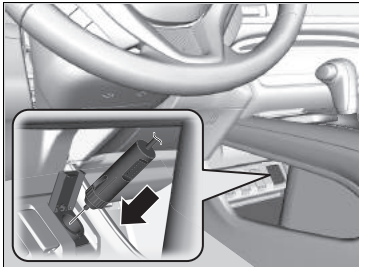
Pozostawianie pojazdu z pracującym silnikiem w zamkniętym pomieszczeniu lub w miejscu o niewystarczającej wentylacji może spowodować szybkie nagromadzenie trujących związków tlenku węgla.

Wdychanie tego bezwonnego, bezbarwnego gazu może być przyczyną utraty przytomności, a nawet śmierci. W czasie używania kompresora silnik można uruchamiać wyłącznie na otwartej przestrzeni.

UWAGA

Kompresora wchodzącego w skład zestawu do naprawy opon nie wolno używać dłużej niż przez 15 minut. W przeciwnym razie mógłby się przegrzać i ulec trwałemu uszkodzeniu.

CIĄG DALSZY



6. Podłączyć wtyczkę kompresora do gniazda zasilania akcesoriów.
▶ Uważać, aby nie przyciąć przewodu drzwiami lub szybą.
➔ **Gniazda zasilania akcesoriów** str. 224

7. Ustawić wyłącznik zapłonu w położeniu ACCESSORY I *1.
▶ Podczas mrozu należy uruchomić silnik i pozostawić pracujący przez cały okres naprawy opony.
➔ **Tlenek węgla** str. 88

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

8. Włączyć kompresor, aby napompować oponę.
- ▶ Kompresor rozpocznie wtłaczanie powietrza do opony.
- ▶ Jeśli silnik pojazdu pracuje, nie należy go wyłączać podczas wtłaczania powietrza do opony.

9. Napompować oponę do odpowiedniej wartości ciśnienia.

10. Wyłączyć kompresor.
- ▶ Sprawdzić wskazanie ciśnieniomierza na kompresorze.
- ▶ Jeśli ciśnienie w oponie jest zbyt wysokie, nacisnąć przycisk zmniejszania ciśnienia.

11. Odłączyć zestaw od gniazda zasilania akcesoriów.

12. Odłączyć od zaworu opony przewód doprowadzający powietrze. Przykręcić nakrętkę.

13. Schować wszystkie elementy zestawu.

Wymiana uszkodzonej opony*

Jeżeli opona zostanie przebita podczas jazdy, należy chwycić pewnie kierownicę i powoli hamować w celu stopniowego zredukowania prędkości. Następnie należy się zatrzymać w bezpiecznym miejscu. Przebitą oponę należy zastąpić kołem dojazdowym. Należy jak najszybciej skontaktować się z serwisem w celu naprawy lub wymiany pełnowymiarowej opony.

1. Zaparkować pojazd na twardym, poziomym podłożu o dobrej przyczepności i zaciągnąć hamulec postojowy.

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

2. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu P.

Wersje z ręczną skrzynią biegów

2. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu R.

Wszystkie wersje

3. Włączyć światła awaryjne i ustawić wyłącznik zapłonu w położeniu LOCK 0 *1.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Wymiana uszkodzonej opony*

Środki ostrożności związane z kołem dojazdowym:
Należy dokonywać okresowych kontroli ciśnienia w kole dojazdowym. Opona powinna być napompowana powietrzem o określonym ciśnieniu. Wymagane ciśnienie: 420 kPa (4,2 bar).

Podczas jazdy z założonym kołem dojazdowym nie należy przekraczać prędkości 80 km/h. Jak najszybciej należy założyć oponę o rozmiarze standardowym.

Koło dojazdowe wraz z oponą jest przeznaczone do użycia wyłącznie dla danej wersji. Nie należy ich używać w innym pojeździe. W pojeździe nie należy montować koła dojazdowego lub opony innego typu.

Nie należy montować łańcuchów na kole dojazdowym. Po przebiciu przedniej opony, na której były zamontowane łańcuchy, należy zastąpić ją jedną z opon tylnych, a koło dojazdowe zamontować z tyłu. Należy wymontować przebitą oponę i zastąpić ją pełnowymiarową oponą wymontowaną z tyłu. Następnie należy zamontować łańcuchy na koła na przedniej oponie.

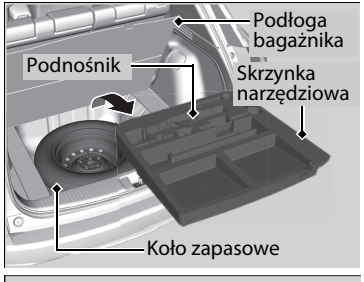
Koło dojazdowe zapewnia mniejszy komfort jazdy i ma gorszą przyczepność niż zwykłe koło. Podczas jazdy zachować szczególną ostrożność.

W samochodzie nie można nigdy montować jednocześnie więcej kół dojazdowych niż jedno.

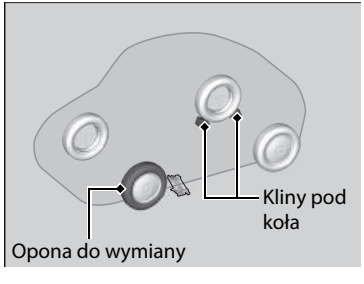
Koło dojazdowe jest mniejsze niż pełnowymiarowe koło zapasowe. Zamontowanie dojazdowego koła zapasowego powoduje zmniejszenie prześwitu pojazdu. Niektóre przeszkody drogowe, a także progi zwalniające mogą spowodować uszkodzenie podwozia pojazdu.

* Dostępne w niektórych wersjach

Przygotowania do wymiany przebitej opony



1. Otworzyć podłogę bagażnika.
2. Wyjąć skrzynkę narzędziową z bagażnika.
3. Wyjąć klucz do kół, uchwyt do podnośnika oraz podnośnik ze skrzynki narzędziowej.
4. Odkręcić śrubę motylkową i wyjąć stożek dystansowy. Wyjąć koło zapasowe.



5. Umieścić klin lub duży kamień z przodu i z tyłu koła znajdującego się po przekątnej w stosunku do koła z przebitą oponą.

Wymiana uszkodzonej opony*

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Podnośnika należy używać wyłącznie w przypadku awarii samochodu. Nie należy z niego korzystać podczas przekładania opon, sezonowej wymiany opon lub wykonywania standardowych czynności serwisowych.

UWAGA

Nie używać podnośnika, jeśli nie jest w pełni sprawny. Zadzwonić do serwisu lub profesjonalnej firmy holowniczej.

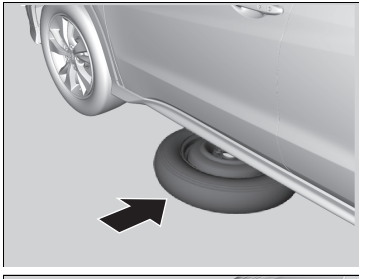
Kształt skrzynki z narzędziami zależy od wersji.

Przygotowania do wymiany przebitej opony

Uważać, aby nie zranić się podczas wyjmowania i wkładania koła zapasowego.

* Dostępne w niektórych wersjach

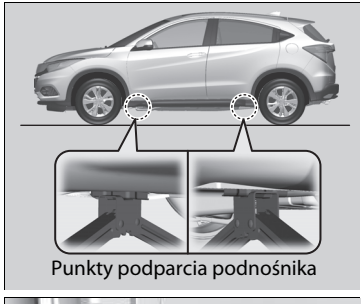
CIĄG DALSZY

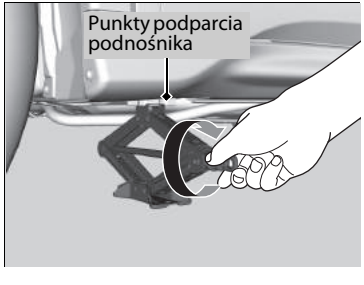


6. Umieścić koło dojazdowe (wypukłą częścią obręczy koła do góry) pod nadwoziem, obok uszkodzonego koła.

7. Poluzować wszystkie nakrętki o około jeden obrót za pomocą klucza do kół.

Sposób ustawienia podnośnika


Punkty podparcia podnośnika



1. Umieścić podnośnik pod punktem podparcia znajdującym się najbliżej wymienianego koła.

2. Obracać koniec podnośnika (jak pokazano na rysunku) w prawo, dopóki górna jego część nie dotknie punktu podparcia.
   ▶ Występ na punkcie podparcia musi spoczywać w wycięciu w podnośniku.

Sposób ustawienia podnośnika

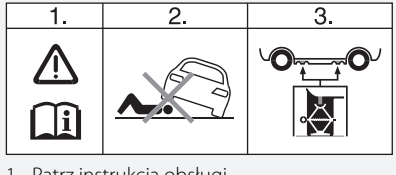
⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Pojazd może łatwo spaść z podnośnika, poważnie raniąc znajdujące się pod nim osoby.

Postępować ściśle według wskazówek dotyczących zmiany opony. Pod wspartym na podnośniku pojazdem nie powinna znajdować się żadna osoba ani część ciała.

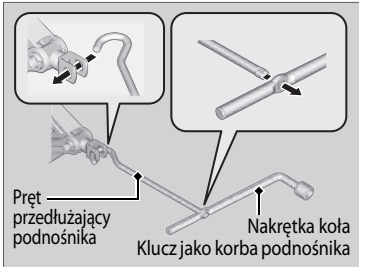
NIEBEZPIECZEŃSTWO: podnośnik należy ustawić na płaskim, twardym podłożu, na takiej samej wysokości, co zaparkowany samochód.

Na podnośniku dostarczonym z samochodem znajduje się poniższe oznaczenie.



1. Patrz instrukcja obsługi.
2. Nigdy nie wchodzić pod pojazd wsparty na podnośniku.
3. Podnośnik umieszczać w wyznaczonym, odpowiednio wzmocnionym miejscu.

CIĄG DALSZY



3. Podnieść pojazd za pomocą pręta przedłużającego i korby podnośnika tak, aby koło oderwało się od podłoża.

Sposób ustawienia podnośnika

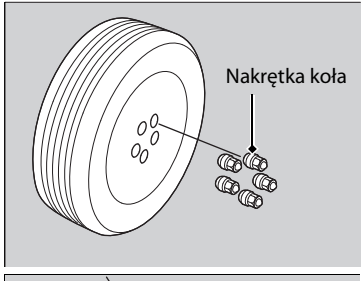
Nie korzystać z podnośnika, jeżeli w pojeździe znajdują się ludzie lub bagaże.

Należy korzystać z podnośnika dostarczonego wraz z pojazdem.
Inne podnośniki mogą mieć nieodpowiednie dopuszczalne obciążenie („dopuszczalny udźwig") lub nieprawidłowy kształt.

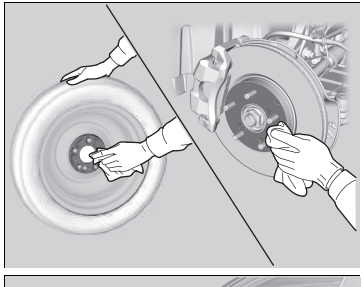
W celu bezpiecznego korzystania z podnośnika należy przestrzegać poniższych instrukcji:

- Nie używać, gdy silnik jest uruchomiony.
- Używać wyłącznie na płaskim i stabilnym podłożu.
- Podpierać wyłącznie w punktach podparcia.
- Nie wsiadać do pojazdu znajdującego się na podnośniku.
- Nie umieszczać niczego na podnośniku ani pod nim.

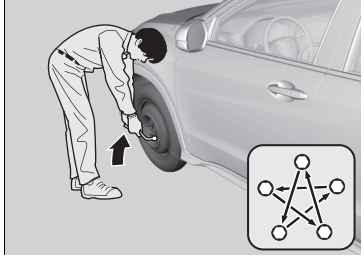
Wymiana przebitej opony



1. Wykręcić nakrętki koła i zdjąć przebitą oponę.



2. Wytrzeć powierzchnie montażowe koła czystą szmatką.
3. Zamontować dojazdowe koło zapasowe.
4. Przykręcić nakrętki koła tak, by dotknęły powierzchni obręczy koła.



5. Opuścić pojazd i wyjąć podnośnik. Dokręcić nakrętki koła w kolejności przedstawionej na rysunku. Powtórzyć dwu- lub trzykrotnie procedurę dokręcania w podanej kolejności.
Moment dokręcenia nakrętki koła:
108 Nm (11 kgf·m)

Wymiana przebitej opony

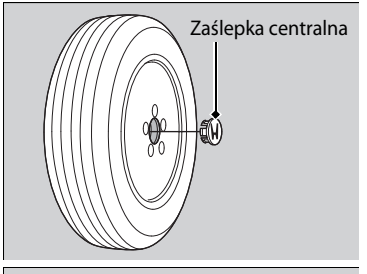
Nie należy zbyt mocno przykręcać nakrętek koła, wykorzystując stopę lub rurę do uzyskania dodatkowego momentu siły.

CIĄG DALSZY

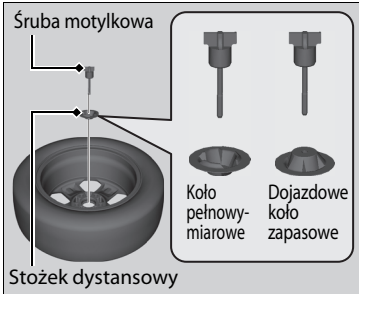
Wersje benzynowe bez turbosprężarki

Wersje Diesel

Przechowywanie przebitej opony



1. Wyjąć zaślepkę centralną.



2. Zdjąć stożek dystansowy ze śruby motylkowej, obrócić go i z powrotem umieścić na śrubie.
3. Umieścić koło z przebitą oponą w bagażniku, powierzchnią zewnętrzną do dołu.
4. Zabezpieczyć przedziurawioną oponę za pomocą śruby motylkowej.
5. Umieścić podnośnik i klucz do kół w skrzynce z narzędziami.
6. Schować skrzynkę z narzędziami do bagażnika.

Przechowywanie przebitej opony

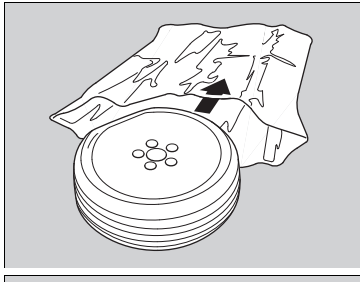
⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niezabezpieczone przedmioty mogą się przemieszczać podczas wypadku i spowodować poważne obrażenia u pasażerów.

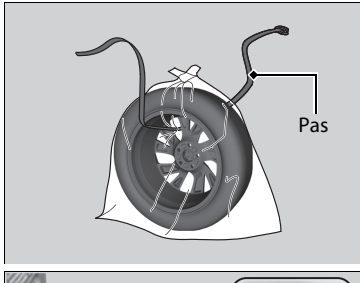
Przed rozpoczęciem jazdy należy bezpiecznie przymocować koło, podnośnik i narzędzia.

Wersje benzynowe z turbosprężarką

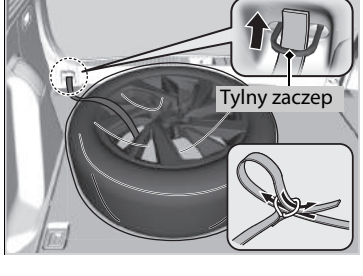
Przechowywanie przebitej opony



1. Umieścić koło z przebitą oponą w torbie będącej w wyposażeniu pojazdu.
   ▶ Torba znajduje się w skrzynce z narzędziami.
2. Zawiązać węzeł na górze torby.
3. Schować podnośnik do schowka. Przekręcić obrotowy koniec podnośnika, aby zablokować podnośnik w schowku.
4. Umieścić pręt przedłużający podnośnika i klucz do nakrętek w skrzynce z narzędziami.



5. Wywiercić dziurę w torbie i przełożyć pas przez otwór w torbie i koło przebitej opony, tak jak pokazano na ilustracji.



6. Umieścić przebitą oponę w bagażniku, a następnie przewlec pas przez tylny zaczep, tak jak pokazano na ilustracji.
7. Przełożyć pas przez pierścień i napiąć go, aby zabezpieczyć przebitą oponę.

Przechowywanie przebitej opony

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niezabezpieczone przedmioty mogą się przemieszczać podczas wypadku i spowodować poważne obrażenia u pasażerów.

Przed rozpoczęciem jazdy należy bezpiecznie przymocować koło, podnośnik i narzędzia.

CIĄG DALSZY

System ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach i koło zapasowe

Po wymianie uszkodzonego koła na dojazdowe koło zapasowe podczas jazdy zapala się lampka . Po przejechaniu kilku kilometrów lampka zacznie migać, następnie zacznie świecić świateł ciągłym; jest to zjawisko normalne.

Wykonać inicjalizację systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach podczas wymiany koła na inne koło o typowym rozmiarze.

➔ **Włączanie układu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach** str. 472

Sprawdzanie silnika

Jeśli nie można uruchomić silnika, należy sprawdzić rozrusznik.

Sprawdzanie silnika

W razie potrzeby natychmiastowego uruchomienia silnika należy dokonać rozruchu z akumulatora innego pojazdu lub akumulatora rozruchowego.

Rozruch z akumulatora innego pojazdu str. 621

Stan rozrusznika	Lista kontrolna
Rozrusznik nie załącza się lub załącza się powoli. Akumulator może być rozładowany. Należy sprawdzić poszczególne elementy z listy po prawej stronie i wykonać odpowiednie czynności.	Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego **Sprawdzić obecność komunikatu na wyświetlaczu wielofunkcyjnym i-MID.** • W przypadku pojawienia się komunikatu **Gdy bateria pilota systemu dostępu bezkluczykowego jest słaba** str. 619 ►Należy się upewnić, że pilot systemu dostępu bezkluczykowego znajduje się w zasięgu działania systemu. **Zakres roboczy przycisku ENGINE START/STOP** str. 182
	Sprawdzić jasność oświetlenia wnętrza. Włączyć oświetlenie wnętrza i sprawdzić jasność. • Jeżeli oświetlenie wnętrza jest przygaszone lub się nie włącza **Akumulator** str. 575 • Jeżeli oświetlenie wnętrza ma normalną jasność **Bezpieczniki** str. 634
Rozrusznik załącza się normalnie, ale nie uruchamia się silnik. Może występować problem z bezpiecznikiem. Należy sprawdzić poszczególne elementy z listy po prawej stronie i wykonać odpowiednie czynności.	**Wykonać procedurę uruchamiania silnika.** Postępować zgodnie z instrukcjami i spróbować ponownie uruchomić silnik. **Uruchamianie silnika** str. 413, 416
	Sprawdzić lampkę układu immobilizera. Jeżeli lampka układu immobilizera miga, silnik nie może zostać uruchomiony. **Układ immobilizera** str. 171
	Sprawdzić poziom paliwa. W zbiorniku powinna się znajdować wystarczająca ilość paliwa. **Wskaźnik poziomu paliwa** str. 140
	Sprawdzić bezpiecznik. Sprawdzić wszystkie bezpieczniki lub dostarczyć pojazd do ASO Honda w celu sprawdzenia. **Sprawdzanie i wymiana bezpieczników** str. 642
	Jeżeli problem nadal występuje: **Holowanie awaryjne** str. 643

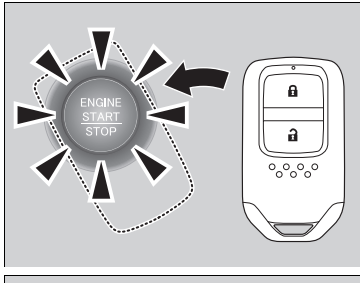
CIĄG DALSZY

Stan rozrusznika	Lista kontrolna
Rozrusznik załącza się normalnie, ale nie uruchamia się silnik. Może występować problem z bezpiecznikami. Należy sprawdzić poszczególne elementy z listy po prawej stronie i wykonać odpowiednie czynności.	Wersje Diesel **Należy zlecić sprawdzenie samochodu w serwisie. Jeśli zapala się lampka nieprawidłowego działania lub na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się symbol PGM-FI w następujących sytuacjach:** • Skończyło się paliwo w zbiorniku. ➔ **Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne wyświetlacza wielofunkcyjnego** str. 135
	Wersje Diesel **Sprawdzić filtr paliwa w ASO Honda w celu usunięcia wody.** Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się symbol . ➔ **Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne wyświetlacza wielofunkcyjnego** str. 134

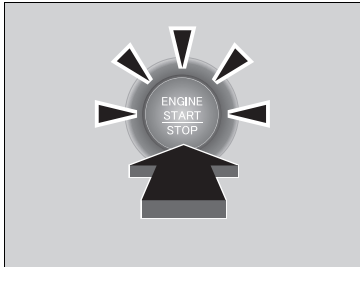
Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

Gdy bateria pilota systemu dostępu bezkluczykowego jest słaba

Jeśli brzęczyk emituje sygnał dźwiękowy, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się ikona , miga lampka przycisku **ENGINE START/STOP**, a silnika nie daje się uruchomić, uruchomić silnik w następujący sposób:



1. Dotknąć środkowej części przycisku **ENGINE START/STOP** z logo **H** znajdującym się na pilocie systemu dostępu bezkluczykowego, gdy miga lampka przycisku **ENGINE START/STOP**. Przyciski na pilocie systemu dostępu bezkluczykowego powinny być skierowane w stronę użytkownika.
   ▶ Lampka przycisku **ENGINE START/STOP** miga przez około 30 sekund.



2. Wcisnąć pedał hamulca (automatyczna skrzynia biegów) lub pedał sprzęgła (ręczna skrzynia biegów) i nacisnąć przycisk **ENGINE START/STOP** w ciągu 10 sekund od włączenia się sygnału dźwiękowego i zapalenia się przycisku **ENGINE START/STOP**.
   ▶ Brak wciśnięcia pedału spowoduje zmianę trybu zasilania na ACCESSORY.

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

Awaryjne zatrzymanie silnika

Przycisk **ENGINE START/STOP** umożliwia wyłączenie silnika w sytuacjach awaryjnych, nawet podczas jazdy. W przypadku konieczności wyłączenia silnika wykonać następującą procedurę:

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **ENGINE START/STOP** przez około dwie sekundy.
- Mocno nacisnąć przycisk **ENGINE START/STOP** trzy razy.

Kierownica nie zablokuje się.

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

Po zatrzymaniu silnika zostanie włączony tryb zasilania ACCESSORY.
Aby zmienić go na VEHICLE OFF, po całkowitym zatrzymaniu samochodu przesunąć dźwignię zmiany biegów do pozycji P. Następnie nacisnąć dwukrotnie przycisk **ENGINE START/STOP**, nie wciskając pedału hamulca.

Wersje z ręczną skrzynią biegów

Zasilanie przechodzi w tryb VEHICLE OFF.

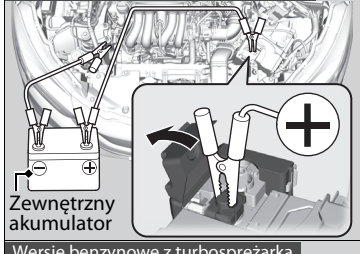
Awaryjne zatrzymanie silnika

Nie naciskać przycisku **ENGINE START/STOP** podczas jazdy, chyba że wyłączenie silnika jest absolutnie konieczne.
W przypadku naciśnięcia przycisku **ENGINE START/STOP** w trakcie jazdy emitowany jest sygnał dźwiękowy.

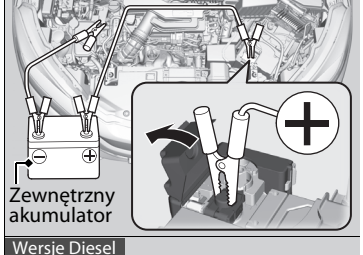
Procedura rozruchu za pomocą zewnętrznego akumulatora

Wyłączyć urządzenia elektryczne, takie jak sprzęt audio lub światła. Wyłączyć silnik, a następnie otworzyć pokrywę silnika.

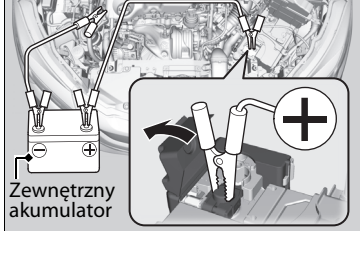
Wersje benzynowe bez turbosprężarki



Wersje benzynowe z turbosprężarką



Wersje Diesel



1. Podłączyć pierwszy przewód rozruchowy do bieguna ⊕ akumulatora.
   ▶ Zdjąć pokrywę skrzynki bezpieczników pod maską.
   ➔ **Skrzynka bezpieczników przedziału silnikowego** str. 636
2. Podłączyć drugi koniec pierwszego przewodu rozruchowego do bieguna ⊕ akumulatora innego pojazdu.
   ▶ Należy używać wyłącznie akumulatora zewnętrznego o napięciu 12 V.
   ▶ W przypadku korzystania ze standardowego prostownika do ładowania akumulatora 12 V wybrać napięcie ładowania niższe niż 15 V. Sprawdzić instrukcję obsługi prostownika, aby prawidłowo ustawić urządzenie.
3. Podłączyć drugi przewód rozruchowy do bieguna ⊖ akumulatora innego pojazdu.

CIĄG DALSZY

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

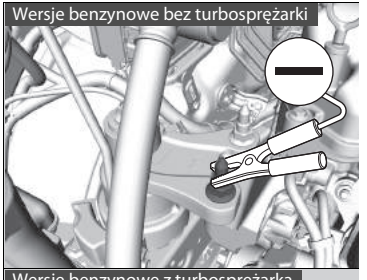
W przypadku nieprawidłowego przeprowadzenia procedury może eksplodować akumulator, poważnie raniąc osoby znajdujące się w pobliżu.

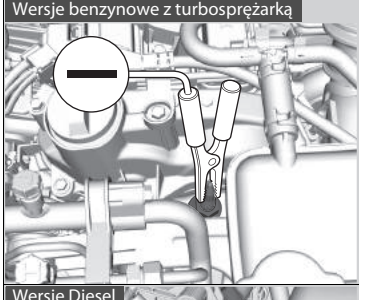
Do akumulatora nie należy zbliżać przedmiotów iskrzących, źródeł otwartego ognia ani materiałów łatwopalnych.

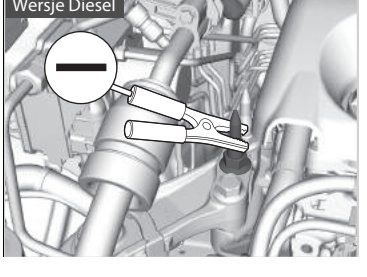
UWAGA

Jeżeli akumulator znajduje się w ekstremalnie niskiej temperaturze, jego elektrolit może zamarznąć. Jeżeli akumulator zamarzł, próba rozruchu za pomocą zewnętrznego akumulatora może spowodować jego pęknięcie.

Zaciski przewodów połączeniowych należy pewnie zamocować, tak aby nie spadły w trakcie uruchamiania silnika. Należy także uważać, aby nie zaplątać przewodów połączeniowych i nie dopuścić do zetknięcia złączy obu przewodów w trakcie ich podłączania lub odłączania.







4. Podłączyć drugi koniec drugiego kabla rozruchowego do punktu masowego, jak pokazano na rysunku. Nie podłączać tego przewodu rozruchowego do innej części.
5. Jeśli kabel rozruchowy jest podłączony do innego pojazdu, uruchomić silnik tego pojazdu i nieznacznie zwiększyć jego obroty.
6. Spróbować uruchomić silnik. Jeżeli silnik uruchamia się powoli, sprawdzić, czy przewody rozruchowe dobrze stykają się z metalowymi częściami.

Rozruch z akumulatora innego pojazdu

Sprawność akumulatora spada w niskiej temperaturze. Może to uniemożliwić uruchomienie silnika.

Postępowanie po uruchomieniu silnika

Po uruchomieniu silnika odłączyć przewody rozruchowe w przedstawionej poniżej kolejności.

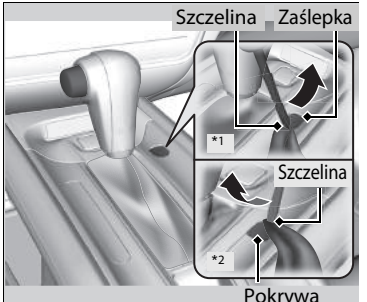
1. Odłączyć przewód rozruchowy od śruby bieguna pojazdu.
2. Odłączyć drugi koniec przewodu rozruchowego od bieguna ⊖ akumulatora innego pojazdu.
3. Odłączyć przewód połączeniowy od bieguna ⊕ akumulatora.
4. Odłączyć drugi koniec przewodu rozruchowego od bieguna ⊕ akumulatora innego pojazdu.

Odprowadzić pojazd do najbliższej stacji obsługi lub ASO Honda w celu sprawdzenia.

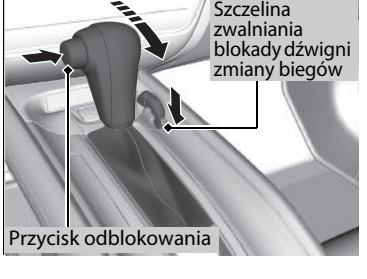
Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

Jeżeli nie można przesunąć dźwigni zmiany biegów z położenia P, należy wykonać czynności opisane w poniższej procedurze.

Zwolnienie blokady



*1 : wersja z kierownicą po lewej stronie
*2 : wersja z kierownicą po prawej stronie



1. Zaciągnąć hamulec postojowy.

Wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego

2. Wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu.

Wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

2. Wyjąć zintegrowany kluczyk z pilota systemu bezkluczykowego.

Wszystkie wersje

3. Owinąć szmatką końcówkę małego wkrętaka płaskiego. Wsunąć tak zabezpieczoną końcówkę wkrętaka w szczelinę zwalniania blokady dźwigni zmiany biegów, jak pokazano na rysunku, i zdjąć zaślepkę.
4. Włożyć kluczyk w szczelinę zwalniania blokady dźwigni zmiany biegów.
5. Dociskając kluczyk w dół, wcisnąć przycisk odblokowania dźwigni zmiany biegów i przesunąć dźwignię do położenia N.
   ▶ Blokada zostanie zwolniona. Dźwignia zmiany biegów powinna zostać jak najszybciej sprawdzona w serwisie.

Postępowanie w przypadku przegrzania

Objawy przegrzania:
- Zapala się lampka (czerwona) wysokiej temperatury lub silnik nagle traci moc.
- Z komory silnika wydobywa się dym lub para.

■ Niezbędne czynności

1. Niezwłocznie zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.
2. Wyłączyć wszystkie akcesoria i włączyć światła awaryjne.
   ▶ **Brak dymu lub pary:** nie wyłączać silnika i otworzyć pokrywę silnika.
   ▶ **Widoczny dym lub para:** wyłączyć silnik i poczekać, aż dymienie ustąpi. Następnie otworzyć pokrywę silnika.

Postępowanie w przypadku przegrzania

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Para i płyn tryskający z przegrzanego silnika mogą spowodować poważne oparzenia.

Nie należy otwierać pokrywy silnika, jeżeli wydobywa się spod niej para.

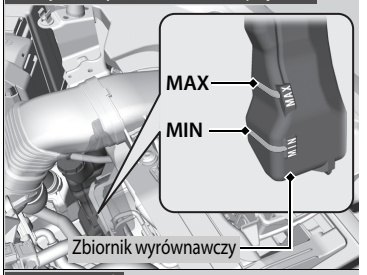
UWAGA

Kontynuowanie jazdy przy zapalonej lampce wysokiej temperatury może doprowadzić do uszkodzenia silnika.

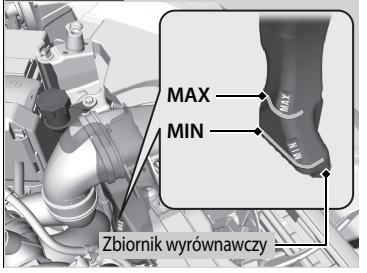
CIĄG DALSZY

■ Kolejne czynności

Wersje benzynowe bez turbosprężarki



Wersje Diesel



Wersje benzynowe bez turbosprężarki

Wersje Diesel

1. Po zgaśnięciu lampki wysokiej temperatury sprawdzić, czy pracuje wentylator chłodnicy, następnie wyłączyć silnik.
   ▶ Jeżeli wentylator nie działa, natychmiast wyłączyć silnik.
2. Po ochłodzeniu silnika sprawdzić, czy poziom płynu chłodzącego jest odpowiedni, a w układzie chłodzenia nie występują przecieki.
   ▶ Jeśli poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym jest niski, dolać płynu, aż osiągnie oznaczenie **MAX**.
   ▶ Jeżeli w zbiorniku wyrównawczym nie ma płynu chłodzącego, sprawdzić, czy chłodnica jest zimna. Przykryć korek wlewu chłodnicy grubą szmatką i odkręcić go. W razie potrzeby uzupełnić płyn chłodzący tak, by jego poziom sięgał podstawy szyjki wlewu, a następnie wkręcić korek.

Postępowanie w przypadku przegrzania

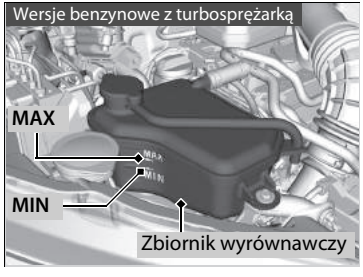
Wersje benzynowe bez turbosprężarki

Wersje Diesel

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zdjęcie korka chłodnicy, gdy silnik jest gorący, może spowodować gwałtowne wypłynięcie płynu chłodzącego i poważne oparzenia.

Przed odkręceniem korka chłodnicy należy zawsze poczekać, aż obniży się temperatura silnika i chłodnicy.



Wersje benzynowe z turbosprężarką

1. Po zgaśnięciu lampki wysokiej temperatury sprawdzić, czy pracuje wentylator chłodnicy, następnie wyłączyć silnik.
   ▶ Jeżeli wentylator nie działa, natychmiast wyłączyć silnik.
2. Po ochłodzeniu silnika sprawdzić, czy poziom płynu chłodzącego jest odpowiedni, a w układzie chłodzenia nie występują przecieki.
   ▶ Jeżeli w zbiorniku wyrównawczym nie ma płynu chłodzącego lub poziom płynu chłodzącego jest niski, sprawdzić, czy chłodnica jest zimna. Zakryć korek wlewu chłodnicy grubą szmatką i odkręcić go. Dolać płyn chłodzący do poziomu oznaczenia **MAX** i zamocować zakrętkę.

■ Końcowe czynności

Po odpowiednim schłodzeniu silnika uruchomić go i sprawdzić lampkę wysokiej temperatury.
Wznowić jazdę, jeśli lampka wysokiej temperatury zgasła. Jeśli lampka nie gaśnie, skontaktować się z serwisem w celu naprawy.

Postępowanie w przypadku przegrzania

Wersje benzynowe z turbosprężarką

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zdjęcie korka zbiornika wyrównawczego przy gorącym silniku może spowodować wytryśnięcie płynu chłodzącego na zewnątrz i odniesienie poważnych poparzeń.

Przed zdjęciem korka zbiornika wyrównawczego należy zawsze zaczekać, aż silnik i chłodnica ostygną.

Wszystkie wersje

Jeżeli płyn chłodzący wycieka, należy się skontaktować z serwisem w celu naprawy.

Wodę można stosować wyłącznie awaryjnie/doraźnie. Należy się jak najszybciej skontaktować z serwisem w celu przepłukania układu odpowiednim płynem przeciwdziałającym zamarzaniu.

Gdy zapala się lampka niskiego ciśnienia oleju

■ **Przyczyny świecenia lampki**

Świeci przy niskim ciśnieniu oleju silnikowego.

■ **Postępowanie po zaświeceniu się lampki**

1. Natychmiast zatrzymać samochód na poziomym podłożu, w bezpiecznym miejscu.
2. W razie potrzeby włączyć światła awaryjne.

■ **Postępowanie po zatrzymaniu pojazdu**

1. Wyłączyć silnik i odczekać około trzy minuty.
2. Otworzyć pokrywę silnika i sprawdzić poziom oleju.
   ➔ **Kontrola poziomu oleju** str. 540
3. Uruchomić silnik i sprawdzić lampkę niskiego ciśnienia oleju.
   ▶ Lampka gaśnie: wznowić jazdę.
   ▶ Lampka nie gaśnie w ciągu 10 sekund: zatrzymać silnik i skontaktować się natychmiast z ASO Honda w celu naprawy.

Gdy zapala się lampka niskiego ciśnienia oleju

UWAGA

Zbyt niskie ciśnienie w pracującym silniku może spowodować niemal natychmiastowe poważne uszkodzenia mechaniczne.

Gdy zapala się lampka układu ładowania

■ **Przyczyny świecenia lampki**

Zapala się, jeśli akumulator nie jest ładowany.

■ **Postępowanie po zaświeceniu się lampki**

Wyłączyć układ kontroli temperatury i wentylacji, ogrzewanie tylnej szyby i pozostałe układy elektryczne, a następnie niezwłocznie skontaktować się z ASO Honda w celu naprawy.

Gdy zapala się lampka układu ładowania

W razie potrzeby tymczasowego zatrzymania nie należy wyłączać silnika. Ponowne uruchomienie silnika może spowodować rozładowanie akumulatora.

Gdy zapala się lub miga lampka MIL

■ **Przyczyny świecenia lub migania lampki**

- Zapala się w przypadku usterki układu oczyszczania spalin.

Wersje benzynowe

- Miga w przypadku wykrycia nieprawidłowości w pracy silnika.

Wersje Diesel

- Zapala się, gdy powietrze mogło przedostać się do układu paliwowego.

■ **Postępowanie po zaświeceniu się lampki**

Należy unikać jazdy z dużą prędkością i niezwłocznie zlecić serwisowi kontrolę pojazdu.

Wersje benzynowe

■ **Postępowanie, gdy lampka miga**

Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu, z dala od łatwopalnych przedmiotów, wyłączyć silnik i odczekać co najmniej 10 minut, tak aby ostygł.

Jeśli zapala się lampka układu hamulcowego (czerwona)

■ **Przyczyny świecenia lampki**

- Niski poziom płynu hamulcowego.
- Usterka układu hamulcowego.

■ **Postępowanie po zaświeceniu się lampki podczas jazdy**

Wcisnąć lekko pedał hamulca, aby sprawdzić opór.

- Jeżeli czuć wyraźny opór, sprawdzić poziom płynu hamulcowego na następnym postoju.
- Jeżeli opór jest zbyt słaby, podjąć natychmiastowe działania. W razie konieczności zmieniać biegi na niższe, aby zmniejszyć prędkość jazdy, wykorzystując hamowanie silnikiem.

Gdy zapala się lub miga lampka MIL

UWAGA

W przypadku kontynuowania jazdy po zaświeceniu się lampki kontrolnej silnika, układ kontroli emisji oraz silnik mogą ulec uszkodzeniu.

Wersje benzynowe

Jeżeli lampka kontrolna silnika ponownie miga podczas ponownego uruchamiania silnika, należy udać się do najbliższego serwisu, nie przekraczając prędkości 50 km/h. Należy oddać pojazd do sprawdzenia.

Jeśli zapala się lampka układu hamulcowego (czerwona)

Niezwłocznie oddać pojazd do naprawy.
Jazda z niewystarczającą ilością płynu hamulcowego jest niebezpieczna. Jeżeli przy naciśnięciu pedału hamulca nie czuć oporu, należy natychmiast zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu. W razie potrzeby zmienić biegi na niższe.

Jeżeli lampka układu hamulcowego i lampka układu **ABS** świecą się jednocześnie, nie działa układ rozdziału sił hamowania. Może to spowodować niestabilność pojazdu podczas nagłego hamowania.
Pojazd powinien zostać jak najszybciej odprowadzony do ASO Honda w celu sprawdzenia.

Jeśli zapala się lampka układu elektrycznego wspomagania kierownicy (EPS)

■ **Przyczyny świecenia lampki**

- Zapala się w przypadku usterki systemu EPS.
- Jeżeli kilkakrotnie zostanie wciśnięty pedał przyspieszenia w celu zwiększenia obrotów silnika pracującego na biegu jałowym, zapali się lampka, a opór przy obracaniu kierownicy może się zwiększyć.

■ **Postępowanie po zaświeceniu się lampki**

Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i ponownie uruchomić silnik. Jeśli lampka ponownie się zapala i nie gaśnie, natychmiast zlecić kontrolę pojazdu ASO Honda.

Gdy zaświeci się lampka układu elektrycznego hamulca postojowego

■ **Przyczyny świecenia lampki**

Zapala się w przypadku problemu z układem elektrycznego hamulca postojowego.

■ **Postępowanie po zaświeceniu się lampki**

Należy unikać używania hamulca postojowego i niezwłocznie zlecić serwisowi kontrolę pojazdu.

■ **Postępowanie, gdy lampka elektrycznego hamulca postojowego zaświeci się lub miga**

Zwolnić hamulec postojowy.

➔ **Hamulec postojowy** str. 475

- Jeśli lampka elektrycznego hamulca postojowego nie przestaje świecić lub migać nawet po zwolnieniu hamulca, należy bezzwłocznie zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i zadzwonić do serwisu.

  ▶ Aby unieruchomić pojazd:

  Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

  Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu P.

  Wersje z ręczną skrzynią biegów

  Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu 1 lub R.

- Gdy tylko lampka elektrycznego hamulca postojowego zgaśnie, należy bezzwłocznie zlecić serwisowi kontrolę pojazdu.

Gdy zaświeci się lampka układu elektrycznego hamulca postojowego

Po zaciągnięciu hamulca postojowego nie zostanie on zwolniony.

Jeżeli lampka elektrycznego hamulca postojowego jest zapalona, hamulec postojowy jest nadal zaciągnięty.

Kiedy wskaźnik elektrycznego hamulca postojowego miga w tym samym czasie co kontrolka układu elektrycznego hamulca postojowego, należy sprawdzić układ. Hamulec postojowy może nie działać w tych warunkach.

Jeśli lampka niskiego ciśnienia w oponie/systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach zapala się lub miga

■ Przyczyny świecenia/migania lampki

Ciśnienie powietrza w którejś oponie jest za niskie lub nie wykonano inicjalizacji systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach. Jeśli występuje problem związany z systemem ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach lub założone zostanie dojazdowe koło zapasowe*, lampka miga przez około minutę, a następnie świeci światłem ciągłym.

■ Postępowanie po zaświeceniu się lampki

Jechać ostrożnie, unikając gwałtownego skręcania i nagłego hamowania. Zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu. Sprawdzić i dostosować ciśnienie w oponach do zalecanej wartości. Wartości zalecanych ciśnień znajdują się na etykiecie umieszczonej na słupku drzwi kierowcy.

▶ Wykonać inicjalizację systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach po skorygowaniu ciśnienia powietrza w oponie.

➔ **Włączanie układu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach** str. 472

■ Postępowanie w przypadku, gdy lampka miga, następnie świeci światłem ciągłym

Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie opony w ASO Honda. Jeśli przyczyną zapalenia się lampki jest dojazdowe koło zapasowe*, wymienić je na koło pełnowymiarowe.

Lampka zgaśnie po przejechaniu kilku kilometrów.

▶ Po zamontowaniu pełnowymiarowego koła wykonać inicjalizację systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach.

➔ **Włączanie układu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach** str. 472

Jeśli lampka niskiego ciśnienia w oponie/systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach zapala się lub miga

UWAGA

Jazda przy bardzo niskim ciśnieniu w oponie może spowodować jej przegrzanie. Przegrzana opona może zostać rozerwana. Należy zawsze pompować opony do zalecanego poziomu ciśnienia.

* Dostępne w niektórych wersjach

Gdy zapala się lampka niskiego poziomu oleju

■ **Przyczyny wyświetlenia ikony**

Zapala się przy niskim poziomie oleju silnikowego.

■ **Postępowanie po wyświetleniu ikony**

1. Natychmiast zatrzymać samochód na poziomym podłożu, w bezpiecznym miejscu.
2. W razie potrzeby włączyć światła awaryjne.

■ **Postępowanie po zatrzymaniu pojazdu**

1. Wyłączyć silnik i odczekać około trzy minuty.
2. Otworzyć pokrywę silnika i sprawdzić poziom oleju.
   ➡ **Kontrola poziomu oleju** str. 540

Wersje Diesel

Jeśli pojawi się symbol PGM-FI

■ **Przyczyny pojawienia się symbolu przy pracującym silniku**

Występuje problem w układzie sterowania silnika.

■ **Czynności w przypadku wielokrotnego pojawiania się symbolu**

Nie wciskać do końca pedału przyspieszania. Należy zlecić sprawdzenie samochodu w serwisie.

Gdy zapala się lampka niskiego poziomu oleju

UWAGA

Zbyt niski poziom oleju w pracującym silniku może spowodować niemal natychmiastowe poważne uszkodzenia mechaniczne.

Ten system jest aktywowany po nagrzaniu się silnika. Jeśli temperatura zewnętrzna jest bardzo niska, może upłynąć trochę czasu, zanim system wykryje poziom oleju w silniku.

Jeśli symbol znów się pojawi, natychmiast wyłączyć silnik i skontaktować się z autoryzowanej serwisem w celu wykonania stosownej naprawy.

Jeśli pojawi się symbol PGM-FI

UWAGA

Nieprzerwana jazda przy wyświetlanym symbolu może uszkodzić układ kontroli emisji i silnik. Usunięcie powstałych w ten sposób uszkodzeń może nie być objęte gwarancją.

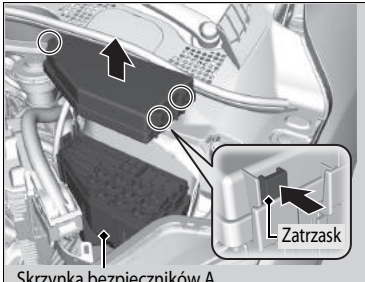
Rozmieszczenie bezpieczników

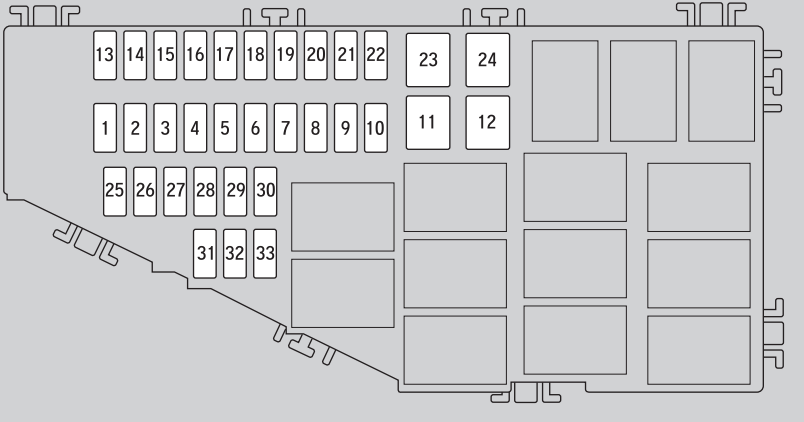
Jeśli nie działa któreś z urządzeń elektrycznych, ustawić wyłącznik zapłonu w położeniu LOCK 0 *1 i sprawdzić, czy nie przepalił się odpowiedni bezpiecznik.

Skrzynka bezpieczników przedziału silnikowego

Skrzynka bezpieczników A

Umiejscowiona przy akumulatorze. Nacisnąć zatrzaski, aby otworzyć skrzynkę.
Rozmieszczenie bezpieczników zostało przedstawione na poniższym schemacie.
Bezpiecznik można zlokalizować po numerze, porównując schemat z tabelą.





*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

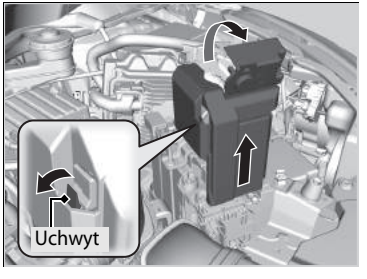
■ Bezpieczniki i zabezpieczane obwody

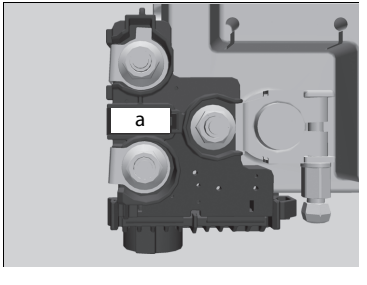
	Zabezpieczony obwód	Prąd znam.
1	Wycieraczka*	30 A
2	–	–
3	Wyłącznik główny	30 A
4	–	–
5	Gł. światła mijania	20 A
6	Przesuwanie fotela kierowcy sterowanego elektrycznie*	20 A
7	Wtryskiwacz*1, *2 –*3	20 A –
8	IGP	15 A*1, *2 20 A*3
9	Cewka IG*1, *2 IGP2*3	15 A
10	System „drive by wire”*1, *2 LAF*3	15 A 10 A
11	VST2*	30 A
12	Główny wentylator *1, *3 –*2	30 A –
13	Przycisk rozrusznika	30 A
14	Sprzęgło MG	7,5 A
15	Czujnik akumulatora*1, *3 FI ECU, podtrzymanie 2	7,5 A 10 A
16	Światła przeciwmgielne przednie*	10 A
17	Regulacja kąta pochylenia fotela kierowcy sterowanego elektrycznie*, *1, *3 TCU*, *2	20 A 15 A
18	Sygnał dźwiękowy	10 A
19	Światła pozycyjne	10 A
20	–*1 UB ECU*, *2 FI ECU, podtrzymanie 3	– 7,5 A
21	Podtrzymanie	10 A
22	–*1, *3 Audio*, *2	– 10 A
23	Dod. wentylator*1, *3 –*2	30 A –
24	VST1*	30 A
25	IGP2 SUB*1 VBACT*2 –*3	7,5 A 10 A –
26	Dod. przekaźnik FI*1, *2 IGP2*3	7,5 A
27	Światło mijania lewego reflektora	10 A
28	Światło mijania prawego reflektora	10 A
29	Rozrusznik	7,5 A
30	Podtrzymanie (VST)*	30 A
31	Światła stop	10 A
32	Światła awaryjne	10 A
33	Światła do jazdy dziennej	10 A

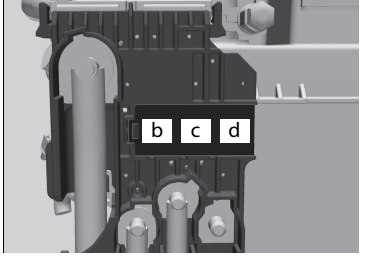
*1: wersje benzynowe bez turbosprężarki
*2: wersje benzynowe z turbosprężarką
*3: wersje Diesel

* Dostępne w niektórych wersjach

■ Skrzynka bezpieczników B







Podnieść pokrywę przy zacisku ⊕ i zdjąć ją, ciągnąc za uchwyt, jak na rysunku.

Wymianę bezpieczników w komorze silnika należy zlecić autoryzowanemu serwisowi.

■ Bezpieczniki i zabezpieczane obwody

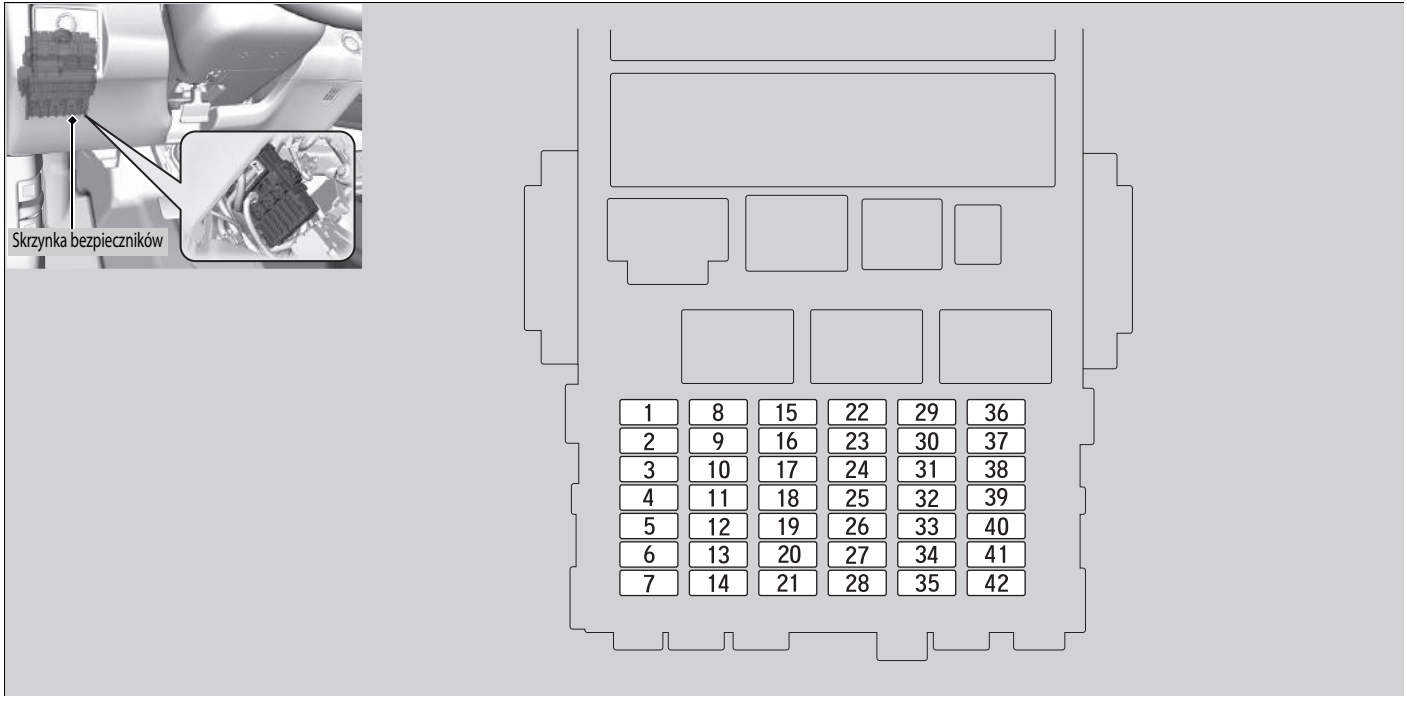
		Zabezpieczony obwód	Prąd znam.
a		Gł. akumulator	100 A*1 125 A*2 150 A*3
b		Gł. RB 1	70 A
c		Gł. RB 2	80 A
d		Gł. CAP*1 RFC*2 Świece żarowe*3	70 A*1, *3 50 A*2

*1: wersje benzynowe bez turbosprężarki
*2: wersje benzynowe z turbosprężarką
*3: wersje Diesel

Skrzynka bezpieczników w kabinie

Skrzynka bezpieczników A

Zlokalizowana za zestawem wskaźników
Rozmieszczenie bezpieczników zostało przedstawione na poniższym schemacie.
Bezpiecznik można zlokalizować po numerze, porównując schemat z tabelą.



■ Bezpieczniki i zabezpieczane obwody

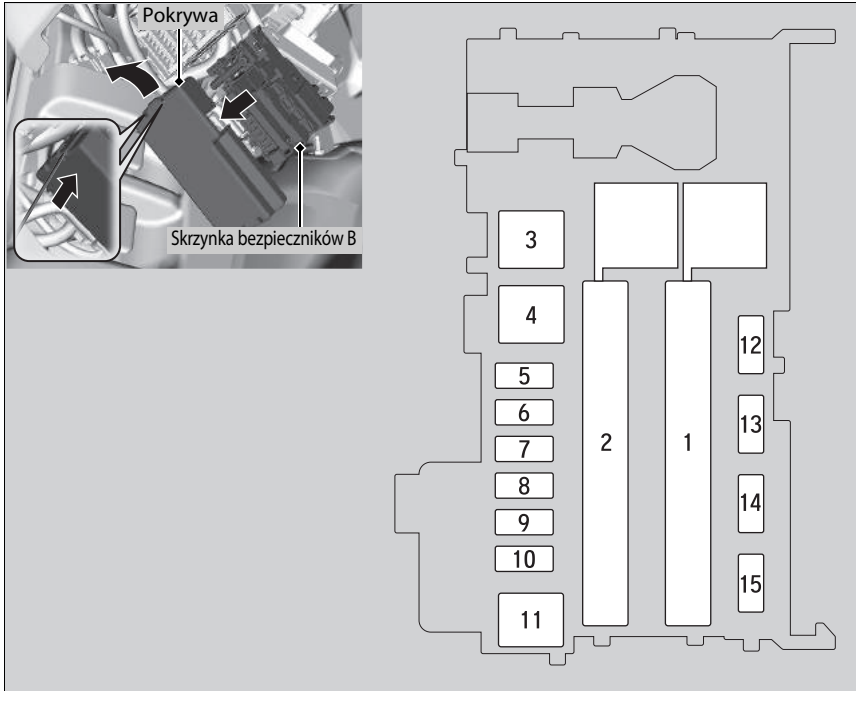
	Zabezpieczony obwód	Prąd znam.
1	Zamek drzwi	20 A
2	–	–
3	System dostępu bezkluczykowego*	10 A
4	Tryb odblokowania drzwi z lewej strony	10 A
5	Tryb odblokowania drzwi z prawej strony	10 A
6	–	–
7	–	–
8	Elektrycznie sterowana szyba w drzwiach kierowcy	20 A
9	Elektrycznie sterowana szyba w drzwiach pasażera	20 A
10	Elektrycznie sterowana tylna lewa szyba	20 A
11	Elektrycznie sterowana tylna prawa szyba	20 A
12	Blokada drzwi z lewej strony	10 A
13	Blokada drzwi z prawej strony	10 A
14	Światło przeciwmgielne tylne	10 A
15	Światła drogowe prawego reflektora	10 A
16	STS*	7,5 A
17	Roleta przeciwsłoneczna*	20 A
18	Dach panoramiczny*	20 A
19	Podgrzewacze siedzeń*	20 A
20	Przesuwanie fotela pasażera sterowanego elektrycznie*	20 A
21	Regulacja kąta pochylenia siedzenia pasażera sterowanego elektrycznie*, *3 Kamera MP*, *4	20 A 10 A
22	Spryskiwacz	15 A
23	Tylna wycieraczka, główny*	10 A
24	A/C	7,5 A
25	Światła do jazdy dziennej	7,5 A
26	Rozrusznik	7,5 A
27	ABS/VSA	7,5 A
28	SRS	10 A
29	Światła drogowe lewego reflektora	10 A
30	ACG	10 A
31	Przekaźnik	10 A
32	Pompa paliwowa	15 A
33	SRS 2	7,5 A
34	Zestaw wskaźników	7,5 A
35	MISS SOL	7,5 A
36	Gniazdo zasilania akcesoriów (w panelu konsoli)	20 A
37	ACC*1	7,5 A
38	ACC*2	7,5 A
39	Opcja	10 A
40	Wycieraczka tylnej szyby	10 A
41	–	–
42	–	–

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego
*2: wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego
*3: z wyjątkiem wersji benzynowych z turbosprężarką
*4: wersje benzynowe z turbosprężarką

* Dostępne w niektórych wersjach

■ Skrzynka bezpieczników B

Rozmieszczenie bezpieczników zostało przedstawione na poniższym schemacie.
Bezpiecznik można zlokalizować po numerze, porównując schemat z tabelą.
Zdjąć pokrywę, wkładając płaski śrubokręt w szczelinę z boku, jak na rysunku.



CIĄG DALSZY

■ Bezpieczniki i zabezpieczane obwody

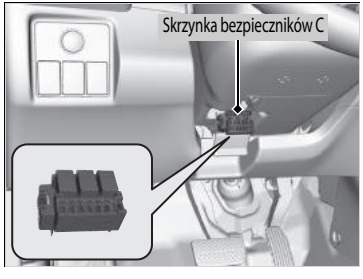
	Zabezpieczony obwód	Prąd znam.
1	Elektryczny układ wspomagania kierownicy (EPS)	70 A
	Główny IG	30 A*1 50 A*2
	Główny skrzynki bezpieczników 2	50 A
	Silnik ABS/VSA	40 A
	Główny skrzynka bezpieczników	30 A
	Główny skrzynka bezpieczników 3	40 A
2*3	Ogrzewanie tylnej szyby	30 A
	Lewy elektryczny hamulec postojowy	30 A
	Gł. IG 2*1	30 A
	Silnik nagrzewnicy	40 A
	Prawy elektryczny hamulec postojowy	30 A
	ABS/VSA FSR	30 A
2*4	A/C PTC 1	40 A
	A/C PTC 2	40 A
	A/C PTC 3	40 A
	A/C PTC 4	40 A
	Prawy elektryczny hamulec postojowy	30 A
	Lewy elektryczny hamulec postojowy	30 A
3	Silnik nagrzewnicy*4	40 A
4	Gł. IG 2*1, *4	30 A
5	ABS/VSA FSR*4	30 A
6	Podwójna blokada*	20 A
7	Tylne gniazdo zasilania akcesoriów	20 A
8	–	–

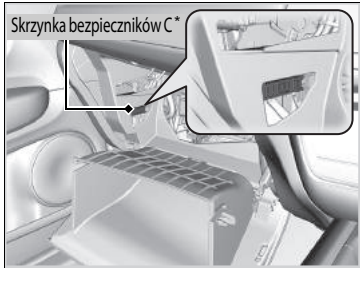
	Zabezpieczony obwód	Prąd znam.
9	Oświetlenie wnętrza	7,5 A
10	Środkowe gniazdo zasilania akcesoriów*	20 A
11	Ogrzewanie tylnej szyby*4	30 A
12	Blokada kluczyka w trybie ACC*2	7,5 A
13	–	–
14	–	–
15	Przednie wycieraczki*2	30 A

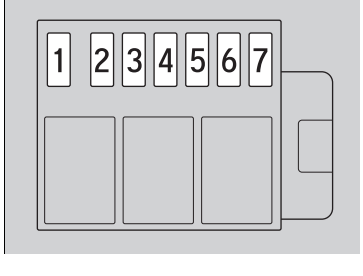
*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego
*2: wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego
*3: wersje benzynowe
*4: wersje Diesel

* Dostępne w niektórych wersjach

■ Skrzynka bezpieczników C*







Wersja z kierownicą po lewej stronie

Zlokalizowana za kolumną kierownicy
Bezpiecznik można zlokalizować po numerze, porównując schemat z tabelą.

Pojazd z kierownicą po prawej stronie

Zlokalizowana za schowkiem w desce rozdzielczej.
Bezpiecznik można zlokalizować po numerze, porównując schemat z tabelą.

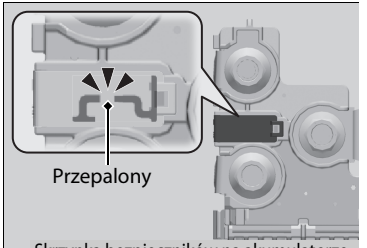
➔ **Jak wymienić filtr przeciwpyłkowy** str. 583

■ Bezpieczniki i zabezpieczane obwody

	Zabezpieczony obwód	Prąd znam.
1	Pompa paliwa IG1*	7,5 A
2	Przekaźnik 2 IG1*	7,5 A
3	Pompa wspomagania elektrycznego*	10 A
4	System „drive by wire”*	7,5 A
5	Akcesoria*	7,5 A
6	Przekaźnik 1 IG1*	7,5 A
7	Główny podtrzymania 2*	15 A

* Dostępne w niektórych wersjach

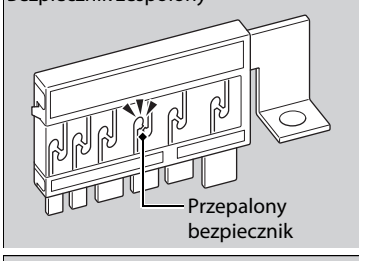
Sprawdzanie i wymiana bezpieczników



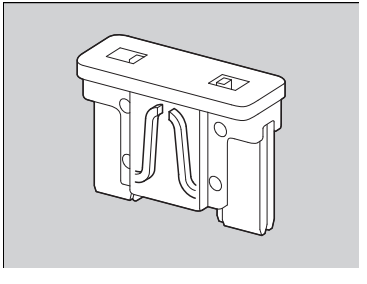
Skrzynka bezpieczników na akumulatorze

1. Ustawić wyłącznik zapłonu w położeniu LOCK 0 *1. Wyłączyć światła i wszystkie akcesoria.
2. Sprawdzić bezpieczniki na akumulatorze w komorze silnika.
   ▶ Jeśli bezpiecznik jest przepalony, zlecić jego wymianę autoryzowanemu serwisowi.

Bezpiecznik zespolony



3. Zdjąć pokrywę skrzynki bezpieczników.
4. Sprawdzić duży bezpiecznik w przedziale silnika.
   ▶ Jeżeli bezpiecznik jest przepalony, za pomocą wkrętaka krzyżowego wykręcić śrubę i wymienić bezpiecznik na nowy.



5. Sprawdzić małe bezpieczniki w komorze silnika i kabinie pojazdu.
   ▶ W przypadku przepalenia się bezpiecznika, wymontować go i wymienić na nowy.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Sprawdzanie i wymiana bezpieczników

UWAGA

Wymiana bezpiecznika na inny, o większej wartości znamionowej, znacznie zwiększa ryzyko uszkodzenia układu elektrycznego.

Przy wymianie należy użyć bezpiecznika o takiej samej wartości znamionowej.
Korzystać ze schematów elektrycznych w celu zlokalizowania danego bezpiecznika i sprawdzić jego wartość znamionową.

➡ **Rozmieszczenie bezpieczników** str. 634

Jeśli pojazd wymaga holowania, należy wezwać pomoc drogową.

■ Laweta

Operator umieści pojazd na lawecie.
Jest to najlepszy sposób transportowania pojazdu.

■ Wyposażenie do podnoszenia przedniej lub tylnej osi samochodu holowanego

Pomoc drogowa używa dwóch obrotowych ramion umieszczanych pod przednimi kołami, które następnie podnoszą je nad podłoże. Tylne koła pozostają na podłożu. **Jest to dopuszczalny sposób holowania pojazdu.**

Holowanie awaryjne

UWAGA

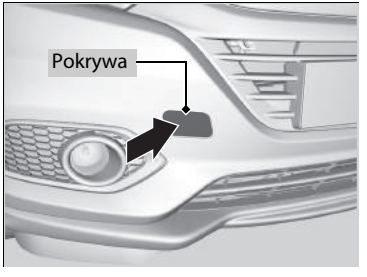
Próba podniesienia lub holowania pojazdu zaczepionego za zderzaki może spowodować poważne uszkodzenia. Zderzaków nie zaprojektowano tak, aby wytrzymały ciężar pojazdu.

Nie należy holować pojazdu przy użyciu zwykłej liny lub łańcucha.
Jest to bardzo niebezpieczne, ponieważ liny i łańcuchy mogą się przemieścić lub zerwać.

Upewnić się, że nie jest włączony hamulec postojowy.
Jeśli nie można zwolnić hamulca postojowego, pojazd należy przetransportować lawetą.
➔ **Hamulec postojowy** str. 475

CIĄG DALSZY

■ Jeśli pojazd musi być holowany z przednimi kołami na podłożu:



1. Sprawdzić, czy pod pojazdem w okolicy obudowy skrzyni biegów nie ma wycieku oleju.
   ▶ W przypadku stwierdzenia wycieku zamówić profesjonalne holowanie i odwieźć pojazd do ASO Honda.
2. Popchnąć lewą stronę pokrywy, aby ją wymontować.
   ▶ Zaczep holowniczy należy wkręcić w mocowanie znajdujące się w przednim zderzaku.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Jeśli pojazd musi być holowany z przednimi kołami na podłożu:

Przepisy niektórych krajów zabraniają holowania pojazdu.
Sprawdzić przepisy obowiązujące w danym kraju przed rozpoczęciem holowania.

Jeśli nie ma możliwości postępowania zgodnie z podaną procedurą, nie holować pojazdu z przednimi kołami na podłożu.

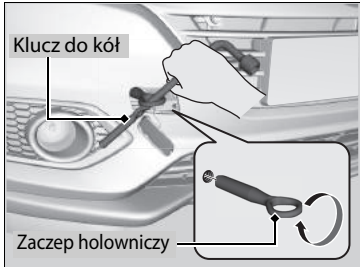
Jeśli nie można uruchomić silnika, podczas holowania pojazdu mogą pojawić się poniższe problemy.
- Wystąpią trudności przy hamowaniu z uwagi na to, że wyłączone jest wspomaganie układu hamulcowego.
- Wystąpi duży opór przy obracaniu kierownicą z uwagi na to, że wyłączony jest układ elektrycznego wspomagania kierowania.

Wersje z ręczną skrzynią biegów
- Ustawienie wyłącznika zapłonu w położeniu LOCK 0 *1 powoduje zablokowanie kierownicy.

Jeżeli samochód jest holowany z przednimi kołami na podłożu, zalecane jest holowanie na odległość nie większą niż 80 km i z prędkością nieprzekraczającą 55 km/h.

Zjeżdżanie z długiego wzniesienia powoduje nagrzanie hamulców. Może to spowodować ich niewłaściwą pracę. Jeżeli samochód wymaga holowania na wzniesieniu, należy wezwać profesjonalny serwis holowniczy.

Używać tylko osprzętu holowniczego przystosowanego do czynności tego typu.



3. Wyjąć zaczep holowniczy i klucz do kół z bagażnika.
4. Wkręcić zaczep holowniczy w otwór i dokręcić go do oporu kluczem do kół.
5. Podłączyć urządzenie holownicze do zaczepu holowniczego.
6. Uruchomić silnik.
   ▶ Jeśli pojawia się trudność z uruchomieniem silnika, obrócić wyłącznik zapłonu do położenia ACCESSORY [I] lub ON [II] *1.

Wersje z ręczną skrzynią biegów

7. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu [N].

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

7. Wcisnąć pedał hamulca.
8. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu [D] na pięć sekund, następnie w położeniu [N].

Wszystkie wersje

9. Zwolnić hamulec postojowy.

*1: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego mają przycisk **ENGINE START/STOP** zamiast wyłącznika zapłonu.

Jeśli pojazd musi być holowany z przednimi kołami na podłożu:

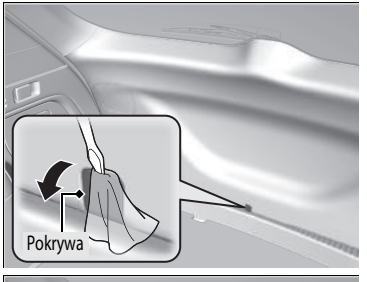
UWAGA

Wersje z bezstopniową skrzynią biegów

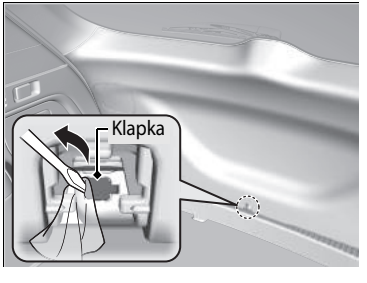
Jeżeli nie można zmienić przełożenia lub uruchomić silnika, pojazd należy holować z przednimi kołami podniesionymi ponad podłoże, aby nie uszkodzić skrzyni biegów.

Postępowanie w przypadku braku możliwości otwarcia pokrywy bagażnika

Jeżeli nie można otworzyć pokrywy bagażnika, należy przeprowadzić poniższą procedurę.



1. Owinąć płaski śrubokręt ściereczką. Wsunąć go pod pokrywę, zgodnie z ilustracją, i otworzyć pokrywę.

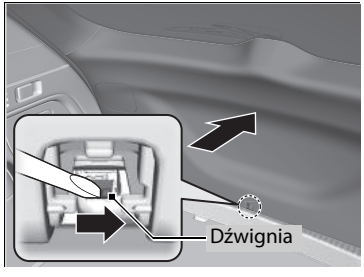


2. Owinąć płaski śrubokręt ściereczką. Wsunąć go pod klapkę, zgodnie z ilustracją, i otworzyć klapkę.

Gdy nie można otworzyć bagażnika

Dalsze działania:
Po przeprowadzeniu opisanej procedury należy się skontaktować z ASO Honda w celu sprawdzenia pojazdu.

W przypadku otwierania bagażnika od wewnątrz należy upewnić się, że w pobliżu pokrywy bagażnika jest wystarczająco dużo miejsca, aby nie uderzyła żadnej osoby ani przedmiotu.

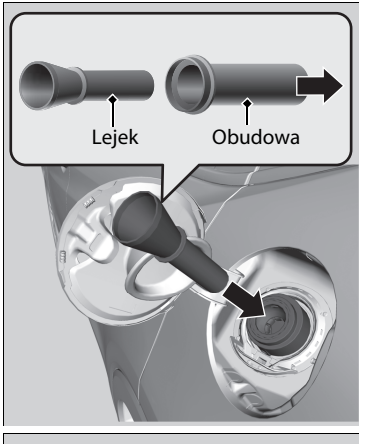


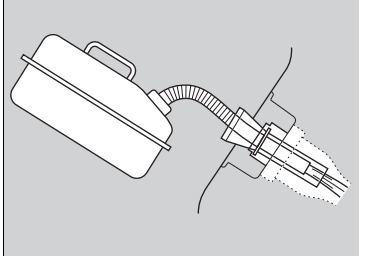
3. Aby otworzyć pokrywę bagażnika, popchnąć pokrywę, przesuwając dźwignię w prawo.

Wersje Diesel

Tankowanie z kanistra

Jeśli skończyło się paliwo i zachodzi potrzeba zatankowania pojazdu z kanistra, użyć lejka znajdującego się w pojeździe.





1. Wyłączyć silnik.
2. Pociągnąć dźwignię otwierania pokrywy wlewu paliwa pod dolnym zewnętrznym narożnikiem deski rozdzielczej.
   ▶ Otworzy się pokrywa wlewu paliwa.
3. Wyjąć lejek z bagażnika.
   ➔ **Typy narzędzi** str. 594
4. Wyjąć **lejek z obudowy**.
5. Umieścić lejek powoli i całkowicie w króćcu wlewowym.
6. Wypełnić zbiornik paliwem z kanistra.
   ▶ Wlewać paliwo ostrożnie, aby nie rozlać.
7. Wyjąć lejek z króćca wlewowego.
   ▶ Zetrzeć paliwo z lejka przed schowaniem go.
8. Zamknąć ręcznie pokrywę wlewu paliwa.

Tankowanie z kanistra

⚠NIEBEZPIECZEŃSTWO

Paliwo jest środkiem łatwopalnym i wybuchowym.
Podczas czynności związanych z tankowaniem może dojść do oparzeń lub ciężkich obrażeń.

- **Wyłączyć silnik i wykonać czynności z dala od źródeł ciepła, iskier i płomieni.**
- **Czynności związane z paliwem wykonywać wyłącznie na otwartych przestrzeniach.**
- **Rozlane paliwo należy natychmiast zetrzeć.**

UWAGA

Nie stosować innych końcówek kanistra ani lejków niż dostarczone z pojazdem. W ten sposób można uszkodzić układ paliwowy.
Nie próbować podważać ani otwierać uszczelnionego zbiornika paliwa żadnymi przedmiotami. Może to spowodować uszkodzenie układu paliwowego i jego uszczelki.

Przed zatankowaniem upewnić się, że paliwem w kanistrze jest olej napędowy.

Informacje

W tym rozdziale przedstawiono dane techniczne pojazdu, usytuowanie numerów identyfikacyjnych oraz inne informacje wymagane przez przepisy.

Dane techniczne 650
Numery identyfikacyjne
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN), numer silnika i numer skrzyni biegów 659
Urządzenia emitujące fale radiowe * 660
Zarys treści Deklaracji zgodności WE * 688

* Dostępne w niektórych wersjach

Wersje benzynowe bez turbosprężarki

Dane techniczne pojazdu

Model	HR-V*1 Honda HR-V*2
Masa własna	1241–1317 kg*3 1249–1324 kg*4
Dopuszczalna masa całkowita	Patrz tabliczka znamionowa na słupku drzwi pasażera*5 Patrz tabliczka znamionowa na słupku drzwi kierowcy*6
Maksymalne dopuszczalne obciążenie osi	Patrz tabliczka znamionowa na słupku drzwi pasażera*5 Patrz tabliczka znamionowa na słupku drzwi kierowcy*6

*1: z wyjątkiem wersji przeznaczonych na rynek turecki
*2: wersje przeznaczone na rynek Turcji
*3: wersje z ręczną skrzynią biegów
*4: wersje z bezstopniową skrzynią biegów
*5: wersja z kierownicą po prawej stronie
*6: wersja z kierownicą po lewej stronie

Dane techniczne silnika

Typ	Silnik rzędowy DOHC, 4-cylindrowy, chłodzony cieczą	
Średnica cylindra × skok tłoka	73,0 × 89,5 mm	
Pojemność	1498 cm^3	
Stopień sprężania	11.5 : 1	
Świece zapłonowe	NGK	DILZKAR7C11S
	DENSO	DXE22HCR11S

Paliwo

Paliwo: typ	Standardowa benzyna/gazohol zgodny z normą EN 228 Benzyna bezołowiowa/gazohol do E10 (90% benzyny i 10% etanolu), liczba oktanowa (RON) 95 lub wyższa
Pojemność zbiornika paliwa	50 l

Akumulator

Pojemność	48AH (5)/60AH (20)

Układ Auto Stop
Pojazd jest wyposażony w akumulator przystosowany do systemu Auto Stop. W przypadku konieczności jego wymiany należy wybrać akumulator odpowiedniego typu (LN2). Szczegółowych informacji udzieli ASO Honda.

Płyn do spryskiwacza

Pojemność zbiornika paliwa	2,5 l

Żarówki

Reflektory (światła mijania)*1		55 W (H11)
Reflektory (światła drogowe)*1		60 W (HB3)
Reflektory (światła drogowe/mijania)*2		LED
Światła pozycyjne/światła dzienne		LED
Kierunkowskazy przednie		21 W (bursztynowa)*1 LED*2
Światła przeciwmgielne przednie*		35 W (H8)*1 LED*2
Kierunkowskazy boczne (w lusterkach bocznych)		LED
Światła tylne/stopu		LED
Tylne światła (na pokrywie bagażnika)*		LED
Kierunkowskazy tylne		21 W (bursztynowa)
Światła cofania		16 W
Światło przeciwmgielne tylne		21 W
Oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej		LED
Dodatkowe światło stop		LED
Oświetlenie wnętrza		
	Oświetlenie pomocnicze przednie i tylne	LED
	Oświetlenie lusterek w osłonach przeciwsłonecznych	2 W
	Oświetlenie panelu konsoli*	LED
	Oświetlenie przestrzeni bagażowej	5 W

*1: wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego
*2: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

* Dostępne w niektórych wersjach

■ Układ klimatyzacji

Typ czynnika chłodniczego	HFO-1234yf (R-1234yf)
Ilość napełnienia	395–445 g

■ Płyn hamulcowy/sprzęgła *

Specyfikacja	Płyn hamulcowy DOT 3 lub DOT 4

■ Płyn przekładni bezstopniowej *

Specyfikacja	Honda HCF-2	
Pojemność	Wymiana	3,4 l

■ Płyn do ręcznej skrzyni biegów *

Specyfikacja	Honda MTF	
Pojemność	Wymiana	1,9 l

■ Olej silnikowy

Zalecany	Wersje europejskie ·Olej silnikowy Honda #1.0 ·Olej Honda Green Oil ·Olej silnikowy Honda 2.0 ·Oryginalny olej silnikowy Honda 0W-20 ·ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30 Z wyjątkiem wersji europejskich ·Olej silnikowy Honda #1.0 ·Olej Honda Green Oil ·Oryginalny olej silnikowy Honda 0W-20 ·ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30	
Pojemność	Wymiana	3,4 l
	Wymiana wraz z filtrem	3,6 l

■ Płyn chłodzący (silnik)

Specyfikacja	Wielosezonowy niezamarzający płyn chłodzący/płyn chłodzący typu 2 firmy Honda
Proporcja	50/50 z wodą destylowaną
Pojemność	3,42 l*1 3,56 l*2 (wymiana z uwzględnieniem 0,475 l w zbiorniku wyrównawczym)

*1: wersje z ręczną skrzynią biegów
*2: wersje z bezstopniową skrzynią biegów

■ Opona

Regularne	Rozmiar	215/60R16 95H 215/55R17 94V
	Ciśnienie	Patrz naklejka na słupku drzwi kierowcy.
Dojazdowe zapasowe*1	Rozmiar	T135/90D16 102M
	Ciśnienie kPa (bar)	420 (4,2)
Rozmiar koła	Regularne	16 × 7J*2
		17 × 7J*3
	Dojazdowe zapasowe*1	16 × 4T

Informacje na temat rozmiaru opon znajdują się na naklejce umieszczonej na słupku drzwi kierowcy.

*1: pojazd z zapasowym kołem dojazdowym
*2: wersje wyposażone w opony o rozmiarze 215/60R16
*3: wersje wyposażone w opony o rozmiarze 215/55R17

■ Kompresor Honda TRK*1

Uśredniony poziom ciśnienia akustycznego	81 dB (A)
Uśredniony poziom mocy akustycznej	89 dB (A)

*1: pojazd z zestawem do uszczelniania opon

■ Światło stop

Typ	Ze wspomaganiem
Przód	Tarcze wentylowane
Tył	Tarcze
Postojowy	Elektryczny hamulec postojowy

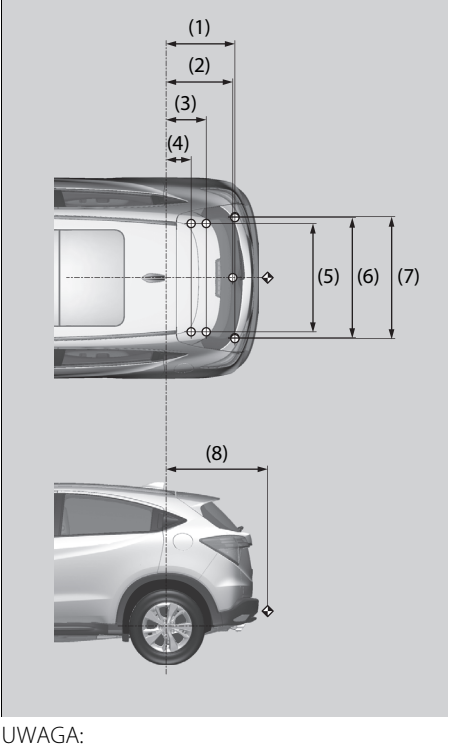
* Dostępne w niektórych wersjach

CIĄG DALSZY

■ Wymiary pojazdu

Długość		4334 mm
Szerokość		1772 mm
Wysokość		1605 mm
Rozstaw osi		2610 mm
Rozstaw kół	Przód	1535 mm
	Tył	1540 mm

■ Punkt mocujący/tylna część haka holowniczego



UWAGA:

1. ◯ oznacza punkty mocowania haka holowniczego.
2. ✦ oznacza zaczep haka holowniczego.

Liczba	Wymiary
(1)	610 mm
(2)	592 mm
(3)	358 mm
(4)	227 mm
(5)	950 mm
(6)	1068 mm
(7)	1078 mm
(8)	888 mm

■ Maksymalna masa przyczepy

Przyczepa z hamulcami	1000 kg
Przyczepa bez hamulców	650 kg
Maksymalne obciążenie haka holowniczego	70 kg

Wersje benzynowe z turbosprężarką

■ Dane techniczne pojazdu

Model	HR-V*1 Honda HR-V*2
Masa własna	1341–1349 kg*3 1428–1435 kg*4
Dopuszczalna masa całkowita	Patrz tabliczka znamionowa na słupku drzwi pasażera*5 Patrz tabliczka znamionowa na słupku drzwi kierowcy*6
Maksymalne dopuszczalne obciążenie osi	Patrz tabliczka znamionowa na słupku drzwi pasażera*5 Patrz tabliczka znamionowa na słupku drzwi kierowcy*6

*1: z wyjątkiem wersji przeznaczonych na rynek turecki
*2: wersje przeznaczone na rynek Turcji
*3: wersje z ręczną skrzynią biegów
*4: wersje z bezstopniową skrzynią biegów
*5: wersja z kierownicą po prawej stronie
*6: wersja z kierownicą po lewej stronie

■ Dane techniczne silnika

Typ	Silnik rzędowy DOHC, 4-cylindrowy, chłodzony cieczą	
Średnica cylindra × skok tłoka	73,0 × 89,5 mm	
Pojemność	1498 cm^3	
Stopień sprężania	10,6 : 1	
Świece zapłonowe	NGK	ILZKAR8J8SY

■ Paliwo

Paliwo: typ	Standardowa benzyna/gazohol zgodny z normą EN 228 Benzyna bezołowiowa/gazohol do E10 (90% benzyny i 10% etanolu), liczba oktanowa (RON) 95 lub wyższa
Pojemność zbiornika paliwa	50 l

■ Akumulator

Pojemność	48 AH(5)/60 AH(20)

Układ Auto Stop
Pojazd jest wyposażony w akumulator przystosowany do systemu Auto Stop. W przypadku konieczności jego wymiany należy wybrać akumulator odpowiedniego typu (LN2). Szczegółowych informacji udzieli ASO Honda.

*1: wersje z ręczną skrzynią biegów

■ Płyn do spryskiwacza

Pojemność zbiornika paliwa	2,5 l

■ Żarówki

Reflektory (światła drogowe/mijania)		LED
Światła pozycyjne/światła do jazdy dziennej)		LED
Kierunkowskazy przednie		LED
Światła przeciwmgielne przednie		LED
Kierunkowskazy boczne (w lusterkach bocznych)		LED
Światła tylne/stopu		LED
Tylne światła (na pokrywie bagażnika)		LED
Kierunkowskazy tylne		21 W (bursztynowa)
Światła cofania		16 W
Światło przeciwmgielne tylne		21 W
Oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej		LED
Dodatkowe światło stop		LED
Oświetlenie wnętrza		
	Oświetlenie pomocnicze przednie i tylne	LED
	Oświetlenie lusterek w osłonach przeciwsłonecznych	2 W
	Oświetlenie panelu konsoli	LED
	Oświetlenie przestrzeni bagażowej	5 W

■ Układ klimatyzacji

Typ czynnika chłodniczego	HFO-1234yf (R-1234yf)
Ilość napełnienia	355–405 g

■ Płyn układu hamulcowego/sprzęgła *

Specyfikacja	Płyn hamulcowy DOT 3 lub DOT 4

■ Olej do bezstopniowej skrzyni biegów *

Specyfikacja	Honda HCF-2	
Pojemność	Wymiana	3,7 l

■ Olej do ręcznej skrzyni biegów *

Specyfikacja	Honda MTF	
Pojemność	Wymiana	1,9 l

■ Olej silnikowy

Zalecany	Wersje europejskie ·Olej silnikowy Honda 2.0 ·ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30, 10W-30	
	Z wyjątkiem wersji przeznaczonych na rynek Europy ·Oryginalny olej silnikowy Honda 0W-20 ·ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30, 10W-30	
Pojemność	Wymiana	3,2 l
	Wymiana wraz z filtrem	3,5 l

■ Płyn chłodzący silnika

Specyfikacja	Wielosezonowy niezamarzający płyn chłodzący / płyn chłodzący typu 2 firmy Honda
Proporcja	50/50 z wodą destylowaną
Pojemność	5,75 l *1 5,77 l *2 (wymiana z uwzględnieniem 0,58 l w zbiorniku wyrównawczym)

*1: wersje z ręczną skrzynią biegów
*2: wersje z bezstopniową skrzynią biegów

■ Opona

Regularne	Rozmiar	225/50R18 95V
	Ciśnienie	Patrz naklejka na słupku drzwi kierowcy.
Dojazdowe zapasowe *1	Rozmiar	T135/90D16 102M
	Ciśnienie kPa (bar)	420 (4,2)
Rozmiar koła	Regularne	18 × 7 1/2J
	Dojazdowe zapasowe *1	16 × 4T

*1: pojazd z zapasowym kołem dojazdowym

■ Kompresor Honda TRK*1

Uśredniony poziom ciśnienia akustycznego	81 dB (A)
Uśredniony poziom mocy akustycznej	89 dB (A)

*1: pojazd z zestawem do uszczelniania opon

■ Hamulce

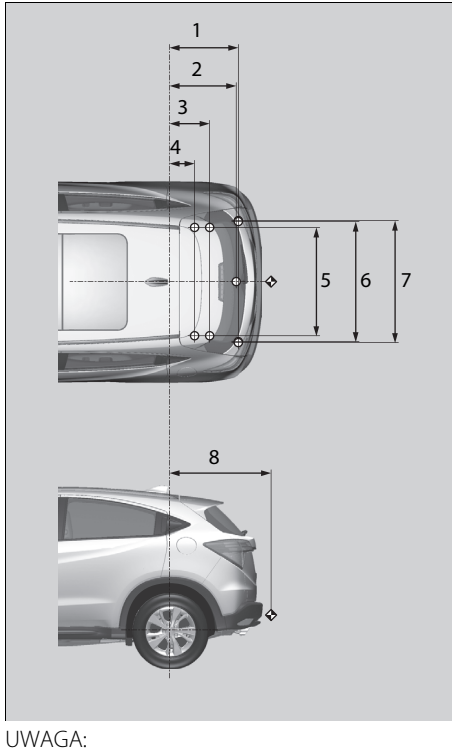
Typ	Ze wspomaganiem
Przód	Tarcze wentylowane
Tył	Tarcze
Postojowy	Elektryczny hamulec postojowy

* Dostępne w niektórych wersjach

■ Wymiary pojazdu

Długość		4346 mm
Szerokość		1790 mm
Wysokość		1605 mm
Rozstaw osi		2610 mm
Rozstaw kół	Przód	1536 mm
	Tył	1540 mm

■ Punkt mocowania/zwis zaczepu



UWAGA:

1. ◯ oznacza punkty mocowania haka holowniczego.

2. ✦ oznacza zaczep haka holowniczego.

Liczba	Wymiary
1	610 mm
2	592 mm
3	358 mm
4	227 mm
5	950 mm
6	1068 mm
7	1078 mm
8	888 mm

■ Maksymalna masa przyczepy

Przyczepa z hamulcami	1400 kg
Przyczepa bez hamulców	700 kg*1 500 kg*2
Maksymalne obciążenie haka holowniczego	70 kg

*1: wersje z ręczną skrzynią biegów
*2: wersje z bezstopniową skrzynią biegów

Wersje Diesel

■ Dane techniczne pojazdu

Model	HR-V*1 Honda HR-V*2
Masa własna	1343–1417 kg
Dopuszczalna masa całkowita	Patrz tabliczka znamionowa na słupku drzwi pasażera*3 Patrz tabliczka znamionowa na słupku drzwi kierowcy*4
Maksymalne dopuszczalne obciążenie osi	Patrz tabliczka znamionowa na słupku drzwi pasażera*3 Patrz tabliczka znamionowa na słupku drzwi kierowcy*4

*1: z wyjątkiem wersji przeznaczonych na rynek turecki
*2: wersje przeznaczone na rynek Turcji
*3: wersja z kierownicą po prawej stronie
*4: wersja z kierownicą po lewej stronie

■ Dane techniczne silnika

Typ	Silnik rzędowy DOHC, 4-cylindrowy, chłodzony cieczą
Średnica cylindra × skok tłoka	76,0 × 88,0 mm
Pojemność	1597 cm^3
Stopień sprężania	16,0 : 1

■ Paliwo

Paliwo: typ	Olej napędowy zgodny z normą EN590
Pojemność zbiornika paliwa	50 l

■ Akumulator

Pojemność	48AH (5)/60AH (20)

Układ Auto Stop
Pojazd jest wyposażony w akumulator przystosowany do systemu Auto Stop. W przypadku konieczności jego wymiany należy wybrać akumulator odpowiedniego typu (LN2). Szczegółowych informacji udzieli ASO Honda.

■ Płyn do spryskiwacza

Pojemność zbiornika paliwa	2,5 l

■ Żarówki

Reflektory (światła mijania)*1	55 W (H11)
Reflektory (światła drogowe)*1	60 W (HB3)
Reflektory (światła drogowe/mijania)*2	LED
Światła pozycyjne/światła dzienne	LED
Kierunkowskazy przednie	21 W (bursztynowa)*1 LED*2
Światła przeciwmgielne przednie*	35 W (H8)*1 LED*2
Kierunkowskazy boczne (w lusterkach bocznych)	LED
Światła tylne/stopu	LED
Tylne światła (na pokrywie bagażnika)*	LED
Kierunkowskazy tylne	21 W (bursztynowa)
Światła cofania	16 W
Światło przeciwmgielne tylne	21 W
Oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej	LED
Dodatkowe światło stop	LED
Oświetlenie wnętrza	
Oświetlenie pomocnicze przednie i tylne	LED
Oświetlenie lusterek w osłonach przeciwsłonecznych	2 W
Oświetlenie panelu konsoli*	LED
Oświetlenie przestrzeni bagażowej	5 W

*1: wersje bez systemu dostępu bezkluczykowego
*2: wersje z systemem dostępu bezkluczykowego

* Dostępne w niektórych wersjach

■ Układ klimatyzacji

Typ czynnika chłodniczego	HFO-1234yf (R-1234yf)
Ilość napełnienia	395–445 g

■ Płyn hamulcowy/sprzęgła

Specyfikacja	Płyn hamulcowy DOT 3 lub DOT 4

■ Płyn do ręcznej skrzyni biegów

Specyfikacja	Honda MTF	
Pojemność	Wymiana	1,9 l

■ Olej silnikowy

Zalecany	Wersje europejskie Oryginalny olej silnikowy Honda DIESEL #1.0 ACEA C2/C3 0W-30 Z wyjątkiem wersji europejskich Oryginalny olej silnikowy Honda DIESEL #1.0 ACEA C2/C3 0W-30, 5W-30	
Pojemność	Wymiana	4,1 l
	Wymiana wraz z filtrem	4,5 l

■ Płyn chłodzący (silnik)

Specyfikacja	Wielosezonowy niezamarzający płyn chłodzący/płyn chłodzący typu 2 firmy Honda
Proporcja	50/50 z wodą destylowaną
Pojemność	4,43 l (wymiana z uwzględnieniem 0,53 l w zbiorniku wyrównawczym)

■ Opona

Regularne	Rozmiar	215/60R16 95H 215/55R17 94V
	Ciśnienie	Patrz naklejka na słupku drzwi kierowcy.
Dojazdowe zapasowe*1	Rozmiar	T135/90D16 102M
	Ciśnienie kPa (bar)	420 (4,2)
Rozmiar koła	Regularne	16 × 7J*2
		17 × 7J*3
	Dojazdowe zapasowe*1	16 × 4T

Informacje na temat rozmiaru opon i zalecanych ciśnień znajdują się na naklejce umieszczonej na słupku drzwi kierowcy.

*1: pojazd z zapasowym kołem dojazdowym
*2: wersje wyposażone w opony o rozmiarze 215/60R16
*3: wersje wyposażone w opony o rozmiarze 215/55R17

■ Kompresor Honda TRK*1

Uśredniony poziom ciśnienia akustycznego	81 dB (A)
Uśredniony poziom mocy akustycznej	89 dB (A)

*1: pojazd z zestawem do uszczelniania opon

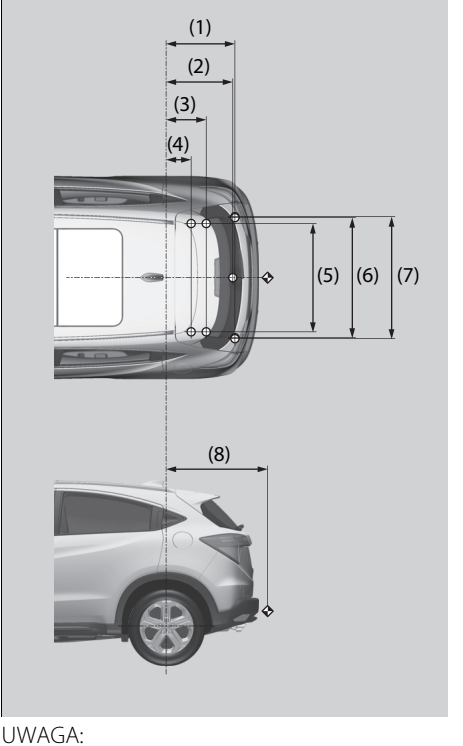
■ Światło stop

Typ	Ze wspomaganiem
Przód	Tarcze wentylowane
Tył	Tarcze
Postojowy	Elektryczny hamulec postojowy

■ Wymiary pojazdu

Długość		4335 mm
Szerokość		1772 mm
Wysokość		1605 mm
Rozstaw osi		2610 mm
Rozstaw kół	Przód	1535 mm
	Tył	1540 mm

■ Punkt mocujący/tylna część haka holowniczego



UWAGA:

1. ◯ oznacza punkty mocowania haka holowniczego.
2. ✦ oznacza zaczep haka holowniczego.

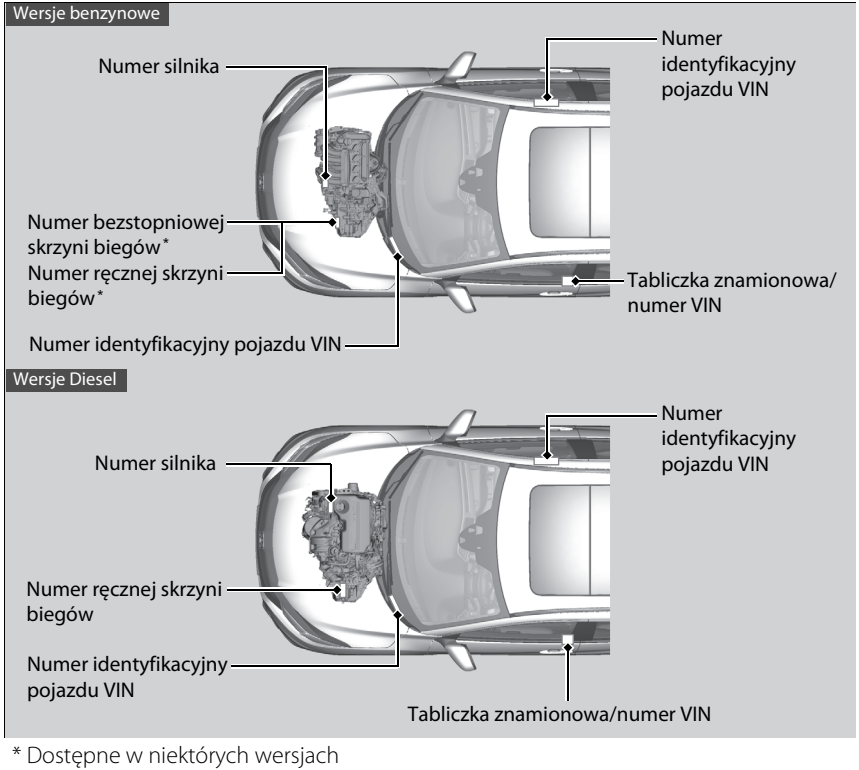
Liczba	Wymiary
(1)	610 mm
(2)	592 mm
(3)	358 mm
(4)	227 mm
(5)	950 mm
(6)	1068 mm
(7)	1078 mm
(8)	888 mm

■ Maksymalna masa przyczepy

Przyczepa z hamulcami	1400 kg
Przyczepa bez hamulców	700 kg
Maksymalne obciążenie haka holowniczego	70 kg

Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN), numer silnika i numer skrzyni biegów

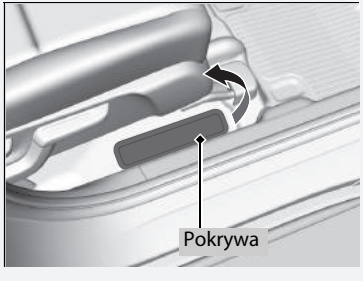
Pojazd jest oznaczony 17-znakowym numerem identyfikacyjnym VIN wykorzystywanym w celach gwarancyjnych, rejestracyjnych i ubezpieczeniowych.
Lokalizację numeru identyfikacyjnego pojazdu, numeru silnika i numeru skrzyni biegów przedstawiono na poniższym rysunku.



* Dostępne w niektórych wersjach

Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN), numer silnika i numer skrzyni biegów

Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) znajduje się pod pokrywą.



Urządzenia emitujące fale radiowe*

Poniższe produkty i systemy tego pojazdu emitują fale radiowe podczas działania.

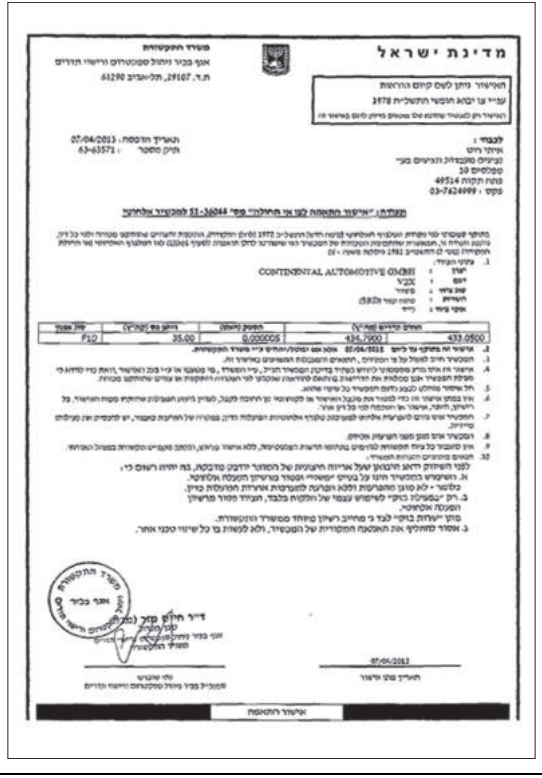
Modele przeznaczone na rynek Izraela

Pilot zdalnego sterowania*/układ immobilizera*
א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי. כלומר – לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין. ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי. מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת. ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Izraela

System dostępu bezkluczykowego*	
Pilot systemu dostępu bezkluczykowego	Moduł sterujący zasilaniem

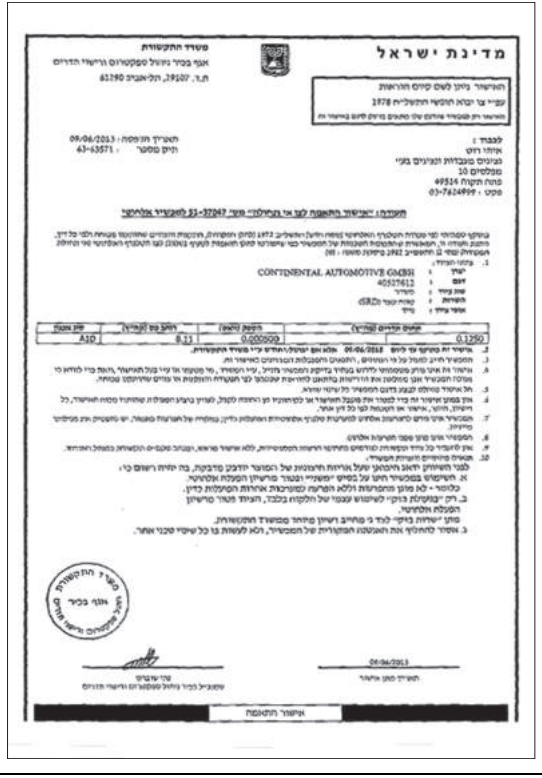


מדינת ישראל

משרד התקשורת
אגף בכיר ניהול ספקטרום ורישוי תדרים
ת.ד. 29107, תל-אביב 61290

תאריך מתן אישור: 07/04/2013

אישור התאמה



מדינת ישראל

משרד התקשורת
אגף בכיר ניהול ספקטרום ורישוי תדרים
ת.ד. 29107, תל-אביב 61290

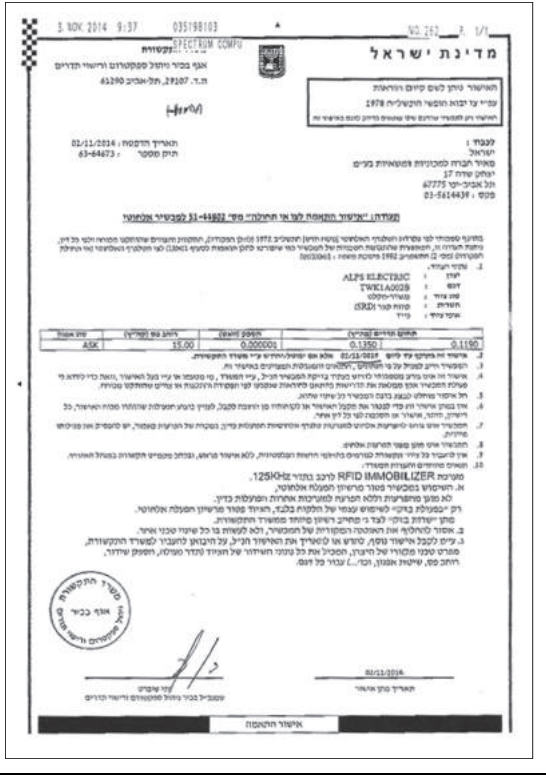
תאריך מתן אישור: 09/04/2013

אישור התאמה

Informacje

Modele przeznaczone na rynek Izraela

System dostępu bezkluczykowego*
Przycisk **ENGINE START/STOP**



3 NOV 2014 9:37 035198103 NO.262 P. 1/1

מדינת ישראל

SPECTRUM COMPU בעמ'

אנף בכיר ומחזיק ספקטרום ורישוי תדרים

ת.ד. 29107, תל-אביב 61290

תאישור ניתן לשם קיום הוראות
עמ"י עז יבנה הנמצא הקשלי"ה 1978
האישור רק לתמרור שרתים שלו שנשמרים בחדר סגור באישור זה

לכבוד :
ישראל
מאיר חברה למכונות משאיות בע"מ
יצחק שדה 37
תל אביב-יפו 67775
פקס : 03-5614439

תאריך הדפסה : 02/11/2014
תיק מסמר : 63-64673

הנדון: "אישור התאמה לעו אי תיתלה" פס' 31-44802 לפבשיר אלחוטי

בהתאם לסמכותי לפי פקודת השלטון האלחוטי [נוסח חדש] תשל"ב 1972 סעיף הפקודה, תקנות תעודות שהתקנו מפורט ולפי כל דין, ניתנת תעודה זו, המאפשרת שלהגשות הטכנית של המכשיר לפי שיפורטו לפיקוח הנאמנות לסעיף 3(ג)(1) לפי תקנות האלחוטי אי התיתלה תקנות מס' 2) תשמ"ב 1982 מיקוח משרד : 1/2/2002

1. פרטי הציוד.

יצרן	:	ALPS ELECTRIC
דגם	:	TWK1A0028
שם מודל	:	פאוור-מקסי
תשדרים	:	קרוב קצר (SRD)
אופי ציוד	:	מיד

תחום תדרים (מה"ז)		תחום זאבאד	רווח נפ (מה"ז)	שם אנטנה
0.1190	0.1350	0.000001	15.00	ASK

2. אישור זה בתוקף עד ליום 01/11/2015 אלא אם יבוטל/יחדש ע"י משרד התקשורת.
3. המכשיר חייב לשמור על פי המפרט, לתנאים והגבלות המפורטים באישור זה.
4. אישור זה אינו פוטר מבקש לרוכש מעדר ביקרת המכשיר חביל, ע"י הצבת, כי מסמכו אי עיי בעל האישור, ואת כדי לחדא מי פעלה המכשיר אנו מבטאת את הדרישות הדרושות לתיאום לרוכשה לפי הפקודה הרלוונטי אי מרים שהתקנו מכוחה.
5. חל איסור מחלט לבצע בדבר המכשיר כל שינוי שהוא.
6. אין בנתון אישור זה כדי לפגוע את הקבל את הקבל האישור או לקיחתו מן הרוכשה לפי, לפניו ביטוע תאגלות שהתחיל מסדה האישור, כל הרשיון, חדר, אישור אי הקבלה לפי כל דין אחר.
7. המכשיר אינו מיועד לשימושים אלחוטי לטיעורות שתוקף אלחשיות תמלגות מרץ, נפקדת של הרעות שמנה, יש לפנות לאת מרכזה מחדרת.
8. המכשיר אינו מוגן מפני הפרעות אלחוט.
9. אין לשעבד על ידי הקשרות קורנים בתחום הרשות הפלסטינית, ללא אישור מראש, ובתחם מסויים הקשרות בשטח האזורי.
10. ישאלה מחומרים הקרנת הקשרי.

מערכת RFID IMMOBILIZER לרכב בתדר 125KHz.

א. השימוש במכשיר פטור פרשיון הפעלה אלחוטי.
לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין.
רק "בפעילה בזיקי לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, ואיזה פטור פרשיון הפעלה אלחוטי.
מתן "שדות בזיקי לצד ר' פחיתים רשיון מיחוד מחשיר התקשורת.
ב. אסור לשתילה את האנטנה הפנימית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.
ג. עיש לקבל אישור נוסף, כדוגמ אי לשריך את האישור הנ"ל, על הרצונו לחעביר לפשרד התקשורת.
מפרט טכני מלווי של הרצון, המכיל את כל נתוני הרישוי של הציוד כדגר מרוכז, חפסון שידור.
רחוב פס, שיטות אנטנן, וכו'...) עבור כל דגם.

מפרד התקשורת
אנף בכיר
ממונה על מלאכתם ורישוי תדרים

02/11/2014
תאריך מתן אישור

עוז שפיגל
שמנ"ל בכיר ביחיל מלאכתם ורישוי תדרים

אישור התקנה

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Mołdawii

Pilot zdalnego sterowania*

ERC/REC 70-03 Annex 1
Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acţiune

echipamentul este destinat să fie utilizat în Republica Moldova

MINISTERUL ECONOMIEI ŞI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
Instituţia Publica „SERVICIUL NATIONAL DE MANAGEMENT AL FREQVENŢELOR RADIO ŞI SECURITĂŢI CIBERNETICE"

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **MD OC TIP 024 A6085-18**

Data emiterii: 18 aprilie 2018 Valabil până la: 18 aprilie 2021

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024

Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicaţii, Informatică şi Poştă (OC TIP)
MD-2021, str. Ibrainul Vilor 28/2, mun. Chişinău, tel: +373 22 735394, fax: +373 22 735941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Codul NM MD 8526

Descriere: **Telecomandă radio pentru sistemul de acces şi pornire a autovehiculului**
Marca comercială: **Honda Lock**
Model: **HLIK6-3T**
Fabricate în serie

SÎNT CONFORME CU CERINŢELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :
SM SR EN 300 220-1 V2.4.1:2014; ERC/REC 70-03 Anexa 1;SM EN 60065: 2015;
RT "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicaţii şi recunoşterea conformităţii acestora", aprobată prin HG nr.1274 din 23.11.2007; RT "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acţiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR
Honda Lock Mfg.Co., Ltd.,
3700, Shimonaka Sadowara-Cho, Miyazaki-Shi, Miyazaki, 880-0293, Japan
la uzina producătoare: Honda Lock (Guangdong) Co., Ltd.
No.8, Guangtian Road, Xiao Lan Town, Zhongshan, Guangdong, 528413, China

Codul ţării JP

SOLICITANT
Honda Lock Mfg. Co., Ltd.,
535-14 Oaza-Ishizue, Takanezawamachi, Shioya-Gun, Tochigi, Japan

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA
- Raportului de încercări nr. 2982 din 26 martie 2015, Laboratorul de încercări LÎ CEM, certificat de acreditare nr. LÎ-045, eliberat de CNA RM "MOLDAC".
- Raportelor de încercări nr. 116910735-B din 07.06.2017, nr. 116910735-A din 31.05.2017, nr. 116890921H-B din 26.05.2017, eliberate de LÎ "UL Japan, Inc." Japan, acreditat de JAB nr. RTL00610.
- Certificatului sistemului de management al calităţii - ISO 9001:2015 nr. JQA-2136 din 09.03.2018, eliberat de JQA, Japan, acreditat de JAB nr.CM009 şi UKAS Management Systems nr.091; Certificatului sistemului de management al calităţii - ISO 9001:2008 nr. QMS40812 din 21.10.2016, eliberat de SAI GLOBAL Certification Services Pty Ltd., Australia.
- Declaraţiei de conformitate a producătorului din 17 noiembrie 2017.
- Raportului de evaluare final nr. 76/18 din 17 aprilie 2018.

INFORMAŢIE SUPLIMENTARĂ:
Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvenţe 433,05 MHz - 434,79 MHz cu puterea de emisie efectiv radiată Peirp ≤ 10 mW.
Schema de certificare: Modulul PT1.

Conducătorul organismului de certificare — Anatolie GUZUN

Copiile certificatelor de conformitate se legalizează de către OC TIP Seria A Nr. 001489

Informacje

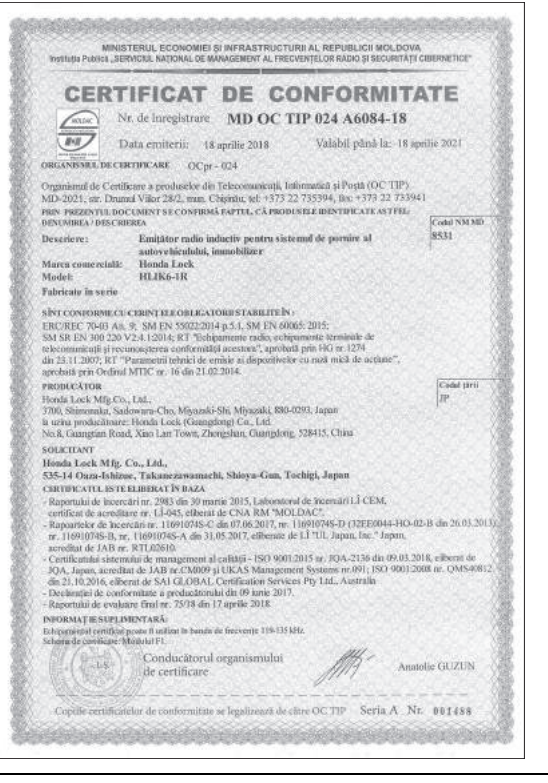
* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Mołdawii

Układ immobilizera*

ERC/REC 70-03 Annex 9
Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acţiune

echipamentul este destinat să fie utilizat în Republica Moldova



MINISTERUL ECONOMIEI ŞI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
Instituţia Publică „SERVICIUL NAŢIONAL DE MANAGEMENT AL FRECVENŢELOR RADIO ŞI SECURITĂŢI CIBERNETICE"

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **MD OC TIP 024 A6084-18**

Data emiterii: 18 aprilie 2018 Valabil până la: 18 aprilie 2021

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024

Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicaţii, Informatică şi Poştă (OC TIP)
MD-2021, str. Drumul Viilor 28/2, mun. Chişinău; tel: +373 22 735394, fax: +373 22 735941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE AST FEL:

DENUMIREA / DESCRIEREA		Codul NM MD
Descriere:	Emiţător radio inductiv pentru sistemul de pornire al autovehiculului, immobilizer	8531
Marca comercială:	Honda Lock	
Model:	HLIK6-1R	
Fabricate în serie		

SÎNT CONFORME CU CERINŢELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :
ERC/REC 70-03 Ais. 9; SM EN 55022:2014 p.5.1, SM EN 60065: 2015;
SM SR EN 300 220 V2.4.1:2014; RT "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicaţii şi recunoaşterea conformităţii acestora", aprobată prin HG nr.1274 din 23.11.2007; RT "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acţiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR — Codul ţării: JP
Honda Lock Mfg.Co., Ltd.,
3700, Shimonaka, Sadowara-Cho, Miyazaki-Shi, Miyazaki, 880-0293, Japan
la uzina producătoare: Honda Lock (Guangdong) Co., Ltd.
No.8, Guangtian Road, Xiao Lan Town, Zhongshan, Guangdong, 528415, China

SOLICITANT
Honda Lock Mfg. Co., Ltd.,
535-14 Ouza-Ishizue, Takanezawamachi, Shioya-Gun, Tochigi, Japan

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA
- Raportului de încercări nr. 2983 din 30 martie 2015, Laboratorul de Încercări LÎ CEM, certificat de acreditare nr. LÎ-045, eliberat de CNA RM "MOLDAC".
- Raportarilor de încercări nr. 116910745-C din 07.06.2017, nr. 116910745-D (32EE0044-HO-02-B din 26.03.2013), nr. 116910745-B, nr. 116910745-A din 31.05.2017, eliberate de LÎ "UL Japan, Inc." Japan, acreditat de IAB nr. RTL02610.
- Certificatului sistemului de management al calităţii - ISO 9001:2015 nr. JQA-2136 din 09.03.2018, eliberat de JQA, Japan, acreditat de IAB nr.CM009 şi UKAS Management Systems nr.091; ISO 9001:2008 nr. QMS40812, din 21.10.2016, eliberat de SAI GLOBAL Certification Services Pty Ltd., Australia
- Declaraţiei de conformitate a producătorului din 09 iunie 2017.
- Raportului de evaluare final nr. 75/18 din 17 aprilie 2018

INFORMAŢIE SUPLIMENTARĂ:
Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvenţe 119-135 kHz.
Schema de certificare: Modulul FL

L.Ş. Conducătorul organismului de certificare — Anatolie GUZUN

Copiile certificatelor de conformitate se legalizează de către OC TIP Seria A Nr. 001488

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Mołdawii

System dostępu bezkluczykowego*
Pilot systemu dostępu bezkluczykowego

Norma europejska REC 70-03

To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w Republice Mołdawii.

SISTEMUL NAȚIONAL DE EVALUARE A CONFORMITĂȚII
AL REPUBLICII MOLDOVA

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **SNACP MD 1024 11 A4451-13**

Data emiterii: 11 aprilie 2013 Valabil pînă la: 11 aprilie 2016

ORGANISMUL DE CERTIFICARE SNA MD CAECP OC 01 024

Organismul de certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP)
MD-2021, str. Drumul Viilor 28/2, mun. Chișinău, tel: +373 22 735394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE AS TFEL: DENUMIREA / DESCRIERE

Cod NM MD
8525

Emițător radio pentru sistemul de acces în autovehicul, marca comercială Continental model V4x
Fabricat în serie

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:
ERC/REC 70-03 Anexa 1, § GOST 30786-2001 p.5; Reglementarea Tehnică "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora"; Reglementarea Tehnică "Radiocomunicații și radiodifuziune. Utilizarea efectivă a spectrului de frecvențe și evitarea perturbațiilor nocive".

PRODUCĂTOR
Continental Automotive GmbH,
Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germania

Codul țării
DE

SOLICITANT
Continental Automotive GmbH,
Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germania

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA
- Raportului de încercări nr. 2249 din 08 aprilie 2013, Laboratorul de încercări LI CFM, acreditat în SNA RM certificat nr. SNA MD CAECP LÎ 01 079 din 23 martie 2012;
- Certificatului sistemului de management al calității ISO 9001:2008 nr. 245801 QM08 ST din 18 ianuarie 2013, eliberat de DQS GmbH, Germania;
- Declarația de conformitate a producătorului din 05 noiembrie 2012.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE:
Evaluarea periodică a produselor certificate se va efectua în al doilea an de valabilitate a Certificatului de Conformitate.
Echipamentul certificat poate fi utilizat în benzile de frecvențe 433,05-434,79 MHz.
Mărcurile produselor cu marca națională de conformitate se efectuează pe produs, ambalaj și/sau în documentația de însoțire.

Titularul prezentului certificat este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezentul certificat

Conducătorul organismului de certificare — Anatolie GUZUN

Seria B Nr. 055292

În atenția antreprenorilor și organelor de control!
Copiile certificatelor de conformitate se legalizează în modul stabilit de Organismul Național de Evaluare a Conformității

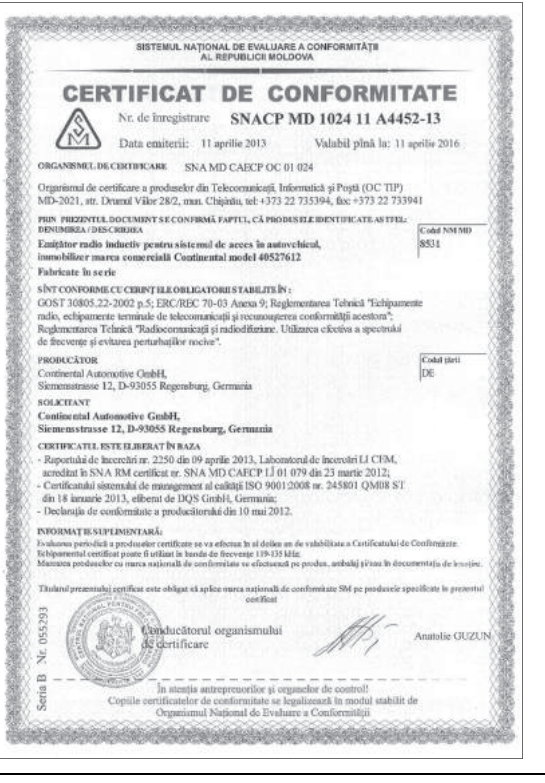
* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Mołdawii

System dostępu bezkluczykowego*
Moduł sterujący zasilaniem

Norma europejska REC 70-03

To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w Republice Mołdawii.



SISTEMUL NAȚIONAL DE EVALUARE A CONFORMITĂȚII
AL REPUBLICII MOLDOVA

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare SNACP MD 1024 11 A4452-13

Data emiterii: 11 aprilie 2013 Valabil pînă la: 11 aprilie 2016

ORGANISMUL DE CERTIFICARE SNA MD CAECP OC 01 024

Organismul de certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP)
MD-2021, str. Drumul Viilor 28/2, mun. Chișinău, tel: +373 22 735394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSUL IDENTIFICAT ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Emițător radio inductiv pentru sistemul de acces în autovehicul, immobilizer marca comercială Continental model 40527612

Fabricate în serie

Codul NM MD
8531

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:
GOST 30805.22-2002 p.5; ERC/REC 70-03 Anexa 9; Reglementarea Tehnică "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora"; Reglementarea Tehnică "Radiocomunicații și radiodifuziune. Utilizarea eficiența a spectrului de frecvențe și evitarea perturbațiilor noxe".

PRODUCĂTOR
Continental Automotive GmbH,
Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germania

Codul țării
DE

SOLICITANT
Continental Automotive GmbH,
Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germania

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA
- Raportului de încercări nr. 2250 din 09 aprilie 2013, Laboratorul de încercări LI CFM, acreditat în SNA RM certificat nr. SNA MD CAECP LI 01 079 din 23 martie 2012;
- Certificatului sistemului de management al calității ISO 9001:2008 nr. 245801 QM08 ST din 18 ianuarie 2013, eliberat de DQS GmbH, Germania;
- Declarația de conformitate a producătorului din 10 mai 2012.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE:
Evaluarea periodică a produselor certificate se va efectua în al doilea an de valabilitate a Certificatului de Conformitate.
Echipamentul certificat poate fi utilizat în benzile de frecvențe 119-135 kHz.
Marcarea produselor cu marca națională de conformitate se efectuează pe produs, ambalaj și/sau în documentația de însoțire.

Titularul prezentului certificat este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezentul certificat

Conducătorul organismului de certificare

Anatolie GUZUN

Seria B Nr. 055293

În atenția antreprenorilor și organelor de control!
Copiile certificatelor de conformitate se legalizează în modul stabilit de Organismul Național de Evaluare a Conformității

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Mołdawii

System dostępu bezkluczykowego*

Przycisk **ENGINE START/STOP**

1024

Norma europejska REC 70-03

To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w Republice Mołdawii.

MINISTERUL TEHNOLOGIEI INFORMAȚIEI ȘI COMUNICAȚIILOR AL REPUBLICII MOLDOVA
Întreprinderea de Stat „CENTRUL NAȚIONAL PENTRU FRECVENȚE RADIO"

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

1024

Nr. de înregistrare SNACP MD 1024 11 A5197-15

Data emiterii: 30 aprilie 2015 Valabil pînă la: 30 aprilie 2018

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024

Organismul de certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP)
MD-2021, str. Drumul Viilor 28/2, mun. Chișinău, tel: +373 22 755394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE AS TFEL:
DENUMIREA/DIS CRIEREA

Codul NM MD 8531

Emițător radio inductiv pentru sistemul de pornire al autovehiculului, immobilizer marca comercială HONDA model TWKIA0028
Fabricate în serie

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:
ERC/REC 70-03 Ani. 9; SM EN 55022:2014 p.5.1; Reglementarea Tehnică "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora", aprobată prin HG nr.1274 din 23.11.2007;
Reglementarea tehnică "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR
ALPS Electric Co., Ltd.,
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref, 989-6181, Japan

Codul țării JP

SOLICITANT
ALPS Electric Co., Ltd.,
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref, 989-6181, Japan

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA
- Raportului de încercări nr. 3003 din 22 aprilie 2015, Laboratorul de Încercări LÎ CEM, certificat de acreditare nr. LÎ-045 din 06 iunie 2014, eliberat de CNA RM "MOLDAC";
- Certificatului sistemului de management al calității ISO/TS 16949:2009 nr. JQA-AU0021-1 (IATF nr. 0157321) din 22 februarie 2013, eliberat de JQA, Japan;
- Declarației de conformitate a producătorului din 11 iulie 2014.

INFORMAȚIE SUPLIMENTARĂ:
Evaluarea de supraveghere a produselor certificate se va efectua la sfîrșitul an de valabilitate a prezentului Certificat.
Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 119-135 kHz. Schema de certificare: 3.

Titularul prezentului certificat este obligat să aplice marca națională de conformitate SM pe produsele specificate în prezentul certificat, ambalaj și/sau în documentația de livrare.

Conducătorul organismului de certificare

Anatolie GUZUN

Seria A Nr.000551

Copiile certificatelor de conformitate se legalizează de către OC TIP

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Mołdawii

Zestaw głośnomówiący*

024

Reglémentării tehnice "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicaţii şi recunoaşterea conformităţii acestora" , aprobată prin Hotărîrea Guvernului nr. 1274 din 23.11.2007.

To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w Republice Mołdawii.

Panasonic

Panasonic Corporation
4261 Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama City 224-8520, Japan

Declaraţie de conformitate

Noi, Panasonic Corporation declarăm pe propria noastră răspundere că produsul:

Marca	: Panasonic
denumire comercială	: Sistem multimedia pentru autovehicule, cu modul Bluetooth integrat
tip sau model	: BH1401

la care se referă această declaraţie este în conformitate cu cerinţele esenţiale şi celelalte prevederi aplicabile ale Reglementării tehnice "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicaţii şi recunoaşterea conformităţii acestora", aprobată prin Hotărîrea Guvernului nr. 1274 din 23.11.2007.

Produsul este în conformitate cu următoarele standarde şi/sau documente normative:

Spectrul radio:
EN 300 328 V1.7.1

Compatibilitatea electromagnetică:
EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-17 V2.2.1

Siguranţa utilizatorului:
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

Semnătura:

Toshiya Hata

Funcţia: Manager
Automotive & Industrial Systems Company
Automotive Infotainment Systems Business Division

Data de emitere: 8 Mai 2018

Locul de emitere: Yokohama, Japonia

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Mołdawii

Zestaw głośnomówiący*

Reglémentării tehnice "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicaţii şi recunoaşterea conformităţii acestora" , aprobată prin Hotărîrea Guvernului nr. 1274 din 23.11.2007.

To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w Republice Mołdawii.

DENSO TEN Limited
2-28, Gosho-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe, 652-8510, Japan

DENSO TEN

Declaraţie de conformitate

No. 85E-328217-0060

Noi, DEOSO TEN Limited declarăm pe propria noastră răspundere că produsul:

marca:	DENSO TEN
denumire comercială:	Sistem audio auto
tip sau model:	PT0056A

la care se referă această declaraţie este în conformitate cu cerinţele esenţiale şi celelalte prevederi aplicabile ale Reglementării tehnice "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicaţii şi recunoaşterea conformităţii acestora", aprobată prin Hotărîrea Guvernului nr. 1274 din 23.11.2007.

Produsul este în conformitate cu următoarele standarde şi/sau documente normative:

Spectrul radio:

EN 300 328	V1.7.1 (2006-10)
EN 300 440-1	V1.6.1 (2010-08)
EN 300 440-2	V1.4.1 (2010-08)

Compatibilitatea electromagnetică:

EN 301 489-1	V1.9.2 (2011-09)
EN 301 489-3	V1.6.1 (2013-08)
EN 301 489-17	V2.2.1 (2012-09)

Siguranţa utilizatorului:

EN 60065	2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

Semnătura: H. Ohtoshi
Hiroyuki OHTOSHI

Funcţia: General Manager
Engineering Management Group
Engineering Management Department

Data de emitere: 1 Noiembrie 2017

Locul de emitere: Kobe, Japonia

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Serbii

Pilot zdalnego sterowania*

KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo Broj: P1617162800
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE *No.*

Podnosilac zahteva: *Applicant:* DELTA AUTOMOTO D.O.O.
11070 NOVI BEOGRAD
OMLADINSKIH BRIGADA 33A

Vrsta opreme: *Equipment category:* KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU

Oznaka tipa/modela: *Equipment type/model:* HLIK6-3T

Robna marka: *Equipment trademark:* Honda Lock

Proizvođač: *Manufacturer:* Honda Lock Mfg. Co., Ltd.
Japan

Laboratorija/ispitni izveštaj: *Laboratory/ Test report:*

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*
Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab.:
100083189, 01.07.2013. /
100082365-C, 24.06.2013. /
EMK/EMC: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.:
100082365-B, 21.06.2013. /
RITTo/R&TTE: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.:
100082365-A, 21.06.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 06.11.2014. Broj Potvrde: P1614118300

Mesto i datum izdavanja: *Place and date:* Niš, 02.11.2017.
Važi do: *Valid until:* 01.11.2020.

M.P. *Seal:*

Generalni direktor

Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Układ immobilizera*

KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo Broj: P1617162900
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE *No.*

Podnosilac zahteva: *Applicant:* DELTA AUTOMOTO D.O.O.
11070 NOVI BEOGRAD
OMLADINSKIH BRIGADA 33A

Vrsta opreme: *Equipment category:* UREĐAJ ZA BLOKADU KONTAKT BRAVE VOZILA

Oznaka tipa/modela: *Equipment type/model:* HLIK6-1R

Robna marka: *Equipment trademark:* Honda Lock

Proizvođač: *Manufacturer:* Honda Lock Mfg. Co., Ltd.
Japan

Laboratorija/ispitni izveštaj: *Laboratory/ Test report:*

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*
Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab.:
32EE0044-HO-02-B, 26.03.2013. /
EMK/EMC: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.:
32EE0044-SH-02-D, 15.01.2013. /
RITTo/R&TTE: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.:
32EE0044-SH-02-C 15.01.2013. /
32EE0044-SH-02-B, 15.01.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 06.11.2014. Broj Potvrde: P1614118200

Mesto i datum izdavanja: *Place and date:* Niš, 02.11.2017.
Važi do: *Valid until:* 01.11.2020.

M.P. *Seal:*

Generalni direktor

Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Serbii

System dostępu bezkluczykowego*	
Pilot systemu dostępu bezkluczykowego	Moduł sterujący zasilaniem

Continental

Continental Automotive GmbH – Postfach 100 903 – 93059 Regensburg

Dagmar Kolar
QL RBG 43
Phone +49 (941) 790-6699
Fax +49 (941) 790-996699
dagmar.kolar@continental-corporation.com

Date November 05, 2012 | Your message dated | Our Reference | Your reference

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany
Product type designation: V2x / V4x
Intended use: Radio Frequency Transmitter used for vehicle locking/unlocking

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a): *Applied standard(s):* EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010; EN 62479:2010 with respect to Council Recommendation 1999/519/EC

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b): *Applied standard(s):* EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04); EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2): *Applied standard(s):* EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02); EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Continental Automotive GmbH

Regensburg, 2012-11-05

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body &Security

Norbert Müller
Director Production Group 1
Body & Security

Continental Automotive GmbH – Postfach 100 903 – 93059 Regensburg

Dagmar Kolar
QL RBG 43
Phone +49 (941) 790-6699
Fax +49 (941) 790-996699
dagmar.kolar@continental-corporation.com

Date May 10, 2012 | Your message dated | Our Reference | Your reference

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany
Product type designation: 4052762
Intended use: Vehicle Keyless Entry System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a): *Applied standard(s):* EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010; EN 62369:2009

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b): *Applied standard(s):* EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04); EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2): *Applied standard(s):* EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02); EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02); EN 300 330-1 V1.7.1 (2010-02); EN 300 330-2 V1.5.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Continental Automotive GmbH

Regensburg, 2012-05-10

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body &Security

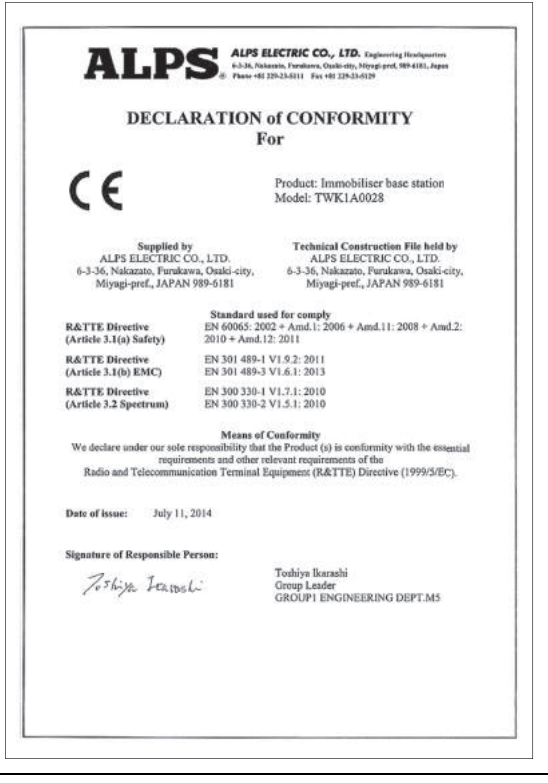
Norbert Müller
Director PG 1
Body & Security

Informacje

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Serbii

System dostępu bezkluczykowego*
Przycisk **ENGINE START/STOP**



ALPS ALPS ELECTRIC CO., LTD. Engineering Headquarters
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref, 989-6181, Japan
Phone +81 229-23-5111 Fax +81 229-23-5129

DECLARATION of CONFORMITY
For

CE

Product: Immobiliser base station
Model: TWK1A0028

Supplied by
ALPS ELECTRIC CO., LTD.
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city,
Miyagi-pref., JAPAN 989-6181

Technical Construction File held by
ALPS ELECTRIC CO., LTD.
6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city,
Miyagi-pref., JAPAN 989-6181

Standard used for comply

R&TTE Directive (Article 3.1(a) Safety)	EN 60065: 2002 + Amd.1: 2006 + Amd.11: 2008 + Amd.2: 2010 + Amd.12: 2011
R&TTE Directive (Article 3.1(b) EMC)	EN 301 489-1 V1.9.2: 2011 EN 301 489-3 V1.6.1: 2013
R&TTE Directive (Article 3.2 Spectrum)	EN 300 330-1 V1.7.1: 2010 EN 300 330-2 V1.5.1: 2010

Means of Conformity
We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the
Radio and Telecommunication Terminal Equipment (R&TTE) Directive (1999/5/EC).

Date of issue: July 11, 2014

Signature of Responsible Person:

Toshiya Ikarashi

Toshiya Ikarashi
Group Leader
GROUP1 ENGINEERING DEPT.M5

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Serbii

Zestaw głośnomówiący*

Ovim, Panasonic, deklariše da je BH1401
u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim
odredbama Direktive 2014/53/EU

KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЉИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš

H 005 17

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RITTo Broj: P1617132700
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE *No.*

Podnosilac zahteva: *Applicant:* RTTE CONSULTING DOO
11000 BEOGRAD
MARIČKA 28/29

Vrsta opreme: *Equipment category:* AUDIO UREĐAJ ZA AUTOMOBIL (SA BLUETOOTH MODULOM FC6000TN HIA)

Oznaka tipa/modela: *Equipment type/model:* BH1401

Robna marka: *Equipment trademark:* Panasonic

Proizvođač: *Manufacturer:* PANASONIC CORPORATION
JAPAN

Laboratorija/ispitni izveštaj: *Laboratory/Test report:*

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*
Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc.:
115712378, 22.02.2017./
UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.:
115712334, 24.04.2017./
EMK/EMC: UL Japan, Inc., Kashima EMC Lab.:
115712308M-R1, 15.05.2017./
RITTo/R&TTE: UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.:
115712331H-R1, 24.04.2017./
UL Japan, Inc. Yokowa EMC Lab.:
115712151Y-R1, 15.05.2017./

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipa/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the device, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: *Place and date:* Niš, 06.09.2017.
Važi do: *Valid until:* 05.09.2020.

M.P.

Generalni direktor
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-765, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Serbii

Zestaw głośnomówiący*	
Najnowsza „DEKLARACJA ZGODNOŚCI" (DoC) jest dostępna pod następującym adresem: Adres DoC: DENSO TEN Limited 2-28, Gosho-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe, 652-8510, Japonia	
Ovim , DENSO TEN Limited, izjavljuje da ovaj FT0056A je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.	
Firma FUJITSU TEN LIMITED funkcjonuje pod nazwą DENSO TEN Limited od 1 listopada 2017 roku.	

KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš

H 005 17

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo Broj: P1617174400
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE *No.*

Podnosilac zahteva: *Applicant:* RTTE CONSULTING DOO
11090 BEOGRAD-RAKOVICA
KNEZA VIŠESLAVA 83/2.7

Vrsta opreme: *Equipment category:* AUDIO UREDJAJ ZA AUTOMOBIL SA BLUETOOTH, WLAN I GPS

Oznaka tipa/modela: *Equipment type/model:* FT0056A

Robna marka: *Equipment trademark:* FUJITSU TEN

Proizvodjač: *Manufacturer:* FUJITSU TEN LIMITED
Japan

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Laboratorija/ ispitni izveštaj: *Laboratory/ Test report:*
Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab.:
10075507H-H, 21.11.2013. /
EMK/EMC: UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab.:
10075507H-D, 08.11.2013. /
RiTTo/R&TTE: UL Japan, Inc. Head Office EMC Lab.:
10374235H-W, 02.10.2014. /
10374235H-V, 02.10.2014.
10075507H-C, 08.11.2013. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve "Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi" (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the "Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Prvo izdavanje Potvrde za navedenu opremu: 25.11.2014. broj Potvrde: P1614126000

Mesto i datum izdavanja: *Place and date:* Niš, 22.11.2017.
Važi do: *Valid until:* 21.11.2020.

M.P. Seal

Generalni direktor

Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Maroka

Pilot zdalnego sterowania*

AGRÉÉ PAR L' ANRT MAROC
Numéro d' agrément: MR 8359 ANRT 2013
Date d' agrément: 19/07/2013

ROYAUME DU MAROC

ANRT

DIRECTION TECHNIQUE
N/Ref. : ANRT/DTE/CDIA/SAG/EDI/104/2013

Rabat, le 19 JUIL 2013

CERTIFICAT D'AGRÉMENT

- Vu la Loi N° 24-96 relative à la Poste et aux Télécommunications telle qu'elle a été modifiée et complétée ;
- Vu la Décision ANRT/DG/N°12/04 du 29/12/2004 fixant le régime d'agrément des équipements terminaux et des installations radioélectriques telle que complétée par la décision ANRT/DG/N°06/06 du 28 juillet 2006 ;
- Vu la Décision ANRT/DG/N°07/06 du 28 juillet 2006 fixant les spécifications techniques d'agrément des équipements terminaux et des installations radioélectriques elle qu'elle a été modifiée et complétée par la décision ANRT/DG/N°05/09 du 22 juillet 2009;
- Vu la Décision ANRT/DG/N°07/10 du 13 octobre 2010 fixant les conditions techniques d'utilisation des installations radioélectriques composées d'appareils de faible puissance et de faible portée (A2FP);
- Vu l'engagement de conformité aux spécifications techniques déclarées déposé lors de la demande.

L'ANRT décide d'accorder l'agrément à l'équipement désigné ci-dessous :

Désignation	EMETTEUR A2FP	N° d'Agrément	MR 8359 ANRT 2013
Marque	HONDA LOCK		
Type	HLIK6-3T	Délivré le	19/07/2013
Fabricant	HONDA LOCK Mfg. Co.,LTD	Expire le	18/07/2023

Caractéristiques techniques :

Bandes de Fréquences	Emission
	433,92 MHz

Puissance Apparente Rayonnée : -19,8 dBm

Spécifications Techniques Applicables :

Interfaces Soumises à l'Agrément	Aspect Télécommunications	Compatibilité Electromagnétique	Sécurité Electrique	Exposition aux Rayonnements Electromagnétique
Radioélectrique 433 MHz	ANRT-STA/R-A2FP$_{V.2010}$	EN 301 489-1/3	EN 60065	EN 62479 EN 62311

Conditions de commercialisation :

- Les personnes, physiques ou morales, qui souhaitent commercialiser l'interface radioélectrique **A2FP** présente dans le matériel objet du présent certificat doivent :
  - Déposer, au préalable, une demande auprès de l'ANRT, accompagnée d'un engagement dûment rempli, conformément à la décision ANRT/DG/N°07/10 susmentionnée;
  - Tenir à jour un registre comportant les informations demandées par ladite Décision.

Conditions d'usage :

- L'utilisation de l'interface radioélectrique **A2FP** présente dans le matériel objet du présent certificat est libre sous réserve du respect des conditions d'exploitations précisées dans les décisions susmentionnées régissant l'usage des appareils de faible portée et faible puissance (**A2FP**);
- Toute modification que subit ce matériel postérieurement à son agrément, notamment au niveau de ses caractéristiques techniques, ce matériel devra être soumis à un nouvel agrément.
- En cas de changement à la réglementation en vigueur, rendant nécessaire d'apporter des modifications au présent équipement ou à la procédure applicable pour son usage ou son agrément, votre société sera tenue de s'y conformer.
- En cas d'infraction à la réglementation en vigueur, cet agrément peut être suspendu ou retiré. Votre société est passible des sanctions prévues par la réglementation en vigueur.

Certificat d'agrément accordé à :

Raison sociale : **REALTIME TELECOMMUNICATION**
Adresse : 70, Rue Méloulya Appt 2 Agdal Rabat.

Abdellatif BELKHADIR
Chef de la Division ...

AGENCE NATIONALE DE REGLEMENTATION DES TELECOMMUNICATIONS

ANRT

Centre d'affaires, Bd. Ar-Riad, Hay Riad, BP. 2939, Rabat 10.100
Téléphone : (212) 5 37 71 84 00
Télécopie : (212) 5 37 30 36 62
www.anrt.ma

Informacje

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Maroka

Układ immobilizera*

AGRÉÉ PAR L' ANRT MAROC
Numéro d' agrément: MR 8091ANRT 2013
Date d' agrément: 25/04/2013

ANRT

DIRECTION TECHNIQUE
N/Ref. : ANRT/DT/EC/DAA/SAG/BD/081/2013

Rabat, le 25 AVR 2013

CERTIFICAT D'AGRÉMENT

- Vu la Loi N° 24-96 relative à la Poste et aux Télécommunications telle qu'elle a été modifiée et complétée ;
- Vu la Décision ANRT/DG/N°12/04 du 28/12/2004 fixant le régime d'agrément des équipements terminaux et des installations radioélectriques telle que complétée par la décision ANRT/DG/N°06/06 du 28 juillet 2006 ;
- Vu la Décision ANRT/DG/N°07/08 du 28 juillet 2008 fixant les spécifications techniques d'agrément des équipements terminaux et des installations radioélectriques telle qu'elle a été modifiée et complétée par la décision ANRT/DG/N°05/09 du 22 juillet 2009;
- Vu la Décision ANRT/DG/N°07/10 du 13 octobre 2010 fixant les conditions techniques d'utilisation des installations radioélectriques composées d'appareils de faible puissance et de faible portée (A2FP) ;
- Vu l'engagement de conformité aux spécifications techniques déclarées déposé lors de la demande.

L'ANRT décide d'accorder l'agrément à l'équipement désigné ci-dessous :

Désignation	Émetteur/Récepteur A2FP	N° d'Agrément	MR 8091 ANRT 2013
Marque	HONDA LOCK		
Type	HLIK6-1R	Délivré le	25/04/2013
Fabricant	HONDA LOCK Mfg. Co., Ltd	Expire le	24/04/2023

Caractéristiques techniques :

Bandes de Fréquences	Émission	Réception
	125 kHz	433,92 MHz
Niveau de champ magnétique : 24,3 dBµA/m@3m		

Spécifications Techniques Applicables :

Interfaces Soumises à l'Agrément	Aspect Télécommunications	Compatibilité Électromagnétique	Sécurité Électrique	Exposition aux Rayonnements Électromagnétiques
Radioélectrique 433,92 MHz	ANRT-STA/IR-A2FP	EN 301 489-1/3	EN 60065	EN 62479
Radioélectrique 125 kHz	ANRT-STA/IR-A2FP			

Conditions de commercialisation :

- Les personnes, physiques ou morales, qui souhaitent commercialiser le matériel objet du présent certificat doivent :
  - Déposer, au préalable, une demande auprès de l'ANRT, accompagnée d'un engagement dûment rempli conformément la décision ANRT/DG/N°07/10susmentionnée ;
  - Tenir à jour un registre comportant les informations demandées par ladite décision.

Conditions d'usage :

- L'utilisation du matériel objet du présent certificat est libre sous réserve du respect des conditions d'exploitations précisées dans les décisions susmentionnées régissant l'usage des appareils de faible portée et faible puissance (A2FP) ;
- Toute modification que subit ce matériel postérieurement à son agrément, notamment au niveau de ses caractéristiques techniques, ce matériel devra être soumis à un nouvel agrément.
- En cas de changement à la réglementation en vigueur, rendant nécessaire d'apporter des modifications au présent équipement ou à la procédure applicable pour son usage ou son agrément, votre société sera tenue de s'y conformer.
- En cas d'infraction à la réglementation en vigueur, cet agrément peut être suspendu ou retiré. Votre société est passible des sanctions prévues par la réglementation en vigueur.

Certificat d'agrément accordé à :

Raison sociale : REALTIME TELECOMMUNICATION
Adresse : 70 Rue Melouya, Appt 2, Agdal, Rabat.

Agence Nationale de Réglementation des Télécommunications
ANRT

Abdelkarim BELKHADIR
Chef du Service Agréments

Centre d'affaires, Ind. Al-Riad, rte Rom, BP 7939, Rabat 10.100
Téléphone : (212) 5 37 71 84 00
Télécopie : (212) 5 37 20 38 33
www.anrt.ma

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Maroka

System dostępu bezkluczykowego*
Pilot systemu dostępu bezkluczykowego

AGRÉÉ PAR L' ANRT MAROC
Numéro d' agrément: MR 8477 ANRT 2013
Date d' agrément: 2013/9/24

ANRT

DIRECTION TECHNIQUE
N/Ref. : ANRT/DTEC/OAA/SAG/KO/793/2013

Rabat, le 24 SEPT 2013

CERTIFICAT D'AGRÉMENT

- VU LA LOI N° 24-96 RELATIVE À LA POSTE ET AUX TÉLÉCOMMUNICATIONS TELLE QU'ELLE A ÉTÉ MODIFIÉE ET COMPLÉTÉE ;
- VU LA DÉCISION ANRT/DG/N°12/04 DU 29/12/2004 FIXANT LE RÉGIME D'AGRÉMENT DES ÉQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOÉLECTRIQUES TELLE QUE COMPLÉTÉE PAR LA DÉCISION ANRT/DG/N°06/06 DU 28 JUILLET 2006 ;
- VU LA DÉCISION ANRT/DG/N°07/06 DU 28 JUILLET 2006 FIXANT LES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES D'AGRÉMENT DES ÉQUIPEMENTS TERMINAUX ET DES INSTALLATIONS RADIOÉLECTRIQUES ELLE QU'ELLE A ÉTÉ MODIFIÉE ET COMPLÉTÉE PAR LA DÉCISION ANRT/DG/N°05/09 DU 22 JUILLET 2009;
- VU LA DÉCISION ANRT/DG/N°08/13 DU 20 JUIN 2013 FIXANT LES CONDITIONS TECHNIQUES D'UTILISATION DES INSTALLATIONS RADIOÉLECTRIQUES COMPOSÉES D'APPAREILS DE FAIBLE PUISSANCE ET DE FAIBLE PORTÉE (A2FP);
- VU L'ENGAGEMENT DE CONFORMITÉ AUX SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DÉCLARÉES DÉPOSÉ LORS DE LA DEMANDE.

L'ANRT DÉCIDE D'ACCORDER L'AGRÉMENT À L'ÉQUIPEMENT DÉSIGNÉ CI-DESSOUS :

DÉSIGNATION	EMETTEUR A2FP	N° D'AGRÉMENT	MR 8477 ANRT 2013
MARQUE	CONTINENTAL		
TYPE	ACURA FOB MY13.5-V2x	DÉLIVRÉ LE	24/09/2013
FABRICANT	CONTINENTAL AUTOMOTIVE GmbH	EXPIRE LE	23/09/2023

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

BANDES DE FRÉQUENCES	ÉMISSION
	433,960 MHz ET 434,180 MHz
PUISSANCE APPARENTE RAYONNÉE : -22,8 dBm	

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES APPLICABLES :

INTERFACES SOUMISES À L'AGRÉMENT	ASPECT TÉLÉCOMMUNICATIONS	COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE	SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE	EXPOSITION AUX RAYONNEMENTS ÉLECTROMAGNÉTIQUES
RADIOÉLECTRIQUE A2FP	ANRT-STA/R-A2FP$_{3.0/0.5}$	EN 301 489-1/3	EN 60950	EN 624/9

CONDITIONS DE COMMERCIALISATION :

- LES PERSONNES, PHYSIQUES OU MORALES, QUI SOUHAITENT COMMERCIALISER L'INTERFACE RADIOÉLECTRIQUE **A2FP** PRÉSENTE DANS LE MATÉRIEL OBJET DU PRÉSENT CERTIFICAT DOIVENT :
  - DÉPOSER, AU PRÉALABLE, UNE DEMANDE AUPRÈS DE L'ANRT, ACCOMPAGNÉE D'UN ENGAGEMENT DÛMENT REMPLI CONFORMÉMENT À LA DÉCISION ANRT/DG/N°08/13 SUSMENTIONNÉE;
  - TENIR À JOUR UN REGISTRE COMPORTANT LES INFORMATIONS DEMANDÉES PAR LADITE DÉCISION.

CONDITIONS D'USAGE :

- L'UTILISATION DE L'INTERFACE RADIOÉLECTRIQUE **A2FP** PRÉSENTE DANS LE MATÉRIEL OBJET DU PRÉSENT CERTIFICAT EST LIBRE SOUS RÉSERVE DU RESPECT DES CONDITIONS D'EXPLOITATIONS PRÉCISÉES DANS LES DÉCISIONS SUSMENTIONNÉES RÉGISSANT L'USAGE DES APPAREILS DE FAIBLE PORTÉE ET FAIBLE PUISSANCE (**A2FP**);
- TOUTE MODIFICATION QUE SUBIT CE MATÉRIEL POSTÉRIEUREMENT À SON AGRÉMENT, NOTAMMENT AU NIVEAU DE SES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES, CE MATÉRIEL DEVRA ÊTRE SOUMIS À UN NOUVEL AGRÉMENT.
- EN CAS DE CHANGEMENT À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR, RENDANT NÉCESSAIRE D'APPORTER DES MODIFICATIONS AU PRÉSENT ÉQUIPEMENT OU À LA PROCÉDURE APPLICABLE POUR SON USAGE OU SON AGRÉMENT, VOTRE SOCIÉTÉ SERA TENUE DE S'Y CONFORMER.
- EN CAS D'INFRACTION À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR, CET AGRÉMENT PEUT ÊTRE SUSPENDU OU RETIRÉ. VOTRE SOCIÉTÉ EST PASSIBLE DES SANCTIONS PRÉVUES PAR LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR.

CERTIFICAT D'AGRÉMENT ACCORDÉ À :

RAISON SOCIALE : **REALTIME TELECOMMUNICATION**
ADRESSE : 70, RUE MELOUIYA APPT 2 AGDAL RABAT

AGENCE NATIONALE DE RÉGLEMENTATION DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

ANRT

Abdelkarim BELKHADIR
Chef du Service des Agréments

Centre d'affaires, Bd. Ar-Rouz, Hay Riad, BP. 7955, Rabat 15.100
Téléphone : (212) 5 37 71 84/00
Télécopie : (212) 5 37 20 16 63
www.anrt.ma

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Maroka

System dostępu bezkluczykowego*
Moduł sterujący zasilaniem

AGRÉÉ PAR L' ANRT MAROC
Numéro d' agrément: MR 7815 ANRT 2013
Date d' agrément: 2013/1/28

ROYAUME DU MAROC

ANRT

DIRECTION TECHNIQUE
NRM : ANRT/DTEC/DAA/SAG/RO/77/2013

Rabat, le 28 JAN 2013

CERTIFICAT D'AGRÉMENT

- Vu la Loi N° 24-96 relative à la Poste et aux Télécommunications telle qu'elle a été modifiée et complétée ;
- Vu la Décision ANRT/DG/N°12/04 du 29/12/2004 fixant le régime d'agrément des équipements terminaux et des installations radioélectriques telle que complétée par la décision ANRT/DG/N°09/06 du 28 juillet 2006 ;
- Vu la Décision ANRT/DG/N°07/06 du 28 juillet 2006 fixant les spécifications techniques d'agrément des équipements terminaux et des installations radioélectriques telle qu'elle a été modifiée et complétée par la décision ANRT/DG/N°05/08 du 22 juillet 2008;
- Vu la Décision ANRT/DG/N°07/10 du 13 octobre 2010 fixant les conditions techniques d'utilisation des installations radioélectriques composées d'appareils de faible puissance et de faible portée (A2FP) ;
- Vu l'engagement de conformité aux spécifications techniques déclarées déposé lors de la demande.

L'ANRT décide d'accorder l'agrément à l'équipement désigné ci-dessous :

Désignation	ÉMETTEUR/RÉCEPTEUR A2FP	N° d'Agrément	MR 7815 ANRT 2013
Marque	CONTINENTAL		
Type	40527612	Délivré le	28/01/2013
Fabricant	CONTINENTAL AUTOMOTIVE GMBH	Expire le	27/01/2023

Caractéristiques techniques :

	Émission	Réception
Bandes de Fréquences	125 KHz	125 KHz
Niveau du Champ magnétique : 16,7dBµA/m@10m		

Spécifications Techniques Applicables :

Interfaces Soumises à l'Agrément	Aspect Télécommunications	Exigences de Compatibilité Électromagnétique	Exigences de Sécurité Électrique	Exposition aux Rayonnements Électromagnétiques
Radioélectrique 125 KHz	ANRT-STA/IR-A2FP	EN 301 489-1/3	EN 60950	EN 62369

Conditions de commercialisation :

- Les personnes, physiques ou morales, qui souhaitent commercialiser l'interface radioélectrique A2FP présente dans le matériel objet du présent certificat doivent :
  - Déposer, au préalable, une demande auprès de l'ANRT, accompagnée d'un engagement dûment rempli conformément à la décision ANRT/DG/N°07/10susmentionnée ;
  - Tenir à jour un registre comportant les informations demandées par ladite Décision.

Conditions d'usage :

- L'utilisation de l'interface radioélectrique A2FP présente dans le matériel objet du présent certificat est libre sous réserve du respect des conditions d'exploitations précisées dans la décision susmentionnée régissant l'usage des appareils de faible portée et faible puissance (A2FP).
- Toute modification que subit ce matériel postérieurement à son agrément, notamment au niveau de ses caractéristiques techniques, ce matériel devra être soumis à un nouvel agrément.
- En cas de changement à la réglementation en vigueur, rendant nécessaire d'apporter des modifications au présent équipement ou à la procédure applicable pour son usage ou son agrément, votre société sera tenue de s'y conformer.
- En cas d'infraction à la réglementation en vigueur, cet agrément peut être suspendu ou retiré. Votre société est passible des sanctions prévues par la réglementation en vigueur.

Certificat d'agrément accordé à :

Raison sociale : REALTIME TELECOMMUNICATION
Adresse : 70 Rue Melouiya Appt 2 Agdal- Rabat.

Abdelkarim BELKHADIR
Chef du Service Agréments

AGENCE NATIONALE DE REGLEMENTATION DES TELECOMMUNICATIONS

ANRT

Centre d'affaires, Bd. Ar-Riad,
Hay Riad, BP: 2939, Rabat 10.100
Téléphone : (212) 5 37 71 84 00
Télécopie : (212) 5 37 20 38 42
www.anrt.ma

Informacje

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Maroka

System dostępu bezkluczykowego* Przycisk **ENGINE START/STOP**
AGRÉÉ PAR L' ANRT MAROC Numéro d' agrément: MR 9492 ANRT 2014 Date d' agrément: 23/07/2014

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Ukrainy

Pilot zdalnego sterowania*

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

ТОВ «Хонда Україна» (Україна, 08132, Київська область, м. Вишневе, вул. Лесі Українки, 73, код ЄДРПОУ 34288537)
(повне найменування виробника або уповноваженої ним особи – резидента України, або постачальника, його адреса, код згідно з ЄДРПОУ (за наявності)

в особі Директора Таку Касахара
(посада, прізвище, ім'я та по батькові уповноваженої особи)

підтверджує, що **радіообладнання системи доступу до автомобіля торговельної марки Honda Lock моделі HLIK6-3T (Keyless transmitter)**
(назва виду пристрою, тип, марка, модель)

що виготовляється за Технічною специфікацією виробника
(назви та позначення технічної документації, номер серії (якщо серійні номери для ідентифікації)

на **"Honda Lock Mfg. Co., Ltd."** (3700 Oaza Shimonaka, Sadowara-Cho, Miyazaki-Shi, Miyazaki Pref. 880-0293, Japan / Японія) на підприємстві **"Honda Lock (GuangDong) Co.,Ltd."** (8.GuangTian Road XiaoLan ZhongSban GuangDong, China, 528415 / Китай)
(повне найменування виробника, його адреса та назви виробничих підприємств; для вітчизняного виробника код згідно з ЄДРПОУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання, а також нормативним документам, застосування яких є доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту розділу"Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документу	Назва, номер і дата атестата акредитації випробувальної лабораторії	Номер і дата протоколу (звіту) випробувань
Підпункт 1 пункту 9 (безпека)	ДСТУ IEC 60065:2009; ДСТУ EN 50371:2006	ВЦ ДП ВЦ "Омега" (атестат акредитації №2НЗ39 від 18.05.14)	№ 14/915 від 21.10.2014
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008; ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009		№ 14/915 від 21.10.2014
Підпункт 3 пункту 9 (радіо)	ETSI EN 300 220-2 V2.3.1		№ 14/915 від 21.10.2014
Підпункт 4 пункту 9 (підключення до телекомунікаційної мережі загального користування)	—		—

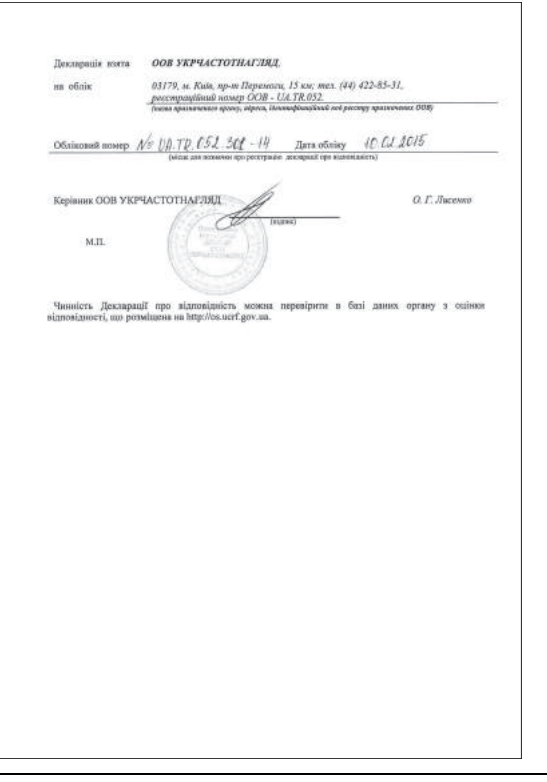
Сертифікат, звіт або висновок (за наявності) **ВИСНОВОК від 21.10.2014 № УЧН-14/D.302, Сертифікат дослідження конструкції від 21.10.2014 № UA.TR.052.252 -14**
(назва документа, його номер, дата, строк дії реєстрації,

ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД, 03179, м.Київ, пр-т Перемоги, 15 км, тел. (44) 422-85-44, реєстр. номер UA.TR.052 за наказом Мінекономрозвитку України від 03.12.2012 №1381
найменування та адреса призначеного органу з оцінки відповідності)

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою **дослідження конструкції.**
Декларацію складено під цілковиту відповідальність виробника/уповноваженої особи/постачальника (необхідне підкреслити)

Директор (посада) (підпис) Таку Касахара (ініціали та прізвище)

МП 21 жовтня 2014 р.



Декларація взята *ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД,*

на облік *03179, м. Київ, пр-т Перемоги, 15 км; тел. (44) 422-85-31,*
реєстраційний номер ООВ - UA.TR.052.
(назва призначеного органу, адреса, телефон,номер реєстру призначених ООВ)

Обліковий номер № UA.TR.052.308-14 Дата обліку 10.04.2015
(місце для позначки про реєстрацію декларації про відповідність)

Керівник ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД О. Г. Лисенко
(підпис)

М.П.

Чинність Декларації про відповідність можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на http://os.ucrf.gov.ua.

Informacje

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Ukrainy

Układ immobilizera*

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

ТОВ «Хонда Україна» (Україна, 08132, Київська область, м. Вишневе, вул. Лесі Українки, 73, код ЄДРПОУ 34288537)
(назва найменування виробника або уповноваженої ним особи – резидента України, або постачальника, його адреса, код згідно з ЄДРПОУ (за наявності)

в особі Директора Таку Касахара
(посада, прізвище, ім'я та по батькові уповноваженої особи)

підтверджує, що **радіообладнання системи доступу до автомобіля торговельної марки Honda Lock моделі HLIK6-1R (Integrate Immobilizer System with RKE)**
(назва/назви пристрою, тип, марка, модель)

що виготовляється за Технічною специфікацією виробника
(назва та позначення технічної документації, номер серії/ типів серійні номери для ідентифікації)

на **"Honda Lock Mfg. Co., Ltd."** (3700 Ooza Shimomaka, Sadowara-Cho, Miyazaki-Shi, Miyazaki Pref. 880-0293, Japan / Японія) на підприємстві **"Honda Lock (GuangDong) Co.,Ltd."** (8,GuangTian Road XiaoLan ZhongShan GuangDong, China, 528415 / Китай)
(повне найменування виробника, його адреса та місце виробництва продукції, для вітчизняного виробника код згідно з ЄДРПОУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання, а також нормативним документам, застосування яких є доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту розділу"Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документу	Назва, номер і дата атестата акредитації випробувальної лабораторії	Номер і дата протоколу (звіту) випробувань
Підпункт 1 пункту 9 (безпека)	ДСТУ IEC 60065:2000; ДСТУ EN 50371:2006	ВЦ ДП ВЦ "Омега" (атестат акредитації №2Н339 від 18.05.14)	№ 14/914 від 21.10.2014
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008; ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009		№ 14/914 від 21.10.2014
Підпункт 3 пункту 9 (радіо)	ETSI EN 300 220-2 V2.3.1; ETSI EN 300 330-2 V1.5.1		№ 14/914 від 21.10.2014
Підпункт 4 пункту 9 (підключення до телекомунікаційної мережі загального користування)	—		—

Сертифікат, звіт або висновок (за наявності) **ВИСНОВОК від 21.10.2014 № УЧН-14/D.301, Сертифікат дослідження конструкції від 21.10.2014 № UA.TR.052.251 -14**
(назва документа, його номер, дата, строк дії реєстрації)

ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД, 03179, м.Київ, пр-т Перемоги, 15 км, тел. (44) 422-85-44, реєстр. номер UA.TR.052 за наказом Мінекономрозвитку України від 03.12.2012 №1381
(найменування та адреса призначеного органу з оцінки відповідності)

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою **дослідження конструкції.**
Декларацію складено під цілковиту відповідальність виробника/уповноваженої особи/постачальника (необхідне підкреслити)

Директор — Таку Касахара
(посада) (підпис) (ініціали та прізвище)

М.П. «21» жовтня 2014 р.

Декларація взята *ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД,*
на облік *03179, м. Київ, пр-т Перемоги, 15 км; тел. (44) 422-85-31, реєстраційний номер ООВ - UA.TR.052.*
(назва призначеного органу, адреса, найменування цей реєстру призначених ООВ)

Обліковий номер № UA.TR.052.308 - 14 Дата обліку 10.04.2015
(місце для позначки про реєстрацію декларації про відповідність)

Керівник ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД *О. Г. Лисенко*
(підпис)

М.П.

Чинність Декларації про відповідність можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на http://oa.ucrf.gov.ua.

Informacje

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Ukrainy

System dostępu bezkluczykowego*	
Pilot systemu dostępu bezkluczykowego	
Zakres częstotliwości pracy:	433,66 MHz +/-16 kHz 434,18 MHz +/-16 kHz
Maksymalna moc wyjściowa:	0 dBm

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE OF COMPLIANCE

Зареєстровано в реєстрі органу з оцінки відповідності за № 1О094.004566-16

Термін дії з 07.12.2016 8526

Продукція Радіопристрій (інформаційний) моделей V2a та V4x

Відповідає вимогам ДСТУ EN 60950-1:2014, ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2014 (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009), ДСТУ ETSI EN 300 220-2:2012, ETSI EN 300 220-2 V2.3.1

Виробник продукції та місце виробництва "Continental Automotive GmbH", Німеччина Siemenstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany) на підприємствах: - "Continental Automotive Guadalajara México, S.A. de C.V.", Camino a la Tijera No. 3, 45640 Tlajomulco de Zuñiga, Jalisco, Mexico, Мексика; - "Continental Automotive Corporation Changchun Co., Ltd. Jingyue Branch", 5800, Shengtai Street, Changchun, Jilin Province, 130006, P.R.China, Китай

Сертифікат видано "Continental Automotive GmbH", Німеччина Siemenstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany

Додаткова інформація Продукція, що випускається серійно та вводиться в Україну з 07.12.2016 і реалізується з урахуванням гарантійного терміну зберігання. Умови експлуатації згідно з Додатком. Наклеювання здійснюється один раз на рік згідно з програмою № 193-ТІІ/16 від 28.11.2016

Сертифікат видано органом з оцінки відповідності ДП "УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ РАДІО І ТЕЛЕБАЧЕННЯ" (ОС УНДІРТ) Акредитації № 1О094

На підставі - акту експертизи документації № 193-АЕД/16 від 28.11.2016; - випробувань, що проведені акредитованою ВЛ(АВЛ)

Назва АВЛ	Номер протоколу	Реєстраційний номер АВЛ
ВЛ(УТ УНДІРТ) м. Київ	5979 від 28.11.2016	20337 від 01.12.2014

Керівник органу з оцінки відповідності

010833

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Ukrainy

System dostępu bezkluczykowego*	
Moduł sterujący zasilaniem	
Zakres częstotliwości pracy:	125 kHz +/-3 kHz
Maksymalna moc wyjściowa:	66 dBuA/m przy 10 m

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ
CERTIFICATE OF CONFORMITY

Зареєстровано в реєстрі органу з оцінки відповідності за № 1О094.005544-17
Registered in the Record of conformity assessment body under No

Чинний від* 21.11.2017 — 9526
The date certificate is granted* — year/YYYY/ TARC code

Продукція
Production
Радіопристрій (необслаїспері моделі 40527612 системи керування запуском двигуна автомобіля
(name, type, model, brand, trade mark (trademark))

Відповідає вимогам
Comply with the requirements
ДСТУ EN 60950-1:2015, ДСТУ EN 50364:2016,
ДСТУ EN 301 489-1:2014 (з урахуванням
ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009), ДСТУ ETSI EN 300 330-2:2015
(name of normative documents)

Виробник продукції та місце виробництва
Product and place of production
"Continental Automotive GmbH", Німеччина (Siemenstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) на підприємстві "Continental Automotive Czech Republic s.r.o.", 744 01 Frenstat pod Radhostem, Koprasska 1713, Czech Republic, Чеська Республіка
(name, address of manufacturer)

Сертифікат видано
Certificate is issued to
"Continental Automotive GmbH", Німеччина
Siemenstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany
(name, address of organization to which the Certificate was issued)

Додаткова інформація
Additional information
Продукція, що випускається серійно з 21.11.2017 і реалізується з урахуванням гарантійного терміну зберігання. Нагадаємо дійсності вже раз на рік

Сертифікат видано органом з оцінки відповідності
Certificate is issued by the conformity assessment body
ДП "УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ РАДІО І ТЕЛЕБАЧЕННЯ" (ОС УНДІРТ)
Атестат акредитації № 1О094
65026, м. Одеса, вул. Буніна, 21, тел.: (48) 740 70 27, 740 71 20, факс (48) 722 45 93, e-mail: info@ndirt@gmail.com

На підставі
On the grounds of
- акту експертизи документації № 889-АЕД/17 від 07.07.2017;
- випробувань, що проведені акредитованою ВЛАВД

Назва АВД	Номер протоколу	Реєстраційний номер АВД
ВЦ РОТ УНДІРТ, м. Одеса	6967 від 21.11.2017	[illegible]

Керівник органу з оцінки відповідності
Director of the conformity assessment body
[illegible]
(signature, initials, family name)

014211

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Ukrainy

System dostępu bezkluczykowego* Przycisk **ENGINE START/STOP**	
Zakres częstotliwości pracy:	125 kHz
Maksymalna moc wyjściowa:	65 dBuV/m przy 3 m

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

ТОВ «Хонда Україна» (Україна, 08132, Київська область, м. Вишневе, вул. Лесі Українки, 73, код СДРПОУ 34288537)

в особі Директора Таку Касахара

підтверджує, що **радіообладнання системи доступу до автомобіля торговельної марки HONDA моделі TWK1A0028 (Immobilizer base station)**

що виготовляється за Технічною специфікацією виробника

на **" ALPS ELECTRIC CO., LTD. "**, 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaki-city, Miyagi-pref, 989-6181 Japan / Японія на підприємстві "ALCOM ELECTRONICOS DE MEXICO, S.A. DE C.V." Avenida Industrial Del Norte, Lote 5 - 1, Parque Industrial Del Norte, Cd. Reynosa Tamaulipas, Mexico, C.P. 88736 / Мексіка

відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання, а також нормативним документам, застосування яких є доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту розділу"Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документу	Назва, номер і дата атестата акредитації випробувальної лабораторії	Номер і дата протоколу (звіту) випробувань
Підпункт 1 пункту 9 (безпека)	ДСТУ IEC 60065:2009; ДСТУ EN 50371:2006	ВП ДП ВП "Omega" (атестат акредитації №20139 від 18.05.14)	№ 15/31 від 03.03.2015
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008; ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009		№ 15/31 від 03.03.2015
Підпункт 3 пункту 9 (радіо)	ETSI EN 300 330-2 V1.3.1		№ 15/31 від 03.03.2015
Підпункт 4 пункту 9 (підключення до телекомунікаційної мережі загального користування)	—		—

Сертифікат, звіт або висновок (за наявності) **ВИСНОВОК від 03.03.2015 № УЧП-15/D.112, Сертифікат дослідження конструкції від 03.03.2015 № UA.TR.052.100 -15**

ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД, 03179, м.Київ, пр-т Перемоги, 15 км, тел. (44) 422-85-44, реєстр. номер UA.TR.052 за наказом Мінекономрозвитку України від 03.12.2012 №1381

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою **дослідження конструкції.**

Декларацію складено від цілковиту відповідальність виробника/уповноваженої особи/ постачальника (необхідне підкреслити)

Директор — Таку Касахара

МП «03» березня 2015 р.

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Ukrainy

System dostępu bezkluczykowego*

Przycisk **ENGINE START/STOP**

Декларація взята **ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД,**

на облік *03179, м. Київ, пр-т Перемоги, 15 км; тел. (44) 422-85-31,*
реєстраційний номер ООВ - UA.TR.052.
(назва уповноваженого органу, адреса, ідентифікаційний код розгляду декларацій ООВ)

Обліковий номер **№ UA.TR.052.112-15** Дата обліку **06.04.2015 р.**
(якщо для початку проведення декларації про відповідність)

Керівник ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД *О. Г. Лисенко*
(підпис)

М.П.

Чинність Декларації про відповідність можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на http://os.ucrf.gov.ua.

Informacje

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Ukrainy

Zestaw głośnomówiący*

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

ТОВ «Нормакон-Україна»

(Україна, Запорізька обл., 72319, м. Мелітополь, вул. Кірова 139, офіс 314, код ЄДРПОУ 37463168)

(повне найменування виробника або уповноваженої ним особи - резидента України, або постачальника, його адреса, код згідно з ЄДРПОУ (за наявності))

в особі в особі **директора ТОВ «Нормакон-Україна» Шелегіна О.В.**

(посада, прізвище, ім'я та по батькові уповноваженої особи)

підтверджує, що **Комплекс автомобільний мультимедійний торговельної марки FUJITSU TEN моделі FT0056A з обладнанням радіодоступу та GPS-приймачем**

(назва виробу, марка, модель)

що виготовляється за **Технічною специфікацією виробника**

(назва та позначення технічної документації, конструкторської або специфікації)

на "Fujitsu Ten Limited" (2-28, Goshu-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe, 652-8510, Japan / Японія) на підприємствах "Fujitsu Ten Electronics (Wuxi) Ltd. " (No.19, Xinhua Road, Wuxi National Hi-Tech Industrial Development Zone, Jiangsu, China 214028/ Китай), "Fujitsu Ten España, S.A. " (Pol. Ind. Guadalhorce, C/Cesar Vallejo, 16, 29004 Malaga, Spain/ Іспанія)

(назва найменування виробника, його адреса та місце виробництва продукції, для імпортованого виробника код згідно з ЄДРПОУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання, а також нормативним документам, застосування яких є доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту розділу "Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документа	Назва, номер і дата атестата акредитації випробувальної лабораторії	Номер і дата протоколу (звіту) випробувань
Підпункт 1 пункту 9 (безпека)	ДСТУ IEC 60065:2009 ДСТУ EN 50385:2007	ВЦ ДП ВЦ "Омега" (атестат акредитації №2Н359 від 18.05.14)	№14/949 від 12.11.14
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008 ДСТУ ETSI EN 301489-3:2000 ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008	ВЦ ДП ВЦ "Омега" (атестат акредитації №2Н359 від 18.05.14)	№14/949 від 12.11.14
Підпункт 3 пункту 9 (радіо)	ETSI EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-04) ДСТУ ETSI EN 300 328:2008	ВЦ ДП ВЦ "Омега" (атестат акредитації №2Н359 від 18.05.14)	№14/949 від 12.11.14
Підпункт 4 пункту 9 (підключення до телекомунікаційної мережі загального користування)	-	-	-

Сертифікат, звіт або висновок (за наявності) Сертифікат № UA.086.00821-14 від 12.11.14, виданий ООВ ДП ВЦ "Омега", (99053, м. Севастополь, вул. Вакулінчука, 29, тел. 0692 53-70-72, факс 0692 46-96-79, e-mail: stoomega@sto-omega.biz)

(назва документа, його номер, дата, строк дії реєстрації, найменування та адреса органу, що видав документ)

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою «Дослідження конструкції»

(позначення модуля або процедури "дослідження конструкції" відповідно до Технічного регламенту)

Декларацію складено під цілковиту відповідальність виробника / уповноваженої особи / постачальника (необхідне підкреслити).

«НОРМАКОН-УКРАЇНА» МЕЛІТОПОЛЬ

Директор Шелегін О.В.

(посада) (підпис) (прізвище, ім'я, по батькові)

12 листопада 2014 р.

(дата)

Експертизу проведено ООВ ДП ВЦ «Омега» Запис в Реєстрі № 00086.00821-14 від «21» «11» 2014 р.

Додаток до декларації про відповідність

Технічні характеристики обладнання радіодоступу у складі комплекса автомобільного мультимедійний торговельної марки FUJITSU TEN моделі FT0056A

Технічні характеристики обладнання радіодоступу (IEEE 802.11 b/g/n; Bluetooth):

Назва характеристики	Значення або позначення	
	стандарти IEEE 802.11 b/g/n	стандарт IEEE 802.15.1
Служба радіозв'язку	ФІКСОВАНА	Малопотужні застосування
Радіотехнологія	Широкосмуговий радіодоступ	Широкосмуговий радіодоступ
Смуга радіочастот	2400...2483,5 МГц	2400...2483,5 МГц
Сітка (центральних) частот	5 МГц	1 МГц
Тип модуляції/клас випромінювання	22M0G1W 22M0D1W	1M00FXW 1M00GXW
Метод радіодоступу	CSMA-CA SSMA/TDD	CSMA-CA/TDD
Максимальна потужність передавача, не більше:	20 дБм (100 мВт)	ЕІВП ≤ 2,5 мВт
Тип антени/ коефіцієнт	Інтегрована / мінус 5,7 дБі	Інтегрована / мінус 5,7 дБі

«НОРМАКОН-УКРАЇНА» МЕЛІТОПОЛЬ

Директор Шелегін О.В.

(посада) (підпис) (прізвище, ім'я, по батькові)

12 листопада 2014 р.

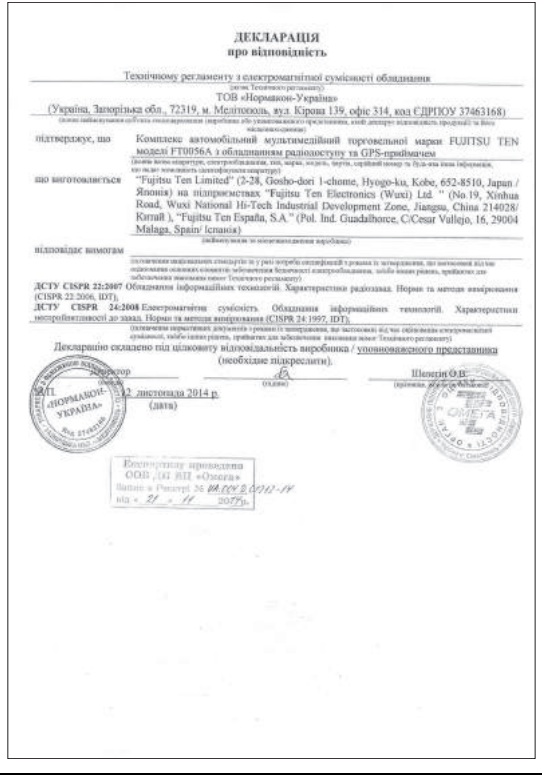
(дата)

Експертизу проведено ООВ ДП ВЦ «Омега» Запис в Реєстрі № 00086.00821-14 від «21» «11» 2014 р.

* Dostępne w niektórych wersjach

Modele przeznaczone na rynek Ukrainy

Zestaw głośnomówiący*



ДЕКЛАРАЦІЯ
про відповідність

Технічному регламенту з електромагнітної сумісності обладнання
(назва Технічного регламенту)

ТОВ «Нормакон-Україна»
(Україна, Запорізька обл., 72319, м. Мелітополь, вул. Кірова 139, офіс 314, код ЄДРПОУ 37463168)
(назва найменування суб'єкта господарювання (виробника або уповноваженого представника, який декларує відповідність продукції) та його місцезнаходження)

підтверджує, що Комплекс автомобільний мультимедійний торговельної марки FUJITSU TEN модель FT0056A з обладнанням радіодоступу та GPS-приймачем
(назва, тип, модель, серійний номер та будь-яка інша інформація, що дає можливість ідентифікувати продукцію)

що виготовляється "Fujitsu Ten Limited" (2-28, Gosho-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe, 652-8510, Japan / Японія) на підприємствах "Fujitsu Ten Electronics (Wuxi) Ltd. " (No.19, Xinhua Road, Wuxi National Hi-Tech Industrial Development Zone, Jiangsu, China 214028/ Китай), "Fujitsu Ten España, S.A." (Pol. Ind. Guadalhorce, C/Cesar Vallejo, 16, 29004 Malaga, Spain/ Іспанія)
(найменування та місцезнаходження виробника)

відповідає вимогам
(посилання національних стандартів та у разі потреби специфікацій з розділу 3) затвердженим, які містяться відповідно основних елементів забезпечення безпеки електрообладнання, або інших рішень, прийнятих для забезпечення виконання вимог Технічного регламенту)

ДСТУ CISPR 22:2007 Обладнання інформаційних технологій. Характеристики радіозавад. Норми та методи вимірювання (CISPR 22:2006, IDT);
ДСТУ CISPR 24:2008 Електромагнітна сумісність. Обладнання інформаційних технологій. Характеристики імунітету до завад. Норми та методи вимірювання (CISPR 24:1997, IDT).
(позначення нормативних документів з розділу 3) затверджених, які містяться відповідно основних елементів забезпечення безпеки електрообладнання, або інших рішень, прийнятих для забезпечення виконання вимог Технічного регламенту)

Декларацію складено під цілковиту відповідальність виробника / уповноваженого представника
(необхідне підкреслити).

Директор
(посада)
Шепелін О.В.
(прізвище, ініціали керівника)
(підпис)

М.П. «НОРМАКОН-УКРАЇНА»
12 листопада 2014 р.
(дата)

Експертизу проведено
ООВ ДП ВП «Омега»
Звіт з Реєстру № 10.004.2.0010-14
від « 21 » 11 2014р.

* Dostępne w niektórych wersjach

EC Declaration of Conformity

CE

1. The undersigned, Mr. Ryoichi Hiraki, representing the manufacturers, herewith declares that the machinery descibed below fulfils all the relevant provisions of:
   - The EC-directive 2006/42/EC on machinery

2. Description of the machinery
   a) Generic denomination: Pantograph jack
   b) Function: lifting motor vehicle

c) Model	d) Type
SNB	Honda Type-A
SJD	Honda Type-B
S2A	Honda Type-C
SAH	Honda Type-D
TP6	Honda Type-G
T5A	Honda Type- I
T2V	Honda Type-J
TNY	Honda Type-K

3. Manufacturer (1) : Honda Type-A/B/C/G/I/K
   RIKENKAKI CO., LTD.
   5-6-12 Chiyoda Sakado-shi,
   Saitama 350-0214
   JAPAN

4. Manufacturer (2) : Honda Type-D/J
   CHANGZHOU RIKENSEIKO MACHINERY CO., LTD.
   No. 5 Xinlin Road, Zhongou Changzhou,
   Jiangsu CHINA

5. Legal person authorised to compile the technical file :
   Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch
   p/a Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office
   Wijngaardveld 1 (Noord Y)
   B 9300 Aalst (Belgium)

6. References to harmonized standards	7. Other standards or specifications
EN1494:2000+A1:2008	-

8. Done at: Saitama, Japan
9. Date: 1 December,2009

Ryoichi Hiraki

Ryoichi Hiraki
President of RIKENKAKI CO.,LTD.
President of CHANGZHOU RIKENSEIKO MACHINERY CO.,LTD.

Note: This declaration becomes invalid, if technical or operational modifications are introduced without the manufacturers consent.

Deutsch (German)
EG-Konformitätserklärung
1. Der Unterzeichner, Herr Ryoichi Hiraki, Vertreter der Hersteller, erklärt hiermit, das die unten beschriebenen Maschinen den relevanten Bestimmungen von folgender Richtlinie entsprechen:
•EG-Richtlinie 2006/42/EC für Maschinen
2. Beschreibung der Maschine
a) Allgemeine Bezeichnung : Scherenwagenheber
b) Funktion : Anhebung des Kraftfahrzeugs
c) Modell d) Typ
3. Hersteller (1)
4. Hersteller (2)
5. Juristische Person, die bevollmächtig ist, die technische Datei zu erstellen
6. Bezug auf Standardübereinstimmungen
7. Andere Standards oder Spezifikationen
8. Ausgestellt in 9. Datum

Français (French)
Déclaration de conformité CE
1. Le soussigné, M. Ryoichi Hiraki, représentant les fabricants, déclare par la présente que les machines décrites ci-dessous satisfont toutes les dispositions pertinentes de:
•La Directive CE 2006/42/EC concernant les machines
2. Description des machines
a) Dénomination générique : Cric pantographe
b) Fonction : levage de véhicule à moteur
c) Modèle d) Type
3. Fabricant (1)
4. Fabricant (2)
5. Personne morale habilitée à compiler le fichier technique
6. Références aux normes harmonisées
7. Autres normes ou spécifications
8. Fait à 9. Date

Nederland (Dutch)
EG-conformiteitsverklaring
1. De ondergetekende, dhr. Ryoichi Hiraki, die de fabrikanten vertegenwoordigt, verklaart hierbij dat de hieronder beschreven machine voldoet aan alle relevante voorzieningen van:
•De EG-richtlijn 2006/42/EG voor machines
2. Beschrijving van de machine
a) Generieke benaming : Pantograafkrik
b) Functie : Motorvoertuig opheffen
c) Model d) Type
3. Fabrikant (1)
4. Fabrikant (2)
5. Rechtspersoon geautoriseerd voor de samenstelling van het technische dossier
6. Referentie geharmoniseerde normen
7. Andere normen of specificaties
8. Plaats 9. Datum

Dansk (Danish)
EF-overensstemmelseserklæring
1. Undertegnede, hr. Ryoichi Hiraki, som repræsenterer producenterne, erklærer hermed, at de herunder beskrevne maskiner overholder alle de relevante bestemmelser i:
•Maskindirektivet, EU-direktiv 2006/42/EF
2. Beskrivelse af maskinerne
a) Generisk betegnelse : Saksedonkraft
b) Funktion : Til at løfte motorkøretøj
c) Model d) Type
3. Producent (1)
4. Producent (2)
5. Juridisk person med bemyndigelse til at udarbejde den tekniske fil
6. Henvisninger til harmoniserede standarder
7. Andre standarder eller specifikationer
8. Sted 9. Dato

* Dostępne w niektórych wersjach

Italiano (Italian)
Dichiarazione CE di Conformità
1. Il sottoscritto, Sig. Ryoichi Hiraki, rappresentante delle fabbriche, dichiara che il veicolo sotto riportato è conforme alle disposizioni pertinenti alla:
•Direttiva 2006/42/CE relative agli autoveicoli
2. Descrizione della vettura
a) Denominazione generica : Martinetto a pantografo
b) Funzione : sollevamento veicolo a motore
c) Modello d) Tipo
3. Fabbrica (1)
4. Fabbrica (2)
5. Legale autorizzato a costituire il fascicolo tecnico
6. Riferimento norme standard
7. Altre norme e specifiche
8. Eseguito a 9. Data

Ελληνικά (Greek)
Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ
1. Ο υπογεγραμμένος, κ. Ryoichi Hiraki, ως εκπρόσωπος των κατασκευαστών, δηλώνει δια του παρόντος ότι το μηχάνημα που περιγράφεται παρακάτω πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της:
•Κοινοτικής Οδηγίας 2006/42/ΕΚ σχετικά με μηχανήματα
2. Περιγραφή του μηχανήματος
α) Συνήθης ονομασία : Γρύλος αυτοκινήτου
β) Λειτουργία : Ανύψωση μηχανοκίνητων οχημάτων
γ) Μοντέλο δ) Τύπος
3. Κατασκευαστής (1)
4. Κατασκευαστής (2)
5. Νομικό πρόσωπο εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου
6. Αναφορές στα εναρμονισμένα πρότυπα
7. Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές
8. Συντάχθηκε στη 9. Ημερομηνία

Português (Portuguese)
Declaração de Conformidade CE
1. O abaixo-assinado, Ryoichi Hiraki, representando os fabricantes através desta, declara que a maquinaria descrita abaixo cumpre todas as disposições referentes à:
•Directiva 2006/42/CE, sobre máquinas.
2. Descrição da maquinaria
a) Denominação genérica : Macaco de tesoura
b) Função : Elevação de veículo motor
c) Modelo d) Tipo
3. Fabricante (1)
4. Fabricante (2)
5. Pessoa jurídica autorizada a compilar o processo técnico
6. Referências às normas harmonizadas
7. Outras normas ou especificações
8. Elaborado em 9. Data

Svenska (Swedish)
EG-försäkran om överensstämmelse
1. Undertecknad representant för tillverkaren, Mr. Ryoichi Hiraki, försäkrar härmed att den nedan beskrivna maskinutrustningen uppfyller alla tillämpliga bestämmelser i:
•EU:s maskindirektiv 2006/42/EG
2. Beskrivning av maskinutrustningen
a) Generisk benämning : Saxdomkraft
b) Funktion : Lyft av motorfordon
c) Modell d) Typ
3. Tillverkare (1)
4. Tillverkare (2)
5. Juridisk person behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen
6. Hänvisningar till harmoniserade normer
7. Övriga normer eller specifikationer
8. Utfärdad i 9. Datum

Suomi / Suomen kieli (Finnish)
EY Vaatimustenmukaisuusvakuutus
1. Allekirjoittanut, Mr. Ryoichi Hiraki, valmistajan edustaja, vakuuttaa täten, että alla kuvattu laite täyttää kaikki seuraavissa säännöksissä annetut asianmukaiset velvoitteet:
•Koneita koskeva EY-direktiivi 2006/42/EC
2. Laitteen kuvaus
a) Yleisnimike : Saksinosturi
b) Käyttötarkoitus : moottorilajoneuvon nostaminen
c) Malli d) Tyyppi
3. Valmistaja (1)
4. Valmistaja (2)
5. Teknisen tiedoston kokoamiseen valtuutettu oikeushenkilö
6. Yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot
7. Muut standardit tai tiedot
8. Paikka 9. Päivays

Čeština (Czech)
ES - Prohlášení o shodě
1. Níže podepsaný Ryoichi Hiraki jako zástupce výrobce, tímto prohlašuje, že uvedené strojní zařízení splňuje příslušné požadavky Směrnice evropské komise 2006/42/EC pro strojní zařízení.
2. Popis strojního zařízení
a) Obecný název : nůžkový zvedák
b) Funkce : zvedání motorových vozidel
c) Model d) Typ
3. Výrobce (1)
4. Výrobce (2)
5. Právnická osoba oprávněná k předložení technické dokumetace
6. Odkazy na harmonizované normy
7. Jiné normy nebo specifikace
8. Místo 9. Datum

Polski (Polish)
Deklaracja zgodności WE
1. Niżej podpisany, Pan Ryoichi Hiraki, reprezentujący producentów, niniejszym oświadcza, że opisane poniżej urządzenie jest zgodne z wszystkimi stosownymi postanowieniami:
•Dyrektywy maszynowej Wspólnoty Europejskiej 2006/42/WE
2. Opis urządzenia
a) Nazwa ogólna : podnośnik nożycowy
b) Przeznaczenie : podnoszenie pojazdów silnikowych
c) Model d) Typ
3. Producent (1)
4. Producent (2)
5. Osoba prawna upoważniona do kompilacji dokumentacji technicznej
6. Odniesienie do zharmonizowanych norm
7. Inne normy lub specyfikacje
8. Sporządzono w 9. Data

Slovenčina (Slovak)
ES vyhlásenie o zhode
1. Podpísaný Ryoichi Hiraki, zástupca výrobcov, týmto vyhlasuje, že nižšie opísané strojové zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia tejto smernice:
•Smernica 2006/42/ES o strojových zariadeniach
2. Opis strojového zariadenia
a) Generické určenie : pantografický zdvihák
b) Funkcia : zdvihanie motorových vozidiel
c) Model d) Typ
3. Výrobca (1)
4. Výrobca (2)
5. Autorizovaný zástupca schopný predložiť technickú dokumentáciu
6. Odkazy na harmonizované normy
7. Iné normy alebo požiadavky
8. Miesto 9. Dátum

Magyar (Hungarian)
EK megfelelőségi nyilatkozat
1. Alulírott, Mr. Ryoichi Hiraki, a gyártók képviseletében ezennel kijelenti, hogy az alább megnevezett gép teljesíti:
•a gépekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv összes vonatkozó előírását:
2. A gép leírása
a) Általános megnevezés : ollós emelő
b) Rendeltetés : gépkocsiemelő
c) Modell d) Típus
3. Gyártó (1)
4. Gyártó (2)
5. A műszaki dokumentáció összeállítására meghatalmazott jogi személy
6. Harmonizált szabványhivatkozások
7. Egyéb szabványok vagy műszaki jellemzők
8. Kiállítás helye 9. Kiállítás dátuma

Eesti (Estonian)
EÜ vastavusdeklaratsioon
1. Tootjate esindaja hr. Ryoichi Hiraki kinnitab käesolevaga, et allpool kirjeldatud seadmed vastavad järgmise õigusakti kõigile asjakohastele sätetele:
•EÜ masinadirektiiv 2006/42/EÜ
2. Seadmete kirjeldus
a) Üldnimetus : käärtungraud
b) Funktsioon : mootorsõiduki tõstmine
c) Mudel d) Tüüp
3. Tootja (1)
4. Tootja (2)
5. Juriidiline isik, kes on volitatud koostama tehnilist toimikut
6. Viited harmoneeritud standarditele
7. Muud standardid ja spetsifikatsioonid
8. Koht 9. Kuupäev

Latviešu (Latvian)
EK paziņojums par atbilstību
1. Zemāk parakstījies Ryoichi Hiraki, kas pārstāv ražotājus, ar šo paziņo, ka zemāk aprakstītā mašīna atbilst piemērojamām šīs direktīvas prasībām:
•EK Mašīnu direktīva 2006/42/EK
2. Mašīnas apraksts
a) Vispārīgs apzīmējums : Vītnes domkrats
b) Funkcija : Spēkratu celšana
c) Modelis d) Tips
3. Ražotāja (1)
4. Ražotāja (2)
5. Juridiskā persona, kas pilnvarota apkopot tehnisko failu
6. Atsauces uz harmonizētajiem standartiem
7. Citi standarti vai specifikācijas
8. Vieta 9. Laiks

Slovenščina (Slovenian)
Izjava o skladnosti ES
1. Podpisani g. Ryoichi Hiraki, ki zastopa proizvajalce, s tem izjavlja, da naprava, ki je opisana spodaj, izpolnjuje vse relevantne določbe:
•Direktive o napravah 2006/42/ES
2. Opis naprave
a) Generično ime : Pantografski dvigalnik
b) Funkcija : dvigovanje motornega vozila
c) Model d) Tip
3. Proizvajalec (1)
4. Proizvajalec (2)
5. Pravna oseba, ki je upravičena do sestave tehničnega dokumenta
6. Reference glede harmoniziranih standardov
7.Drugi standardi ali specifikacije
8. Ustvarjeno v/na 9. Datum

Български (Bulgarian)
ЕС декларация за съответствие
1. Долуподписаният г-н Риоки Хираки, представляващ производителите, декларирам с настоящата, че машината описана по-долу напълно изпълнява всички съответни разпоредби на:
•Европейската директива 2006/42/EC за машиностроенето
2. Описание на машината
a) Генерично наименование : Пантографен крик
b) Функция : повдигане на моторни превозни средства
c) Модел d) Тип
3. Производител (1)
4. Производител (2)
5. Юридическо лице упълномощено да състави техническия файл
6. Препратки към хармонизирани стандарти
7. Други стандарти или спецификации
8. Изготвено в 9. Дата

Român (Romanian)
Declarație de conformitate CE
1. Subsemnatul Ryoichi Hiraki, reprezentant al producătorilor, declar prin prezenta că utilajul descris mai jos respectă toate prevederile relevante ale:
•Directivei CE 2006/42/CE referitoare la mașini
2. Descrierea utilajului
a) Denumire generică : Cric tip pantograf
b) Funcție : ridicarea vehiculelor cu motor
c) Model d) Tip
3. Producător (1)
4. Producător (2)
5. Persoana juridică autorizată să redacteze fișierul tehnic
6. Trimiteri la standardele armonizate
7. Alte standarde sau specificații
8. Întocmită în 9. Data

Türk (Turkish)
AT Uygunluk Beyanı
1. Aşağıda imzası bulunan Sn. Ryoichi Hiraki, imalâtçıları temsilen, tarif edilen makinelerin aşağıda adı geçen yönetmeliğin ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder:
•AT makine direktifi 2006/42/EC
2. Makinelerin tanımı
a) Jenerik adı : Pantograf kriko
b) İşlevi : motorlu taşıtları kaldırma
c) Model d) Tür
3. İmalâtçı (1)
4. İmalâtçı (2)
5. Teknik dosyayı düzenlemeye yetkili tüzel kişi
6. Uyumlaştırılmış standartlara atıflar
7. Diğer standartlar ya da şartnameler
8. Düzenlendiği yer 9. Tarih

Íslenska (Icelandic)
EB-samræmisyfirlýsing
1. Undirritaður, herra Ryoichi Hiraki, fulltrúi framleiðanda, lýsir yfir að vélbúnaðinum, sem lýst er hér að neðan, uppfyllir öll viðeigandi ákvæði:
•EB-tilskipunarinnar 2006/42/EC um vélbúnað
2. Lýsing á vélbúnaðinum
a) Almennt heiti : Tvíarma tjakkur
b) Hlutverk : að lyfta vélknúnum ökutækjum
c) Gerð d) Tegund
3. Framleiðandi (1)
4. Framleiðandi (2)
5. Lögaðili sem hefur heimild að taka saman tækniskjal
6. Tilvísanir í samhæfða staðla
7. Aðrir staðlar eða tæknilýsingar
8. Staður 9. Dagsetning

Español (Spanish) Declaración de Conformidad CE 1. El abajo firmante, Sr. Ryoichi Hiraki, en representación de los fabricantes, por la presente declara que la maquinaria descrita a continuación cumple con las disposiciones aplicables de: •La directiva 2006/42/CE relativa a maquinarias 2. Descripción de la maquinaria a) Denominación genérica : Gato pantográfico b) Función : Elevación de vehículo automotor c) Modelo d) Tipo 3. Fabricante (1) 4. Fabricante (2) 5. Persona jurídica autorizada para recopilar el archivo técnico 6. Referencias de normas armonizadas 7. Otras normas o especificaciones 8. Elaborada en 9. Fecha	**Norsk (Norwegian)** EF-samsvarserklæring 1. Undertegnede, Ryoichi Hiraki, som representerer produsentene, erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor oppfyller alle relevante bestemmelser i: •EU-maskindirektiv 2006/42/EU 2. Beskrivelse av maskineriet a) Generisk betegnelse : Pantografjekk (biljekk) b) Funksjon : løfting av motorkjøretøyer c) Modell d) Type 3. Produsent (1) 4. Produsent (2) 5. Juridisk person med fullmakt til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen 6. Henvisninger til harmoniserte standarder 7. Andre standarder eller spesifikasjoner 8. Utarbeidet i 9. Dato
Lietuvių kalba (Lithuanian) EB atitikties deklaracija 1. Toliau pasirašęs gamintojų atstovas Ryoichi Hiraki deklaruoja, kad toliau aprašytoji įranga atitinka visas atitinkamas nuostatas, išdėstytas: •EB Direktyvoje 2006/42/EB dėl mašinų 2. Įrangos aprašymas a) Bendras pavadinimas : pantografo kėliklis b) Funkcija : motorinės transporto priemonės kėlimas c) Modelis d) Tipas 3. Gamintojas (1) 4. Gamintojas (2) 5. Juridinis asmuo, įgaliotas sudaryti techninę bylą 6. Nuoroda į lygiaverčius standartus 7. Kiti standartai arba specifikacijos 8. Atlikta 9. Data	**Hrvatski (Croatian)** Izjava o sukladnosti EK 1. Ja, dolje potpisani Ryoichi Hiraki, predstavnik proizvođača, ovime izjavljujem da su strojevi opisani u nastavku sukladni s bitnim odredbama: •Direktive 2006/42/EZ Europskog parlamenta i vijeća o strojevima 2. Opis stroja a) Generički naziv : pantografska dizalica b) Funkcija : podizanje motornog vozila c) Model d) Tip 3. Proizvođač (1) 4. Proizvođač (2) 5. Pravna osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije 6. Upućivanje na usklađene norme 7. Ostale norme ili specifikacije 8. Mjesto 9. Datum

A

Akcesoria i modyfikacje 590
Akumulator 575
Lampka układu ładowania 96, 628
Obsługa serwisowa (sprawdzanie akumulatora) 575
Obsługa serwisowa (wymiana) 577
Rozruch z akumulatora innego pojazdu 621
Aplikacje pokładowe 319
Automatyczne pochylanie lusterka bocznego 204
Automatyczne utrzymanie hamulca 478
Lampka 95, 478
Automatyczne utrzymywanie działania hamulców
Lampka 478

B

Bagaż (dopuszczalna ładowność) 405
Bagażnik
Żarówka 564
Benzyna
Informacje 497
Lampka rezerwy paliwa 99
Tankowanie 497
Wskaźnik 140
Wskaźnik chwilowego zużycia paliwa 140
Zużycie 502
Bezkluczykowy układ zapobiegania blokowaniu 165
Bezpieczeństwo dziecka 66
Zamki drzwi zabezpieczone przed dziećmi 168
Bezpieczna jazda 35
Bezpieczniki 634
Rozmieszczenie 634
Sprawdzanie i wymiana 642
Bezstopniowa skrzynia biegów 420
Operowanie dźwignią zmiany biegów 422, 424
Problemy z poruszeniem dźwigni zmiany biegów 624
Redukcja biegu 420
Tryb 7-biegowej ręcznej zmiany biegów 425
Wspomaganie ruszania 420
Zmiana biegów 421, 423
Bezstopniowa skrzynia biegów (CVT)
Olej 549
Blokada Super Lock 174
Blokowanie/odblokowywanie
Kluczyki 156
Blokowanie/odblokowywanie drzwi
Od wewnątrz 166
Od zewnątrz 160
Za pomocą kluczyka 164
Zamki drzwi zabezpieczone przed dziećmi 168
Bluetooth® Audio 277, 315
Boczne kurtyny powietrzne 62
Boczne poduszki powietrzne 60

C

Chłodnica 544, 546, 548
Chwilowe zużycie paliwa 140
Ciśnienie w oponach 569, 651, 654, 657
Czas (ustawianie) 154
Czujnik temperatury 140, 239
Czujniki ultradźwiękowe 173
Czyszczenie nadwozia 587
Czyszczenie wnętrza 585

D

DAB 264, 303
Dane techniczne 650
Dane techniczne żarówek 653
Diesel 27
Dodatki, olej silnikowy 534, 538
Dodatkowe gniazdo wejściowe 245
Dojazdowe koło zapasowe 608, 651, 654, 657
Dolne uchwyty 77
Dopuszczalna masa całkowita 405
Dopuszczalne obciążenia 405
Drzwi 156
Blokowanie/odblokowywanie drzwi od wewnątrz 166
Blokowanie/odblokowywanie drzwi od zewnątrz 160
Kluczyki 156
Lampka otwarcia drzwi i pokrywy bagażnika 40
Układ zapobiegania blokowaniu 165

Dźwigienki zmiany biegów
(tryb 7-biegowej ręcznej zmiany biegów) 425
Dźwignia zmiany biegów 24, 421, 423, 428
Działanie 24, 422, 424, 428
Zablokowana 624
Zwalnianie 624

E

Ekran Audio/Informacje 250, 281
Elektryczny hamulec postojowy
Lampka 94
Elementy sterujące 153
Etykieta kluczyka z numerem 158

F

Filtr
Kurz i pyłki 583
Filtr DPF (cząstek stałych) 553
Filtr przeciwpyłkowy 583
Fotele
Tylne fotele 213
Fotelik dziecięcy 66
Fotelik dziecięcy dla małych dzieci 71
Fotelik dziecięcy dla niemowląt 69
Fotelik dziecięcy skierowany tyłem do kierunku jazdy 69
Foteliki podwyższające 86
Montaż fotelika dziecięcego za pomocą pasa biodrowego/ramieniowego 81
Użycie pasa mocującego 84
Większe dzieci 85
Wybór fotelika dziecięcego 72
Foteliki podwyższające (dla dzieci) 86
Funkcje podlegające dostosowaniu 335
Funkcje podlegające konfiguracji 144, 345

G

Gdy nie można otworzyć bagażnika 646
Gniazda zasilania akcesoriów 224
Gniazdo USB 243
Górny punkt mocujący pasa 48

H

Haczyki na ubrania 226
Hamulec nożny 477
Hamulec postojowy 475
HDMI™ 317
HFT (zestaw głośnomówiący) 361, 382
Holowanie pojazdu
Sytuacja awaryjna 643
Holowanie przyczepy 406
Dopuszczalne obciążenia 406
Sprzęt i akcesoria 408
Honda TRK 596

I

Ikona ogrzewania tylnej szyby/podgrzewanego lusterka zewnętrznego 199
Inteligentny ogranicznik prędkości maksymalnej 447

J

Jazda
Bezstopniowa skrzynia biegów 420
Hamowanie 475
Tempomat 440
Uruchamianie silnika 413, 416
Zmiana biegów 421, 423, 428
Język (zestaw głośnomówiący HFT) 362, 384

K

Kierownica
Regulacja położenia kierownicy 202
Kierunkowskazy 92, 186
Lampki (zestaw wskaźników) 108
Klucz do kół (dźwignia podnośnika) 612
Kluczyki
Etykieta z numerem 158
Nie można przekręcić 30
Pilot zdalnego sterowania zamkami 162
Składany kluczyk 157
Tylne drzwi nie otwierają się 168
Typy i funkcje 156
Układ zapobiegania blokowaniu 165
Zintegrowany kluczyk 157

Kobiety w ciąży ... 50
Koło zapasowe ... 608, 651, 654, 657
Komunikat bezpieczeństwa ... 0
Komunikaty ostrzegawcze i informacyjne ... 116
Konfiguracja wyświetlacza ... 255, 297
Kontrola bezpieczeństwa ... 40
Korek wlewu paliwa ... 26, 499

L

Lampka automatycznych świateł drogowych ... 111
Lampka automatycznych świateł drogowych (system automatycznych świateł drogowych) ... 192
Lampka komunikatu systemowego ... 104
Lampka MIL ... 96, 629
Lampka niskiego ciśnienia oleju ... 94, 628
Lampka otwarcia drzwi i pokrywy bagażnika ... 103
Lampka położenia dźwigni zmiany biegów ... 96, 422, 424
Lampka przednich świateł przeciwmgielnych ... 108
Lampka przełączania na bieg niższy ... 97
Lampka przełączania na bieg wyższy ... 97
Lampka rezerwy paliwa ... 99
Lampka sygnalizująca wyłączenie przedniej poduszki powietrznej pasażera ... 64
Lampka systemu Auto Stop ... 106, 107
Lampka świateł drogowych ... 108
Lampka świec żarowych ... 98
Lampka tylnego światła przeciwmgielnego ... 108
Lampka układu hamulcowego ... 92, 93, 629
Lampka układu hamulcowego (bursztynowa) ... 93
Lampka układu hamulcowego (czerwona) ... 92, 629
Lampka układu ładowania ... 96, 628
Lampki
  Alarm układu przeciwkradzieżowego ... 110
  Automatyczne światła drogowe ... 111
  Elektryczny układ wspomagania kierownicy (EPS) ... 104, 630
  Kierunkowskazy i światła awaryjne ... 108
  Komunikat systemowy ... 104
  Lampka MIL ... 96, 629
  Lampka niskiego ciśnienia w oponach/systemu ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach ... 105, 632
  Lampka otwarcia drzwi i pokrywy bagażnika ... 40, 103
  Lampka włączenia/wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera ... 101
  Niski poziom paliwa ... 99
  Niskie ciśnienie oleju ... 94, 628
  Położenie dźwigni zmiany biegów ... 96
  Przednie światła przeciwmgielne ... 108
  Przełączanie na bieg niższy ... 97
  Przełączanie na bieg wyższy ... 97
  Przypomnienie o zapięciu pasa bezpieczeństwa ... 98
  System Auto Stop ... 106, 107
  System aktywnego hamowania w ruchu miejskim (CTBA) ... 114, 115
  System ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW) ... 113
  System ostrzegania przed kolizją (FCW) ... 112
  Systemem dostępu bezkluczykowego ... 110
  Światła drogowe ... 108
  Światła włączone ... 108
  Świece żarowe ... 98
  Tryb ECON ... 110, 431
  Tylne światło przeciwmgielne ... 108
  Układ immobilizera ... 109
  Układ kontroli stabilności jazdy (VSA) ... 102
  Układ ładowania ... 96, 628
  Układ przeniesienia napędu ... 97
  Układ zwiększający bezpieczeństwo ... 100
  Wyłączenie układu VSA ... 102
Lampki kierunkowskazów ... 187
Lampki kontrolne
  ABS (układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu) ... 100
  Automatyczne utrzymanie hamulca ... 95
  Automatyczne utrzymywanie działania hamulców ... 478
  Elektryczny hamulec postojowy ... 94
  Układ automatycznego utrzymania hamulca ... 95, 478
  Układ elektrycznego hamulca postojowego ... 94, 631
  Układ hamulcowy (bursztynowa) ... 93
  Układ hamulcowy (czerwona) ... 92, 629
Lepkość (olej) ... 534, 538, 651, 654, 657
Licencje Open Source ... 334

Licznik czasu 139
Licznik przebiegu 139
Licznik przebiegu okresowego 139
Liczniki, wskaźniki 136
Lusterka 203
Drzwi 204
Ustawianie 203
Wewnętrzne lusterko wsteczne 203
Zewnętrzne 204
Lusterka w osłonach przeciwsłonecznych 9

M

Modyfikacje (i akcesoria) 590
MP3 268, 274, 306, 312

N

Naklejki ostrzegawcze 89
Narzędzia 594
Niski poziom oleju 120, 633
Niski stan naładowania akumulatora 628
Numery identyfikacyjne 659
Identyfikacja pojazdu 659
Numery identyfikacyjne VIN pojazdu 659

O

Obrotomierz 136
Obsługa serwisowa 505
Akumulator 575
Bezpieczeństwo 507
Chłodnica 544, 546, 548
Czyszczenie 585
Olej 540
Olej przekładniowy 549
Opony 569
Pilot zdalnego sterowania zamkami 580
Płyn chłodzący 543, 545, 547
Płyn hamulcowy/sprzęgłowy 550
Pod pokrywą silnika 530
Środki ostrożności 506
Układ kontroli temperatury i wentylacji 582
Wymiana żarówek oświetlenia 555
Odblokowywanie drzwi od zewnątrz 160
Odblokowywanie przednich drzwi od zewnątrz 166
Odmrażanie szyby przedniej i szyb bocznych 233
Odtwarzacz CD 268, 306
Odtwarzanie *Bluetooth*® Audio 277, 315
Ogranicznik prędkości maksymalnej 443
Ogranicznik prędkości maksymalnej, regulowany 443
Ogranicznik prędkości, inteligentny 447
Olej (silnik)
System monitorowania oleju silnikowego 514
Olej (silnikowy) 534, 538
Lampka niskiego ciśnienia oleju 94, 628
Lampka niskiego poziomu oleju 633
Lepkość 534, 538
Sprawdzanie 540
Symbol niskiego poziomu oleju 120
Uzupełnianie 542
Zalecany olej silnikowy 534, 538
Olej silnikowy 534, 538
Lampka niskiego ciśnienia oleju 94, 628
Lampka niskiego poziomu oleju 633
Sprawdzanie 540
Uzupełnianie 542
Zalecany olej silnikowy 534, 538
Oleje
Bezstopniowa skrzynia biegów (CVT) 549
Ręczna skrzynia biegów 549
Opona 569
Opony
Ciśnienie 569, 651, 654, 657
Koło zapasowe 608, 651, 654, 657
Kontrola 569
Łańcuchy na koła 573
Przebicie (uszkodzona opona) 596, 608
Sprawdzanie i obsługa serwisowa 569
Wskaźniki zużycia 570
Zamiana miejscami 572
Zestaw do naprawy opon (TRK) 596
Zimowe 573
Opony zimowe 573
Łańcuchy na koła 573
Oświetlenie pomocnicze 218
Oświetlenie wnętrza 217
Otwieranie/zamykanie
Dach panoramiczny 178
Pokrywa bagażnika 169
Szyby sterowane elektrycznie 175
Otwieranie/zamykanie pokrywy silnika 533

P

Paliwo ... 497
Lampka rezerwy paliwa ... 99
Tankowanie ... 497, 648
Wskaźnik ... 140
Wskaźnik chwilowego zużycia paliwa ... 140
Zalecane ... 497, 498
Zasięg ... 139
Zużycie ... 502
Pamięci przenośne USB ... 332
Pasy bezpieczeństwa ... 41
Automatyczne napinacze pasów bezpieczeństwa ... 45
Kobiety w ciąży ... 50
Lampka ostrzegawcza ... 43, 98
Montaż fotelika dziecięcego za pomocą pasa biodrowego/ramieniowego ... 81
Przypomnienie ... 43
Regulacja górnego zaczepu pasa ... 48
Sprawdzenie ... 51
Zapinanie ... 46
Pielęgnacja nadwozia (czyszczenie) ... 587
Płyn chłodzący (silnika)
Przegrzanie ... 625
Uzupełnianie płynu w chłodnicy ... 544, 548
Uzupełnianie zbiornika wyrównawczego ... 543, 545, 547
Płyn chłodzący silnika ... 545
Uzupełnianie zbiornika wyrównawczego ... 545
Płyny
Hamulcowy/sprzęgłowy ... 550
Płyn chłodzący silnik ... 543, 545, 547
Spryskiwacz szyby przedniej ... 551
Podgrzewacze siedzeń ... 229
Podłączanie smartfona ... 320
Podłokietnik ... 216
Podnośnik (klucz do kół) ... 612
Poduszki powietrzne ... 53
Boczne kurtyny powietrzne ... 62
Boczne poduszki powietrzne ... 60
Czujniki ... 53
Lampka ... 63, 100
Lampka wyłączania przedniej poduszki powietrznej pasażera ... 64
Obsługa serwisowa poduszek powietrznych ... 65
Po kolizji ... 56
Przednie poduszki powietrzne (SRS) ... 55
Rejestrator danych zdarzeń ... 1
Poduszki powietrzne SRS (poduszki powietrzne) ... 55
Pokrętło wybierania (audio) ... 249
Pokrywa bagażnika ... 169
Pokrywa wlewu paliwa ... 26, 27, 499, 500
Połączenie Wi-Fi ... 324
Położenia dźwigni zmiany biegów
Bezstopniowa skrzynia biegów ... 421, 423
Ręczna skrzynia biegów ... 428
Poprawa komfortu jazdy ... 241
Prędkościomierz ... 136
Problem
Przebita/uszkodzona opona ... 596, 608
Przebita opona ... 596
Przednia szyba
Odszranianie/usuwanie zaparowania ... 233
Przednie fotele
Regulacja ... 206
Przednie poduszki powietrzne (SRS) ... 55
Przegrzanie ... 625
Przełącznik dachu panoramicznego ... 180
Przełącznik rolety przeciwsłonecznej ... 179
Przełączniki (przy kierownicy) ... 4, 5
Przełączniki świateł ... 187
Przepisy ... 660
Przestrzeń bagażowa
Pokrywa ... 228
Przewożenie bagażu ... 403, 405
Przyciemnianie
Lusterko wsteczne ... 203
Reflektory ... 187
Przycisk ECON ... 431
Przycisk Engine Start/Stop ... 182
Przycisk SEL/RESET ... 138
Przycisk Start/Stop ... 182
Przycisk świateł awaryjnych ... 4, 5
Przycisk wyświetlania ... 247

R

Radio (DAB) 264, 303
Radio AM/FM 256, 299
RDS (Radio Data System) 257, 301
Redukcja biegu
(bezstopniowa skrzynia biegów) 420
Reflektory 187
Działanie automatyczne 188
Lampka automatycznych świateł drogowych (system automatycznych świateł drogowych) 192
Obsługa 187
Przyciemnianie 187
Regulacja 191
Ustawianie 555
Regulacja
Lusterka 203
Podłokietnik 216
Położenie kierownicy 202
Przednie fotele 206
Reflektory 191
Temperatura 140
Tylne fotele 213
Zagłówki 209
Regulacja podświetlenia
Pokrętło 198
Regulacja podświetlenia (deska rozdzielcza) 198
Ręczna skrzynia biegów 428
Roleta bagażnika 227
Rozładowany akumulator 621
Rozruch z akumulatora innego pojazdu 621
Rozwiązywanie problemów 593
Holowanie awaryjne 643
Lampki ostrzegawcze 92, 628
Odgłos podczas hamowania 32
Pedał hamulca wibruje 31
Przegrzanie 625
Przepalony bezpiecznik 634
Silnik się nie uruchamia 617
Sygnał dźwiękowy włącza się przy otwarciu drzwi 31
Tylne drzwi nie otwierają się 31
Zablokowana dźwignia zmiany biegów 624

S

Schowek podręczny 220
Schowek w podłokietniku 220
Siedzenia 206
Regulacja 206
Siedzenia przednie 206
Siedzenia przednie 206
Silnik
Dźwięk ostrzeżenia 181
Olej 534, 538
Płyn chłodzący 543, 545, 547
Rozruch z akumulatora innego pojazdu 621
Uruchamianie 413, 416
Silnik benzynowy 26, 497
Silniki wysokoprężne 498
Siri Eyes Free 326
Składanie tylnych foteli 214
Skrzynia biegów 428
Bezstopniowa 421, 423
Lampka położenia dźwigni zmiany biegów 96, 422, 424
Olej 549
Ręczna 428
Tryb 7-biegowej ręcznej zmiany biegów 425
Specyfikacja oleju 651, 657
Specyfikacja paliwa 497, 498, 650, 653, 656
Specyfikacje żarówek 650, 656
Spryskiwacze szyb
Dolewanie/uzupełnianie płynu 551
Sygnalizacja awaryjnego hamowania 488
Sygnał niskiej mocy pilota systemu dostępu bezkluczykowego 159
Sygnały kierunkowe (kierunkowskazy) 186
Symbol PGM-FI 135, 633
System Auto Stop 432, 436
System aktywnego hamowania w ruchu miejskim 483
System aktywnego hamowania w ruchu miejskim (CTBA)
Lampka 114, 115
System audio 242
Dodatkowe gniazdo wejściowe 245
Gniazdo HDMI™ 244
Gniazdo USB 243
Informacje ogólne 330
iPod 271, 309
Kod zabezpieczający 246
Komunikaty o błędzie 327

MP3/WMA/AAC 268, 274, 306, 312
Pamięci flash USB 332
Przyciski zdalnego sterowania 247
Przywracanie 246
Regulacja dźwięku 254, 296
Zabezpieczenie przed kradzieżą 246
Zalecane płyty CD 330
Zalecane urządzenia 332
System dostępu bezkluczykowego 160
System Eco Assist 11
System kontroli stabilności jazdy (VSA) 469
System ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach
Lampka 105, 632
System ostrzegania o zjeżdżaniu z pasa ruchu (LDW) 458
Lampka 113
Przycisk 459
System ostrzegania przed kolizją 454
System ostrzegania przed kolizją (FCW)
Lampka 112
System przypominania o przeglądzie 509
System RDS 257, 301
System rozpoznawania znaków drogowych (TSR) 462
Włączanie i wyłączanie małych ikon 468
System wspomagania ruszania pod górę 415, 418, 435
Sytuacja awaryjna 643
Szyba (pielęgnacja) 585, 588
Szyba przednia
Czyszczenie 585, 588
Pióra wycieraczek 565
Płyn do spryskiwaczy 551
Wycieraczki i spryskiwacze 195
Szyby (otwieranie i zamykanie) 175
Szyby sterowane elektrycznie 175

Ś

Średnia prędkość 140
Średnie zużycie paliwa 139
Środki ostrożności podczas jazdy 419
Deszcz 420
Światła 187, 555
Automatyczne 188
Kierunkowskazy 186
Lampka automatycznych świateł drogowych 111
Lampka świateł drogowych 108
Lampka włączenia świateł 108
Światła do jazdy dziennej 194
Światła przeciwmgielne 190
Wnętrze 217
Wymiana żarówek 555
Światła automatyczne 188
Światła do jazdy dziennej 194
Światła przeciwmgielne 190
Świece zapłonowe 650, 653
Świecenie/miganie lampki ostrzegawczej 628

T

Tabela specyfikacji środków smarnych 654
Tankowanie 497
Benzyna 497, 650, 653
Lampka rezerwy paliwa 99
Olej napędowy 498, 648, 656
Wskaźnik poziomu paliwa 140
Temperatura
Wyświetlacz temperatury zewnętrznej 140
Tempomat 440
Tlenek węgla 88
Tryb 7-biegowej ręcznej zmiany biegów 425
Tryb ECON 431
Tylne fotele (składanie) 214
Tymczasowy zestaw naprawczy (TRK) 596

U

Uchwyty na kubki 221
Uchwyty na napoje 221
Układ ABS (układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu) 481
Układ alarmu przeciwkradzieżowego 171
Układ czujników parkowania 491
Układ EPS (układ elektrycznego wspomagania kierownicy) 104, 630
Układ elektrycznego hamulca postojowego
Lampka 94, 631
Układ elektrycznego wspomagania kierownicy (EPS)
Lampka 104, 630

Układ hamulcowy ... 475
Automatyczne utrzymanie hamulca ... 478
Hamulec nożny ... 477
Hamulec postojowy ... 475
Płyn ... 550
Układ wspomagania nagłego hamowania ... 482
Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS) ... 481
Układ immobilizera ... 171
Lampka ... 109
Układ kierowniczy ... 401
Układ klimatyzacji (układ kontroli temperatury i wentylacji) ... 230
Czujniki ... 239
Filtr przeciwpyłkowy ... 583
Korzystanie z automatycznej kontroli temperatury i wentylacji ... 230
Odszranianie szyby przedniej i okien ... 233
Tryb recyrkulacji/świeżego powietrza ... 232
Tryb zsynchronizowany ... 238
Zmiana trybu ... 230, 231
Układ kontroli stabilności jazdy (VSA)
Lampka sygnalizująca wyłączenie ... 102
Lampka systemu ... 102
Przycisk wyłączenia ... 470
Układ kontroli temperatury i wentylacji ... 230
Czujniki ... 239
Filtr przeciwpyłkowy ... 583
Obsługa automatycznego układu kontroli temperatury i wentylacji ... 230
Odszranianie szyby przedniej i okien ... 233
Tryb recyrkulacji i świeżego powietrze ... 232
Zmiana trybu ... 230, 231
Układ ostrzegania o niskim ciśnieniu w oponach ... 472
Włączenie ... 472
Układ pamięci pozycji za kierownicą ... 200
Układ przeciwkradzieżowy
Lampka alarmu układu przeciwkradzieżowego ... 110
Lampka układu immobilizera ... 109
Układ VSA (kontroli stabilności jazdy) ... 469
Układ wspomagania prowadzenia AHA ... 471
Układ zapobiegający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS) ... 481
Lampka ... 100
Układ zapobiegania blokowaniu ... 165
Układ zwiększający bezpieczeństwo (SRS) ... 55
Uruchamianie silnika ... 413, 416
Nie uruchamia się ... 617
Rozruch z akumulatora zewnętrznego ... 621
Urządzenia do sterowania i kontroli (w pobliżu kierownicy) ... 4, 181
Urządzenia emitujące fale radiowe ... 660
Ustawianie zegara ... 154
Ustawienia
Zegar ... 154
Uzupełnianie
Olej silnikowy ... 542
Płyn chłodzący ... 543, 545, 547
Płyn do spryskiwaczy ... 551
Używanie systemu dostępu bezkluczykowego ... 160

W

WAV ... 312
Waty ... 650, 653, 656
Wentylacja ... 230, 232
Wielofunkcyjna kamera cofania ... 495
WMA ... 268, 274, 306, 312
Wskaźnik poziomu (olej silnikowy) ... 540
Wskaźniki ... 136
Wskaźniki zużycia (opony) ... 570
Wspomaganie ruszania (bezstopniowa skrzynia biegów) ... 420
Wybór fotelika dziecięcego ... 72
Wycieraczki i spryskiwacze ... 195
Sprawdzanie i wymiana piór wycieraczek ... 565
Wycieraczki szyb
Przełącznik ... 195
Wykładziny podłogowe ... 586
Wyłącznik systemu Auto Stop ... 432, 436
Wyłącznik zapłonu ... 181
Wymiana ... 421, 423
Akumulator ... 577
Bateria ... 580
Bezpieczniki ... 634
Element gumowy piór wycieraczek ... 565
Opony ... 571
Żarówki ... 555
Wymiana żarówek
Dodatkowe światło stop ... 562
Reflektory ... 555
Światła cofania ... 561
Światła stop ... 561

Światła stop/tylne 561
Światła tylne 561
Tylne światła 561
Wymiana żarówek oświetlenia 555
Wymiana żarówki 555
Boczne kierunkowskazy 559
Oświetlenie bagażnika 564
Oświetlenie lusterka w osłonie przeciwsłonecznej 564
Oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej 562
Przedni kierunkowskaz 559
Przednie światła przeciwmgielne 557
Światła pozycyjne / do jazdy dziennej 559
Tylne kierunkowskazy 560
Tylne światła przeciwmgielne 563
Wyświetlacz temperatury zewnętrznej 140
Wyświetlacz wielofunkcyjny 137

Z

Zagłówki 209
Zagrożenie związane ze spalinami (tlenek węgla) 88
Zalecenia dotyczące jazdy w terenie 411
Zarys treści Deklaracji zgodności WE 688
Zasięg 139
Zatrzymanie 489
Zdalne sterowanie 162
Zdalne sterowanie systemu audio 247
Zegar 154
Zerowanie licznika przebiegu okresowego 139
Zestaw do naprawy opon (TRK) 596
Zestaw głośnomówiący (HFT) 361, 382
Automatyczny import listy kontaktów i historii połączeń telefonu komórkowego 373, 393
Dzwonek 371, 392
Nawiązywanie połączenia 376, 396
Odbieranie połączenia 380, 399
Ograniczenia przy sterowaniu ręcznym 362, 384
Opcje podczas połączenia 381, 399
Przyciski zestawu głośnomówiącego 361, 363, 382, 385
Szybkie wybieranie 374, 394
Ustawienia telefonu 367, 388
Wyświetlacz stanu 362, 384
Zestaw wskaźników 91
Regulacja podświetlenia 198
Zmiana biegów
Bezstopniowa skrzynia biegów 421, 423
Ręczna skrzynia biegów 428
Zużycie paliwa 502
Zużyte opony 569

Ż

Żarówki halogenowe 555, 558